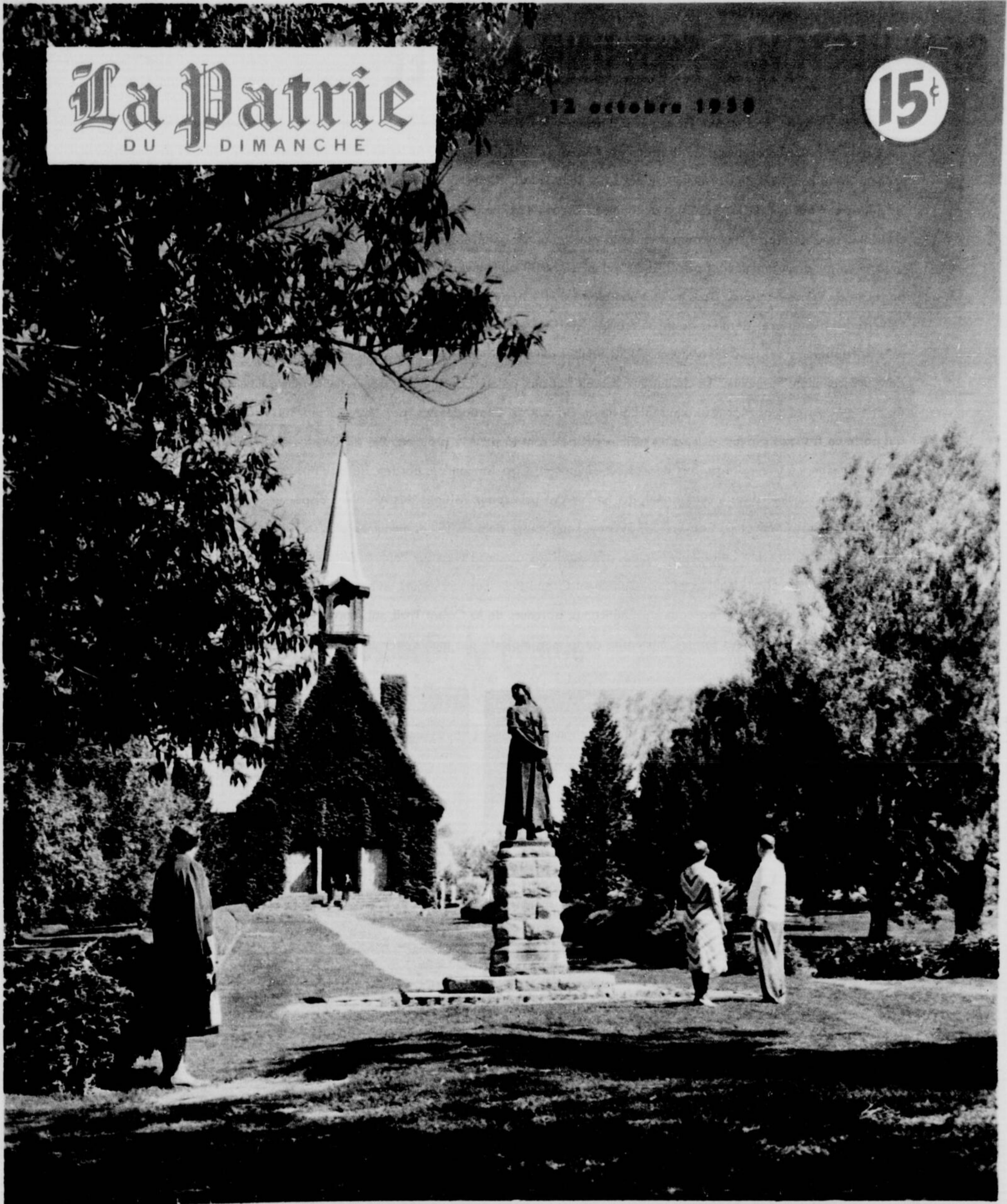


# La Patrie

DU DIMANCHE

12 octobre 1938

15¢



“Ils ne devraient plus exister”

“Non seulement les Acadiens sont très vivants aujourd’hui mais ils débordent de vitalité”, a dit Mgr Norbert Robichaud, archevêque de Moncton. L’église votive de Grand-Pré rappelle un haut fait d’armes (1747) et la déportation de septembre 1755.

Photo Cicot

(Autres photos et texte en page intérieure.)

# SON HISTOIRE EST UNE ÉPOPÉE

La Liaison Française a dirigé ses pas cette année vers les Maritimes où la Nouvelle-Ecosse célèbre deux centennaires, la constitution de la première Assemblée Législative en 1758 et la chute, la même année, du fort de Louisbourg, prélude de la conquête de la Nouvelle-France par les Anglais. Cette tournée mettait aussi les voyageurs en contact avec les principaux noyaux de la résistance acadienne. Les visiteurs, recrutés surtout dans le Québec, sont revenus enchantés de l'hospitalité des Acadiens et de la population en général mais peut-être inquiets de la survivance des premiers. Ceux-ci se comptent maintenant par 270,000, dont 192,000 au Nouveau-Brunswick, 62,000 en Nouvelle-Écosse et 16,000 dans l'île du Prince-Édouard. Tous se font une gloire d'être Acadiens mais un grand nombre, hélas! ne parlent plus le français. La re francisation de ces derniers devra s'accomplir par le sommet. L'élite en effet exécute un merveilleux travail sous ce rapport. C'est ainsi qu'à Moncton 150 adultes suivent des cours de français le soir. Anglais et Français vivent dans une complète harmonie. Le chaleureux accueil fait aux pèlerins du souvenir par le lieutenant-gouverneur de l'île du Prince-Édouard, par Mgr Malcolm MacEarchem, évêque de Charlottetown, par Mgr Gerald Berry, archevêque de Halifax, qui parle un français parfait, et tous les milieux officiels sont là pour le prouver. Les différentes étapes de l'itinéraire furent Moncton, où une visite au fort Beauséjour s'imposait; Cap Tormentine, Borden, Île du Prince-Édouard, Charlottetown, Summerside, Mont-Carmel, qui fut l'un des principaux refuges des Acadiens dispersés; Rustico, Souris, Îles de la Madeleine, Chéticamp, Cap-Breton; Sydney, Louisbourg, dont les ruines monumentales se rappellent cette année à notre attention; la toute belle Île Madame, aux paroisses à noms savoureux comme L'Ardoise, Rivière Bourgeois, Arrichat, D'Escousse, Petit de Grat; Halifax et nécessairement Grand-Pré. Les voyageurs en rapportent des souvenirs inoubliables: bénédiction des bateaux de Chéticamp, parcours de la Cabot Trail, sol rouge fleuri par d'immenses champs de pommes de terre, vallées fertiles, immensité de la mer, majesté des montagnes. Images d'une terre pétrie de souvenance et de beauté.

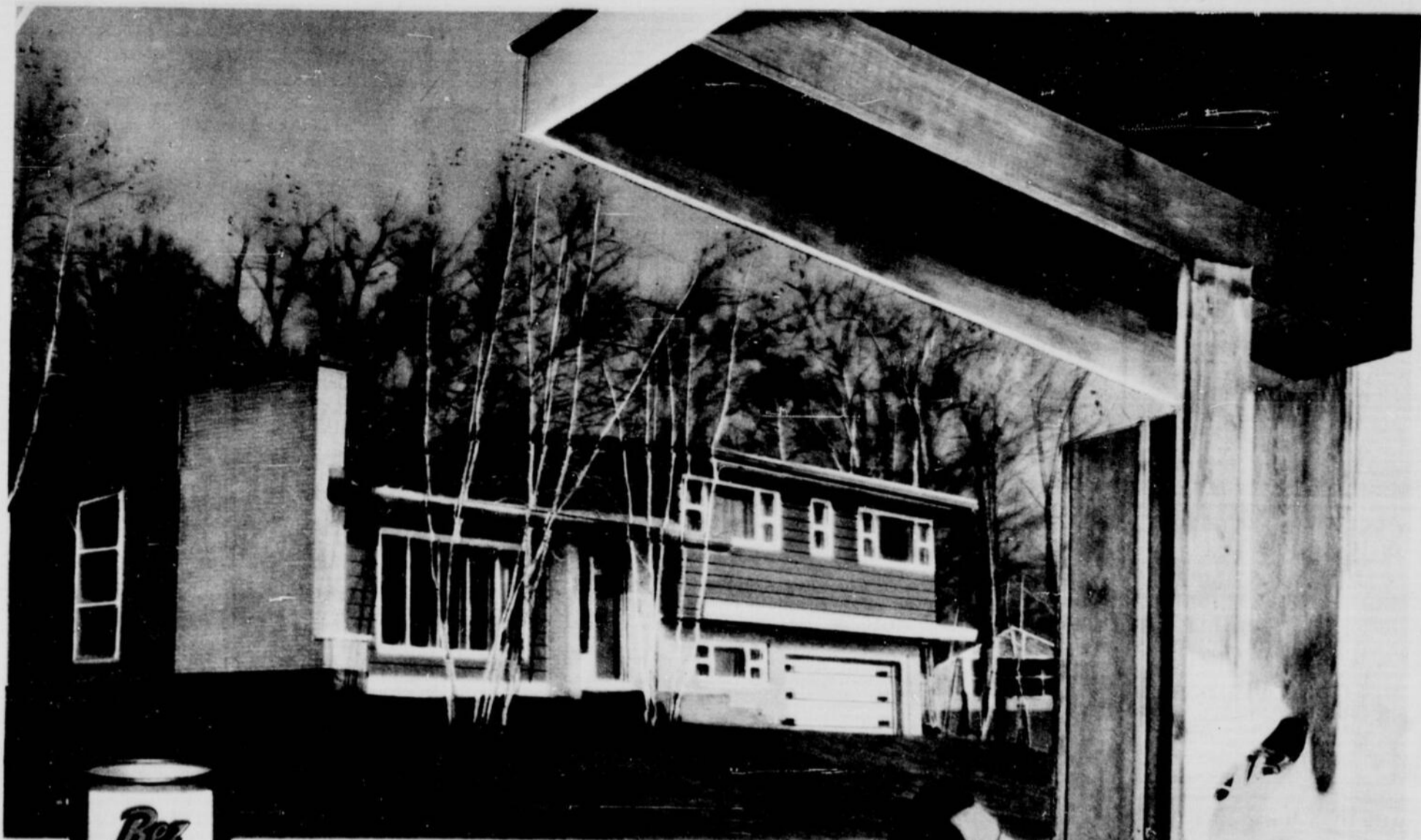
Photos Cicot et Canadian National



**À MONCTON**, le représentant du Canadian National, M. J. E. McIntyre, souhaite la bienvenue aux voyageurs de la Liaison Française. À gauche Mgr P.-E. Gosselin, directeur du voyage. Au centre, M. Adélarde Savoie, aviseur légal de la Société L'Assomption, de Moncton.

**LA STATUE** d'Évangéline à Grand-Pré. L'héroïne de Longfellow jette un dernier regard sur la patrie perdue. Elle aurait vécu réellement. Elle se serait appelée Emmeline Labiche. Elle aurait été l'épouse de Louis Arceneaux, de Saint-Martinville, Louisiane. L'actrice Dolorès del Rio servit de modèle au monument qui s'élève dans le Memorial Park de St-Martinville, près de la maison qu'aurait habitée Arceneaux. Le 150<sup>e</sup> anniversaire de naissance de Longfellow (1807) passa inaperçu





***Rez* fait ressortir la beauté naturelle du bois tout en lui assurant une protection durable**

**12 teintes prêtes à servir — rien à ajouter!**

En quelques coups de pinceaux vous réussirez à donner une apparence nouvelle à toutes vos boiseries extérieures, qu'il s'agisse de votre maison, chalet, garage ou encore de votre mobilier de jardin ou de vos clôtures . . . et cela grâce à **REZ**. Le Rez Color-Tone fait ressortir la beauté naturelle du bois et lui donne des teintes chaudes et riches qui évoquent celles de la nature . . . Mahogany, Cedar, Sage, Driftwood, Redwood, Sandalwood, Wheat-Tone, Granite Grey, Charcoal, Blue Spruce, Fir Green et Flamingo . . . 12 teintes ravissantes qui ajouteront à n'importe quelle surface une note élégante et agréable.

**Prévient les détériorations dues aux intempéries**

A l'extérieur, REZ empêche le bois de gauchir, de s'écailler ou de se boursoufler. Deux couches de REZ Color-Tone suffisent pour teindre le bois, le sceller et le protéger contre les intempéries.

Demandez à votre marchand un livret *gratuit* sur l'emploi du REZ et les possibilités qu'il vous offre de devenir expert dans le finissage du bois.

*Rien n'est plus simple que d'embellir avec Rez*

*Il existe un produit REZ qui répond aux besoins de toute espèce de boiserie*

- White Rez— donne un beau fini blond
- Satinwood Rez— donne un fini intérieur clair et semi-lustré
- Rez-Ex— donne un fini de surface très lustré
- Rez Sealer-Primer— fournit une excellente couche de fond pour bois neuf.

La maison a été peinte avec du Redwood, l'abri à voiture avec du Cedar.



Rez est un produit de  
**MONSANTO CANADA LIMITED**  
 MONTRÉAL • OAKVILLE, ONT. • VANCOUVER

*... où la chimie fait des merveilles*

LE SODA À PÂTE COW BRAND  
PRÉSENTE



"LE P'TIT  
TRÉSOR  
DE MAMAN"

par DOUG  
WRIGHT

OH, NE CREUSE PAS DANS  
LE JARDIN DE MAMAN!



C'EST BIEN  
PLUS SÛR  
ICI



PLUS TARD:



TOUT EST SAUF  
AVEC LE SODA!



VOTRE RÉFRIGÉRATEUR . . .  
SERA ÉCLATANT, PROPRE ET FRAIS

Saupoudrez un peu de soda sur un linge humide et nettoyez partout. Les relents d'aliments disparaissent comme par magie pour laisser votre réfrigérateur frais et éclatant de propreté. Recommandé par les principaux manufacturiers de réfrigérateurs.

Seul, le soda assainit en nettoyant!



SODA À PÂTE  
**COW BRAND**  
BICARBONATE DE SOUDE PUR



**LA FLOTTILLE** de pêche de Glace-Bay, Cap-Breton. Des hommes ignorant le vertige sont en train de réparer les mâts. Des flottes semblables ont accueilli nos voyageurs et participé à d'émouvantes cérémonies.

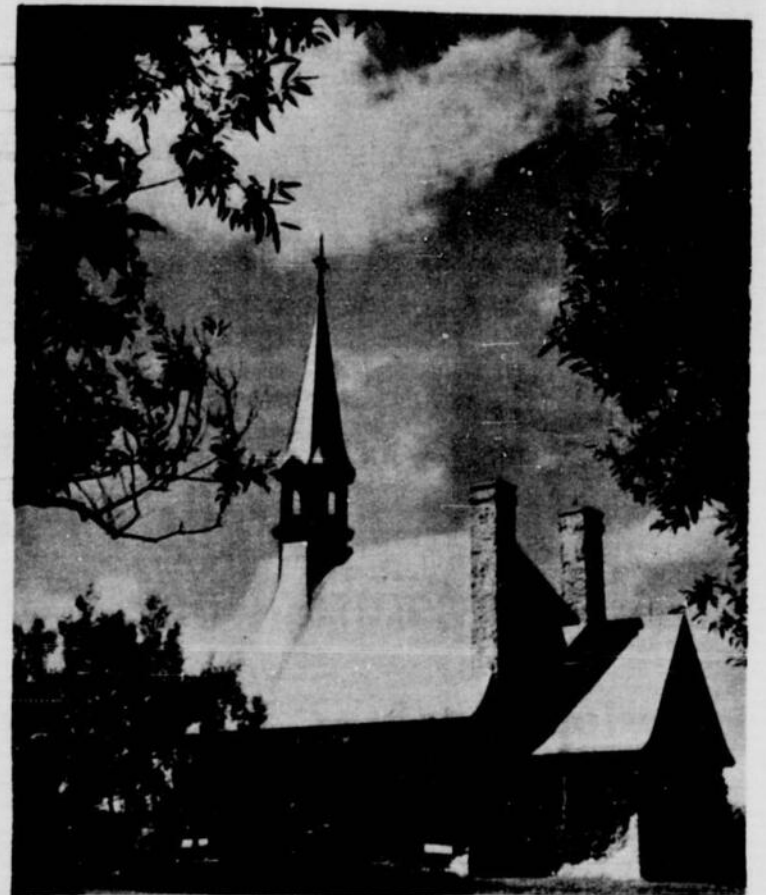


**LES VOYAGEURS** de la Liaison Française reçus au club Beauséjour de Moncton. De g. à d., l'abbé Georges-Henri Coumoyer, de Granby; M. Arthur Gaudet, président du club; M. Francis Lévesque, de Bedford, et M. Lucien Boyer, d'Ottawa. Le fort Beauséjour fut pris par Moncton, dont le nom fut donné à la ville.

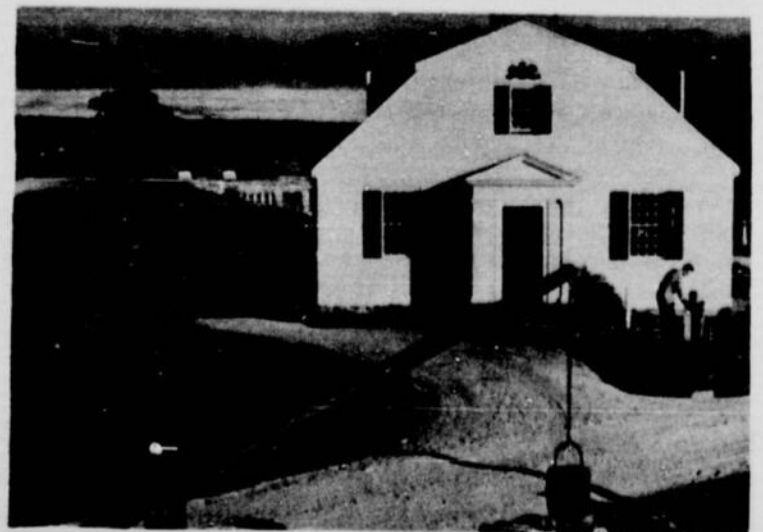


**L'INTÉRIEUR** de l'Assemblée Législative de la Nouvelle-Écosse, qui fête cette année le deuxième centenaire du premier parlement canadien à Halifax, l'ancien Chibouctou, rebaptisé en l'honneur du lord de ce nom.

**LE FORT ANNE**, aujourd'hui musée, à cinquante milles de Grand-Pré. On disait autrefois la Grand-Pré, nom qui avait été donné à l'endroit en raison des alluvions formées dans le bassin des Mines par le confluent des rivières Vieux-Habitants, Canards et Gaspareaux.



**LA CHAPELLE** de Grand-Pré reconstruite à l'endroit même où s'élevait le petit temple avant la dispersion des Acadiens. Les saules qui l'ombragent datent de l'époque du Grand Dérangement, plus de deux siècles.



LES LAINAGES

d'Automne  
SONT LÀ...



**MADELINE** de Rauch présente ce deux-pièces en fin lainage beige, qui illustre bien la silhouette Empire, à l'honneur à Paris comme à Montréal.



**ET VOILÀ**, dans toute sa féminité, la robe d'automne attendue de toutes. En lainage chiné bleu-vert, elle s'enorgueillit d'un col drapé et d'une jupe nouvelle, signée M. de Rauch.



**CET ENSEMBLE** en lainage moutarde, signé Montaigne, accorde beaucoup d'importance à la petite veste courte dont la ceinture, drapée, retombe en pans sur la jupe droite et bien unie.



**Tendue? Fatiguée?**

La tension, l'émotivité et la fatigue altèrent la beauté féminine. D'après les dermatologistes, les soucis quotidiens suffisent à tarir les éléments fluides où le teint puise sa beauté... le visage se tire, se flétrit, vieillit.

Mais aujourd'hui, vous pouvez remplacer les huiles de beauté taries par la tension

Employez le **Cold Cream Pond's**



Quatre formats: 29¢, 59¢, 98¢, \$1.50

**POND'S** *le choix des femmes élégantes dans le monde entier*



**Rappelez-vous** qu'il existe toute une gamme de produits de beauté Pond's réputés dans le monde entier. Comme base de poudre parfaite, utilisez la Vanishing Cream Pond's. A la différence des autres fonds de teint, cette crème légère et blanche comme neige est *non grasse*... ne laisse jamais ni traces luisantes, ni stries, ni agglomération. La Vanishing Cream, *protection* idéale de l'épiderme sous le maquillage, retient la poudre pendant des heures.



## L'amour maternel...source de beauté

... beauté fraîche et vivante d'un petit enfant... qui répond avidement à la tendresse de votre amour.

L'amour maternel donne tant... et si bien. Il apporte la confiance à la jeune intelligence qui s'éveille. Il apporte aussi la vigueur et la santé au jeune corps en croissance... il se révèle jusque dans le choix méticuleux des aliments du bébé. L'enfant bénéficiera toute sa vie de la bonne alimentation qu'il reçoit aujourd'hui.

C'est pourquoi, comme tant de mamans, vous choisissez les aliments Heinz pour votre bébé.

Ce sont les aliments nutritifs... naturellement délicieux... qui offrent la plus grande variété pour bébé. Ils sont appétissants et bébé apprend agréablement à former son goût.

Ils sont devenus, inévitablement, les plus populaires des aliments pour bébés et se vendent partout.



Aliments **HEINZ**



pour bébés

57

PLUS DE 140 VARIÉTÉS



CETTE ANNÉE,  
ON TROUVE  
CHAUSSURE  
À SON PIED...

**OUF!** Enfin chez soi... Après tout, les bonnes pantoufles sont encore nos meilleures amies...

**POUR LA MARCHÉ** matinale, rien n'égale ce genre de chaussures. Souples, chaudes et confortables, elles plaisent aux sportives.



**LES BOTTILLONS** tartare, à talons et pointes effilés, battront le pavé en fin d'après-midi et le soir. Ceux-ci sont rehaussés de phoque noir.



**ET VOILÀ!** Les jeux sont faits et vous pouvez contenter vos goûts et désirs. Que pensez-vous des bottines lacées?



Une demoiselle avec  
Exquisite Form  
s'attirera des fleurs!



Cette silhouette Exquisite Form... c'est VOUS!

Vous pouvez être encore plus séduisante dans les moments les plus charmants, si vous portez un soutien-gorge CIRCL-O-FORM par Exquisite Form. C'est le soutien-gorge à "suspension libre", qui maintient votre élégance et votre silhouette admirablement féminine, même si vous vous penchez ou si vous tournoyez votre corps.

Coton blanc—Style 372

Aussi en satin blanc luxueux—Style 395

Goussets A—(30-36) B—(32-38) C—(32-42)

Prix 2.50

*Exquisite Form*

EXQUISITE FORM BRASSIERE (CANADA) LIMITED

# Dans la poussière des archives?

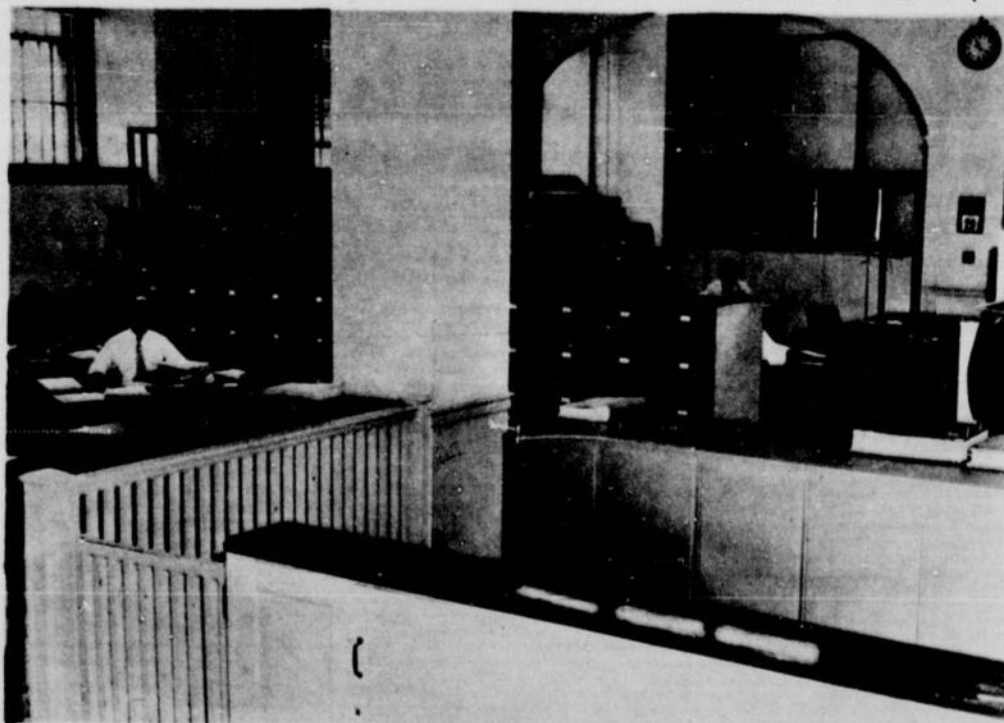
L'expression pouvait être vraie jadis. Elle l'était certainement du moins pour Montréal avant la constitution, en 1913, à la suggestion de Me Victor Morin, alors conseiller municipal, du dépôt des faits et gestes de Concordia. Auparavant tous les documents municipaux étaient entassés pêle-mêle dans les caves de l'hôtel de ville dans un fouillis indescriptible. Une sage résolution du conseil y mit ordre. Sage et opportune, car sans l'aménagement de la voûte Gosford, en 1919, c'en eût été fait des documents accumulés depuis 160 ans, lors de l'incendie du 3 mars 1922, qui détruisit la mairie de fond en comble, sauf les archives, à la porte desquelles s'étaient arrêtés quatre pieds d'eau. Le local s'avérant trop exigü, la voûte Vauquelin lui fut annexée en octobre 1952. On y conserve pas moins de trois millions de documents datant de 1796 et concernant les décisions des juges de paix et du conseil municipal, les débats des enquêtes sur la police, une collection de cartes et de plans de la ville, plus de 4,500 volumes (section de la bibliothèque), plus de 100,000 articles de journaux, les rôles d'évaluation depuis 1847 etc. Les archives sont la mémoire d'un peuple et l'indice de sa culture. Les tablettes d'argile qu'exhume l'archéologue au cours de ses fouilles n'ont pas de prix. Des bénédictins ont rendu un service inappréciable à l'humanité en conservant ses incunables. En Europe c'est un véritable culte que l'on nourrit pour les vieux documents. Nous ne faisons que commencer à prendre connaissance de nous-mêmes. Outre la valeur sentimentale de nos anciens papiers, les sommes que ceux-ci font épargner aux contribuables dans les causes judiciaires et les recherches administratives compensent au centuple les \$60,000 que coûte annuellement la division des archives municipales, dont M. Paul Gauthier est l'archiviste en chef, et qui relève du secrétariat dont M. Charles-Édouard Longpré, greffier de la cité, est le directeur. Ce département est une source inépuisable et inestimable de renseignements pour une foule de chercheurs, fonctionnaires, journalistes, professeurs et historiens qui sont appelés chaque jour à les consulter.

PHOTO J. P. LALIBERTÉ



**M. PAUL GAUTHIER**, archiviste en chef à l'hôtel de ville, entra au service du bureau du maire Médéric Martin en avril 1926. Permuté à la division des archives en avril 1928, il était nommé archiviste adjoint en avril 1954 puis archiviste en chef en février 1956. Il est membre de la Société historique de Montréal, membre du comité municipal de toponymie. Fervent de la petite histoire, il possède une vaste expérience dans le domaine de l'archivistique et connaît sur le bout des doigts le fonds précieux qui lui a été confié, dont il prend un soin jaloux et dont il nous sait faire profiter avec la plus aimable courtoisie.

**BUREAU** et salle de classement. Les documents confiés à la garde du secrétariat ne sont logés dans les voûtes souterraines qu'après avoir bénéficié au préalable d'un triage et d'un classement soignés. Le personnel est appelé à pourvoir quotidiennement à l'inscription sur index de tous les dossiers d'origine administrative, correspondance, rapports et résolutions, homologués par le conseil ou le comité exécutif. Ils sont innombrables et les secrétaires ne chôment pas.



Nous venons de

# CHANGER DE DÉCOR

grâce au **CONGOLEUM "GOLD SEAL"**

... et ça n'a coûté que **\$14<sup>95\*</sup>**

\*Pour une pièce d'environ 9' x 15'. Prix légèrement plus élevés dans l'ouest du pays



Motif 830—"TRINIDAD"

"Nous avons toujours cru que changer de couvre-planchers était une affaire compliquée, coûteuse... à entreprendre le moins souvent possible. Mais un jour, nous avons découvert le Congoleum. Et nous sommes encore émerveillés d'avoir pu, pour quelques dollars par pièce, obtenir des couvre-planchers aussi modernes.

"Nous avons également repeint les murs et renouvelé les tentures; mais c'est l'élégant et moderne

plancher en Congoleum qui nous a réellement permis de CHANGER DE DÉCOR... et pour quelques dollars seulement!" Vous aussi, vous pouvez facilement CHANGER DE DÉCOR!

Voyez, sans tarder, chez votre marchand de couvre-planchers, les nouveaux motifs de l'élégant et durable Congoleum "Gold Seal".

P.S. Les bas prix du Congoleum vous permettent de changer de décor chaque fois que vous en avez envie.

Adressez ce coupon, avec une pièce de 50¢, à:

**CONGOLEUM**

Le sceau  
"Gold Seal"  
est pour vous



une assurance  
de  
satisfaction

**GOLD SEAL**

**OFFRE SPÉCIALE**  
Couteau  
CONGOLEUM  
de haute qualité  
pour seulement



**50¢**

Postez ce coupon  
immédiatement!

CONGOLEUM CANADA LIMITED  
3700, rue St-Patrick  
Montréal, P.Q.

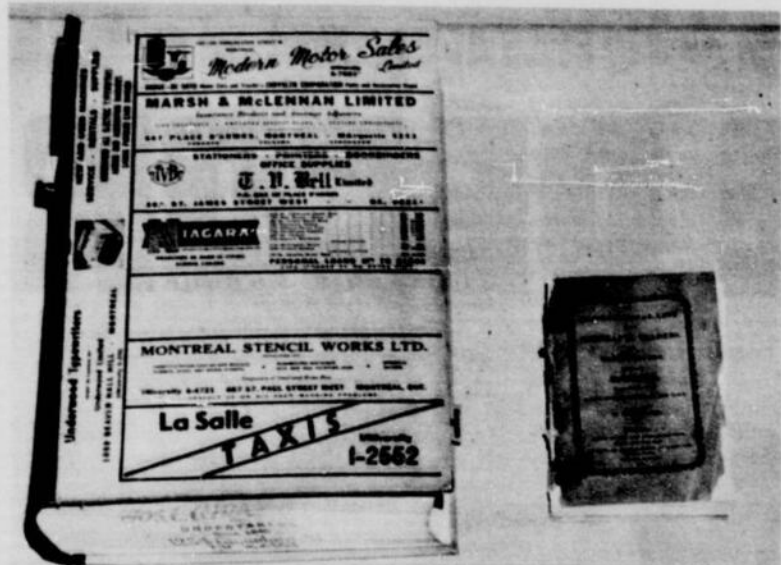
LP-58-10-11

Nom \_\_\_\_\_  
(EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE)

Adresse \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

Cette offre n'est valable que pour un temps limité



**LES ARCHIVES** municipales comportent une riche bibliothèque de référence contenant environ 5,000 ouvrages techniques ou historiques sur Montréal ainsi qu'une collection complète des bottins de la ville. Ci-contre le premier de ces annuaires édité par Thomas Doige en 1819, alors que la population de Montréal ne comptait qu'environ 20,000 âmes. À côté, le Lovell 1957, énumérant 1,388,000 âmes.



**L'ALLÉE** centrale de l'une des voûtes souterraines des archives municipales. Située sous le parterre ouest de l'hôtel de ville, à l'angle de la rue Notre-Dame et de la Place Vauquelin, cette voûte fut construite en 1952-1953 et mesure 103 pieds sur 50. Le visiteur est agréablement surpris en pénétrant dans cet immense local où règnent l'ordre et la propreté. Sur les parquets cirés se reflète la lumière qui lui arrive de tubes fluorescents. Munie d'un système de chauffage électrique, elle possède un ameublement entièrement d'acier et d'aluminium. L'on constate avec étonnement que les innombrables dossiers ne se voient nulle part parce qu'ils logent dans 3,500 tiroirs métalliques. Sur les rayons s'étaient de multiples volumes inappréciables, bien étiquetés et rangés.

## L'enchifrènement vous empêche-t-il de dormir?

Seuls les ingrédients médicamenteux de Vicks Va-tro-nol agissent aussi longtemps—aussi profondément—pour

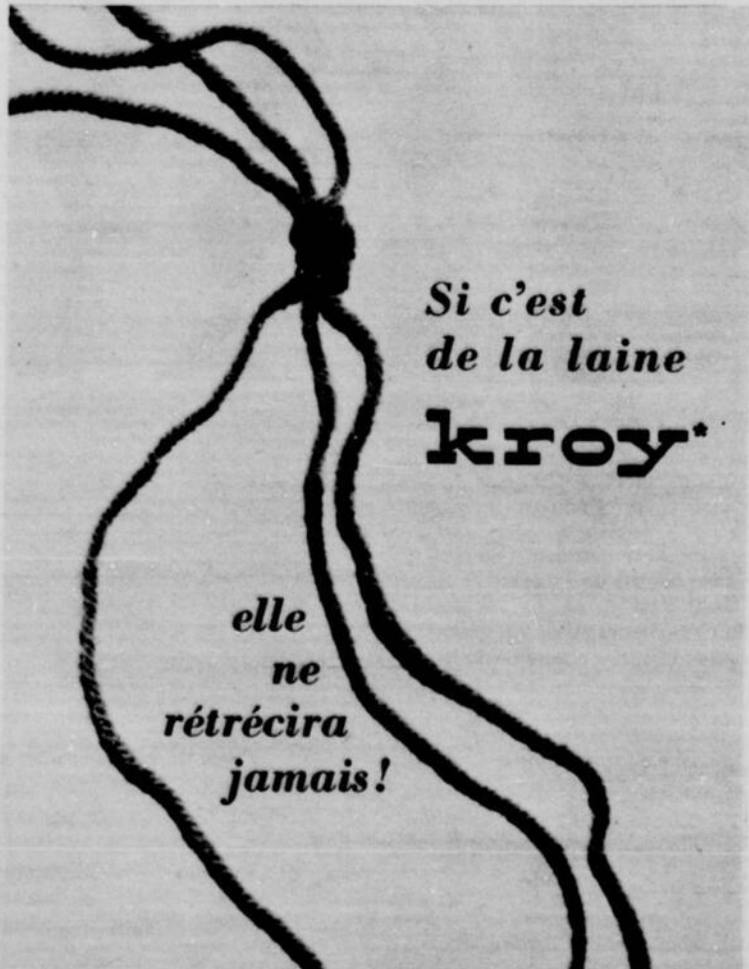
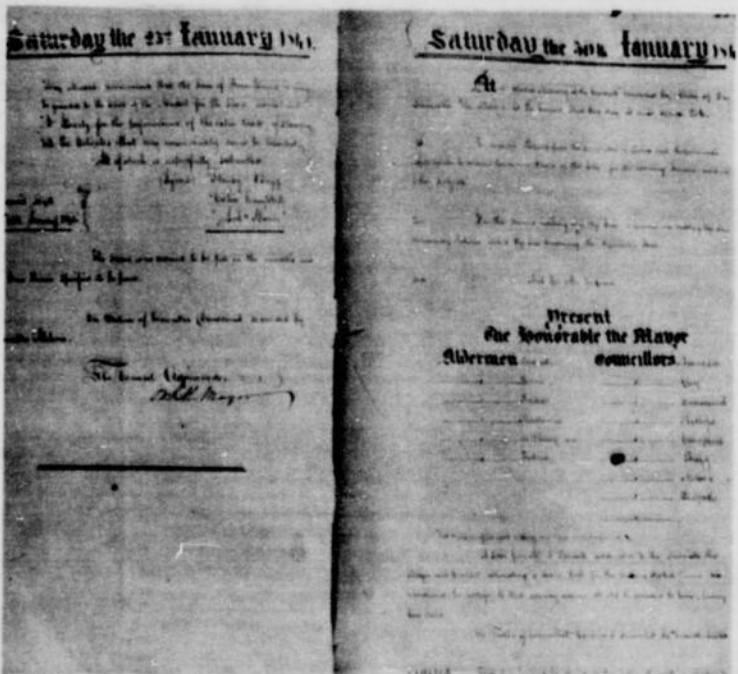
**VOUS ASSURER UNE BONNE NUIT DE SOMMEIL**

Dégage rapidement le nez. Réduit l'enflure des membranes. Séjourne toute la nuit dans le nez pendant que vous dormez. Les vapeurs médicamenteuses exclusives à Vicks atteignent les régions les plus congestionnées des sinus. Soulage la douleur. N'assèche pas le nez.



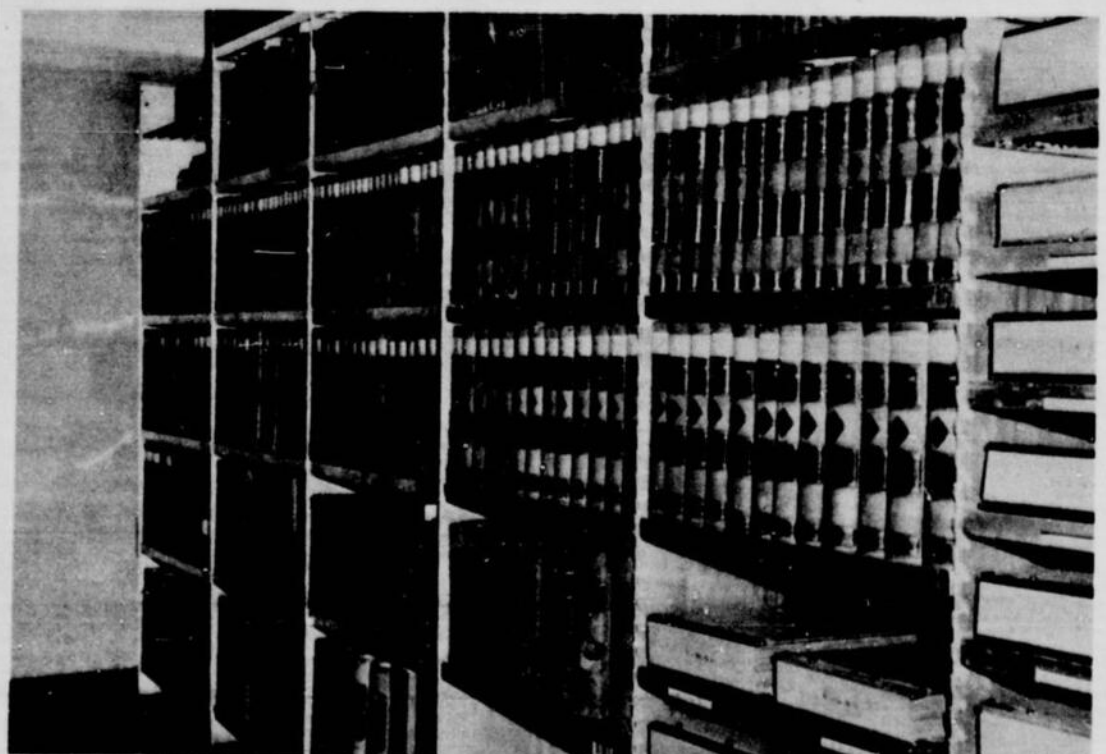
**Vicks Va-tro-nol**  
GOUTTES NAsALES

**EXTRAIT** des délibérations du conseil municipal de Montréal de 1841. À cette époque, la machine à écrire n'existait pas encore. Toutes les pièces étaient calligraphiées et avec quelle élégance! Il fallait pour la transcription des ordonnances un fonctionnaire possédant une "belle main". Il fait plaisir de parcourir ces volumes jaunés où l'on rencontre les signes de la livre sterling, du shilling et du denier. Ce n'est qu'en 1858, c'est-à-dire il y a cent ans, que le dollar supplanta la livre sterling comme unité monétaire au Canada. La signature est celle du maire Peter McGill, neveu de l'hon. James McGill, fondateur de l'université du même nom.



Si c'est  
de la laine  
**KROY**

elle  
ne  
rétrécira  
jamais!



**PROCÈS** verbaux des sessions spéciales de la paix et du conseil depuis la première incorporation de Montréal, le 5 juin 1832. Ce n'est cependant que d'un an exactement après, que date l'émancipation de la ville. En ce jour mémorable, seize conseillers, réunis sous la présidence de Jacques Viger, dans un modeste local du palais de justice, exerçaient pour la première fois à Montréal les prérogatives du gouvernement responsable. De 1840 à 1842, les délibérations du conseil furent rédigées uniquement en anglais. Du 12 décembre 1842 au 15 janvier 1862, cette rédaction fut bilingue mais à partir de cette dernière date jusqu'en 1883, on revenait à l'anglais exclusivement. Enfin en date du 3 juillet 1883 le bilinguisme faisait loi. Il est respecté depuis. Présentement les contribuables peuvent obtenir sur demande, dans les deux langues, copie de tout document municipal.

ÇA, C'EST BON!



# Les Tartes "Feu Follet"

Une idée nouvelle pour vos réceptions... les jeunes en raffoleront. Servez les tartes "feu follet"... avec une délicieuse croûte au chocolat et à la noix de coco. Remplissez les tartes de crème glacée, dessinez-y des visages fantastiques à l'aide de chocolat "Chips"... et les plus grands seront chanceux s'il en reste *une!*

Ce dessert est facile à faire avec l'incomparable chocolat "Chips" de Baker et la noix de coco délectable, tendre et fine "Angel Flake" de Baker. Votre fête de l'Halloween sera un succès formidable lorsque vous servirez les tartes "feu follet" *sans cuisson!*

## VOICI LA RECETTE: Tartes "Feu Follet"

1 paquet de chocolat "Chips" de Baker  
2 cuillerées à table de beurre  
1 tasse de noix de coco "Angel Flake" de Baker

Mettez de côté environ 3 cuillerées à table de chocolat "Chips", faites fondre ce qui reste avec le beurre au-dessus d'eau très chaude. Retirez du feu. Incorporez la noix de coco. Moulez dans de grandes casseroles à "muffins" dont le fond est garni de petits gobelets de papier. Faites refroidir environ une heure. Retirez du réfrigérateur dix minutes avant de servir et enlevez le papier. Remplissez de boules de crème glacée. Tracez des physionomies avec du chocolat "Chips". Pour 5 ou 6 personnes.



Produits de  
General Foods, Limited



Un autre mets de gala des cuisines General Foods

# PARTIE REMISE

La Danoise Greta Andersen a évincé pour la deuxième année consécutive le peloton de nageurs qui entreprend annuellement la traversée de la Manche à la nage, qu'elle a réalisée cette fois en 11 heures. Elle n'a pu briser, à cause du mal de mer qui l'a beaucoup affectée au cours du terme de l'épreuve, le record établi en 1950 par le nageur égyptien Hassan Abdel Rehim. Il ne s'en fallut cependant que de dix minutes. Elle a abattu toutefois le record féminin réalisé en 1951 par l'Anglaise Brenda Fisher, 12 heures et 42 minutes. Le record en sens inverse, beaucoup plus difficile, fut accompli en 1955 par Florence Chadwick, de San-Diego, 13 heures et 55 minutes. Greta est âgée de 30 ans. Elle est mariée à John Sonnichsen. Elle habite Long-Beach, Californie. Elle a devancé son plus proche concurrent, le Pakistanais Brogan Das, de près de quatre heures. Quatre concurrents seulement ont fini le parcours. Le Montréalais Jack Cloutier abandonna la partie trois heures après le départ. Greta, qui a franchi le lac Saint-Jean en huit heures et dix-sept minutes, le 3 août dernier, se reprendra l'an prochain. Elle tient à pulvériser tous les records.



**TROIS CONCURRENTES** malheureuses: de g. à d. Brenda Fisher, de Grande-Bretagne, qui établit en 1951 le record de 12 heures et 42 minutes; Rosemary George, Anglaise aussi, et Stina Free, Hollande.

Où que vous souffriez de douleurs arthritiques et rhumatismales



Vite! Massez l'endroit sensible avec du MENTHOLATUM à CHALEUR PÉNÉTRANTE RUB. Quel soulagement contre la douleur! Quel bien-être pour les mains, genoux, hanches, épaules! Procurez-vous-en aujourd'hui un tube.

**Nouveau Mentholatum à chaleur pénétrante Rub**

● Aussi merveilleux pour soulager vite douleurs et maux musculaires. Non huileux. Ne tache pas.



**LES TRENTE NAGEURS** représentant seize pays, y compris le Canada, vont prendre le départ au Cap Gris-Nez pour la traversée de la Manche. L'Américaine Greta Andersen, gagnante de la performance, est enduite d'huile avant que les concurrents se lancent à l'eau aux petites heures d'un blafard matin.

**GRETA ANDERSEN** a réussi son exploit. Il lui fallut trois heures et demie pour franchir les 300 dernières verges. Le courant violent et le mal de mer faillirent avoir raison de sa mâle endurance.

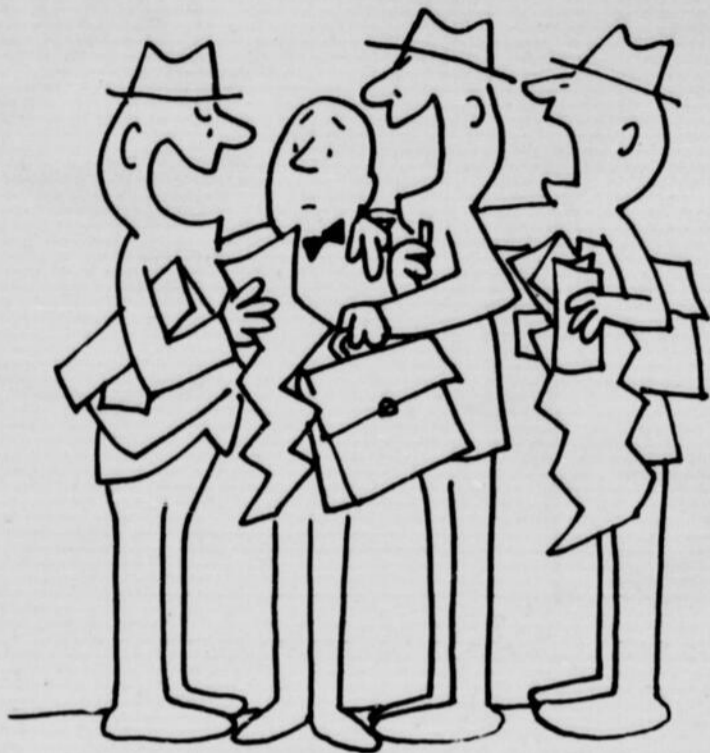
**LA MARQUE DE VIN LA PLUS POPULAIRE AU CANADA!**

**POURQUOI?** Si vous avez récemment dégusté le Sherry ou Porto Branvin de Jordan, la réponse vous viendra vite aux lèvres. Le vin Branvin est délicieux, il flatte le palais. Son goût charme le connaisseur et emporte sa préférence. Et puis, il coûte si peu . . . beaucoup moins que sa qualité ne le laisserait prévoir. Déguster le Sherry ou Porto Branvin de Jordan se fait sans façon; il suffit d'un verre . . . ou deux.

**LES VINS JORDAN SONT CONNUS DE TOUS LES CANADIENS**

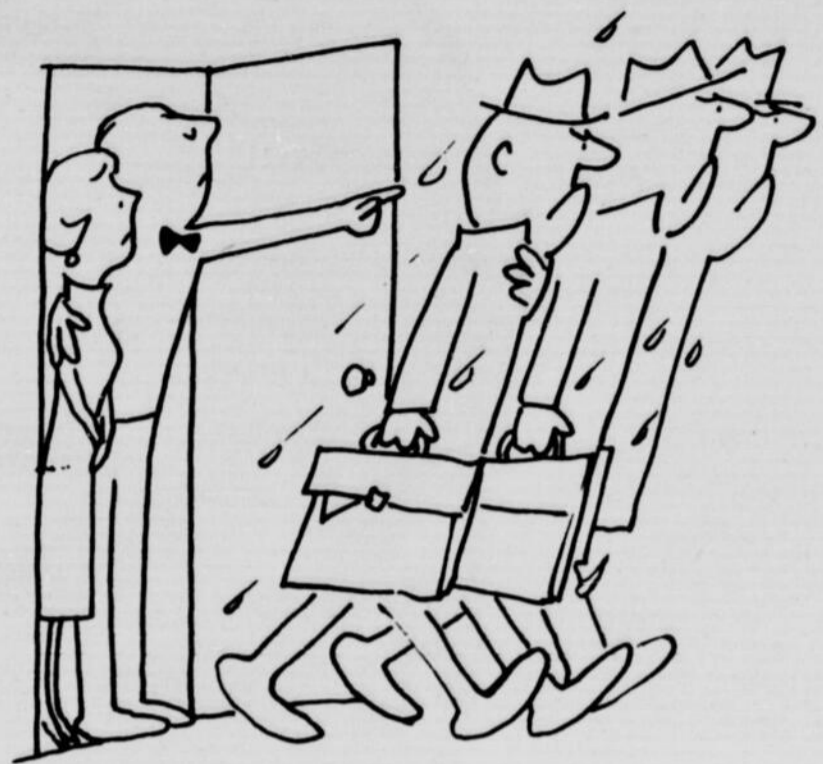


Demandez le Sherry ou Porto Branvin de Jordan à l'un des bureaux de la Commission des Liqueurs.



1.

Vincent Paquette avait un oncle et deux cousins de parenté éloignée,  
Desquels il acheta ses assurances—croyant être bien soigné.  
Mais lorsqu'il eut à faire une réclamation, il fut bien mortifié  
De voir les déficiences des polices auxquelles il s'était fié.



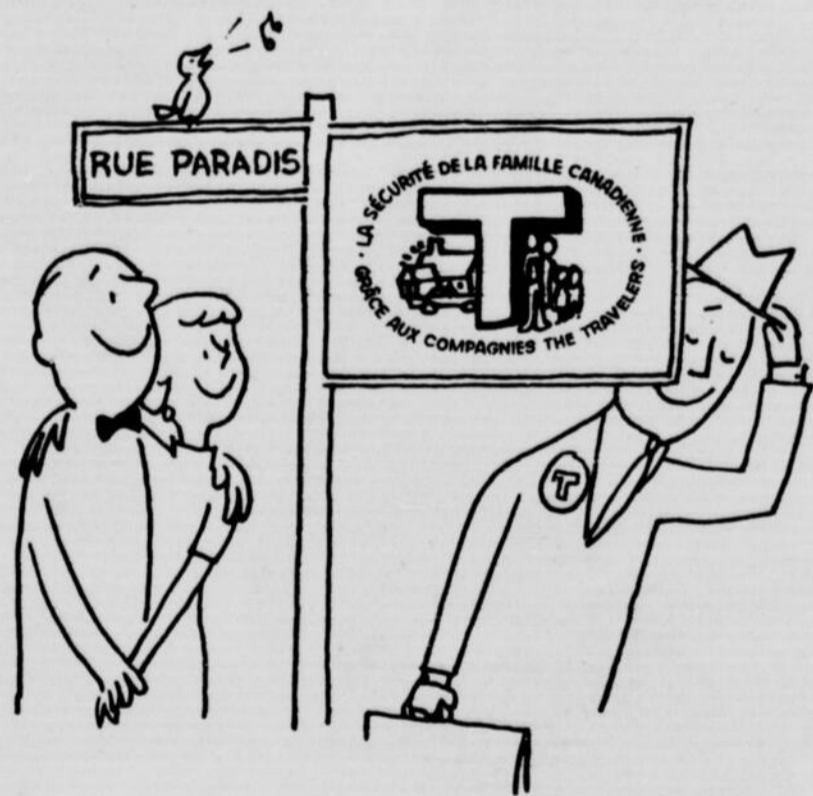
2.

La colère de Vincent déborda . . . oncle et cousins prirent la porte.  
Il consulta un agent The Travelers qui lui prêta main-forte.  
"Grâce à lui," dit-il, "nous sommes assurés de la tête aux pieds.  
Et mon programme The Travelers protège la maisonnée en entier.



3.

"The Travelers voit à tous mes biens—vie, santé et propriété.  
Ainsi qu'aux besoins futurs. Je ne suis jamais dans l'anxiété.  
Plus tard, ma femme et moi pourront jouir d'une longue croisière,  
Ou envoyer nos enfants à l'université . . . sans gêne financière."



4.

Les Paquette sont aux petits oiseaux—l'avenir est si prometteur.  
"La Sécurité de la Famille Canadienne" fait leur grand bonheur.  
Vous pouvez en faire autant, grâce à un programme The Travelers  
Balancé selon vos revenus et besoins. Voyez l'agent The Travelers.

Au service du Canada depuis 1865

# THE TRAVELERS

## Compagnies d'assurances

Bureaux: Québec • Montréal • Ottawa • Calgary • Edmonton • Halifax • Hamilton • London • Toronto • Vancouver • Winnipeg • Représentants dans 189 villes et villages.  
Tous genres d'assurances personnelle et commerciale, y compris: Assurance-vie, Assurance-accidents, Assurance collective, Assurance-automobile, Responsabilité publique, Assurance-feu, Assurance maritime, Cautionnements.



## le FRANC café, à la saveur *caressante*

Ce sceau de vérité témoigne des qualités uniques du nouveau Nescafé, le franc café, au goût qui ne ment pas. Chaque délicieuse gorgée, une véritable caresse . . .

Le nouveau Nescafé est le résultat de la formule 19, procédé spécial qui retient toute la richesse du café le plus pur.

Nouveau <sup>1</sup> NESCAFÉ  
*formule 19*

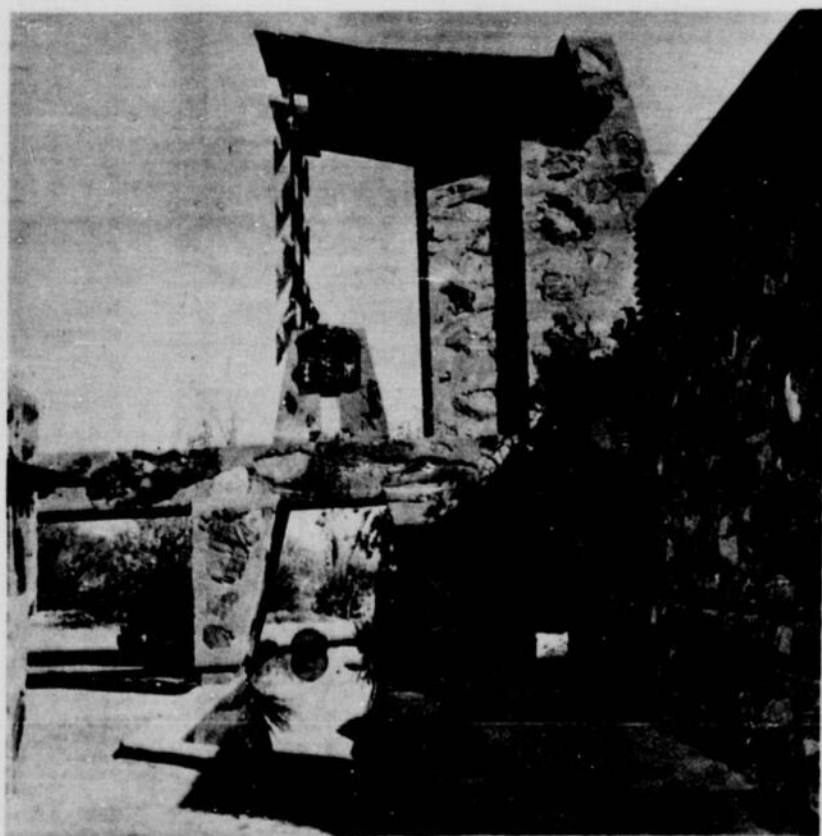


Même l'étiquette est nouvelle

# AVANT-COUREUR

**A** 89 ans, au terme, évidemment, de sa carrière, Frank Lloyd Wright est à l'avant-garde de l'architecture. Il a fait fi des conventions. Son style est aussi personnel que son caractère et que sa philosophie. On l'aime ou on le déteste. Et il s'en moque. Ses réalisations sont universelles: villas, palais, usines. On les trouve dans tous les pays. Les deux époques les plus fécondes de sa vie ont été celles de sa jeunesse, de 1894 à 1916, et de sa vieillesse. L'intervalle fut une période de méditation et de repos. Il répudie l'architecture "fonctionnelle" que d'aucuns considèrent comme celle de l'avenir. Son attitude devant l'oeuvre à créer est individualiste et romanesque. Il recherche l'harmonie entre l'édifice et son site. Aussi le rapport entre l'homme et son habitation. L'archétype de son art est sa maison-école du désert de l'Arizona, près de Phoenix, où il enseigne à 65 élèves. On y entre et on en sort sans certificat. Un brin de conversation fixe le maître sur l'aptitude de son Eliaçin. La durée du cours est facultatif. Frais de scolarité: \$1,500 avec pension. La lettre de recommandation que délivre Wright à son élève vaut tous les diplômes. Dans la liste des 25 merveilles de l'architecture contemporaine dressée par un magazine allemand, Wright figure quatre fois; Le Corbusier, cinq. Les deux antithèses, bien que tous deux champions de la cité verticale. Les constructeurs ont reculé devant le projet de la tour de Babel, haute d'un mille, 200 étages, que Wright proposa d'ériger à Chicago en 1956. Il manie aussi bien la plume que le compas. Son "Testament", publié en 1957, et son "Autobiographie" (1932) sont des documents littéraires. À ce monument qu'il est lui-même, l'étranger n'a qu'à lui opposer Le Corbusier, Miès van der Rohe et le Japonais Kenzo Tange.

**PATIO** de la maison de Wright élevée dans le désert de l'Arizona. L'été, au cours des plus fortes chaleurs, le maître et ses élèves se transportent à Spring Green, Wisconsin. On voit quel parti le grand architecte américain a su tirer de la modeste pierre des champs.



**FRANK LLOYD WRIGHT** est né à Richland Center, Wisconsin, en 1869. À 89 ans il est encore en avant de son temps. Ses oeuvres sont critiquées comme toutes les créations nouvelles, comme le furent celles de Wagner, de Pasteur.

## MAMAN!

UN  
ENFANT  
**MAUSSADE**  
EST UN  
ENFANT  
"MALADE"



OUI, maman, quand un enfant est dérangé, fiévreux et de mauvaise humeur, n'a pas envie de jouer... ni de manger... vous pouvez être sûre que quelque chose ne va pas. Car les enfants sont naturellement gais, insouciant et pleins de vie.

Lorsque ces petits dérangements se produisent, les mamans avisées comptent depuis des années sur CASTORIA pour remettre les choses en ordre. CASTORIA est bon pour votre enfant, et ne fait que du bien. Il débarrasse doucement, mais sûrement, les intestins de l'enfant des déchets toxiques qui s'y sont accumulés, sans coliques ni choc. En peu de temps, votre enfant retrouve sa gaieté.

CASTORIA est employé avec succès depuis des générations. Cependant, CASTORIA est tout ce qu'il y a de plus moderne... son excellente qualité et son action douce sont garanties par les plus récentes méthodes scientifiques de fabrication et d'essai. C'est pourquoi CASTORIA est bon pour votre enfant.

LES ENFANTS PLEURENT  
POUR AVOIR DU  
**CASTORIA**

MARQUE  
DÉPOSÉE



**VOICI** LE TOUT DERNIER MOT DU MODERNISME EN TÉLÉVISION.  
 D'UN GOÛT EXQUIS, IL INSPIRERA DURANT DES ANNÉES

LES DESSINATEURS DE TV **SYLOUETTE** ✨  
 PAR **SYLVANIA**



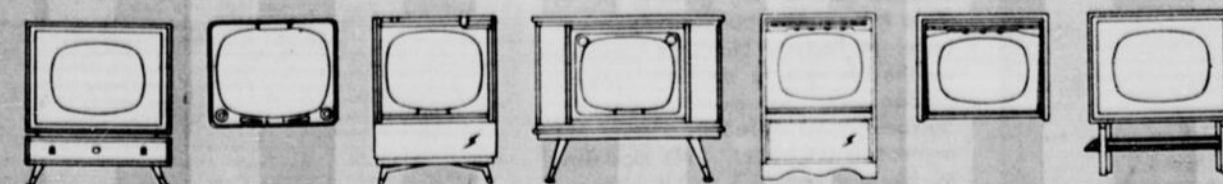
OUI, IL FAUT VOIR  
 IL FAUT ENTENDRE

**SYLOUETTE** ✨

Formidable, ce concept tout à fait nouveau dans le domaine de la télévision! L'ère des meubles de TV massifs et encombrants est révolue. Dorénavant, vous serez fier d'intégrer la silhouette élégante de Sylouette dans le décor de n'importe quelle pièce.

La qualité de son 'rendement de puissance' va de pair avec la beauté de Sylouette.

Ce rendement incomparable se traduit par l'image la plus claire, la plus détaillée que vous ayez jamais vue, dans le doux et reposant cadre lumineux HaloLight — une exclusivité Sylvania... et par la haute-fidélité sonore "Surround Sound" provenant de haut-parleurs multiples, équilibrés et de portée complète. Sylouette, par Sylvania... incomparable.



**SYLVANIA ELECTRIC (CANADA) LIMITED**

ÉCLAIRAGE • ÉLECTRONIQUE • TÉLÉVISION-RADIO  
 HAUTE-FIDÉLITÉ • APPAREILS MÉNAGERS • LAMPES-PHOTO



# Un Montréalais "sauve" la situation à BRUXELLES

Six jours avant que l'American Ballet Theatre se produisît à l'exposition universelle de Bruxelles, un incendie mystérieux détruisait le gros camion contenant tous ses décors et ses costumes, au cours du trajet de Cannes à Lausanne. Perte de \$400,000. L'engagement de Lausanne dut être décommandé. La directrice, Mlle Lucia Chase, de la famille des fameux banquiers new-yorkais, réussit le tour de force de réunir en quatre jours, en empruntant de côté et d'autre, tout le matériel nécessaire aux représentations de Bruxelles. Il y avait cependant un hic: la partition musicale. La difficulté fut résolue grâce à la mémoire prodigieuse de Fernand Nault, de Montréal, maître de ballet et danseur, qui put faire répéter la troupe de mémoire. La tournée des vingt villes prévues au programme, de Casablanca à Helsinki, ne fut pas interrompue. La guigne semble s'achamer sur l'American Ballet. "Pillar of Fire", le seul ballet dont le matériel arriva intact à Bruxelles, parce qu'il avait été expédié en avant des autres, ne put être joué. Seul Jean Kriza pouvait tenir le premier rôle. Il fit une infection du pied le jour même où commencèrent les répétitions. Quelques heures avant le lever du rideau, le soir de l'ouverture, une autre danseuse, Maria Fortescue, glissa et se fractura le poignet. Il y a deux ans, la troupe perdait costumes et décors dans une grève des dockers de New-York. Ces revers n'ont pu entraver les succès du corps de ballet. À Varsovie, il ne resta à vendre que des places debout bien que l'Auditorium National puisse contenir 25,000 personnes et que les prix eussent été majorés de huit fois le tarif ordinaire pour les meilleurs opéras. L'American Ballet est la troupe de danseurs américaine qui ait le plus voyagé, mais sa présente tournée sera peut-être la dernière. "Nous avons parcouru le monde, dit Mlle Chase. Nous aimerions maintenant posséder notre théâtre à nous et nous y fixer pour quelque temps. Nous ferons exception pour Moscou, si les deux gouvernements peuvent conclure un arrangement en ce sens."



**L'AMERICAN Ballet en action à Bruxelles. Des attitudes inspirées du théâtre grec. La compagnie américaine possède sa propre tradition: celle d'Isadora Duncan. Genre qui lui a valu de grands succès.**



**M. FERNAND NAULT**, qui fut la planche de salut de l'American Ballet Theatre à Bruxelles, fait partie de cette troupe depuis 1944. Il étudia la danse dans un studio de Montréal et s'éprit de ballet. Il entra dans le corps de ballet américain lors d'une visite de ce dernier à Montréal. Travailleur opiniâtre, il est doué d'une mémoire fantastique. Il a donné en représentation l'automne dernier l'une de ses propres compositions. Il s'astreint à un entraînement de cinq heures par jour. Il passe sa vie sur la scène et dans les coulisses et connaît fidèlement tous les rôles.



**LA MÈRE** de notre chorégraphe, Mme Eugénie Boissonneault, habitant chez sa fille et son gendre, M. et Mme Marcel Mireault, 4917, Lafontaine. M. Fernand Nault n'a conservé au théâtre que la dernière syllabe de son nom. Son père est décédé. Sa soeur, Mme Mireault, a aussi été professeur de ballet. Très modeste, M. Nault a conservé un vif attachement pour sa famille et sa ville natale où il est venu à plusieurs reprises donner leçons et représentations.



**LE MAÎTRE** de ballet Fernand Nault faisant répéter les danseurs dans le théâtre du pavillon américain à l'exposition de Bruxelles. Derrière M. Nault, Patrick McIntyre, 22 ans, 895, avenue Palmerston, Winnipeg et à sa gauche, Barbara Remington, 21 ans, 482, rue Sandwich, Windsor, Ontario. Ils ont tous deux fait partie du Winnipeg Ballet durant plusieurs années.



## "Hé fripon! c'est ma soupe!"

**La soupe Lipton** au poulet et aux nouilles est si bonne... il est tout naturel d'en vouloir une deuxième bolée!

Cette soupe est si délicieuse—c'est un riche bouillon de poulet parsemé de persil et plein de tendres et nourrissantes nouilles aux oeufs.

Gardez donc bien l'oeil sur votre bol lorsque vous dégustez cette soupe au poulet et aux nouilles... vous ne savez jamais à quel moment on se permettra de le dérober. Heureusement, chaque enveloppe suffit pour faire beaucoup de cette bonne soupe de chez nous, en si peu de temps.



5 SORTES DE SOUPE LIPTON: POULET ET NOUILLES • BOEUF ET NOUILLES • TOMATES ET LÉGUMES • OIGNON • POIS VERTS



Pratiques

TISSUS

# KLEENEX

en format de poche

Pour la poche  
ou la sacoche—Emplois illimités!

Le paquet de tissus Kleenex en format de poche est très pratique et sert à des centaines d'emplois. Chaque petit paquet contient 24 tissus Kleenex de grandeur régulière. N'oubliez pas aussi les autres formats en boîtes de: 200, 300, 400 et Jumbo.



Toujours 5<sup>¢</sup> seulement

\*Marque déposée emp.

CELLES QUI ONT

*Le sens de l'humour*  
SE RIENT DE PORTER  
*des lunettes...*



VOUS AIMEZ le jardinage? Dans ce cas, ayez, à portée des... yeux: boîtes à fleurs, marguerites, arrosoirs, plantes vertes.



SHIP AHOY! Si vous n'arrivez pas à avoir le mal de mer, consolez-vous... vous le donnerez aux autres avec vos bateaux.

Photos U.P.



**QUI A BIEN** pu dire que vous étiez trop sérieuse? Ces lunettes, plus que souriantes, offrent un démenti à de telles affirmations!

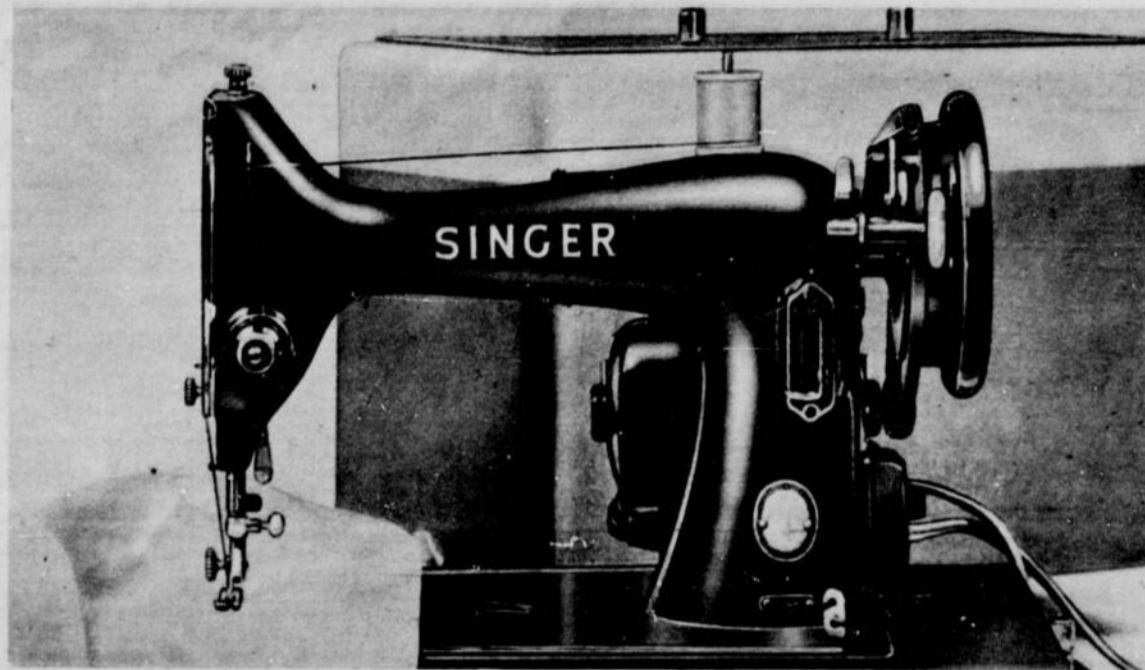


**UN PEU** de sérieux, voyons! On doit pouvoir lire et non pas uniquement rire à travers ses lunettes . . .



**LA LIGNE** "mobile" est à l'honneur? Pas possible! Qui aurait bien pu le deviner? Au fait votre vision est-elle bonne?

# OFFRE D'AVANT NOËL \$89<sup>50</sup> SEULEMENT



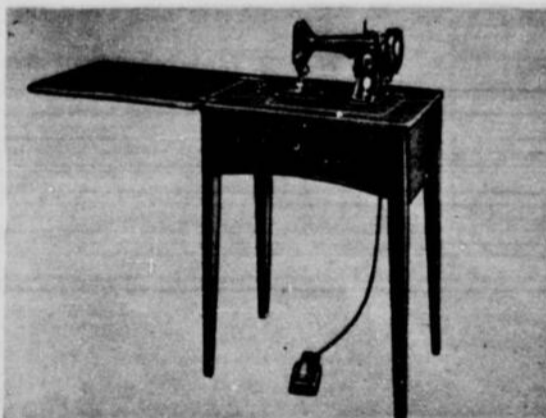
POUR LA CÉLÈBRE PORTATIVE  
**SINGER** À CANETTE RONDE  
VENDUE D'ORDINAIRE À \$119.95

Voici le moment ou jamais d'acheter une SINGER au plus bas prix qui soit.

## LES AVANTAGES DE CETTE SINGER

- Canette ronde
- Dévidoir automatique à canette
- Point arrière
- Pied de biche à charnière
- Régulateur de tension gradué
- Jolie mallette

## AUSSI EN MODÈLE MEUBLE \$129<sup>50</sup> SEULEMENT



LA CÉLÈBRE MACHINE DE  
MODÈLE 99 SE PLACE DANS UN  
MEUBLE ÉLÉGANT ET PRATIQUE,  
DE QUALITÉ **SINGER**.  
LUXUEUX FINI NOYER.

La qualité de fabrication des machines à coudre SINGER\* est doublement assurée par la réputation SINGER et par la garantie SINGER. Vous pouvez toujours compter sur le service d'entretien SINGER.

**POURQUOI VOUS CONTENTER D'UNE MACHINE DE MARQUE ET DE RÉPUTATION  
INCONNUES QUAND VOUS POUVEZ ACHETER UNE SINGER TOUTE NEUVE  
À SI BON COMPTE?**

**... SEULEMENT \$1.20 PAR SEMAINE D'APRÈS NOTRE MODÈ D'ACHAT BUDGÉTAIRE**



LE MOMENT EST VENU DE FAIRE UN LÉGER PAIEMENT INITIAL À VOTRE  
**CERCLE DE COUTURE SINGER**

Consultez l'annuaire téléphonique sous Singer Sewing Machine Co.  
pour trouver l'adresse la plus proche de chez vous.

\*Marque de commerce de THE SINGER MANUFACTURING COMPANY

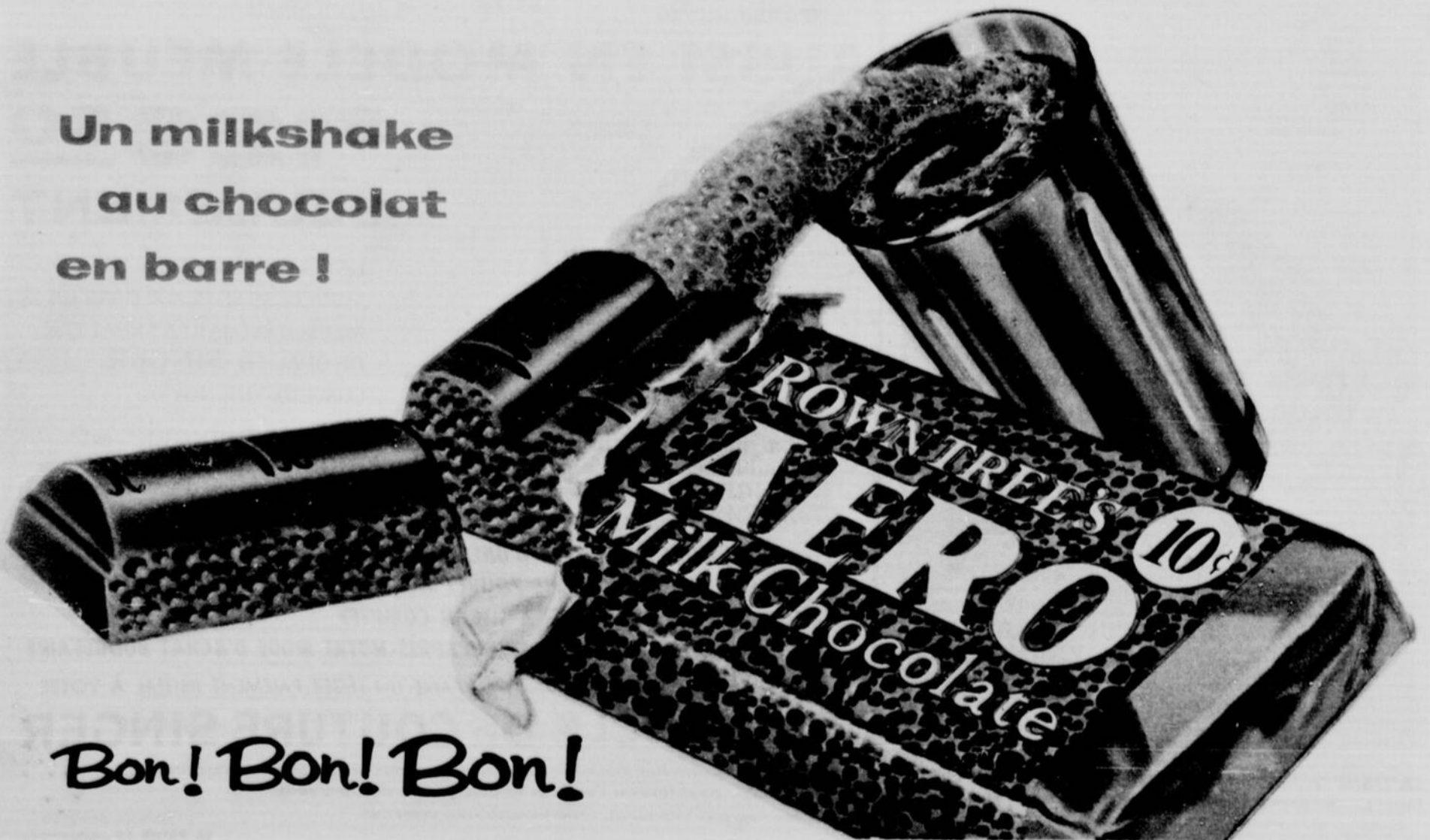
Quel  
centre  
exquis !



*Savouriez*

***LES PRÉFÉRÉES AU CANADA!***

Un milkshake  
au chocolat  
en barre !



**Bon! Bon! Bon!**

# NOS DÉPUTÉS à Québec



Cette rubrique, dégagée de tout esprit de parti, n'a d'autre intention que de renseigner le lecteur sur ses dirigeants.

Photo GABY

## Hon. Antoine Rivard

Né: à Québec, le 14 novembre 1898; fils d'Adjutor Rivard, ancien juge de la Cour d'appel et de Joséphine Hamel, de Québec.

Études: Petit Séminaire de Québec; faculté de droit de l'Université Laval (licencié en droit avec distinction en 1922), et École Royale d'Infanterie d'Esquimalt, C.-B.

Profession: avocat.

Famille: marié, le 27 novembre 1923, à Lucille Garneau, fille de sir Georges Garneau, ancien maire de Québec. Père de trois enfants: Claire (Mme Pierre Gagnon), Jean et Suzanne. Grand-père de 5 petits-enfants.

Résidence: 2, avenue Bougainville, Québec.

L'hon. Antoine Rivard, ministre des transports et communications, député de Montmagny, semble avoir eu une vie trop remplie pour avoir eu le temps de vieillir. Bientôt âgé de 60 ans, on croirait qu'il entre dans la cinquantaine. Il dit lui-même avoir aimé tous les moments de sa vie. Ardent travailleur, de bonne heure au bureau, le matin, il abat beaucoup de besogne avant de recevoir ses visiteurs auxquels il ne refuse aucune entrevue même si l'heure du souper est déjà dépassée. Il a aimé la lutte et il l'a prouvé dès sa jeunesse alors qu'il s'est enrôlé comme simple soldat pour aller combattre outre-mer, et plus tard, lorsqu'il exerçait sa profession d'avocat.

Rhétoricien en 1917, le séminariste Antoine Rivard, alors âgé de 17 ans n'attendit pas la conscription pour s'enrôler. Il entra dans l'armée canadienne comme soldat, suivit un cours d'officier à Esquimalt et reçut sa commission de lieutenant dans l'Armée expéditionnaire à Vladivostok, en Sibérie. Deux ans plus tard, le lieutenant Rivard revenait au pays et entrait à la faculté de droit de l'Université Laval. Il obtint sa licence avec distinction en 1922.

Admis au Barreau, il s'associa à Me Aimé Marchand, plus tard juge de la Cour d'appel, et au col. C.-A. Chauveau, deux anciens associés de son père qui était déjà juge. Cette étude légale, l'une des plus vieilles de la province, prit plus tard, le nom de Chauveau et Rivard, de Chauveau, Rivard et Blais (Jean), de Rivard et Blais, de Rivard, Blais et Gobeil (Antoine), et de Rivard, Blais, Gobeil et Rivard (Jean, son fils).

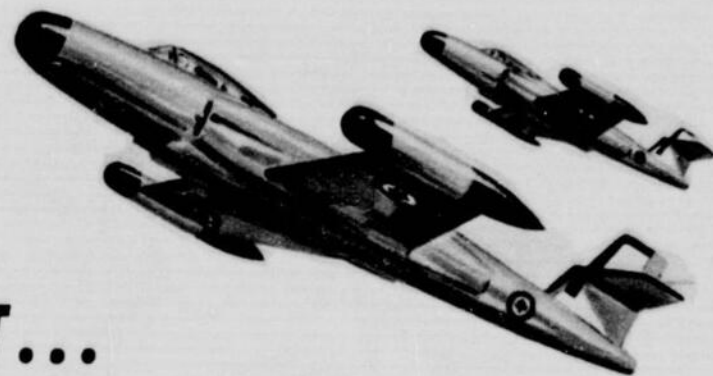
Excellent orateur et plaideur tenace, Me Rivard est considéré comme l'un des grands criminalistes du Québec. Il a plaidé dans 39 causes de meurtre et n'en a perdu que quatre. Certaines sont demeurées célèbres, comme celle de la femme Gallop, acquittée après un quatrième procès devant jury, et celle de la femme Chapdelaine, qui subit trois procès devant jury, porta deux fois sa cause en Cour d'appel et une fois en Cour Suprême pour être finalement acquittée à son troisième procès devant jury. Me Rivard fit aussi du droit civil. Il fut l'avocat du Séminaire de Québec dans sa cause fameuse contre les héritiers de Louis Hébert.

Issu d'une famille conservatrice, l'hon. Rivard participa à sa première lutte politique alors qu'il était étudiant en droit en 1921. En 1925, il refusa la candidature dans Québec à cause de son jeune âge. En 1944, il se portait candidat de l'Union Nationale dans Québec-Centre contre Me Willie Morin, aujourd'hui juge, qui fut élu. En 1948, Me Rivard remportait la victoire dans Montmagny contre le député sortant, M. Fernand Choquette. Il fut réélu aux élections subséquentes. En 1948, le député de Montmagny était nommé ministre d'État; deux ans plus tard, il devenait solliciteur général et, le 30 juin 1954, ministre du transport et des communications.

Ancien bâtonnier du Barreau de Québec et bâtonnier général de la province en 1946-47, l'hon. Rivard a été honoré par plusieurs universités. Il a présidé la Commission sur l'uniformité des lois au Canada et la section de droit criminel de l'Association du barreau canadien. Il est président du Comité France-Amérique, gouverneur de Laval et de l'École de Commerce de Laval.

Sports favoris: golf, chasse et pêche.

J. Trépanier



## VISEZ HAUT...

## ENTREZ AU SERVICE

## NAVIGANT

Les gens de valeur peuvent attendre beaucoup d'une carrière. Et vice versa, les carrières importantes demandent beaucoup à ceux qui s'y engagent.

Si vous avez de l'idéal et de belles qualités physiques aussi bien qu'intellectuelles et morales, devenez pilote ou observateur dans les Forces aériennes royales du Canada. La grande Équipe des gens de l'air groupe des gars triés sur le volet. Au service navigant des FAR du C, vous recevrez beaucoup, et votre rôle vous passionnera.

Jeunes gens de 17 à 25 ans qui possédez le diplôme d'immatriculation junior ou l'équivalent, *une nouvelle série de cours commencera bientôt pour vous.*



**Centres d'orientation de l'Aviation** CAP-30-04

Angle Ste-Catherine ouest et Bishop, Montréal, P.Q., Tél.: UN. 6-2449  
 580, Grande-Allée, Québec, P.Q., Tél.: LA. 2-8527  
 239, rue Queen, Ottawa, Ont., Tél.: CE. 3-4039  
 101, rue Worthington, North Bay, Ontario

*Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans le Service navigant du FAR de C.*

Nom.....

Adresse.....

Ville..... Prév.....

Degré d'Instruction..... Âge.....

Renseignez-vous au Centre de recrutement des FAR du C, ou postez le coupon ci-dessus.



# Forces aériennes royales du Canada

Oh quelle douce sensation



"C'est un vrai plaisir" dit Bob Goulet, vedette bien connue de la télévision canadienne. Vous aussi vous pouvez obtenir le rasage le plus confortable au monde, grâce au mouvement rotatif exclusif du Philishave.

Les rasoirs ordinaires ont un mouvement de va-et-vient qui peut irriter la peau tandis que PHILISHAVE possède le mouvement rotatif qui ne peut pas pincer la peau ou tirer la barbe.

Rapide et doux, le rasoir Speedshaver PHILISHAVE à lames rotatives rasé proprement et confortablement votre barbe.

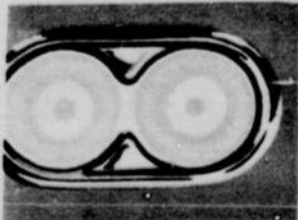
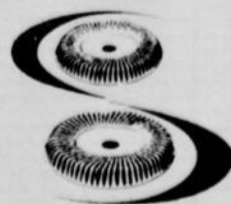


*tout nouveau*

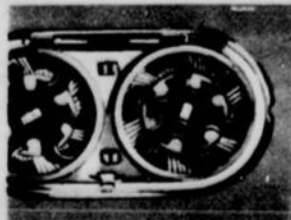
**PHILISHAVE**

ROTATIF ÉLECTRIQUE

*Speedshaver*



Le rebord breveté et arrondi qui égalise la peau redresse chaque poil.



Les lames rotatives affûtées avec précision coupent les poils en un seul coup.



La tête de rasage pivotante à bouton-poussoir s'ouvre pour faciliter le nettoyage.

**PHILIPS** PHILIPS INDUSTRIES LIMITED DIVISION DE PHILIPS ELECTRONICS INDUSTRIES LTD. • Speedshaver Philishave  
Télévision • Haute fidélité stéréophonique • Radio • Enregistreurs magnétiques • Appareils à dicter • Eclairage  
Autres produits Philips — Microscopes Électroniques et Appareils Rayons X Médicaux.

# L'ACHAT IDÉAL!

*Seul Breeze vous offre  
de magnifiques linges à vaisselle Cannon  
comme ceux-ci...un dans chaque  
boîte de format géant!*



Aucun détersif ne fournit d'aussi belles primes que Breeze—qui vous offre ces magnifiques linges à vaisselle Cannon rayés de jolies teintes pastel rose, vert, bleu ou jaune! Et seul Breeze vous offre un produit doux pour les mains et les tissus fragiles tout en étant très efficace contre la saleté! La prochaine fois, achetez Breeze—vous vous en félicitez!

***Breeze lave en profondeur...  
votre linge est éclatant de propreté!***



# LE TURF à la russe

Les bolchévistes ont décapité leur roi sans pouvoir détrôner le sport des rois qu'est l'hippodrome. Il est difficile de changer la nature humaine. Boileau l'a dit: "Chassez le naturel il revient au galop." Il y a des courses de chevaux en Russie, mais on ne s'en vante pas et il est interdit aux journaux d'en parler. On parie même. Ces petits cachottiers! Et ce n'est pas le cas de quelques rares individus. Les assistances sont de 20,000 personnes. Suffisant pour faire vivre quelques feuilles plus ou moins clandestines consacrées uniquement à ce sport. Les courses ont lieu sur la piste bordant le chemin de Leningrad à 25, rue Begovaya, le mercredi et le vendredi, à 6 heures du soir; le samedi, à 4 heures p.m., et le dimanche à 1 heure p.m. Cela afin de ne pas nuire à la productivité de la machine ouvrière. Le client est servi à souhait: jusqu'à seize courses par séance. Le stade est éclairé au moyen de puissants projecteurs. Le prix d'entrée est de 3, 5 et 8 roubles (taux officiel du rouble, jadis, 20 cents). Les billets de pari-mutuel se vendent dix roubles. Les courses sont de trois espèces: trot, 1,600 mètres, avec buggies légers, trot avec jockeys et pur-sang avec jockeys, sur 1,750 mètres. Leurs jockeys sont plus pesants que les nôtres. Leurs étriers sont aussi plus longs. La barrière du départ est élastique. L'arrivée est contrôlée électroniquement de la tribune des juges. Au centre de la piste ont lieu des concours à obstacles durant les intermèdes. Les chevaux appartiennent aux fermes collectives et les jockeys sont fermiers quand ils ne courent pas. À l'estrade principale l'on vend des rafraichissements qui sont, s.v.p., du caviar rouge sur toast avec vodka ou champagne, russe bien entendu.



CIGARETTES  
**EXPORT "A"**  
à bout-filtre



La chaussée aussi  
souple qu'un tapis!

Dr. Scholl's  
**BALL-O-FOOT  
Cushion**

l'orteil le retient!

Vraiment, vous ne  
touchez plus terre!

Véritable miracle moderne, le coussinet Ball-O-Foot Dr. Scholl's (pour hommes et femmes) allège vos pas; il soulage la demipointe du pied de la douleur, des durillons, brûlements et de toute sensibilité. Le coussinet absorbe tout le choc du martelage des pieds. Il ne colle pas. Couleur chair. Lavable. Seulement \$1.25 la paire aux pharmacies, magasins à rayons et magasins de chaussures; ou bien écrivez à Dr. Scholl's, 174 Bartley Drive, Toronto 16.



**LA PARADE** avant de prendre place au poteau. Les parieurs peuvent choisir le gagnant de la "15e Heure". Le jockey en casaque bleue aux manches rouges est N.N. Nasibov, champion international, version russe d'un Eddie Arcaro.

**LES FEMMES** accomplissent tous les métiers en Russie même les plus rudes comme ceux de terrassier et portefaix. Cette fille d'écurie est une privilégiée. La tâche d'avoir soin des chevaux de course est relativement facile. Mais elle répugne à nos idées de chevalerie. Quant au cheval, jolie bête qui ne jurerait point sur nos arènes.



**TOUJOURS LE FAVORI DES CANADIENS**

GENEVA  
**GIN**  
GENIEVRE

**VEUVE SEVERY**  
DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

FIDÈLE À LA VIEILLE FORMULE  
DE MME VEUVE H. SEVERY

# NOUVEAU

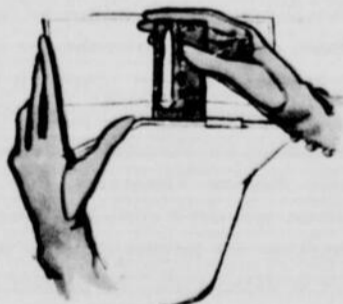
# Lady Sheaffer

STYLO À CARTOUCHE 'SKRIPSERT'



*adieu aux vieux encriers!*

Il suffit de dévisser le bout du stylo Lady Sheaffer, glisser une cartouche Skripsert contenant le fameux fluide SKRIP et vous êtes prête à écrire! Vos doigts... et la plume restent propres. Votre réserve Skripsert est présentée dans une pratique pochette en tissu... ainsi vous n'êtes jamais à court de cartouches.



*enfin un stylo pratique!*

Finis l'éternel besoin de vider votre sac à main pour trouver votre stylo. Lady Sheaffer vous est offert dans un joli petit étui en tissu de couleurs attrayantes qui se glisse ou se grille à l'intérieur de votre sac à main. Lady Sheaffer évite ainsi toutes pertes de temps.



*un stylo de grande qualité... un accessoire de grand chic*

Plus qu'un simple stylo, Lady Sheaffer est un accessoire de distinction qui, tout comme vos bijoux, reflète votre personnalité. Ornés d'émail, argent et autres métaux précieux, tous les modèles Sheaffer offrent le splendide fini des objets de valeur. Parce que vous exigez un stylo à la fois élégant et précis, vous exigerez Lady Sheaffer. Choisissez le modèle qui a été créé spécialement pour vous.

*19 modèles de superbe élégance  
de \$1000 à \$11000  
(brevets en instance)*

*Modèles illustrés, de haut en bas:  
\$12.50, \$15.00, \$15.00, \$10.00*

*En vente dans  
les meilleurs magasins*

Une création  
**SHEAFFER'S**

W. A. SHEAFFER PEN CO. OF CANADA LTD.  
GODERICH, ONTARIO  
© 1958 W. A. SHEAFFER PEN COMPANY, FORT MADISON, IOWA

# LE II<sup>e</sup> ACTE DE 37



**L'ÉGLISE** dans laquelle se retranchèrent les patriotes. Les murs sont restés les mêmes. Le terrain avait été donné par Louis-Eustache Lambert-Dumont, seigneur propriétaire des mille Isles et autres lieux, demeurant ordinairement à Trois-Rivières. Elle était ornée jadis de riches sculptures et de beaux tableaux. Les officiers anglais qui y pénétrèrent après l'échauffourée de décembre 37 furent saisis d'étonnement.

**LE MONUMENT** érigé en 1937 à la mémoire du Dr Chénier et de ses compagnons, entre l'église et le couvent qui remplace celui qui fut incendié au cours de l'engagement et qui n'avait pas encore été inauguré. Témoignage d'admiration des citoyens du comté pour le geste digne d'un Léonidas et d'un Dollard des Ormeaux.



**SI NOS ANCÊTRES** revenaient! Ils ne reconnaîtraient pas l'endroit où des hommes de coeur donnèrent leur vie pour la conquête de nos libertés. Ce pont aux lignes aérodynamiques, inauguré en 1939, porte le nom d'Arthur Sauvé, élu il y a exactement cinquante ans, député du comté. Son fils représente ce même comté.



Il serait trop long de refaire ici toute l'histoire de la rébellion du Bas et du Haut Canada qui dura de 1837 à 1839. Contentons-nous de l'épisode de Saint-Eustache qui se solda par 70 morts parmi les insurgés et que l'on pourrait qualifier de sublime folie. Il faut rappeler pour expliquer le geste de ces héros que les esprits avaient été chauffés à blanc par les Fils de la Liberté qui rêvaient de république, que des batailles avaient déjà été livrées à Saint-Denis et à Saint-Charles-sur-Richelieu; que le vent de l'insurrection contre l'autocratie soufflait d'un bout de la province à l'autre. Le IV<sup>e</sup> acte fut le drôle d'apaisement qui se dénoua par l'exil aux Bermudes de Nelson, Bouchette, Viger et autres; et le V<sup>e</sup>, l'engagement de Beauharnois, le soulèvement de Chateauguay, les affaires de Laprairie, de Napierville, de Lacolle et d'Odeltown. Bilan: 98 sentences capitales, dont douze exécutions à Montréal; 58 déportations en Nouvelle-Galles-du-Sud. Dans le Haut-Canada, la déclaration d'indépendance donna lieu à des exécutions capitales de côté et d'autre et à 83 déportations. Le drame sanglant réussit tout de même à nous donner le gouvernement responsable. Saint-Eustache, mieux bâti que ne le sont ordinairement les villages des campagnes canadiennes, ne retrouva jamais sa splendeur première après sa destruction par les soldats de Colborne. M. Jacques Paquin, qui était curé de la paroisse lors de la rébellion, a écrit une histoire dont le manuscrit fut malheureusement perdu dans l'incendie de l'évêché de Montréal, et un "Journal historique des événements arrivés à Saint-Eustache pendant la rébellion du comté du lac des Deux Montagnes". D'abord sympathique aux principes des Patriotes il chercha à détourner les rebelles de leur téméraire entreprise mais en vain. C'était un homme qui avait des lettres. Prisonnier des insurgés, il faillit être leur victime. Saint-Eustache avait été transformé en camp des boute-feux de St-Benoît, Sainte-Scholastique et Saint-Jérôme, qui occupèrent les édifices publics et les résidences particulières. Ameury Girod, qui supplanta le Dr Chénier dans le commandement, était un aventurier suisse, cultivé, éloquent mais violent et brutal, qui avait vainement tenté d'exercer ses talents à Varennes et à Pointe-Aux-Trembles. Lorsqu'il sentit la soupe trop chaude, il s'enfuit à Saint-Benoît, d'où il fut ramené par des rebelles. Évadé de nouveau, il fut rejoint sous le pont du bout de l'île, à la Longue-Pointe, et se flamba la cervelle. Il fut enterré à l'angle des rues Sherbrooke et Saint-Dominique, à l'endroit où se trouve le Bon-Pasteur. Ses restes auraient été transférés ultérieurement. On trouva des ossements près de Saint-Laurent et Sherbrooke, en 1865, qui auraient été les siens. Quant à l'engagement de Saint-Eustache, les révoltés n'avaient à opposer que cinq à six cents hommes armés de pierres et de bâtons, de faux transformées en épées, de fusils sans plaque, aux 2,000 hommes, aux huit canons, à la pièce à "rockets", aux 120 hommes de cavalerie, aux dragons légers, au train d'équipage et aux 83 volontaires de Montréal et de Saint-Eustache, commandés par le capitaine Maxime Globensky, que commandait sir John Colborne, un vétérinaire qui avait combattu avec Wellington. L'armée anglaise s'avancit sur une largeur de deux milles. Ce fut dans les rangs des rebelles la débandade. Au premier bombardement 60 à 80 hommes se barricadèrent dans l'église. "Il y en aura de tués, vous prendrez leurs fusils," répondit le Dr Jean-Olivier Chénier, 31 ans, à ceux qui se plaignaient de n'avoir point d'armes. Le village fut cerné. Les assiégeants en furent maîtres après une canonnade de deux heures. Un poêle renversé au presbytère déclencha une conflagration dans laquelle périrent plusieurs hommes. Le curé Paquin réussit à s'échapper de la cave mais il fut blessé à la jambe par une balle en sortant et fut fait prisonnier. Plusieurs insurgés furent calcinés dans l'église. Chénier sauta par une fenêtre mais il fut immédiatement blessé mortellement d'un coup de feu. D'autres rebelles périrent sur la rivière dans le feu croisé des miliciens. L'engagement avait pris fin au bout de quatre heures. Il dura depuis 11 heures 15 du matin. Soixante-dix rebelles étaient morts. Presque tous étaient de Sainte-Scholastique et de Saint-Jérôme. L'armée n'avait que trois morts et quelques blessés. Saint-Eustache fut livré au pillage. L'incendie dura toute la nuit. Soixante des plus belles maisons furent rasées. Anéantie aussi cette jacquerie!



*Pour des modes de vie nouveaux . . . une sécurité financière nouvelle offerte par la New York Life!*

## De l'assurance-vie pour vous, votre épouse et vos enfants au moyen d'une seule police, grâce à un nouveau programme

La vie familiale est aujourd'hui plus active, plus intense et très différente de ce qu'elle était autrefois. La New York Life a mis au point un programme d'assurance familiale adapté à ce nouveau mode de vie: il comporte une police unique à prix modique qui vous protège ainsi que votre épouse et vos enfants . . . tout en contribuant à pourvoir à vos besoins futurs. Si votre famille est admissible à cette protection, elle pourra bénéficier des importants avantages suivants que fournit chaque unité d'assurance familiale . . .

\$5,000 d'assurance vie entière pour vous, en vertu de dispositions prévoyant le paiement de montants fort intéressants au rachat ou à la retraite. \$1,250 d'assurance pour votre épouse si elle a votre âge—davantage si elle est plus jeune, moins si elle est plus âgée. Son assurance continue jusqu'à ce que vous atteigniez 65 ans\*—alors qu'elle peut être convertie en une police vie entière. Si elle décède avant vous, son

assurance devient payable et à compter de ce jour, vous êtes assuré pour \$1,250 de plus jusqu'à 65 ans. \$1,000 d'assurance pour chaque enfant assuré, jusqu'à ce qu'il atteigne 22 ans ou jusqu'à ce que vous ayez 65 ans—selon celle de ces éventualités qui se produira la première—alors qu'elle pourra être convertie en une police vie entière allant jusqu'à \$5,000. Les nouveaux-nés sont assurés automatiquement pour \$500 à compter de l'âge de 15 jours, jusqu'à celui de 6 mois — et par la suite pour \$1,000 — sans

augmentation de prime. De plus, si vous décédez, la police à terme de votre épouse et de vos enfants devient acquittée en entier!

Les primes sont modiques. Des dividendes peuvent réduire encore vos paiements. Renseignez-vous auprès de votre représentant de la New York Life sur cette nouvelle protection familiale—ou écrivez à: Dépt. LP-4.

\*Toutes les dates d'expiration tombent le jour de l'anniversaire de la police le plus près de l'âge indiqué.



### **NEW YORK LIFE** INSURANCE COMPANY

IMMEUBLE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL

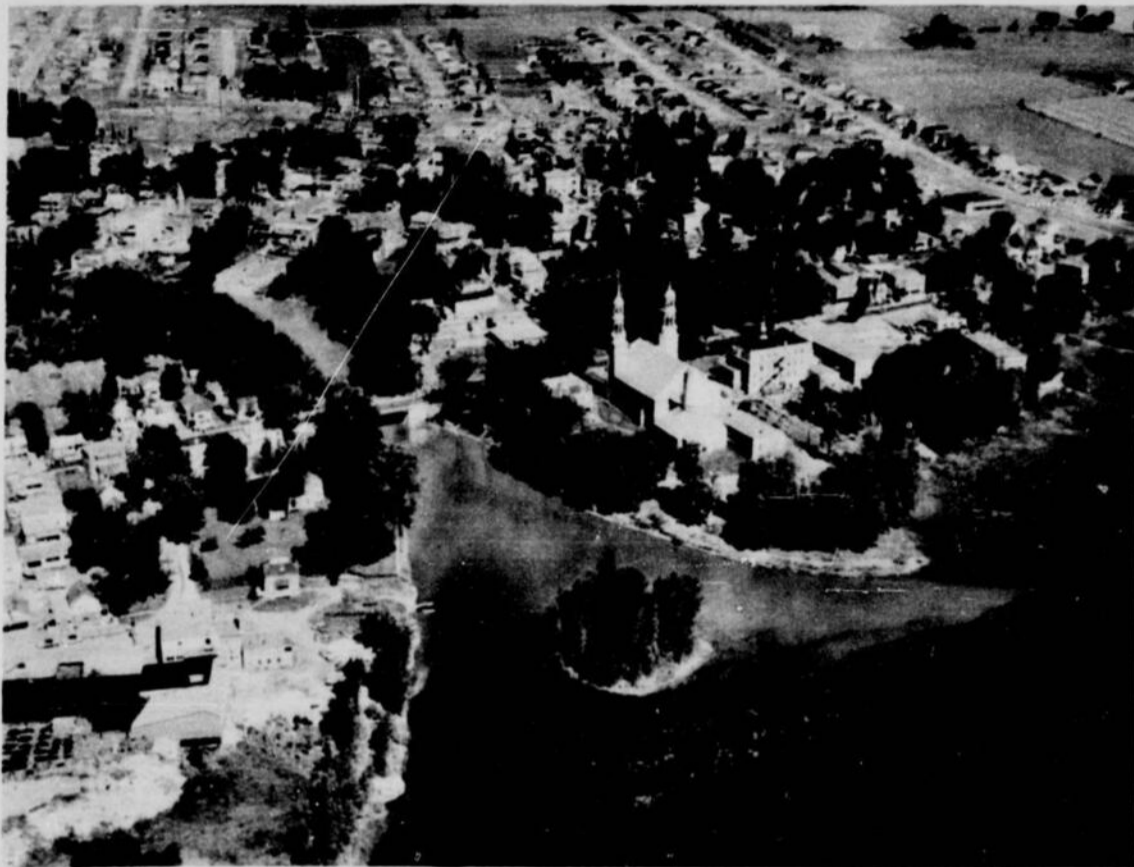
Victoria • Vancouver • New Westminster • Calgary • Edmonton  
Lethbridge • Regina • Saskatoon • Winnipeg • Ottawa • London  
Hamilton • Cornwall • Toronto • Québec • Sherbrooke • Halifax



## Frais de *Kellogg* du Canada

Les Corn Flakes Kellogg—la céréale la plus appréciée,  
celle dont on mange le plus dans le monde entier!

P.S. Pour vous éviter toute méprise, notre nouvel emballage  
est entièrement recouvert de notre signature.



**VUE AÉRIENNE** de Saint-Eustache, à 20 milles de Montréal. Un remarquable développement domiciliaire va lui redonner sa splendeur première. L'érection canonique date du 15 novembre 1825. Le premier certificat de l'officier civil, 26 décembre 1785, est signé René-Ovide Hertel de Rouville, juge de la Cour des Pluidoyers Communs pour le district.



**CETTE PLAQUE** indique l'endroit où vécurent le Dr Jacques Labrie et son gendre, le Dr Chénier. Cette maison s'élevait sur une pointe parallèle à celle de l'église, en face du presbytère. Ce fut un pensionnat pour jeunes filles, établi par le Dr Labrie.



**MM. LES ABBÉS** Racine et Chicoine, de Saint-Eustache, examinent la trace laissée sur les murs de l'église, le 14 décembre 1837, par les boulets de canon du "vieux brûlot". Certaines pièces d'artillerie du temps étaient faites de chêne cerclé de fer. Rien de comparable à nos grosses Berthas.

Photo Armour Landry



**LA MAISON** restaurée où habitèrent le Dr Labrie et Chénier. Elle est occupée par l'honorable Paul Sauvé.



**LA MAGIE** de la photographie a su donner à la petite rivière du Chêne son calme nostalgique. Elle vient se jeter dans la rivière Mille-Iles, embranchement de la rivière des Outaouais, à quelques brasses derrière l'église. Elle évoque l'un des drames de notre histoire.

**Vos rêves  
deviennent réalité...**

**GRÂCE AUX**

**tuiles à plafond**

**TEN-TEST\***

**Decorator**

**...la tuile de qualité.**

Pourquoi vous contenter de rêver quant "Ten/Test" peut vous aider à réaliser vos rêves? Voici une tuile qui ajoute tellement à l'apparence d'une maison... un décor chaud, moderne... une isolation parfaite contre la chaleur et le bruit... *plus* un plafond d'une beauté durable. Ces tuiles décoratives sont disponibles en blanc mat; elles ne requièrent pas de travail, et se nettoient facilement.

Les meilleurs constructeurs emploient les tuiles à plafond "Ten/Test" Decorator. Ils savent qu'ils obtiennent ainsi une beauté durable pour un coût minime.

\*marque déposée

*Le marchand de bois ou de matériaux de construction vous, donnera gratuitement la brochure explicative sur la rénovation des maisons, et vous démontrera comment il est facile de moderniser votre foyer.*



**INTERNATIONAL PANEL BOARDS LIMITED**

Gatineau, Québec

*Une filiale de* CANADIAN INTERNATIONAL PAPER COMPANY

# La carrière sensationnelle de CAMILLIEN HOUDE

• par Robert RUMILLY

Nous commençons aujourd'hui la publication de la biographie de Camillien Houde, ancien maire de Montréal, ancien chef de l'opposition provinciale, ancien député fédéral. Tous s'accordent à reconnaître qu'il est l'un des hommes publics les plus hauts en couleur de notre premier demi-siècle.

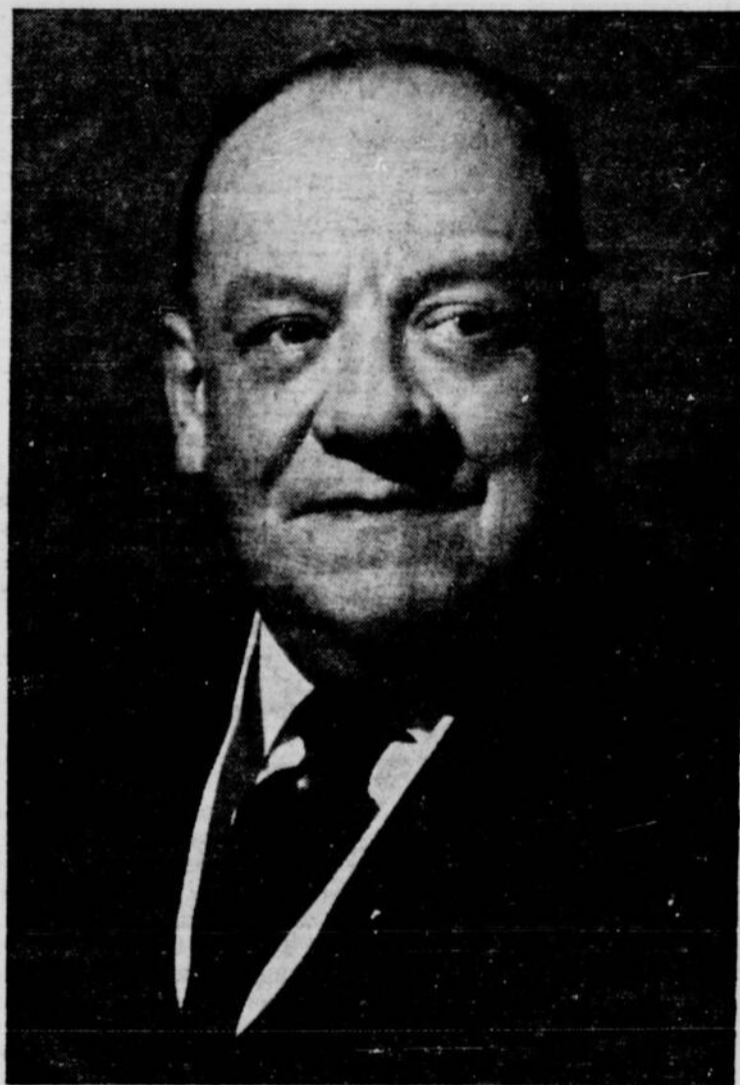


ROBERT RUMILLY

Portrait vivant de "Monsieur Montréal", nul n'était mieux qualifié que M. Rumilly qui ajoute à son érudition l'apport irremplaçable d'une amitié de trente ans avec M. Houde.

**La Patrie du dimanche** est fière d'offrir à ses lecteurs au cours des prochaines semaines un document inédit du plus vif intérêt. Tout un chapitre de notre histoire politique s'anime autour de la figure de Camillien Houde.

Pour retracer les étapes souvent mouvementées de cette carrière, nous avons fait appel à un historien bien connu, M. Robert Rumilly, de l'Académie canadienne-française. M. Rumilly est à la tête d'une oeuvre imposante. Il est l'auteur d'une monumentale **Histoire de la province de Québec**, en cours de publication et dont plus de trente volumes ont déjà paru, de nombreuses biographies consacrées à nos hommes d'Etat, de plusieurs monographies extrêmement documentées. Pour broser un



"Monsieur Montréal" de regrettée mémoire

— I —

### Années de formation

Un enfant courageux — Le Collège de Longueuil —  
Le Frère Marie-Victorin — Cyrano de Bergerac —  
A l'emploi de la Banque d'Hochelaga — Premier  
mariage de Camillien Houde.

Le grand-père paternel de Camillien Houde était navigateur. Il partit avec une goélette pour la Californie, par le cap Horn (le canal de Panama n'était pas encore percé), au temps de la ruée vers l'or. Pareilles aventures ne plaisaient pas à sa femme, qui réussit à le stabiliser sur une terre, dans le comté de Lotbinière. Mais l'ancien navigateur

garda toujours la nostalgie de la mer.

Le fils de ce marin, Azade Houde, meunier de son état, émigra dans la grande ville de Montréal et devint contremaître dans une minoterie. C'est ainsi que Camillien Houde, fils d'Azade Houde et de Joséphine Frenette, naquit à Mont-

— Suite à la 60e page

# La vie des LETTRES

COURRIER DES LETTRES

## Anne Hébert ouvre une voie nouvelle dans le roman canadien

Le récit dépouillé des "Chambres de bois". — Michel, inadapté à la condition humaine. — Au terme d'un sombre couloir, Catherine retrouve la plénitude de la vie.

Par Roger DUHAMEL

Il n'existe en soi aucune opposition fondamentale à ce qu'un poète écrive des romans. Toutefois, l'expérience a depuis longtemps démontré que l'inspiration est tout à fait différente, de même que les moyens mis en oeuvre. La gratuité de l'invention poétique se plie malaisément aux exigences de l'architecture romanesque. Il reste que sur le plan de la création il est souvent illusoire de tracer des lignes de démarcation trop rigoureuses. Le génie rachète tout et brouille volontiers les catégories savamment élaborées par les professeurs. N'accroche-t-on pas indifféremment l'étiquette de roman à un livre de Paul Vialar et à un livre de Julien Gracq? C'est bien le seul point de rapprochement entre eux!

Ses vers dépouillés et austères ont valu à Anne Hébert un public peu nombreux et de qualité, quelque peu accru par les nouvelles du *Torrent*. A l'instar de son préfacier Pierre Emmanuel, elle a voulu recourir au roman comme mode d'expression. *Les Chambres de bois* (Editions du Seuil, Paris



ANNE HEBERT

1958) ne risquent pas de sombrer dans la banalité de l'anecdote. Si la réalité du récit est délibérément fort mince, elle ne fait que jeter une ombre légère sur une autre réalité, plus profonde, et qui ne se livre pas à l'avenant.

Réduit à son mouvement extérieur, ce roman se résume en peu de phrases. Catherine est l'aînée des quatre filles d'une mère morte et d'un père besogneux et taciturne. Dès qu'elle sort de sa chrysalide adolescente, elle fait la connaissance d'un étrange garçon, Michel, qui vit avec sa soeur Lia dans le château de la forêt. Le jeune homme voit en Catherine la branche de son salut et s'agrippe à elle. Une fois mariés, ils habitent un pied-à-terre dans la grande ville, deux chambres de bois

## Le français, patrimoine indivis!

Par humeur et impatience, il arrive que certains de nos compatriotes recommandent l'élaboration d'une langue qui nous soit propre. Pourquoi toujours demeurer à la remorque du français de France? Pourquoi ne pas conquérir notre autonomie linguistique? C'est un mouvement d'amoureux déçu. Parce que nous redoutons de ne pas parvenir à nous élever à nos amis d'outre-Atlantique, nous voulons leur tourner le dos. Nous nous inventerions un langage à notre propre usage.

Ecrivant la préface du roman d'Anne Hébert dont il est question dans cette page, Samuel de Sacy, esprit fin et accueillant, n'éprouve aucun mal à dissiper cette illusion. Il écrit:

*Qu'il puisse y avoir deux langues françaises qui se ressemblent sans coïncider, celle des Canadiens français et celle des Français de France, je n'y crois guère. Sans doute le français canadien a-t-il suivi depuis deux siècles une évolution dont la courbe ne se superpose pas à celle de l'autre: ce peuple s'est arc-bouté contre le courant de l'histoire — une résistance sous une occupation — pour demeurer fidèle à la langue de ses origines comme il l'était à ses traditions et à sa foi... Mais cela suffit-il à faire une langue plus différente du français de Paris que le français qui se parle en Belgique ou en Suisse, en Bretagne ou en Provence? Et le français qui se parle à Paris ne diffère-t-il pas tout autant de celui qui s'écrit? Il existe dans la pratique quotidienne, ne serait-ce encore qu'aux divers étages d'un seul immeuble parisien, combien de variantes du français! Dans la langue écrite, en revanche, non plus instrument mais méthode, méthode pour connaître, méthode pour prendre conscience, toutes ces variantes se rencontrent par le haut. Elles se confondent au*

sommet. Il n'y a plus alors qu'un seul français, qui est le français.

Paroles de robuste bon sens qui devraient effacer les tentatives puérides et toujours avortées d'une langue spécifiquement canadienne-française. Je préfère, par sa franchise simpliste, le regret qu'entretenait Crémazie que nous n'ayons pas adopté le huron comme idiome national — l'iroquois nous suffit! — au souci de francisation arbitraire et outrée qui nous ferait écrire *fonne* pour plaisir! Des termes locaux, des expressions pittoresques et de bonne frappe, d'accord, mais une syntaxe homogène, une seule.

Qu'on n'invoque pas des différences de civilisation. Citons de nouveau Sacy: *La langue française est une langue de civilisation, mais plusieurs sortes de civilisations peuvent se développer également en elle... Nous avons peine à imaginer que l'aire de la langue française puisse aujourd'hui ne plus correspondre aux autres aires de la francité. C'est pourtant ce découple qui, dans le monde moderne, nous rend notre chance malgré notre puissance perdue, et peut-être grâce à nos pertes... (Les écrivains canadiens-français) usent sans plus d'arrière-pensées d'une langue qu'ils savent capable d'être à la fois, au-dessus des nationalités, et notre langue et leur langue propre.*

C'est la voie de notre salut intellectuel et artistique: une seule langue dans la diversité des sentiments, des aspirations, des tempéraments, des expériences humaines. Que la rouille ne ternisse jamais le dur éclat d'un instrument à nul autre comparable!

Roger DUHAMEL

où ils mènent une existence de reclus. L'arrivée de Lia ajoute au désaccord presque métaphysique du couple. De cette prison Catherine s'échappe un jour pour habiter un paysage de soleil et de fleurs. C'est là qu'elle se donne à Bruno, garçon fruste et sain qui lui apporte la vie après le cauchemar nocturne d'une mort artificielle qu'elle a dû traverser.

Le roman fourmille de symboles sous-entendus; l'auteur, d'une discrétion exemplaire, ne s'appesantit jamais, elle suggère plus qu'elle n'explique. Il s'ensuit un récit lisse, aérien, d'une fragilité et d'un éclat de cristal. Michel est déjà sur l'autre rive, où nul ne saura jamais le rejoindre, hors sa soeur qui partage avec lui sa mystérieuse malédiction. Ces deux êtres raffinés sont des fruits de décadence blessés dans leur esprit et jusque dans leur chair constamment frémissante. Lia a plus de courage que son frère, elle se rend jusqu'au bout de sa passion; elle est toutefois atteinte du même déséquilibre.

Le drame de Michel, c'est l'inadaptation à la condition humaine et à ses servitudes. Sans doute a-t-il cru se rattacher à l'existence en associant Catherine à son destin, mais il en a bientôt fait une victime qu'il ne s'applique plus à faire souffrir. Est-il impuissant ou à demi dément, ce garçon qui, sitôt qu'il touche à sa jeune épouse, éprouve le sentiment de la culpabilité et de la souillure? Porte-t-il dans son sang les séquelles de l'hérésie cathare? Ou plus

simplement n'est-il qu'un enfant égaré dans un corps d'homme?

En face de lui, il y a Catherine, porteuse des sources de vie. Elle végétera de longs mois à l'intérieur de cet univers clos, étouffant, où le remugle du tabac remplace le vent du large. Comme un oiseau avide des vastes espaces, elle s'envole vers la lumière, vers la mer, vers le sable blond. Cette volonté qu'on aurait pu croire broyée retrouve sa vigueur pour assurer sa plénitude. Entr'ouverte pour la libération, la cage de la volière ne se refermera plus jamais sur Catherine.

Je laisse au lecteur le soin de s'abandonner à ses propres réflexions au fil de cette aventure triste et pure. Anne Hébert écrit comme l'on n'écrit à peu près pas au Canada; c'est-à-dire superbement, d'un trait juste et évocateur, avec un sens délicat du mystère dissimulé au fond des êtres. Elle a promu la litote au rang d'un art souverain! Sa poésie ne tourne jamais au verbiage. Une phrase brève, précise où jaillit une image neuve, parfois inoubliable. Il y avait des feuilles jaunes qui tombaient à intervalles presque réguliers, lourdes comme des sous qu'on aurait jetés dans un étang... Cette façon de parler qu'avait Michel gênait Catherine comme une blessure qu'on fait fleurir sur la place... Elle vit Michel qui dormait, enroulé dans une couverture sur un petit divan bas, écrasé comme une marche usée... Phrases cueillies au hasard, légères et exactes, qui s'élancent

comme un jet pour atteindre au coeur des choses.

J'ai été très frappé, au cours de ma lecture, d'un ton spontané de solennité quasi liturgique. Il n'y a pas un rire dans ce roman, nul sourire. Les personnages se déplacent à pas feutrés et se figent tout naturellement dans des attitudes hiératiques, comme des gisants. Aucune parole ne rejoint vraiment l'interlocuteur; les mots s'affaissent contre un mur glacé. Les échanges deviennent impossibles; chacun est emmuré vivant, dans la compagnie de ses phantasmes. La détresse s'exprime rarement par des gestes extérieurs, quotidiens; elle est diffuse comme une poisse. C'est un drame qui se déroule dans un aquarium.

Beaucoup plus que de fantaisie, c'est de fantasmagorie qu'il faut parler ici. Maîtresse d'une écriture qui rejoint sans effort la perfection inanimée du *Bal du comte d'Orgel*, Anne Hébert nous égare dans les voies sans issue où se perdit Augustin Meaulnes. Son récit n'est relié ni au temps ni à l'espace; il atteint à la simplicité du mythe éternel. L'épée nue entre Tristan et Iseult est de tous les siècles et toujours Mélisande échappera son anneau en présence de Pelléas. Anne Hébert se meut dans un univers poétique d'une intensité souvent bouleversante. Elle confère à notre roman une dimension qu'il était avant elle inaccessible. On ne risque pas grand chose à voir dans *Les Chambres de bois* une oeuvre haute de notre littérature.

# LE ROI DU JAZZ

## n'a jamais été détrôné

• par Claudia CASSIDY

Certains lecteurs croyaient rêver, récemment, en lisant que la vedette du festival de musique, à Chicago, a été cette année le légendaire Paul Whiteman. Certains le croyaient mort depuis longtemps, et voici qu'il surgit, apparemment plus populaire que jamais, car la foule lui a fait une ovation de près d'une minute après une magistrale interprétation de "Rhapsody in Blue" de Gershwin.

Il est curieux de se rappeler que Whiteman a dirigé l'exécution de cette "Rhapsody" le 12 février 1924, alors qu'il la présentait pour la première fois au monde, avec Gershwin comme soliste, durant un historique concert à la salle Aeolian de New-York. Paul a dû raconter l'histoire de ce triomphe des centaines de fois. Pourtant, cette semaine, quand je la lui ai demandée, il n'a fait aucune moue, et n'a manifesté aucune impatience. Il est vrai que je lui faisais cette requête pour mieux le présenter aux générations nouvelles, qui ne le connaissent peut-être pas comme les vieux de la vieille.

"Il y avait déjà deux ans que je parlais d'un concert de jazz symphonique, et les gens commençaient à rigoler, me soupçonnant de n'être qu'un buiffer..." Ainsi débutent ses réminiscences. "Puis j'appris que Vincent Lopez allait me damer le pion. Je me hâtai donc de retenir cette salle. D'ailleurs, personne d'autre n'en voulait, car le 12 février était l'anniversaire de Lincoln.

"J'augmentai l'orchestre : 23 musiciens jouant 36 instruments, surtout des instruments à vent (bois et métal), mais avec huit violons et deux contrebasses. J'avais préparé une nouvelle "Suite of Serenades" obtenue de Victor Herbert, des arrangements que nous appelions "semi-symphoniques" des chansons d'Irving Berlin ("Alexander's Ragtime Band"), "A Pretty Girl Is Like a Melody", et "Orange Blossoms in California"), et d'autres pièces, aussi. Mais je tenais surtout à présenter une pièce spéciale, une grande pièce de jazz symphonique que j'avais demandée à George Gershwin.

"Naturellement, à cause de ma réputation de bluffer, George Gershwin ne s'était guère hâté. Sa pièce n'était pas prête, me dit-il. Il lui faudrait des mois pour en assembler le matériel thématique. Mais je ne l'entendais pas de cette oreille et je lui ordonnai clairement de s'activer. Nous lui arrachions les feuilles une à une pour que Ferde Grofe en fit l'orchestration. Et le soir du concert, certaines parties n'étaient même pas terminées, mais avec George au clavier je ne me faisais pas de bile !

"Avec toute cette hâte, j'étais devenu nerveux. Dans les coulisses, je ne me possédais plus. J'avais une peur folle, car on se battait presque pour entrer dans la salle. Ce concert coûtait \$11.000, et j'y perdis \$7.000. Mais à ce moment j'aurais donné \$5.000 de plus pour qu'il n'eût pas lieu. J'avais nettement l'impression de n'avoir rien à offrir à ce public. On a ce drôle de sentiment, parfois, quand on essaie quelque chose de nouveau en musique et que dans l'auditoire on imagine, à côté des critiques, des gens comme Rachmaninoff, Kreisler, Sousa, Godowsky, Heifetz, Rosenthal, Stokowski, John McCormack, Max Reinhardt, Heywood Brown ou Walter Damrosch !

"Je me chicanais d'avoir moi-même proposé ce concert, que j'appelais "Une expérience en musique

moderne". Eh bien, je n'ai jamais trouvé le jazz aussi mauvais que le disaient les symphonistes, ni la symphonie aussi mauvaise que le disaient les amateurs de jazz. J'étais sûr de trouver un jour un juste milieu, un terrain d'entente... et c'est avec "Rhapsody in Blue" que cet espoir s'est réalisé..."

En effet, ce concert a vraiment ouvert une porte neuve en musique. Peu après, Walter Damrosch réclamait de Gershwin ce qu'on a appelé le Concerto en Fa, et le jazz symphonique faisait définitivement son entrée dans l'auguste royaume de la salle de concert. La musique de Gershwin se fit entendre dans les lieux les plus distingués, et même eut sa répercussion dans la musique de Stravinsky, Hindemith, Krenek, Milhaud, Weill et Pavel. On racontait, dans le temps, en s'esclaffant, que Gershwin avait demandé à Stravinsky de lui enseigner la composition musicale. Stravinsky, esprit pratique, demandait combien Gershwin avait gagné d'argent l'année précédente. Sur sa réponse, Stravinsky répliquait : C'est vous qui allez m'enseigner la composition musicale !

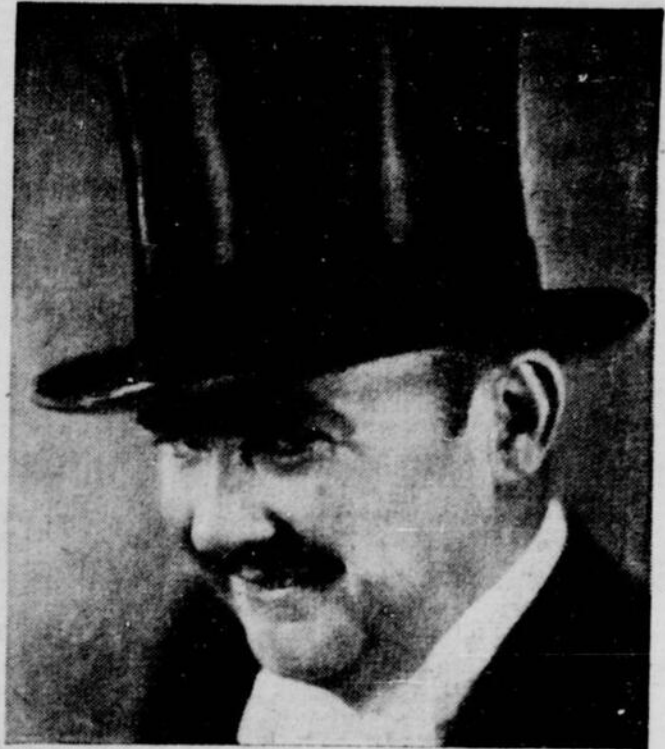
En causant avec Paul Whiteman, on se rend vite compte que tout cela est frais dans sa mémoire comme il y a plus de trente ans. Ce concert fut vraiment le point tournant de sa vie. Il avait trouvé sa voie, mais aussi la fortune, et cette douce joie de voir se réaliser sa prédiction concernant Gershwin.

Les heureux auditeurs de ce concert n'ont pas dû oublier le brio incisif, la beauté angulaire, le rythme ensorcelant de cette musique de Gershwin ainsi interprétée. Whiteman n'a pas oublié, non plus. Et aujourd'hui, il continue de rechercher cet esprit original. Il aime les gens qui remontent sans cesse aux sources. Récemment il choisissait Weed comme soliste, non seulement parce qu'il est bon musicien, mais "parce qu'il ne cherche pas trop à glisser de lui-même dans sa performance. Je l'admire parce qu'il aime à écouter les enregistrements originaux de Gershwin, pour en capter l'esprit original".

De ces amants de l'esprit original, on trouve plusieurs spécimens dans l'équipe Whiteman. C'est ce qui lui a aussi permis de découvrir des talents comme Joe Venuti, Bix Beiderbecke, les deux Dorsey, Johnny Mercer, Jane Froman, Mildred Bailey, Morton Downey, Roy Bargy, Bunny Berigan, Mike Pingatore. Et aussi le "Rhythm Boy" qu'il engagea durant les deux années qu'il passa au Paramount de New-York, où le traitement de l'orchestre, un record dans le temps, était de \$12.500 par semaine. Curieux : le contrat du nouveau-venu stipulait qu'il ne devrait pas chanter en solo, mais Bing Crosby a obtenu bien d'autres contrats depuis !

Whiteman, de son côté, a suivi sa voie également fructueuse, trouvant sans cesse de la musique et de l'inspiration dans l'air. C'est ce qui l'a conservé jeune et jovial, en dépit de ses soixante ans avancés. Il est vrai que la musique lui est venue comme le lait maternel. Né à Denver, il était fils d'un homme qui durant trente ans fut directeur musical des écoles publiques de cette ville. Et sa mère chantait à ravir. Rien d'étonnant qu'à 17 ans, Paul Whiteman fût premier altiste dans l'orchestre symphonique de Denver.

Mais tout n'y alla pas selon ses désirs. Dans le temps, la "Valse Triste" de Sibelius était en grande vogue, et elle ne comporte pas grand-chose pour l'alto. Paul en souffrit donc, lui qui en même temps rêvait d'une musique plus libre, plus exubérante. Il emprunta donc de l'argent pour former son propre orchestre. Durant la première Grande Guerre, il dirigea une fanfare de marins, et il fallait voir ses 300 livrés dans un uniforme ! A la démobilisation, son orchestre eut du travail dans toutes sortes d'hôtels, de San Francisco à Atlantic City. En cette dernière ville, un jour, la Victor Talking Machine Company était en congrès, et l'orchestre de Whiteman eut une invitation d'endisquer quelques-unes de ses pièces. On se mit en sourdine pour rendre des numéros depuis longtemps oubliés : "Whispering", "Japanese Sandman", "Avalon"... On ne compte plus les disques qui ont suivi...



Paul Whiteman a toujours eu le souci de l'élégance, en dépit de ses proportions énormes.

Et par la suite, la sourdine n'a pas toujours été imposée. Paul Whiteman nous rappelle une séance d'enregistrement où il utilisa un microphone parabolique, dans un coin, pour accroître la sonorité de deux contrebasses. Ce fut le début de la carrière sensationnelle de Leopold Stokowski, et qui amorça l'enregistrement magistral de certaines pièces de Bach (Toccate et Fugue notamment). Whiteman n'a rien à envier à Elvis Presley : l'un de ses disques, "Three O'Clock in the Morning" s'est vendu à 3.400.000 exemplaires.

Le Roi du Jazz, comme on l'a surnommé, a été le premier à signaler Gershwin à l'attention mondiale. Il n'a jamais tenu à épater les gens, mais tout de même c'est encore lui qui le premier a réussi à faire jouer un orchestre de danse avec succès d'un océan à l'autre, le premier à jouer ce qu'on appelle des arrangements, le premier à utiliser des instruments à anche dans la même section que les cuivres, le premier à promener son orchestre à travers l'Europe, le premier à envahir la salle de concert.

Malgré ses succès et pérégrinations, Paul Whiteman est demeuré profondément attaché à la terre : il a des goûts de fermier, et vit sur une ferme de l'est des Etats-Unis. "Cela m'éloigne des saloons, dit-il, et je ne sache pas que cela me coûte plus cher !" Musicien dans l'âme, il se préoccupe actuellement du sort de la stéréophonie, mais se réjouit de l'importance que cela donnera encore plus à la musique de concert.



Un travesti de Néron, lui aussi grand amateur de musique, paraît-il.



Margo Whiteman a déjà paru à la télévision, à côté de son célèbre papa.

# LE MYSTERE DES FLEUVES DE GLACE

• par Paul BERNARDI

PARIS — Jadis, les glaciers étaient entourés de mystère. L'imagination populaire les peuplait de géants ombrageux, de génies, d'enchanteurs, dont la malice provoquait de terribles orages, des éboulements, des avalanches. Il y a deux siècles encore, la haute montagne inspirait un tel effroi que les voyageurs contraints d'emprunter des cols alpestres, les franchissaient à la hâte. A peine risquaient-ils un coup d'oeil vers ces "grandioses horreurs".

La montagne fut mise à la mode, au début du XIXe siècle, par des touristes anglais, des naturalistes suisses et quelques écrivains français. Les romantiques y découvrirent d'admirables décors. Rappelez-vous, par exemple, avec quels accents Victor Hugo a raconté ses exploits sur la Mer de Glace de Chamonix.

## NAISSANCE D'UNE SCIENCE

L'étude des glaciers est une science récente. Il y a cent cinquante ans à peine, le glacier était considéré comme une masse inerte, semblable à une mer gelée, endormie pour l'éternité. Ils sont en réalité une coulée de glace, semblable à un fleuve dont le cours infiniment lent est soumis aux lois du climat et des saisons.

Depuis longtemps, les géologues étaient intrigués par la présence, bien loin du sommet des Alpes et des neiges éternelles, d'énormes blocs de roche d'une nature dépassant parfois 3.000 pieds cubes. Comment ces rochers sont-ils arrivés dans les Vosges et sur les flancs du Jura, dans la vallée du Rhône ou dans la rade de Genève, où l'on en voit émerger deux de belle taille ? Projetés par une éruption volcanique, disaient les uns. Entraînés par l'inondation, conséquence du Déluge, rétorquaient les autres.

Lorsque John Playfair, en 1802, et Goethe dans ses *Problèmes géologiques*, suggérèrent que ces blocs avaient été apportés par un glacier, on haussa les épaules. Mais, quinze ans plus tard, dans la vallée de Saass, en Haut-Valais, cette théorie se trouva confirmée par l'atterrissage de la Pierre Bleue, qui, après avoir voyagé pendant des siècles, sur le glacier de Schwarzberg, presque sous les yeux de plusieurs générations de montagnards, venait de terminer sa course en s'échouant sur la terre ferme.

On commença à se convaincre que les glaciers cheminent tels "des fleuves coulant au ralenti. Ils ont souvent des affluents. Ils peuvent former un delta. Ils charrient eux aussi des arbres, de la terre et des pierres arrachées à leurs berges. Ces vérités connues depuis toujours par des montagnards incultes, furent alors découvertes par le monde savant.

Dès lors, les preuves s'accumulèrent, grâce à des observateurs qui n'avaient souvent qu'un très mince bagage scientifique. C'est ainsi qu'un simple paysan de la vallée de Bagnes, J.-B. Perraudin, recueillit des données précieuses au cours de ses randonnées. Il en fit part à son ami Venetz, un petit ingénieur valaisan, qui les présenta, en 1829, de-

vant une assemblée de naturalistes suisses.

De leur côté, l'Anglais Tyndall et un Savoyard infatigable, le chanoine Rendu, scrutaient les flancs tourmentés du Mont-Blanc. Leurs efforts allaient fournir des solutions à quelques problèmes dont les éléments remontent aux premiers âges de la Terre. La théorie glaciaire s'ébauchait, il appartenait à Louis Agassiz de la fixer.

## 366 PIEDS PAR AN

Le médecin neuchâtelois Agassiz, ami de Humboldt et de Cuvier, était déjà connu pour ses travaux sur les fossiles. Son grand mérite est d'avoir abandonné son cabinet pour aller s'installer à demeure, avec quelques amis, sur le glacier même de l'Aar, dans un abri de fortune devenu légendaire sous le nom d'"Hôtel de Neuchâtelois".

Par tous les temps et souvent par un froid polaire, ces pionniers poursuivirent là pendant des mois leurs observations sur le mouvement du glacier et sa vitesse aux différentes profondeurs, sur la température et la texture de la glace.

Vingt ans après cette mémorable campagne dans les glaces, tandis que Louis Agassiz, comblé de titres et d'honneurs, poursuivait aux Etats-Unis une grande carrière de savant, un industriel alsacien, passionné de glaciologie, M. Dollfus-Ausset, continuait imperturbablement l'étude du glacier de l'Aar.

En 1788, le célèbre H. B. de Saussure et son fils, avec une caravane de guides savoyards, passèrent seize jours au col du Géant. Au pied de l'Aiguille Noire, à l'endroit où la quatrième moraine centrale de la Mer de Glace prend naissance, ils oublièrent une échelle. En 1832, soit quarante-quatre ans plus tard, un touriste en retrouve les débris cinq milles et demi plus bas, ce qui permit de constater que cette partie du glacier avait avancé de 366 pieds par année.

## LES GLACIERS EUROPEENS SONT LENTS

De même que les fleuves également, chaque glacier a ses caractères propres. L'inclinaison, la masse, l'orientation, le climat, le volume de la neige qui le couvre en hiver, autant de facteurs qui modifient l'allure ou l'apparence du glacier. Il existe à Gletsch, au bord du somptueux glacier du Rhonen, une collection de gravures représentant celui-ci à toutes les époques.

Sur chacun de ces dessins, la masse éclatante revêt une forme différente. Plusieurs fois au cours d'un siècle, le

glacier s'est transformé, il s'est rétréci ou étalé tour à tour, renversant même de monumentales parois de rochers de sa puissance irrésistible.

En général, les glaciers européens sont plus lents que ceux des autres continents. Celui de l'Aar progresse de 210 pieds par an, la Mer de Glace est deux fois plus rapide. Il est vrai que les glaciers du vieux monde sont de format réduit. Le plus grand, celui d'Aletsch, n'a que 27 milles de longueur, tandis que les principaux d'Asie, le Feldchenko, dans le Pamir, et l'Inyltchek, dans le massif du Tien-Chan, ont respectivement 77 et 85 milles.

Si les glaciers d'Europe avancent chaque jour de 10 à 30 pouces, et ceux de l'Asie Centrale de 12 pieds environ, les glaciers colossaux du Groënland atteignent la vitesse quotidienne de 90 pieds.

## SEPULCRES DE GLACE

Bien que les glaciers des Alpes soient généralement connus dans tous leurs dédales et qu'il existe sur la plupart d'entre eux des pistes sûres, il arrive de temps en temps que des touristes imprudents ou malchanceux s'y perdent. Les expéditions de secours, promptes à s'organiser et d'un admirable dévouement, ne réussissent pas toujours à les retrouver. Alors il n'y a plus qu'à attendre que le tombeau de glace consente à restituer sa proie.

En juin 1854, un alpiniste français, le baron de Villeneuve, périt avec deux guides sur le glacier d'Aletsch. Les recherches entreprises étant demeurées vaines, on calcula qu'il faudrait patienter jusqu'en 1886 pour que le glacier rende le corps. Trente-trois ans plus tard — on ne s'était trompé que d'une année — un berger de Neuboden découvrit le corps décapité du malheureux baron.

La tête et le cadavre d'un des guides furent recueillis l'an d'après au pied du glacier. Quant au troisième guide, retenu par quelque aspérité rocheuse, il avait disparu pour toujours. Le jeune lord Douglas, qui tomba en 1865 au Cervin, avec la fameuse cordée de Whymper, connut le même sort. Ces disparitions définitives sont d'ailleurs rares.

Deux guides de la caravane Hamel, engloutis par la glace aux Grands-Mulets en 1820, reparurent quarante ans plus tard, parfaitement conservés, et un guide septuagénaire qui avait été leur compagnon lors de la tragédie identifia ces jeunes hommes, ses contemporains...

En 1885, le glacier du Rhône livra le corps de deux de ses victimes, M. et Mme Fulgotta, alpinistes milanaises expérimentés, qui avaient voyagé vingt-cinq ans dans l'abîme glacé. Le record de durée appartient sans doute à un montagnard pyrénéen qui tomba dans une crevasse du glacier de la Maladetta en 1824, et qui ne reparut qu'en 1931, après un trajet de 4200 pieds seulement.

Plus récemment, en 1956, on a découvert en Suisse, au pied du Weisshorn, un corps qui fut identifié facilement, il s'agissait de Georges Winkler, de Munich, disparu en 1888. Bien qu'il n'eût que dix-neuf ans, Winkler était célèbre pour avoir réussi une cinquantaine de premières ascensions, grâce à une technique nouvelle : il utilisait une ancre, dont il se servait comme d'un grappin pour se hisser sur les corniches inaccessibles de toute autre manière.

## LE VOYAGE "SOUS-GLACIAIRE" DE 15 CORPS

Dans les régions de haute montagne,

les autorités tiennent naturellement le compte des touristes disparus. Quand le drame s'est produit sur un glacier, on sait approximativement quand celui-ci restituera ses victimes. Ainsi, en Norvège, on prévoit que deux touristes anglais engloutis en 1903 au Lodalskaup, apparaîtront en 1962.

La Société helvétique des Sciences naturelles s'intéresse à un phénomène moins macabre. Il s'agit de l'épave d'un avion Dakota tombé sur le glacier du Gauli, dans les Alpes bernoises. Après le sauvetage mouvementé des passagers, la carcasse de l'appareil s'est enfoncée lentement dans la glace. Sa marche est suivie grâce à des jalonnements et des sondages.

Le cas le plus extraordinaire de voyage "sous-glaciaire" s'est produit en Islande, pays des contrastes, où les glaciers chevauchent parfois des volcans. En 1876, un savant anglais, Thomas Housding, explorait le versant méridional du Vanatjokull, glacier-volcan de 25.500 pieds carrés, lorsqu'il découvrit un filon de glace de 45 pieds d'épaisseur, dans lequel on pouvait discerner vaguement des formes humaines.

A coup de pic, puis à l'aide d'explosifs, il fit sauter cette gangue translucide et dégacha quinze corps d'hommes, de femmes et d'enfants, des cadavres de chiens, des armes, des ustensiles de cuisine. La présence d'une Bible danoise éditée en 1772 mais presque neuve en apparence, permit de reconstituer le drame.

Il s'agissait d'une famille qui avait cherché refuge sur le Vanatjokull pendant le terrible tremblement de terre de 1783, et avait été happée par le glacier. A l'allure de deux pouces par jour, les corps avaient fait un voyage de 1924 pieds en 93 ans !

## LA GLACE RECULE

On connaît le cas de villes englouties par la mer ou submergées par la lave ou les cendres d'un volcan. Il en est peut-être qui ont sombré sous la glace. En tout cas, dans le val d'Areue, au pays des Grisons, il existait, croit-on, au XIIIe siècle, un monastère qui fut enseveli sous un glacier et dont la cloche, retirée à temps, serait celle qui tinte encore aujourd'hui dans le clocher de l'église d'Isola.

Monsieur de Buffon pensait que les glaciers allaient s'étendre et envahir de nouveau notre globe. Erreur ! Depuis un siècle, la moyenne des températures annuelles dans la plus grande partie du monde, s'est élevée d'un à quatre degrés. Les calottes polaires se retirent, celle du pôle Nord recule d'environ 350 pieds par an et tous les glaciers du monde ont une tendance à s'amenuiser.

Un des plus grands d'Europe celui du Pasterze, en Autriche, a baissé de 300 pieds depuis 1856, et avant trente ans, à ce train-là, il aura disparu. Pourtant, il y a un siècle, sa masse était évaluée à près de neuf milliards de pieds cubes.

Actuellement, grâce aux efforts de centaines de savants mobilisés dans le monde entier, à l'occasion de l'Année Géophysique internationale, la glaciologie et l'étude de tous les phénomènes connexes à la vie des glaciers, font d'immenses progrès, et on peut compter que d'ici peu les spécialistes qui travaillent dans les Alpes, dans les Andes, au Groënland, sur les plateaux glacés de l'Asie Centrale et jusque dans la lointaine Antarctide, auront bientôt arraché à ces fleuves de glace la plupart de leurs secrets.

# La pensée catholique

## La lutte contre le chômage

Le manque de travail pose d'épineux problèmes économiques, mais cette situation comporte aussi des aspects moraux d'une gravité extrême et l'on comprend que les autorités religieuses ne puissent s'en désintéresser. Au récent congrès de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada, Son Eminence le cardinal Léger a prononcé un vigoureux exposé où il a dénoncé avec énergie la tare du chômage.

Il s'est appliqué à tenir compte des faits particuliers à notre pays : *Il est paradoxal de voir des centaines de citoyens sans travail dans un pays immensément riche et en plein développement. Devant les tristes conséquences du chômage, l'Eglise ne peut qu'inviter les citoyens, les groupes et l'Etat de mettre tout en oeuvre pour que tous les hommes puissent travailler, même s'il faut pour cela réformer l'économie. Une société n'est pas saine si elle ne procure pas à chacun de ses membres la possibilité de vivre humainement des fruits de son travail.*

Se référant à l'enseignement pontifical de Pie XII, qui ne redoute jamais de s'attaquer directement aux problèmes concrets, le cardinal Léger a exprimé ses vœux sur le droit au travail, sur une conception juste de l'économie, sur la confiance du chrétien dans le succès d'une action conjuguée. L'homme doit se refuser à un fatalisme déterministe ; par sa liberté, il peut tout le bien comme il peut tout le mal. Les travailleurs doivent assumer leur part de responsabilités dans une oeuvre de redressement. Leurs associations professionnelles ont conquis dans notre pays leur droit de cité ; il leur appartient de dépasser la discussion des augmentations de salaires et des heures de travail pour s'efforcer d'élever le niveau moral et intellectuel de leurs membres.

On doit reconnaître que cette tentative de rénovation de l'économie, par la voie d'une évolution saine et prudente, est déjà en train. Il n'est que de comparer le capitalisme d'il y a 50 ou 75 ans et celui d'aujourd'hui pour se rendre compte que le même terme recouvre une réalité entièrement différente. Les chefs d'entreprises entretiennent des préoccupations humaines et sociales généralement inconnues de leurs devanciers. Peut-être en sont-ils arrivés là sous le coup de la nécessité. Il n'importe, à vrai dire, seul le résultat compte.

La collaboration loyale entre patrons et ouvriers ne suffit pas. L'Etat ne peut pratiquer l'indifférence ou le neutralisme sans trahir sa mission. C'est à lui que revient la tâche d'assurer le travail d'équipe de tous les corps intermédiaires. *L'Etat en cette matière doit jouer un rôle positif et assumer ses responsabilités*, précise le cardinal. L'initiative relève des individus et des groupes, mais comme il est évident que, *malgré toute leur ingéniosité, ils ne pourront seuls résoudre le problème du chômage, les pouvoirs publics doivent intervenir pour stimuler leur initiative et compléter leur action.*

On ne saurait mieux souligner le rôle expressément supplétif de l'Etat. Rôle immense, puisqu'il assure une indispensable coordination entre les différents éléments du corps social. Rôle néanmoins limité, afin de ne pas entraver le mouvement naturel et fécond de la liberté individuelle. C'est dans cet esprit qu'on peut envisager d'effectuer des réformes salutaires, sans léser en rien les prérogatives inaliénables de la personne humaine.

Roger DUHAMEL

## Notes et commentaires

### Les catholiques-patriotes

S.S. Pie XII a signé récemment une encyclique à l'adresse des catholiques de Chine. Dans ce pays, il s'est formé un groupement dit catholique-patriote qui entend s'affranchir de l'autorité romaine. Ses porte-parole soutiennent que la faculté de nommer des évêques est un droit sacré

appartenant au peuple et que ce droit a été accaparé au cours de l'histoire par les princes féodaux, parmi lesquels ils rangent le pape. Une publication accuse Pie XI d'avoir, avant la seconde guerre mondiale, vendu ce droit aux fascistes d'Italie, d'Allemagne et du Japon, ainsi qu'au président de la République française ! Sur ce

point, l'Osservatore Romano rétablit clairement la position orthodoxe : On sait que, suivant le Droit Canon, les évêques sont librement choisis et nommés par le Souverain Pontife : telle est la règle en vigueur, non seulement pour la Chine mais, pour toute l'Eglise. Même lorsque, comme cela arrive parfois, d'autres personnes interviennent dans le choix d'un ecclésiastique pour l'épiscopat, ce concours n'est légitime qu'en vertu d'une concession explicite et particulière, donnée par le Saint-Siège à une personne individuelle ou morale bien déterminée, sous des conditions et dans des circonstances parfaitement définies ; mais jamais une réunion ou une assemblée ne peut s'arroger un tel droit. Voudrait-on en revenir à une forme orientale de l'ancien gallicanisme qui, au reste, n'a jamais poussé aussi loin ses prétentions ?

### L'espoir du salut du monde

Seule l'intervention divine peut sauver le monde du mal et de l'impiété, s'est écrié le cardinal Alfredo Ottaviani, pro-secrétaire du Saint-Office, en s'adressant aux délégués du congrès marial de Lourdes. Les chrétiens ne peuvent espérer le salut ni des puissances humaines ni des chefs des nations. Leur incapacité se manifeste clairement : il y a quarante ans, une tache de sang rouge versé par la tyrannie a commencé de faire peser le poids de la plus insupportable oppression sur les hommes et sur leurs intelligences, sur les individus et sur les nations. Or, malgré les efforts des hommes d'Etat pour la contenir, elle n'a pas cessé de s'élargir et menace, de nos jours, tout ce qui reste de liberté et de dignité humaine dans le monde entier. A une situation si lourdement compromise ne peuvent correspondre que des remèdes inspirés de ce qui dépasse les considérations temporelles.

### Trop, c'est trop !

Pendant longtemps, le prêtre exerçait une autorité indiscutée, même en des domaines où il ne jouissait pas d'une compétence particulière. Des abus se sont commis à l'enseignement du cléricisme. Une réaction s'imposait ; elle s'est produite et nous aboutissons souvent aujourd'hui à l'excès contraire. Si l'on en croyait certaines gens, ce sont des laïcs qui ont succédé aux Pères de l'Eglise ! Dans la Semaine religieuse du diocèse de Nancy et de Toul, Mgr Pirolley dénonce cette fausse attitude. Il a entendu un prédicateur affirmer devant un auditoire d'étudiants : *Mes chers amis, vos maîtres, ce ne sont ni le pape ni les évêques, mais Emmanuel Mounier et Péguy. C'est incroyable d'inconscience. Comme directeurs moraux, c'est un peu court ! Malgré toute l'amitié humaine que nous lui portons et qu'il mérite, Péguy s'est tenu à l'écart, pour des raisons personnelles qu'il n'y a pas lieu de discuter ici, de la fréquentation des sacrements. Quant à Mounier, il a jeté le trouble dans les coeurs et il a incliné sa clientèle vers le flirt communiste. La tradi-*



Le Père Blondin DUBÉ, S.J., a été désigné comme Aumônier national de la Croisade eucharistique. Il succède au R. P. Réal LABEL, S.J., qui occupait ce poste depuis près de 10 ans. Le Père Blondin DUBÉ est natif de Notre-Dame-du-Lac, comté de Témiscouata. Il fit ses études classiques à Montréal, aux collèges Ste-Marie et Jean-de-Brébeuf. Il entra chez les Jésuites le 8 décembre 1932. Le Père DUBÉ s'est toujours occupé d'éducation. Il fut l'initiateur des Concours de Vacances, des Routes mariales dans la Métropole et la Province ; il est l'auteur d'un film pédagogique, République des As ; enfin, il a rédigé de nombreux articles sur les problèmes d'éducation. Depuis une dizaine d'années, le Père Blondin DUBÉ était aumônier national adjoint de la C.E. et aumônier diocésain de Montréal. A ce titre, il a parcouru la plupart des diocèses du pays où il a participé à des congrès et journées d'étude, il a parlé aux éducateurs et éducatrices, aux parents et aux jeunes enrôlés dans la Croisade eucharistique. Ce Mouvement d'Action catholique des jeunes compte actuellement plus de 400.000 membres dans les diocèses du Canada, en Nouvelle-Angleterre et dans les pays de missions. Ces membres sont répartis en trois sections, soit environ 125.000 Croisillons ; 250.000 Croisés (es) ; 40.000 Cadets (tes) du Sacré-Coeur.

tion d'irrespect à l'égard de la hiérarchie, qu'il avait instituée dans sa revue, s'est maintenue depuis sa mort, puisqu'on pouvait lire, dans la livraison juillet-août 1957 d'Esprit, ces lignes révélatrices d'une attitude de défi : *Les fidèles de l'Eglise Catholique ne doivent s'adresser aux évêques qu'avec respect mais nul ne les oblige à user du langage diplomatique dont ils ont un peu trop pris l'habitude... La présentation courante du christianisme telle qu'elle apparaît dans les sermons des églises, les lettres pastorales et les mandements des évêques, dans les catéchismes et les manuels de religion plus développés, permet rarement d'entrer en contact avec ce qu'il y a de vivant dans l'Écriture Sainte et dans la Tradition de l'Eglise. L'humilité n'étouffe pas nos nouveaux docteurs qui se décernent à eux-mêmes leurs titres d'infailibilité tout à fait... papal-pontificale!*

### Rayonnement de l'école catholique

Le Souverain Pontife a saisi l'occasion du congrès de l'Office international de l'enseignement catholique, fondé en 1952, pour souligner que l'école confessionnelle ne reçoit pas toujours des autorités publiques l'appui auquel elle a droit. L'Office s'emploie à une besogne de documentation, de contacts individuels, de préparation de rapports et mémoires, de participation à toutes les réunions internationales de son rayon. Le Saint-Père sait parfaitement que dans ce domaine aucune attitude statique n'est recommandable : Le climat politique et social de la vie internationale ne peut manquer d'influencer largement les orientations à prendre : conflit des idées et des systèmes politiques, constitution des nations en blocs opposés, appel des régions sous-développées, utilisation commune des nouvelles sources d'énergie. Il ne s'ensuit pas qu'il faille suivre aveuglément toutes les modes et les tendances les plus récentes. Le rôle premier et essentiel de l'école demeure toujours le même : *L'efficacité d'un système éducatif dépend en définitive de sa fidélité au but premier qu'il se propose. L'école chrétienne justifiera sa raison d'être dans la mesure où ses maîtres, clercs et laïcs, religieux et séculiers, réussiront à former de solides chrétiens. Que leur zèle s'applique donc inlassablement à associer toujours davantage leurs élèves à la vie de l'Eglise, à les faire participer à sa liturgie et à ses sacrements, puis à les inviter, selon les capacités de leur âge, à l'apostolat parmi leurs compagnons, dans leurs familles, dans leur milieu de vie. Qu'ils les habituent aussi à regarder l'immense champ missionnaire, où s'ouvre en réalité aux portes mêmes de l'école ou du collège.*

### Médiation de Marie

Dans son allocution au congrès marial international, à Lourdes, le cardinal Eugène Tisserant, légat papal, a laissé prévoir la proclamation prochaine de la médiation universelle de Marie. Les milieux bien informés du Vatican ont précisé la pensée du prélat. En réalité, les quelque 300 théologiens du monde entier réunis en congrès ont étudié la place que, suivant la doctrine catholique, la Vierge occupe dans la rédemption, mais ils n'ont pas tiré de conclusion, bien que certains d'entre eux, ceux d'Amérique latine notamment, aient souhaité avec insistance que le dogme de la médiation soit proclamé un jour. La doctrine est claire et nette sur ce sujet, mais cette médiation n'est pas dogmatiquement définie. L'étude de cet argument se poursuit, particulièrement à l'Académie mariale internationale, sous la présidence du R. P. Charles Balik, mais rien n'indique que les travaux aient progressé au point de faire croire que la définition de la doctrine comme vérité de foi soit imminente.

R. D.

## La musique sur DISQUES

Le Baron Tzigane, de Johann Strauss, nous donne l'occasion d'entendre la voix merveilleuse d'Elisabeth Schwarzkopf. Otto Ackermann sait nous faire aimer cette opérette par son entrain, son style galant et son amour profond de Vienne. Philippe Entremont, le prodigieux jeune pianiste français, nous interprète deux œuvres romantiques : le concerto de Grieg et la Rapsodie sur un thème de Paganini de Rachmaninoff. Enfin, un programme de jolis morceaux d'André Popp.

**GRIEG**: Concerto en la mineur pour piano et orchestre, op. 16.  
**RACHMANINOFF**: Rapsodie sur un thème de Paganini, op. 43. Par Philippe Entremont, pianiste, et l'Orchestre de Philadelphie, sous la direction d'Eugene Ormandy. Un 12" Columbia, MI-5282.

Le jeune et prodigieux pianiste français Philippe Entremont nous émerveille cette fois avec deux œuvres populaires du genre concerto. Le concerto de Grieg, que tous les pianistes nous ont fait entendre, est exécuté par Philippe Entremont avec une clarté et une maîtrise nouvelles. Cette œuvre, composée en 1868, a gardé toute sa fraîcheur. La Rapsodie de Rachmaninoff, écrite en 1934, est dans un style romantique qui déplaît à quelques snobs de la musique, mais qui demeure tout de même, avec le deuxième concerto, l'une des œuvres les plus populaires du répertoire pianistique.

Avec la technique moderne du microsillon, Entremont nous fait entendre des détails que nous n'entendions pas dans la version où Rachmaninoff lui-même était l'interprète.

Le jeune Entremont a vu le jour la même année que la Rapsodie de Rachmaninoff. Sa mère,



**RACHMANINOFF**

pianiste elle-même, lui donna ses premières leçons alors qu'il n'avait que six ans. Il continua ses études à Paris avec Marguerite Long et il entra ensuite au Conservatoire National de Musique. A douze ans, il se classait premier dans la lecture à vue. A dix-sept ans, il commença sa carrière de pianiste, et depuis, il ne cesse d'aller de succès en succès. Tous les critiques sont unanimes à louer sa virtuosité et son sens de l'interprétation.

L'enregistrement Columbia est remarquable.

**ANDRÉ POPP**: La Bardinette, Sexy Sax, La Pendule, Ma Nounou du Tanganyika, Musique Mécanique, Les Lavandières du Portugal, Du Vent dans les Voiles, Mélodie du Sud, French Dondon, Tunisia Waltz, Danse de l'Ours, Tango Militaire. Par l'Orchestre d'André Popp. Un 12" Columbia, WL-130.

La musique d'André Popp est une musique légère, bien sûr, mais aussi très amusante. Les airs qu'il compose sont joyeux, sans prétention, et ne tombent jamais dans la vulgarité. Il ne s'agit pas ici de musique populaire à la "rock 'n roll". C'est agréable à entendre, et même reposant.

La Bardinette est une sorte de ballade remplie de gaieté; les Lavandières du Portugal sont le sujet d'une pièce jolie, un peu nostalgique; La Pendule est un morceau plus connu, car les Frères Jacques l'ont popularisé. En somme, tous les morceaux que contient ce disque sont charmants.

L'enregistrement est brillant.

**M. CHEVALIER**

**Johann STRAUSS**: Le Baron tzigane. Avec Elisabeth Schwarzkopf; Erika Koeth; Nicolai Gedda; Erich Kunz. Par l'Orchestre et les chœurs Philharmonia sous la direction d'Otto Ackermann. Un album ANGEL 3566 B/L (35169-35170).

La série des opérettes légères dites "au champagne" d'Angel vaut son pesant d'or parce que la compagnie n'a rien négligé pour assurer des interprétations exceptionnelles à tous les points de vue. Aussi ne faut-il pas s'étonner de trouver parmi les vedettes des étoiles du grand opéra comme Elisabeth Schwarzkopf et Nicolai Gedda. Au surplus, nous n'avons relevé aucune faiblesse dans la distribution qui est éclatante.

Au premier plan, Gedda est comme à l'accoutumée d'une élé-

gance et d'une rare distinction; sa voix veloutée se prête admirablement au rôle du baron. En Saffi, Elisabeth Schwarzkopf ajoute à sa grâce naturelle la pointe nécessaire de rouerie tzigane. Elle n'a pas de mal à séduire son seigneur de Hongrie.

Ce disque nous a causé une fort agréable surprise avec Erika Koeth dont nous avions apprécié le charme efficace au premier concert des Festivals de Montréal à la Comédie canadienne. La chanteuse qui n'était pas vraiment à l'aise dans les lieder trouve ici le registre qui lui convient. Elle prête à Arsena la jeunesse et la finesse de son art et réussit une composition tout à fait séduisante. En Zsupan, Erich Kunz joue en maître. Cet artiste doit être tordant sur scène, car sa diction laisse deviner la truculence de sa mise en scène. Kunz fait un élève de porcs lourdaud et vantard comme le voulait Strauss. Sa prononciation grasse et vulgaire convient tout à fait aux manières frustes du personnage. Ferenz est un Carnero fort en voix et avisé. Hermann Prey campe le comte avec beaucoup de noblesse. L'Otto Kar de Smidinger est plein d'entrain.

Le livret conte une histoire absurde comme dans la plupart des opérettes. L'œuvre est trop connue pour que nous reprenions le dédale de l'intrigue truffée de reconnaissances, d'histoire de trésor et de militarisme cocardier. La musique de Strauss est toujours agréable à écouter. Les beaux airs foisonnent et les valse donnent à l'opérette son inaltérable parfum viennois.

Les deux premiers actes s'écoulent tout d'une traite sans aucun ennui. Le troisième avec sa soldatesque invraisemblable et ses couplets patriotiques nous paraît alourdir l'œuvre inutilement. Signalons la très belle direction d'Ackermann qui sait nous faire aimer Johann Strauss par son entrain, son style galant et son amour profond de Vienne. Voilà un des chefs d'orchestre d'opéra les plus intéressants.

Le soin qu'il apporte à cette œuvre légère atteste sa grande probité et nous révèle toute sa musicalité. Les valse ne sont pas souvent dirigées avec cet allant et ce style ennemi de la routine et soucieux du phrasier. L'enregistrement est de très haute qualité. Le texte allemand est fourni avec une version anglaise qui suit le texte de près. La prise de son est excellente.

**Pierre SAUCIER**

## Un "avion-chimique"

**WASHINGTON** — Le premier satellite habité sera un "avion chimique".

Le premier à prendre l'espace sera sans doute le X-15 américain, dont la date de lancement est encore tenue secrète (ce sera peut-être avant la fin de cette année). Cet événement sera d'une importance capitale: il mettra enfin l'homme à la place usurpée par les engins robots, dans les très hautes altitudes: on vise ici 300 milles. Les problèmes physiologiques que posent les conditions de vol humain dans l'espace sont démesurés. Des expériences actuellement en cours à l'Edwards Air Force Base (Californie) diront dans quelle mesure la "tenue d'espace", l'accoutrement spécial antigravitationnel, peut protéger le pilote contre les effets effroyables de l'accélération, en empêchant les reflux instantanés du sang vers une partie de l'organisme et en contrôlant les pressions du corps. A l'intérieur de ce nez de X-15, chassé à une vitesse foudroyante sur une piste d'essai, un mannequin habillé à la mode de l'espace subit pour la première fois la torture de la vitesse.

# PHOTO Cinéma

Dans une chronique récente, je vous ai parlé des titres de cinéma; cette semaine, permettez-moi de vous donner quelques conseils sur le montage de ceux-ci et le montage du film en général.

Le montage consiste à coller les scènes ou séquences de façon qu'il y ait continuité du film. Votre tâche sera facilitée si vous avez, au préalable, établi un petit scénario et l'avez suivi durant le tournage du film. Il arrive, par ailleurs, que la scène que vous avez photographiée au tout début soit, lors du montage, placée au milieu du film ou vice versa.

Lorsque la bobine revient du laboratoire, il faut bien souvent faire disparaître beaucoup d'images; il faut être très sévère, comme à la censure! Non pas que votre film contiendra des scènes répréhensibles, mais plutôt des fautes techniques.

Ces fautes techniques peuvent être causées par les éclairages, la vitesse de l'obturation (8-12-16-32-64), un mauvais objectif — comme, par exemple, la téléphoto au lieu de l'objectif régulier — la mise au point, le cadrage ou le ciné peut avoir bloqué à la fin d'une scène, faute de tension sur le ressort de mise en marche, etc.

Après avoir projeté votre film une première fois, soyez ferme dans le choix de vos images, car il vaut mieux avoir un film qui n'ait que 35 pieds mais dont la projection soit parfaite que d'en avoir un plus long, mais contenant des espaces noirs, des images floues, etc., surtout pour le film en couleur.



On voit ici un modèle de machine servant au montage du film. Cet appareil permet à l'opérateur, grâce au petit écran de droite, de suivre le mouvement au ralenti et de couper ses images à la bonne place pour ensuite procéder au collage. De plus, le repérage d'images est plus facile à faire.

### CE QU'IL FAUT ENLEVER

Voici, brièvement, ce que vous devrez enlever de vos films: l'amorce du laboratoire, mais ne la détruisez pas, car elle vous sera utile pour faire le relais (leader) avant les titres du générique; ensuite, toutes séquences surexposées ou sous-exposées, pellicules voilées au centre ou sur les bords, les images qui ne sont pas au foyer, les images qui filent, les panoramas trop rapides, les mauvais cadrages.

Pour pouvoir faire un travail plus facile, je vous conseille d'établir un casier de montage. Prenez une boîte de carton que vous séparerez en petites cases de deux pouces carrés; prenez une autre boîte plus grande, que vous tapisserez avec du velours pour que la pellicule ne se salisse pas, et enfin établissez une fiche de travail avec des numéros correspondant aux casiers.

En commençant par la gauche, vous insérez dans la bobine débitrice l'amorce d'abord, puis les titres du générique, ensuite les séquences, titres de raccord, le mot FIN et une amorce d'un pied qui protégera le titre final.

Voici un exemple de la fiche de montage:

- No 1 — Titres
- No 2 — Scènes extérieures
- No 3 — Scènes intérieures
- No 4 — Séquences principales
- No 5 — Séquences secondaires
- No 6 — Amorcées de début ou de fin de film
- No 7 — Titres de raccord et FIN.

### COURRIER DE PHOTO-CINEMA

M. Charles St-Germain, du 1654, rue Iberville, Montréal, me demande: J'imprime mes photos avec une boîte que je me suis fabriquée et j'ai beaucoup de difficulté à faire de bonnes photographies. Je vous envoie une photo pour que vous me donniez la raison de cela.

— Je crois que c'est votre source lumineuse qui est trop près de votre négatif ou, si vous aimez mieux, c'est l'ampoule électrique. Le remède est simple; voyez à éloigner cette ampoule et tout sera normal. Il est difficile pour moi de juger, car vous ne m'indiquez pas les mesures de votre boîte à imprimer. Vous pourrez également changer la grosseur de votre ampoule, mais il vous faudra exposer plus longtemps.

M. Marcel St-Denis me demande: Une caméra qui avait été égarée lors d'un déménagement a été retrouvée cette année lors d'un nouveau déménagement. Il y a trois ans de cela et il reste encore six poses à faire; croyez-vous que la pellicule soit encore bonne?

— Franchement, je prendrais une chance de finir cette bobine de film, car j'ai vu des négatifs qui ont été développés plusieurs années après leur exposition et les résultats furent passables.

Adressez vos lettres à Photo-Cinéma, a/s Roger Janelle, La Patrie du Dimanche, 180, rue Ste-Catherine est, Montréal.

**ENRAYEZ VITE**

**les SYMPTÔMES du RHUME de CERVEAU**

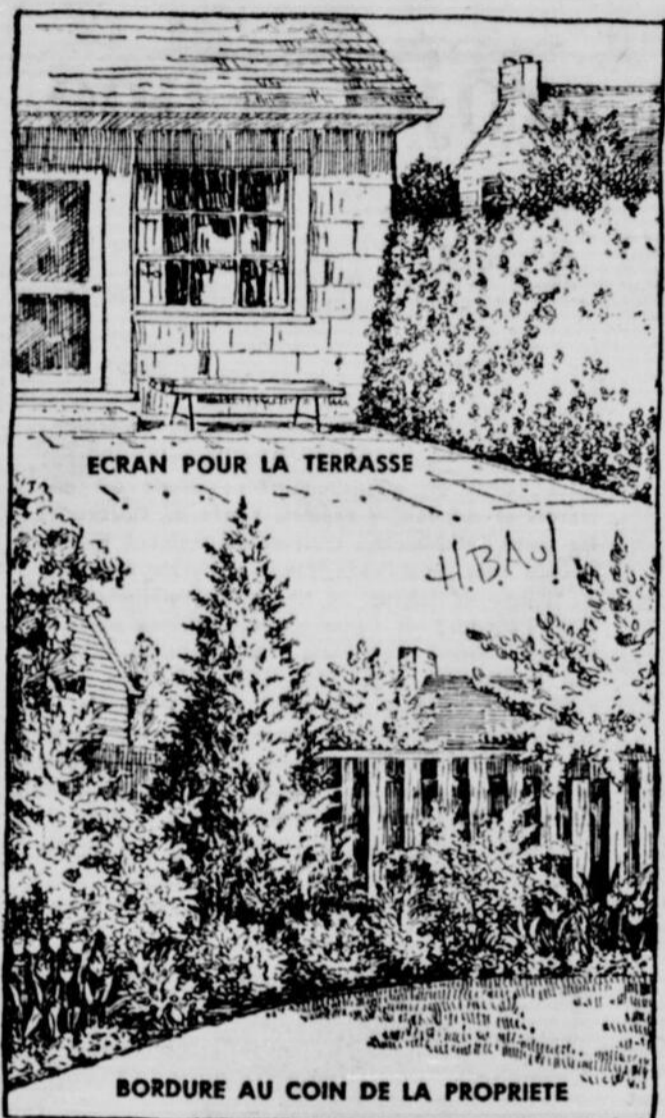
**et DE LA GRIPPE**

Le Vaporisateur Nasal Bayer fait pénétrer profondément le Nés-Synéphrine... qui enrayer l'écoulement nasal sans causer d'irritation. Soulage l'enflure des muqueuses. Combat les microbes.

**98c SEULEMENT**



Se présente aussi sous forme de Gouttes Nasales Bayer



## Les conifères à petites feuilles

Par Henry-B. AUL

Pour ceux qui ont déménagé sur une nouvelle propriété domiciliaire dépourvue d'arbres ou d'arbustes, les conifères constituent une excellente source de plantes pour améliorer l'apparence des lieux. Ils ont en effet sur les plantes à feuillage caduc l'avantage de garder leur valeur décorative à longueur d'année.

Les conifères servent facilement d'écran ou de paravent pour dissimuler toutes les parties de la propriété qui ne paraissent pas assez attrayantes. Ils peuvent également constituer un fond pour les plantes aux couleurs plus fragiles ou servir, si on le désire, à entourer tout le jardin. Les écrans de conifères sont également un bon moyen de cacher la terrasse et la pelouse à la vue des voisins et des passants. Les mêmes écrans servent en outre comme coupe-vent et fournissent des conditions agréables pour la vie au grand air à la fin de l'automne et au début du printemps.

Dans les cas de ce genre, on plante ordinairement les conifères sous forme de haies. Il existe un grand nombre de conifères convenables. Même quand on veut en faire des haies qu'on devra tondre, il est préférable de choisir la sorte d'arbustes dont les dimensions et l'habitat ordinaires conviennent au but qu'on se propose.

Mais la plupart des conifères les plus connus, tels que les sapins, les pins et les épinettes ne conviennent guère aux petits emplacements de ville ou de banlieue, car ces arbres sont ordinairement trop gros et occupent trop d'espace.

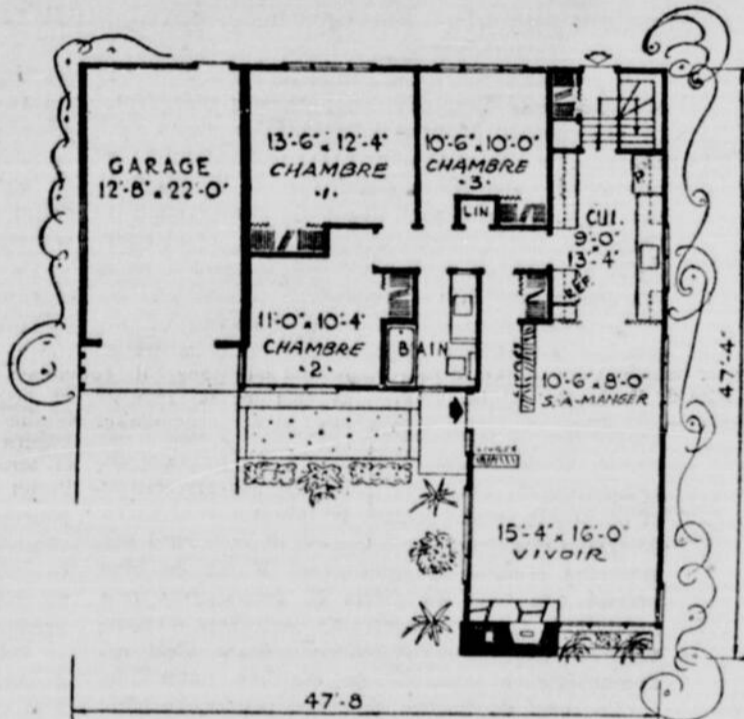
## UNE INTÉRESSANTE VARIATION



Cette maison offre une intéressante variation de la disposition habituelle des pièces dans les maisons de trois chambres à coucher. On a atteint ce résultat en plaçant du côté de la rue l'espace réservé au vivoir, et en installant le foyer dans un coin de cette pièce. L'extérieur est très agréable : les garnitures et les côtés sont blancs, pour faire contraste avec les portes bleu vert du garage et de l'entrée principale, avec les briques grises des murs et avec le toit noir.

Ce plan est vraiment exceptionnel du point de vue du caractère privé des pièces. Le hall donne accès à toutes les parties de la maison, sans qu'on ait besoin de passer dans une pièce pour se rendre dans une autre. Une autre particularité qui n'est pas à dédaigner est l'arrangement spécial du salon, qui permet de disposer les meubles de diverses façons, car, à l'encontre des vivoirs qu'on trouve habituellement, qui ont des portes sur deux ou trois côtés, celui-ci a trois murs unis, le long desquels on peut placer des meubles.

La cuisine en forme de corridor, bien qu'elle ne soit pas aussi grande que certains lecteurs pourraient la désirer, est



cependant arrangée de façon très efficace et comporte un accès commode à l'escalier du sous-sol et à la porte de service. Toutes les portes sont plantées. L'ensemble donne 1,250 pieds carrés, garage non compris. Pour tout renseignement con-

cernant les plans de cette maison No 67-115, on doit écrire au Rédacteur de la Construction, La Patrie, 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal-18, en mentionnant la date de publication et le numéro de la maison décrite dans cet article.

## Projets du jardinier

Les bulbes à floraison printanière gagnent de plus en plus la faveur des jardiniers amateurs. Leurs fleurs hâtives au printemps sont les premières des beaux jours ensoleillés qui viendront. Par leurs coloris, elles égayent les jardins à une époque où les autres plantes terminent leur repos hivernal ou commencent à peine à pousser.

Les principales variétés de bulbes comprennent surtout les tulipes, les narcisses et jacinthes, les safrans, les jacinthes, les scilles, les muscaris et les anémones.

Toutes ces espèces de bulbes peuvent être plantées dans la bordure de plantes vivaces. Disposées entre celles-ci, la plupart fleuriront au printemps, bien avant que ces dernières aient commencé à croître. Les bulbes, ainsi plantés dans la bordure, sont groupés, plutôt que dispersés ou plantés en rangs serrés. Ces groupes se composeront de

10 à 50 bulbes. On peut aussi les planter devant les massifs d'arbustes ou de conifères, les plus hâtifs placés entre ces derniers et fleuriront avant que les feuillures apparaissent. Naturalisés en bordure des pelouses, les bulbes composeront de jolis massifs attrayants. Dans la rocaille, les bulbes ont également leur place. Enfin, on peut employer les bulbes, les tulipes surtout, dans les bordures destinées aux annuelles pour y créer de jolis lits de fleurs. Dans ce cas, on choisira de préférence les variétés hâtives qui sont plus courtes. Pour

la fleur coupée, il est préférable de planter quelques rangs dans le jardin potager ou un coin retiré du jardin.

### SOL

Les bulbes réussissent bien dans presque tous les sols, pourvu qu'ils soient bien drainés. Cependant celui qui leur convient mieux est un sol franc-sablonneux qui a reçu une fumure au printemps précédent pour une culture estivale. Saupoudré de farine d'os à raison de 5 livres par 1000 pi. carrés (100'x10') et suivi d'un bêchage profond, ce sol est alors prêt à recevoir les bulbes. Si le sol est peu lourd, on pourra lors de la plantation placer au fond du trou un peu de sable sous le bulbe afin d'assurer un meilleur drainage. Il faut éviter d'employer le fumier frais car il ferait pourrir les bulbes.

Les bulbes sont plantés tôt l'automne, en octobre ou novembre. Ils auront le temps de former un bon système de racines avant la venue de l'hiver.

Il existe toujours le problème de savoir à quelle profondeur il faut planter les bulbes. Voilà une question bien courante. Une

règle facile à retenir et qui s'applique à presque toutes les variétés est de recouvrir ces derniers de deux à trois fois leur propre épaisseur. Naturellement, on pourra planter plus profondément dans un sol léger plutôt que dans un sol lourd. Lorsque les bulbes sont placés dans la bordure des plantes vivaces ou devant les massifs d'arbustes, on pourra alors les enfouir plus profondément afin de les déranger le moins souvent possible. Ainsi plantés, ils pourront être laissés en terre plusieurs années.

Les bulbes sont mis en terre à l'aide d'un plantoir ou d'une truelle. Le plantoir est un moyen facile d'emploi, mais il offre certains inconvénients. Il peut masser la terre de sorte que les racines des bulbes ont de la difficulté à y pénétrer; les bulbes risquent de tomber à l'envers dans le trou ainsi pratiqué ou encore, il peut exister une poche d'air sous ces derniers. Avec la truelle, on évitera tous ces inconvénients bien que le travail soit un peu plus long.

Les bulbes ne demandent aucune protection spéciale pour l'hiver, sauf dans le cas où ces derniers sont plantés tard dans

la saison. Il est alors recommandable de placer un paillis sur le sol. Ce paillis pourra se composer de fumier, de feuilles ou de mousse de tourbe. Le paillis a pour effet d'empêcher le sol de geler trop vite permettant ainsi aux bulbes de développer suffisamment de racines avant l'hiver.

Lorsque les bulbes sont plantés en groupes, il est conseillé de placer ceux-ci sur le sol en les espaçant suffisamment, puis l'on procède à la plantation. Les bulbes seront ainsi espacés d'une façon plus régulière.

Truel A. GILES

### Bière et vin

BONN — L'Allemagne reste le plus grand producteur de bière avec 35,058,000 hectolitres. Elle est suivie par la France, 12,515,000 hectolitres, la Belgique, 9,918,000 H., les Pays Bas, 2,317,000, l'Italie, 1,636,000 et le Luxembourg 398,000 H. Pour le vin, la France et l'Italie dominent le marché: la France produit 61,051,000 hectolitres, l'Italie, 58,441,000 h. L'Allemagne produit 2,208,000 hl. et le Luxembourg, 120,000.

# Considérations autour d'un projet d'une Déclaration canadienne des Droits

Par Roger DUHAMEL

On reprendra à la prochaine session la discussion d'une idée chère au premier ministre — **L'exemple des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne** — Cela va sans dire, et peut-être mieux en le disant! — **Simple loi ou amendement à la constitution?** — Juridiction fédérale et juridiction provinciale — **Le cas des écoles des minorités.**

Aux derniers jours de la session fédérale, les députés ont eu en mains un projet de loi sur une déclaration canadienne des droits de l'homme. On reconnaît là une intention déjà ancienne du premier ministre Diefenbaker qui, depuis qu'il siège à Ottawa, soit depuis 1945, est revenu à la charge à chaque session pour faire adopter une législation de cette nature. Cette fois-ci, il s'est contenté de saisir les députés de sa proposition, remettant à la prochaine convocation des Chambres, en janvier 1959, l'occasion d'un débat de grand style sur le sujet. Dans l'intervalle, les Canadiens auront eu le temps nécessaire pour se renseigner et se former une opinion.

Il ne s'agit pas d'une initiative audacieuse ou téméraire, elle n'est pas non plus sans précédent. Le but consiste à sauvegarder certains droits aux citoyens d'un pays ou d'un Etat. Ces garanties se retrouvent dans les constitutions de la plupart des pays démocratiques. Tout le monde connaît l'essentiel, par exemple, des dix premiers articles de la constitution américaine, qui forment à n'en pas douter un "Bill of Rights".

Ce texte affirme officiellement et solennellement que les Américains disposent de certains droits inviolables et interdit au Congrès d'adopter des lois susceptibles de porter atteinte à ces libertés civiles. En résumé, on y proclame la liberté de religion, de parole, de la presse, d'assemblée, de pétition au gouvernement. Cette charte impose une arrestation et un procès équitable pour les personnes accusées de crimes et défend aux tribunaux de recourir à des sanctions cruelles et arbitraires. Il est de plus précisé que tous les droits et prérogatives non mentionnés dans la constitution continuent d'appartenir aux citoyens et aux différents Etats. C'est une reconnaissance concrète de légitime autonomie.

Ce souci de liberté, chez nos voisins, remonte loin dans leur histoire. Dès 1776, un "Bill of Rights" faisait partie de la constitution de la Virginie. Il en fut de même pour la Pennsylvanie, le Maryland, le Vermont, le New-Hampshire, la Caroline du Nord, le Massachusetts, etc. Mais de pareils documents ne sont pas une spécialité exclusivement américaine, bien au contraire.

En Grande-Bretagne, sous le règne de Guillaume et de Marie, le Parlement anglais adoptait en 1689 une loi qui est considérée comme un "Bill of Rights". C'est l'une des trois garanties juridiques de la liberté britannique; les deux autres sont la Grande Charte (*Magna Carta*) de 1215 et la Pétition des Droits de 1628. Le texte de 1689 limitait à certains égards la juridiction du souverain. Il ne pouvait plus écarter les lois régulièrement votées par le Parlement, il ne pouvait lever des impôts sans l'autorisation préalable du Parlement. On permettait aux citoyens de porter des armes et de faire des pétitions au monarque dans le but de modifier telle ou telle loi. Enfin, on garantissait des élections libres et des procès justes. Est-il besoin de rappeler également la fameuse déclaration française des Droits de l'Homme et du Citoyen, de 1789, dont plusieurs pays devaient s'inspirer par la suite?

A vrai dire, l'idée que les citoyens pouvaient jouir de certains droits est relativement récente; pendant longtemps, les penseurs construisaient des systèmes établis sur le droit divin des rois. A partir du XVII<sup>e</sup> siècle, des philosophes ont commencé à penser aux peuples eux-mêmes. Parmi eux, citons John Locke. C'est lui qui a soutenu que le peuple pouvait reconnaître certains droits au gouvernement, notamment le pouvoir de lever des impôts et de déclarer la guerre, mais il ajoutait que les autres droits sont inaliénables, soulignant ainsi que le peuple lui-même n'avait pas la faculté de s'en

dessaisir. C'est cette conviction que traduit ce passage de la Déclaration d'Indépendance américaine: **Nous tenons ces vérités pour évidentes. Que tous les hommes sont créés égaux; qu'ils ont reçu de leur Créateur certains droits inaliénables; que parmi ces droits, il y a la vie, la liberté et la recherche du bonheur.**

Un semblable document ne peut manquer de s'en tenir à des généralités; le projet de M. Diefenbaker n'échappe pas à la règle. Il n'offre rien de révolutionnaire, comme en témoigne l'article 2 de la partie I: **Il est, par les présentes, reconnu et déclaré que les droits de l'homme et les libertés fondamentales ci-après énoncés ont toujours existé, et continueront à exister, au Canada.** Une question surgit à l'esprit: S'il n'y a aucun changement, pourquoi donc une déclaration nouvelle? De deux choses l'une: ou cette déclaration n'ajoute rien à ce que nous possédons déjà et elle est inoffensive, ou elle ajoute quelque chose et c'est là que la prudence s'impose.

Tel qu'il se présente dans sa forme actuelle, ce document entend sauvegarder le droit de l'individu à la vie, à la liberté, à la sécurité de la personne ainsi qu'à la jouissance de ses biens, et le droit de n'en être privé que par des voies de droits régulières; le droit de l'individu à la protection de la loi sans distinction de race, d'origine nationale, de couleur, de religion ou de sexe; la liberté de religion; la liberté de parole; la liberté de réunion et d'association; la liberté de la presse. Vaste programme, entièrement conforme à l'état d'esprit de la grande majorité de notre population.

Il y a cependant un point sur lequel il serait nécessaire de s'entendre sans délai, puisqu'il y va de la portée de cette déclaration. Si elle est envisagée comme un amendement à la constitution de 1867, il y a des chances pour qu'elle devienne à peu près inviolable. On ne procède pas en effet à de tels amendements à la légère et il y faut préparer l'opinion. D'autre part, si elle n'est qu'une loi, une majorité parlementaire aura toujours la faculté de la modifier de session en session, jusqu'à lui faire perdre toute sa substance. Ce n'est peut-être là qu'une menace illusoire, car nous avons bien la conviction qu'aucun gouvernement n'aurait intérêt à s'attaquer de front à des principes aussi unanimement reconnus.

Dans cette conjoncture, les Canadiens français ne peuvent demeurer indifférents. Associés à part entière au pacte fédératif, nous n'en demeurons pas moins une minorité numérique, avec tout ce que cela comporte d'aléas quand se lèvent les grandes tempêtes du fanatisme ethnique. Jusqu'à présent toutefois, nous ne voyons pas en quoi nous serions, la déclaration une fois adoptée, en plus mauvaise posture que maintenant, surtout si l'on prend soin de préciser que le Parlement fédéral entend exercer sa juridiction dans sa sphère propre d'action, sans empiéter sur les prérogatives provinciales.

Est-ce pour rassurer l'opinion canadienne-française que M. David Walker, député de Rosedale

et qui passe pour avoir l'oreille du gouvernement actuel, déclarait aux Communes: **N'eût été des statuts et des lois, y compris l'Acte de Québec et les actes subséquents, croit-on un moment que la grande race canadienne-française aurait maintenu sa liberté de langue, sa liberté de religion et sa liberté de loi? Je pense que ces libertés auraient pu être supprimées. Mais parce qu'elles avaient été incorporées à la loi, nous voyons que cette population canadienne-française de 60,000 habitants est passée, près de deux siècles plus tard, à près de cinq millions de personnes qui parlent encore le français, pratiquent encore leur religion et suivent encore leur propre droit civil.**

Avant de s'engager plus avant dans des équivoques menant forcément à des querelles, il serait sage d'entourer le projet de déclaration de toutes



Le T. H. M. DIEFENBAKER

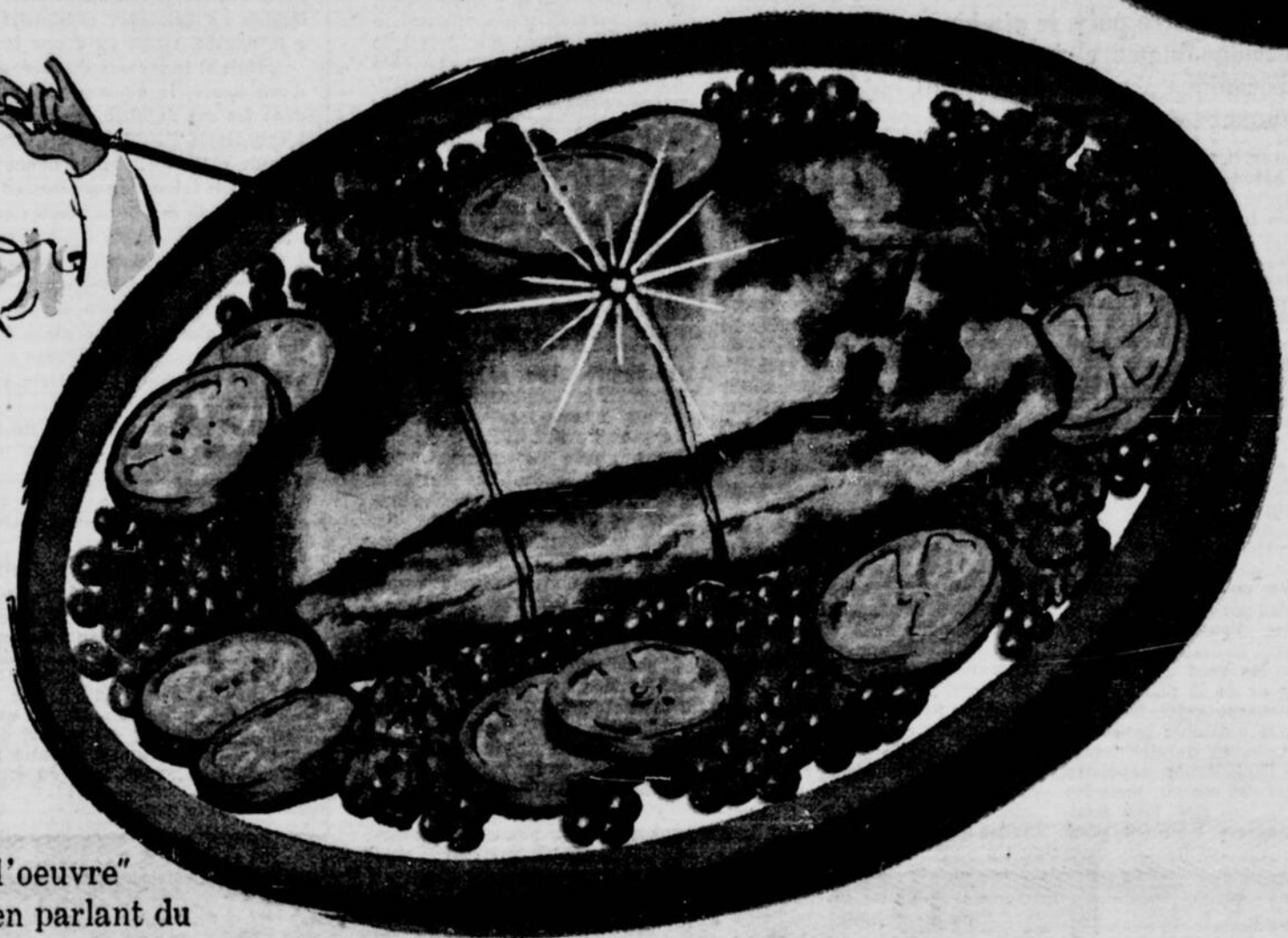
les garanties possibles. Pourquoi ne pas le soumettre à la plus haute autorité judiciaire du pays? Il nous semble que M. Diefenbaker devrait y être favorablement disposé puisqu'il demandait en 1952 au gouvernement antérieur d'étudier l'à-propos de soumettre à la Cour suprême du Canada, afin de savoir dans quelle mesure les libertés fondamentales de religion, de parole et de presse et le maintien des droits constitutionnels de l'individu relèvent de la compétence fédérale et de la compétence provinciale. Ce serait là le premier geste à poser.

Si nous avions quelque modification à apporter au projet actuel, une fois reconnu qu'il est conforme à l'esprit de la Confédération, ce serait au sujet des droits scolaires des minorités. Ce fut longtemps, et c'est encore trop souvent, une pénible pierre d'achoppement. Comment en effet, sans manquer de logique, proclamer la liberté de religion et en même temps empêcher les écoliers de recevoir l'instruction par des maîtres de leur religion et dans leur langue maternelle? Toute minorité anglophone ou francophone possède des droits égaux; ils doivent s'exercer dans la pratique quotidienne. Il n'y a rien d'abusif à le réclamer avec autant de fermeté que de dignité.

Une déclaration canadienne des droits? D'accord, si elle doit nous éviter l'affligeant spectacle de Little Rock, si elle épargne la vie d'un homme qui a commis un vol de \$1.95...

# La "Saveur Magique" de **PARIS PÂTÉ**

rehausse glorieusement vos plats de tous les jours!



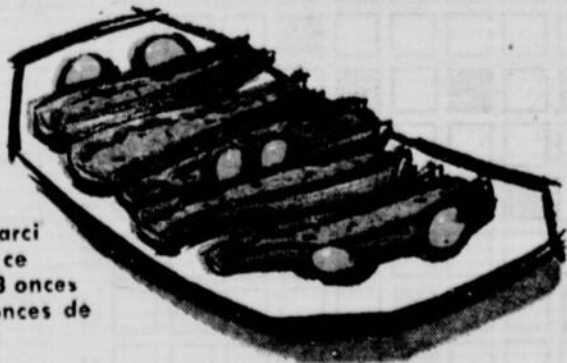
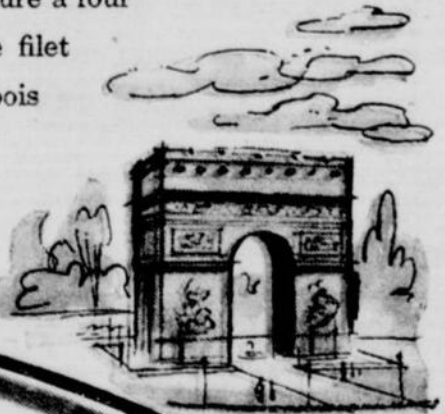
"C'est un chef-d'oeuvre"  
déclare le chef en parlant du

## FILET DE PORC FARCI AU **PARIS PÂTÉ**



Une omelette au Paris Pâté est toujours dégustée avec enthousiasme. Étendez 1 boîte de 3 onces de Paris Pâté sur l'omelette, 3 minutes avant la fin de la cuisson. Pliez en deux et servez.

Essayez-le ! Taillez le filet en deux, sur la longueur, recouvrez-en une moitié avec du Paris Pâté (boîte de 7 on.) mélangé avec de la panure. Rapprochez les deux moitiés comme dans un sandwich et ficelez à 2 ou 3 endroits. Recouvrez la viande avec un peu de moutarde en poudre. Salez et poivrez au goût, placez dans une lèchefrite et cuisez 1 heure à four de 350°. Retournez une fois durant la cuisson. Placez le filet farci sur une assiette réchauffée. Ajoutez une boîte de pois verts bien égouttés à la sauce dans la lèchefrite et chauffez sur flamme directe. Versez autour du filet. Peut également être servi froid avec l'addition de gélatine non aromatisé. Bon appétit !



Quel délicieux céleri farci vous obtiendrez avec ce mélange d'une boîte de 3 onces de Paris Pâté et de 3 onces de fromage à la crème.



Préparez dès demain ces plats délicieux

# Propos *sur* notre français

par **PIERRE DAVIAULT**  
(Écrit spécialement pour "La Patrie")



Mentionnons, parmi les termes qui nous viennent des dialectes indiens : togan, pipe en algonquin. Savoyane, mot tiré de sawiam, et qui désigne une plante, dont la racine donne une teinture jaune. Cette plante sert aussi de médicament. D'autre part, le pimbina est une plante à baie rouge du genre viorne. Et, dans le domaine de la botanique, il y a aussi le pétun, qu'on nomme maintenant tabac.

Certains rattachent pétun, et le verbe pétuner qui en est sorti, à un dialecte brésilien. Ce n'est pas sûr du tout. Il y a, au contraire, tout lieu de croire que ce vocable appartenait à une langue nord-américaine. Quant à tabac, on sait que ce terme a été tiré du nom de l'île de Tabago où les Espagnols avaient trouvé cette plante en abondance. On n'ignore pas, non plus, que le tabac a aussi porté les noms d'angoumoisisme et de nicotine.

Nous avons pris aux sauvages du Canada un autre terme de botanique, c'est-à-dire atoca ou ataca, que désigne une baie assez semblable à l'airielle des marais ou airielle cousinette de France. Par un phénomène assez curieux, des puristes prononcent, chez nous, l'anathème contre atoca depuis quelques années, de sorte que les gens désireux de se distinguer de la plèbe appellent canneberge cette baie qui n'est pas la véritable canneberge. Du reste, ce dernier terme n'est que l'appellation populaire de l'airielle des marais, mais les Anglais en ont tiré leur équivalent cranberry. Ajoutons, pour

la gouverne des gourmets, que la gelée d'atocas accompagne généralement, sur nos tables, la dinde rôtie. Je ne saurais dire quel est le résultat de cette association, puisque, dois-je avouer, je l'abomine.

Vu que nous en sommes au domaine de la cuisine, signalons le vocable micouenne, tiré du mot iroquois micouan, qui désigne une grande cuiller en bois ou en écorce servant à divers usages domestiques, notamment pour mouler le sucre. C'est, en somme, une louche. Quant à la micouennée, c'est le contenu d'une micouenne.

D'un dialecte indien est venu le terme pemmican, qui se trouve d'ailleurs dans tout dictionnaire de la langue française. Tiré du mot cris pimékan, où le suffixe pime veut dire matière grasse, il désigne une préparation de viande maigre, séchée puis pulvérisée et mêlée à la graisse fondante pour former une pâte, pressée ensuite en galettes. Cette préparation, à base de viande de bison, servait beaucoup aux voyageurs du 19e siècle qui parcouraient les solitudes du Grand Ouest. On y a

encore recours, mais en utilisant la viande de bœuf, à l'intention des explorateurs des régions arctiques ou, en certaines circonstances, des soldats, attendu qu'elle a l'avantage de fournir une bonne quantité de nourriture sous un petit volume et, aussi, de se conserver longtemps.

Nous pourrions signaler deux autres termes de cuisine que nous devons aux Indiens du Canada. D'abord sagamité, mot qui désigne une bouillie de maïs, dans laquelle on fait cuire la viande. Et il y aurait lieu, à ce propos, de souligner le rôle si important que jouait le maïs (toujours appelé blé d'Inde, dans le peuple, au Canada) chez les Indiens du continent nord-américain. Non seulement il constituait à peu près leur unique culture, mais il faisait le fond de leur alimentation. Car il ne faudrait pas croire que les indigènes du Canada et des États-Unis ne se nourrissaient que du produit de la chasse et de la pêche. Il ne faudrait pas penser non plus qu'ils étaient restés nomades. Agriculteurs dans une certaine mesure, ils étaient fixés en des zones bien déterminées, longtemps avant les voyages de Jacques Cartier. Réunis en villages, qui comportaient des bâtiments fixes, ils avaient atteint un degré de civilisation supérieur au nomadisme. Le nomadisme n'intervenait plus dans leur vie qu'à l'époque de la chasse et se confinait à des "territoires de chasse" délimités.

Le second terme que nous désirons relever est rubbabou, sorte de soupe que les Indiens confectionnaient de farine de maïs, mais que les voyageurs de l'Ouest, au début du 19e siècle, faisaient de farine de blé et de sucre.

Ces deux vocables n'ont plus qu'un intérêt historique.

# Le TRÉSOR de la Santé

par le DR. C. A. DEAN

## Cas d'urgence

Donner les premiers soins à un blessé n'est pas une mince affaire. Cela pose plusieurs problèmes, par exemple celui de savoir quand et si on doit lui faire absorber un liquide, et lequel. Voici quelques principes généraux à ce sujet.

D'abord, si le médecin ou l'hôpital n'est pas trop loin, aucune nécessité d'administrer un liquide. Ensuite, aucun liquide ne doit être administré si le patient est inconscient, à la nausée, vomit ou a une blessure pénétrante à l'abdomen.

Mais si le secours du médecin ne peut être donné en moins d'une heure, la question du liquide se pose. Particulièrement dans les cas de choc. Le patient, alors, se plaint d'avoir soif. L'eau est le liquide par excellence, mais elle ne doit être ni chaude ni froide. On la donne par petites gorgées, et jamais on ne doit laisser un patient en avaler par grandes quantités à la fois. Si le patient garde les gorgées, alors on peut lui donner un total d'environ un demi-verre à toutes les 10 ou 15 minutes, à moins que la nausée ne se déclare.

Dans les cas de brûlures graves, et quand le médecin prend du temps à venir, on suggère une solution de sel-soda. Si possible, ajouter à une pinte d'eau une cuillerée à thé de sel de table et une demi-cuillerée à thé de soda à pâte. Ce mélange peut faire du bien dans des cas de grande urgence.

Le prochain article du Dr. Dean, intitulé : "Vitamines A", paraîtra dans "La Patrie" du dimanche 19 octobre.

## "Congés payés en Chine"

PEIPING — La notion des "congé payés" est inscrite dans la Constitution Chinoise mais ils ne sont appliqués pour l'instant que dans les grandes villes et dans certaines agglomérations industrielles de Mandchouko. Dans d'autres régions — comme le raconte le "Quotidien du Peuple" de Pékin — on se contente de faire des cours aux ouvriers agricoles, pêcheurs, etc... qui refusent de croire qu'un jour, ils seraient payés une, deux ou trois semaines par an pour ne rien faire. De toutes façons, la mesure ne sera pas généralisée avant trois ou cinq ans.

Copyright by D.R.I. 1958.

### HORIZONTALEMENT

- 1—Se dit des fruits qui ne contiennent qu'une seule graine — Mouvoir une chose.
- 2—Chez les Romains, sacrificateur qui prédisait l'avenir par l'inspection des entrailles des victimes — Vers composé de trois mètres ou mesures.
- 3—Ancienne note de la gamme — Fort mince — Possédé — Pronom personnel — Deux voyelles.
- 4—Gris brun — Phénomène par lequel les cellules d'un végétal s'incrudent de cire.
- 5—Plateau d'osier que portent devant elles les marchandes de fruits, de fleurs, de légumes, etc. — Ordre prescrit des cérémonies religieuses — Possessif pluriel.
- 6—Démonstratif — Chemin bordé de maisons — Longue portion de l'intestin grêle.
- 7—Fille de Cadmus — Qui contient de la soude — Qui voit, comprend ou exprime clairement les choses.
- 8—Trésor de l'Etat — Rendre lisse — Vase de terre ou de métal.
- 9—Poète et littérateur italien : auteur du Décaméron — Patrie d'Abraham.
- 10—Ordonnera de nouveau — Saison.
- 11—Unité principale de résistance électrique — Fleuve d'Italie — Parcours des yeux — Fait tort.
- 12—Poème composé à l'occasion d'un mariage, à la louange des époux — Guide.
- 13—Pronom personnel — De faibles dimensions — Note de la gamme — Race asiatique qui se rencontre dans l'île Yéso et dans les Kouriles.
- 14—Saison — Conjugaison — Sot qui affiche une haute opinion de soi-même — Passa du dehors au dedans.
- 15—Equerre — Bouffonnerie, pièce de théâtre d'un comique bas — Lettre grecque — Deux voyelles.
- 16—Lettre grecque — Qui sont composés de parties semblables.
- 17—Île de l'Atlantique — Qui se termine en pointe — Qui n'est pas commun — Métal jaune.

# Les MOTS CROISÉS de La Patrie

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	

### VERTICALEMENT

- 1—Nom vulgaire des petits bécaiseaux du nord de l'Europe — Sortir de l'alignement, de l'aplomb.
- 2—Arc de l'horizon compris entre le vrai point de l'orient et le centre d'un astre à son lever — Ote la tête d'un clou.
- 3—Sans ornement — Qui est en forme de soie.
- 4—Camp, armée — Simple, niais — Consonnes jumelles.
- 5—Etude du spectre lumineux.
- 6—Petit raisin de Bourgogne qui donne d'excellent vin — Tromper.
- 7—Lieux destinés à loger les chevaux, les mulets — Consonnes consécutives — Qui vient du bouc, qui le concerne.
- 8—Note de la gamme — Conjugaison — Huile essentielle — Un des quatre points cardinaux.
- 9—Titre des fonctionnaires civils, chez les Turcs — Aucun, pas un — En quel endroit.
- 10—Enveloppe quelconque — Père de Jason — Gros perroquet de l'Amérique du Sud.
- 11—Eclat de voix poussé avec effort — Disposer pour être mètre commodément.
- 12—Qui fait de mauvais vers — Dieu du soleil, chez les Egyptiens.
- 13—Celui qui émet — Symbole chimique de l'aluminium — Donner de l'air.
- 14—Pronom personnel — Particule du dialecte provençal — Maladie de la vigne, due à un acarien.
- 15—Premier mot de l'hymne de St-Jean-Baptiste — Présent en tous lieux.
- 16—Instrument chirurgical — Note de la gamme — Ténor très léger, chantant en fausset.
- 17—Roue à gorge d'une poulie — Nom de diverses maladies, caractérisées par une sueur abondante — Fils d'Isaac et de Rébecca.

# LE MAÎTRE-ESPION DU SIÈCLE

Par lieutenant-colonel John Baker WHITE

Ce n'est pas l'habitude des gouvernements reconnaisants d'ériger des statues aux espions qui les ont bien servis et qui sont morts au devoir. Si c'était la mode, il y en aurait une sur la Place Rouge, à Moscou, pour rappeler le souvenir du Dr Richard Sorge, pendu à la prison Sugame, à Tokyo, au lever du soleil, le 6 septembre 1944.

Et sur le piédestal de la statue, il y aurait une plaque portant le nom de son fidèle assistant, Ozaki Hozumi, exécuté cinq minutes avant son maître. Ensemble, ils furent le noyau de ce qui a probablement été le plus efficace et le mieux réussi des réseaux d'espionnage du 20<sup>e</sup> siècle. Le nom de Sorge passera même à la postérité comme celui d'un des plus grands espions de tous les temps.

Tous les espions ont l'ambition de s'infiltrer dans les milieux qu'ils veulent espionner et d'y rester le plus longtemps possible. Richard Sorge parvint à y demeurer pendant 12 ans. Il travailla comme espion pour l'Union Soviétique en Chine et au Japon, de 1929 jusqu'à 1941. Peu de réseaux d'espionnage ont duré même la moitié aussi longtemps.

Intellectuel communiste, vainqueur et fanatique, mais faisant semblant d'être un loyal nazi, Sorge devint le conseiller intime de l'ambassadeur allemand à Tokyo, Eugen Ott. On croit même que c'est lui qui prépara pour Ott les articles de l'entente Tokyo, Rome et Berlin. Il obtint aussi beaucoup de renseignements du colonel Joseph Meisinger, chef du service d'espionnage de la Gestapo en Extrême-Orient.

## UN AMI DU PREMIER MINISTRE

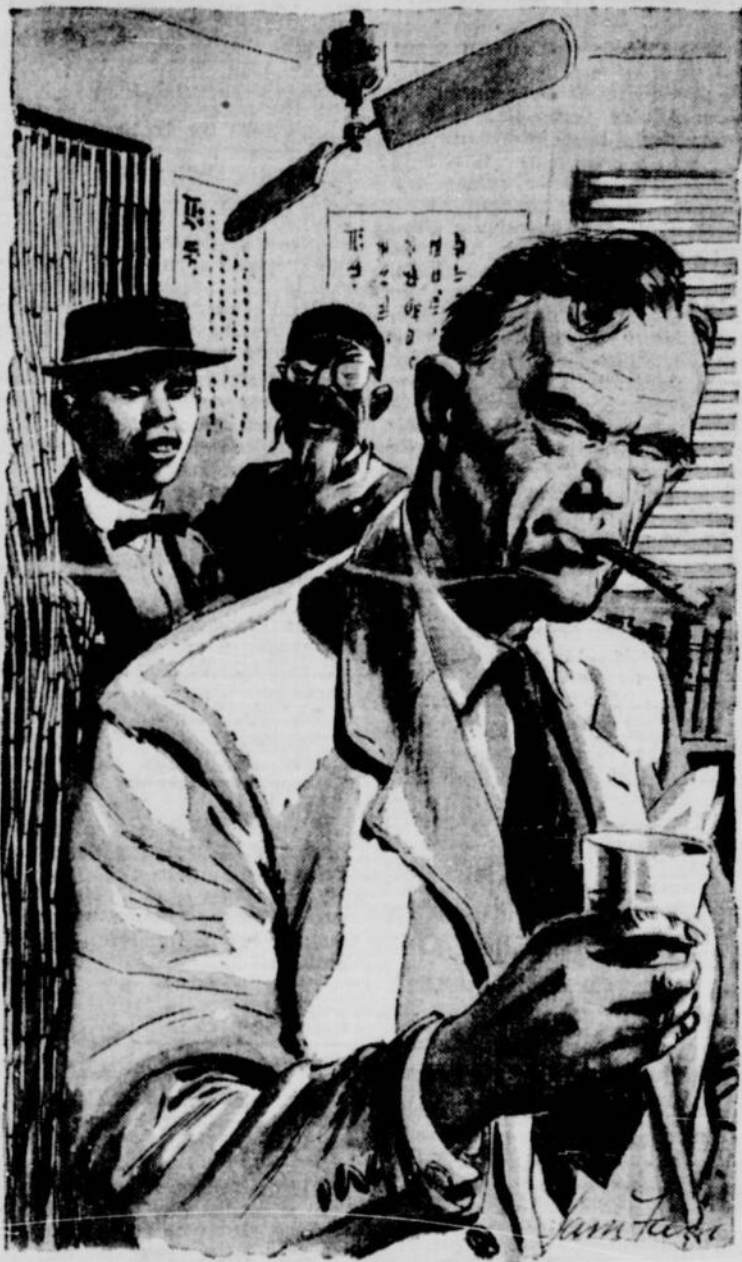
Hozumi s'est élevé jusqu'au poste de conseiller officieux du Cabinet japonais, et il fit plus tard partie du cercle intime des amis du Prince Konoé, qui fut trois fois premier ministre, et eut accès aux documents et aux télégrammes les plus secrets.

Mais comment Sorge et Hozumi parvinrent-ils jusqu'à ces postes de confiance et réussirent-ils à établir leurs réseaux d'espionnage comprenant environ 40 personnes, dont quelques-unes étaient loin de se douter qu'elles faisaient de l'espionnage pour la Russie ?

C'était le résultat d'une patience infinie, d'une attention méticuleuse aux moindres détails et d'un minimum de chance. Tout cela permit à Sorge d'approvisionner le Quatrième Bureau du Service d'Intelligence de l'Armée rouge en renseignements sûrs concernant les plans et préparatifs militaires des Japonais pendant plus de neuf ans. Le fait qu'il ait si bien réussi dans un pays où l'on trouve depuis si longtemps une grande méfiance à l'endroit de tous les étrangers est réellement surprenant, surtout si l'on tient compte de la surveillance étroite que la police de sécurité, la Tokkata, exerçait constamment à l'endroit des propagandistes et espions communistes.

## SECRETARE DE MARX

Richard Sorge naquit à Bakou, dans le sud de la Russie, en



octobre 1895, de père allemand et de mère russe. Il était encore enfant, lorsque ses parents allèrent s'établir à Berlin où il reçut son éducation et devint, au moins en apparence, un loyal sujet de l'Allemagne impériale. Mais il n'oublia jamais que son grand-père maternel, Adolf, avait été le secrétaire de Karl Marx.

Sorge combattit dans l'Armée allemande pendant la guerre de 1914-18 et fut blessé deux fois. Plus tard, il continua ses études et décrocha le diplôme de docteur en science politique de l'université de Hambourg. Après avoir travaillé comme mineur puis comme instituteur, il devint journaliste, tout en s'affiliant à la section d'Hambourg du parti communiste, lors de sa formation en 1919. Il perfectionnait en même temps sa connaissance de la langue russe.

Devenu un membre actif du Parti, il agit comme courrier clandestin, puis fut appelé à Moscou, pour devenir agent spécial de l'International communiste. Après trois ans d'entraînement, il commença son dangereux travail d'agent, en Allemagne et en Scandinavie. La fonction, en fait insignifiante, de correspondant d'un obscur magazine allemand, lui servait de façade.

## ASCENSION RAPIDE

Il retourna à Moscou en 1929 et demanda à laisser le Comintern pour être transféré au Service d'Intelligence de l'Armée rouge, ce qui lui fut accordé. Il se rendit donc à Shanghai, en janvier 1930, se servant toujours du même prétexte. Il

gravit rapidement les échelons dans son travail d'espionnage. En moins d'un an, il avait au moins 20 agents, répartis sur presque toute la Chine, travaillant pour lui.

Pendant que Sorge progressait rapidement dans son métier d'espion, Ozaki Hozumi, né en 1901, deuxième fils d'un journaliste, embrassant le communisme après de brillantes études et un diplôme de l'Université Impériale de Tokyo. Une fois rendu à Shanghai, en 1929, il entra en contact avec le parti communiste chinois. Un jour, dans l'arrière-boutique d'une librairie, il fut présenté à un "Américain" du nom de "Johnson", de son vrai nom Richard Sorge.

En décembre 1932, Sorge retourna à Moscou, pour y recevoir de nouvelles instructions. On lui ordonna de se rendre à Tokyo et d'y organiser un réseau d'espionnage complètement nouveau. Il arrêta d'abord à Berlin, en mai 1933, pour se fabriquer une nouvelle façade, celle de correspondant spécial au Japon du "Frankfurter Zeitung", du "Bergen Kurier" et du "Amsterdam Handelsblatt". Il demanda ensuite, et on le lui accorda sans difficulté, de devenir membre du parti nazi.

## LA CHANCE LUI SOURIT

Il débarqua à Yokohama, le 6 septembre 1933. Il ne mit guère de temps à établir son nouveau réseau d'espionnage, complet et muni d'un transmetteur de radio, puis à entrer en contact avec Hozumi, devenu le "confident" du Cabinet japonais.

C'est alors que la chance

commença vraiment à lui sourire. Il rencontra au Cercle allemand l'attaché militaire adjoint de l'Allemagne à Tokyo, le colonel Eugen Ott. La carte de membre du Parti nazi de l'espion et son laissez-passer de journaliste lui suffirent à obtenir ses entrées chez l'Ambassadeur allemand, von Dirksen.

L'amitié de Sorge et d'Ott se développa et l'attaché commença à montrer des documents secrets à Sorge, qui prenait également connaissance de dossiers ultra-secrets du Cabinet japonais transmis par Hozumi.

À la déclaration de la guerre, en 1939, Ott fut nommé ambassadeur à Tokyo. Il choisit Sorge, comme attaché de presse, l'espion communiste se trouvant dès lors payé par les Nazis. Lui-même bien renseigné par ses propres espions, Sorge pouvait apprendre certains faits intéressants à son maître; en retour, Ott pouvait lui transmettre beaucoup de renseignements. L'Ambassadeur montrait même à Sorge les messages les plus secrets qu'il recevait de Berlin et lui demandait conseil au sujet des réponses qu'il devait faire.

Pendant tout ce temps-là, Sorge transmettait en code chiffré au Quatrième Bureau, à Moscou, tout ce qu'il apprenait d'intéressant. Rien qu'en 1941 il envoya 40.000 groupes de mots au quartier-général d'espionnage de l'Armée rouge.

## UN VERITABLE DON JUAN

Quelqu'un qui connaissait très bien Sorge m'a donné cette description de lui, dont qu'il se trouvait à l'apogée de sa puissance.

— Physiquement, c'était un gros homme, bien bâti, grand et brun. Il portait des favoris, et il avait l'apparence de quelqu'un qui n'avait jamais cessé de jouir pleinement de la vie. L'arrogance et la cruauté se lisaient sur ses sourcils et la ligne de sa bouche, de sorte qu'il paraissait le type même du nazi, fanatique, arrogant, fanfaron, prompt à se mettre en colère, gros buveur et amateur de belles dames et demoiselles. Il eut au moins une trentaine de petites amies durant son séjour à Tokyo.

Mais ce ne furent ni les excès de boissons ni les femmes qui amenèrent la chute de maître-espion.

Il fut accidentellement trahi et dénoncé à la police secrète par un communiste japonais, déjà rempli de jalousie et stimulé par ce que les policiers japonais appellent un "interrogatoire prolongé". Le Japonais donna le nom d'une femme, dont il était jaloux, comme étant celui d'une communiste. Mais il était membre du réseau d'espionnage de Sorge.

La femme et son mari furent arrêtés le 28 septembre 1941, et "interrogés". Elle indiqua le nom de Miyagi, autre membre du réseau. Celui-ci, à son tour, à la suite des tortures qu'on lui infligea, dénonça Ozaki Hozumi. Celui-ci fut arrêté le 14 octobre.

## LE CERCLE SE REFERME

Le cercle se refermait peu à peu sur Sorge. Quatre jours plus tard, alors qu'il était encore au lit, la police se rendit le cueillir. Le procès se déroula de la façon habituelle et il fut condamné à mort en même temps qu'Hozumi.

Richard Sorge mourut comme il avait vécu, en brave. Il passa la tête haute devant un autel dédié à l'Amidha Bouddha, pour se rendre à la trappe fatale de la salle d'exécution et se faire passer la corde au cou. Ses dernières paroles furent pour remercier les autorités de la prison :

— Merci beaucoup de toutes vos bontés !

Son histoire eut deux suites inattendues. La Gestapo décou-

PRAGUE — Un détenu de la prison locale a réussi à s'enfuir en endossant le pardessus d'un haut fonctionnaire de la police lequel portait à son revers... la médaille des évadés.

PARKESTON — Pour inciter la population à venir à leur fête annuelle, les pompiers locaux ont tapissé les murs de leur ville de l'affiche suivante: "Venez à notre kermesse, nous irons à votre incendie".

TAMPA — La viticulture, on le sait, a réalisé aux Etats-Unis des progrès considérables. Des cultures rationnelles, de savantes combinaisons chimiques aboutissent à des Champagnes de Californie ou à des Bordeaux de Floride. Mais le plus fort, c'est un papillon collé sur la bouteille de certains producteurs: "Méfiez-vous des imitations françaises" !!

BONN — Un savant allemand s'intéressant à la reproduction entre espèces différentes aurait réussi à accoupler un porc-épic femelle et un ver solitaire. Résultat: 105 pieds de fil de fer barbelé.

NEW-YORK — Selon une revue scientifique américaine, la pièce la plus meurtrière des appartements est la chambre à coucher. Les chiffres parlent, et ils sont éloquentes: 53% des accidents mortels à domicile y surviennent, se décomposent comme suit: 21,3% de chutes; 13,7% d'incendies; 11,7% de morts par étouffements; 3,1% par empoisonnements.

WASHINGTON — S'il est vrai que l'Amérique compte actuellement plus de cinq millions de chômeurs, ils touchent cent-vingt-cinq dollars d'allocation mensuelle (plus que ne gagne un ouvrier en union soviétique).

Il vint finalement, mais trop tard, qu'elle avait eu depuis longtemps un dossier concernant Richard Sorge, agent connu du Comintern et soupçonné d'être un espion communiste. Six ans plus tard, le Japonais, qui l'avait dénoncé, devenait membre du Comité central du Parti communiste japonais.

Se peut-il que le Parti communiste et le Service Soviétique d'Intelligence n'aient pas appris — et ne savent même peut-être pas encore — comment les Japonais parvinrent à briser le réseau d'espionnage de Sorge ?

Il existe une autre histoire, plus romantique, pour expliquer la chute de Sorge. Selon cette autre version, il aurait été trahi par une fille de cabaret. Mais le rapport officiel du Service d'Intelligence des Etats-Unis ne confirme en rien cette explication. Surtout si l'on se rappelle l'expérience extraordinaire que Sorge avait avec la gent féminine, on ne peut aucunement ajouter foi à cette légende.



# Hughette Proulx

vous répond...

## Problème de la semaine

**"A vingt-sept ans, une femme abandonnée avec deux enfants doit-elle se laisser aller au désespoir?"**

Mlle Hughette,

Que est triste d'aimer!... Permettez-moi de vous dire comme je suis peinée. Je trouve que la vie ne vaut pas la peine d'être vécue. N'est-ce pas vrai? Que pensez-vous d'un mari qui laisse sa femme pour aller vivre comme bon lui semble? La boisson et les femmes.

Dernièrement j'ai appris par un parent, que mon mari était avec une autre femme dans le Nord. Il lui a dit que jamais il ne reviendrait avec moi. "Qu'elle se fasse vivre par son père", a-t-il ajouté.

Mais je n'ai pas besoin de lui pour vivre, car il ne m'a jamais donné un sou. Il m'a abandonné parce que je suis trop propre pour lui et pour sa famille. Pourrais-je le faire poursuivre pour bigamie? J'ai de l'argent. Mon père a des biens et je peux me servir de la loi. On me dit que je peux le traduire devant les tribunaux et l'envoyer en prison, mais si je ne le fais pas, c'est pour l'honneur de mes deux enfants.

Que me conseillez-vous? Pourquoi le Bon Dieu éprouve-t-il des êtres qui s'aimaient tant? Malgré tout je serais indulgente et je pardonnerais tout, mais ça recommencerait comme toujours. Je suis une maman délaissée par un mari qui ne pense qu'à lui. Malgré tout, je l'aime. Que c'est triste d'aimer et de pas être aimée. Moi, je n'ai jamais eu ma part de bonheur. Pourtant on me dit souvent qu'il y en a pour tout le monde. Où trouver? Pardonnez-moi et soyez indulgente si je me suis permise de vous écrire si longuement.

VINGT-SEPT PRINTEMPS

Chère Madame,

Je vous plains de tout coeur, car votre sort est loin d'être drôle. Vous êtes bien jeune et bien peu armée, semble-t-il pour assumer, seule, l'éducation de vos deux enfants. N'ayant ici que peu de détails, il ne m'est pas aisé de vous répondre. Vous ne me dites pas dans quelles conditions vous avez épousé votre mari, ni ce qui a provoqué la rupture entre vous.

Je présume que vous avez dû aimer ce mauvais garçon à la folie, que vous l'avez épousé en dépit du bon sens et des conseils des vôtres, croyant qu'il se corrigerait une fois marié, n'est-ce pas? Or, la vérité s'est révélée tout autre que celle que vous imaginiez. Votre mari qui aimait, célibataire, les femmes et la boisson, a continué, une fois marié, sa joyeuse vie de célibataire, sans plus se soucier de vous et de ses enfants. A priori, on serait tenté de lui imputer tous les torts, puisque c'est lui qui néglige ses devoirs les plus stricts. A seconde vue toutefois, on se demande si ce garçon-là voulait se marier, ou si vous ne lui avez pas un peu forcé la main?

Car enfin, vous écrivez en toutes lettres, qu'il ne vous a jamais donné un sou... Pourquoi? Ne travaillait-il pas? Dans ces conditions comment avez-vous pu accepter d'être sa femme? Si oui, pourquoi ne lui avez-vous pas laissé faire les frais du ménage, au lieu de l'humilier en vous débrouillant toute seule, avec les gros sous de papa? J'avoue qu'il y a là un point qui n'est pas clair...

De toutes façons, vous voilà solitaire et ce n'est pas votre parent, qui joue les messagers de malheur (à votre place je me méfierais de lui) ni même votre mari, qui peuvent décréter aujourd'hui, que votre abandon en est un perpétuel. On a vu plus d'un mari volage et coureur revenir au bercail tête basse. Une vieille boutade prétend que les hommes rentrent toujours au foyer, et que si ce n'est pas l'amour qui les ramène, ce sont les rhumatismes!

J'ai l'air de plaisanter, mais si j'étais vous, je tâcherais de m'organiser une bonne petite vie auprès de mes deux petits. Vous dites n'avoir pas eu votre part de bonheur et pourtant vous avez épousé l'homme que vous aimiez et vous en avez eu deux enfants. C'était du bonheur cela, non? D'accord, il fut de courte durée, en ce qui a trait à votre époux. Mais il vous reste présentement vos deux enfants. Il faut vous y accrocher de toutes vos forces.

Il va falloir les aimer pour deux, les éduquer parfaitement, voir à leur instruction et à leur avenir. En un mot, être pour eux, à la fois, un papa et une maman.

D'autre part, il ne vous est pas défendu d'avoir une existence intéressante. Vous n'avez pas de soucis matériels, c'est une chance. Songez à toutes les autres femmes qui, en plus de connaître votre sort, doivent se débrouiller pour gagner la pitance de leur marmaille. Profitez-en pour vous cultiver. Faites du sport. Abonnez-vous à certaines associations. Faites du service bénévole dans les hôpitaux. Allez au théâtre, au concert. Ne vous repliez pas sur votre malheur.

Vos enfants grandiraient dans une ambiance malsaine. Soyez si parfaite que partout l'on dise de vous: "Vraiment, on ne peut comprendre comment son mari a pu la délaissier..." Cette bonne réputation viendra sûrement à ses oreilles et qui sait, si vous voyant si apte à organiser votre vie sans lui, cela ne lui donnera pas envie de revenir la partager! Les hommes sont bizarres. Pour l'instant, se sachant sûr de lui, il ne fait pas d'efforts, mais l'inverse se produisant peut donner d'excellents résultats.

Et si malgré tout, votre mari s'avérait incurable, vous auriez au moins la joie de n'avoir pas complètement raté votre existence, chaque vie recèle sa part de bonheur, mais elle n'est pas le même nom pour chacun d'entre nous. La vôtre a peut-être les traits de vos deux enfants. Je vous conseille de vous réfugier auprès d'eux.

## Côté Coeur

Ma chère dame,

J'ai 16 ans, je n'ai pas encore sorti avec un garçon régulièrement (!) n'étant pas intéressée. Plusieurs de mes amies, m'ont délaissée et me surnomment "l'intellectuelle", parce que je fais mes études classiques.

Même si je ne fréquente pas "un" Monsieur régulièrement, j'en connais et rencontre plusieurs. Par exemple, l'hiver dans le Nord en faisant du ski, l'été à la campagne (tennis et golf) et durant la saison des classes, je fais souvent route avec l'un ou l'autre discutant sur divers sujets. Mais tout cela ne dépasse pas la camaraderie. J'ai reçu deux "Valentins" de l'un d'entre eux et dernièrement ce jeune homme m'offrit un jonc d'amitié. Je peux dire qu'il m'est indifférent. Pour ne pas dépasser les bornes de la camaraderie, j'aimerais le voir plus sportif. Il est plus facile de se laisser aller en ne faisant rien qu'en s'occupant n'est-ce pas?

Je dois vous dire que je le rencontre au moins une fois par semaine, même s'il demeure en dehors de la ville. L'on pourrait jouer au tennis: il n'a pas de raquette; faire du patin: il n'a pas de patins!

Je suis certaine que lorsqu'il aura cassé la glace, il sera fou du sport. Mais comment faire pour le sortir de sa coquille? On dirait qu'il s'imaginerait qu'il faut naitre avec les skis dans les pieds, la raquette dans la main pour être sportif. Approuvez-vous ma conduite? Mille mercis de tout mon coeur et je vous embrasse sur les deux joues. Sans rancune!

LA VIE EST BELLE!!!

Je vous crois... Seulement pour une courriériste, son travail se complique un peu, sur réception d'une lettre comme la vôtre... Quel salmigondis!... D'abord vous êtes indifférente et ne voulez pas "fréquenter" les garçons... et il n'est question que d'eux dans votre envoi. Ensuite on vous a surnommée "l'intellectuelle" et vous ne parlez que de sports... Je sais bien que les deux ne sont pas incompatibles, mais enfin jusqu'à ce jour, je n'avais jamais remarqué que les "intellectuels" écrivaient *exemple, golf, il m'offra...* Il est vrai que moi, je n'ai pas fait mes études classiques en entier!

Pour ce qui est de votre problème, j'avoue n'être pas d'accord avec vous, quant au fond. On n'a jamais le droit d'imposer ses goûts à l'autre, ni de le forcer à partager le genre de loisirs, que l'on préfère. On se doit au contraire de lui laisser sa liberté de pensée et d'action.

Il n'est certes pas nécessaire, de naitre les skis, aux pieds, pour être sportif, mais encore faut-il avoir le goût du sport, pour le pratiquer. Certains préfèrent la lecture, l'audition d'un concert, la vue d'un spectacle ou le bricolage au plus beau court de tennis du monde. Affaire de tempérament...

Je vous conseille donc de ne pas insister auprès de ce jeune homme, avec lequel vous faites route... même s'il demeure à l'extérieur, et que vous voyez une fois par semaine. Je vous conseille aussi de vous faire un schéma lorsque vous écrirez un roman!

\* \* \*

Mlle Proulx,

Comme tant d'autres j'ai recours à vous pour un petit problème. La première fois que j'ai embrassé mon cousin, c'était pendant un jeu, mais je l'ai embrassé comme ma soeur et comme ma cousine l'ont fait. Pendant la soirée, à plusieurs reprises, il m'a demandé de l'embrasser encore "comme preuve que je l'aimais". Mais j'ai refusé. Je ne suis pas beaucoup renseignée au sujet des choses de la vie, c'est pour cela que je suis inquiète.

A chaque fois qu'il revient, c'est toujours la même chose. Que dois-je faire? Ai-je bien fait de refuser? Quelle est votre opinion sur mon cousin? Je suivrai vos conseils et je vous remercie. Il a quinze ans et j'en ai treize.

INQUIETE

Ma chère Petite,

Vous n'avez pas à vous inquiéter outre mesure, croyez-moi, Depuis que le monde est monde, que les cousins ont quinze ans au moment où les cousines en ont treize, il y a toujours eu des petites idylles entre ceux-ci. Vous en êtes tous deux à un changement de votre existence au moment de la puberté. C'est une période troublée, où la sensualité est particulièrement en éveil. Et c'est pourquoi, même avec son beau cousin, il faut être très prudente.

Les jeux de société sont parfaits, tant qu'ils sont faits en public et demeurent des jeux... S'ils dégèrent en autre chose, il en va autrement. Priez donc votre maman de vous mettre au fait des choses de la vie. Il est temps que vous soyez complètement renseignée, de façon à éviter les erreurs possibles. Si cela la gêne et l'intimide (certaines mamans, hélas, sont ainsi) demandez à votre confesseur ou au médecin de votre famille, de le faire.

En attendant n'embrassez votre cousin que pour lui souhaiter un joyeux anniversaire ou une bonne année... Ce que je pense de lui? Mon dieu qu'il est éveillé pour son âge, déjà chasseur et profiteur de bonnes occasions... Que c'est un mâle en puissance quoi... et qu'une petite femme comme vous, doit savoir lui tenir tête avec le sourire.

\* \* \*

## Côté Jardin

Mlle Hughette Proulx,

Je suis une jeune fille de 19 ans. Je voudrais pour la première fois m'acheter un tailleur. Mais je ne sais pas dans quel tissu le prendre. Car, on m'a dit que je pouvais le porter le printemps et l'automne. Alors c'est ce que j'ai l'idée de faire. Vu que je n'ai pas grand'chance de m'acheter un autre vêtement pour le moment. Donc pourriez-vous me dire ceci. Quel tissu fait bien pour ces deux saisons? Et aussi ce qui me ferait le mieux. Car je mesure 5' 2 1/2" et pèse 105 livres. Quelle couleur m'irait le mieux pour ces deux saisons? J'ai les cheveux blonds, les yeux pers. Bon je m'excuse de vous poser toutes ces questions, c'est parce qu'elles concernent le même problème. Et je voudrais me le procurer très bientôt.

MERCI INFINIMENT

Ma chère Petite,

Les tweeds, chevrons, pied de poule, rayés sont des tissus qui sont toujours en vogue et constituent un bon achat. Vous n'avez donc que l'embaras du

choix. Pour un premier tailleur, le pied de poule (quadrillé fin) me semblerait à la fois jeune et joli. Vous pourriez le choisir

Suite à la 45e page

**LA DIARRHÉE**  
peut devenir  
**DANGEREUSE**  
si elle n'est pas soignée.  
Assurez un soulagement  
rapide et sûr avec  
**l'extrait de**  
**FRAISES DES CHAMPS** du  
**DR FOWLER**

**Vos FAUSSES DENTS**  
remuent-elles, glissent-elles ou tombent-elles?

FASTEETH, une poudre améliorée dont on saupoudre les dentiers du haut et du bas, tient les fausses dents plus fermement, les empêche de glisser, remuer ou tomber. Pas de sensation ni de goût gommeux ou pâteux. FASTEETH est une poudre alcaline (non acide). Pas de goût âcre. Ecrivez "l'odeur de dentier" (base de denture). Procurez-vous FASTEETH dans n'importe quelle pharmacie.

**Denise est DÉPRIMÉE**

**DOULEURS MENSTRUUELLES**  
Midol agit de trois façons pour soulager les douleurs menstruelles - soulage les crampes, calme le mal de tête, chasse "le cafard". Maintenant, Denise prend un comprimé Midol dès le premier signe de douleurs menstruelles.

**Denise est REMONTÉE**  
GRÂCE À  
**MIDOL**

## PILULES MATERNELLES



CES PILULES augmentent la sécrétion du lait chez la femme et lui permettent de nourrir son enfant plusieurs mois sans avoir ses menstruations. Elles sont efficaces dans le cas de règles douloureuses et irrégulières. Etant composées d'extraits de glandes mammaires, etc., etc., ces bonnes pilules favorisent le développement du buste et son perfectionnement chez la femme et la jeune fille. Envoyez \$3 en mandat-poste au Dr Jos Comtois, B.D., 20 avenue Pontbriand, Ste-Foy, Québec, P.Q., qui vous les enverra attachées. 33 jours de traitement. En vente aussi dans toutes les bonnes pharmacies.

## Finies les douleurs hémorroïdales!

Rapidement! À la maison!

-ou votre argent remis

D'APRÈS LES EXPÉRIENCES DE MÉDECINS, LA NOUVELLE FORMULE NON-TACHANTE ANESTHÉSIQUE ARRÊTE LA DOULEUR INSTANTANÉMENT!

Un composé nouveau, non-tachant, a été découvert pour traiter à la maison les hémorroïdes simples. C'est le Pazo non-tachant, qui procure un plus grand soulagement. Des expériences médicales le prouvent.

Au cours de ces essais cliniques, Pazo a apporté un soulagement à la fois interne et externe! Un soulagement instantané pour chaque patient!

Plusieurs personnes qui souffraient d'hémorroïdes depuis des années sont maintenant soulagées! Aucune autre préparation n'offre une telle possibilité de soulagement rapide! Rien ne vous offre les mêmes avantages que le nouveau Pazo non-tachant.

Cette formule est un mélange de six ingrédients cliniquement éprouvés, y compris la Triolyte,

contenue dans aucune autre préparation connue contre les hémorroïdes. Cette substance unique a une action anesthésique qui arrête la douleur et la démangeaison instantanément! Vous obtenez un soulagement immédiat dès que le médicament se met à l'oeuvre pour réduire l'enflure et aider à la guérison. Résultats garantis ou argent remis par le fabricant.

Procurez-vous le nouveau Pazo® non-tachant. Il ne souille pas les vêtements. Vous le trouverez dans toutes les pharmacies, sous forme de suppositoires faciles à employer qui contiennent une dose exactement mesurée de médicament. Aussi disponible en onguent.

SUPPOSITOIRES  
OU ONGUENT  
**PAZO**

Suite de la 44e page

noir et blanc, le porter cet automne avec des accessoires de daim noirs et l'égayé d'un chapeau en feutre pelucheux en faveur, cette saison-ci, soit vert émeraude, bleu de Roy ou rouge Hermès. Ce serait très seyant. Au printemps par contre, vous pourriez avoir recours aux accessoires en veau vernis et vous acheter un chapeau paille de la couleur de votre choix, puisque tous les tons se marient avec le pied de poule noir et blanc. A vous de fixer votre choix maintenant.

Chère Madame,

J'ai lu, à plusieurs reprises, dans les manuels d'étiquette, qu'une dame ne doit jamais donner la main sans enlever son gant, excepté dans la rue. Pourtant de nos jours, je ne sais si les coutumes sont changées ou si les gens ont moins de savoir-vivre, mais je remarque souvent le contraire. Surtout, dans les salons funéraires où plusieurs dames et demoiselles présentent leurs condoléances aux membres de la famille avec une main gantée, et ce qui plus est, même les membres des familles éprouvées gardent leurs gants toute la soirée.

C'est vrai que la Princesse Margaret donnait la main avec son gant, mais elle était à l'extérieur. Dites-moi ce qui est bien et ce qui ne l'est pas. Que pensez-vous aussi des personnes qui vont communier avec leurs gants? Je vous remercie à l'avance, car j'apprécie beaucoup votre courrier.

HENRIETTE

Ma chère Henriette,

Comme vous, j'ai appris qu'une dame devait toujours se déganter avant de donner la main. C'était là un des rudiments de la vieille politesse française. Mais, nous nous américanisons, et, comme vous encore, je remarque que l'on a tendance à donner la main gantée. J'avoue ne pas aimer cette nouvelle manière et je continue à croire que les femmes devraient se déganter avant de présenter leur main. — Pour ce qui est des salons mortuaires les personnes dans le deuil, qui gardent leurs gants pour recevoir les condoléances, sont sûrement en faute.

Quant à la Princesse Margaret il en va autrement. La malheureuse devant serrer des milliers de mains au cours d'une visite officielle, c'est par mesure de protection que le Protocole la veut gantée le plus souvent possible (à l'extérieur comme vous l'avez noté). Certaines personnes prises de trac au cours de la présentation, lui serrent la main comme un étouffoir, d'autres surexcitées transpirent et ont les mains moites... Et ce contact direct avec autant d'épidermes divers doit être à la fin bien désagréable, convenez-en.

Pour ce qui est de la troisième catégorie de personnes, que vous me mentionnez, celles qui vont communier avec leurs gants, je crois qu'elles le font surtout par mesure de précaution. Les gens malhonnêtes se glissent jusque dans nos églises et ne se gênent pas pour rafler sacs et gants, durant l'absence de celles qui se dirigent vers la Sainte-Table.

\* \* \*

Chère Madame Huguette,

Je lis votre courrier toutes les semaines et je trouve que vous répondez très bien aux questions que l'on vous pose. Je viens à mon tour vous demander conseil. Je fais baptiser à la fin du mois de septembre. J'aimerais savoir quelle sorte de repas servir à cette occasion? Voulez-vous être assez bonne de m'envoyer le menu s'il vous plaît, le plus vite possible.

UNE QUI VOUDRAIT BIEN FAIRE LES CHOSES

Chère Madame,

Je fais diligence pour vous



# pour HOMMES seulement

par YVES THÉRIAULT

**Doit-on se révolter contre un sort inévitable ?**

**QUESTION :** Ma femme me trompe. Il ne s'agit pas de rumeurs ou de soupçons, je le sais, j'en ai la preuve, et elle me l'a admis. Lorsque j'ai appris la chose, je voulais partir, aller refaire ma vie de mon côté. Nous n'avons pas d'enfants, la chose eût été assez facile. Mais je me suis mis à réfléchir, et j'ai bien pesé le pour et le contre. Sauf de me tromper, ma foi assez ouvertement, ma femme n'a pas de véritable défaut. Elle tient admirablement la maison, elle est une bonne camarade, toujours charmante, et prétend avoir pour moi beaucoup d'amitié. Je fais, ou pourrais faire, une vie relativement heureuse. Trouverai-je, en m'en allant, le même confort, la même maison bien tenue, une femme aussi jolie et gentille que ma femme? Je dirais même qu'elle montre son affection et son amitié pour moi avec empressement. En somme, d'être trompé ne me fait rien perdre. Et même si j'en souffre moralement, je ne puis me décider à poser un geste aussi grave que de quitter ma jolie épouse. J'avoue que je l'aime encore, moi, de toute mon âme.

CŒUR FIDÈLE

**REPONSE :** Et je suppose qu'elle fait tout aussi admirablement la cuisine!... Vous savez, l'on m'a reproché de répondre trop durement à certaines lettres. Je devrais, me dit-on, me pencher sur les problèmes avec plus de compassion. Je le fais souvent, mais ça passe inaperçu, alors que mes colères font plus de bruit... Mais, chers lecteurs, lisez bien la lettre qui précède. Pesez tous les mots. Imaginez, si vous voulez, comment la vie se déroule dans cette maison. Et demandez-vous, en toute conscience, s'il m'appartient de plaindre cet homme, et de le conseiller dans le sens qu'il voudrait!

Comment le pourrais-je? Les faits sont là, et ils ne sont pas jolis... Vous, monsieur, vous accepteriez cette situation simplement parce que si vous exigez le respect de vos prérogatives d'homme, cela dérangerait votre bonne petite vie? Je ne connais pas votre femme. Vous ne m'en tracez pas le véritable portrait. Je dois deviner. Or, je devine que si elle vous trompe, c'est probablement parce que votre conception du mariage, vous, c'est une maison bien tenue, des repas bien cuisinés, vos pantoufles et la bonne petite vie. Votre femme s'est sentie une servante, elle s'est rendu compte de vos besoins, tels qu'ils sont. Et cela ne lui suffisait pas.

Il y a des femmes qui se vengent en trompant leur mari. D'autres qui s'aigrissent tout simplement. Elle a choisi le premier moyen. Et vous, de votre côté, après la déchirure à l'orgueil du début, avez réfléchi. Vous aviez devant vous cette maison propre, ces repas, ce confort, la bonne vie. Quoi, c'était bien plus simple d'accepter l'adultère, de protéger votre calme et votre paix. Fermez les yeux, laissez faire. Pourquoi tenter une aventure extérieure? Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras...

Depuis que j'écris cette réponse, je tente désespérément de ne pas céder à une belle colère. Je me contente d'exposer les faits tels que je les vois. Et je demande aux lecteurs de juger. A ma place, de quel bord seriez-vous? De son bord à lui, cet homme? La solution de facilité? Qu'importe l'adultère, pourvu que je puisse vivre ma petite vie en paix? Ou alors l'autre bord, celui de la logique! Dans quelle galère vous embarquez-vous, monsieur au cœur fidèle? Et ne trouvez-vous pas que votre pseudonyme est légèrement bête? Cœur fidèle!...

Je ne me mettrai pas en colère. Je vais résister à la tentation de vous passer un savon! Mais si j'étais votre femme, je crois que je vous tromperais aussi! Vous le méritez bien!... Pour rester dans la juste mesure, je n'en dirai pas plus long. Vous avez d'ailleurs tout dit dans votre lettre...

\* \* \*

**QUESTION :** J'aimerais savoir s'il n'y a pas un tonique quelconque pour éclaircir la barbe. Je trouve que je suis un peu trop barbu pour mon âge. Est-ce qu'il n'y aurait pas un traitement qui serait efficace?

YVON

**REPONSE :** Il fut une époque où la barbe florissante était une marque de grande virilité. Les temps, me dit-on, ont changé... Et je regrette de ne pouvoir vous aider. La barbe, les cheveux, sont des phénomènes naturels, accordés à une constitution, à un équilibre hormonal, à une catégorie physique. Il n'est pas de

traitement qui puisse modifier vraiment le régime de notre système capillaire. Il faut l'endurer tel quel. Les procédés d'électrolyse sont efficaces, quoique coûteux. Reste que vous n'allez tout de même pas vous promener sans barbe au menton. A seize ans, passe encore, mais à vingt ans ou plus, qu'est-ce que les filles diraient? Souffrez votre martyre, dites-vous bien qu'il y a des chauves qui vous envient. Et je connais un jeune homme qui tente de se faire pousser une barbe et ça ne réussit pas. Quatre poils de radis au menton. Il se désespère. Alors que vous, vous en avez trop. C'est bien pour dire que rien n'est parfait sur la terre!...

\* \* \*

**QUESTION :** Ma sœur prétend que les garçons d'aujourd'hui n'ont pas de manières. Moi, j'en ai, et un de mes amis aussi. Pensez-vous qu'elle a tort?

**REPONSE :** Moi aussi j'en ai, ainsi que mon cousin Ildège. Avec votre ami et vous, ça fait quatre. C'est peu contre un milliard et plus de mâles sur la terre, mais c'est déjà quelque chose... Si les garçons d'aujourd'hui n'ont pas de manières, c'est que les filles en ont encore moins qu'eux. La femme reçoit de l'homme le respect qu'elle sait exiger.

Au Grand Siècle, les femmes exigeaient le respect et les manières des hommes. Aujourd'hui, les filles portent des jeans. Pour ma part, je vous avoue que je me sentirais ridicule de baisser la main d'une fille en jeans! Que les femmes redeviennent féminines, agissent comme des femmes et non comme des garçons manqués, des camarades à grandes claques dans le dos, les garçons devront bien acquiescer de belles manières. C'est aussi simple que cela.

L'on veut jouer à l'égal toujours, l'on veut aller partout, passer la fin de semaine sans surveillance dans le Nord, s'asseoir à terre, être familière avec les garçons, parler haut, partager les jeux et partager les histoires rosses, alors on s'attire ce que l'on reçoit. Je vous dis que peu de garçons se sentiront à l'aise de traiter ces filles dans le style de la bonne étiquette. Je n'en ai pas contre cet état de choses en soi, mais que les filles, en surplus, ne viennent pas se plaindre! C'est si gentil, une femme avec qui l'on peut être galant. Et c'est si rare.

\* \* \*

**QUESTION :** Un de mes amis prétend que les goélettes de transport qui voyagent sur le fleuve continuent à naviguer en hiver. Et moi, je prétends que non. Pourriez-vous me renseigner?

FUTUR PILOTE

**REPONSE :** Naviguer, cela dépend. Bien sûr, ces goélettes ne viennent pas jusqu'à Montréal, ni jusqu'à Québec en hiver. Mais si un certain nombre sont mises à sec de décembre à avril, d'autres, elles, sont affectées au transport dans le bas du golfe, vers les Maritimes et vers Terre-Neuve, où les ports restent praticables la plupart du temps. C'est très dur, c'est une navigation quasi héroïque, mais elle se fait.

L'on me dit, toutefois, que ce sont plutôt les grosses goélettes qui se risquent là. Comme, d'ailleurs, un certain nombre de caboteurs côtiers à coque de métal. Depuis deux ans, le gouvernement canadien tente des expériences en vue de tenir le chenal ouvert sur le St-Laurent. L'an dernier, un navire est venu amarrer à Québec en plein mois de février. L'on croit sérieusement que d'ici cinq ans, il sera possible de laisser la navigation à l'année sur le fleuve. Il se discute même de centrales atomiques qui empêcheraient les eaux de la canalisation de geler. Tout ceci est dans un avenir, mais un avenir plus rapproché que l'on ne croit. Et en attendant, les goélettes font la navette entre la Côte Nord et Terre-Neuve!...

\* \* \*

**QUESTION :** Jusqu'à quel âge a-t-on le droit de se remarier? VIEILLARD IGNORANT

**REPONSE :** Cette question, je devrais l'encadrer. Il n'y a pas de loi régissant la chose, mon cher ami. C'est vous-même qui décidez. Et comme l'âge que l'on a reste celui de nos artères, expérimentez un peu. Vous saurez très vite si vous avez l'âge de convoler de nouveau. Sautez par-dessus une chaise cinq fois de suite, par exemple. Vos parents et amis assisteront, peu de temps après, ou à vos noces, ou à vos funérailles.

mais vous savez qu'il faut m'allouer un minimum de trois semaines, avant de recevoir une réponse à la question posée. J'espère arriver à temps.

Vous recevrez sans doute à la maison pour cette réception? Et je présume que les parents intimes seuls seront invités. Vous ne me mentionnez pas si vous désirez servir un repas chaud ou froid à cette occasion? Je vous cède ici un menu que vous pourrez varier à votre convenance.

GOUTER DE BAPTEME :

Hors d'oeuvre : céleri, radis, olives noires et nature.

Canapés : variés — saucisses dans la pâte, paille au fromage, tartelettes à la viande.

Sandwiches : variés au foie gras, aux oeufs, au jambon, aux noix, au fromage.

Aspic de poulet ou gelées individuelles, ou salade de poulet.

Petits pains chauds.

Chocolats, menthes, noix. Gâteau de baptême. Champagne ou vin mousseux. Café, liqueurs.

\* \* \*

**Eux aussi nous tendent la main**

Chère Madame,

Je vous écris parce que j'ai confiance en vous et parce que vous êtes une femme qui comprend les jeunes et les moins jeunes. J'ai dix-sept ans. J'étais un dur à cuire dans ma ville. Je faisais partie d'une bande de "vestes de cuir" et j'étais le chef. Je me suis regardé dans le miroir et j'ai trouvé que j'avais l'air fou. Alors j'ai changé mon style. J'ai gardé mes grands cheveux, mais j'ai changé mon habillement : est-ce que j'ai bien fait? Je veux refaire ma vie. Je suis malheureux dans mon village, tout le monde me rejette. J'ai fait de la prison aussi. Est-ce que vous auriez la bonté de me faire par-

venir l'adresse des correspondantes qui voudraient correspondre avec moi, malgré mon passé? Auriez-vous la bonté de me donner quelques conseils à part ça?

UN DUR A CUIRE MALHEUREUX

Mon cher Ami,

Vous avez tort d'employer ce pseudo. Si vous étiez vraiment un dur à cuire, vous ne vous repentiriez pas de vos excès passés et vous ne voudriez pas reprendre le droit chemin. Vous êtes simplement, avec vos airs de matamore, un pauvre petit garçon qui a voulu jouer les chefs et les caïds, comme au cinéma, n'est-ce pas? Oubliant que, même dans les films de gangsters de la série noire, les "méchants" finissent toujours par être punis...

Mais c'est bien fini tout cela maintenant. Vous avez joué, perdu, trouvé la farce saumâtre et, aujourd'hui, vous payez pour vos fredaines d'hier. Ayez

du courage et ne vous laissez pas abattre par la méchanceté de votre entourage. Tout cela aurait pu finir bien plus tragiquement encore. Vous êtes jeune, vous pouvez repartir à zéro. Ce qu'il faut éviter à tout prix, c'est de fréquenter à nouveau les membres de votre ancienne bande. Or, dans votre village vous êtes connu, et puisque les honnêtes gens vous ferment leurs portes, ne pourriez-vous le quitter et tenter de gagner votre pitance ailleurs? Il me semble qu'un changement vous ferait du bien. Je ne puis vous donner les adresses demandées. Mais je puis vous en donner une autre, celle d'un homme extraordinaire, et qui s'occupe avec intelligence et cœur depuis des années, de la réhabilitation des anciens prisonniers. M. l'abbé Rosaire Préville, aumônier du pénitencier de Saint-Vincent de Paul. Ecrivez-lui de ma part. Il trouvera sûrement une solution à votre problème. Bon courage.

# les chemins de la BEAUTÉ

par Lyse ROSSIGNOL

Nous serons heureux de résoudre vos problèmes de beauté au meilleur de notre connaissance. Aux lectrices qui nous font confiance nous demanderions de ne pas poser plus de deux questions à la fois; d'indiquer leur âge; de signer d'un pseudonyme; de mentionner leur nom et adresse; d'envoyer leur lettre au journal "La Patrie", a/s de Lyse Rossignol, 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal 18.

## Varicosités, varices, plaies et ulcères sur les jambes

J'ai visité, à l'intention des lectrices qui m'ont demandé comment traiter les varices, un médecin spécialiste de la maladie des veines. Honnêtement, je dois avouer que j'ai été surprise, agréablement surprise, et même épatée. Tant de femmes sont affligées de varices, varicosités, plaies ou ulcères sur les jambes; à date, seul le port d'un bas élastique leur a apporté quelque soulagement. Pour ces lectrices, je me fais un devoir de leur mentionner les injections (sclérosantes). J'ai passé plus de deux heures à surveiller différents traitements qui donnent des résultats durables. Contrairement à ce qu'on peut penser, ces injections sont absolument indolores: vous n'éprouvez aucune douleur, le médecin gèle la veine avec un tampon imbibé d'un liquide spécial, et vous ne sentez même pas la fine pointe de l'aiguille. Si vous avez déjà reçu des injections, vous avez ressenti une légère piqure; avec ce traitement, je puis vous assurer que vous ne ressentirez aucune douleur. Je trouve ce traitement merveilleux, car toutes celles qui souffrent de varices seront d'accord avec moi pour affirmer à quel point elles font souffrir, en plus d'être inesthétiques, puisqu'on a toujours la sensation d'une lourdeur et d'une fatigue extrêmes dans les jambes. Une autre heureuse nouvelle consiste à ne pas vous désoler: même si vos varices sont grosses, elles sont encore plus faciles à traiter.

Le traitement n'est pas compliqué. Au moyen d'aiguilles très fines le médecin injecte dans les veines malades, à rebours de la circulation du sang, un produit spécial destiné à durcir et boucher les veines. La circulation ainsi arrêtée remonte vers le cœur par les veines maitresses. Les veines qui se trouvaient lésées par des

troubles circulatoires reprendront leur forme normale.

Les varicosités sur les cuisses, les jambes ou sur le visage (couperose), c'est-à-dire de fines petites stries rouges, violacées ou bleutées, en forme de boutons, d'éventails (filets de pêcheur ou toile d'araignée) apparaissent sous la peau par transparence, qu'on nomme dans l'expression ordinaire des "petites veines brisées" peuvent être également traitées de la même façon. Le médecin désaffectera les vaisseaux dilatés en injectant dans les capillaires un liquide "sclérosant": leurs parois s'affaissent et s'accrochent l'une à l'autre, le sang ne peut plus y circuler et le tout rentre dans l'ordre. Ces veinules ne font pas souffrir, mais elles sont vraiment inesthétiques. Les ulcères et les plaies de jambes se traitent de la même façon. Le traitement peut comprendre de cinq à vingt injections, selon le cas. Les varices ainsi traitées n'apparaissent plus, à moins d'une nouvelle grossesse ou d'une poussée subite d'embonpoint. Les mamans qui attendent un bébé pourront aussi trouver grand soulagement en se faisant traiter. Les lectrices qui m'ont déjà écrit à ce sujet, et celles qui sont intéressées, voudront bien m'envoyer une enveloppe affranchie. Je me ferai un plaisir de les aider.

\*\*\*

## Maman chagrinée

Ma fillette, âgée de 15 ans, est affligée d'un nez plus que disgracieux. Comme les jeunes ne se gênent pas pour se moquer d'elle, elle en souffre beaucoup. La chirurgie plastique donne-t-elle vraiment des résultats satisfaisants? Quel en est le coût? M'indiqueriez-vous le nom d'un chirurgien compétent?

Réponse: L'opération du nez se fait ordinairement vers 18 ou 19 ans. A cause du jeune âge de votre fillette, je me suis

informée auprès d'une spécialiste en chirurgie esthétique; elle me dit que cette opération peut parfois se faire plus tôt. Il lui faudrait évidemment voir la jeune fille. Cette intervention transforme véritablement un visage et, si la fillette est aussi malheureuse que vous l'expliquez dans votre lettre, je vous engage à la conduire sans tarder chez le chirurgien. Le coût de l'opération peut varier entre \$300 et \$500, plus les frais d'hôpitaux.

\*\*\*

## Frédérique

Que dois-je faire pour empêcher mes ongles de se casser?

Réponse: L'iode blanc est spécialement recommandé pour les ongles. Videz l'iode dans une petite bouteille vide de poli à ongles ou autre bouteille dans laquelle un pinceau est attaché au bouton. Après chaque lavage des mains, passez une couche d'iode avec le pinceau. Durant ce traitement il vaudrait mieux s'abstenir de poli à ongles. Le soir, faites tremper le bout de vos doigts dix minutes dans l'huile d'olive chaude et, avec un bâtonnet d'orange, repoussez les petites peaux qui entourent l'ongle.

\*\*\*

## Oriane

Mes chevilles manquent de



Les bains aux algues marines, en plus d'être tonifiants, activeront votre circulation et élimineront les infiltrations graisseuses.

finesse. M'indiqueriez-vous un exercice facile que je pourrais exécuter souvent au cours de la journée?

Réponse: Décrivez des cercles, de gauche à droite et de droite à gauche, avec vos pieds, jusqu'à ce que vous ressentiez une fatigue dans les muscles. Recommencez aussi souvent que possible. Le soir, avant de vous coucher, frictionnez les chevilles avec une serviette épaisse; vous tiendrez les bouts dans vos deux mains et vous passerez autour de la cheville dans un mouvement de va-et-vient.



Si la cellulite siège surtout sur vos jambes, les massages sont indispensables. Drainez les noyaux cellulitiques en soulevant les chairs entre vos doigts.

## Désolée

Je suis vraiment désespérée de constater avec quelle rapidité se multiplient les verrues sur mon visage et mes mains. Tout d'abord j'ai commencé par les brûler avec un liquide spécial, ce qui a laissé des marques. Elles sont maintenant si nombreuses que je ne sais plus comment les faire disparaître. Je vous serais bien reconnaissante si vous pouviez m'enseigner un remède contre ces verrues.

La carence d'une vitamine spéciale dans votre système. Dès que la cause de ces verrues sera décelée et que vous ne constaterez plus d'autres nouvelles excroissances, il sera facile, pour le médecin, d'enlever ces verrues.

**FIN DES VERS**  
AVEC  
**L'AIL EN SUPPOSITOIRES**

Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.

Traitement complet: \$1.25

Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au

**LABORATOIRE MARCHAND**  
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

Soyez chaque jour plus séduisante en employant les créations Tulipe Noire. La vie vous sourira!

CANADA DRUG LIMITEE

**TULIPE NOIRE**  
DE CHENARD

## SOYEZ FIÈRE DE VOUS-MÊME!

SOYEZ AIMÉE, ADMIRÉE, ENVIEE, GRACE AU TRAITEMENT TONIQUE DE CAPSULES... "ARABIAN"



Exclusif au Canada. Traitement INTERNE qui active et nourrit les glandes inertes, pour assurer un buste développé et ferme. Aide à compléter la croissance du buste chez la jeune fille et à le reformer chez la femme mariée. — GARANTIES NE PAS DEFORMER LE BUSTE ET INOFFENSIVES, les Capsules "ARABIAN" ne contiennent pas de drogues, AUCUN MASSAGE NI EXERCICE À FAIRE. Leur efficacité est reconnue. PRIX: Traitement "ARABIAN": 14-jours avec instructions scrupuleuses: \$3.00 port payé ou C.O.D. (payable sur réception) \$3.30. Emballage scellé et discret. Commandez sans tarder par poste à: "RALCO ENRG.", C.P. 183-B, St-Hyacinthe, Qué.



Quelques minutes de soins quotidiens suffiront à garder un visage jeune et sans rides. A gauche: pour faire fondre un début de double menton, pressez un citron sur une ouate et maintenez cette compresse sous le menton à l'aide d'une bande de gaze que vous attacherez sur la tête. Gardez toute la nuit, si possible, ou 1 heure durant la journée. A droite: pour éviter les rides autour des yeux, relevez légèrement l'épiderme de votre front, de la main gauche. Du bout des doigts de la main droite, massez le tour de vos yeux, en une touche à peine appuyée. Glissez à l'angle du nez à la naissance des tempes, en suivant les arcades sourcilières. Puis clignotez fortement des paupières, vingt fois.

Dans un mois vous serez fière de votre buste

**DEVENEZ ENFIN SEDUISANTE**

Ayez une apparence physique séduisante. Ne soyez plus maigre, décharnée. Ne ressemblez plus à un garçon manqué. Ayez rapidement un buste parfait et portez avec avantage vos vêtements. La femme moderne pour plaire, être aimée, et être populaire doit avoir un corps parfait. Demandez notre fameuse brochure concernant la merveilleuse méthode "SANTÉ ET CHARME", la seule vraie méthode qui vous donnera une poitrine parfaite. La preuve, voyez nos exemples "avant et après". Nous sommes les seuls à vous offrir de tels documents. Ecrivez immédiatement en incitant la somme de \$2.25 pour frais de poste. Adressez, Dépt. L.P.

**SANTÉ ET CHARME, C.P. 31, STA. YOVILLE, MONTREAL**



## Le patron vous attend!

Par Suzanne PIUZE

Ces quatre petits mots, jetés comme si rien n'était par la jeune fille qui vous a demandé votre nom, avant de l'annoncer à M. Untel, vous font l'effet d'une douche de plomb. Vous avez subitement très chaud, même si vos mains sont moites et froides; il vous faut, en outre, vous éclaircir la voix avant de pousser la porte derrière laquelle "le patron" vous attend.

Pourtant, vous l'avez voulu cette situation appelée à vous lancer dans une carrière de votre choix. En outre, c'est de votre plein gré que vous avez accepté cette entrevue avec le directeur de la compagnie. Vous sentez, du coup, toute votre audace, et commencez à douter de votre compétence. "D'autres sont sans doute sur la liste d'emploi... et mieux préparées à remplir ce poste", pensez-vous. Mais, tant pis! Le sort en est jeté et l'eau est tirée: il faut la boire...

Une dernière petite toux sèche et vous tournez le bouton de la porte. Ce simple contact du cuivre froid, sur la paume de la main, vous glace. Et pendant que le monsieur sévère vous examine, derrière ses lunettes, vous vous sentez rougir et pâlir. Vous répondez — tant bien que mal — aux questions préliminaires, trop nerveuse et surtout trop intimidée pour discuter avec intelligence et à-propos. Si le monsieur en question a le temps de laisser passer "cette crise qui s'apparente au trac", tant mieux. Vous reprendrez peu à peu votre assurance et saurez le convaincre que l'emploi est taillé à votre mesure. Sinon... il vous jugera moins bien que vous ne l'êtes en réalité et offrira la situation à quelqu'un d'autre. Tous les jours des jeunes filles, pourtant qualifiées, voient des postes-clé leur passer sous le nez...

### AUTRE FORMULE : LA MEILLEURE...

Vous désirez vous tailler une carrière, dans un domaine spécifique, et l'on vous fait signe. Vous acceptez de rencontrer Monsieur X, mais après avoir examiné le projet et pesé le pour et le contre, pas avant. A tête reposée, vous préparez cette entrevue, annotant les points à être mis en relief, au cours de la discussion, lesquels feront valoir, sans ostentation, vos qualités et possibilités.

La veille de l'entrevue, vous prenez une bonne et longue nuit de sommeil, mangez bien afin de vous sentir "en excellente forme" et oubliez, jusqu'au lendemain matin, tout ce qui vous rappelle Monsieur X et ce qu'il attend de vous.

Le moment venu, vous entrez et demandez, en souriant, à voir M. Untel. D'un pas ferme et assuré, vous franchissez le seuil du bureau, évitant de regarder "le patron" comme tel, cherchant plutôt à deviner l'être humain qui, parfois, se cache sous une rude écorce.

Votre entrevue étant bien préparée, vous répondez clairement et sans ambages aux questions posées, ne perdant aucune occasion d'émettre une opinion personnelle, lorsque sollicitée. Et, surtout, n'argumentez jamais avec un supérieur... vous n'auriez pas le dernier mot et compromettrez, du coup, vos chances de succès.

En dernier lieu, n'oubliez pas de conserver un masque souriant et une attitude sympathique et réservée tout le temps que vous passerez le troisième degré. Le sourire est parfois contagieux...

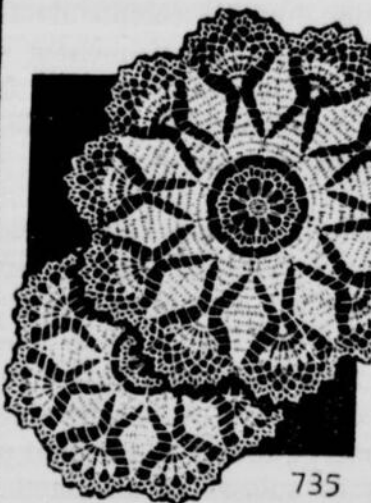


Juste avant l'entrevue qui décidera de sa carrière, la jeune fille se demande si, oui ou non, elle est habillée convenablement. Elle pose un chapeau discret sur ses cheveux bien coiffés, se maquille peu et oublie — au fond du tiroir — son parfum capiteux pour n'utiliser qu'une eau de toilette à peine odorante.

## Tricots et broderies



No 682 — Le joyeux bouffon fait résonner les grelots au moindre mouvement du petit qui le recevra en cadeau. Imaginez la joie des jeunes qui posséderont un tel jouet!



No 735 — Le travail d'artisanat est toujours recherché, aussi ces napperons seront fort appréciés si vous les offrez à la future mariée, aux fêtes de charité etc. Ils sont si faciles à crocheter que même une novice en tricot pourra les réaliser.

Les patrons Laura Wheeler comprennent toutes les indications nécessaires au succès du travail. Pour recevoir ces patrons, envoyez la somme de 40 cents plus 4 cents pour la taxe, en argent ou en bon de poste (pas de timbres) en mentionnant lisiblement: Nom, adresse, et le numéro du patron désiré. Adressez le tout à: Bureau des modes "La Patrie" 180 est. rue Ste-Catherine, Montréal.

## Les tissus "à blouse"

L'Arnel, cette fibre d'entretien facile, a été adoptée cet automne par tous les tisserands canadiens parce qu'elle se lave facilement et sèche en un rien de temps. On a tissé cette fibre en un crêpe délicat pour blouse, appelé "Eleganti"; en un piqué frais d'Arnel et terylene; en un broadcloth souple d'Arnel et viscose et en de nombreux tissus à blouse.

Les tissus d'Arnel pour blouses sont importants pour diverses raisons. Ils peuvent être lavés à la main et requièrent un minimum de repassage. La présence d'Arnel dans un souple tissu à blouse assure également sa résistance au froissement et son indélébilité. La fibre d'Arnel d'un blanc pur demeurera d'une blancheur éclatante pour toute la durée du vêtement.

Vous voulez un soulagement rapide aux malaises d'estomac?

## SAL HEPATICA

... naturellement!



Le Sal Hepatica pétillant soulage des malaises d'estomac, de la constipation et de l'acidité... agit doucement mais rapidement pour vous procurer un bien-être rapide — et le Sal Hepatica effervescent est si agréable et si facile à prendre!

Les ingrédients antiacides de Sal Hepatica agissent instantanément pour soulager les malaises dus à l'indigestion et autres maux d'estomac. Le doux Sal Hepatica se dissout rapidement — est merveilleux pour ceux qui ne peuvent prendre de laxatifs irritants.

Grâce à l'action de Sal Hepatica vous retrouvez le sourire!

8169-P

## MODIFIEZ VOTRE Coiffure

à l'aide de

### PRINCESS PAT FILEY pour CHEVEUX

Une coiffure impeccable



conservez les coupons grimes



# "BIG TANCOOK"

## PERLE DE LA BAIE MAHONE OÙ VIVENT DES GENS HEUREUX

• par Jacques Coulon

A une cinquantaine de milles au sud d'Halifax, la Baie Mahone, jadis repaire des pirates de la Nouvelle-Angleterre, borde de ses grèves sablonneuses une campagne aimable et paisible où beaucoup de Canadiens vivant habituellement dans les provinces maritimes élisent domicile durant la belle saison. Chester, avec son port d'ancrage pour yachts de millionnaires, Western Shore où l'on pêche l'espadon, Blandford où s'établit jadis un président des Etats-Unis et où l'industriel Cyrus Eaton possède une somptueuse résidence d'été, sont en quelque sorte les jalons de cette baie immense, aux eaux tranquilles, que l'on dit semée de quelque 365 îles et ilots.

Face à la petite ville de Chester, la plus importante de ces îles abrite une humble colonie de fermiers-pêcheurs qui, depuis plus d'un siècle et demi, mènent sur ce domaine marin que les vents de l'Atlantique balaient furieusement six mois par année, l'existence calme et pastorale qui dut être celle des anciens colons de la Nouvelle-Ecosse.

De Blandford, durant l'été, il est rare qu'un pêcheur n'accepte de vous conduire dans l'île pour une petite "récompense", à moins que vous ne préfériez prendre le traversier. "Big Tancook" est une île d'environ trois ou quatre milles de longueur et d'un mille et demi peut-être, dans sa plus grande largeur. Près de quatre cents personnes vivent actuellement dans cet asile discret, toutes descendant plus ou moins des deux familles d'émigrés suisses et allemands à qui l'île avait été concédée en 1800. Jadis, "Big Tancook" s'appelait plus simplement "île de la Reine Charlotte". Mais voilà qu'un jour, quelques voyageurs venus d'Halifax surprirent dans l'île un groupe

de pêcheurs laborieusement occupés à tremper leurs filets dans de grandes cuves pleines d'une solution de tanin provenant de l'écorce des chênes. Il n'en fallait pas plus pour que, du jour au lendemain, l'île devint officiellement l'endroit où l'on faisait "cuire le tanin" — tan cook. J'ignore ce que penseront de cette définition un peu sommaire les géographes académiques, mais elle a le mérite d'être assez originale.

A "Big Tancook", on ne vit pas avec la nonchalance qui prévaut dans les îles dorées du Pacifique ou de la Méditerranée. La mer est rude et la pêche, rarement miraculeuse; la terre, parcimonieuse, ne peut offrir que du foin, des choux, des pommes de terre... Lorsque le touriste qui y séjourne, épris soudain d'une violente passion pour la nature court au rivage, vers les huit heures du matin, les pêcheurs, eux, ont pratiquement terminé leur journée de travail. Dès trois ou quatre heures après minuit, la plupart d'entre eux s'en vont jeter en mer les filets ou poser les trappes à homards. Ils reviennent quelques heures plus tard, tirant au rivage de petites barques ventrues fabriquées dans l'île même, lourdes de poissons, de homards, de crabes et de coquillages.

A vrai dire, pour ces gens qu'aucune tâche ne rebute, la journée de travail ne se termine pas au retour de la pêche. Il serait plus exact de dire qu'un autre genre de travail commence. Durant la belle saison, le pêcheur de "Big Tancook" est aussi, par nécessité, agriculteur et fermier. Il cultive avec un soin extrême un petit lopin de terre que son père et son grand-père sans doute exploitaient avant lui; et puis il a toujours quelques animaux dont il fait l'élevage. Les petites

fermes, abritées derrière leur palissade de bois, sont toutes éparpillées sur le pourtour de l'île, le centre étant occupé par quelques collines, des pâturages et une maigre forêt.

L'isolement dans lequel vécurent longtemps les insulaires de "Tancook", fait un peu songer à celui qui emprisonnait les Madelinots il y a une quarantaine d'années. A l'époque de la navigation à voile, la traversée jusqu'à Halifax, Chester ou Lunenburg était bien souvent une entreprise hasardeuse. Les flottilles de pêche se rendaient dans le port d'Halifax chargées de marée fraîche et aussi de bétail, de légumes et de volailles. Elles regagnaient l'île en transportant toutes sortes de marchandises et d'objets utilitaires dont les insulaires ne pouvaient se priver.

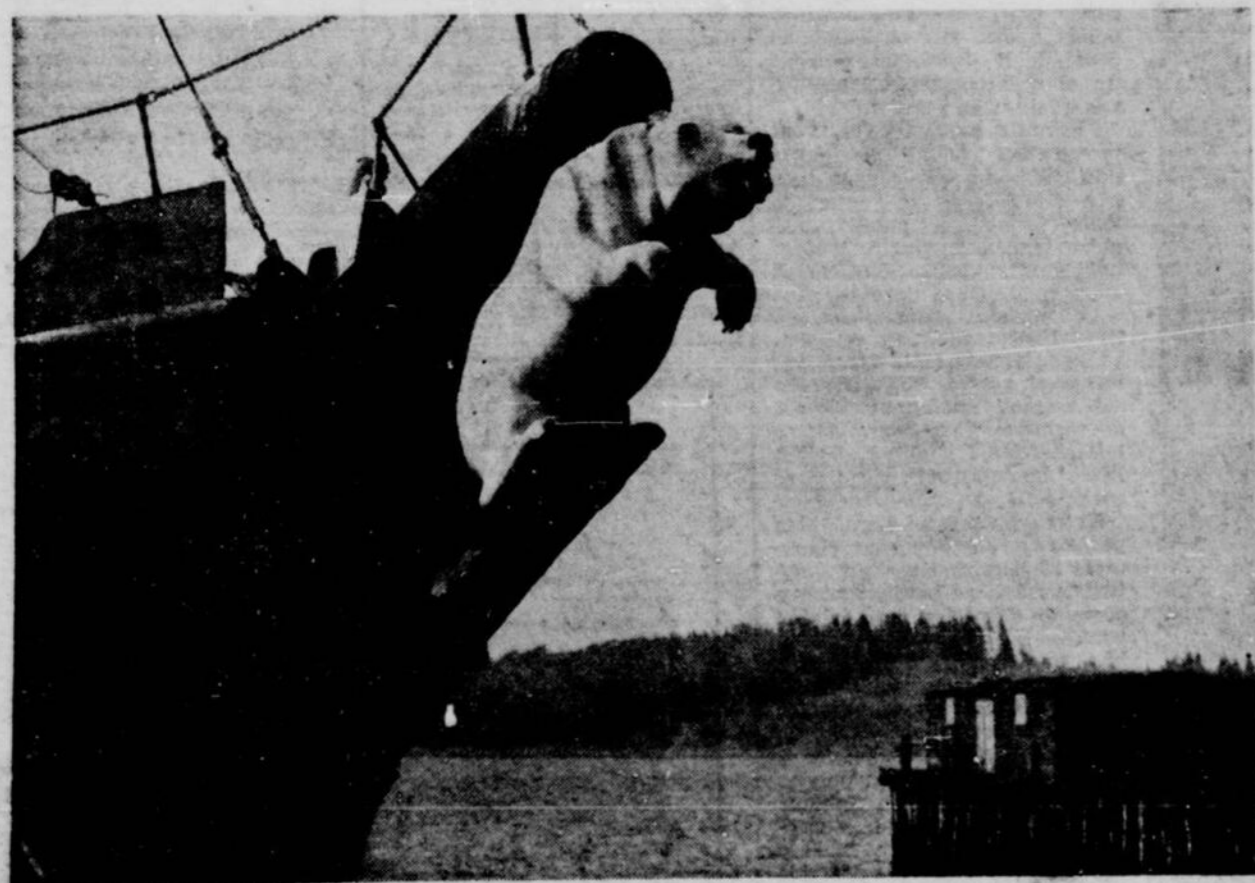
Aujourd'hui, il en va tout autrement. Les navires de pêche ont de bons moteurs. Un puissant traversier relie l'île à la ville de Chester et permet aux femmes de venir faire leurs emplettes et de retourner chez elles dans la même journée. Les gens de "Tancook" ont la télévision, le téléphone grâce à un câble sous-marin — l'électricité n'y est apparue que depuis 6 ou 7 ans. Les cuisines domestiques sont équipées de réfrigérateurs, de poêles électriques comme partout ailleurs. L'époque semble à présent bien lointaine où le pêcheur s'éclairait à la chandelle, passait parfois deux ou trois nuits en mer à guetter les bancs de harengs dans de courtes baleinières que l'on manoeuvrait souvent à la rame...

"Big Tancook", comme d'ailleurs tout l'archipel de la Baie Mahone et l'on pourrait presque dire comme toute la côte de Nouvelle-Ecosse, est une terre de légendes, de naufrages



Coucher de soleil à "Big Tancook". Le silence s'étend sur l'océan et enveloppe toute l'île.

en mer, de batailles célèbres. On y parle d'aventures de pirates, de combats navals durant les hostilités anglo-américaines et de trésors cachés. Par sa position géographique, "Big Tancook" était naturellement sur le chemin des aventures venant de la mer à une époque où les navires à voile constituaient le grand moyen d'échanges et de communications entre les pays et les continents. Un jour, un fermier de l'île trouva dans son jardin une vingtaine de pièces d'or et de vieilles ferrures de navire. Dans ces parages que bercent le vent du large et le fracas des vagues, rôde encore le fantôme du Capitaine Kidd et de bien d'autres aventuriers fameux, corsaires, naufrageurs et contrebandiers de Boston trafiquant avec les établissements de Nouvelle-Ecosse. A quelques milles seulement de "Big Tancook" se trouve l'île fameuse d'Oak Island, où plusieurs générations de chercheurs se sont succédé dans l'espoir d'éclaircir son mystère et, peut-être aussi, de faire fortune. Jusqu'à date, personne encore n'a pu révéler la nature du trésor d'Oak Island. Les îles de la Baie Mahone et les rivages secrets de Nouvelle-Ecosse gardent seuls le souvenir d'aventures étranges et de fortunes enfouies.



Dernier survivant des grands voiliers de Nouvelle-Ecosse, ce navire à la proue curieusement ornée terminera sa carrière dans cette anse de l'île heureuse.



Située dans la Baie Mahone, "Oak Island", l'île au trésor de Nouvelle-Ecosse n'a pas fini de tenter les amateurs d'aventures.



La petite ville de Mahone Bay fut fondée en 1754 par le capitaine Ephraim Cook. Elle dut subir pendant de longues années les incursions des corsaires de Boston.



Dans le minuscule village de Seal Cove, au sud de l'île, on construit encore quelques goélettes pour la pêche.



La belle dinde dorée, les fruits et légumes colorés paraîtront encore plus appétissants, s'ils sont déposés sur des plats recouverts d'une feuille d'aluminium, scintillante comme de l'argent poli et repoli.

## En "Action de Grâces" composons notre menu de fruits et légumes de la récolte d'automne

Pour fêter le Jour de l'Action de Grâces, rien de mieux pour créer une ambiance que de présenter ses plats entourés des fruits abondants que nous offre la récolte d'automne — soit une corbeille de fruits variés, des tartes à la citrouille, une casserole doublée d'une feuille d'aluminium, contenant brocoli et oignons. Bien entendu, l'attraction principale sera la magnifique dinde rôtie à point dans une feuille d'aluminium, servie sur un plat doublé de feuille d'aluminium, garni de pommes cuites farcies d'atocas et décoré de persil frais.

Non seulement les femmes se sont-elles habituées à la méthode de cuisson dans la feuille d'aluminium, mais elles trouvent ce procédé plus rapide, plus facile et donnant une dinde plus juteuse, rôtie à point, et de plus belle apparence. Les hommes, eux, trouvent qu'elle se tranche beaucoup mieux. Pour garantir le succès de la cuisson, assurez-vous de maintenir le four à une chaleur égale de 450°, que la volaille soit très bien enveloppée dans la feuille d'aluminium Reynolds en prenant soin de ne pas la perforer.

Préparez la dinde pour la cuisson — dégelez-la à fond si elle est gelée. Faites mijoter les abattis et le cou dans une casserole couverte, avec deux pintes d'eau, assaisonnements et un petit oignon, jusqu'à tendreté. Enlevez le foie après trente minutes.

Enveloppez la dinde avec précaution dans une feuille d'aluminium à fort rendement (heavy duty). Placez la dinde sur le dos, au centre de la feuille d'aluminium. Enduisez-la de gras fondu.

Couvrez les pattes et les ailes de petites enveloppes de feuille d'aluminium afin de ne pas perforer l'enveloppe extérieure. Remontez les grands bouts de la feuille d'aluminium sur la poitrine de la dinde et laissez dépasser de 3 po. ou plus. Pressez bien la feuille d'aluminium sur la dinde et ramenez la feuille du dessous (sur les côtés) vers le dessus et par-dessus le morceau supérieur. Laissez dépasser de 2 à 4 po. afin que la graisse ne tombe pas dans la rôtissoire. De grosses dindes peuvent donner jusqu'à trois chopines de liquide.

### DINDE D'ACTION DE GRACES

Placez la dinde dans une rôtissoire plate et peu profonde.

Mettez au four et rôtissez selon l'horaire:

Poids (non farcie)	Heures de cuisson
6 à 9 lbs	2¼ à 2½
10 à 13 lbs	2½ à 3
14 à 17 lbs	3 à 3¼
18 à 21 lbs	3¼ à 3½
22 à 24 lbs	3½ à 3¾

Température du four: 450°F.

Pour rissoler: 20 minutes avant de terminer la cuisson, ouvrez et dépliez la feuille d'aluminium et laissez la dinde brunir.

Pour évaluer le progrès de rôtissage et de brunissement, ouvrez la feuille d'aluminium au bout de la première moitié du temps de cuisson. La dinde devrait avoir une apparence humide et gonflée, mais non brunie. La chair de la poitrine doit être ferme et ne pas se détacher de l'os. Il y aura du jus dans le fond de la feuille d'aluminium. Ouvrez la feuille à nouveau, vingt minutes avant la fin. La jointure de la cuisson devrait alors pouvoir être remuée facilement. C'est le moment de rissoler la dinde. Si les progrès du rôtissage ne sont pas tels que décrits, il se peut que votre four ne se maintienne pas à 450°F. Dans ce cas, élevez ou abaissez la température.

Pour faire la sauce: Soulevez la dinde et placez-la dans un plat chaud. Votre sauce sera meilleure que jamais parce que la feuille d'aluminium contient une bonne quantité de jus délicieux et non dilué.

Au moyen d'une tasse ou d'une cuillère, transvasez le jus dans une casserole. Dégraissez. Ajoutez le bouillon des abattis pour obtenir la quantité de liquide voulue. Épaississez la sauce selon votre méthode habituelle. Ajoutez les abattis hachés, si désiré.

### TARTE AUX POMMES ET DATTES

- 2 c. à table de tapioca à cuisson rapide
- ½ tasse de sucre
- ¼ c. à thé de sel
- ¼ c. à thé de canelle
- ¼ c. à thé de muscade
- ¾ tasse de noix hachées
- 4 tasses de pommes fraîches tranchées finement et pelées
- ¼ tasse de jus d'orange
- Pâte aux pacanes pour croûte de tarte
- 2 c. à table de beurre

Mêler le tapioca à cuisson rapide, le sucre, le sel, la canelle et la muscade. Ajouter les dattes. Mêler bien pour recouvrir les morceaux de dattes complètement. Ajouter les pommes et le jus d'orange et mêler bien. Rouler le ½ de la pâte à ¼ de pouce. Étendre la pâte dans une assiette à tarte, remplir avec le mélange de pommes. Parsemer de noisettes de beurre. Mouiller les bords de la croûte, ajuster la croûte sur le dessus en pressant bien les bords et en faisant des ouvertures dans le centre pour permettre à l'air de s'échapper. Cuire dans un four modéré (425°F.) 55 minutes.

### GARNITURE AU FROMAGE ET AUX DATTES

- 1 boîte de 3 onces de fromage à la crème blanc
  - ¼ tasse de jus d'orange
  - ¼ tasse de dattes dénoyautées, hachées
  - ½ c. à thé de sucre en poudre
  - 1 c. à thé de zeste d'orange râpé
- Mélanger le fromage à la crème, le jus d'orange, les dattes, le sucre en poudre et le zeste d'orange.

### TARTE CHIFFON AUX POIRES

- Pâte à tarte feuilletée, cuite et refroidie, 9 pouces
- 1 enveloppe de gélatine
- ¼ tasse d'eau chaude



Les pommes et les dattes s'allient merveilleusement. Essayez ce mélange et vous épateriez votre famille en lui offrant cette tarte délicieuse.

- 2 oeufs (séparés)
  - ¼ tasse de sucre
  - ½ tasse de chair de poire
  - 1 tasse de jus de poire
  - ¼ c. à thé de gingembre moulu
  - 2 c. à table de jus de citron
  - 1 pincée de sel
  - ½ demiard de crème fouettée
- Dissoudre la gélatine à l'eau chaude. Batre les jaunes d'oeufs et le sel. Chauffer au bain-marie jusqu'à ce que ce soit très chaud, ajouter la gélatine dissoute.

Refroidir entièrement. Batre les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils soient fermes. Batre la moitié de la crème et l'incorporer dans les blancs d'oeufs battus; puis incorporer le tout dans le mélange de gélatine et de fruits. Verser dans une croûte à tarte cuite. Garnir de crème fouettée sucrée. Refroidir et servir.

N.B. — La quantité de la crème fouettée peut être doublée.



Pensez-y! Une pâte qui a toute la saveur DU VRAI FROMAGE!

Bien sûr, c'est **INGERSOLL** la pâte à la véritable saveur DE FROMAGE DE VRAI FROMAGE SEULEMENT DE FROMAGE



Un délicieux produit laitier qui renferme toute la saveur naturelle du cheddar canadien, doux et mûri à point. Idéal pour collations, dans les sauces ou, fondu, pour farcir les légumes.

PATRONS IMPRIMÉS



**No 4807** — Voici un ensemble de coupe juvénile composé d'une jaquette droite et sans manches; d'une blouse tailleur; d'une jupe semi-circulaire à l'arrière et ornée de larges plis. La grandeur 16 requiert 1 $\frac{1}{2}$  verge d'un tissu de 39 pouces de largeur pour la jaquette; 2 $\frac{3}{4}$  verges pour la blouse 3 verges pour la jupe. Prix 50 cents plus .05 pour la taxe.

**No 4540** — Un détail peut changer l'aspect du corsage. Il peut se tailler avec manches longues, courtes ou sans manches; l'encolure peut être montante ou légèrement échancrée. La grandeur 16 requiert 4 $\frac{1}{2}$  verges d'un tissu de 39 pouces de largeur. Prix 50 cents plus .05 pour la taxe.

**No 4892** — La coupe de cette robe amenuisera la silhouette de la femme plus forte de taille. A noter que ce patron peut s'obtenir jusqu'à la grandeur 26 $\frac{1}{2}$ . La jupe par laizes contourne les hanches pour s'évaser vers le bas. La grandeur 16 $\frac{1}{2}$  requiert 4 $\frac{1}{2}$  verges d'un tissu de 35 pouces de largeur. Prix 40 cents plus .04 pour la taxe.

**No 4819** — Cette robe chemise est taillée tout spécialement pour convenir aux demi-tailles. Remarquez les détails du col dont la coupe est très flatteuse. La grandeur 16 $\frac{1}{2}$  requiert 4 $\frac{1}{2}$  verges d'un tissu de 35 pouces de largeur. Prix 40 cents plus .04 pour la taxe.

**No 4769** — Couvre-tout de coupe inusitée et fort pratique pour la ménagère. Vous remarquerez que la longue pointe du dos, qui se boutonne à la taille tient le tablier bien en place. La grandeur moyenne requiert 2 $\frac{1}{2}$  verges d'un tissu de 35 pouces de largeur. Prix 40 cents plus .04 pour la taxe.

Pour obtenir les patrons de "La Patrie" envoyez la somme requise plus la taxe, en argent ou en bon de poste (pas de timbres) en mentionnant très lisiblement: Nom, adresse, taille et le numéro du patron désiré. Adressez le tout à: Bureau des modes "La Patrie" 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

Les nouveaux tissus rendent le blanchissage facile, mais...!

Si grand'mère avait pu laver la chemise de grand-père en se contentant de la tremper dans un bassin de mousse de savon, de la rincer, de la laisser sécher pour la lui remettre ensuite, sans jamais avoir recours au fer à repasser, sa vie aurait été beaucoup plus agréable. Aujourd'hui, grâce aux tissus "miraculeux" maintenant en usage, tel est l'avantage dont jouit la ménagère.

Mais, bien que des progrès fantastiques aient simplifié énormément le blanchissage, personne n'a pu inventer des tissus qui puissent supprimer l'emploi de l'eau chaude, comme le fait remarquer l'Institut Canadien de la Plomberie et du Chauffage. En fait, l'eau chaude, pourvu que l'on en ait en quantité suffisante, est l'une des choses qui contribuent à égayer ce qu'on appelait auparavant le "triste lundi".

La question de la température de l'eau est très importante de nos jours, dans le domaine du blanchissage à la maison. Plusieurs fibres textiles nouvelles se lavent le mieux et le plus rapidement dans de l'eau très chaude. Les manufacturiers de machines à laver recommandent pour ces tissus une eau n'ayant pas moins de 140° à 145° de température durant toute la durée de l'opération de blanchissage.

Cette considération met directement en cause le chauffe-eau, dont plusieurs de type ancien ne peuvent fournir l'eau à une température de 160° à 165° qui est nécessaire pour satisfaire à ces exigences. Un autre facteur, peut-être plus important encore, est de savoir si le chauffe-eau peut fournir de l'eau à cette température en quantité suffisante, ou si la température de l'eau est sujette

à baisser au milieu du travail de blanchissage.

L'institut fait remarquer qu'il y a environ vingt ans, un chauffe-eau d'une capacité de 20 à 25 gallons était considéré comme adéquat pour une famille moyenne. Aujourd'hui, toutefois, avec la consommation accrue de l'eau chaude, un réservoir d'eau chaude de 30 à 40 gallons est l'équipement minimum pour suffire aux besoins de la famille. Les machines à laver modernes requièrent environ 12 gallons d'eau chaude à chaque remplissage, alors que les lessiveuses automatiques dépendent de 20 à 30 gallons d'eau chaude dans une période d'une demi-heure à une heure. Pour cette raison, un nouveau chauffe-eau, à capacité plus grande, est souvent la partie la plus importante d'une installation moderne pour le blanchissage à la maison.

D'autre part, quelques-uns des nouveaux tissus ne supportent pas bien l'eau très chaude, et un lavage à la main dans un eau moins chaude leur réussit mieux. Dans ce cas, la ménagère est bien avisée d'avoir recours à son évier-cuve combiné, plutôt qu'à la machine à laver. L'un de ces éviers modernes, pourvu d'un robinet mélangeur pivotant, réduit au minimum le blanchissage des tissus en question. Pour faciliter le rinçage le risque final, on a mis au point un boyau escamotable avec ajustage pulvérisateur. Ce boyau est monté dans la paroi de l'évier et reprend sa place lorsque l'on ne s'en sert pas.

Avec les nouveaux tissus "miraculeux" et les non moins miraculeux appareils modernes pour faciliter le blanchissage, la ménagère d'aujourd'hui peut voir venir le lundi d'un cœur beaucoup plus léger que ne le pouvait sa grand-mère.

SANTÉ de la FEMME

Pour développer sa personnalité, toute femme ou jeune fille, mariée, opérée, au retour de l'âge, doit faire usage



des dragées FEMOCRINE. Composées d'extraits de glandes, elles facilitent l'épreuve mensuelle, dissipent les douleurs périodiques, corrigent les irrégularités, chassent la nervosité, aident les opérées et favorisent le développement du buste. Au retour de l'âge, elles rendent facile et heureuse cette période de transition. Chaque dragée renferme une parcelle de santé. Traitement d'un mois \$3.00. Demandez FEMOCRINE aux pharmacies ou au Laboratoire MARCHAND, St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

CONSTIPATION



HUIT personnes sur DIX souffrent de constipation, plusieurs sans en réaliser l'importance.

Négligez-vous les avertissements suivants? Manque d'entrain, perte d'appétit, maux de tête, ballonnement, irrégularité, sensation de paresse.

Il suffit d'un petit nettoyage périodique de l'organisme pour retrouver l'entrain et la sensation d'être bien portant.

Ce "petit nettoyage" s'accomplit avec le remède végétal numéro 9 de l'ABBE WARRE. Choisissez: tisane ou pilule.

Traitement d'un mois: \$1.50

DEMANDEZ le manuel de médecine familiale, 188 pages de conseils et de renseignements. GRATIS. Un par famille. Ecrivez à Case Postale 65, Station "T", Montréal.



Oui... de belles mains blanches et douces



TROIS FORMATS—39¢ 69¢ \$1.15

Angel Skin de POND'S

enraye les gerçures

avant qu'elles commencent!

Pourquoi supporter, cet hiver, les désagréments de mains rouges et rêches, lorsque l'on peut enraye les gerçures avant qu'elles commencent? Il suffit d'employer ANGEL SKIN de Pond's! Cette lotion remarquable, rose et crémeuse, neutralise l'action irritante de la pellicule alcaline laissée sur l'épiderme par l'eau savonneuse ou les détergents.

Ayez recours à ANGEL SKIN, dans votre cuisine chaque fois que vous aurez lavé la vaisselle... dans votre salle de bain après votre toilette. ANGEL SKIN est rapidement absorbée, ne laisse jamais de film collant sur la peau. C'est la lotion pour les mains et l'épiderme, des années en tête au point de vue scientifique!

# Dans un laboratoire camouflé se prépare LA CONQUÊTE DE L'ESPACE

Par Charles TRAGY

Aux confins de l'aéroport Hopkins, l'énorme bâtiment tremble, car on vient de lancer des tonnes d'air comprimé dans la soufflerie géante. Aussitôt des flammes jaillissent du Jupiter-C miniature qu'on a construit exactement identique à la fameuse fusée qui a porté le premier satellite américain sur son orbite. D'une salle de contrôle insonorisée, une douzaine d'hommes scrutent l'intérieur du tunnel aérodynamique, grâce à deux caméras de télévision, alors que le moteur-fusée roule à une vitesse équivalente à 1000 milles à l'heure. En même temps, des instruments délicats enregistrent des milliers de renseignements sur le fonctionnement de Jupiter, notamment les températures de queue, les pressions, le flot du carburant, les tensions et les vitesses, selon des conditions de moteur légèrement variées.

Voilà comment certains savants recueillent les données secrètes qui aideront à ébaucher les plans du premier astronef américain. Telle est la délicate mission du Laboratoire Lewis formé par le Comité consultatif national de l'aéronautique, à Cleveland. Au début, le travail s'y faisait plutôt à loisir, mais à l'apparition du premier sputnik soviétique, on l'accéléra. C'est d'ailleurs ce sputnik qui a aidé à mettre en évidence ce laboratoire, que l'on considère maintenant comme un maillon important de la chaîne technologique du monde libre, en la lutte que se livrent l'Ouest et la Russie pour parvenir à la suprématie des armes. Et il ne serait pas étonnant que le cours principal de l'histoire future fût déterminé par les règles à calcul, les ordinateurs et les cerveaux humains ainsi réunis dans cet étrange parc industriel du nord de l'Ohio.

En théorie, le vainqueur en la course actuelle pour construire le premier véhicule spatial à conduite humaine pourra dominer notre planète dans le bien ou dans le mal, par la puissance et la menace d'armes nucléaires montées sur des astronefs. La conquête de l'espace ouvrira aussi de nouvelles sphères aux explorateurs et aventuriers.

Quel sera le premier homme à débarquer sur la lune ? Qui réussira le premier à constater de ses yeux si la planète Mars est habitée ou non ? C'est à éclaircir ces hypothèses et possibilités qu'on travaille au Laboratoire Lewis, qui s'étend sur 200 acres, en bordure de Brookpark Road, et tout ici respire le mystère et l'émerveillement.

Ce laboratoire utilise assez d'énergie électrique pour alimenter normalement une cité de près d'un million d'habitants. Et pour ne pas surcharger le système électrique local, les essais en soufflerie ne sont généralement effectués qu'après 10 heures du soir, quand la plupart des usines sont fermées et que la consommation domestique est réduite.

## Jour et nuit

Jour et nuit, on soumet des moteurs-fusées à divers essais dans des conditions

allant de 30.000 degrés au-dessus de zéro à 48 degrés sous zéro, et dans le vide de l'espace extérieur. Plusieurs centaines d'hommes (sur un total de 2659 employés) travaillent à plein temps à compiler les résultats de ces essais.

Les Etats-Unis ont dépensé plus de \$341 millions ici depuis l'ouverture de ce laboratoire, il y a seize ans. Et l'on est disposé à en dépenser encore plus pour parvenir à un unique objectif : la connaissance, le savoir.

Le programme actuel d'expansion comprend l'acquisition de 105 acres de terrain et la construction d'un réacteur de recherches, au coût de \$11 millions pour le développement de moteurs d'avions nucléaires. L'actif physique du Comité consultatif national en aéronautique atteint ici, à l'aéroport Hopkins, la somme de \$125 millions, et comprend notamment la plus grande soufflerie (tunnel aérodynamique) au monde, où des fusées peuvent être mues dans des jets d'air de 3.500 milles à l'heure, et un centre de recherches sur les moteurs qui à lui seul couvre 5½ acres.

Les recherches sur les moteurs constituent la mission primordiale du laboratoire, cependant que d'autres aspects du développement des appareils spatiaux sont confiés au Laboratoire Langley, en Virginie, et au Laboratoire Ames, près de San Francisco.

"Il est évident que le laboratoire Lewis est le plus important", assure M. Edward-R. Sharp, l'officier de marine qui en a bâti les installations et qui le dirige depuis l'ouverture. M. Sharp est âgé de 64 ans et nous explique : "La propulsion, c'est ce qui compte. C'est ce qui vous lance dans l'espace, et qui vous en assure la conquête. Et la propulsion, ça nous connaît !"

Avec ses collègues il a déjà transformé l'industrie aéronautique. Durant son existence relativement brève, le laboratoire aéronautique de Cleveland, qu'il dirigeait, a aidé à gagner la Deuxième Grande Guerre, en permettant de construire de meilleurs avions de chasse et de bombardement. Il a donné plus de sécurité aux avions commerciaux en

trionphant des problèmes du givrage des ailes, et en élaborant de nouveaux carburants à haute énergie qui ont permis aux avions de franchir le mur du son et ont amené l'ère de la réaction. Il a également contribué à diverses découvertes qui ont accéléré le développement des missiles américains et le lancement réussi de l'Explorer, premier satellite artificiel du monde libre.

"Aucun avion ou missile américain ne vole aujourd'hui sans quelque dispositif directement attribuable à nos travaux de recherches poursuivis ici", nous affirme le dirigeant du laboratoire Lewis. Bien que plusieurs des 857 travailleurs de ce laboratoire, et reconnus comme professionnels, soient des autorités célèbres dans des domaines spécialisés, leur force est l'esprit et le travail d'équipe.

Leurs efforts conjugués se révéleront-ils supérieurs à ceux de leurs collègues soviétiques ? Et les Etats-Unis réussiront-ils à parvenir les premiers à la lune ou à Mars ? "Certaines choses vont survenir plus tôt que ne pensent la plupart des gens !" nous répond prudemment M. Sharp.

## Projets

En causant avec certains de ses aides un peu plus loquaces, on en apprend un peu plus long. Par exemple : les Etats-Unis lanceront dans l'espace un satellite contenant des êtres humains, d'ici cinq ans. Ils établiront une base sur la lune d'ici dix ou douze ans. D'ici vingt ans, un premier astronef déposera des humains sur le sol de la planète Mars.

Ce sont là des prévisions optimistes, mais qui nous viennent de quatre savants de premier ordre, les experts qui ont perfectionné le moteur à réaction. Un matin récent, j'étais assis avec ce quatuor de pionniers modernes dans un calme bureau, au cœur de cette sorte de Disneyland que forme le laboratoire Lewis. "Le vol spatial est techniquement possible", déclare M. John C. Evvard, âgé de 43 ans, directeur de la division de propulsion aérodynamique. "Ce qui presse, c'est que nous allions de l'avant pour accroître les connaissances de l'homme. Il peut en coûter un milliard de dollars et plus pour bâtir un astronef. Mais on n'a pas à s'inquiéter de ces frais, on ne doit même pas se demander s'il y a lieu de faire cette dépense, ou si on peut se la permettre, tellement elle est impérative !"

Avant le sputnik, Evvard et ses collègues n'étaient guère aussi affirmatifs quant à leur horaire de conquête spatiale. "Quand on parlait de vol spatial", dit-il, "on se faisait rire au nez. En lançant le premier satellite artificiel, la Russie ne pouvait nous rendre de plus grand service. Elle a sorti violemment les Américains de leur apathie. Elle a mis fin au découragement qui commençait à s'emparer des gens de notre métier. Maintenant, nous avons le sentiment que tout nous est possible et que nous disposerons des moyens nécessaires pour réaliser nos plans..."

La tâche ne sera pas facile, ajoute

M. Marquis-D. Wyatt, le directeur adjoint de la division. Il a 38 ans. "Un problème capital", nous souligne-t-il, "c'est le retour de l'astronef dans notre atmosphère. Il y rencontrera une friction, ou un frottement terrible. Nous ne pouvons lancer un homme dans l'espace sans avoir la forte conviction qu'il pourra nous revenir vivant." C'est pourquoi on soumet à tant d'essais certains matériaux, dans les chambres spéciales du laboratoire Lewis, transformées en véritables enfers de 30.000 degrés.

Deux autres techniciens, M. Wolfgang-E. Moeckel, 36 ans, et M. J.-Cary Nettles, 43 ans, entrent dans la discussion, car les questions s'entre-croisent. Devrait-on lancer dans l'espace une énorme plate-forme, toute d'une pièce, ou par sections, que l'on assemblerait dans l'éther ? On ne me fournit pas toujours de réponse précise, mais on assure que les chercheurs du laboratoire finiront par la trouver.

Le travail ici se poursuit dans l'esprit non seulement d'équipe mais aussi d'optimisme. Ce quatuor compte notamment à son crédit la mise au point de tubes d'arrivée, de tuyaux d'échappement et de transformateurs de chaleur, tous supersoniques et essentiels aux moteurs à réaction. Des découvertes de ce genre ont permis de construire les missiles Jupiter, Atlas, Titan et Thor. Leurs recherches ont aussi permis de lancer l'Explorer en orbite.

M. Evvard m'informe que selon leurs calculs à tous quatre, le premier jalon probable vers la conquête spatiale sera de voir un homme en satellite qui fera le tour de la terre durant 24 heures, puis sera ralenti par des rétrofusées. Repoussé dans l'atmosphère par une propulsion puissante, le satellite serait freiné par un dispositif-parachute.

Un appareil de radio automatique indiquerait le lieu exact de l'atterrissage, et des avions se porteraient au secours de l'homme. L'ovation que Paris et New-York firent à Charles-A. Lindbergh après sa traversée de l'Atlantique serait peu de chose à comparer à l'accueil réservé au revenant de l'espace !

Les laboratoires, généralement, sont des oasis de calme. Mais tel n'est pas le cas à ce centre de recherches aéronautiques de Cleveland. Comme je termine mon entrevue avec les quatre savants cités plus haut, une sirène fait entendre son cri strident. C'est qu'on va se livrer à des essais de fusées, on va déclencher assez de puissance pour mouvoir une montagne. La sirène mugit durant une minute entière avant chaque essai, pour prévenir du danger, au cas où malgré les précautions prises, une fusée se détacherait de son ancrage. La chose ne s'est pas produite encore, heureusement, car ils sont solides les harnais qui retiennent au sol les plus puissants moteurs du monde.

Il y a au laboratoire Lewis quatorze petits nids de lancement, sous terre, enrobés de béton comme des casemates.

# 'Three Coins in the Fountain'

● par Louise POULIOT

Mystérieux et envoûtement qui s'accroche à nous le long des rues, au bord d'une fontaine ou d'une "piccolissima serenata" que fredonne un passant dans le matin romain. Rome, ville-soleil et toute fraîcheur où la poésie déambule nonchalamment son tour de propriétaire.

**Piazza di Spagna**, comme un bouquet de couleur, accueille ses amants sur la margelle de sa fontaine ovale, petite barque au centre de la place, tandis que des lambeaux de soleil montent à l'assaut de **Trinita dei Monti**, en caressant chaque gradin du monumental escalier couvert d'azalées à la fête des fleurs du mois de mai. C'est une des plus jolies et des plus attachantes places de Rome. Sans doute, les jeunes femmes qui s'y promènent y font-elles plus spécialement qu'ailleurs la rencontre de "papagalli", jeunes gens plus ou moins polyglottes, qui ne sont là que pour conter fleurette... Mais Rome elle-même conte fleurette à tous ceux qui lui donnent un sourire.

Tandis que Paris sert à pleine main la fièvre de vivre, Rome, à travers l'hier, propose dans l'aujourd'hui, la joie de vivre.

Seniorina qui flâne le long des rues ou furetez dans les vitrines d'un œil attardé. Bonjour! — Non, vous ne répondez pas? Dites-moi, pourquoi cette élégance, souliers fins, trapèze mouvant ou "sac" insinieux? Quel est donc le secret de tant de couleur sur votre sourire muet?

Mais la jeune Italienne, tenue en serré chaude comme une fleur précieuse, est très suivie, gardée en laisse à l'âge où d'autres font grande vie. Il est encore ici bien des fiancés qui ne peuvent se rencontrer sans chaperon. Cette mentalité, qui semble bizarre aux étrangers, fait partie de tout ce paysage aimé, bien que la nouvelle génération tente de la modifier un peu.

Rome, c'est aussi le pays du "dolce farniente". Ces jeunes mauvais garçons qui vous abordent avec plus ou moins de grâce et de courtoisie, que font-ils donc dans la vie? Mais rien voyons, ou quasi. Ne faut-il pas en tout honneur faire bonne figure au soleil, à ce soleil plus brillant qu'ailleurs, plus chaud et plus caressant? Un architecte romain de mes amis, à qui je demandais s'il y avait quelque industrie à Rome et quelle était la source de revenus de la ville, me répondit en souriant: Le soleil, tout est là!

Grand nombre de questions que l'on se pose ici pourraient recevoir la même réponse. C'est le soleil qui traîne comme un filet cet agréable engourdissement dont la ville est repue. C'est lui

qui sur les murs réveille la douceur des teintes multicolores. C'est peut-être lui encore qui habille jeunes gens et jeunes filles avec ce goût à la fois simple et recherché qui fait de Rome, à mon sens, la ville la plus élégante qui soit. Car l'élégance ici n'est pas réservée, elle descend et se promène dans la rue. Ainsi il est assez rare de rencontrer une tenue vraiment négligée, même dans les quartiers populaires. C'est sans doute le soleil également qui exige toute la cité belle et propre et qui fait que beaucoup des taudis d'ici, garnis de fleurs aux fenêtres, ressemblent souvent à quelques petits chalets d'un autre pays. C'est le soleil, oui, mais il ne faut pas s'y méprendre: Rome, avec le soleil et sous son air de grande nonchalance, sait vivre! C'est là tout le secret et tout le charme de cette vieille ville moderne. Et la plus belle de ses leçons d'histoire c'est encore sa jeunesse, une jeunesse perpétuelle et renouvelée.

Voyez son architecture. Ces quartiers modernes qui s'élèvent et se marient si bien à la Rome ancienne. Ce souci d'harmonie même dans les choses utilitaires a fait qu'aujourd'hui, dans les diverses parties du monde, on parle avec grande estime de l'architecture italienne, et maintes fois elle sert de modèle. Architecture au départ sans ambition internationale, et où ne vivait que le souci immédiat de joindre le plus simplement possible le beau et le fonctionnel.

La sagesse de l'immédiat! C'est, je crois, une vertu toute romaine, et depuis longtemps. C'est l'arbre de couche, le dessous et le sens du sourire ensoleillé. S'il est parfois très difficile, sous un certain aspect, de vivre ici, c'est que la facilité de vie commande des sages. Car cette vieille jeunesse qui s'appelle civilisation ne cultive pas les génies, mais les amateurs. Et il faut être sage pour pouvoir vivre vraiment, mais sans tension, les petites choses et la vie de tous les jours. C'est peut-être le véritable art de vivre...

Ainsi on ne saura jamais très bien les noms de tels artisans qui, du fond de leurs minuscules boutiques, font jaillir de belles choses, et ceci dans tous les domaines. Choses influencées sans doute tantôt à gauche ou à droite, car l'Italien est influençable et très réceptif, mais refondues et resservies "à l'italienne", avec le souci du travail bien fait. Non, on ne saura jamais leurs noms: ils ne s'en soucient guère d'ailleurs, ne font-ils pas partie de tout ce qu'on peut évoquer en nommant ce pays?

Et ce prisme qui tourne dans le soleil comme une boîte à musique aux innombrables airs, c'est Rome, Rome la sage et toujours jeune qui conte fleurette à tous ceux qui lui donnent un sourire... Elle s'insinue chez nous et s'installe comme ça, en prenant l'air de rien... puis au bord d'un départ, pour consoler du "mal d'amour", elle guide les pas vers le jeu de la fontaine de Trevi: Rome n'accepte pas l'adieu, mais l'aurevoir!

## Nouveau livre



Notre collaborateur et ami, M. Louis-Philippe AUDET, docteur en pédagogie et membre de la Société royale du Canada, publie la seconde édition de son ouvrage de vulgarisation, "Les Fauves et leurs victimes" (Les Editions de l'Erable, C.P. 54, station B, Montréal 2, 1958). Nos jeunes auront grand avantage et plaisir à acquérir sans effort des connaissances plus précises sur un chapitre passionnant de l'histoire naturelle.

## Suite de la 52e page

Mais le nid principal, où l'on essaie des fusées assez fortes pour lancer des satellites artificiels, repose dans un splendide isolement sur une falaise. Et la gueule de son canon pointe vers un ravin voisin.

Cette installation complexe a coûté \$2,500,000. Personne ne doit s'approcher à plus d'un quart de mille de cet endroit au moment des essais, quand une seule manette levée dans la salle de contrôle, à un demi-mille de distance, met en mouvement un moteur-fusée de 20,000 livres de poussée, c'est-à-dire l'équivalent de 200,000 chevaux-vapeur.

La queue de la fusée pointe vers le bas, dans d'immenses tubes d'acier qui abriteraient confortablement un convoi de camions. Les fumées délétères sont nettoyées par 5,000 gallons d'eau à la minute, qui jaillissent d'un réservoir de 400,000 gallons, soit de quoi alimenter une ville de 4,000 habitants. Si les gaz d'échappement n'étaient pas ici purifiés, ils tueraient jusqu'au dernier poisson de la rivière Rocky qui coule près d'ici.

L'objectif de ces essais est de déterminer les types et mélanges de carburants et les conditions de moteur qui donneront le maximum de force et d'efficacité. "Il nous faut des conditions idéales!" s'exclame M. Ed. Jonash, Ironie du sort, ce M. Jonash qui veut développer des carburants pour lancer des fusées à 100,000 milles à l'heure, n'utilise que de l'essence de seconde qualité dans sa Plymouth 1951... et récemment il a dû réclamer du secours, car sa batterie ne fonctionnait plus!

C'est grâce aux essais poursuivis ici qu'on a pu étendre la portée de la fusée Vanguard, cette fusée à trois étages destinée à lancer un satellite. On l'appelle ici "fusée sophistiquée", à cause de sa complexité: elle incorpore plusieurs mécanismes délicats susceptibles d'améliorer la performance ou de tout détraquer et provoquer un lamentable raté.

Les fusées ont une importance cruciale dans les plans actuels de conquête spatiale car elles sont les seuls moteurs actuellement disponibles pour évoluer hors de l'atmosphère terrestre.

## Mystérieux X-15

On pourra juger l'an prochain des résultats pratiques de tout ce travail de recherches poursuivi à Cleveland, quand surviendront les essais définitifs, dans l'air, du mystérieux X-15. Cette fusée peut porter un homme, doit être lancée par un avion B-52 très haut dans l'atmosphère, et filera à un mille à la seconde (3600 milles à l'heure) à des altitudes de plus de 200 milles. C'est là environ huit fois plus haut que l'homme ait jamais volé.

Egalement à prévoir pour bientôt, grâce aux recherches du laboratoire Lewis, il y a le nouveau bombardier intercontinental, baptisé B-70, et qui volera à 15 milles d'altitude. "Evidemment nous sommes très en avance de l'industrie aéronautique", explique M. Edward R. Sharp, directeur du laboratoire. "Notre mission est d'explorer dix et même vingt ans dans l'avenir... et au-delà!"

Ces experts travaillent aux problèmes spatiaux depuis une douzaine d'années et estiment que le succès définitif est très prochain, c'est pourquoi ils réclament un programme de travail accéléré. A leur suggestion, le Comité consultatif national de l'aéronautique, dirigé par le général James Doolittle, a prié le président Eisenhower et le Congrès de lui confier une tâche: celle de coordonner toutes les recherches en technologie spatiale.

Il convient de dire que malgré ce vaste volume de recherches en propulsion interplanétaire poursuivi à Cleveland, ce n'est là qu'un segment du tableau général. Car d'énormes sommes d'argent et de travail sont aussi dépensées par l'Armée, l'Aviation, la Marine, divers collèges et universités, et de nombreux manufacturiers d'avions, d'autos et d'équipement électronique pour assurer la conquête humaine de l'espace.

Des scaphandres souples et des techniques propres à maintenir en vie les humains dans l'espace, même en l'absence de gravité, sont à l'état d'élaboration. Les savants russes et américains rivalisent pour produire le premier dispositif antigravité. La gravité, les savants de Cleveland l'admettent, est l'un des gros problèmes de l'heure. "En

fait", disent-ils, "nous ignorons ce qu'elle est!" Mais cela ne diminue en rien leur optimisme, et ils se disent sûrs de ceci:

"La navigation dans les espaces interplanétaires débutera dans un proche avenir". Les jeunes d'aujourd'hui verront sûrement des voyages jusqu'à Mars et Vénus, voyages qui seront considérés aussi ordinaires que les envolées actuelles vers Hong-Kong, Londres ou Los Angeles. Les savants actuels prédisent aussi que leurs successeurs, ayant résolu les problèmes de Mach 10 (7,000 milles à l'heure), travailleront à atteindre des vitesses googolplex pour assurer les déplacements spatiaux au-delà du système solaire. Au cas où certains l'ignoraient, le googol des savants c'est le chiffre 1 suivi d'un million de zéros. Le googolplex est le googol multiplié par un autre googol!

## Camouflage

En visitant le laboratoire Lewis, on peut se surprendre de voir un monticule d'un étage de haut, tout couvert de gazon soigneusement tondu. C'est le camouflage d'un cyclotron souterrain qui a coûté un million de dollars, une massive machine destinée à bombarder une tête d'épingle à l'aide de minuscules particules d'atomes.

Un peu plus loin, des ouvriers terminent un autre bâtiment souterrain aux murs de six pieds de béton, qui sera également recouvert de terre et de gazon. Ici l'on cache et protège une boîte de deux pieds de haut qui constituera éventuellement le premier réacteur nucléaire de Cleveland. Ce sont là des outils essentiels au développement d'un moteur atomique pour avions.

Près de Sandusky, Ohio, on trouve également un réacteur en construction, au coût de \$11 millions. Ce sont des éprouvettes de laboratoire, mais énormes et coûteuses, qui reflètent l'importance de l'objectif de ces recherches: harnacher l'impétueuse force d'une explosion atomique pour mettre en mouvement un avion ou astronef plusieurs fois plus vite que les vitesses supersoniques.

Les savants assurent que si on leur donne toute la latitude voulue, ils réussiront à construire un avion atomique

dont la portée sera illimitée. Mais ce serait un appareil lent, coûteux, difficilement maniable, et inférieur aux avions à hélice et à réaction quant à la performance.

"Mais ce ne serait là qu'une première étape", déclare M. Leroy-V. Humble, 46 ans, directeur de la division du réacteur nucléaire. On ne peut en demander trop à un nouveau-né. D'ailleurs, souvenez-vous des premières autos. On clamait alors que les voitures hippomobiles étaient plus économiques. Mais qui préférerait le cheval à l'auto de nos jours?"

Un avion atomique pourrait voler autour du monde sans se ravitailler en carburant, d'après M. R. Frank-E. Rom, du même laboratoire. Une livre d'uranium est l'équivalent de 2,000,000 de livres d'essence. Les possibilités des moteurs nucléaires, déjà amplement démontrées par le sous-marin atomique, sont énormes. Des flottes aériennes atomiques pourraient parcourir l'espace sans nécessiter de bases terrestres.

Ainsi on pourrait patrouiller les océans quasi indéfiniment à l'affût de submersibles. Des plates-formes à puissance nucléaire pourraient porter des batteries de missiles à cônes atomiques à travers l'espace. Rien donc d'étonnant que les ingénieurs soient persuadés que la solution ultime à la navigation spatiale soit l'énergie nucléaire.

Pour revenir au cyclotron que j'ai visité, la mort y attend quiconque y reste à l'intérieur de la chambre centrale (40 x 50 pieds) quand le briseur d'atomes fonctionne. Cette pièce est protégée par une épaisseur de 20 pieds d'eau tout autour, et 6 pieds de béton.

Comment empêcher la radioactivité d'un moteur atomique de tuer l'équipage d'un avion nucléaire? Quelle est la meilleure façon de convertir la chaleur d'une explosion atomique en une poussée qui lancera une fusée, un avion ou un astronef dans les airs? Quels matériaux peuvent le mieux résister à ces températures atomiques? Quelle serait la forme idéale d'un avion atomique ou d'une plate-forme spatiale? Ce ne sont là que quelques questions prises au hasard, mais qui un de ces matins recevront leur réponse définitive au laboratoire Lewis.

# Zadkine

## l'un des plus grands sculpteurs de notre temps

Par Lucien COROSI

On a l'habitude d'affirmer depuis quelques années que la sculpture — plus encore que la peinture — tourne en rond. Figurative, elle se répète, abstraite, la pierre ou le métal, s'éloigne davantage même de l'art que les couleurs.

### Un art singulier, insolite, saugrenu

Voici aujourd'hui l'admirable Exposition de Zadkine pour démentir ceux qui prétendraient que depuis Rodin-Bourdelle-Maillol, il n'y a plus rien. Certes, Zadkine a beaucoup appris d'eux, mais qui n'a pas appris de ses aînés ? Il les a continués, il a fait autre chose qu'eux, plus riche même que les sculpteurs d'avant lui. Il a introduit dans le bois l'humour, le cocasse, le saugrenu, le singulier.

Il les doit à ses origines russes, à son imagination slave, mais aussi au futurisme et au surréalisme, à Breton, à Jarry, sans qu'on puisse dire pour cela qu'Ossip Zadkine soit un humoriste, ou alors un humoriste sans rire, très noir.

Pourtant, son tempérament non-cartésien, le pousse vers le pathétique, le lyrique. "Lacoon", "Le retour de l'enfant prodigue", "Naissance des formes", "La Pieta", "La prisonnière" sont des sujets graves. Son buste de Van Gogh n'a rien d'une caricature et le seul adjectif qui conviendrait à son portrait de François Mauriac (1944) est qu'il est sinistre.

### Un sceptique

Les 85 bronzes, terres cuites, bois exposés à la Maison de la Pensée Française forment une oeuvre considérable. Quarante-quatre ans de sculpture (1914-58) d'un homme qui en a 66 et qui est aujourd'hui un des plus grands, sinon le plus grand sculpteur vivant du monde. Aucune de ses statues n'est indifférente et quelle variété dans ses compositions, bustes, groupes ! Il sait être bizarre, pathétique, sensuel, poétique, surprenant, il n'est jamais facile, ni banal, ni criard. Même dans ses sujets majestueux, comme "Le Messager", "Le Fils", "Le retour de la fille prodigue" il glisse un détail insolite, irrespectueux, qui surprend, qui fait sourire. Je ne dirais pas qu'il ne se prend pas au sérieux, mais on sent le sceptique sous sa cocasserie. C'est sans doute pour cela qu'il est si proche de nous ; tandis que certains des "grands machins" beaux mais rigides de Rodin, de Bourdelle nous semblent être souvent d'un autre âge, d'un autre siècle.

### Témoin d'une époque désaxée

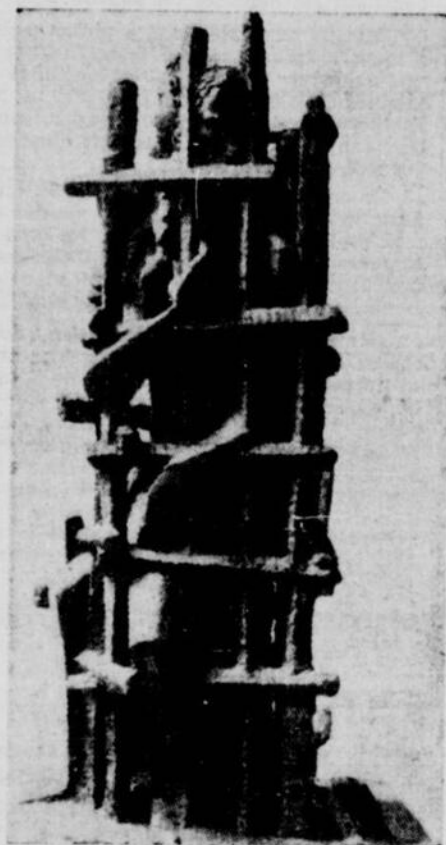
Ces impressions sont naturellement celles d'un homme de 1958 et il se peut que dépassé, démodé, à son tour, dans dix ou vingt-cinq ans, Zadkine, vieilli, sera relégué parmi les curiosités d'une époque fatiguée, tandis qu'on remettra sur son piédestal la sculpture de 1900 qui nous fait aujourd'hui un peu sourire.

Une telle évolution serait, cependant, étonnante, l'art dépouillé sans concessions de Zadkine parle un langage purement sculptural qui devra résister au temps comme lui résiste toute oeuvre sincère sans artifices.

Je pense, plutôt que "La Prisonnière", "Le Poète", "Le Messager" et d'autres sculptures de Zadkine demeureront comme des témoignages d'une époque désaxée, paradoxale qu'un grand artiste a su traduire en marbre, en bronze ou en bois avec autant de profondeur que d'humour.



Le poète



La prisonnière



Le fils



Le penseur

# la MÈRE et l'enfant

Par Suzanne PIUZE

Il est un problème sur lequel on ne saurait jamais trop insister : celui de l'orientation des jeunes, face à la vie. Dans un pays comme le nôtre, où les mots : progrès, avancement, spécialisation font loi, il n'est plus permis de commencer des études, puis de les abandonner. Et pourtant, la chose se produit à chaque fin d'année. A qui la faute ?

Il arrive souvent, lorsqu'il s'agit de diriger les enfants vers un but, un idéal, que les parents davantage à leurs propres ambitions ou au rang qu'ils occupent dans la société, qu'aux goûts et aptitudes des intéressés. Il s'ensuit des années pénibles pour tous ; des désexcitements qui ont leur répercussion, tôt ou tard, sur les personnes concernées.

Dans chaque famille, on trouve des adultes qui n'ont pas réalisé leurs rêves et travaillent, à contre-cœur, là où leur inexpérience les a conduits. Il existe en outre des milliers d'étudiants qui (poussés dans le dos par une mère et un père bien pensants) commencent un cours classique, sachant d'ores et déjà qu'ils ne pourront se rendre au terme et, par conséquent, n'embrasseront jamais de profession libérale. Ils sont nés pour "brasser de grosses affaires" et le commerce, seul, les intéresse.

Ailleurs, c'est par un snobisme de mauvais aloi que les parents gâchent l'avenir de leurs enfants. "Le fils de Mme Une Telle est médecin... le nôtre sera chirurgien et il aura quantité de diplômes". Ou encore : "Mon mari est avocat, mon fils prendra la relève". Et l'on oblige le pauvre enfant à suivre les traces de son père, lui dont les goûts et aptitudes sont diamétralement opposés à ceux de son vénérable paternel...

Si les personnes qui ont charge d'âmes pouvaient seulement provoquer l'étincelle, servant à faire valoir les qualités et dispositions naturelles qui sommeillent dans le cœur des jeunes, il y aurait plus d'adolescents studieux et plus d'adultes équilibrés.

Si les parents savaient davantage cultiver la confiance, de part et d'autre, leurs enfants s'ouvriraient à eux et leur parleraient de tout ce qui les inquiète, au lieu de se taire, obstinément, et sans chercher à sortir de leur coquille, à développer leur personnalité.

Si l'on se donnait vraiment la peine d'étudier les adolescents, et même de leur faire subir des tests d'orientation, lorsque nécessaire, bien des difficultés s'aplaniraient au fil des ans...



Les adolescents, ivres de mouvement, ont parfois tendance à négliger leurs études au profit des sports. C'est ce qui fait que tant d'étudiants ne terminent pas le cours commencé, se sentant incapables de suivre leurs compagnons, et perdant peu à peu le goût de l'étude. Les éducateurs ont alors en main un problème qui n'est pas facile à résoudre, ne pouvant rien solutionner, seuls...

## Ne leur nuisons pas...

Prenons le cas d'un adolescent, intelligent et studieux, qui a la passion des chiffres et s'entend déjà à "brasser des affaires", avec les copains. Tant qu'il n'a pas terminé ses études primaires, tout va bien et ses bulletins sont à la hauteur de son talent. Mais voilà ! ayant toujours envié les personnes qui gagnent leur vie avec leur plume, les parents décident de diriger leur jeune prodige dans cette voie... "ce serait tellement beau d'avoir un auteur dramatique ou un poète dans

la famille", pense la mère, alors que le père, plus pratique, se dit en lui-même : "aujourd'hui, c'est payant d'écrire pour la télévision" sans plus se soucier d'écouter les projets que l'enfant n'ose même plus formuler. Lui se sent attiré vers le génie civil ou se voit diriger une importante maison d'affaires, où l'on parle "chiffres" à la journée longue. Au lieu de cela, il fait ses lettres sans grand enthousiasme, ou perd son temps et bloque ses examens...



Déjà universitaire ! Hier, encore, elle n'était qu'une fillette, songeant davantage aux jeux qu'aux études. Mais aujourd'hui, tout change d'aspect et la jeune fille, souriante et remplie d'idéal, sent que le monde de demain repose sur les épaules des jeunes, qui auront su se bien préparer au combat.



Les jeunes vedettes de la télévision n'ont pas qu'à faire la roue devant les téléspectateurs; elles doivent suivre un régime de vie — plus sévère que celui de la plupart de nos enfants — dans lequel les études scolaires ont la première place.

## PROTECTION facile, sûre... résoud votre problème conjugal le plus intime



### 1. ANTISEPTIQUES

(Protègent contre les germes)

Les Norforms sont sûrs et efficaces. Eprouvés dans les hôpitaux. Grâce à leur excipient non gras exclusif, ils fondent à la température du corps et forment une pellicule protectrice très efficace. Aucun effet nocif sur les tissus délicats.

### 2. DÉSODORISANTS

(Protègent contre l'odeur)

Les Norforms sont un puissant désodorisant — ils éliminent (au lieu de masquer) les odeurs gênantes.

### 3. COMMODES

(D'emploi si facile)

Les Norforms sont de petits suppositoires vaginaux d'emploi très facile et pratique. Il suffit d'insérer — pas besoin d'appareil, rien à mélanger ni à mesurer. Boîte de 12 pour \$1.50 et de 24 pour \$2.50 à toutes pharmacies.

Un produit de Norwich

**NORFORMS**  
SUPPOSITOIRES VAGINAUX



éprouvés par les médecins adoptés par les femmes

Documentation Norforms GRATUITE

Adressez ce coupon AUJOURD'HUI

Service LP-810 Norwich Pharmacal Co.,  
36, Caledonia Road, Toronto, Ontario.

Veuillez m'envoyer la documentation, Norforms sous enveloppe unie.

Nom.....  
(lettre: moulée)

Adresse.....

Ville..... Province.....

## Comment réduire les douloureuses enflures d'hémorroïdes

Soulager la démangeaison, la sensibilité et la douleur SANS ONGUENTS, TUBES OU SUPPOSITOIRES

Voici une méthode propre et facile d'obtenir un soulagement vrai aux douloureuses et lancinantes enflures d'hémorroïdes sans avoir recours à de malcommodes onguents, drains ou suppositoires.

Le secret consiste à prendre seulement un petit comprimé Hem-Roid avec de l'eau 2 ou 3 fois par jour. Par son action INTERNE et d'autant mieux efficace, ce remède doux mais tenace soulage de la constipation, contribue à morceler les déchets intestinaux durs et à les évacuer, supprime la démangeaison, la sensibilité excessive et la douleur, aide les enflures à se résorber et leur permet de guérir. Hem-Roid est si facile et si

agréable d'usage, si satisfaisant et rapide dans son action que des centaines de personnes nous ont exprimé leur reconnaissance à son endroit.

Pourquoi souffrir quand Hem-Roid peut vous en dispenser ? Procurez-vous en un paquet dès aujourd'hui et voyez par vous-même combien Hem-Roid est commode et efficace et quel confort il vous apportera en vitesse. Coûte seulement quelques sous par jour et vous l'aimez. Rien à payer autrement car votre argent vous sera gratuitement remboursé si vous n'êtes pas satisfait 100%. Demandez le traitement interne Hem-Roid pour douloureuses hémorroïdes.

# KROUTCHEV

## Le plus grand acteur de notre temps

Par Emery KELEN

Au cours de ma carrière de caricaturiste, j'ai acquis la conviction que la politique prend la forme des politiciens et qu'un homme d'Etat agit comme homme d'Etat selon ce qu'il est comme individu. Pour comprendre le changement survenu dans les méthodes politiques de l'Union Soviétique depuis la mort de Staline, il vaut la peine de bien examiner l'homme qui en a été le principal architecte : Nikita Khrouchtchev.

### UN JOYEUX VIVANT

C'est au cours des réunions mondaines qu'il se montre à son meilleur : allons donc le voir à une réception donnée à l'Ambassade soviétique. Le voici, verre à la main, un peu chauve, avec une grosse poitrine en forme de tonneau et un ventre bedonnant, avançant sur ses jambes trapues pour aller d'un groupe à l'autre, donnant des tapes dans le dos des invités, haussant les épaules en réponse aux objections et toujours prêt à rire des propos amusants. Hôte généreux, causeur agréable, conteur amusant, aimant les histoires drôles et les farces de tous genres, il ferait un Père Noël idéal, s'il portait une grande barbe blanche et un pantalon rouge.

Mais attention ! Tout à coup, il se tourne vers un groupe de diplomates occidentaux, fait un geste dans leur direction avec son verre et beugle de toutes ses forces : "Nous allons vous enterrer !"

Que s'est-il passé ? Pourquoi Santa Claus parle-t-il maintenant le langage cynique de l'entrepreneur de pompes funèbres ? Bien sûr, vous pouvez charitablement expliquer qu'il avait sans doute pris un verre de trop ! Peut-être, mais comme on dit en latin : "In vodka veritas". Peut-être ferions-nous mieux de commencer par décrire laborieusement le physique de notre homme, pour voir ce qui a bien pu soudainement transformer l'agneau en lion.

### UN CLIENT DIFFICILE

A bien remarquer, on constate finalement que ses traits n'ont pas réellement la régularité de ceux d'un chérubin, ni ses yeux la douceur d'un saint. Son front est volontaire, ses sourcils sont bien marqués, son cou ressemble à celui d'un taureau prêt à foncer. Sa peau, d'ailleurs, loin d'être soyeuse et satinée, est plutôt rugueuse comme le chanvre.

Il y a vingt ans, Khrouchtchev était encore un gros paysan, solidement bâti, à la mâchoire large, au visage en forme de pentagone, et au sourire amer. En examinant le chef actuel du parti communiste russe, vous reconnaissez facilement le jeune Khrouchtchev d'autrefois.

En réalité, M. K. n'a rien du petit garçon qu'on aurait gonflé avec sa pompe à bicyclette — comme une bonne dame de Londres avait conclu. Ce serait plutôt le type du gamin gâté, mais endurci, agressif, entêté et capable de frapper dur.

### UN OPERATEUR HABILE

Mais ce n'est pas seulement cela que doivent affronter, en Russie comme à l'étranger, tous ceux qui ont affaire à lui. Deux caractéristiques significatives de Khrouchtchev font présager des difficultés : les yeux inclinés obliquement et toujours en éveil, sans trop en avoir l'air ; et l'espace considérable

entre les deux dents d'en avant, les incisives. De plus, le squelette aux aspects protubérants et anguleux de notre homme suggère chez lui un autre aspect de sa personnalité, qui ne convient guère au paysan débonnaire ou au sympathique Père Noël. Non, car cela indique plutôt que nous nous trouvons en présence d'un individu redoutable, d'un froid calculateur, d'un doctrinaire convaincu, d'un esprit abstrait et systématique.

Regardez-le attentivement et imaginez pour un moment que Khrouchtchev est encore paysan et que vous voulez acheter une vache de lui. Vous vous rendrez facilement compte que la partie ne



Il y a vingt ans

serait pas facile, car vous vous trouveriez en présence d'un homme méfiant, finaud et excellent psychologue.

Derrière ses yeux extrêmement attentifs, on soupçonne l'existence de tensions. Or, les tensions, tôt ou tard, doivent se manifester au grand jour. C'est précisément ce qui s'est produit lors du fameux coquetel à l'Ambassade soviétique de Londres.

### UNE DYNAMO HUMAINE

Voici les ingrédients dont notre homme est constitué : il est gras, joyeux vivant, naturel, impulsif et pratique, avec un sens aigu des réalités et capable de s'adapter assez facilement aux conditions nouvelles. En deuxième lieu, c'est un homme dur, musclé, agressif, capable de décocher des coups terribles, sûr de lui et déterminé à obtenir ce qu'il veut ; et, finalement, un opérateur habile, en même temps qu'un homme d'idées capable de se tracer un plan d'action pour parvenir à ses fins.

Quand vous réunissez tous ces ingrédients dans un seul et même homme, dans une proportion qui reste le secret des dieux, vous obtenez le type d'individu extrêmement fréquent parmi les dirigeants de tous genres. Je les appelle des

dynamos humaines : durs, musclés, gras, impétueux, vifs, débordants d'idées et d'initiative et désireux de conduire et de dominer. Le monde occidental a sa part des chefs de ce genre, en politique, en affaires et dans le mouvement ouvrier. Chez les Soviétiques, on semble surtout les utiliser pour stimuler l'expansion industrielle et contribuer au succès des plans quinquennaux.

### CE QUE NOUS DEVONS EN ATTENDRE

Je vois en Khrouchtchev un "type" et je m'attends à ce qu'il ait les qualités et les défauts que j'ai toujours observés chez les hommes appartenant à ce type. Jusqu'à maintenant, mes prévisions dans son cas ne m'ont jamais déçu.

Il vaut à lui seul toute une troupe de spectacle. Il possède un talent inné pour attirer l'attention sur lui. A l'instar de Teddy Roosevelt, nous imaginons facilement qu'il ne doit pas aimer assister à des noces, parce qu'il n'est pas lui-même le nouveau marié, ni aux funérailles, parce qu'il n'est pas le défunt. Pour que les gens s'occupent de lui, il n'hésite pas au besoin à faire le bouffon, ou à chercher à scandaliser



Aujourd'hui

en faisant ou en disant des choses peu catholiques, pardon ! peu orthodoxes, du moment que cela peut l'aider à conserver la faveur du public.

Comme bien d'autres politiciens bedonnants et grassouillets, il sait ce que les gens aiment entendre, ce qui est bon pour eux et les discours qu'il convient de leur tenir, pour rester populaire. Tout comme Churchill, il a le don d'exprimer ce que chacun ressentait déjà plus ou moins consciemment.

Mais c'est aussi un propagandiste diabolique. Je n'ai pas la moindre hésitation à croire qu'il a été l'instigateur des fameux sputniks. Il surpasse le champion de tous les propagandistes, Phineas-T. Barnum, qui avait adopté comme devise l'immortel slogan : "Il nait une nouvelle poire toutes les minutes".

C'est un organisateur hardi, avec beaucoup de flair pour l'opportunisme, et qui fonce de toutes ses forces comme un bélier, chaque fois qu'il trouve des occasions favorables à la capitalisation des événements à ses fins de propagande. S'il était né dans une société capitaliste, il serait, comme nombre d'autres dynamos humaines, millionnaire depuis longtemps.

Mais, profitant des avantages dévo-



Khrouchtchev, le joyeux compère

lus aux dynamos humaines, Khrouchtchev doit évidemment aussi en subir les inconvénients.

Ses talents d'organisateur reposent davantage sur ses capacités à diriger, sur la richesse de ses idées et sur ses efforts personnels, que sur des projets longuement mûris et soigneusement préparés. Nous pouvons supposer, sans risquer beaucoup de nous tromper, que Khrouchtchev, l'homme fort, l'optimiste qui dit : "Laissez-moi faire, je vais tout arranger," risque de surestimer l'autre aspect de sa personnalité, celui de Khrouchtchev, l'homme gros et gras, plus doux et moins capable qu'il ne croit. Il aura souvent tendance à viser trop haut, à trop ambitionner, et cela pourrait facilement provoquer sa chute.

Il est tout naturel que, lorsqu'un homme jovial et souple comme Khrouchtchev prend les rênes du pouvoir, après le trop long règne de Staline, dont les méthodes et la tournure d'esprit étaient bien différentes, la politique soviétique devienne plus flexible, moins orthodoxe, mais plus ambitieuse. Il est normal que Khrouchtchev, avec ses yeux de porc, regarde dans plus d'une direction à la fois. Au moins, il sait que par-delà tous les dogmes, il y a les êtres humains. Comme il le dit lui-même, il pense "qu'il n'y a pas de mal à perfectionner la théorie de Marx, si cela permet d'obtenir une tranche de bacon en même temps qu'un morceau de beurre".

Malgré tout, ce gros bon sens de politicien pragmatique a donné d'étranges résultats en Hongrie. Imre Nagy, un homme encore plus gras et plus doux que Khrouchtchev, a usé de trop de bacon et de pas assez de marxisme, et le nouveau maître du Kremlin a sévi contre lui avec autant de force et de sévérité que Staline lui-même.

L'aspect musculaire de Khrouchtchev fait de lui un homme froid et sans pitié ; mais son aspect grassouillet le rend bavard et amical. Nous remarquons souvent dans les longues lettres qu'il prend plaisir à écrire ou à dicter le besoin ressenti par l'homme gras de communiquer ce qu'il ressent. Dans ses lettres, parfois il bougonne et parfois il ricane, mais la véritable raison de ses épîtres est toujours qu'il sent le besoin de dire quelque chose.

Derrière le Khrouchtchev propagandiste et adonné à l'art épistolaire se cache le politicien au gros bon sens pratique. Khrouchtchev, l'homme gras, sait exactement où se trouve son avantage. Et, comme le paysan finaud qu'il était, et dont il a gardé certains traits, il est toujours prêt à essayer de faire un marché avantageux pour lui, s'il pense pouvoir obtenir plus que ce qu'il serait en droit d'attendre.

J'ai toujours observé un caractère commun à toutes les dynamos humaines : ces gens sont tous un peu enfants et gonflés d'eux-mêmes. C'est une bonne chose à se rappeler, quand on a affaire

# J'AI FAIT LES VENDANGES EN BOURGOGNE!

• par Marguerite DORION

**M**ais oui, j'ai fait les vendanges en Bourgogne, mais pas dans ces vignobles aux noms ronflants comme Clos-Vougeot ou radieux comme Chablis, mais dans l'un de ces petits lopins particuliers qui réservent leur réputation pour le cœur et le palais des intimes...

Un bon matin, en passant devant chez la mère Sylvie, je me sens happée par une voix en trémolo et flûtée: "C'est-y que la charmante Canadienne veut venir faire les vendanges chez moi?" La figure de la mère Sylvie est tout un poème: son petit oeil gris, aux pattes d'oie profondes, me regarde en biais: un oeil gothique, dirait André Malraux. Imaginez un visage de fée Carabosse qui aurait le sourire du printemps, c'est-à-dire aussi engageant que les innombrables pétunias qui ornent la cour intérieure de l'auberge. Car, mère Sylvie tient une auberge digne de tous les romantiques souvenirs.

Elle me sourit de ses trois dents qui tremblent d'espérance. Un visage, vous dis-je, véritable paradoxe de plasticité: un Breughel ou un Jérôme Bosch illuminé par une finesse toute bourguignonne... Elle est irrésistible.

"Mais oui, bien sûr que je viendrai, mère Sylvie." — "C'est que, pour vous récompenser, je vais vous cuisiner un de ces petits gueletons digne d'une fine gueule..." A mon tour de sourire en coin, car je connais les talents de la mère Sylvie et je sais également la signification "profonde" de son claquement de langue et de ses bourrades dans les flanes.

La mère Sylvie est la veuve d'un ancien cuisinier aux Ambassadeurs. Son mari est mort de la cirrhose, et pour cause... Il avait coutume de dire aux clients en parlant de sa femme: "Elle a une tête de mule, mais pour ce qui est de la cuisine, elle a autant d'intuition que Mozart en avait en copiant le Requiem..." Et il continuait à discourir sur Escoffier, Savarin, Vatel "ce grand suicidé"... On a des lettres à sa façon, n'est-ce pas? Alors la mère Sylvie a continué la réputation de son mari dans ce coin de village, qui lui amène parfois des célébrités qui l'enchantent certes, mais que la "noblesse du nom" ou la fortune bouleversent. La mère Sylvie a trois idoles: les gens qui jettent de la poudre aux yeux, la bonne cuisine et les romans pour jeunes filles...

Je suis donc partie un beau matin de septembre. J'ai longé le canal au-dessus duquel l'écharpe de brouillard s'évaporait lentement. Entre les ombelles les grandes toiles d'araignées étincelaient de perles de rosée, de quoi inspirer les amateurs de "gros plans". Les piés jacassaient à l'orée du bois. "C'est la vigne près des morts", m'avait dit la Sylvie. En effet j'aperçus les trois vieux aides déjà penchés sur les treilles: le père Louis raidi par le temps, sa femme courbée vers la tombe et le père François, un solide gaillard, droit comme un chêne, porteur de vingt-quatre blessures de guerre, qui, la hotte au dos, portait déjà les grappes aux grands barils.

Nantie d'un panier à deux lobes, de ciseaux et d'un accueil chaleureux, je me mis au travail. Jusqu'au moment du casse-croûte je coupai les grappes savoureuses, éclatantes de ce jus savoureux: ce nectar des grands esprits...

Et, ensuite, jusqu'à l'heure où le soleil décline derrière le clocher, où le petit cimetière s'enveloppe de pourpre et d'or. Puis, ce fut le retour au village.

"C'est pas rigolo de faire les vendanges avec des vieux", me cria un vigneron voisin, histoire de faire enrager ses anciens compagnons d'armes. — "Pas rigolo? Venez-y voir: je n'ai jamais tant ri", répondis-je. — "Triple jaloux", lui lança le vieux François, avec son petit rire équivoque. — "Allez! Allez! A la soupe, c'est l'heure", risqua la voix rouillée de la mère Louis.

La mère Sylvie nous accueillit en se frottant les mains: elle avait tenu parole: Potage gascon, coquilles St-Jacques, poularde aux truffes et un Bleu d'Auvergne. Elle était debout près de la table, les poings sur les hanches, son rire fusant par saccades, entre les: "Hein, ça, c'est pas du chiqué. Non, mais ce petit "rosé" avec, ça ne vous dit rien?" Elle ne perdait pas un coup de mâchoire ni les compliments qui tombaient drus de l'admiration mais s'embourbaient entre deux bouchées.

"Le chef (mon mari) disait toujours: "La cuisine française, c'est sacré, ma Vyvie..." — "En tout cas, c'est une sacrée bonne cuisine", lança le père Louis, plutôt avaro de paroles et qui mangeait avec une sorte de componction rituelle, un peu comme les enfants qui regardent leur dessert disparaître trop vite.

Mais ce qui fut plus sacré pour moi, ce fut l'heure du café avec sa petite chartreuse émeraude, parce qu'autour de l'immense cheminée où un feu nous cuisait les jambes, ces bons vieux Français, qui m'avaient reçue dans leur Bourgogne comme un de leurs enfants, écoutaient pieusement parler du Canada. Les questions pleuvaient, l'admiration était authentique, la sympathie bien collée à leurs yeux et à leur cœur. Etait-ce cette étonnante nostalgie qui force le citoyen d'un pays à mieux sentir couler son sang dans ses veines, alors qu'il est loin de la terre natale, ou était-ce ce diner fin avec son petit vin traitre, qui donne de l'éloquence à ceux qui n'en sont pas doués? Je me sentais convaincante: les vieux de Bourgogne, qui ne sont pas particulièrement "go-beurs" m'écoutèrent jusqu'à minuit, heure qui les voit toujours sous l'édredon. Les dernières phrases s'éteignirent avec les derniers tisons. Chacun souhaita bonne nuit à ce cordon-bleu qui n'allait pas se coucher maintenant: "le roman-feuilleton n'était pas lu"...

Sur la place de l'église où je quittai les trois vieux, longtemps j'écoutai résonner les sabots du père François, son grand pas martelé accompagnant le ululement de la chouette perchée sur les abat-sons du clocher. Je rentraï enfin, courbaturée, mais en pensant à la diversité de la France, à cette diversité non seulement humaine, culturelle, mais à ce sol incroyablement favorisé et qui, malgré les guerres, fait d'elle un pays de cocagne et aussi le pays le plus fin, le plus spirituel de la terre.

## D'une Cuisinière à une Autre



par Mary Blake

Directrice du Service d'économie ménagère Carnation

### REPAS EXOTIQUES



**UN RIEN SUFFIT** pour faire de vos repas un festin cosmopolite: quelques herbes, un soupçon d'ail, un peu d'amandes... Voici donc un délicieux macaroni à l'espagnole apprêté avec ma sauce au fromage "3-minutes", très rapide et très simple, que vous assaisonnez ensuite pour lui donner plus de piquant. Le secret de cette recette réside dans le velouté de la sauce apprêtée avec le Lait Carnation à la double richesse, et qui s'incorpore mieux. Aucune autre forme de lait ne fera l'affaire!

**L'EUROPE EST RECONNUE** pour ses pâtisseries, dont la délicieuse tarte à la crème, qui fait aussi les délices du Québec. Ce qui fait la gloire de ce dessert, c'est la garniture à la crème et à la vanille, un délice bien riche et bien velouté. La saveur de crème fraîche du Lait Evaporé Carnation fait des merveilles pour ce genre de garniture. De plus, la double richesse et les propriétés spéciales de mieux s'incorporer que possède Carnation lui donnent une saveur exquise que même la crème ne saurait lui donner.

#### MACARONI A L'ESPAGNOLE

(Donne 6 portions)



- 1 grosse boîte de LAIT ÉVAPORÉ CARNATION, non dilué
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de moutarde en poudre
- 2 t. (8 onces) de fromage canadien, râpé
- 1/4 de t. piment vert, haché (facultatif)

- 2 c. à table d'oignon, haché finement
- 1 1/2 t. de tomates en boîte, égouttées
- 1 petite gousse d'ail, hachée finement
- 4 t. de macaroni cuit, assaisonné et égoutté

Dans une casserole, sur un feu doux, faites mijoter le Carnation, le sel et la moutarde, juste au-dessus du point d'ébullition (environ 2 minutes). Ajoutez le fromage. Brassez jusqu'à consistance épaisse et lisse (environ 1 minute de plus). Dans un grand bol à mélanger, combinez le reste des ingrédients. Ajoutez la sauce. Mêlez bien. Versez dans une casserole beurrée. Faites cuire à four modéré (350°F.), environ 30 minutes.

**UNE SAUCE A LA 'CRÈME SURE'**, finement assaisonnée, fait de ce plat un régal tout à fait cosmopolite. Et il est facile de donner ce cachet à vos aliments lorsque vous avez une provision de Carnation à portée de la main. Vous pouvez faire 'surir' le Carnation avec du jus de citron, et l'utiliser dans une foule de recettes délicieuses. La double richesse et les propriétés spéciales de mieux s'incorporer que possède Carnation, vous donnent des résultats incomparables.

#### SUPRÊME AU VEAU A LA HONGROISE

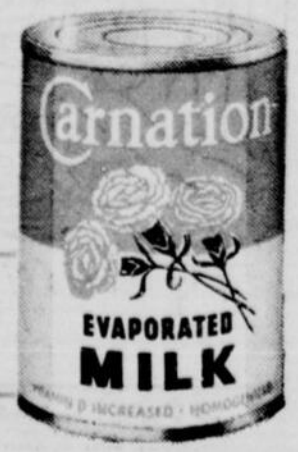
(Donne 6 portions)

- 1 livre de veau, haché
- 1 gousse d'ail, hachée
- 2 cuillerées à table de persil, haché
- 1 cuillerée à thé de sel
- une pincée de poivre
- 1 oeuf, battu
- 1/2 tasse de fines miettes de pain sec
- 1 grosse boîte de LAIT ÉVAPORÉ CARNATION, non dilué
- 2 cuillerées à table de jus de citron
- 1 1/2 cuillerée à table de farine

Mêlez parfaitement le veau, l'ail, le persil, le sel, le poivre, l'oeuf, les miettes de pain et 1/4 de tasse de Carnation. Du mélange, formez de petites boulettes. Faites rissoler légèrement dans un peu de gras chaud, et ajoutez, si vous le désirez, 1 cuillerée à thé de 'kitchen bouquet'. Recouvrez et faites cuire lentement, pendant 15 minutes. Retirez la viande. Incorporez, en brassant, le jus de citron dans le Carnation qui reste et laissez reposer pendant 2 minutes. Mêlez la farine dans la graisse de rôt qui se trouve dans le poêlon à frire, et incorporez ensuite, en brassant, le Carnation 'suri'. Brassez et faites cuire (sans faire bouillir) jusqu'à ce que le mélange soit épais et lisse. Ajoutez la viande, faites réchauffer, et servez sur des nouilles cuites, chaudes. Saupoudrez de paprika.



**LES EXIGENCES NUTRITIVES** des nourrissons sont les mêmes par tout le monde. Et on utilise plus de Lait Evaporé Carnation que de toutes les autres marques réunies, pour préparer les formules des nourrissons des quatre coins du monde. Carnation est un lait de tout repos, d'une grande digestibilité et possédant des propriétés nutritives remarquables. Et parmi les mères qui nourrissent leurs bébés au Lait Carnation, 8 sur 10 déclarent: "C'est mon médecin qui me l'a recommandé!"



#### LIVRE GRATUIT SUR LES SOINS AUX BÉBÉS

"Vous et votre bébé content". Faites parvenir votre demande, avec votre nom et votre adresse à: Mary Blake, Carnation Company Limited, Département Y24, Toronto.

"de vaches bien nourries"

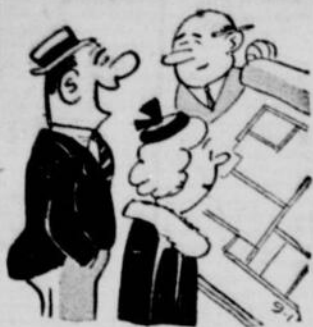
# Les TRAVERS AMUSANTS

Rions un peu...



— Si vous continuez à m'ennuyer avec ces factures, j'irai acheter ailleurs.

AVANT



— Nous construirons le principal et nous compléterons la maison lorsque nous aurons plus d'argent.

APRES



Marmaduke



— Je croyais que ton nom était Winslow.



— Je fais un appel, chéri, veux-tu abaisser le son pour quelques programmes?

JOSEPHINE



— Je suis sûre que personne ici n'aimerait entendre ce que papa dira.



— Voilà un spectacle que l'on voit rarement.

ROLLO



— Voyons si je peux trouver un programme tardif pour toi, Rollo.

AVANT



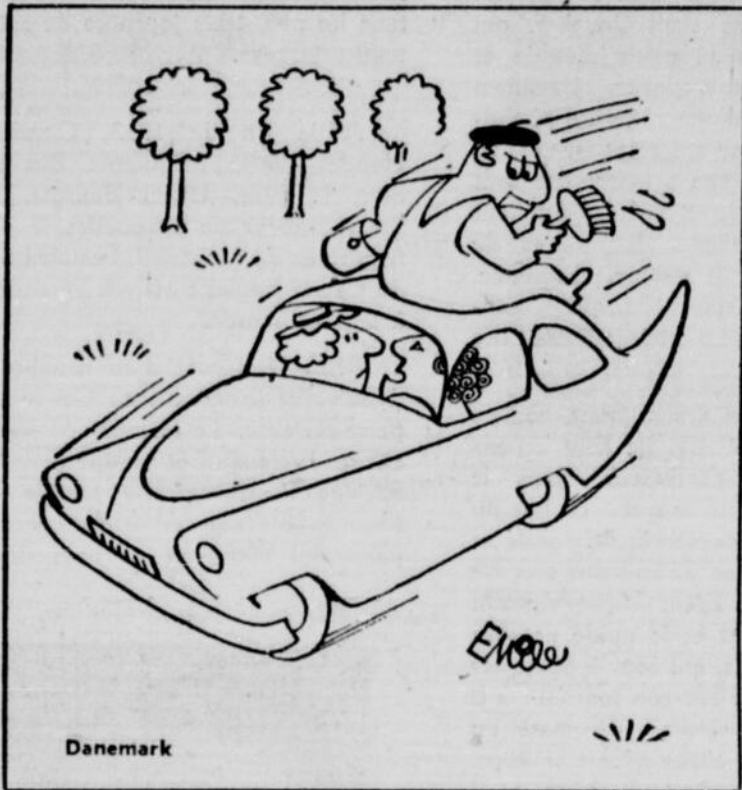
— Ce yacht porte le même nom que le mien, il ressemble aussi à mon yacht.

APRES



— Dites-lui de faire face à la porte.

# Blagues d'Europe



— As-tu vu mon mari dans le garage? Il était censé peindre le plafond.



Sans commentaires



Sans commentaires



**AVIS**  
Les adeptes de ce jeu sont priés d'adresser leur correspondance au chroniqueur, à 4749 Boul. St-Hubert, Montréal 34, P.Q.

### PENSÉE

Petit à petit on vient à bout de tout.

### ÉTUDE

Noirs : 12 pièces



Blancs : 13 pièces

Blancs 17-....  
18-Aband.  
Noirs C-5R+

### PROBLEME No 1771

P. Bowater

Noirs : 2 pièces



Blancs : 10 pièces

Les Blancs jouent et font mat en 3 mouvements

### PROBLEME No 1772

Dédié à M. P. Bowater

Noirs : 3 pièces



Blancs : 9 pièces

Les Blancs jouent et font mat en 3 mouvements

### PROBLEME No 1773

Dédié à M. P. Bowater

Noirs : 3 pièces



Blancs : 10 pièces

Les Blancs jouent et font mat en 3 mouvements

### PROBLEME No 1774

W. Greenwood

Noirs : 12 pièces



Blancs : 5 pièces

Les Blancs jouent et font mat en 3 mouvements

### SOLUTIONS

Problème No 1767—La clef des Blancs: TXP

Problème No 1768—La clef des Blancs: D-7CR

Problème No 1769—La clef des Blancs: T-SR

Problème No 1770—La clef des Blancs: D-6FD.

## LA LOI et la Jurisprudence

La personne qui signe une formule pour permettre à une autre d'être acceptée dans un hôpital en vertu de la loi de l'Assistance publique s'engage-t-elle ainsi à défrayer le coût d'une opération?

Une femme, disons Mme X, a quitté son mari, puis a été recueillie par un autre homme, que nous appellerons, M. Z.

Atteinte de maladie grave, Mme X doit entrer à l'hôpital pour y subir une opération. Elle n'a pas de revenus ni fortune. Aussi envisage-t-elle de se faire hospitaliser en vertu des dispositions de la Loi de l'Assistance publique.

M. Z. accompagne Mme X à l'hôpital. Il y a des formules à signer pour bénéficier de l'Assistance publique. L'hôpital exige principalement une autorisation pour traiter et opérer la patiente. M. Z. signe les formules, y désignant la malade sous le nom de Mme Z.

Une opération est pratiquée. Plus tard, le chirurgien qui a pratiqué l'opération réclame des honoraires de M. Z. M. Z. refuse de payer. Le chirurgien poursuit M. Z. en justice. Celui-ci conteste.

D'abord il établit que la patiente n'était pas son épouse, qu'elle était même sous la puissance de son mari au moment de l'opération. Puis M. Z. soutient que les formules qu'il a signées en vertu de la Loi de l'Assistance publique n'engagent aucunement sa responsabilité personnelle. Il n'était alors question que de faire bénéficier la malade de l'Assistance publique, d'autoriser les traitements et l'opération, et, surtout, de décharger l'hôpital de toute responsabilité résultant de l'hospitalisation et de l'opération. Il ne s'agissait là que de formules usuelles et non d'une reconnaissance de responsabilité. Sans compter que n'ayant jamais vu le chirurgien, M. Z. prétend qu'il n'a pas pu l'autoriser personnellement à opérer la patiente, encore moins prendre à sa charge les frais de l'opération.

\* \* \*

Dans les circonstances, le chirurgien a-t-il le DROIT ou NON de réclamer des honoraires du défendeur?

\* \* \*

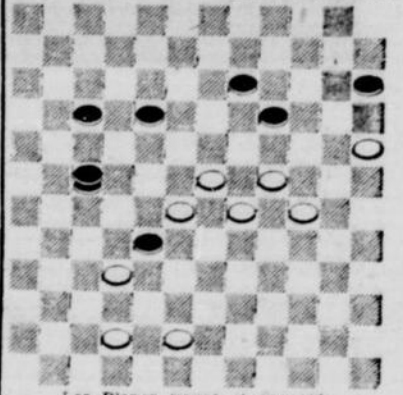
NON! a décidé le Président du Tribunal dans la cause no 392.050, Cour supérieure, à Montréal; jugement du 2 février 1957.

### Industrialisation au Brésil

RIO DE JANEIRO — L'industrialisation du Brésil avait commencé déjà après la première guerre mondiale mais sur une petite échelle. Elle avait commencé par l'édification d'usines fabriquant des biens de consommation — principalement industrie alimentaire et textile. Après la deuxième grande guerre la tendance a changé. Aujourd'hui l'effort brésilien porte surtout sur la fabrication de biens d'équipement. Les proportions ont été les suivantes. En 1944 pour 64 usines de biens d'équipement il y avait 93 usines de biens de consommation. En 1952 il y avait respectivement 157 et 130 usines; en 1955 la proportion est modifiée: 198 d'une part et 156 d'autre part; en 1956 on trouve 228 d'un côté contre 147 de l'autre.



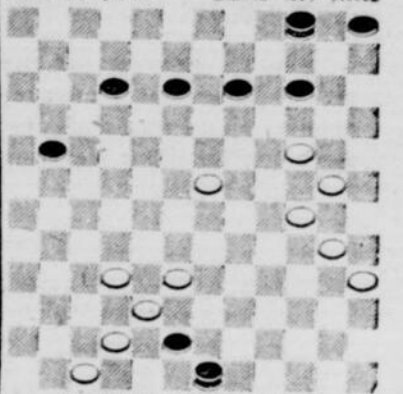
**PROBLEME POUR DEBUTANTS**  
Par H. LACROIX, Ste-Thérèse-de-Blainville, P.Q.  
Noirs (7) pièces      Blancs (9) pièces



Les Blancs jouent et gagnent

### PROBLEME CANADIEN

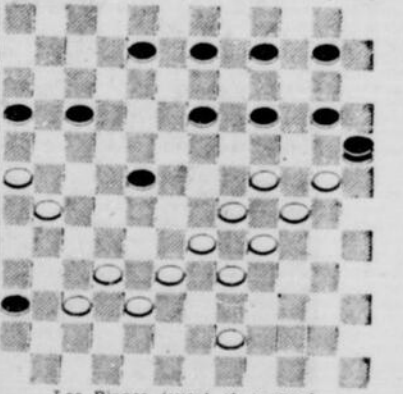
Par JEAN-MARIE SANSOLCY  
Dédié à G. Bourgoin.  
Noirs (9) pièces      Blancs (11) pièces



Les Blancs jouent et gagnent

### PROBLEME CANADIEN

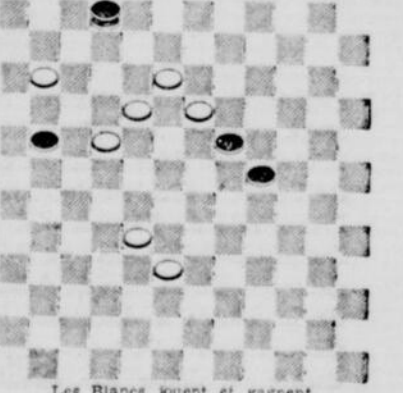
Par ARTHUR POIRIER, Verdun, P.Q.  
Noirs (12) pièces      Blancs (14) pièces



Les Blancs jouent et gagnent

### PROBLEME CANADIEN

Par LIGUORI BOUCHER, Shawinigan est.  
Noirs (5) pièces      Blancs (7) pièces



Les Blancs jouent et gagnent

### SOLUTIONS DES PROBLEMES DE DIMANCHE DERNIER

Problème Canadien — Par Roméo Bard, Lewiston, Maine.  
Blancs: 25-20; 38-33; 47-40; 58-52; 66-60; 50-2; 2-64; 67-56 gag.

Problème Canadien — Par Liguori Boucher, Shawinigan est.  
Blancs: 25-16; 36-29; 43-36; 65-60; 29-23; 19-13; 32-25; 47-40; 46-35; 40-48; 71-60 gag.

Noirs: 10-34; 44-55; 15-30; 33-44; 17-28; 8-19; 19-32; 30-39; 2-65; 55-44.

Problème Canadien — Par H. Fortier, Montréal.  
Blancs: 43-37; 65-66; 34-28; 33-27; 46-39; 44-38; 58-52; 52-65 gag.

Coup de Partie — Par H. Lacroix, Ste-Thérèse, P.Q.  
Blancs: 47-40; 49-44; 57-68; 55-49; 60-51; 48-41; 54-6 gag.

### AVIS AU CORRESPONDANTS

Veuillez adresser toute correspondance comme suit: Chronique Jeu de dames, M. Jean Lacroix, 5, Avenue des Bouleaux, Repentigny-les-Bains, Comté L'Assomption, P.Q.

Suite de la 33e page de

## La carrière sensationnelle de CAMILLIEN HOUDE

par Robert RUMILLY

réel, le 13 août 1889. C'était en plein faubourg Québec, dans une ruelle si pauvre que les échevins n'avaient pas pris la peine de lui donner un nom.

Camillien resta fils unique. Son père, vieux libéral, mais Canadien français avant tout, comptait bien lui donner une éducation patriotique. Il le conduisit tous les ans, le jour de la Toussaint, sur la tombe de Mercier, au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Mais le meunier patriote n'eut pas le temps de former son fils unique. Il mourut d'une pleurésie, alors que Camillien n'avait pas dix



Camillien HOUDE enfant.

ans. La veuve se fit couturière, pour gagner le pain quotidien. Mais sa santé déclina. Camillien décide de faire sa part. Sans cesser de fréquenter l'école — l'école Saint-Louis, puis l'Académie du Plateau — il entre à l'emploi d'un boucher qui le paie en nature — c'est-à-dire qu'il lui donne de la viande à discrétion pour sa mère et pour lui-même — et lui verse encore un dollar par semaine. Le gamin remet l'argent à sa mère, qui lui alloue cinq cents pour ses menues dépenses. Cinq cents par semaine!

Camillien Houde s'est entraîné de bonne heure à la lutte pour la vie. Cependant, un beau jour, un petit héritage lui permet d'entrer au Collège de Longueuil.

\* \* \*

Un jeune professeur du Collège de Longueuil, le Frère Marie-Victorin, sort de l'ordinaire par son intelligence, par ses méthodes et par son rayonnement. Il pense se consacrer aux œuvres de jeunesse, avec l'his-



Le R. F. MARIE-VICTORIN fut le maître et l'ami du jeune Camillien HOUDE.

toire nationale ou la botanique pour occupation et pour moyen auxiliaires. Il allume la curiosité, et fait une classe exceptionnellement vivante, en substituant l'observation directe au régime du papier noirci. Puis il fonde au collège le Cercle La Salle de l'A.C.J.C. Et le Frère Marie-Victorin distingue, pour son dynamisme, Camillien Houde, son cadet de peu d'années. Il le fait entrer au Cercle La Salle.

Camillien Houde devient très vite la cheville ouvrière du Cercle. Les séances dramatiques, surtout, le passionnent. Le Frère Marie-Victorin partage ce goût, au point d'écrire des drames historiques qu'il fait jouer par le Cercle. Une amitié qui durera toute leur vie lie le jeune professeur et le grand élève.

À seize ans, Camillien Houde obtient son diplôme commercial et sort du collège. La Banque d'Hoche-laga l'engage aussitôt comme commis.

Mais le Frère Marie-Victorin ne lâche pas son élève préféré. Houde devient la cheville ouvrière du Cercle des Anciens comme il a été celle



Camillien HOUDE, membre du Cercle La Salle.

du Cercle La Salle. Le Cercle des Anciens rassemble une très belle équipe de jeunes gens pleins de promesses, les Camillien Houde, les Paul Pratt, les Paul Boucher, qui multiplient les réunions d'étude et les séances dramatiques. Camillien Houde, doué d'une mémoire phénoménale, apprend ses rôles en un rien de temps. Et son talent attire tout Longueuil, les soirs de séance. Il faut l'entendre déclamer les pièces de Rostand, dont le panache l'emballe. Dans *Cyrano*, son rôle favori, Camillien fait voler la poussière des planches.

Les séances dramatiques, comme les séances d'étude, ne sont cependant pour le professeur — pour le religieux — qu'un moyen. Le but du Cercle est de préserver la morale et la foi des jeunes, de soutenir leur vie spirituelle. Le Frère Marie-Victorin est le confident et le guide de tous ces jeunes gens, qui sont à peine ses cadets. Il note sur son journal: « Il y a quelques jours, j'ai passé un dimanche tout entier avec Camillien. Nous causions de tous sujets, et il s'ouvrait comme huitre au soleil. Quelle vitalité dans cette âme de jeune homme! » (1)

Le Frère Marie-Victorin éprouve ces jeunes caractères, en leur imposant des sacrifices. Il convoque le Cercle des Anciens aux jours où d'autres attractions sont offertes aux jeunes gens. L'automobile est dans sa première vogue. Camillien Houde et quelques amis ont projeté une excursion un dimanche, et s'en promettent monts et merveilles. Le Frère Marie-Victorin convoque une réunion pour ce dimanche-là. Un peu



Paul PRATT était de la brillante équipe de jeunes qui entouraient Camillien HOUDE.

plus tard, les jeunes gens, lui rappelant cet épisode, recevront cette réponse: « C'était pour vous dompter. Pour vous obliger à consentir un sacrifice. Avez-vous remarqué que ces réunions du Cercle étaient particulièrement studieuses et fécondes? »

Les résultats sont frappants, en effet. Le Cercle des Anciens, considéré comme un des plus beaux fleurons de l'A.C.J.C., augmente son effectif et travaille ferme. Le Frère Marie-Victorin note: « Séance mouvementée. Secondé par Camillien Houde, j'ai dû lutter contre une crise de libéralisme ». Il n'est pas

une séance dont Houde et ses camarades ne sortent intellectuellement ou moralement enrichis. La retraite fait vivre aux membres du Cercle, tous les ans, trois journées de spiritualité intense.

\* \* \*

À la fin de 1913, Camillien Houde épouse Mignonne Bourgie, dont le père, Urgel Bourgie, est l'entrepreneur de funérailles le plus important de Montréal. Les membres du Cercle La Salle offrent un cadeau à leur camarade.

Mais le départ d'un membre si dynamique infligerait au Cercle une perte sérieuse. Le jeune marié habite encore Longueuil et voisine avec ses anciens maîtres. Mme Houde, un soir, envoie son mari chercher du pain, qui manquait pour le dîner.



Ernest LOISELLE donnait la réplique au jeune Camillien.

Houde court chez le boulanger, rencontre le Frère Victorin, entame une conversation avec lui, l'accompagne au Collège, et ne rentre qu'à onze heures, avec son pain sous le bras. Houde continue de fréquenter assidûment les réunions du Cercle. Un élève, Ernest Loisel, qui a la bosse du théâtre, lui donne la réplique avec feu, dans les séances dramatiques.

Camillien Houde participe également aux retraites fermées du Cercle, à la Villa Saint-Martin. Le Frère Marie-Victorin note, à l'ouverture de la retraite en 1914: « Ce pauvre Camillien était tout décontenancé quand le Père Martineau lui a enlevé ses journaux avant de le laisser monter à sa chambre ».

Houde, populaire parmi les élèves comme parmi les anciens, est vice-président du Cercle. Il seconde le Frère Marie-Victorin qui prépare la réunion d'un groupe de cercles. Cependant il demande au Frère de le dispenser de la retraite fermée de 1915: « Je suis marié, j'ai du travail. Vous me faites suivre toutes les retraites avec des compagnons plus jeunes que moi ».

« Quand vous venez, répond le religieux, les retraitants sont plus nombreux. Si vous ne venez pas, nous perdrons une dizaine de retraitants. Prenez vos responsabilités. »

Ces leçons forment un jeune homme. Houde s'inscrit le premier sur la liste. La retraite est très bonne.

(1) Archives des Frères des Ecoles Chrétiennes. Cette note est du 7 juillet 1912.

Suite de la 60e page

Le bon Dieu y fait des conquêtes. A la fin de la retraite, le Frère Marie-Victorin prononce une brève allocution, en insistant sur la nécessité de l'éducation post-scolaire. Puis il cède la parole à Camillien Houde, qui prodigue les bons conseils à ses camarades. Le Frère Marie-Victorin est sûr de façonner une élite, avec le Cercle et les retraites fermées.

\* \* \*

Camillien Houde est bon employé, à la Banque d'Hochelaga. Il est promu inspecteur, à 23 ans. Il ne s'éloigne pas du Cercle, pour autant. Le Cercle organise une séance récréative tous les ans. En 1916, on joue *Le député Bernard*, avec Camillien Houde dans le rôle du député, qui lui va comme un gant. Puis le Cercle organise un grand ralliement patriotique à Longueuil, avec conférence d'Armand Lavergne sur les droits de la langue française, foulés aux pieds en Ontario.

Camillien Houde, secrétaire du



Camillien HOUDE jeune acteur

comité d'organisation, présente le conférencier. Camillien Houde, orateur, possède une étonnante saveur populaire; ses allocutions tournent au dialogue avec l'auditoire. Armand Lavergne secoue ses mèches rebelles,

plaît par son cachet cocardier et transporté par son éloquence. Il lance la consigne: « Parlons français dans les magasins, dans la rue, au téléphone, partout! » Bravo! Les Longueillois se rappelleront cette journée (10 avril 1916).

Le Frère Marie-Victorin ne s'est d'ailleurs pas trompé, en discernant les qualités de son jeune ami. Camillien Houde, inspecteur de la Banque d'Hochelaga, est vraiment un employé de premier ordre. Il excelle au calcul mental, et passe pour terminer ses additions plus vite et plus sûrement qu'aucun de ses collègues. Il plaît à la clientèle. Il est toujours prêt à donner un coup de collier, sans compter ses heures supplémentaires. Bref, il est nommé gérant d'une succursale à Montréal dès l'âge de 26 ans, ce qui est à peu près sans précédent. Il s'agit d'une succursale importante, à l'angle des rues Amherst et Ontario.

La succursale prospère encore, sous son jeune directeur. Houde n'est

payé, malgré ses responsabilités, que vingt-cinq dollars par semaine. Mais sa belle-famille, qui est à l'aise, aide le jeune ménage. Mme Houde est une femme simple, mais intelligente. Trois enfants sont nés: deux filles, Madeleine et Marthe, et un garçon, qui n'est pas destiné à vivre. Urgel Bourgie a aidé son gendre à devenir propriétaire d'une maison à Longueuil.

Le trajet de Longueuil à Montréal — par bateau en été, sur la glace en hiver — n'est pas très commode, ni très rapide. Les Houde s'installent à Montréal, rue Sherbrooke, près de la rue Plessis. La vie, en somme, apparaît souriante, quand la mort de la jeune mère, en 1918, frappe un coup terrible.

\* \* \*

La semaine prochaine:

“TRENTE-SIX METIERS, TRENTE-SIX MISERES”

## VOTRE AUTOMOBILE

par Eugène MILMOE

### Aidez votre moteur à surveiller sa diète

Si votre moteur ne fonctionne pas parfaitement, c'est peut-être parce qu'il lutte trop contre une mauvaise diète d'essence. Lorsqu'il y a quelque chose d'anormal dans le mélange de l'essence, l'économie et le rendement en souffriront.

Un mauvais ajustement du carburateur peut être responsable. Si vous ajustez vous-même votre carburateur, soyez sûr de bien savoir ce que vous faites. N'oubliez pas surtout de faire l'ajustement lorsque le moteur est réchauffé.

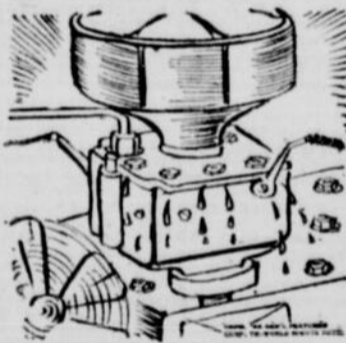
Lorsque le mélange est trop riche, vous remarquerez une odeur exagérée de gazoline, ou le carburateur mouillé à l'extérieur. Habituellement, ce sera dû à l'usure du carburateur ou à un ajustement fautif. Un étrange défaut peut être aussi responsable et, dans certains cas, une pression excessive d'essence.

Un mélange trop pauvre peut être le résultat d'usure, d'eau, de poussière, de fuite d'air ou d'un mauvais ajustement. La source de ces défauts peut se trouver partout du réservoir à la tubulure.

**E. A. DEMANDE:** Combien de fois un châssis doit-il être lubrifié?

**Réponse:** A l'état normal, un châssis doit être lubrifié à tous les mille milles.

**E. J. ECRIT:** Ma nouvelle voiture de modèle 1958 (je l'ai de-



puis trois semaines) semble bien aller, mais j'entends souvent un bruit sourd lorsque j'appuie sur l'accélérateur. Je l'entends même aussi lorsque je lâche la pédale pour ralentir. Quelle peut être la cause de ce défaut?

**Réponse:** Les supports du moteur peuvent être la cause de ce bruit, mais pourquoi n'allez-vous pas consulter votre garagiste?

**LA SECURITE N'EST PAS UN HASARD!**

**Soyez prudent! Soyez sûr de votre auto!**

### “Cousin Kubitschek”

RIO-DE-JANEIRO — On sait que le président du Brésil, Kubitschek, est d'origine tchèque et que son père était né encore en Europe. Son nom est d'ailleurs très répandu en Tchécoslovaquie et dans les pays limitrophes. Aussi, chaque mois, le président reçoit une dizaine de lettres, au moins, de l'ancien continent, des Kubitschek ou des gens dont les parents ou des ancêtres ont porté ce nom et qui lui demandent — en cousin — des secours, des situations — ou seulement un visa d'émigration pour le Brésil. Chaque fois, le président fait ouvrir une enquête et répond aux solliciteurs.

### Boom de la construction navale

LONDRES — Le boom de la construction navale qui a commencé en 1957 semble devoir se poursuivre en 1958. Au début de l'année, il y avait 10.000.000 de tonnes en construction dont 797.496 aux Etats-

Unis, 1.058.069 T en Allemagne Occidentale, 695.364 T aux Pays-Bas, 557.046 T en France, 276.770 T en Espagne, 235.638 T au Danemark. Dans deux pays cependant on note un léger déclin: Grande-Bretagne avec 2.263.854 T (en diminution de 81.554) et le Japon qui conserve néanmoins sa seconde place avec 1.457.791 tonnes.



## CEUX QUI DOIVENT DÉMARRER SE FIENT À Exide

Une fois l'alerte donnée, les pompiers doivent être en route au bout de quelques secondes! Une panne de batterie est donc inadmissible. C'est pourquoi les services d'incendie dans tout le Canada se fient aux Exide pour des démarrages sûrs et rapides, en toute saison, le jour ou la nuit. Les batteries Exide diffèrent des autres! La construction brevetée des plaques assure

une puissance totale instantanée — dans toutes les conditions.

Peut-être votre vie ne dépend-elle pas d'un démarrage rapide. Mais vous roulez certes plus agréablement avec une Exide. Suivez l'exemple de ceux qui doivent toujours démarrer — adoptez une batterie vraiment fiable — Exide.

QUAND C'EST UNE **Exide** VOUS DÉMARREZ.





PROPOS SUR L'EDUCATION

# LA TÊTE BIEN FAITE

PAR LE DR LOUIS-PHILIPPE AUDET

## Perdez-vous votre temps?

Après les propos de dimanche dernier destinés aux écoliers, je voudrais aujourd'hui vous présenter ceux-ci dont seraient bien avisés de faire leur profit les parents et les maîtres : il s'agit encore de quelques réflexions sur le bon emploi du temps. Puisqu'il est si précieux, ce temps, il faut en utiliser sagement toutes les parcelles. Ce n'est pas à dire qu'il ne faille consacrer, dans nos vies, quelques heures au repos, à la détente, à la distraction. Se distraire d'un travail absorbant ou fatigant est une nécessité, car notre organisme n'est pas une machine dont on peut abuser sans préjudices graves. Mais, à côté du repos légitime, il y a dans l'existence de bien des gens, un gaspillage inconcevable du temps, ce bien si précieux.

Les conversations oiseuses et inutiles demeurent l'une des façons les plus populaires de perdre son temps. C'est la rouille qui ronge nos journées et leur fait perdre souvent la valeur profonde qu'elles étaient censées donner à notre vie. Vous connaissez sans doute de ces personnes qui se constituent des agents de nouvelles, des curieux, sans cesse en quête de l'inédit : ces importuns sont le fléau des vrais travailleurs. Le duc de Newcastle était, paraît-il, atteint de ce défaut. L'un de ses amis disait malicieusement de lui : "Son Altesse perd une heure chaque matin et passe toute la journée à lui courir après". Tenez-vous donc à distance de ces frelons importuns.

### QUE FAISONS-NOUS DE NOTRE TEMPS ?

C'est un devoir impérieux pour tous les éducateurs, parents ou maîtres, d'apprendre aux enfants à utiliser profitablement chaque minute de leur temps. Si vous voulez, en effet, que le temps soit vraiment pour vous de l'argent, il faudra faire comme le père de Henri Rochefort qui avait inscrit sur sa porte :

"Le temps que le destin me donne,  
Ce peu de temps est tout mon bien,  
Je ne prends celui de personne,  
Mais veux qu'on me laisse le mien."

Les journalistes sont, paraît-il, des gens fort occupés : c'est pourquoi, dans la salle de rédaction d'un journal, on avait inscrit en gros caractères, bien à la vue des visiteurs, cette affiche éloquent : "Les poires sont priées de ne pas moisir ici !" Tous ceux qui ont laissé derrière eux quelques biens ou des œuvres de valeur ont été des bourreaux de travail, des avares de leur temps. Monseigneur d'Hulst était l'ennemi des commérages ; il partageait donc bien l'avis de l'écrivain qui avait fait graver sur sa porte :

"Ceux qui viennent me voir me font honneur ;  
Ceux qui ne viennent pas me font plaisir."

L'année scolaire vient de commencer : décidons immédiatement de nous employer à apprendre à nos enfants ou à nos élèves à bien utiliser chaque minute de leur temps et, dans cette utilisation, à respecter l'échelle des valeurs, la hiérarchie des biens intellectuels et spirituels...

### PROBLEMES DU COURRIER

#### 1) La maîtrise de l'anglais

"Je suis une étudiante de 14 ans qui entreprendra sa 10e année en septembre 1958 (sa lettre est du 12 juillet). J'aurais bien aimé la faire en anglais, mais c'est impossible. L'année prochaine, mes parents auront la possibilité de me payer ce cours, mais je me demande si ce ne sera pas trop tard. Il faut vous dire que j'ai un bon talent. Croyez-vous que ce serait profitable ? Pourriez-vous m'indiquer l'une de ces écoles où je pourrais être pensionnaire, autant que possible dans les environs de Trois-Rivières ?"

Une fervente lectrice de votre courrier.

Réponse : Mon premier conseil, c'est de suggérer à cette jeune fille de compléter son cours secondaire, c'est-à-dire sa 10e et sa 11e année. Elle devrait profiter de ses vacances pour atteindre l'idéal qu'elle poursuit, à savoir devenir parfaitement bilingue. Pourquoi ne se met-elle pas immédiatement en contact avec le bureau des Visites interprovinciales grâce auquel il lui sera possible d'aller passer ses vacances dans une famille de la province d'Ontario ? C'est encore l'un des moyens les plus pratiques et les plus efficaces de bien apprendre l'anglais.

Je n'ai malheureusement pas la liste des maisons d'enseignement de la région des Trois-Rivières. Qu'elle s'adresse, par exemple, au secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de cette ville pour savoir s'il existe un pensionnat de langue anglaise où elle pourra poursuivre les études qui l'intéressent. Cependant, à mon avis, le moyen le plus efficace d'arriver à maîtriser l'anglais, c'est évidemment de vivre dans un milieu où l'on sera obligé de parler cette langue.

#### 2) Réponse à UN ECOLIER AMBITIEUX

Un correspondant de Thetford m'écrit : "Je lis votre courrier depuis un mois et je vous félicite de votre dévouement pour l'éducation... Voici

mon problème. Je viens de terminer ma huitième année et au mois de septembre je serai en 9e (cette lettre est du 24 juillet). Je voudrais savoir si, pour faire un ingénieur, je dois faire l'École classique et combien de temps dure ce cours ; si je voulais faire un ingénieur forestier, combien de temps durerait ce cours ? J'espère avoir votre réponse avant le mois de septembre ou je devrai retourner à l'école..."

Un écolier ambitieux (Thetford Mines).

Réponse : La réponse à ce problème est assez simple : que cet étudiant complète jusqu'à sa douzième scientifique, alors qu'il pourra obtenir son admission, soit à la Faculté des Sciences de l'université Laval pour aborder ultérieurement l'étude du Génie civil, soit à la Faculté d'Arpentage ou de Génie forestier ; dans les deux cas, la durée des études est de quatre ou cinq ans après la douzième scientifique.

Mon correspondant me parle du cours classique. Il aurait fallu y songer après la 7e année et non pas attendre la 9e année. Après les huit années du cours classique et l'obtention du baccalauréat ès arts, il est évident qu'il n'y a pas de problèmes pour être admis à l'université. Mais le jeune homme qui vient de terminer sa 8e année devra évidemment accepter de reprendre cette année en refaisant ses Eléments latins s'il veut obtenir le B.A. ... après huit autres années d'études...

#### 3) Réponse à BRIGITTA

"Je serais intéressée à prendre des cours d'espagnol le soir. Je suis une fille de 17 ans et j'ai fini ma 12e année. En plus de ma langue maternelle, le danois, je parle et j'écris d'une manière assez convenable, je crois, le français et l'anglais. Mais voici mon problème. Je me suis renseignée auprès de gens au courant et ils m'ont suggéré de prendre des cours à l'université de Montréal. Cependant, ce qui m'embête, c'est qu'à l'université ces cours durent trois ans et je trouve cela bien long. Pourriez-vous me dire s'il existe, à Montréal, un endroit reconnu pour être très sérieux et très bon et où les cours se donnent en un an et à prix raisonnable. Je n'ai ni argent ni temps à jeter à l'eau ; c'est pourquoi je vous demande conseil. J'aimerais bien avoir une réponse avant l'automne si possible... Je suis bien heureuse, j'ai reçu mes papiers de citoyenne canadienne depuis deux semaines. Le Canada est un pays formidable et j'essaie de posséder ses deux langues à la perfection."

Brigitte (Montréal).

Réponse : Je veux tout d'abord féliciter très chaleureusement Brigitte pour son attitude intelligente et pratique. Nous sommes heureux de compter une nouvelle compatriote de ce calibre. Je regrette, d'autre part, qu'elle trouve trop long le cours offert par l'université de Montréal. Elle peut être assurée de son sérieux... Je n'ai pas mission de faire de la réclame pour qui que ce soit. Cependant, en consultant les journaux de fin de semaine (7 septembre), je relève des annonces en faveur du Collège espagnol de Verdun et de l'Institut des Latins d'Amérique. Que valent ces institutions ? Je ne saurais le dire. Pour ma part, j'opterais pour les cours d'espagnol offerts par l'université de Montréal et à l'École des Hautes Etudes Commerciales.

#### 4) Pour devenir AGENT D'IMMEUBLES

"J'ai 13 ans et je suis en 8e année. Je voudrais devenir agent d'immeubles. Pourriez-vous me dire quel degré d'instruction il me faut et comment je dois procéder pour y arriver."

XY

Réponse : Je suggère à ce jeune étudiant, ou bien d'entreprendre immédiatement son cours classique, s'il n'est pas trop tard, ou bien de continuer son cours à l'école publique pour atteindre jusqu'à la douzième scientifique. Après ces études préliminaires, il ferait bien de s'inscrire, soit à l'École des Hautes Etudes Commerciales, s'il est de la région de Montréal, soit à la Faculté de Commerce de l'université Laval, s'il est de la région de Québec. Au cours de ces écoles universitaires, il recevra sûrement la formation requise pour devenir un excellent agent d'immeubles.

Adressez vos questions au Dr Louis-Philippe Audet, B.P. 54, Station B, Montréal.



Soyez en forme  
par la  
**CULTURE PHYSIQUE**  
avec  
NIK KEBEDGY

## Sculptez vos épaules!

S'il est une région du corps qui répond assez rapidement à une culture physique bien faite, c'est bien celle des épaules. Et pourtant, nombre de gens se contentent de se lamenter parce que leurs épaules sont décharnées, trop grasses, tombantes ou trop massives...

Ici comme ailleurs, c'est encore le muscle (et en particulier le muscle deltoïde qui recouvre toute l'épaule lorsqu'il est bien formé) qui conditionnera aussi bien l'aspect extérieur que la force et la mobilité de l'articulation.

Car contrairement à certains groupes musculaires qui peuvent parfois rester insuffisamment développés sans trop abimer la silhouette, les muscles des épaules ont une grande importance dans ce qu'on appelle l'allure d'une personne.

Il fut une époque, pas si lointaine d'ailleurs, où les épaules en "col de bouteille" et les airs maladifs étaient à la mode pour les femmes. Quant aux hommes (les aristocrates surtout!) qui dédaignaient les travaux manuels et qui n'étaient pas pourvus par la Nature (ou par leur hérédité) de puissantes épaules, ils s'efforçaient de camoufler par leurs vêtements leur apparence chétive, et vous savez ce petit truc continue de nos jours avec les rembourrages de vestons et de manteaux!

Heureusement notre époque de sports et de culture physique a aboli la silhouette chétive et remis en honneur les formes naturelles et les muscles bien taillés.

Trop longtemps considéré comme un élément de laideur ou un article inutile, le muscle est redevenu (comme chez les Anciens) le symbole des chairs fermes et pleines ainsi que le soutien du squelette et le moteur du corps qu'il devrait toujours rester.

De plus, le sport et la médecine démontrent tous les jours qu'au point de vue articulaire, l'épaule est un ensemble très complexe, assez délicat, et que l'atrophie de ses muscles ou la faiblesse de ses ligaments prépare la voie à de nombreux désagréments.

Malgré cela, trop de gens s'imaginent encore que lorsqu'on développe le muscle on sacrifie la souplesse ou vice-versa! Les culturistes scientifiques savent que rien n'est plus faux, car l'un des objectifs les plus importants de la culture physique moderne est précisément de donner la force en même temps que la souplesse.

Mais il ne faudrait pas croire que, sous prétexte d'acquiescer ou de conserver une grande souplesse et une mobilité articulaire maximum, on peut laisser les muscles devenir minces et relâchés comme de pauvres ficelles, si clairsemées et si plates que les os sous-jacents proéminent à travers la peau comme des commères qui mettent le nez à la fenêtre!

D'autre part, lorsque la graisse commence ou a tendance à s'installer, c'est encore le muscle qui aura pour mission de la brûler et d'activer la circulation sanguine de manière à empêcher les déchets de séjourner et de raidir l'articulation.

Celui ou celle qui ne compte que sur la graisse pour recouvrir les saillies osseuses et combler les creux commet une grosse erreur, car la graisse n'est qu'un tapis trompeur qui ne soutient pas plus le squelette qu'elle ne protège l'articulation contre la raideur!

Les exercices les plus indiqués pour les épaules seront donc ceux qui accroissent la mobilité en même temps qu'ils renforcent les muscles deltoïdes: élévations frontales et latérales des bras, ainsi que les cercles des bras, avec une résistance graduellement croissante offerte au travail musculaire.

Nous vous donnerons quelques exercices-types la semaine prochaine.

### SOLUTION DU PROBLEME DE DIMANCHE DERNIER

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
A	E	R	O	T	H	E	R	A	P	I	E	U	S	A		
C	R	I	S	E	E	T	A	L	D	R	A	I	N			
T	I	S	I	R	E	O	L	I	V	A	I	S	O	N		
I	G	U	A	N	O	D	O	N	A	O	D	S	U			
N	E	T	I	C	I	Q	U	A	Y	A	G	E				
O	R	G	U	E	I	L	E	S	U	S	F	O	L			
T	O	R	V	E	N	T	E	F	E	R	E					
R	O	D	E	U	R	U	A	D	E	P	A	R	T			
O	S	E	N	O	N	A	N	T	E	R	I	S	E			
P	A	L	E	A	G	E	A	U	R	O	R	E	R			
I	U	U	N	B	T	A	R	A	R	E	P					
S	O	R	E	T	O	C	I	I	I	T	R	I				
M	I	E	C	R	A	I	L	L	O	L	I	N				
E	L	A	P	H	I	S	D	O	L	L	O	U	V	E		
L	U	I	E	N	A	I	U	L	E	S						
M	E	O	C	O	R	T	E	R	U	L	L					
I	C	R	A	M	B	E	T	E	R	R	E	U	R			

Apprenons la géographie et l'histoire  
**Chronique de PHILATÉLIE**

Par Emile FLEURY

Nous vous avons déçus peut-être la semaine dernière en vous disant que les timbres d'Haïti consacrés à l'exposition internationale étaient émis en très petite quantité. Nous pourrions cependant tous nous procurer ces timbres du même pays qui sont le début d'une nouvelle série dont le sujet est encore Dessalines, le fondateur de la République; ces timbres sont: 5 centimes vert-jaune et 50 centimes jaune pour la poste-avion.

Plus intéressants sont ces trois timbres de ce pays encore qui nous rappellent Sylvio Cator. Les fervents des sports qui sont maintenant d'âge mûr se souviennent que ce fameux athlète fut le champion du saut en longueur aux olympiques de 1928. Ces timbres, identiques, illustrent cet homme que contemplent trois camarades: 5c. vert-noir; 10c. brun; 20c. violet et brun-noir.

Il y a des sports moins vio-

marquables: nous voyons cette fois des produits du sol palestinien: le blé (50pr. jaune ocre); l'orge (60pr. vert-jaune et noir); le raisin (160pr. rose et pourpre); le figue (380pr. vert).

Si la république d'Israël nous montre les produits qui poussent sur son sol, la Hongrie nous montre des fleurs naturelles, cultivées ou sauvages. Huit timbres, dont quatre triangulaires illustrent par exemple la rose, le colchique, l'hellébore. Nous



lents et qui exigent d'autres aptitudes: les échecs ne font pas l'objet d'un championnat aux jeux olympiques, mais on peut quand même en devenir un champion mondial: ce que nous rappelle ce timbre vert-jaune de 80 st, émis par la Bulgarie.

La nouvelle année juive nous apporte toujours des timbres re-

donnons ici la couleur principale, la couleur de fond, et la valeur de ces timbres dont les quatre premiers sont triangulaires: 20f. violet; 30f. bleu; 2.50ft lilas; 3ft vert; 60f. vert; 1ft rose-rouge; 2ft vert-noir; 4ft brun.

La vie humaine est plus longue qu'elle ne l'était autrefois,

grâce aux progrès de la médecine et aussi à l'éducation. Les timbres sont une façon d'éduquer les hommes, n'en choisissons que deux exemples. La Nouvelle-Zélande émet chaque année des timbres dont la valeur supplémentaire constitue un fonds destiné à améliorer la santé nationale. Ces timbres ont pour sujet ordinaire des enfants: 1d. plus 2d. vert: une fillette; 3d. plus 1d. outremer: un garçonnet jouant du cor.

Les Philippines combattent une maladie qui est en régression chez nous, la tuberculose. Une loi de ce pays oblige les usagers du courrier d'apposer un timbre spécial à leurs lettres durant une partie du mois d'août et tout le mois de septembre. Le produit de la vente de ces timbres constitue un fonds pour la lutte antituberculeuse. Le timbre illustre la croix de Lorraine, rouge, l'hôpital Quezon et, en médaillon, l'effigie du président Quezon. Ce timbre paraît en deux valeurs: 5c. plus 5c. vert et 10c. plus 5c. lilas.

Le grand air qu'on respire dans les parcs et les montagnes est une partie de la cure des tuberculeux. Mais ce n'est pas pour cette raison sans doute que le Japon émet ces deux timbres qui font de la réclame pour le parc national de Sado-Yahiko. Un premier timbre de 10 yen rouge, jaune, bleu et noir nous fait voir un danseur sur la côte de l'île Sado, et un second, aussi de 10 yen, mais jaune, vert, bleu et noir nous donne une vue du mont Yahiko au fond de la plaine de Echigo. Le tirage de ces timbres est de 20 millions pour chacun.

Nous avons vu plusieurs fois déjà des émissions bien fournies du Nicaragua, et souvent sans raison apparente. Mais celle-ci nous semble justifiée. Elle rend hommage aux Frères des Ecoles Chrétiennes qui font un travail admirable en ce pays. La série complète comprend quinze timbres dont le premier illustre le blason de la communauté (5c. rose, rouge, vert et bleu). Ce blason reparait sur un timbre de 30c. en d'autres couleurs. Nous voyons aussi l'Institut pédagogique de Managua (10c. noir et vert, et 60c. gris et brun). Le fondateur paraît aussi sur deux autres timbres (15c. brun et noir et 85c. rose, bleu et noir). Les autres timbres nous font connaître des religieux éminents de la communauté au Nicaragua: les frères Antonio, Argeo, Julio et Eugenio.

Ajoutons que dix des timbres de la série sont destinés à la poste aérienne.

N.B. — Les timbres illustrés dans cette chronique sont fournis par la Maison Vincent.

**Moyens de transport au Danemark**

COPENHAGUE — Avec les Pays Bas le Danemark était, il y a quelques années, le pays où la bicyclette était le plus répandue. Aujourd'hui on a l'impression que la grande époque du vélo touche à sa fin. Il est éliminé de la route par le cyclomoteur. En six ans le nombre des cyclo-moteurs (knallert) est passé de 20.000 à 200.000. Le nombre des automobiles est également en forte augmentation. On estime que, en 1960 il dépassera le demi million alors que il y a six ans il n'atteignait encore que 111.000.

**SUPPLÉMENTS 1958**

Pages illustrées additionnelles pour les albums "New World Wide", "Comprehensive", "Master" et "Supreme Global" \$3.25 frais compris. Également en stock: feuilles blanches, feuilles transparentes et couvertures additionnelles pour ces albums. Choix complet de timbres et d'articles philatéliques.

**LA MAISON VINCENT**

291 ouest, Ste-Catherine, Montréal  
L. SEGUIN, prop. — UN. 1-1145

**Votre HOROSCOPE de la semaine**

**LE VERSEAU (du 21 janvier au 19 février)** — Vou. entendrez parler d'une parente éloignée, à propos de finances. La mécontente peut régner dans la famille, mais pour peu de temps. Les astres favorisent vos projets sentimentaux.

**LES POISSONS (du 20 février au 20 mars)** — Certains jeux ne sont plus de votre âge. Il faut plus de sérieux, si vous avez votre avenir à cœur. La semaine vous donnera des inquiétudes de santé. Les amours ne sont guère favorisées.

**LE BELIER (du 21 mars au 20 avril)** — Une nouvelle ambition vous donnera des ailes, et plusieurs projets sont en bonne voie. Un homme dans la cinquantaine n'est pas indifférent à vos succès. Mais attention, des conditions ne vous plairont pas.

**LE TAUREAU (du 21 avril au 20 mai)** — Trois ou quatre jours laborieux vous préparent une belle récompense. Votre patience sera bientôt récompensée. Rentrée d'argent ou amélioration domestique. Une personne

blonde vous critique secrètement.

**LES GEMEAUX (du 21 mai au 21 juin)** — Certains racontars vous feront de la peine, mais ne prenez pas tout ça au tragique. Vos finances seront mises à contribution pour une bonne cause. La famille s'inquiète de certaines de vos sorties.

**LE CANCER (du 22 juin au 22 juillet)** — Pourquoi vous inquiéter de choses qui n'arriveront jamais? Ne parlez plus contre telle personne brune, et vos tracasseries cesseront vite. Une question d'argent cause de la perturbation dans la famille.

**LE LION (du 23 juillet au 23 août)** — Sans le vouloir, vous avez une profonde influence sur votre entourage. L'amour vous favorise, mais pour peu de temps. Une personne aimée vous causera une vive déception. Projet de voyage agréable.

**LA VIERGE (du 24 août au 22 septembre)** — A courir trop de lièvres à la fois vous perdrez une véritable perle. Les soucis d'argent peuvent avoir une mauvaise influence sur votre travail. La famille n'attend qu'un mot pour vous aider.

**LA BALANCE (du 23 septembre au 22 octobre)** — Vieilles amitiés à ne pas négliger. Même si on vous promet beaucoup, ne prêtez pas d'argent cette semaine. Les amours semblent très favorisées, mais sans suites sérieuses.

**LE SCORPION (du 23 octobre au 22 novembre)** — Votre prestige va faiblir temporairement. On compte sur vous pour organiser une fête ou réception. Nouveaux contacts qui vous seront précieux au cours de l'hiver prochain. Une soirée peut vous en apprendre long sur un soi-disant ami.

**LE SAGITTAIRE (du 23 novembre au 21 décembre)** — Vos projets n'auront de succès que si sanctionnés par un membre important de la famille. Une personne au teint foncé s'intéresse à vous, mais danger de déception de ce côté. Attention à votre alimentation.

**LE CAPRICORNE (du 22 décembre au 20 janvier)** — Les astres auront une heureuse influence sur votre jugement en affaires. Un marché important à conclure, mais avec le consentement ou l'avis de la parenté. En amour, n'allez pas trop vite, une surprise vous attend.

**La vieille Europe**

PARIS — Les Européens sont de plus en plus préoccupés du vieillissement de leur population. Ils ne pourront cependant y remédier car, pas plus pour les sociétés que pour les individus, on n'a découvert le secret de l'éternelle jeunesse. Au moins la statistique nous permet de savoir où l'on est dans les divers pays. Voici le pourcentage des "plus de soixante ans" dans les états européens: France, 17, Angleterre, 15,9, Autriche, 15,6, Belgique, 15,6, Allemagne de l'Est, 15,0, Suède, 14,9, Irlande, 14,8, Ecosse, 14,4, Luxembourg, 14,1, Suisse, 14, Norvège, 13,8, Allemagne fédérale, 13,8, Danemark, 13,4, Tchécoslovaquie, 11,5, Islande, 10,8, Pays Bas, 10,7, Portugal, 10,5, Finlande, 10,1, Grèce, 10,1, Yougoslavie, 8,9, Roumanie, 8,2 et Turquie, 6,0.

**10 grands "Pictorials"**

d'une valeur de plus de 0.50 envoyés gratuitement ainsi que notre catalogue de timbres en paquets.

PROFITEZ DE CETTE OFFRE

QUEBEC STAMP REG'D, boîte 655, Québec 4



**100 TIMBRES GRATIS**

avec demande de nos timbres en approbation. Choix de magnifiques primes — Aussi timbres en paquets ou en séries — De A à Z, tout ce qu'il faut pour la philatélie.

Correspondance en français — Envoyez 10¢ pour poste.

**LA PHILATÉLIE LAURENTIENNE (Dept B)**

5560 EST, boul. GOUIN

MONTREAL-NORD (12)

# LA VIE COURANTE

# MASCOTTES



Chez les mascottes de football se développe un vif goût pour les animaux. Pas ceux que vous croyez, mais les tigres, léopards, ours, chèvres, chats sauvages, panthères, etc.

Elle au moins sait choisir. Elle n'applaudira que le club qui a choisi le vison comme mascotte !

On trouve toujours de ces individualistes, de ces non-conformistes qui proposent comme mascottes : le phascolome ou l'ornithorynque (avez-vous un bon dictionnaire ?) ...

WINKLER  
10-12

COPY. 1958 BY GENERAL FEATURES CORP. TM. WORLD RIGHTS RESERVED.



C'est la richesse pour les vendeurs... Mais il ne faut pas qu'ils se trompent sur les préférences des clients... et sur les clubs en présence.

"Voyons, achetez-moi une chèvre !"

Joute : LIONS vs OURS

Il y a des jours où l'on croirait que la mascotte de certains clubs est tout simplement la tortue !

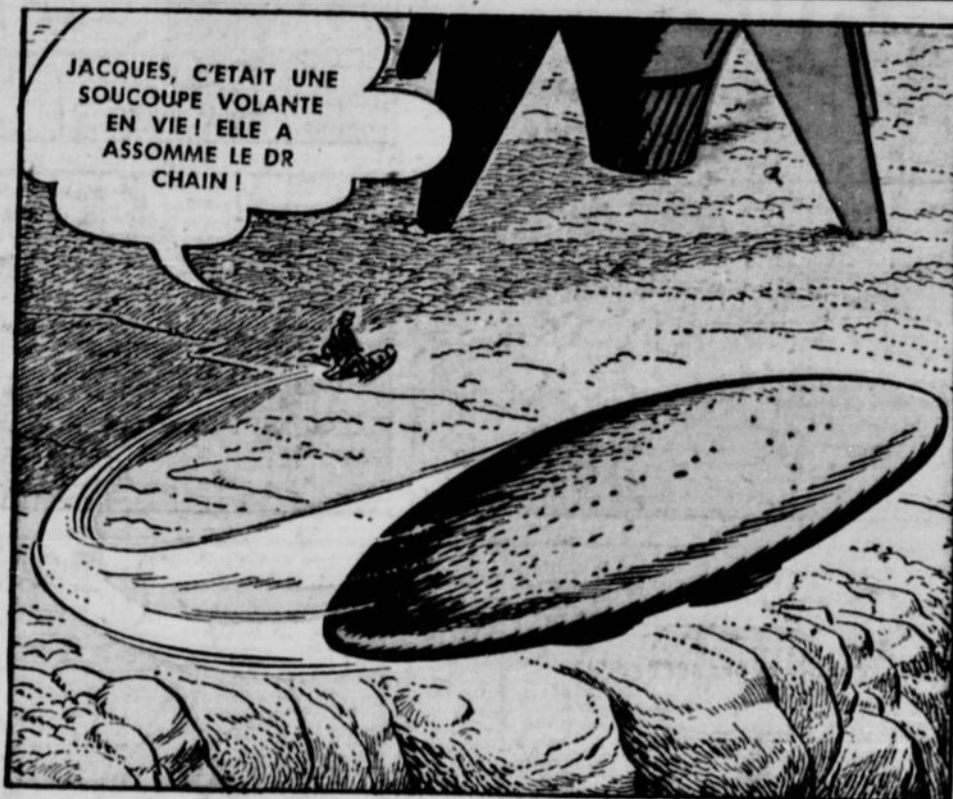
Au moins, cette mascotte n'est pas vivante !

Si les clubs pouvaient choisir leurs mascottes, ils voteraient sûrement toujours pour celles qui manient si bien le bâton !

Il paraît que certaines jeunes filles portent un peu trop loin ce goût des mascottes.

### JACQUES LE MATAMORE

Paul NORRIS



JACQUES, C'ETAIT UNE SOUCOUBE VOLANTE EN VIE! ELLE A ASSOMME LE DR CHAIN!

VIVEMENT JACQUES LAISSE SES REPARATIONS A LA TOUPIE ET ACCOURT AUPRES DE NILA ET DU DR CHAIN...



IL EST BLESSE, JACQUES!

JE LE TRANSPORTERAI DANS LA TOUPIE AVANT QUE CETTE SOUCOUBE NE REVienne!

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, DANS LA TOUPIE...



RESTE AVEC LUI, NILA! JE TERMINE LES REPARATIONS, ET NOUS QUITTERONS VITE CETTE PLANETE!

ATTENTION, JACQUES! JE SURVEILLERAI LE RADARSCOPE POUR DECOUVRIR CE QUI POURRAIT S'APPROCHER DE LA TOUPIE!

PLUS TARD...



BONNE MERE! QUOI ENCORE?

JACQUES! UN MILLION DE PARTICULES S'APPROCHENT DE LA TOUPIE! ENTRE VITE!



DES INSECTES! DES NUEES D'INSECTES! FERME LE HUBLLOT, NILA! N'EN LAISSE PAS ENTRER DANS LA TOUPIE!



# nos LOUSTIGS

Par J.R. WILLIAMS



## LE ZOO COMIQUE



## Mémère



# BLONDINETTE

par  
CHIC YOUNG



# JOS. BRAS-DE-FER



CRAYON À BILLE VELVET

## CASSE-TÊTES AMUSANTS

Achetez un Crayon à Bille Velvet.

Seulement 35¢. Vous obtenez une pointe dure en acier ou chrome, qui ne s'use pas et ne coule pas. Écrit jusqu'à 250,000 mots. Ne fait ni taches ni bavures et ne se décalque jamais.

En vente aux comptoirs de stylos d'un littoral à l'autre.

**VENUS**  
PENCIL CO. LTD.  
Toronto 14, Ont. VZ

### CASSE-TETE 1

Pouvez-vous réunir tous les points en ne traçant que quatre lignes droites au crayon — et sans lever le crayon de la page?



### CASSE-TETE 2

Pouvez-vous tracer d'une seule ligne toutes les lignes de ce dessin, sans croiser, ni retracer, ni effacer aucune ligne?



### CASSE-TETE 3

Pouvez-vous faire ce dessin sans lever le crayon du papier?



### SOLUTIONS

1. Commencement



# \$7,500.00

## EN PRIX! CONCOURS DE CARICATURES 407 PRIX EN ARGENT

**PREMIER PRIX** .....\$1,500.00

**DEUXIÈME PRIX** .....\$750.00

**2 TROISIÈMES PRIX DE** ...\$250.00

**3 QUATRIÈMES PRIX DE** ...\$100.00

**20 CINQUIÈMES PRIX DE** ...\$50.00

**50 SIXIÈMES PRIX DE** ...\$25.00

**110 SEPTIÈMES PRIX DE** ...\$10.00

**220 HUITIÈMES PRIX DE** ...\$5.00

**POUEZ-VOUS COMPOSER DES TÊTES PLUS DRÔLES QUE CELLÈS-CI?**

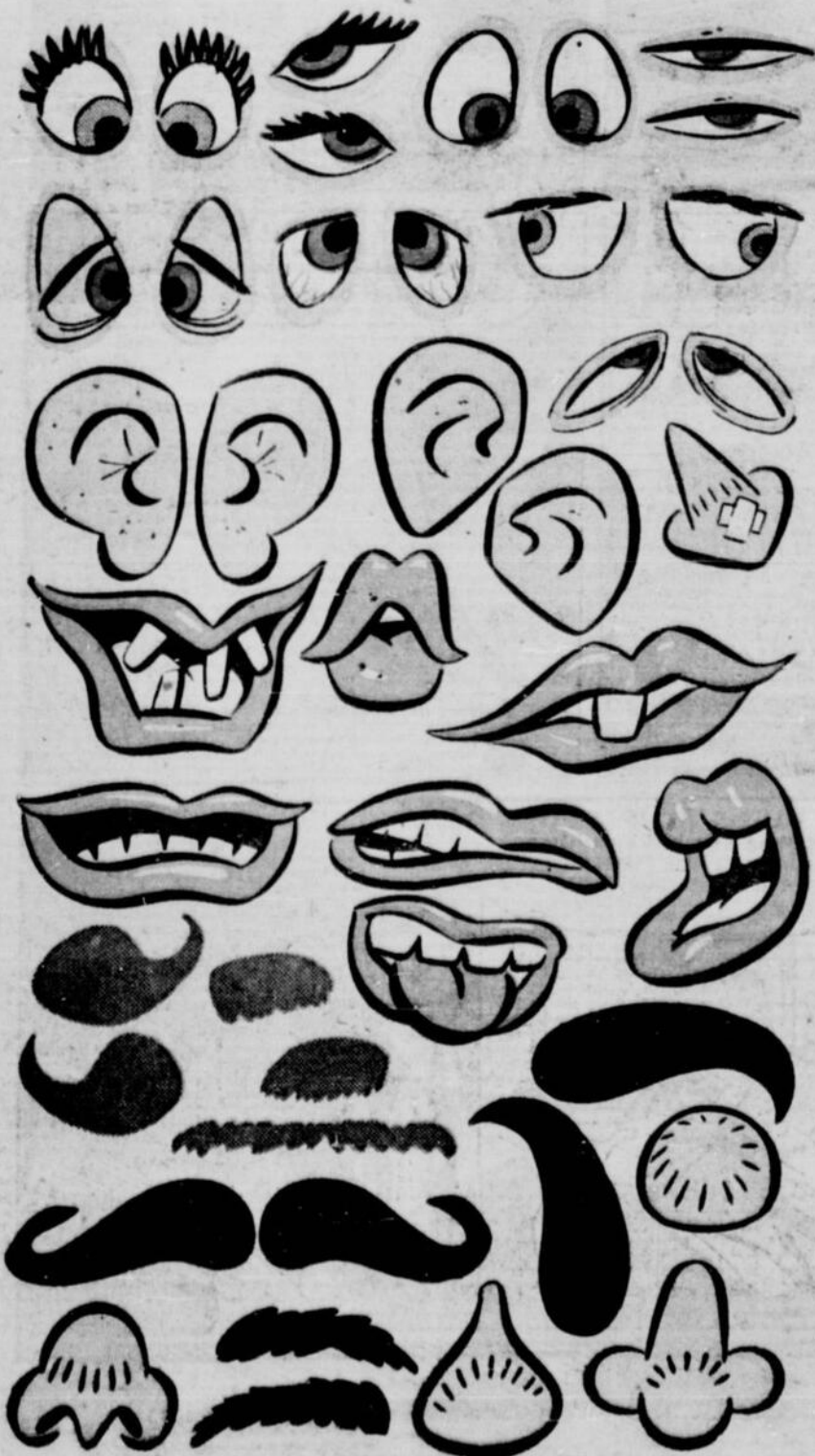


**C'EST FACILE**—vous n'avez qu'à découper les yeux, les oreilles, les nez déjà dessinés...

**DISPOSEZ-LES** sur la figure tracée sur la formule d'inscription, de façon à composer une caricature.

**FIXEZ-LES** avec du ruban de cellulose SCOTCH-brand.

**REPLISSEZ** la formule d'inscription et mettez-la à la poste. Faites-le sans tarder!



### RÈGLEMENT DU CONCOURS

**1. LES DESSINS** devront être fixés avec du ruban de cellulose SCOTCH-brand, sur la formule d'inscription. Dans l'espace réservé à cet effet, inscrivez à quelle fin vous employez le plus souvent le ruban de cellulose.

**2. ON PEUT ENVOYER** autant de formules d'inscription qu'on le désire; cependant, un seul prix sera décerné par famille. Enfants et adultes peuvent participer au concours. Employez la formule d'inscription ou un tracé fait sur papier blanc. Pour être accepté, chaque envoi *devra* être accompagné d'une "languette-amorce" (bout quadrillé, écossais d'un rouleau neuf) de ruban de cellulose SCOTCH-brand (ou d'un fac-similé).

**3. ADRESSER L'ENVOI À:** Concours de caricatures, C.P. No 3312, Toronto, Ontario. N'oubliez pas d'inscrire votre nom et votre adresse sur la formule d'inscription. Assurez-vous de mettre suffisamment de timbres sur l'enveloppe car les envois insuffisamment affranchis ne seront pas acceptés.

**LES PRIX** seront décernés aux caricatures les plus drôles selon l'avis des juges. Le jury—composé de membres d'une organisation indépendante—tiendra compte de l'originalité, de l'exclusivité et de la propreté des compositions. La décision des juges sera finale. Si deux envois sont jugés égaux, deux prix identiques seront décernés.

**4. TOUT LE MONDE** peut participer au concours, sauf les employés (et leur

famille) de Minnesota Mining and Manufacturing of Canada Limited et son agence de publicité. *Le concours prendra fin le 3 novembre 1958.* Seuls les envois mis à la poste (et oblitérés) avant minuit, le 3 novembre, seront admissibles; les envois devront en outre être reçus, au plus tard, le 12 novembre 1958. Tous les envois deviendront la propriété de Minnesota Mining and Manufacturing of Canada Limited et aucun ne sera retourné à l'expéditeur.

**5. LES GAGNANTS** seront avisés par la poste. La liste complète des gagnants sera envoyée à toute personne qui aura fait parvenir, à cet effet, une enveloppe adressée et affranchie.

#### VOUS TROUVEREZ, CHEZ VOTRE MARCHAND, DES FORMULES D'INSCRIPTION SUPPLÉMENTAIRES

Vous pouvez envoyer autant de formules d'inscription que vous le désirez; cependant, on ne décernera qu'un seul prix par famille.



MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING OF CANADA LIMITED

EMPLOYEZ CETTE FORMULE D'INSCRIPTION OFFICIELLE



Fixez le bout quadrillé du commencement d'un rouleau de ruban de cellulose SCOTCH-brand dans un des espaces indiqués ici (un seul bout suffit).



CONCOURS DE CARICATURES, C.P. No 3312, Toronto, Ont.

NOM ..... ÂGE .....

(en lettres moulées S.V.P.)

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. ....

Nous employons le ruban de cellulose surtout pour:

\* Le jury ne tiendra pas compte de cette réponse.

Imprimé au Canada

RIEN N'ÉGALE LE SCOTCH-brand!

LP2

# EN SCÈNE

LEONARD STARR

© 1958 by The Chicago Tribune

Mary Perkins est furieuse de voir Samson Alexander maltraiter Red Flagg. Alors, Johnny Fay obtient une entrevue avec elle.

Alors la téléphoniste du château censure mes appels téléphoniques !

Au château ? Tu penses qu'Alexander a brouillé mes signaux ? Pourquoi ?

Il n'a pas besoin de raison ! Il fait ce qu'il veut pour contrôler ce qui lui appartient !

Vrai ? Il serait alors plus étrange qu'on le dit ! Pourquoi ce château ?

Sans doute pour nous rappeler que nous sommes tous ses serfs...

Ha-ha-ha ! Il a son petit empire, hein ?

J'aimerais à trouver ça drôle !

Tout ça m'a l'air trop sérieux à vos yeux...

Sérieux ? C'est un cauchemar. Il a ruiné Red Flagg, mais il ne s'en tirera pas ainsi ! Nous allons le combattre !...

Brave fille !...

... Je n'aime pas les gens qui s'en laissent imposer. Ecoutez : Alexander peut être original, mais il a des atouts puissants...

S'il exagère à vos yeux, dis-le moi...

... et je m'en occuperai !

Je me sens prise comme dans un drame de cinéma. Ses propos sont-ils vraiment menaçants ?

Entretiens...

Red Flagg a quoi ? C'en est trop même pour moi, Flint ! Que dirai-je à Mary ?

# Francine

par BRANNER

Pour montrer les modes qui leur sont envoyées, Francine et Janine projettent de faire le tour du pays.

Quel tour vous allez faire ! Vous ne savez même pas conduire une auto.

Une seule chose à faire.

Nous allons apprendre à conduire, et c'est papa qui sera notre professeur.

Hein ?

Ce ne sera pas difficile, l'auto est presque entièrement automatique.

La première chose à faire, c'est d'être attentif.

Regardez et écoutez, et surtout, réfléchissez.

Allons quelque part où ce n'est pas dangereux.

HONK HONK

Vieil idiot ! Tu devrais apprendre à conduire.

Tu es pressé ?

## TEL PÈRE TEL FILS

Je ne veux pas manquer le football.

HEI

Qu'y a-t-il ?

Les boutons du téléviseur sont disparus.

Etrange, ils étaient là ce matin.

Savez-vous où sont les boutons du téléviseur ?

Oui.

Nous les avons pris pour jouer aux dames.

R  
I  
M  
E  
T  
T  
E  
S

**BONJOUR**

**AMOUR**

**TELEVISION?**

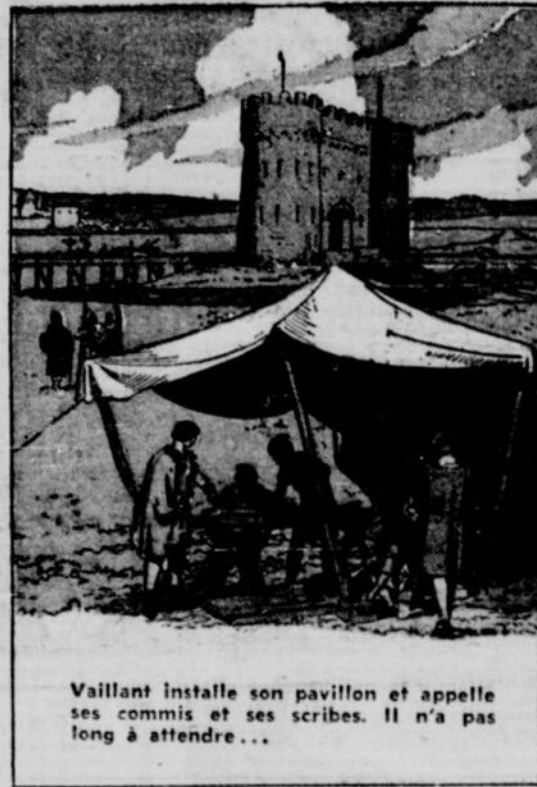
**DEGUERPISSONS**



# Le Prince Vaillant

par HAROLD R. FOSTER

Le lord-maire de Londres invite les guildes de marchands à paraître devant le conseil municipal, et à expliquer pourquoi le prince Vaillant prend des mesures menaçantes pour la cité. On apprend alors que les avides marchands ont exploité leur bienfaiteur et vendu toutes les provisions de la cité.



Vaillant installe son pavillon et appelle ses commis et ses scribes. Il n'a pas long à attendre...



Bientôt une délégation des guildes paraît, portant un rameau de paix. D'un ton de candeur ils demandent pourquoi Vaillant fait des préparatifs de guerre devant leur cité. "Nous nous préparons à vous vendre des barils d'eau et des sacs de bran de scie au même prix que vous nous avez chargé !" répond Vaillant.



"Et vous n'avez pas le temps de marchander ! Ce soir nous brûlerons le pont de Londres ; avec les bateaux que nous avons enlevés aux Danois, nous commandons la rivière. A l'aube, nous commencerons le siège de la cité !"



Se souvenant de ses braves compagnons morts au combat pour sauver la cité, Vaillant est intraitable pour percevoir l'indemnité. Et quand la nuit tombe, les hommes laissés près des bateaux à feu éteignent leur torches. Alors tout Londres soupire d'aise.

**L**ONDRES EST UNE CITE DE COMMERÇANTS, D'ARTISANS, DE COLPORTEURS ET DE MARCHANDS, MAIS QUI ONT TOUJOURS SU SE DEFENDRE CONTRE LEURS ENNEMIS ETRANGERS COMME DOMESTIQUES. QUAND LA RUSE ET LA TROMPERIE NE SUFFISAIENT PLUS, LES CITOYENS PRENAIENT L'EPEE, ET AVEC UN SUCCES TEL QUE LONDRES N'A JAMAIS ETE CONQUIS. MEME QUAND LE FAROUCHE GUILLAUME LE CONQUERANT GOUVERNAIT TOUTE L'ANGLETERRE DE SA TOUR BLANCHE, IL DUT LAISSER LES GUILDES ADMINISTRER LEURS PROPRES LOIS.



Enfin Vaillant dirige ses troupes vers Camelot... En l'espace de trois jours, il a sauvé Londres à deux reprises : d'abord des Danois, ensuite d'elle-même !

A suivre

# Grand'mère par CHAS. KUHN



# KEVIN

NOELIAN COLLINS



Encore toi ?

L'homme que Thord croyait ivre et inoffensif lui bloque soudainement le chemin. Freya sera protégée après tout.

T.M. Reg. U.S. Pat. Off.



Entre, Freya, il lance des projectiles.



Prenant son courage à deux mains, Freya attire Kevin dans la maison.



Elle ferme la porte sur les mains de Thord.



Pardon, Kevin.

Eveille-toi.



Au moment où Kevin se relève, Freya regarde le vaisseau funéraire qui porte le corps du chef et sa fortune.

Le vaisseau est en feu, Thord est là !

© 1958 by NEA Service, Inc.



Où vas-tu ?

Viens avec moi, Freya.

7-20

# CATHERINE



Ferme la porte, Catherine. Je n'aime pas les mouches dans la maison.

Reg. U. S. Pat. Off. © 1958 by News Syndicate Co. Inc.



Où est ton tue-mouches, Pauline ?

Dans le tiroir.



Parfait ! Dis-moi quelle mouche tu n'aimes pas, et je la tue.

# UN MOMENT DE DÉTENTE



Vous ne le saviez pas ? ... La mode nouvelle de Paris exige dix pouces de moins.



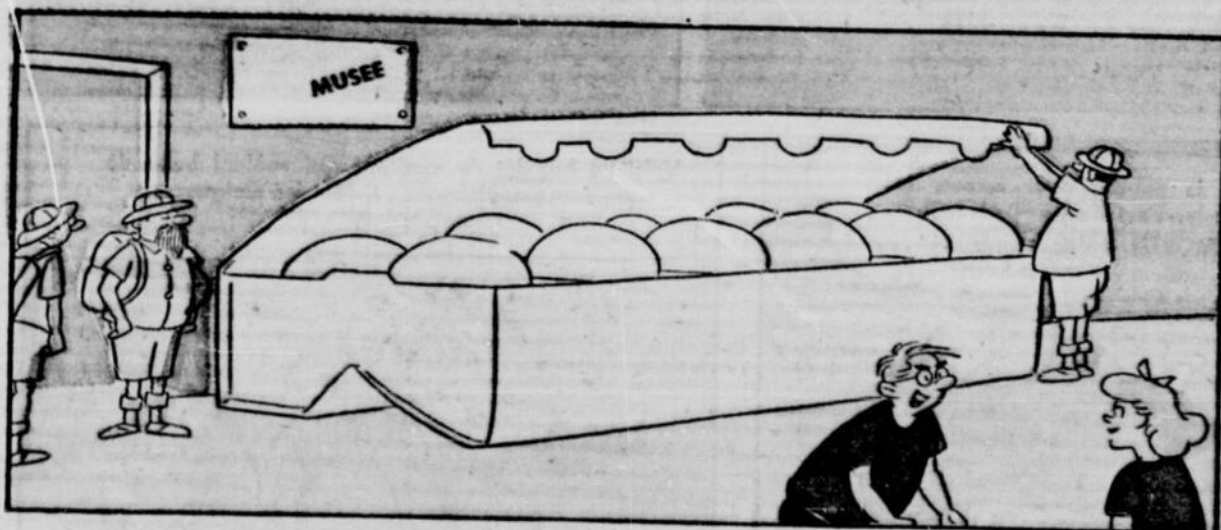
Ah ! C'est une médaille semblable à celle que mon petit chien a reçue à l'exposition.



— Votre premier anniversaire de mariage !... Je ne pensais pas être restée ici si longtemps.



Nous allons loin, mais c'est plus facile en dansant.



L'expédition du désert de Gobi est revenue. Venez voir les oeufs qu'on nous a rapportés.



## LES TROIS BÉBÉS

Hum!  
Qu'allais-je faire ?



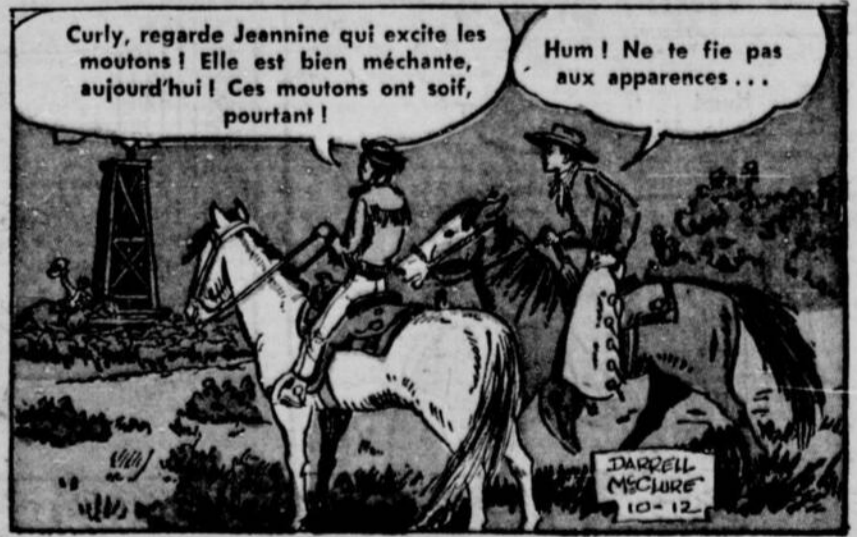
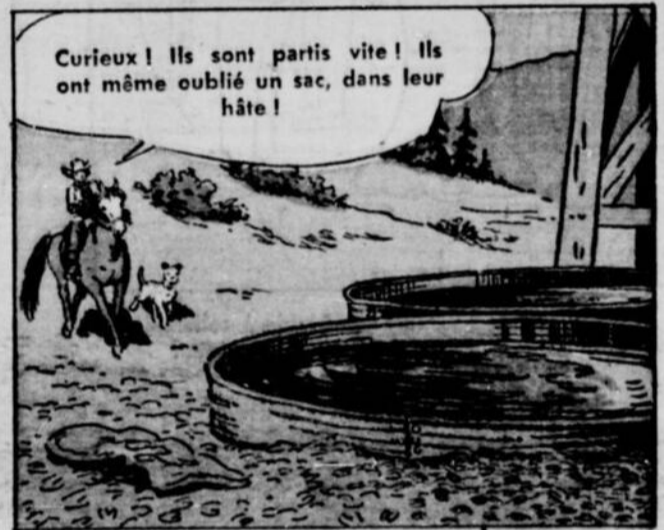
Je m'en souviens.



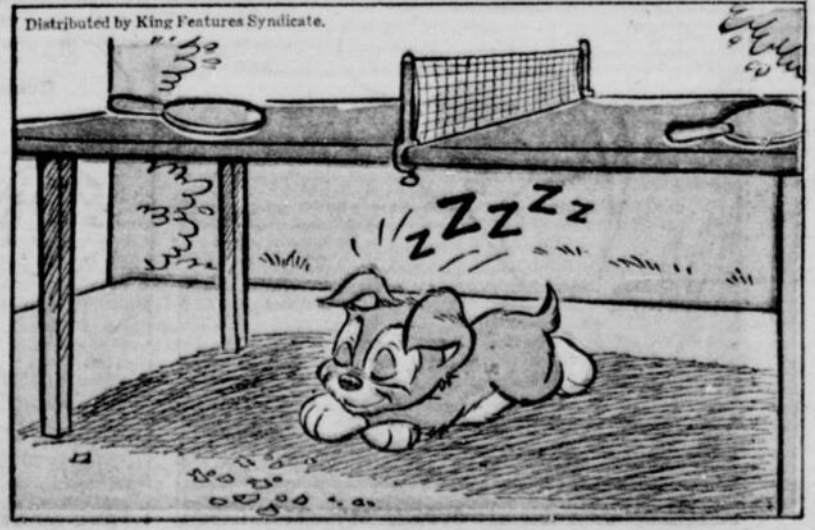
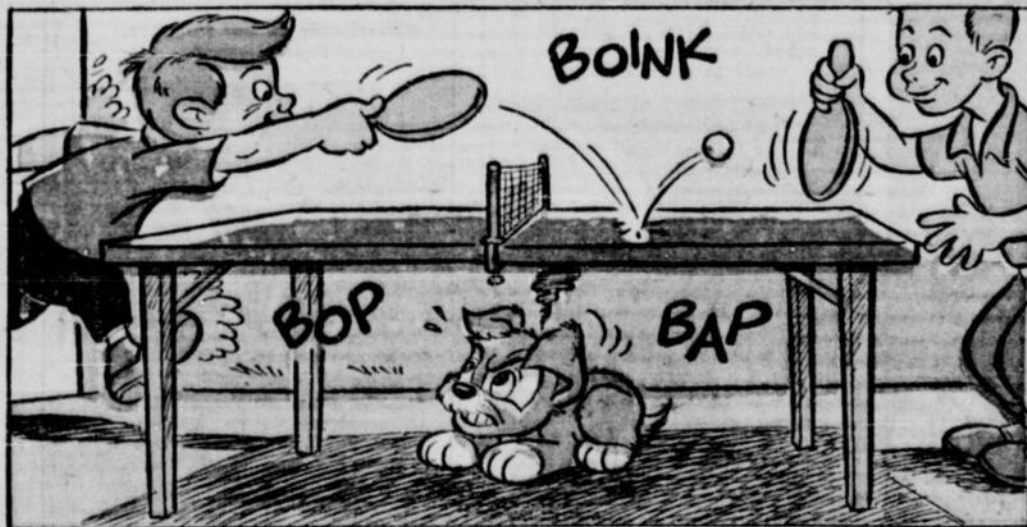
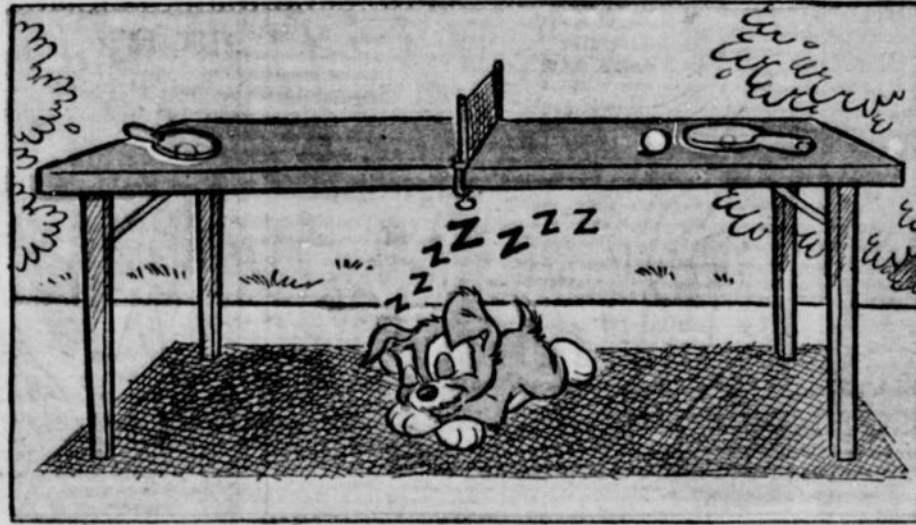
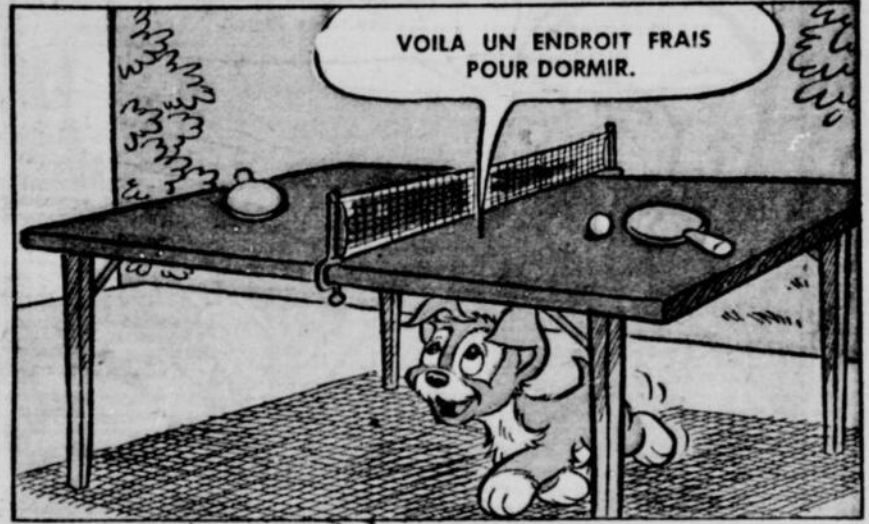
1958, The Register and Tribune Syndicate

# Jeannine et PATAUD

par DARRELL McGLURE



# SCAMP par WALT DISNEY



# ROGER COURAGE



Qu'est-ce donc que cet édifice qui émerge du sol. Nous le saurons sans doute la semaine prochaine.

# LE GARS DE LA MARINE



par TOM SIMS et BILL ZABOLY



Ces gouttes me rendront fou.

PLK PLK PLK



Demain, j'achèterai une rondelle.

C'est ce qu'il faut.



Je vais y aller encore.

PLK PLK



Les gouttes continuent de tomber. Si je serre plus fort, je briserai le robinet.

PLK PLK PLK



PLK PLK PLK PLK

DRIP DRIP DRIP DRIP DRIP DRIP



Tais-toi!

PLK PLK PLK PLK



Un si petit bruit qui me dérange tant!



J'ai dormi souvent sur le pont d'un navire. Les vagues faisaient du bruit.

© 1958, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.



Des tonnes d'eau harcelaient la coque du bateau.

PLK PLK PLK PLK



Tu veux faire du bruit? Très bien, va.

SPLASH SPLASH



Ah! Enfin!

ARF ARF

SPLASH SPLASH

TOM SIMS et BILL ZABOLY 10-5



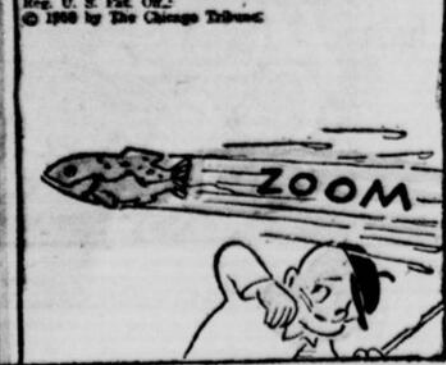
Quelque chose de nouveau! Un ruban de caoutchouc.



BERNOL




Ça s'étire!



Reg. U. S. Pat. Off. © 1958 by The Chicago Tribune

ZOOM

# Dans les sentiers de la nature

## En route

LE FROMAGER EST UN ARBRE DE LA FAMILLE DU CAPOQUIER. ON L'APPELLE AUSSI "BOMBAX".

DANS LES JUNGLES EQUATORIALES, IL Pousse UN ARBRE QUI EST VETU DE "JUPES DE BOIS".



CET ARBRE A RACINES PEU PROFONDES SERAIT UNE VICTIME FACILE DES GRANDS VENTS DE LA REGION.



MAIS LA NATURE LUI A DONNE UN MOYEN HABILE DE SURVIVRE.

LE BOMBAX, A LA SURFACE, POSSEDE DES RACINES PUISSANTES.



CES RACINES S'ELEVENT JUSQU'A TRENTE OU QUARANTE PIEDS D'ALTITUDE, ET ELLES SE REPANDENT A PLUSIEURS CENTAINES DE PIEDS



RIEN NE PEUT DERACINER UN TEL ARBRE.

LES FIBRES SOYEUSES DU FROMAGER SONT LA SOURCE DU KAPOK EMPLOYE DANS LES MATELAS ET LES CEINTURES DE SAUVETAGE.



La vie des bois

Illustration: M. L. M. - M. L. M.

# CONTES ILLUSTRÉS de WALT DISNEY La Belle au Bois Dormant



Ils ne me forceront pas à épouser une princesse !  
Ils sont antiques . . . Pourtant on est au quatorzième siècle !



La fille que j'aime est celle qui m'a donné rendez-vous à la cabane des bûcherons ce soir !  
Et j'ignore même son nom !



Attends là, Samson !  
Bientôt ma vie changera peut-être du tout au tout !

Exact, prince !



Le prince Philippe court au rendez-vous, et les trois bonnes fées se hâtent pour le ramener à la princesse endormie. Mais quelqu'un est déjà à la cabane . . .

Notre habileté nous a permis de savoir que le bien-aimé de la princesse vient ici ce soir !



J'entends des pas !  
Tout est prêt pour le visiteur ?

© 1958 Walt Disney Productions  
World Rights Reserved



Entrez !



Prenez-le !



Hors des ombres surgit une horde de vilaines créatures, au service de la vilaine fée . . .

Tenez-le !  
Gardez-le !



Entretemps, avec Flore, Faune Beau-Temps . . .

On arrive presque !

Bientôt nous ramènerons le prince au château pour briser le méchant sort !



Il doit être déjà rendu !



Son chapeau !  
La vilaine fée est arrivée avant nous !

A suivre.

# Prenez la VIE EX RIANT



— Nous étions là, face à face !... Outre les annonces commerciales de la télévision, ce furent les pires soixante secondes de ma vie.



— Qu'est-ce que cette histoire des petits lutins qui peignent les feuillés à l'automne ?... On ne sait donc pas ce qu'est la photosynthèse ?



— Acceptons qu'il peut être un arriéré mental, chérie. S'il ne pose pas un bloc sur un autre aujourd'hui, il sera de deux pages en arrière.



— Cela explique le bruit que nous entendons dans la cave, chérie. C'est un sous-marin atomique qui passait.



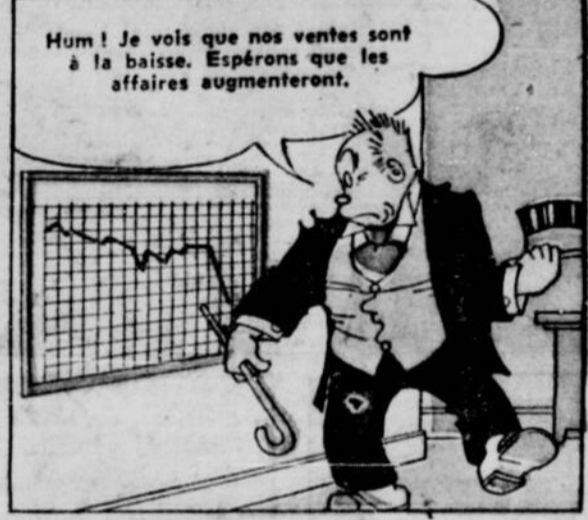
— En plus d'avoir placé des satellites dans l'orbite, messieurs, nous avons développé un usage pratique de temps de paix pour nos fusées.



— Le père est bouleversé, docteur. Il blâme les tests atomiques.

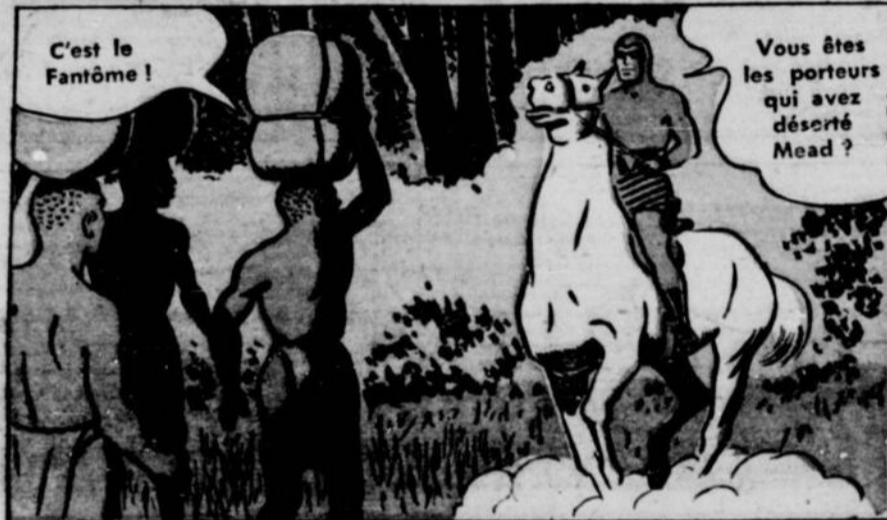


# JIGGS et MAGGIE



# Le FANTÔME

Par  
**LEE FALK**  
et  
**WILSON**  
**Mc COY**



# CONCOURS NESTLÉ Quik!



Garçons et fillettes!

Gagnez

un voyage fabuleux  
à HOLLYWOOD

avec papa et maman

ET

ramenez chez vous un petit  
CHIEN DE LASSIE!

3 familles gagneront un voyage et ... un chien!

3 grands prix comportant, chacun, un voyage à Hollywood et un petit chien de Lassie! Visitez les merveilles de Disneyland. Faites la connaissance d'acteurs que vous aimez. Voyez la célèbre Lassie et rapportez avec vous l'un de ses petits chiens!

Cinq jours de rêve! Un voyage en avion toutes dépenses payées pour papa, pour maman et pour vous. Un événement inoubliable dans votre vie! N'est-ce pas le rêve de tout garçon ou fillette de voir, au fabuleux royaume de Disneyland, les personnages et les paysages qui les ont enchantés sur film?

N'attendez plus. Participez dès maintenant! Vous pouvez être l'heureux voyageur au pays des merveilles: Hollywood. Enchanté d'avoir fait un tel séjour dans la capitale du cinéma, vous reviendrez le fier possesseur d'un des petits chiens de Lassie.

## UN CONCOURS FACILE POUR TOUS!

Sur une feuille de papier, complétez la phrase suivante en 25 mots supplémentaires ou moins: "Quik est mon chocolat au lait préféré parce que...". Ajoutez-y vos nom, adresse et âge, de même que le nom et l'adresse de votre épicière. Du devant d'une boîte de Quik (tout format), découpez l'illustration du verre de Quik et envoyez cette preuve d'achat (ou un fac-similé acceptable) à:

Concours Nestlé Quik, boîte postale 1010, station Mt-Royal, Montréal, Qué.

Pour vous aider à compléter votre phrase, voici quelques raisons pour préférer "Quik": "Y'en a pas comme Quik pour donner au lait le goût d'un vrai bon chocolat"... parce qu'il est si nourrissant. Ou encore: parce que Quik est un breuvage agréable... parce qu'il possède une délicieuse saveur de cacao... parce qu'il contient de la vitamine soleil, la vitamine D. Papa et maman vous aideront à compléter votre phrase. Chaque envoi sera ouvert et sera jugé d'après sa propriété de présentation, son originalité, sa sincérité. De plus, pour chaque envoi, vous recevrez une magnifique photographie en couleurs de la célèbre Lassie!

Participez autant de fois que vous le désirez, mais chaque envoi doit être accompagné d'une preuve d'achat... le verre de Quik, découpé du devant d'une boîte de Quik (ou un fac-similé acceptable).

Le concours se termine le 30 novembre 1958. Les gagnants seront avisés par lettre, et leurs noms paraîtront

dans les journaux et les revues qui auront publié les conditions du concours.

Une liste complète des gagnants sera postée sur demande. Peut participer à ce concours toute personne demeurant au Canada, exception faite toutefois des employés de Nestlé (Canada) Limited, de ses agences de publicité, de toute personne mêlée à la vente, la promotion ou la publicité de ses produits, de même que les proches parents de ces personnes ou toute personne mêlée de près ou de loin à l'organisation de ce concours. (Ce concours est sujet aux règlements fédéraux, provinciaux et municipaux).

Chaque envoi doit être posté au plus tard le 30 novembre et reçu avant le 7 décembre 1958. Aucun envoi ne sera retourné. Son contenu devient l'entière propriété de Nestlé (Canada) Limited et peut être utilisé à toutes fins.

Les décisions du jury seront sans appel et aucune correspondance ne sera entreprise au sujet de ce concours.

### 25 DEUXIÈMES PRIX

**POUR GARÇONS**  
Magnifiques trains électriques "LIONEL", complets avec de nombreux accessoires.

**POUR FILLETES**  
Garde-robes complètes et élégantes, à votre choix.

### 50 TROISIÈMES PRIX

Tourne-disques portatifs, 4 vitesses, "Victrola" de R.C.A. Victor, modèle 1959. PLUS un bon de \$10.00 pour acheter vos disques préférés.

### 50 QUATRIÈMES PRIX

**POUR GARÇONS**  
Équipements complets de joueur de hockey à votre choix: comprenant un magnifique chandail du Canadien, des patins et un goret.

**POUR FILLETES**  
Machines à coudre, modèle "Princess" de PFAFF, plus un bon d'une valeur de \$25.00 pour vous procurer un grand choix d'accessoires de couture.

**POUR GARÇONS**  
Montres suisses garanties pour un an.

**POUR FILLETES**  
Élégantes montres suisses de modèle récent.



Qu'on l'appelle "cocoa", "cacao" ou "chocolat chaud", c'est encore sous la marque Quik qu'il est à son meilleur!

Y'EN A PAS COMME QUIK POUR DONNER AU LAIT LE GOÛT D'UN VRAI BON CHOCOLAT

# Robert CINTRÉPIDE



## LIGUE CONTRE LE CRIME



Police :  
Connaissez  
vos armes.

La force constabulaire d'une ville doit être bien armée. Que chaque agent connaisse bien les possibilités des armes qu'il emploie.



Merci de m'avoir sauvée, señor Wunbrow.

Souvenez-vous, Mlle Egghead, que je suis venu ici pour vous faire prisonnière.



Et vu que vous êtes ma prisonnière, vous m'obéirez.



Si nous survivons à cette aventure, vous serez menacée de la chaise électrique.



Je vous enlève les menottes. Je vous les remettrai plus tard.



Señor Wunbrow, où allons-nous ainsi ?

Je ne le sais pas plus que vous.



Je comprends d'autre part pourquoi les Espagnols font des portes si massives.



Pendant ce temps, Robert et Whitehall quittent un hôpital de Cuba.

Est-ce bien moi ?



Whitehall, maintenant que nous sommes rasés, faisons connaissance.

Bon.



Nous sommes prêts à partir, Parezz. Quelles sont les dernières nouvelles ?

La tempête n'a pas cessé, mais j'ai reçu un appel intéressant.



Un avion a été transporté par l'inondation dans une plantation près d'ici.

Un avion ?



— Qu'y a-t-il d'intéressant à cela ? demande Robert. — Ceci, répond Parezz, tous les avions devaient quitter Cuba.



— En plus, les numéros de l'avion sont faux.

S  
P  
O  
O  
K  
Y



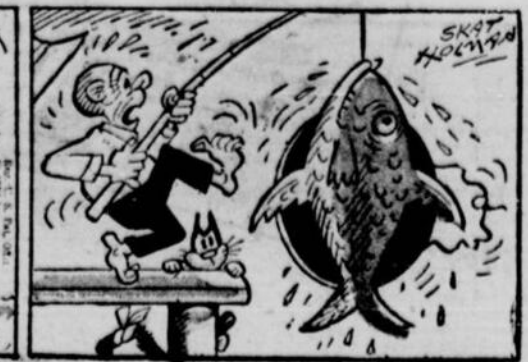
Ah ! Quelque chose au bout de ma ligne.



Quel poisson ! Voyez-moi cette queue !



Regarde, Spooky, il nous suffira pour un mois.

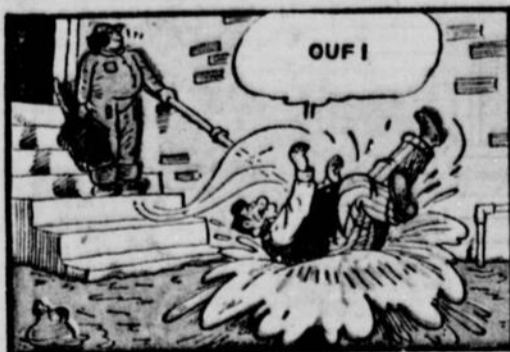


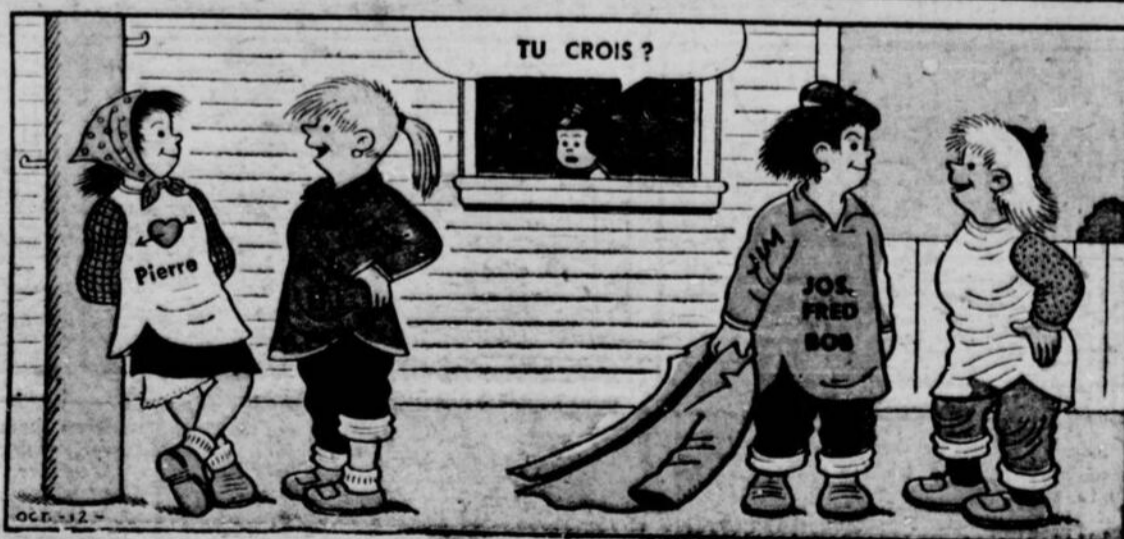
SKAY HOVYD

# FAMILLE MABOULE



# LE MAJOR TIC





Le journal-magazine le plus complet du Canada français

Apostolat avec sa guitare

# LE PÈRE BERNARD A ÉCRIT 300 CHANSONS

(Lire en page 91)



(Photo J. Trepniz)

**UN PORTRAIT D'ENFANTS SE DESSINE** — Le travail d'une mère de famille et celui d'artiste ne sont pas incompatibles, selon Mme Paule Boisvert-Chalifour, artiste-peintre de Québec. Ici, les deux enfants de la famille Chalifour, Yves et Claude, forment un beau sujet de tableau. M. Chalifour assiste à la séance. (Voir article en page 100)

**Guerre déclarée  
au blaireau  
et au verre  
en commun**  
(Lire en page 112)

**Ce contremaître  
doit parler  
quatre langues**  
(Lire en page 90)

**Une cuisine  
flottante**  
(Reportage page 116)

## LA CARRIÈRE SENSATIONNELLE DE CAMILLIEN HOUDE

(Voir section magazine)

# COUPON de CONCOURS

A l'Heure des Quilles, dimanche le 19 octobre 1958, je prédis le "SCORE" :

Match No 5                      1<sup>re</sup>                      2<sup>e</sup>                      3<sup>e</sup>                      Total

CHAMPION DU DIMANCHE				
ASPIRANT				

Nom .....

Adresse ..... Comté .....

J'ai acheté mon journal chez .....  
NOM DU DEPOSITAIRE

Adresse ..... Comté .....

**Ce coupon doit être mis à la poste avant minuit jeudi le 16 octobre et adressé comme suit : CHAMPION DU DIMANCHE, Match No 5, Case Postale 6800, Montréal**

## Gardez cette copie

### Match du 19 octobre 1958

Match No 5                      1<sup>re</sup>                      2<sup>e</sup>                      3<sup>e</sup>                      Total

CHAMPION DU DIMANCHE				
ASPIRANT				

Conservez précieusement cette copie que vous comparerez avec le score officiel et avisez-nous immédiatement si vous avez gagné un des prix (d'après le tableau EXEMPLE en page 103).

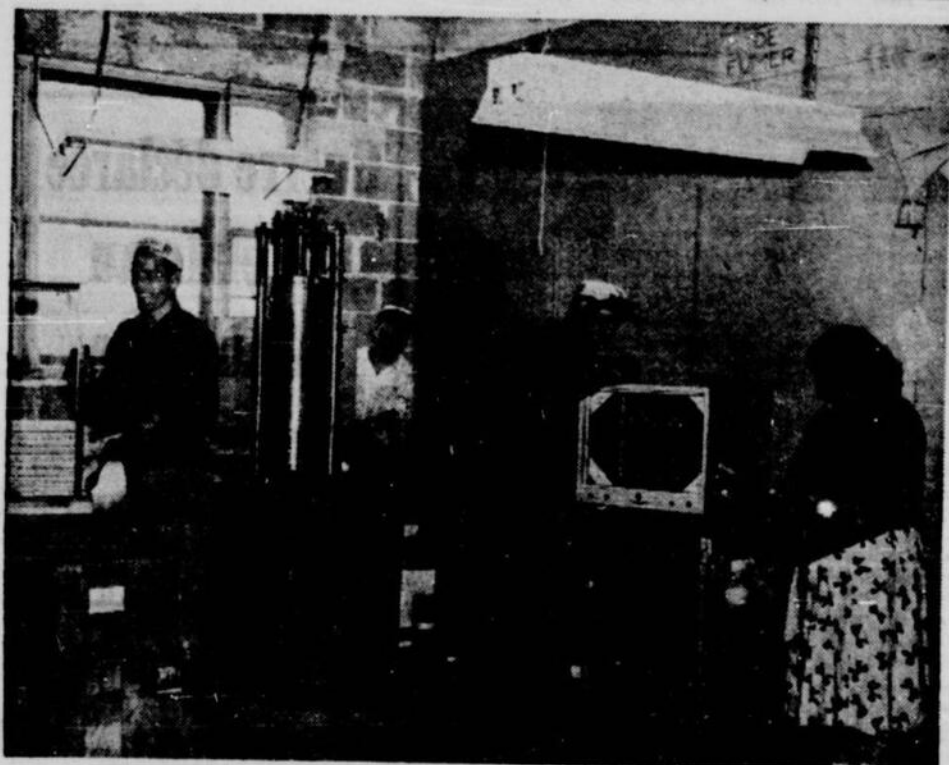
## Record de plongée en sous-marin

PARIS — Deux sous-marins français "Requin" et "Dauphin", au cours d'une croisière d'endurance, ont battu le record du monde de durée en plongée, ayant respectivement 38 et 42 jours.

Le "Dauphin" et le "Requin" ont tous deux été construits en 1955. Ce sont des bâtiments de 1,200 tonnes, à la coque hydrodynamique. Leur vitesse en plongée est de seize noeuds et de dix-huit noeuds en surface.

## Scores officiels du 2<sup>e</sup> match disputé le 28 septembre

	1 <sup>re</sup> partie	2 <sup>e</sup> partie	3 <sup>e</sup> partie	Total
Jean-Guy Rousseau (champion) . . . .	139	155	137	431
Marc Tanguay (aspirant) . . . . .	108	148	128	384



**LES SABLEURS** — Ces ouvriers, aux sourires radieux, sont tous trois des Italiens d'origine et participent, comme sableurs, à la fabrication de cabinets de télévision dans une manufacture fondée à Montréal, il y a cinq ans, par un Belge et un Tchèque. Leur compagne, Helen Kouskoussis, l'une des sept néo-Canadiennes employées dans cette firme, est native de Grèce.

**LES MOULURIERS** — A la faveur d'un outillage moderne, ces ouvriers néo-canadiens exécutent de délicates moules qui entreront dans la fabrication de cabinets de télévision. Au centre, le contremaître John Markulik, ébéniste originaire de Vienne. Ses camarades de travail sont : le Belge, Henri Lerry, le Grec, Franz Kouskoussis, et le Yougoslave, Wolfgang Debler.

# Pour diriger ses ouvriers au travail, un contremaître doit parler 4 langues

... et il lui faudrait en connaître encore au moins cinq autres pour pouvoir s'exprimer dans la langue maternelle d'au moins neuf des trente-cinq immigrants qui travaillent dans une manufacture de la métropole où l'on fabrique des cabinets de télévision pour le compte de deux grandes firmes canadiennes.

Ce brave et volubile contremaître, c'est John Markulik, ébéniste de son métier. Venu de Vienne, il y a quelques années, il est aujourd'hui à l'emploi de deux néo-Canadiens, un Belge et un Tchèque, qui ont fondé il y a cinq ans une manufacture de petits meubles de chêne, de noyer et d'acajou destinés à loger les précieux appareils modernes de T.V. Et les 35 ouvriers dont il a la surveillance et la direction sont tous des néo-Canadiens qui forment une incroyable mosaïque de quelque onze nationalités différentes.

Véritable société des nations que constitue ce groupe de travailleurs parmi lesquels on trouve des Tchèques, des Allemands, des Grecs, des Italiens, des Belges, des Autrichiens, des Yougoslaves, des Ukrainiens, des Français, des Hongrois et un Marocain.

Véritable tour de Babel aussi quand John Markulik

doit s'adresser à l'un ou à l'autre avec la volubilité d'un polyglotte et qu'il doit naturellement se faire comprendre de chacun d'eux. Même s'il ne savait que l'autrichien et quelques mots d'anglais lors de son arrivée au pays, il a pu se familiariser avec la langue française grâce à l'administrateur de l'entreprise, un Tchèque, ancien étudiant en économie politique de l'Université de Grenoble, et à la Canadienne française qu'il a épousée à Montréal, il y a une couple d'années. Puis, il a appris assez facilement l'allemand en même temps que quelques notions de grec et de yougoslave.

Et c'est avec ce bagage linguistique qu'il se débrouille et fait marcher avec une remarquable discipline cette équipe d'ouvriers, l'une des plus cosmopolites qui existent au sein d'une industrie canadienne créée de toutes pièces par deux immigrants qui sont aujourd'hui citoyens canadiens.

Markulik connaît par coeur tous les noms de ses trente-cinq camarades de travail et c'est sans la moindre hésitation qu'il vous présente les Italiens, Michel Dorante, Antonio Barba ou Alfredo di Petro, les Allemands, Jacob Debold et Franz Guilik, le couple grec, Franz et Helen

Kouskoussis, ou encore le Belge, Henri Lerry, ou le Yougoslave, Wolfgang Debler. Pour lui, la mémoire des noms et celle des visages ne font qu'une.

Et dans cet atelier, véritable fourmilière d'immigrants où menuisiers, ébénistes, et peintres ont appris leur métier dans leur pays d'origine avant de venir chercher en terre canadienne la stabilité matérielle et la paix, le travail appliqué et méthodique ne connaît pas de frontières. Le découpage du bois, l'assemblage des pièces, le placage, le sablage, le vernissage, tout est exécuté avec habileté par ces ouvriers qui représentent onze groupes ethniques différents et qui tous, à Montréal où ils sont arrivés depuis un, deux, quatre ou six ans, sont satisfaits de leur sort.

En prenant à son emploi tous ces nouveaux venus, le propriétaire, M. K. W. Hecké, un ancien technicien belge, qui exploite aussi à St-Hyacinthe une prospère manufacture de portes et châssis, et qui est aujourd'hui un citoyen canadien très heureux dans son pays d'adoption, a voulu sans doute que le confort et la sécurité soient le lot de tous ces immigrants. Il peut se glorifier d'avoir atteint son but, tandis que l'industrie manufacturière canadienne ne se porte que mieux et cette appréciable main-d'oeuvre spécialisée.

# Le P. Bernard poursuit, en robe de bure, son apostolat avec sa guitare et ses 300 chansons

Par Manuel MAITRE

Les lumières s'éteignent dans la salle. Les projecteurs s'allument inondant la scène de lumière et voici qu'apparaît dans le faisceau de l'un d'eux un homme, un artiste avec une guitare, dont l'apparition est saluée par un tonnerre d'applaudissements. Ce musicien, ce chanteur qui va discrètement s'asseoir sur une chaise placée au milieu de la scène, est vêtu d'un étrange costume qui n'a rien de rutilant, rien de théâtral et pour cause, c'est une simple robe de bure et l'homme marche nu-pieds dans des sandales.

Eh oui, c'est un Franciscain, un fils spirituel de saint François, un membre de l'Ordre des Frères Mineurs qui vient d'apparaître devant nous, c'est le Père Bernard de Brienne, un Canadien né de parents français émigrés au Canada. Après la France, qui a un Jésuite troubadour en la personne du Père Duval et un Dominicain trouvère en celle du Père Cognac, le Canada français se devait d'avoir un ménestrel. Ce sont les Franciscains qui nous l'ont donné.

Nous profitons de l'entr'acte pour bavarder un peu avec le Père Bernard qui vient de nous tenir sous le charme de sa musique, de sa poésie et de sa voix prenante pendant une heure.

## NE A MONTREAL

Les 33 ans du moine chanteur ont été bien employés comme on va le voir. Le Père Bernard est donc né à Montréal. Ses parents sont originaires de Lyon et avaient immigré au Canada où naquit le futur religieux et sa soeur. Quelques années après sa naissance, nous retrouvons le jeune Bernard poursuivant ses études à Papineauville pour les continuer ensuite chez les Pères de Ste-Croix, où il fait son cours classique.

Dès son plus jeune âge, le Père Bernard aime la musique, il avait un goût marqué, inné pour elle sans qu'il y ait pourtant d'antécédents dans sa famille. Il aimait aussi la poésie, les lettres, ce qui explique sa grande facilité de composition : plus de 300 chansons écrites et composées (paroles et musique) depuis deux ans à peine. A l'âge de six ans, il commence donc l'étude du violon, puis celle du violoncelle et de l'alto.

Après cela, il s'attaque au piano et à l'orgue qu'il étudie pendant dix-huit années. Plus tard, il tâtera d'un peu tous les instruments en jouant avec l'orchestre du col-



(Photos J.-F. Laliberte)

Après le concert, un gracieux essaim féminin entoure le Père Bernard qui se livre avec complaisance à la foule de ses admiratrices, signant des autographes ainsi libellés : « Avec ma bénédiction — P. Bernard de Brienne, o.f.m. »

ège Notre-Dame de Montréal.

Depuis la classe de Belles-Lettres, le jeune étudiant ne cesse de s'intéresser à la poésie, si bien que nous le retrouvons jeune homme, quelques années plus tard; à l'Université de Montréal dont il sortira licencié ès-lettres. Mais comme si ces talents artistiques ne lui suffisaient pas, il étudie alors la peinture et la sculpture avec des professeurs des Beaux-Arts à Montréal et à Québec.

Mais dans tout cela, où se place sa vocation religieuse, question intime, indiscrète, mais notre rôle nous oblige bien souvent à pénétrer avec leur permission dans la vie privée des gens. Et le Père Bernard nous confie alors qu'il a connu la vie animée de la jeunesse. Il est même entré dans l'Armée canadienne et a vécu la vie militaire avec toute son activité débordante. C'est précisément à cette époque qu'il a reçu le choc, qu'il a entendu l'appel irrésistible au service de Dieu, qu'il a tout quitté pour se consacrer uniquement à Lui.

L'étudiant Bernard de Brienne

entre alors au noviciat des Franciscains à Sherbrooke parce qu'il a toujours eu une dévotion et une reconnaissance particulières au "poverello" d'Assise et qu'il aime le genre de vie de la communauté franciscaine.

Après le noviciat, il fait sa philosophie à Québec et sa théologie à Montréal avant d'être ordonné prêtre. Il est ensuite nommé professeur et aumônier à Sherbrooke où il enseignera les classes de belles-lettres et de rhétorique. Et c'est alors que va se révéler son autre vocation, celle de chanteur-guitariste. Comme aumônier, on lui confie un groupe de jeunes gens et de jeunes filles du Tiers-Ordre de St-François et au cours des veillées, le jeune religieux leur jouait de la musique.

Il jouait des grands classiques au piano, mais ce n'était guère du goût de la majorité du groupe composé en grande partie de jeunes du milieu ouvrier, peu formés au classique et lui préférant de beaucoup la musique moderne. Un beau jour, le Père Bernard leur dit : "Eh bien, apportez-moi de

la musique, de celle que vous aimez et j'en jouerai". On lui apporte divers morceaux, y compris un album de chansons de Félix Leclerc. Et voilà qu'il se met à jouer les grands succès de notre barde canadien et à chanter d'une belle voix chaude de baryton les couplets populaires.

## A LA GUITARE

Mais cela ne cadre pas trop avec un accompagnement au piano et les jeunes lui disent : "Pourquoi ne chantez-vous en vous accompagnant à la guitare ?" Aussitôt dit, aussitôt fait.

Il donne son premier concert public à Sherbrooke, quelque temps après, avec son propre répertoire, car il s'est mis aussitôt à la tâche et a composé des couplets qu'il a mis en musique sur son thème favori : l'Amour avec un "A" majuscule. Et il est devenu un compositeur prolifique comme on l'a vu plus haut. N'a-t-il pas écrit et composé vingt-trois chansons, un jour du printemps dernier, alors que tout éclatait dans la Nature et qu'il se sentit très inspiré dans la forêt par le

réveil de la Nature autour de sa cabane où il aime se retirer pour méditer et se reposer seul face à la Création. Ce jour-là fut évidemment un record.

Un autre jour, couché sur le foin dans une grange, il entend l'eau crépiter tout à coup sur le toit. C'est la pluie et il aime la pluie. Il fait alors tout naturellement une chanson sur la pluie comme il en fera une sur le feu une autre fois qu'il se prend à regarder les flammes qui s'élèvent du poêle, seulement éclairé par elles et par la lueur pâlotte d'une simple bougie dans sa chère cabane de la forêt. Il compose une de ses plus jolies chansons "Frère feu", parlant au feu et du feu comme François, son saint patron, parlait des animaux et des plantes, ses frères et ses soeurs.

Beaucoup de chansons du Père Bernard n'ont pas de titre. Il en fait tellement qu'il n'a pas eu le temps d'en trouver pour toutes, mais il les chante quand même aux applaudissements unanimes de ses auditoires. Et il parcourt ainsi la province depuis deux ans, prêchant ou chantant, poursuivant son ministère sacerdotal à travers ses tournées. Le Père Bernard prêche des retraites fermées et fait du recrutement pour les vocations. Tous les cachets qu'il retire de ses concerts vont d'ailleurs au fond des vocations franciscaines. Et concerts et prédications alternent de jour en jour. Dernièrement, il a donné jusqu'à cinq concerts dans une même journée.

Félix Leclerc a conçu un grand projet avec le Père Bernard, celui de partir faire une grande tournée de concerts conjoints en Europe l'an prochain, en France notamment, afin de montrer à ces gens-là, a-t-il dit, que les Canadiens savent faire de belles et bonnes chansons, mais aussi parce que depuis sa jeunesse, Félix Leclerc a envie de prendre un jour la route avec un moine chantant en robe de bure.

## AU FORUM

Un autre projet, cher au Père Bernard, est celui d'un grand concert conjoint qu'il compte donner cet hiver au cours d'une soirée de Gala au Forum de Montréal avec le Père Duval, le jésuite troubadour de France. Pour l'instant, le Père Bernard vient de terminer l'enregistrement d'un disque microsillon comprenant douze chansons nouvelles et qui sortira aux environs de Noël sur le marché.



Tour à tour, narquois...



optimiste et rieur...



ou concentré et méditatif.



La première de "Hockey Fusée", un film contenant les faits saillants de la conquête de la coupe Stanley par le club de hockey Canadien le printemps dernier, sera présentée devant les joueurs et quelques invités privilégiés, mardi soir, chez Butch Bouchard. Les commentaires sont faits, comme à l'habitude, par Zotique Lespérance et Gerry Trudel. Ce film est le septième du genre tourné par la Brasserie Molson, le premier ayant été "Tourbillon sur glace", en 1952.



Z. Lespérance



M. Alph. Ouimet

De sources généralement bien informées, M. Alphonse Ouimet, directeur général de la Société Radio-Canada, aurait remis sa démission et serait sur le point d'occuper un poste important au centre de recherches atomiques de Chalk River, en Ontario. Toujours selon les mêmes sources, l'hon. John Diefenbaker, premier ministre du Canada, n'aurait pris aucune décision concernant cette démission, ce qui retarderait l'entrée de M. Ouimet à son nouveau poste.

Dominique Michel fera, le mardi 7 octobre, sa rentrée à la télévision canadienne en reprenant, aux côtés de Normand Hudon et Pierre Thériault, le rôle d'animatrice du programme de variétés "Au p'tit café". Au lendemain de son mariage avec le célèbre joueur de hockey Camille Henry, des Rangers de New-York, Dominique Michel avait déclaré qu'elle abandonnait sa carrière artistique. Souvent femme varie... dit le proverbe.

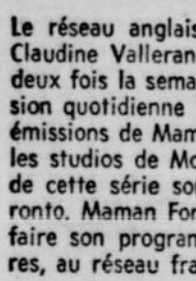


Dom. Michel



Le col. Croteau

Les propriétaires de l'hôtel Windsor, de Hull, font confiance aux militaires. Ils viennent de confier les rênes de l'administration de leur hôtel au colonel Arthur Croteau, O.B.E. Il succède au colonel Jacques Smith, autre militaire bien trempé. Le colonel Croteau s'occupe activement des problèmes de l'hôtellerie locale. Ses confrères lui ont remis la responsabilité du secrétariat de leur association.



Maman Fon Fon



Jean Scheler

Le sympathique comédien Jean Scheler pousse la conscience professionnelle aussi loin que possible. Il prend en ce moment des cours de pilotage à Cartierville afin de conduire lui-même le petit hydravion Cessna-180 qui joue un rôle important dans le nouveau programme télévisé pour enfants: "CF-RCK". Cette série sera présentée à CBFT au début de novembre, à raison d'une émission hebdomadaire d'une demi-heure pendant 36 semaines.

Le Sphinx, gardien de la vallée du Nil et des pyramides depuis 4500 ans, est traité à la chirurgie plastique pour qu'il retrouve un air de jeunesse. Ainsi disparaîtront les cicatrices qui le défigurent, oeuvre du temps, des sables et surtout des vandales qui lui ont fracturé le nez, pratiqué des trous dans la tête et arraché des morceaux de son corps dans de vains efforts pour retrouver un trésor. Le Sphinx, chez les Egyptiens, représentait le Soleil.



Le Sphinx

Le jeune homme s'approche du comptoir de photographie et demande: "Faites-vous des agrandissements grandeur nature? — Mais oui, c'est notre spécialité. — Très bien, voici une photo du Sun Life."



Sylvia MURPHY sera en vedette comme chanteuse au programme Music Makers '59 sur le réseau de télévision de la CBC.



# Le Courrier JUDICIAIRE

par HERVÉ LÉPINE

**Les tribunaux accordent des cautionnements parce que la loi l'exige; l'accusé est innocent tant que sa culpabilité n'est pas déclarée évidente par un juge ou un jury**

Les juges sont liés par la loi et doivent l'appliquer d'abord à la lettre puis selon l'esprit de justice, d'équité et de civilisation qui est le but de cette loi. La justice de notre siècle a voulu se dépouiller de l'arbitraire et de certaines pratiques punitives trop expéditives. L'esprit de la loi est qu'il vaut mieux risquer de laisser un coupable en liberté que d'envoyer un innocent en prison. Nos institutions démocratiques craignent infiniment les erreurs judiciaires. La justice criminelle britannique, sur laquelle la nôtre est greffée, est scrupuleuse sur ce point. Il lui répugne de garder en prison un prévenu pendant des semaines et des mois pour ensuite très souvent devoir le déclarer innocent. Pour libérer ainsi sa conscience, la justice a institué le cautionnement.



Me Raphaël BEAUDETTE, C.R.

Cependant, notre code criminel laisse à la discrétion des juges la gratification des cautionnements. Ils en déterminent l'importance et même le refusent. Le code criminel, tout de même, aide les juges dans ce discernement en stipulant que le cautionnement a pour but de garantir la présence de l'accusé à son procès et de garantir aussi sa bonne conduite en attendant ce procès, lequel parfois n'a lieu qu'après des semaines et des mois. Les juges hésiteront et refuseront même tout cautionnement aux vagabonds, aux gens qui changent de chambre à toutes les semaines, aux jeunes qui ne demeurent pas avec leurs parents, aux grands voyageurs, aux passants. Certains prévenus de ce genre pourraient bien oublier la date de leur procès et créer des difficultés de recherches.

La Cour prendra les mêmes précautions dans le cas des maris qui maltraitent leurs épouses ou leurs enfants, des forts-à-bras qui sèment la panique dans leur quartier ou leur village, des accusés qui ont violé un engagement de garder la paix ou qui ont commis un délit quelconque alors qu'ils jouissaient déjà d'un cautionnement. Les juges veulent éviter les vengeances contre les plaignants et les dénonciateurs. Ils annuleront même les cautionnements de ceux qui menacent les policiers, des témoins ou incitent aux faux témoignages. Ceux dont le crime est punissable de la peine de mort n'ont jamais de cautionnement.

Lors de la comparution, selon la gravité de l'offense et le dossier judiciaire du prévenu, le juge lui accordera sa liberté provisoire sur parole, sur un dépôt personnel d'argent, sur un cautionnement personnel, sur un ou plusieurs cautionnements de tierces personnes ou sur immeubles.

Le cautionnement est une somme qui est mentionnée comme garantie mais qui n'est pas versée. Il n'en coûte que \$2.50 en frais et timbres. Si l'accusé ne se présente pas aux enquêtes ou au procès, la somme mentionnée, soit par exemple \$950, devient alors payable au trésor du greffe par la ou les personnes qui ont signé le cautionnement. Elles sont les cautions. Bien entendu, pour se porter caution il faut être solvable.

Ces cautionnements accordés parfois à des accusés aux dossiers judiciaires chargés mécontentent les policiers et le public. Des opinions sévères se chuchotent à ce sujet et s'extériorisent. J'ai consulté M. Raphaël Beaudette, C.R., procureur de la Couronne à la Cour du banc de la reine. Il m'a donné son opinion franche. Il s'indigne des déclarations faites par les uns et les autres. Certains voudraient que les juges se montrent très sévères sur les cautionnements et ne laissent pas en liberté provisoire les repris de justice. Ils parlent de danger pour la société, d'encouragement au crime et d'invitations à recommencer.

Les policiers, eux, se plaignent que des bandits qu'ils ont arrêtés la veille les croisent le lendemain avec un regard narquois. Certains vont même jusqu'à dire qu'il ne sert à rien d'arrêter les jeunes bandes de voyous, puisqu'ils sont relâchés sans avoir été punis; qu'ils s'en vantent sous le nez des policiers qui font la ronde.

Me Beaudette voudrait bien que chacun fasse son devoir et laisse le voisin faire le sien. Le policier n'a pas de sentences à rendre, ni de punition à donner. C'est l'affaire des juges. Ces derniers poursuivent souvent un but humanitaire et n'éteignent pas comme le conseille l'Evangile, la mèche encore fumante. Ils tentent de réhabiliter par la patience, la clémence, en se disant que la justice est toujours là et a le temps pour, un jour, punir avec rigueur les criminels ou les mauvais garnements qu'elle a fait bénéficier de ses largesses. Les policiers n'ont qu'à renouveler les arrestations et à préparer de bonnes preuves.

Me Beaudette voudrait bien aussi que ceux qui critiquent les attitudes des juges au sujet des cautionnements, même dans les cas de bandits notoires, pensent un peu que si c'était pour leurs enfants, des parents ou des proches, au lieu de blâmer les juges, ils n'auraient pas assez de mots pour les bénir et les louer.

L'accusation n'est pas une sentence et le fait d'avoir un dossier n'en est pas une non plus. Si le prévenu est finalement reconnu coupable, les juges ont tout le temps pour imposer la sentence appropriée.

## Il tombe amoureux du juge!

ISTANBUL — Grave inconvenient d'avoir pour présidente du tribunal pénal une jeune femme jolie et avenante.

Hassan Coster en a fait l'expérience à ses dépens.

Il y a trois ans, ce jeune homme comparaisait pour coups et blessures devant la Cour pénale d'Izmir (Smyrne) et se voyait condamné à trois années de prison ferme.

Or, le tribunal, qui fut tellement sévère pour le coupable, était présidé par une jeune femme-juge et le condamné en tombait amoureux, sans qu'il eut le temps de déclarer son amour.

Il semble que l'amour de Coster pour son attrayante juge n'était pas un feu de paille. Il a résisté et s'est développé pendant ces trois années de détention.

### Déclaration... en pleine séance

Aussi, la première chose que fit notre homme à peine sorti de prison, une fois sa peine purgée, fut de se rendre au Tribunal qui l'avait condamné, espérant retrouver l'affable mais sévère présidente. La magistrate occupait toujours le fauteuil présidentiel et Coster qui avait nourri son amour pendant trois ans, ne voulant perdre une minute, fit immédiatement à la magistrate une fulgurante déclaration d'amour.

Par malheur, au lieu d'être «écouté», il a été arrêté à nouveau séance tenante et mis à la disposition du procureur qui l'a inculpé d'outrage à la magistrature dans l'exercice de ses fonctions.

### Il ne sera même pas jugé... par elle

Pour comble de malheur, Coster n'aura même pas la consolation d'entendre prononcer la nouvelle peine de prison qui l'attend par l'agui-chante bouche de son amour de présidente. Il a été déféré devant un autre tribunal.



(Photos Janelle — Montage Paul Leduc)

**Et il fallait qu'il pleuve!**

1) Jean-Yves! Regardez-moi cette tête ébouriffée! Moi qui dois paraître à la télévision ce soir. 2) Le coiffeur, qui en a entendu bien d'autres, après un coup d'œil de maître, décide de couper quelques mèches ici et là, ce qui lui permettra de dessiner une ligne nouvelle. 3) Son assistante vérifie si les cheveux sont bien secs et prêts à être peignés. 4) Ah! Zut! Deux heures chez le coiffeur et... en ce jour précis il faut qu'il pleuve! Espérons qu'il me restera encore quelques ondulations ce soir! de dire la jolie danseuse de Radio-Canada, Corinne St-Denis.

# Des "titres" réclamés pour les autos comme pour les terrains

Par Claude La VERGNE

Devant la vague de vols d'automobiles qui s'accroît d'année en année par toute la province et la presque totalité du pays, les assureurs, tout comme les autorités de plusieurs corps policiers, expriment l'opinion qu'à l'instar de la Nouvelle-Ecosse et de plusieurs états américains, notre système d'enregistrement d'automobiles devrait être amendé sinon changé du tout au tout.

Une enquête, que nous avons menée auprès des représentants de plusieurs compagnies d'assurance automobile, nous a appris que plus de \$2,000,000 sont versés chaque année par suite de vols d'automobiles dans la seule province de Québec

## EN NOUVELLE-ECOSSE

Un policier, qui enquête depuis près de 20 ans sur les vols d'automobiles, estime que la seule façon d'empêcher les commerces illégaux d'automobiles volées serait l'adoption du système en vigueur en Nouvelle-Ecosse.

Dans cette province, un certificat équivalant à des titres est émis avec chaque automobile et sans ce "titre", la voiture ne peut être mise en vente.

Plusieurs états américains ont adopté ce système avec le résultat que le vol d'automobile, s'il n'est pas en régression, ne peut pas profiter à de vastes organisations de voleurs et de receleurs au détriment des acheteurs.

"Lorsqu'on se porte acquéreur d'un terrain, si petit soit-il, on obtient des titres. On peut ainsi obtenir après achat un titre pour un terrain dont la valeur n'est que de quelques centaines de dollars, alors qu'on n'a aucun titre pour l'achat d'une voiture automobile qu'on paie entre deux et dix mille dollars", nous dit un enquêteur.

Grâce au système en opération depuis un certain temps dans une seule province du pays, soit en Nouvelle-Ecosse, ainsi que dans plusieurs états américains, il est impossible d'offrir une voiture en vente sans qu'elle soit accompagnée de ses "titres".

Si ce système n'empêche pas les adolescents de voler une automo-

bile pour le simple plaisir de faire une randonnée de quelques heures et ensuite l'abandonner, il prévient la mise en vente d'automobiles volées par des bandes organisées.

## ARRESTATIONS

Depuis le début de l'année, plusieurs arrestations ont été opérées par suite de la mise à jour de bandes organisées exerçant ce commerce illégal, basé sur le vol et le recel. Depuis le mois de janvier dernier, la police a ainsi retrouvé près de 30 voitures volées dans le Québec et revendues dans notre province et en Ontario pour quelque \$75,000.

Cette somme, empêchée par des voleurs et des receleurs a été, d'une part payée par les assureurs aux propriétaires réels qui s'étaient fait voler leur automobile, et de plus par les acheteurs de bonne foi, qui ont perdu leur argent lorsque la voiture a été confisquée par la police.

Le "Canadian Auto Theft Bureau", de même que la police, tient à mettre la population en garde contre les erreurs coûteuses qu'elle pourrait commettre au moment de l'achat d'une voiture usagée lors même qu'elle proviendrait du terrain d'un vendeur reconnu de voitures usagées.

Il est arrivé à quelques reprises que de telles voitures ont été achetées de bonne foi par des commerçants dont la réputation est établie et qui s'étaient eux-mêmes fait rouler à l'occasion de l'achat d'une voiture.

Les compagnies d'assurance ont payé l'an dernier le prix de 143 voitures volées qui n'ont pu être

retrouvées avant la période prévue par le contrat.

## REPARATIONS

De plus, dans le cas des voitures retrouvées après le vol, soit près de 2,000 automobiles, elles ont dû défrayer le coût de réparations dans plusieurs cas où elles avaient été accidentées ou avaient subi des dégâts; le prix du transport dans le cas des autos retrouvées à une certaine distance du lieu où elles avaient été volées,

et, dans presque tous les cas, celui d'un examen exigé par le propriétaire voulant s'assurer, avant d'en reprendre possession que sa voiture était en bon ordre.

Les statistiques démontrent que dans les 36 états américains qui ont adopté ce système de titre pour automobile le nombre des vols d'automobiles est en régression, tout comme la Nouvelle-Ecosse détient l'indice le plus faible dans le domaine du vol d'automobiles.



PIER ANGELI interprétera le rôle principal de "Bernadette", pièce qui sera présentée à la télévision au Desilu Playhouse lundi soir le 13 octobre de 10 h. à 11 h. La pièce est basée sur la biographie "Le Miracle de Bernadette".

AU  
**COUCHER**  
  
 l'ami de  
 votre foie  
 c'est...  
  
 l'eau qui fait...  
 du bien  
 MÉFIEZ-VOUS DES IMITATIONS.  
 EXIGEZ  
**CELESTINS**

Bon  
au goût!  
Bon  
pour vous!



buvez du

LAIT



Le lait  
vous garde  
en forme!



**(Les vus et entendus dans la Cité de Samuel de Champlain)**  
**DES VUS ET DES ENTENDUS** — Magali, romancière française dont les oeuvres font depuis longtemps les délices de plus d'une couventine, l'hôte d'honneur du Richelieu-Québec au déjeuner du 8 courant. — Roger Gagnon, l'un de ceux qui ont fait le plus pour promouvoir la cause du football amateur à Québec, au cours des dernières années, élu président de la Ligue interscolaire succédant à Gilles Côté, qui devient vice-président. — Line Renaud réellement dans l'esprit des séries mondiales: la pimpante chanteuse française a fait plusieurs "hits" Chez Gérard où, après son engagement qui se termine le 5, elle est remplacée par un groupe de chanteurs qui ont nom Les Kanox; ils sont quatre, un Italien, un Martiniquais, un Américain et un Canadien. — Jacques ("L'Action Catholique") Revelin, le publiciste des pétanquistes québécois, nous apprend que le congrès national de pétanque aura lieu dans la Capitale, en fin d'octobre et qu'on y discutera de financer une équipe canadienne de pétanque qui irait se mesurer aux meilleurs boulistes européens. — Soirée de gala, le 9 courant, au théâtre Cartier, au profit du Club des Journalistes. On présentera Le "Tri-Porteur", une courtoisie d'Orville Côté. — Me Laurent-Bolduc, alias Prudentia, le secrétaire du Comité provincial de Sécurité routière, confrencier au diner-causerie du Jeune Commerce, le 16 courant. — Les Jean-Paul Lemieux reprenant le train de vie ordinaire après quelques mois passés en Colombie-Britannique. Jean-Paul était titulaire d'un cours de peinture à l'U. de C.-B. Il y a aussi exposé 24 toiles dont deux vendues à l'Art Gallery et à l'université. — Le Dr Léo-Paul Perreault, Victor-Leslie (Int. Business Machines) Yates, Arthur (Télévision de Québec) Fitzgibbons et Gilles (CPR) Lachance, nouveaux membres du Kiwanis-Québec. — Phil (Royaume de la Camera) Paré, bientôt en vedette à Montréal où, en qualité de président de la Master Photo Dealers' & Finishers' Association, il aura le plaisir de présenter aux membres réunis en congrès annuel, le maestro Ed Sullivan et la charmante Julia Meade, d'Eastman Kodak, dans la métropole pour l'occasion. — Roland (Brading) Lachance et Omer (Comm. relations ouvrières) Langlois, hospitalisés pour "check-up" saisonnier, le premier à l'Enfant-Jésus, Omer, à l'Hôtel-Dieu. — Gérard Hamel et Albert Duchesneau, nouveaux proprios des Tuyaux Vibrés Inc. — Aux Loisirs St-Sacrement, c'est André Mercier, autrefois à la Pharmacie Demers, qui a la concession du buffet. — Gaby Lépine, fêtant son anniversaire de naissance en compagnie de Raymond ("La Patrie") Samson à la pêche à l'éperlan au quai de l'Anse-au-Foulon. — Emilien (Pharmacie) Trottier fait des travaux d'agrandissement à son établissement de la rue Maufils.

**GRANDS PRIX** — Les deux Grands Prix de l'Expo des Employés civils sont Marie-Louis (Terres et Forêts) Roy et Hélène (Voirie) Cantin. Le premier, qui a présenté une magnifique pièce de vitrail, travaille souvent au studio de Marius Plamondon dont la réputation comme peintre-verrier n'est plus à faire. Le disciple Roy est certainement parti dans la bonne direction. Quant à Mlle Cantin, elle a gagné le Grand Prix, section artisanale, avec une nappe crochetée faite de fil mercerisé, six pieds par six. C'est l'ouvrage d'un an et demi en y consacrant de sept à huit heures par semaine.

**PROPOS DIVERS** — Il y a un bel emplacement au Bic pour l'aménagement d'un terrain de pique-nique et d'un belvédère en utilisant une section de l'ancienne route près de laquelle la nouvelle a été construite... A la suite de cette nouvelle parue dans La "Patrie" dans laquelle le Séminaire de Québec lance un défi à un club de football de langue française de Montréal ou des environs, il est fortement rumeur qu'une joute ait lieu à Montréal entre le Mont Saint-Louis et le Séminaire... Des travaux d'agrandissement de l'ordre d'un quart de million sont entrepris au Manoir St-Castin du lac Beauport, annonce le président Louis-Philippe Plamondon. Kono Construction a le contrat... Tout chasseur au chevreuil devrait se procurer l'intéressant fascicule "Chevreuil abattu" préparé par le biologiste Claude Minguy pour le département provincial de Chasse et Pêche... La Chambre de Commerce de Québec, qui célèbre son 150e anniversaire de fondation en février prochain, cherche à s'installer dans un local plus grand, si possible avoir son propre édifice. Un comité a été nommé pour étudier le projet.

**C'EST NORMAND FILLION et non FERNAND qu'il aurait fallu lire dans cette histoire signée par Jacques Trépanier dans le dernier numéro de La "Patrie" du dimanche. Où a-t-on pu pêcher ce Fernand? C'est un bien beau nom, mais Fillion, le Céramiste s'appelle Normand et non Fernand. Mille pardons à Fernand... pardon! à NORMAND.**

**PAR AIR ET PAR MER** — Le basson Jean Préfontaine, de l'Orchestre symphonique de Montréal, et son épouse Marcelle Maltais, artiste-peintre autrefois de Québec, en partance pour l'Europe à bord de l'"Homeric". Retour l'an prochain. — Le R. P. Laurent Roy, O.M.I., de Giffard, quittera le Canada très bientôt pour le Chili. Sera supérieur de séminaire à Antofagasta. — Air-Canada donnant quatre envolées gratuites autour de la Capitale aux enfants de l'Orphelinat de St-Sauveur.

**POURQUOI SE TRACASSER?** — Le restaurant Peppe distribue à ses clients une petite carte sur laquelle se lit l'artichaut suivant: "Un double tracas vous affronte, ça finit là. Ou vous êtes malade, ou vous êtes en santé. Si vous êtes en santé, il n'y a pas lieu de vous tracasser. Mais si vous êtes malade, ou vous mourrez ou vous guérissez. Si vous guérissez, il n'y a pas lieu de vous tracasser. Mais si vous mourez, encore un double tracas qui surgit: vous irez au ciel ou en enfer. Si vous allez au ciel, il n'y a pas lieu de vous tracasser. Mais si vous allez en enfer, eh bien! vous serez diablement occupé à échanger des poignées de main avec des amis et vous n'aurez pas le temps de vous tracasser".

Premier anniversaire du sputnik

Ce que l'ère de l'espace nous a appris jusqu'ici

Par le Dr William-H. PICKERING

(UPI) — Il y a un an (le 4 octobre 1957), la Russie plongeait le monde entier dans l'étonnement, en plaçant en orbite un premier satellite artificiel de la terre.

Quand, moins d'un mois plus tard, les Russes lancèrent un deuxième sputnik, les autorités américaines commencèrent hystériquement à réexaminer à la fois leur programme d'engins téléguidés, leur politique générale, leur système d'enseignement et tout ce qui pouvait avoir une influence sur le nouvel objectif, consistant à rattraper les communistes le plus tôt possible et ensuite à redonner aux Etats-Unis l'avance qu'ils avaient possédée jusque là. Depuis ce temps, les Etats-Unis ont réussi à leur tour à placer quatre satellites en orbite autour de la terre, tandis que les Russes n'en ont placé qu'un seul en 1958.

Donc, les Américains ont jusqu'ici réussi à lancer quatre sputniks, et les Russes seulement trois. Toutefois, le plus gros des satellites américains, l'Explorer IV ne pesait que 34 livres et le poids total des quatre satellites des Etats-Unis est de moins de 75 livres, tandis que la pesanteur combinée des trois sputniks russes atteint 4.200 livres.

Le sputnik I pesait à lui seul le double de tous les satellites américains réunis.

Par contre, les Américains, bien sûr, peuvent se vanter d'avoir progressé plus vite dans ce domaine que les Russes, depuis un an, puisqu'ils ont repris une partie du retard qu'ils avaient sur eux.

Mais qu'est-ce que les satellites artificiels ont permis de découvrir?

Les Explorers I et III ont fait connaître des bandes de radiation intense dans l'espace qu'on ne soupçonnait même pas auparavant, mais dont la connaissance a permis d'adapter Explorer IV en conséquence.

Mais nous avons appris bien autre chose. D'abord, qu'aucune nation ne peut détenir indéfiniment le monopole scientifique et technologique. Il y a quelques générations, la Russie n'était qu'un pays arriéré, de gens illettrés, uniquement appréciés pour le caractère mélancolique de sa musi-

que et de sa littérature. Les soldats russes de la première guerre mondiale se battaient avec des munitions du siècle précédent.

C'est sans doute déconcertant pour les Américains de constater tout d'un coup le chemin parcouru par les Russes depuis quarante ans. Mais cela ne devrait pas suffire à causer de panique en Amérique du Nord et à nous faire perdre la tête.

Tout ce qu'il nous faut, c'est agir avec détermination et intelligence: ainsi la situation se corrigera d'elle-même. Nous avons déjà prouvé que nous possédions ces qualités: il reste seulement à les mettre en pratique.



**Anniversaires à Laval** — Deux anniversaires seront célébrés au cours des Journées des Anciens de l'université Laval qui se dérouleront à la Cité Universitaire de Québec les 17 et 18 octobre: tout d'abord, le 10e anniversaire de la fondation de l'Association des anciens de Laval et ensuite le 20e anniversaire de la fondation de la Faculté des sciences de cette université. Les réunions auront lieu sous la présidence du juge Gérard LeMay (ci-haut).

Maintenant au Canada...

le fameux rasoir électrique

DISTLER

Vous en avez entendu parler dans les magazines américains — plus de 200,000 vendus jusqu'ici. Il est maintenant ici, le rasoir sensationnel qu'on n'a pas besoin de brancher sur le courant électrique! Rasiez-vous n'importe où: dans votre auto, au bureau, dans le jardin, à la campagne, dans tous les lieux imaginables! Le Distler fonctionne à l'aide de piles de lampe de poche ordinaires!

Et quel rasage propre et lisse! Le rendement du Distler est aussi bon, aussi rapide que celui obtenu avec des marques de rasoirs coûtant deux fois plus cher. Idéal pour les hommes actifs, cadeau rêvé pour anniversaire de naissance et à l'occasion de Noël.

FAITES L'ESSAI DU DISTLER SANS OBLIGATION!

Si, après un essai d'une semaine, vous n'êtes pas entièrement satisfait, retournez le rasoir et nous vous rembourserons le plein prix d'achat!

Vendu dans cette trousse pratique, complet avec miroir, piles et étui en cuir de peau de porc muni d'une fermeture-éclair.



Prêt pour usage immédiat. Facile à transporter où que vous alliez!

PEWA IMPORT CO.  
1290, rue Everett,  
Montréal, P.Q.

Veillez m'expédier... rasoirs électriques  
Distler à \$12.95 chacun. C.O.D.....  
Paiement ci-joint..... (Envoi franco, si le règlement est joint à votre commande).  
NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... PROV. ....  
Si je ne suis pas satisfait au bout d'une semaine, je pourrai retourner le rasoir et obtenir un remboursement intégral.

## Un monument de \$100,000 pour Camillien Houde

Par Claude La VERGNE

Un comité en vue de l'érection d'un monument à M. Camillien Houde a été formé et dûment enregistré devant la Cour supérieure.

Au cours de la première assemblée de ce comité de citoyens, on a lancé une campagne de \$100,000 en vue de la réalisation de ce monument qui serait érigé soit au parc Lafontaine ou à un endroit du parc Mont-Royal déjà traversé par une route qui porte le nom de l'ancien premier magistrat de Montréal.

Le comité, dont la présidence a été confiée à M. Lucien Monette, est sous la présidence d'honneur du maire actuel de Montréal, M. Sarto Fournier, du président du comité exécutif, M. Joseph-Marie Savignac, et de l'écrivain Robert Rumilly.

### SOUSCRIPTIONS

La secrétaire du comité, Mlle Anna Di Fabio, nous annonce que toutes les souscriptions devront être envoyées au 521, est, rue Guizot, et que des recus seront envoyés par la poste pour toute somme reçue.

La direction du comité, nous dit son président, s'efforce actuellement de marquer cette campagne de souscription par un événement majeur qui saura attirer l'attention du public. Il a cependant pour le moment refusé de commenter cette partie du projet.

Déjà on a décidé de confier l'érection de ce monument "don des citoyens de Montréal", au sculpteur Sebastiano Aiello, auteur de plusieurs autres monuments.

Au cours d'une prochaine réunion, les membres du comité seront appelés à discuter plusieurs problèmes, dont l'attitude à donner à "Monsieur le Maire" sur ce monument.

M. Monette nous déclare que la campagne de souscriptions est actuellement en cours et qu'on espère, dans le plus bref délai possible, assurer par ce moyen la construction prochaine du monument.

## Elue à l'Académie des sciences de N.-Y.

NEW-YORK — Ancien maître de conférence et collaboratrice du professeur Christian Champy, de l'Institut de France, Mlle Simone Hatem, dont le nom a souvent été mentionné au sujet de ses notes à l'Académie des Sciences pour la mise en évidence des aspects cancérigènes de certaines substances sur les terminaisons nerveuses, a été élue membre de l'Académie des Sciences de New-York "pour ses travaux sur l'histamine et les cancers chimiques".

Les découvertes de Mlle Hatem ont reçu beaucoup d'audience à l'étranger et notamment dans les pays anglo-saxons où elles sont recoupées par plusieurs recherches.

**\$4000**  
en prix

VOIR  
PAGE  
103

chez **La Liberté** seulement

# CHAMBRE à COUCHER MODERNE ENSEMBLE COMPLET 8 ARTICLES

FINIS: NOYER—MOKA—ECUME DE MER



Construction solide, lignes ultra modernes. Splendide modèle d'une sobre dignité qui ajoutera à votre foyer une note de beauté et de bon goût.

3 finis au choix :

MOKA — NOYER — ECUME DE MER

- Bureau double avec grand miroir biseauté
- Chiffonnier avec 4 tiroirs spacieux
- Lit double avec tête-bibliothèque
- Sommier à lames d'acier
- Matelas à ressorts de belle qualité
- Deux oreillers de plumes souples
- Fameux couvre-lit "BATES" lavable

Visitez nos rayons de vêtements pour hommes, dames et enfants. Venez écrire ou téléphonez pour tout genre d'équipements sportifs ou de vêtements que vous puissiez désirer.

### SERVICE DE TAXI GRATIS

Signalez WE. 3-8441 et une voiture ira vous chercher n'importe où en ville sans obligation de votre part. Amenez votre famille.

Service de 24 heures  
par jour

**WE. 3-8441**\*

Téléphonez vos commandes

**La Liberté**

3735, rue Notre-Dame ouest  
MONTREAL

2<sup>e</sup> arrêt d'autobus à l'ouest d'Atwater  
L'autobus arrête à notre porte

### LIVRAISON IMMEDIATE

Cependant à cause de la grande demande anticipée, nous demandons 2 semaines pour compléter toutes commandes.

3 façons d'acheter : venez, téléphonez ou postez ce

### COUPON

Veuillez me faire parvenir un Mobilier de chambre tel qu'annoncé à \$139.00. Ci-inclus montant total \$..... Ci-inclus dépôt \$..... Je paierai la balance \$..... par semaine ou mieux \$6 par mois pour éviter mes frais de timbres. Aucune surcharge si payé au 60 jours. C.O.D. taxe provinciale de 2% ou 6% sur livraison.  
FINIS : noyer  moka  écume de mer

NOM .....  
ADRESSE .....  
TELEPHONE .....  
VILLE .....  
COMTE .....  
PROVINCE .....  
J'ai déjà un compte No .....  
Nom de la Cie qui vous emploie .....  
Adresse de la Cie .....  
Livrez Via C.N.R.  C.P.R.  Station .....

Assurez-vous que le coupon soit bien lisible ou écrivez-nous.  
PA. 12-10-58

MARCHANDISES SATISFAISANTES OU VOTRE ARGENT REMIS

# La Patrie

DU DIMANCHE  
 TARIFS D'ABONNEMENTS (hors Montréal):  
 Canada: 1 an \$6.50 - 6 mois \$3.50  
 États-Unis: 1 an \$7.00 - 6 mois \$3.50

est imprimée et publiée au No 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal, par la Compagnie de Publication «La Patrie» Limitée: Roland Dubois, secrétaire-trésorier. Téléphone: UN. 1-2701. Autorisée comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. Membre de l'Audit-Bureau of Circulation.

## La France retrouve la voie de son destin

L'histoire fournit peu d'exemples de révolutions pacifiques. Le plus souvent, une transformation profonde des institutions s'accompagne du recours à la violence. La Ve République aura bénéficié de cet avantage exceptionnel de n'avoir pas connu à sa naissance le baptême de sang. Le régime précédent, vieux seulement de douze ans, s'est effondré dans l'indifférence des uns, dans le mépris des autres, dans un sentiment de soulagement pour tous. Tout Français éprouvait le besoin d'un changement. On s'en rendit compte la nuit de la grande promenade parisienne. *Les hommes qui allèrent en cortège de la Nation à la République, plutôt qu'une lutte menaient un deuil.*

La personnalité du général de Gaulle a beaucoup contribué à franchir l'étape sans de trop vives secousses. On a parlé d'un *pronunciamento* militaire; ce n'est qu'une partie, minime, de la réalité, ce n'est que l'occasion qui a déclenché tout un mécanisme psychologique déjà en place. D'un instinct sûr, le peuple avait compris que l'Etat ne pouvait, sans entraîner la perte de la nation, continuer de se désagréger ainsi sous ses yeux. Le carrousel parlementaire devait prendre fin sans délai. Pour effectuer cette transition, il fallait un homme au-dessus de la mêlée, universellement respecté, avec ses qualités et ses défauts. Ce fut de Gaulle. Dans les moments difficiles, le peuple se tourne vers celui qui ne transige pas et qui possède le sens de la grandeur. Le sauveur du régime républicain n'est pas forcément l'exilé volontaire de Londres et d'Alger...

On s'attendait à ce que le référendum traduisit une approbation générale. Personne ne prévoyait toutefois qu'elle prendrait de pareilles proportions. Quatre Français sur cinq ont répondu affirmativement à l'appel de la patrie. Ce qui est encore plus significatif, ce qui ne laisse pas d'être émouvant, c'est la quasi unanimité exprimée par la population musulmane d'Algérie. Le F.L.N. enregistre un échec retentissant qui ne manquera pas de se faire sentir dans les négociations qui s'engagent incessamment.

Un autre échec réconfortant, c'est celui des communistes. Malgré une campagne de mensonges et de calomnies, malgré la pratique du chantage, malgré les dénonciations d'un fascisme imaginaire, une bonne partie de leurs troupes se sont débandées. Le Français moyen, qui vote à gauche sans être marxiste, simplement pour exprimer son mécontentement de l'impuissance parlementaire, s'est ressaisi à temps et a voulu participer à un grand espoir de restauration. Les attentats terroristes de ces dernières semaines ont également bien servi les partisans du OUI. C'était un avertissement de ce qu'accompliraient les communistes s'ils parvenaient à s'emparer des clefs de la maison France. Il est pénible de trouver en si minable compagnie un Mendès-France et un Mitterand.

Une constitution nouvelle est née. Son texte, à quelques termes près, est satisfaisant. L'autorité gouvernementale ne sera plus la prisonnière d'une Assemblée livrée à ses divisions et à ses intérêts partisans. La nation se retrouvera dans la personne de son Président. Les cabinets ne connaîtront plus des culbutes brusquées et rapides. Une distinction très nette doit s'établir entre le ministre et le législateur. La durée des sessions est soigneusement déterminée. Dans les moments d'épreuve nationale, on n'aura plus à déplorer la vacance du pouvoir.

Des formules et des clauses, si habilement rédigées, ne suffisent pas à tout corriger. Elles doivent s'incarner dans des hommes; à la réforme des institutions doit correspondre celle des moeurs. Il n'y a donc actuellement qu'un geste préliminaire qui est posé. Il reste à prévoir un système électoral équitable aussi bien qu'efficace; à désigner un président de la République, qui sera sans doute de Gaulle lui-même; à choisir un président du Conseil, qui pourrait bien être le leader socialiste Guy Mollet, qui s'est élevé à la stature d'un homme d'Etat en faisant passer son patriotisme éclairé avant ses préférences idéologiques. Il reste surtout à intégrer durablement l'Algérie dans la communauté française.

Tout cela ne s'exécutera pas en un tournemain. Il y faudra de la patience, de la lucidité, un esprit de sacrifice sans cesse en éveil. Sans doute la Ve République subira-t-elle les assauts de ses ennemis, des agents de l'étranger qu'elle nourrit dans son sein. Elle est désormais assez forte pour vaincre ces périls et en plus s'éloigner de sa vocation historique. A toutes les périodes douloureuses de son existence, la France obtient la faveur de quelques grands redresseurs, qu'ils s'appellent Henri IV, Louis XIV, Bonaparte, Clemenceau, Pétain ou de Gaulle.

Un grand espoir a lui; qu'il ne s'obscurcisse pas...

Roger DUHAMEL

## Les sept jours

### Pays bilingue d'un océan à l'autre

Vers la fin de la session, un député s'est informé s'il existait une version française de l'accord intervenu entre les gouvernements d'Ottawa et de Regina, au sujet de l'irrigation et de l'aménagement hydro-électrique de la Saskatchewan. Un ministre a répondu qu'on n'avait pas jugé nécessaire de procéder à cette traduction, puisqu'il n'y a qu'une minorité de francophones en Saskatchewan. Le *Globe & Mail* condamne carrément cette attitude. On y lit: **Les cinq millions de Canadiens de langue française sont répandus dans tout le pays et il y en a près de 50,000 en Saskatchewan seulement. Et l'excuse de l'indifférence québécoise est complètement vide de sens. Le projet dont il s'agit est un projet national et les gens du Québec y sont aussi intéressés que quiconque... Les citoyens des deux langues vont contribuer au financement du programme; et ils ont le droit d'en prendre connaissance dans la langue qui leur est la plus familière.** Que les temps sont changés et comme nous nous en réjouissons! Nous partageons sans réserve le sentiment de notre confrère Charles Pelletier qui fait le commentaire suivant dans *L'Action catholique*: **La conception, étroite et totalitaire, de l'"unité" nationale fait rapidement place à celle, beaucoup plus humaine, de l'"harmonie" nationale. On comprend que la véritable union des coeurs et des volontés viendra de l'acceptation, non pas de la suppression des diversités culturelles; et que c'est pour notre pays une singulière richesse que d'avoir des fenêtres ouvertes sur les deux plus grandes civilisations du monde.** Comme quoi le bon sens et la largeur de vues finissent par prévaloir. C'est une oeuvre de patience et de persévérance. Les résultats rachètent amplement les peines consenties et les reculs passagers.

### Un traité ou une loi?

Un ouvrage vient de paraître (*Evolving Canadian Federalism*) qui traite de la formation de l'Etat canadien; quelques professeurs anglophones y apportent leur contribution. On s'interroge une fois de plus sur la nature de la Confédération. Le professeur Scott reproche à sir John Macdonald d'avoir employé le terme de "traité". Il le fait avec des arguments spécieux qui peuvent avoir une certaine portée en droit constitutionnel, mais qui ne tiennent aucun compte des réalités historiques. Il importe peu de savoir qu'en 1867 seules quatre provinces ont convenu de s'associer et que les autres ont accordé leur adhésion par la suite. D'après le professeur Corry, l'irrédentisme québécois n'avait de signification que dans la mesure où notre province limitait son activité à une économie agricole; son industrialisation mettrait fin à son isolement et l'obligerait à reconnaître les exigences de l'interdépendance. C'est ajouter à la confusion des esprits. Ce n'est pas parce que ses habitants cultivent le sol ou travaillent en usine que les problèmes fondamentaux du Québec se trouvent modifiés. Nos ancêtres ont voulu ou accepté, selon le cas, la Confédération, parce qu'ils y voyaient un moyen de bâtir un grand pays tout en sauvegardant l'essentiel de leur culture, y compris la langue et la religion. Qu'y a-t-il donc de changé à cet égard? Nous considérons la Confédération comme un pacte que nous n'avons nullement l'intention de dénoncer et dont nous réclamons le respect intégral. Une loi n'a fait que confirmer et donner vigueur à une entente intervenue au préalable entre les parties contractantes. Les échafaudages constitutionnels les plus savants ne modifieront jamais la nature des faits.

R. D.

## Soit dit en passant...

### Tous les sens à l'oeuvre

Depuis les frères Lumière et Georges Méliès, le cinéma n'a cessé d'accomplir des progrès. Les sautillements et les gesticulations des débuts ont fait place à des mouvements tout à fait naturels.

Le noir et blanc perd de plus en plus son prestige au bénéfice de la couleur, plus conforme à ce que nos yeux aperçoivent dans la vie. Les personnalités ont depuis trente ans abandonné leurs gestes de sourds-muets; nous entendons leur langage.

Au lendemain de la guerre et surtout à l'avènement de la télévision, le cinéma a voulu tenter une offensive en annonçant le relief. Nous l'attendons encore, même si l'on s'est employé à élargir considérablement les écrans.

Ce qu'on nous ménage, c'est le cinéma odorant. La société Rhodia annonce à New-York la conclusion d'un projet franco-américain destiné à conférer au cinéma une nouvelle dimension, celle de l'odeur.

Un premier film "odorant" sera projeté sur les écrans de cinq grandes villes américaines, fin 1959. M. Charles Weiss, l'inventeur, déclare: Le nouveau procédé, trente ans après la sortie du premier film parlant, apportera ainsi à l'écran une nouvelle dimension qui viendra s'ajouter à celle de la vue, du son et de la couleur.

Tous les sens seront de la partie! C'est la reconnaissance technique des correspondances établies par Baudelaire: Les parfums, les couleurs et les sons se répondent.

C'est encore au poète que les publicistes devront recourir pour lancer leurs nouvelles pellicules odoriférantes:

Il est des parfums frais comme des  
 [chairs d'enfants,  
 Doux comme les hautbois, verts comme  
 [les prairies,  
 — Et d'autres, corrompus, riches et  
 [triumphants...

A l'avenir, les acteurs devront avoir du flair. Ce sera le règne des vedettes au nez long. Ah! cette petite n'a pas un tour de poitrine très avantageux, mais en revanche, quelle narine!...

C'est une bien belle invention. Nous respirerons la fraîcheur des sous-bois, l'arôme troublant des lilas, des cerisiers roses et des pommiers blancs. L'air salin nous revigorera. Et que penser des effluves de café noir!

Les producteurs devront toutefois se montrer prudents. Les odeurs de frites et de blé d'Inde sucré incommoderont sûrement quelques spectateurs, quelques renifleurs. Je pense, non sans horreur, à des scènes tournées dans des usines de pâte à papier.

Pour les séquences de jeux à Las Vegas, aucun inconvénient: l'argent n'a pas d'odeur.

Roger DUHAMEL

### Un jugement ad hominem

Jacques Isorni, l'admirable défenseur de Pétain, dit d'un de ses collègues à la Chambre, dont les hésitations politiques contrastent curieusement avec la fougue de ses aventures sentimentales: *Etrange garçon! il ne saisit les occasions que si elles sont blondes.*

### Histoire de bêtes

D'Henri Jeanson, cette pittoresque image, à la Ponson du Terrail, dédiée à tous les contribuables qui rédigent chaque mois de mars leur déclaration d'impôts: *En trayant sans cesse la vache à lait, on finit par tuer la poule aux oeufs d'or.* A l'intention aussi de M. Donald Fleming, excellent bilingue.

### La crampe de l'écrivain

Maurice Rat publie un livre sur les dédicaces d'auteurs. Sait-il qu'il y a une vingtaine d'années, Jean Giono, qui avait eu un accident de montagne, ne put se rendre à Paris et signer pour la presse les exemplaires de son roman? L'éditeur les envoya avec un carton ainsi libellé: *L'auteur, blessé au pied, s'excuse de ne pouvoir signer votre volume.*

# Quand les jeunes s'en mêlent...

Par Pierre Luc

## Le souvenir de James Dean encore vivant

**James Dean, in memoriam** — Mardi de la semaine dernière, c'était jour de souvenir pour nos amis les "teen-agers" américains qui commémoreraient la mort de leur idole "immortelle", "la fureur de vivre", celui qui demeure avec les années le personnage qui a influencé des millions d'adolescents de plusieurs pays, James Dean, mort dans un virage rapide le 30 septembre 1956. Il était l'idole des jouvencelles.

**A l'Immaculée-Conception** — La campagne d'abonnement à l'Immaculée-Conception bat son plein. Lors du dîner annuel de la presse au Centre, M. René Lemyre, gérant-général des Royaux de Montréal et président de la campagne de souscription en faveur du Centre, a déclaré: "Personne n'a le droit de refuser son aide à un organisme comme celui du Centre de l'Immaculée-Conception".

**Chez les "4-M"** — Au cours des deux prochains mois, le bureau central des clubs "4-M" continuera à tenir des réunions dans les différents centres régionaux. Des études spéciales y seront faites sur le thème de l'année, "Chevalier de la forêt". Les prochaines assemblées auront lieu le 18 octobre à Notre-Dame du Nord, le 25 octobre à Labelle, le 1er novembre à Sherbrooke et le 8 novembre à Sayabec.

**Folklore** — Pour les amateurs de folklore et les autres qui veulent participer à une organisation quelconque durant les soirées hivernales, les troupes de folklore "Le Cotillon" et "Le petit bonheur" reçoivent tous les intéressés. L'équipe "Le Cotillon" évolue tous les samedis soir au Centre de l'Immaculée-Conception, où de 350 à 400 danseurs se réunissent. "Le Petit Bonheur" donne aussi ses soirées les samedis soir, à l'école Notre-Dame-des-Victoires, 2720 rue Bossuet. Les soirées de cette dernière équipe auront lieu les 11 et 25 du mois d'octobre, les 15 et 29 de novembre et les 13 et 27 du mois de décembre.

**Miss "Claire" et M. "François"** — La campagne de Miss "Claire" et M. "François '59" est en cours et environ 1,000 entrées ont été enregistrées jusqu'ici. La date limite pour les entrées est fixée au 10 octobre prochain. Les vainqueurs recevront une bourse de cent dollars et ils seront reçus pendant trois jours par le comité de la Jeunesse Etudiante Catholique de Montréal. Les éliminatoires se termineront le 29 novembre prochain.

**A l'Université** — Lundi dernier on élisait, à l'Université de Montréal, le nouveau directeur du "Quartier Latin" en la personne de M. Gilles Tessier. Gilles était, l'an dernier, en charge du comité de publicité au Centre Social.

Les deux prochaines conférences publiques données sous les auspices de la Faculté des Lettres seront présentées par M. Jacques Vier, de l'université de Rennes. Mercredi le 8 octobre, M. Vier traitera du "Soulard de Satin", de Paul Claudel, ainsi que des raisons du succès tardif de cet auteur. Le 22 octobre, aussi un mercredi, les sujets seront "Les maîtres de l'ironie et de l'humour dans le théâtre contemporain": Jules Romains avec "Knock", "L'Impromptu de Paris", "Les oiseaux de lune", "Patate" et Sacha Guitry.

**On nous apprend** — Le 12 octobre à Québec et le 19 à Montréal, les journaux membres de la Corporation des Escoliers Griffonneurs tiendront leur assemblée générale prévue par la nouvelle constitution... Raymond Medza, ancien président des collaborateurs à l'émission "Kim", finissant au collège "Le Plateau" l'an dernier et jeune comédien de Montréal, aura maintenant l'occasion de profiter de ses expériences d'annonceur à "Kim" puisqu'il est devenu annonceur régulier dans un poste de la province... Chez les scouts, une badge sera remise à tous ceux qui vendront dix calendriers scouts et plus... Au service municipal des parcs, M. Joseph Dumont a été nommé surintendant de la division des arbres, poste qu'il occupait à titre temporaire depuis quelque temps déjà.



**ORCHESTRE POUR BAMBINS** — Les bambins commencent à faire partie d'orchestres dès le jardin de l'enfance, à l'École Lincolnwood, à Evanston, Ill. On évalue à 90% la proportion des élèves des écoles primaires des Etats-Unis qui étudient la musique et lui accordent une place importante dans leur vie scolaire.

## Un orchestre d'écoliers

Le retour à l'école, cet automne, signifie le retour à la musique pour des millions d'enfants des Etats-Unis, qui s'initient au monde de l'harmonie, du rythme et chant.

Depuis le jardin de l'enfance jusqu'à l'école supérieure, les jeunes d'aujourd'hui apprennent le langage de la mélodie et des sons. Les jeunes doigts de quatre et de cinq ans apprennent à manier les baguettes, les cloches, les triangles, les cymbales et les tambourines pour constituer des orchestres pour bambins. Pour les écoliers plus avancés, le retour à l'école a été l'occasion de commencer à jouer d'un nouvel instrument ou de jouer fièrement un rôle dans un orchestre scolaire.

Dans toute l'étendue des Etats-Unis, les trompettes, les trombones, les harpes, les flûtes, les violons, les clarinettes, les pianos et une foule d'autres instruments jouent à l'unisson pour constituer un gigantesque orchestre d'enfants d'écoles. Ce phénomène, commencé il y a à peine quelques années,

semble devoir exercer une profonde influence sur les progrès de la musique, en Amérique du Nord, au cours des années à venir.

L'American Music Conference rapporte, en effet, qu'il y a environ huit millions d'enfants d'âge scolaire, aux Etats-Unis, qui apprennent la musique à l'école et jouent de quelque instrument. Le nombre des enfants dans les écoles qui reçoivent des leçons de rythme et de mélodie dans les écoles primaires est encore plus considérable.

M. Ronald E. Gérard, professeur de musique aux écoles primaires de Claremont, Okla., dit que les enfants enrôlés dans les orchestres ou fanfares sont généralement les élèves les plus sages et les plus studieux.

— Nous ne cherchons pas à transformer tous ces garçons et filles en grands musiciens ou musiciennes. Nous voulons plutôt qu'ils deviennent de meilleurs citoyens, en apprenant la signification de la discipline.

D'autres professeurs ajoutent que la musique contribue grandement à développer la personnalité, à enseigner la ponctualité, l'effort en commun, l'esprit de corps, la discipline, la coopération, tout en développant les sens de la vue, du toucher, de l'ouïe et l'habitude de l'observation et de la précision.

Dans beaucoup d'écoles, l'enseignement de la musique et l'entraînement à jouer de quelque instrument commencent au Jardin de l'enfance et continuent jusqu'à la fin du cours primaire.

Un récent sondage d'opinion effectué au sein d'un groupe de 46 hommes de science éminents a révélé que 70% d'entre eux étaient convaincus que l'étude de la musique joue un rôle important dans la préparation des jeunes aux carrières scientifiques. Les deux tiers d'entre eux ont même ajouté qu'ils continueraient eux-mêmes à jouer de quelque instrument. Beaucoup de savants sont en même temps musiciens.



**PIERRE DAY** s'entretient avec André LeJeune, en train de signer de ses disques, Jacques Desrosiers, toujours affairé.

## Pierre Day, l'ami des jeunes interprètes

Les honneurs et la publicité qui entourent les premiers succès des jeunes comédiens, chanteurs, sportifs ou artistes, les amènent souvent à marcher la tête haute devant leurs amis et même devant ceux qui ont pu leur rendre des services. Heureusement, il en est d'autres, qui, dans la réalisation de leur idéal, demeurent affables et se prêtent volontiers au dérangement qu'on leur demande.

Pierre Day, ex-discothécaire à CKAC, autrefois employé d'une maison de disques et aujourd'hui régisseur, entretient le projet de devenir un jour réalisateur d'une émission de variétés musicales. Mais cela ne l'a pas empêché de dire, avant de quitter ses fonctions

de discothécaire: "Je compte retrouver dans ce domaine tous les copains, chanteurs et comédiens à qui j'ai pu être de quelque utilité". Parmi ces jeunes et moins jeunes qui, pour la plupart, ont conquis le public, se trouvent les André LeJeune, Jacques Desrosiers, André Bertrand, Madeleine Crosse, Michel Louvain et autres. A chacun de ceux-là, il s'est efforcé de populariser leurs disques, de leur favoriser des contacts et de leur obtenir des engagements.

Pierre Day croit beaucoup en l'avenir de la chanson canadienne d'expression française et c'est lui-même qui nous dit: "Depuis quelques années, la chanson canadienne-française a fait d'immenses progrès dans le Québec et au

Canada, je ne vois pas pourquoi elle ne franchirait pas les bornes. D'ailleurs, nous avons déjà l'exemple de Raymond Lévesque, de Félix Leclerc et de quelques autres.

D'après Pierre, le handicap le plus difficile à franchir pour ces chanteurs est le manque de dénichés de talents qui pourraient les faire reconnaître à l'extérieur.

Croit-il qu'on puisse arriver à faire d'intéressantes versions de pièces d'origines anglaises ou françaises?

— Oui, selon le talent des traducteurs et des interprètes.

Chez les jeunes, quel est le chanteur en qui il croit le plus, du point de vue purement musical?

— Marc Gélinais, parce qu'il produit de jolies chansons.

# Instantanés FÉMININS

par SUZANNE PIUZE •



## Le Prêt d'Honneur

Fondé il y a 13 ans dans le but d'aider les étudiants à poursuivre leurs études universitaires, le Prêt d'Honneur a permis l'éclosion de talents sûrs, dans les domaines les plus divers. Ce qu'on ignore, peut-être, c'est que non seulement les octrois rétribués annuellement s'adressent aux jeunes gens, mais encore aux jeunes filles qui ont besoin de ce "coup de pouce" pour se tailler une place au soleil.

A l'issue d'une conférence de presse, tenue par les membres du comité féminin du Prêt d'Honneur dont la présidente est Mme Paul Lippens, il nous a été fourni quelques chiffres servant à illustrer ce qui a été fait, et ce qui reste à faire, pour l'élite étudiante.

Sur environ 1,200 prêts, à raison de \$350 par année, 450 ont été remboursés en entier ou en partie. L'an dernier, l'objectif de \$150,000 ayant été largement dépassé (\$186,000), on a distribué plus de 300 bourses, dont 10% aux jeunes filles. En 1958-59, on espère atteindre \$250,000. **Bonne nouvelle:** Pour la première fois, cette année, les bourses seront majorées et y auront droit les étudiants méritants et pour qui la bourse est une nécessité, à compter de la 12e année et de la 2e philosophie.

Outre les comités chargés de recueillir les perceptions spéciales, la Grande Visite Etudiante per-



Mme Paul Lippens

mettra à quelque douze mille étudiants d'arrondir singulièrement le montant des souscriptions.

Aussi, n'oublions pas d'accueillir avec générosité les jeunes gens qui participeront à la "cueillette", le soir du 17 novembre, de 7 h. à 10 h. Pensons aux \$5,500 qui, chaque année, facilitent la vie étudiante aux jeunes talents appartenant à un milieu modeste, ainsi qu'aux nombreux "cas spéciaux" protégés par l'œuvre du Prêt d'Honneur. Grâce à chacun de nous, ils pourront franchir, sans inquiétude, les années décisives devant les conduire à la carrière choisie.

## Achetons "canadien"

La devise de la neuvième Foire du Cuir et de la Chaussure, qui se tiendra à Montréal du 12 au 15 octobre, se lit comme suit: "Aidons notre pays à grandir... achetons "canadien".

Outre les réunions officielles, les conférences et les assemblées-forums, une immense variété de souliers du printemps 1959: chaussures d'hommes, de femmes et d'enfants seront exposées sur trois planchers de l'hôtel Sheraton Mont-Royal, dans plus de 220 salles d'échantillons. Il y aura également une Clinique des cuirs nouveaux, ainsi qu'un thé-modes, au cours duquel il sera question de la garde-robe de lainages de la femme professionnelle et de l'harmonisation des couleurs, de la tête aux pieds.

## Saison 58-59 de la Société d'Etude

Tourner la page sur une vingt-cinquième saison d'activité multiforme, c'est marquer la fin d'une étape et en commencer une autre. Aussi, la Société d'Etude et de Conférences s'appuie-t-elle sur l'expérience acquise, au cours du quart de siècle qui se termine, pour offrir à ses membres et aux amis de la Société un programme de choix. Cette année, les conférenciers — 10 hommes, 2 femmes — qui ont été invités à venir parler d'un sujet qui leur tient à cœur sont: Wladislaw Folkierski (7 octobre), "Rabelais entre l'Est et l'Ouest". Jacques Vier (21 octobre), "Jean Racine et son mystère". Magdeleine Jacques Benoist (28 octobre), "Le théâtre de Jean-Paul Sartre à travers les mouches". Eddy L. MacFarlane (4 novembre), "Les hasards de la recherche en archéologie". Yvon Bizardel (11 novembre), "La Place de la Concorde, ses parties et ses tragédies". Le R. P. Gaston Fournier (25 novembre), "Scobie ou la piété perverse". Jean Lallemand (27 janvier), "Le Montréal artistique d'hier". Fred Emmerson (3 février), "Virgile". André Jasmin (17 février), "Comment lire un tableau". Dr Maurice Panisset (24 février), "De Darwin au B.C.G.". Michel Brunet (3 mars), "La démocratie et les Canadiens français". Manolita Del Vayo de Gallagher (10 mars), "L'âme folklorique hispano-américaine".

Le comité exécutif de la Société d'étude se compose de: Mme Jean Brunelle, présidente; Mlles Louise McNichols et Jacqueline Parent, vice-présidentes; Mlle Anne-Marie Dionne, secrétaire; Mme Ph. Beauregard, trésorière; Mmes Paul Casgrain et Gilles Bernard, conseillères.

## Notre section Rotogravure

A la suite de l'interruption de travail survenue aux ateliers de la "PRESSE", nous nous voyons cette semaine dans l'impossibilité matérielle d'offrir à tous nos lecteurs la section Rotogravure qu'ils ont l'habitude de recevoir chaque semaine. Cette section est en effet imprimée dans l'immeuble de la rue Saint-Jacques.

Nous nous excusons bien sincèrement auprès de nos lecteurs de ce contretemps et nous formons des vœux pour être en mesure de leur offrir dans le plus bref délai possible les quatre sections régulières de la "PATRIE DU DIMANCHE".

Nous les remercions d'avance de leur amicale compréhension.

## Vous souvient-il?



(Photos UPI)

**VOUS RAPPELEZ-VOUS** le temps où les casse-tête étaient le passe-temps le plus populaire? Vous souvenez-vous de l'époque des marathons de danse? Eh bien, tout cela est plus ou moins passé de mode; bien sûr, d'autres marottes et dadas les ont remplacés. A gauche, c'est l'actrice de cinéma Adrienne Ames qui, dans sa piscine, est en train de résoudre un casse-tête; à droite, la jeune fille, Helen Jarm, en est à son troisième partenaire dans un marathon de danse en 1932, à Washington.



## Toute femme est plus élégante dans un soutien-gorge Gothic\*

Vos contours sont plus gracieux... votre silhouette est plus jeune, plus élégante... vous êtes plus ravissante. Le dessin ingénieux de Gothic relève délicatement votre buste et le moule à la perfection, comme le veut la mode. Et Gothic est si joli... qu'il soit en fin broadcloth, en Dacron léger et féminin, en satin soyeux ou en Taslan frais. Soyez plus élégante... plus ravissante dans un soutien-gorge Gothic, confectionné par Dominion et vendu partout.

Soutien-gorge Gothic en broadcloth blanc délicatement brodé, joliment bordé de dentelle. Grandeurs: 30 à 44, goussets AA à D. \$2.00. (Autres styles, à compter de \$1.75).

Créé par **Dominion**

\*Marque déposée

— le choix des élégantes dans le monde entier

GOTHIC • SARONG • DAISY FRESH • NUBACK • LRY OF FRANCE • TEENFORM



(Photo J.-P. Laliberté)

Le chef instructeur aux cuisines, M. Emile Puviland, au centre, conseille, à trois apprentis, l'art de préparer un succulent poulet rôti.

# Comment s'y prendre pour devenir cuisinier

Par Hervé LEPINE

Les jeunes gens s'intéressent de plus en plus au métier de cuisinier, car ils découvrent avec raison que ce métier assure un avenir de toute sécurité et un très bon salaire. La section de la cuisine professionnelle de l'École des métiers commerciaux de la rue St-Denis a été prise d'assaut cette année. Les autorités ont dû refuser l'admission à plusieurs postulants faute d'espace.

Tout le monde est un peu cuisinier à son heure, certains par nécessité comme le célibataire et le chasseur. Ce n'est pas cela un cuisinier professionnel. Ce dernier est un artiste saucier et rôtisseur. Si le cuisinier est l'esclave de l'horloge et des estomacs, par contre il possède l'admiration de tous et fait la force d'un hôtel ou d'un grand restaurant.

La cuisine a des théories et des principes qui doivent s'apprendre sous l'œil compétent et vigilant de professeurs de carrière, c'est-à-dire de cuisiniers qui ont fait leurs preuves et peuvent mettre en pratique ce qu'ils enseignent. Il est avantageux de commencer à apprendre la cuisine lorsqu'on est jeune, parce que là comme dans les autres métiers, les bons salaires s'acquiescent avec l'expérience et la compétence, ce qui demande logiquement plusieurs années. Celui qui commence comme laveur de vaisselle et de marmites prendra bien du temps à faire un bon apprentissage. Il finira peut-être par faire des sandwiches et des repas légers. Mais le garçon qui entre à la cuisine professionnelle des métiers commerciaux deviendra un jeune cuisinier dont on se disputera les services et auquel les patrons ne feront pas laver de vaisselle.

A part quelques exceptions, les âges des 50 élèves-cuisiniers de l'école varient entre 15 et 18 ans. Le cours est de deux ans. C'est le cours de jour. Les apprentis cuisiniers apprennent tous les secrets de l'art culinaire sous la direction du chef réputé M. Emile Puviland et de son assistant M. Constant Comte. Ils ont un beau champ de pratique, car ce sont eux qui préparent le repas du midi pour quelques centaines d'élèves de l'école. Ainsi les aliments de pratiques ne sont pas gaspillés et la somme modique réclamée pour ce repas est un moyen d'économie. Dans l'après-midi on passe à la théorie. Les élèves reçoivent aussi un complément d'instruction en langues française et anglaise, puis en arithmétique et en administration. Car un vrai bon "chef" ne doit pas seulement être un bon cuisinier, mais un administrateur et un meneur d'hommes. Il détient entre ses mains les bénéfices du restaurant.

Il existe un cours du soir qui commence en octobre, mais ce cours ne comporte que la théorie sans manutention d'aliments. Il est donné à des jeunes filles et jeunes femmes qui ne connaissent rien à la cuisine domestique. Il comprend 40 leçons en 20 cours, une fois par semaine.

Voici comment se répartit le personnel d'une grande cuisine: le chef, le sous-chef, les chefs de parties et les commis. Les chefs de parties se subdivisent ainsi: le chef saucier, le chef garde-manger, le chef entremetier, le chef rôtisseur, le chef pâtissier et le chef tournant. Ce dernier est cependant le plus important, car c'est lui qui remplace tous les autres à tour de rôle en cas d'absence. Chaque chef de partie a des commis sous ses ordres.

Le métier de cuisinier comporte bien des avantages: bien nourri, bien payé, emploi sûr et stable, pas de chômage, l'univers comme champ d'action et très souvent logé en plus. Le cuisinier est protégé par un puissant syndicat et la semaine de travail est de 48 heures ou 6 jours de 8 heures. Il n'est pas esclave comme autrefois alors que les patrons prenaient leurs cuisiniers pour des hommes à tout faire. Il est cependant soumis à une inspection sanitaire tous les six mois. A leur graduation, tous les élèves-cuisiniers sont placés. Les grands hôtels et restaurants les réclament à Montréal et dans toute la province et même à l'extérieur.

## Vente d'engins téléguidés

PARIS — Nord-Aviation vient de signer un nouveau contrat avec les Etats-Unis pour la fourniture d'engins téléguidés SS 10 et SS 11. Des engins SS 10 avaient déjà été livrés l'année dernière aux forces armées des Etats-Unis. Ces engins équipent déjà les armées de l'Air et de Terre françaises pour lesquelles ils sont construits en grande série.

Le nouvel intérêt que manifestent les Etats-Unis pour les engins téléguidés de Nord Aviation "leur assure une place sans rivale dans le monde", précisent les autorités américaines.

## Linoléum - Tapis - Tuiles

**TUILES** caoutchouc Armstrong, service gauge second, 9" x 9" chacune **15¢**

**TAPIS** 100% rayonne, 9 pi. de largeur verge carrée **\$2.95** Tout laine verge 27" largeur **\$3.95** 36" largeur **\$5.49**

LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE  
Nous faisons la pose du tapis et du linoléum  
ESTIME GRATUIT A DOMICILE

**ANDRÉ VIAU LTÉE**  
1334 EST, rue FLEURY, MONTREAL DU. 7-9222

## FUTURES MAMANS...

Si vous faites un achat, et devinez la date de naissance de votre bébé, vous recevrez la somme de \$25.00 (Droit d'auteur 125660)

**LITS CONTINENTAUX**

3' 3" ..  
4' 0" ..  
4' 6" ..

Rég. \$79.95  
**SPECIAL \$39.95**

**TAPIS EN VISCOSE**

3' x 5' .. \$9.95  
6' x 9' .. 24.95  
9' x 12' .. 44.95

**Matelas à ressorts**

Blue Ribbon 3'3", 4', 4'6" **\$29.95**  
SPECIAL ..  
Pour BASSINETTES  
22" x 46", 25" x 49", **\$9.95**  
28" x 52". Rég. \$16.95 Spécial

**MOBILIER DE CHAMBRE**

3 mcx, fini Seamist **\$99.00**  
Rég. \$189. Spécial

**PARCS DE JEU**

En bois dur verni — se plient facilement. 36" x 36". Rég. 12.95 **\$6.00**  
Spécial ..  
27" x 45" .. **\$9.00** (sur roulettes)

**Marchettes** chromées, se plient facilement.  
Rég. \$9.95 **\$6.95**

**MOBILIER DAVENPORT OU SECTIONNEL**

3 mcx — Rég. **\$129.00**  
\$229.00. Spécial

**MOBILIER DE CUISINE**

5 mcx — Rég. **\$79.00**  
\$129.00. Spécial .. (Bercouse \$15)

**CARROSSES** Lloyd convertibles en 6 manières.  
Devant mou .. **\$39.95**  
Devant dur .. **49.95**  
Roues ajustables \$59.95

Petits **CARROSSES** convertibles en poussettes ou lits d'auto. Rég. \$24.95 **\$24**  
\$34.95. Spécial

**CARROSSES** convertibles en poussettes. **\$29.95**  
Spécial ..  
De sept (7) **\$37.95** manières ..

**REFRIGERATEUR**

9 pi. cu. de luxe — Rég. **\$279.00**. Marque connue. Spécial .. **\$199.00**

**POUSSETTES**

Se plient facilement, à partir **\$7.95** de ..

**BASSINETTE 30" x 54" — PLEXTONE**

Rég. \$79.95  
**SPECIAL \$39.95**

Sommier 4 positions  
Barres de dentition  
Boules décoratives

**CHOIX COMPLET DE LESSIVEUSES ET POELES DE TOUTES SORTES AUX PLUS BAS PRIX**

**CHAISES HAUTES**

chromées (choix de couleurs)  
à partir **\$9.95** de ..

**BASSINETTES** 18" x 36" .. **\$4.99**

30" x 54" .. **19.95** (Sommier, 4 positions)

**LITS SUPERPOSES**

avec sommiers et matelas. Notez le bas prix **\$49.95**  
F.S.R. ....

**BASSINETTES** 30" x 54" .. **\$15**  
à partir ..  
**CHIFFONNIER** 5 tiroirs, à partir **\$29.95**  
**GARDE-ROBE** juvénile, à par- **\$39.95**  
tir de ..  
**LIT JUVENILE** 33" x 53" .. **\$15.00**  
à partir ..  
**COFFRES A JOUETS** à partir **\$9.95**  
de ..

**Furniture SHOWROOM** 7221 ST-HUBERT CR. 4-2324

# Les besognes de mère de famille et d'artiste ne sont pas incompatibles

Par Jacques TREPANIER

QUEBEC — Mme Paule Boisvert-Chalifour, artiste-peintre de Québec, est d'avis que les enfants ne sont pas, pour une mère de famille, un empêchement à la poursuite d'une carrière artistique. Paule Boisvert est la maman d'un fils de quatre ans et d'une fillette de 2 ans et elle dit que c'est après avoir eu son deuxième enfant qu'elle s'est remise plus sérieusement que jamais à la peinture.

Il faut ajouter, cependant, que le dessin et la peinture, pour Paule Boisvert, est un peu une seconde nature. De plus, elle reçoit le plus complet encouragement de son mari, M. Claude Chalifour, voyageur dans les produits pharmaceutiques.

Paule Boisvert commençait à dessiner alors qu'elle n'était âgée que de cinq ans. Quelques années plus tard, sa mère, voyant que la fillette Paule manifestait beaucoup de goût pour le dessin, l'envoya suivre les cours spéciaux pour enfants que venait d'inaugurer l'École des Beaux-Arts avec Jean-Paul Lemieux comme titulaire. Plus tard, elle fut l'élève particulière du peintre québécois

Percival Tudor-Hart, décédé il y a quatre ans.

Paule Boisvert passa ensuite une année à New-York où elle enseignait le français dans une famille privée. Elle profita de ce séjour dans la métropole américaine pour étudier avec le peintre russe Nome Lows.

## EXPOSITIONS

Paule Boisvert-Chalifour exposera une quarantaine de toiles au Foyer du Palais Montcalm, du 10 au 16 courant. Ce sera sa deuxième exposition depuis son mariage avec Claude Chalifour, il y a cinq ans, et sa première après la naissance de son deuxième enfant.

C'est donc dire qu'elle ne cesse de besogner, mais pour arriver à tout faire, elle s'est imposé une

sorte de discipline. Elle travaille beaucoup le soir, dans son studio, d'après des sketches qu'elle a faits au cours de promenades avec ses enfants dans l'après-midi.

"Depuis que j'ai des enfants, je prends mon travail encore plus au sérieux," dit Paule Boisvert qui veut continuer à peindre aussi longtemps que possible, signifiant par là que ses enfants auront grandi, quitteront même la maison pour aller fonder un foyer, mais que le studio de maman Chalifour sera toujours achalandé de toiles, pincesaux, palettes et qu'il y régnera toujours une odeur de térébenthine. Paule Boisvert ébauchera d'autres sujets comme elle ébauche des projets aujourd'hui.

## INSPIRATION CANADIENNE

Son ambition est de créer pour elle-même une peinture d'inspiration canadienne. Ainsi, Paule Boisvert aime faire des madones, mais elle voit ces madones en Canadienne, sous la figure d'une indienne, d'une esquimaude, ou dans un décor d'arbres de la forêt canadienne. Elle peint aussi des ballerines. Il est facile de les situer dans des décors canadiens et c'est ce que fait Paule Boisvert.

En fin de semaine, la famille Chalifour part souvent en promenade dans les environs de Québec. Paule Boisvert dit qu'elle apporte toujours des crayons et du papier et qu'elle fait des sketches pendant que les enfants jouent et que son mari s'en occupe. C'est



(Photo J. Trépanier)

Mme PAULE BOISVERT-CHALIFOUR, artiste-peintre de Québec, qui exposera au Foyer du Palais Montcalm, à Québec, ce mois-ci.

ensuite le soir, à la maison, quand les jeunes dorment, que Paule Boisvert peut reproduire sur la toile ce qu'elle a vu durant le jour. Elle a adopté le même système si elle part en voyage.

## LA GASPESIE

Paule Boisvert a l'intention de faire une série de tableaux de la Gaspésie qu'elle considère comme une source inépuisable et à peine touchée de sujets pour les artistes.

La mère de famille artiste dit que l'exercice de son art est un

complément au bonheur de la vie familiale et encourage les jeunes filles à s'intéresser, sinon à la peinture, du moins à un dérivatif de la routine quotidienne de la femme de maison.

Mme Paule Boisvert-Chalifour est aussi bonne couturière et fait tout le linge des enfants. Elle dit, cependant que même si elle avait un plus grand nombre d'enfants, que cela ne l'empêcherait pas de peindre un peu toutes les semaines sinon tous les jours.

## Manger plus, étudier mieux

WASHINGTON — (UPI) — Si vous avez des enfants qui fréquentent une école supérieure, il est fort probable qu'il faudra leur servir un déjeuner plus copieux que les années précédentes.

Le Dr Ruth Leverton, directrice conjointe du département de l'agriculture de l'Institute of Home Economics, affirme que les étudiants de ces écoles ne sont plus des enfants mais des adolescents en pleine croissance.

Selon elle, ils ont besoin d'une nourriture plus substantielle qu'autrefois. Les garçons et les filles doivent manger davantage pour se maintenir en bonne santé. Le Dr Leverton ajoute qu'il est difficile et même impossible pour eux de compenser toute perte de nourriture du déjeuner, au cours des autres repas et entre les repas. "Un peu plus de sommeil le matin ne peut jamais compenser pour un bon déjeuner", souligne-t-elle.

## Religieuses du Québec invitées par un citoyen de Colombie canadienne à venir enseigner le catéchisme

Par Claude La VERGNE

A l'instar de Marguerite Bourgeoys, patronne et fondatrice de leur Ordre, deux religieuses du Québec sont allées porter aux confins du pays l'enseignement du catéchisme.

Ces deux Dames de la Congrégation de Notre-Dame ont ainsi, pendant six semaines, donné des cours de religion à des enfants et adolescents de Quesnel, Colombie-Canadienne, avant de revenir au Québec.

### "EMIGRES"

Quesnel est une petite ville progressive où habitent bon nombre d'"émigrés" de la province de Québec, Canadiens français et catholiques.

Les seules écoles mises à la disposition de la population sont cependant de caractère neutre, ce qui explique les raisons qui ont poussé un riche citoyen de l'endroit à s'adresser à la maison-mère de la Congrégation de Notre-Dame.

Les religieuses ont ainsi, comme Marguerite Bourgeoys avait su le faire à l'époque de la fondation de la Nouvelle-France, porté plus loin l'enseignement du catéchisme et de la parole de Dieu.

### RETOUR

Après six semaines de cours réguliers, les deux religieuses sont retournées à leurs occupations habituelles dans une grande mai-

son d'enseignement du Québec, alors que leurs élèves de la Colombie-Canadienne reentraient en classe à Quesnel.

Ainsi, après avoir eu pendant une partie des vacances, le complément nécessaire de leur instruction en matière religieuse, les élèves sont retournées à l'école neutre où elles suivront les cours réguliers.

Invitées par un citoyen éminent de Quesnel, toutes les dépenses des institutrices religieuses ont été défrayées par un groupe de citoyens catholiques, la plupart d'anciens Québécois, désireux que leurs enfants aient accès à l'enseignement religieux, dont ils

avaient eux-mêmes bénéficié dans leur jeunesse.

Ce déplacement de religieuses vers les provinces de l'ouest où elles ont à toutes fins pratiques joué le rôle de missionnaires, illustre bien la volonté de la minorité française de ces provinces de rester fidèlement attachée à sa langue et à sa religion.

## Ces gales et squames sont-elles du PSORIASIS ?



Si oui, employez Siroil. Au cours des 25 dernières années les victimes du psoriasis ont appris que SIROIL tend à faire disparaître les gales et squames disgracieuses. Si des lésions réapparaissent, de légères applications de SIROIL contribueront à en avoir raison. SIROIL ne tache ni le linge ni la literie. Nous vous l'offrons sur une base de satisfaction en deux semaines ou remise de votre argent.

Employez **SIROIL**

Faites venir la nouvelle brochure gratuite écrite par un médecin enregistré. Cette nouvelle brochure répond aux 30 questions le plus souvent posées au sujet du psoriasis.

---SIROIL OF CANADA LTD.---  
 Box 488, dépt. 11 Windsor, Ont.  
 Veuillez me faire parvenir votre nouvelle brochure gratuite sur le psoriasis.  
 Nom .....  
 Adresse .....  
 (Lettres moulées S.V.P.)  
 Ville ..... Prov. ....

DANS TOUTES  
LES PHARMACIES

au restaurant, demandez du

# fromage cheddar



SERVICE DES PRODUITS DU LAIT  
Fédération canadienne des producteurs de lait  
180 est, boul. Dorchester, Montréal, P.Q.

octobre  
-mois du  
fromage

Nouvelles recettes de plats au gratin  
GRATIS sur demande!

TU SOUFFRES CHÉRIE?  
 PRENDS UNE ANTALGINE ET TU RECOUVRERAS TA GAÏETÉ!  
 ANTALGINE SOULAGE VITE LES DOULEURS AUX PHARMACIES 35¢ ET 65¢  
**ANTALGINE**

## Simple crédit

Sur ses étalages, un boucher de New-York a mis cet écriteau: "Voulez-vous un bifteck? Payez la moitié tout de suite et le reste à tempérament". De nombreux clients ont profité aussitôt de cette initiative.

# Que feraient les grandes vedettes du cinéma si elles abandonnaient le 7e art?

Tout le monde connaît, à Hollywood, la passion d'Erroll Flynn pour la littérature (il a écrit plusieurs romans d'aventures), de Fred MacMurray pour la musique (il s'occupe souvent de la bande sonore de ses films), de William Holden pour la peinture (il a exposé dans plusieurs galeries américaines), de Ruth Roman pour la mécanique (elle fait breveter un type spécial de poêle pour retourner les crêpes sans courir le risque de les faire tomber par terre).

Si, par hasard, les grandes vedettes actuelles devaient renoncer au cinéma, elles ne seraient pas en peine, pour la plupart, de trouver une profession qui leur plaise et convienne à leurs aptitudes.

Ainsi, Ava Gardner, Jennifer Jones, Elizabeth Taylor et Debra Paget pourraient tranquillement revenir à leur premier métier: mannequin.

Ginger Rogers pourrait monter un atelier de chapeaux, car elle a toujours dessiné elle-même les chapeaux qu'elle porte à l'écran.

Piper Laurie a gagné le concours de la revue "Pio" pour une nouvelle et pourrait se lancer dans la littérature.

### POSTE D'ESSENCE

Dana Andrews et Howard Duff pourraient, de leur côté, tenir un poste d'essence, car ils ont exercé ce métier dans leur jeunesse.

Burt Lancaster ferait à nouveau l'acrobate et Kirk Douglas le lutteur, tandis que Red Skelton trouverait toujours une place dans quelque équipe de baseball, sport qu'il pratiqua avec succès à l'Université de Philadelphie.

Alan Ladd, qui fut champion de



**LE MAJOR** John Johnston, 36 ans, capitaine des Grenadier Guards, de Londres, est photographié à New-York sur la toiture d'un hôtel. Il dirigera la fanfare réglementaire de Hampshire.

Gary Cooper et Rod Cameron n'hésiteraient pas à retourner dans les "ranches" comme éleveurs de chevaux, métiers où ils excellèrent avant d'affronter la carrière cinématographique.

### JOURNALISME

Robert Montgomery ferait du journalisme, car il fut un brillant reporter sportif à l'occasion des Olympiades de Los Angeles, comme James Stewart qui fut chroniqueur du "San Francisco Examiner" et Dan Duryea qui fut rédacteur en chef du "News Chronicle" de Boston.

En France, vedettes et jeunes premiers ont tous plusieurs "cordes à leur arc", et surtout le théâtre comme Micheline Presles, Bernard Blier, Anne Vernon ou le Music Hali comme Mouloudji, Robert Lamoureux ou Pierre Brasseur.

Ajoutons que François Périer est passionné de mécanique et Paul Meurisse est un étonnant "cordon bleu".

Que feraient les acteurs italiens? On peut imaginer Amédée

Nazzari croupier à la roulette de San Reno ou directeur d'un hôtel de luxe.

Delia Scala serait une charmante vendeuse ou caissière d'une pâtisserie élégante.

### TRADUCTION

Marina Berti pourrait se consacrer à la traduction de livres, étant donné qu'elle connaît parfaitement le français et l'anglais.

Franco Interlenghi et Marco Vicario — le mari de Rossana Podesta — pourraient utiliser leurs diplômes de comptables.

Sophia Loren serait une séduisante cover-girl.

Comme journalistes, on trouverait Leonardo Cortese, Sergio Tofano et Raf Vallone, car ils ont déjà collaboré à des journaux et à des revues.

On pourrait ajouter que certaines grandes vedettes s'accommodent fort bien de ne rien faire et vivent sur leur réputation: qui se souvient encore du dernier film de Greta Garbo?

Copyright by Carmen Bolleau Mercurio and P.F.I.

## Ne cherchez point...

Le véritable endroit pour des réparations expertes sur vos...

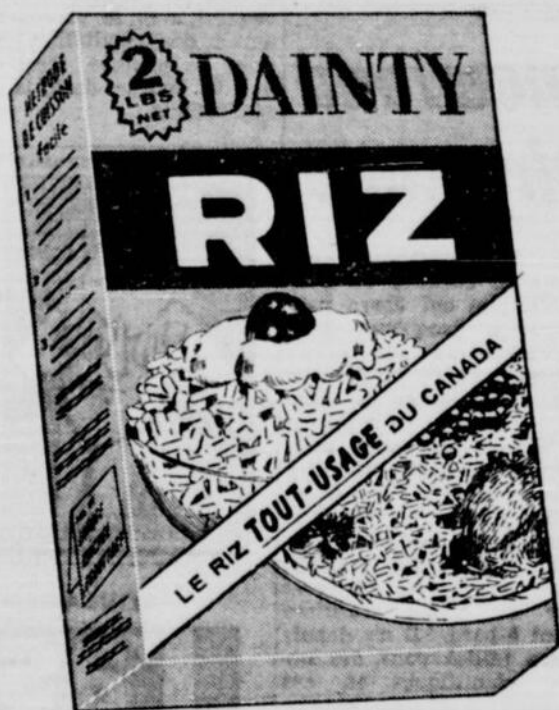
- SOULIERS
- SACOCHES
- VALISES, etc., etc.

TEINTURES DE VOS SOULIERS & SACOCHES TOUTES COULEURS

**CORDONNERIE JOS DUGAL**

1274 Mt-Royal E. LA. 6-2531


Attention spéciale aux commandes postales.






## LE RIZ TOUT-USAGE DU CANADA

COÛTE MOINS DE 2¢ LA PORTION

# LE RIZ DAINTY

fait un succès de chaque plat. 

A l'encontre du riz pré-cuit, le riz naturel Dainty reste ferme et entier, dans tous les mets en casserole, 

les soupes  et les desserts  ...

Si facile à préparer — et tellement plus économique!

- Servez régulièrement le riz Dainty à votre famille afin de lui fournir l'énergie dont elle a besoin. Recherchez les nouveaux emballages attrayants d'une livre et de 2 livres à votre épicerie.

- Chaque grain séparé reste léger, blanc et tendre.

- Pas besoin de le laver, de le rincer ou de l'égoutter.

UN PRODUIT DE MOUNT ROYAL RICE MILLS LIMITED — MAISON ÉTABLIE EN 1883

### Tournez la manivelle

et **Saladmaster**

FAIT LE RESTE!



Salades, conserves, soupes, macédoines, desserts... tout devient facile à réaliser lorsque vous avez un hachegumme SALADMASTER. Garanti pour dix (10) ans.

### VENDEURS DEMANDES

Bons territoires pour vendeurs actifs. Expérience préférable mais non essentielle.

SALADMASTER SALES & SERVICES INC. C.P. 162 - P-8 - TROIS-RIVIERES, P.Q.

Sans obligation de ma part, veuillez m'envoyer:

- Circulaire sur le SALADMASTER
- Renseignements pour vendeurs

Nom .....  
Adresse .....

# Ceux qui portent des verres sont moins sujets au rhume

NEW-YORK. (UPD) — Un homme de science semble avoir démontré que les personnes qui portent des verres sont moins exposées à contracter le rhume, la grippe, l'influenza ou tout autre maladie à virus ou bactérie.

Le Dr H. Stanley Banks, dans un article dans "The Lancet", publication savante de renommée internationale, se dit surpris que la conjonctive, muqueuse qui tapisse la face postérieure des paupières et de la face antérieure du globe de l'oeil, n'ait pas jusqu'ici retenu davantage l'attention de tous les chercheurs médicaux

intéressés à découvrir les causes des maladies de tous genres.

Car, selon lui, la conjonctive est justement la porte d'entrée du corps humain pour une foule de micro-organismes responsables de diverses maladies.

C'est pourquoi la personne qui porte des verres est moins exposée que les autres à souffrir de certains maux, car les verres empêchent les virus et les bactéries d'arriver en aussi grand nombre jusqu'à la conjonctive.

Cette dernière serait particulièrement susceptible aux micro-

organismes, à cause du caractère spécial de son réseau de capillaires. Un chercheur a placé de la salive de personnes qui venaient d'avoir des éruptions de rougeole dans la conjonctive de six enfants et cinq d'entre eux contractèrent la maladie. Par contre, semblable salive placée sur les membranes et les amygdales de neuf enfants ne provoqua aucun cas de rougeole.

Voulant en savoir davantage, le même scientifique fit porter des verres à trois enfants susceptibles de contracter la rougeole et les mit en contact avec d'autres enfants

souffrant déjà de cette maladie. Il recommença l'expérience trois fois, et aucun de ces enfants ne contracta la rougeole. L'idée était de démontrer que la rougeole se contracte par les yeux et seulement par les yeux.

Des expériences semblables furent faites sur des cobayes.

Ceux d'entre eux qui portaient des verres pour leur protéger les yeux (verres qu'on leur avait solidement fixés à la tête), cependant que leur bouche et leur nez n'étaient l'objet d'aucune protection spéciale, lorsqu'on les expo-

sa à un milieu contaminé par certaines bactéries, ne furent atteints par ces dernières que dans une très faible proportion, alors que les cobayes qui ne portaient pas de verres tombèrent presque tous malades.

Au point où en sont les choses, tout semble donc démontrer que la conjonctive serait la voie "naturelle" de pénétration des virus et des bacilles.

## Un bel essor des sociétés provinciales d'assurance-vie

Par Jacques TREPANIER

QUEBEC — L'inauguration récente du nouvel immeuble des Prévoyants du Canada, situé Chemin Saint-Louis, à Québec, met en relief le rôle grandissant que jouent les compagnies à charte provinciale dans le domaine de l'assurance-vie depuis les vingt-cinq dernières années tout particulièrement.

Les Prévoyants, dont le siège social se trouvait dans un vieil édifice de la rue Saint-Pierre, se sont transportés en Haute-Ville sur un terrain qui domine le fleuve, d'un côté, et qui donne sur l'artère principale de la Capitale. L'édifice, par son architecture, cadre bien avec l'entourage qui est semi-résidentiel.

Ce progrès marqué dans les affaires des Prévoyants nous reporte à quelques années en arrière alors que les compagnies d'assurance-vie à capital québécois étaient peu nombreuses et avaient un chiffre d'affaires bien minime si on le compare à celui que faisaient dans notre province les sociétés canadiennes et étrangères n'ayant pas de charte provinciale.

Des chiffres du Service des assurances relevant du ministère provincial des Finances nous démontrent, par exemple, qu'en 1935, l'actif total des compagnies à charte provinciale n'était que de \$2,500,000 et qu'il est passé à \$126,200,000 à la fin de l'année dernière. Ces compagnies sont actuellement au nombre de quatorze et sont en presque totalité constituées avec du capital provenant du Canada français.

Le chiffre des primes perçues par les compagnies à charte provinciale, en 1935, était de \$384,000 et ne représentait que 0.7 de 1% du chiffre global des primes perçues par toutes les compagnies d'assurance-vie faisant affaires dans la province. Aujourd'hui, le chiffre des primes perçues par les compagnies à charte provinciale est de \$32,100,000 (en 1957) ou 14.3% de toutes les primes perçues dans la province en assurance-vie.

Les assurances en vigueur par les sociétés à charte provinciale,

en 1935, s'élevaient à \$12,300,000 au lieu de \$1,600,000,000 à la fin de 1957 ou une proportion de 0.7 de 1% en 1935, comparativement à 16% de toutes les assurances en vigueur en 1957.

Dans le domaine de l'assurance-vie, les Prévoyants du Canada sont une société relativement nouvelle. Même si la société a été incorporée en 1909, elle n'a vendu que des rentes viagères jusqu'à 1942 alors que, sous la présidence du t.h. Louis Saint-Laurent, qui n'avait pas encore été appelé à devenir ministre à Ottawa, les Prévoyants obtinrent de Québec la permission de modifier leur charte afin de pouvoir vendre de l'assurance-vie.

M. Gérard White, le président et gérant général actuel, soulignait à un récent congrès des représentants de la société que le nombre des assurés chez les Prévoyants est actuellement de 58,000 et que le capital global d'assurance en vigueur aujourd'hui s'établit à \$175,000,000 comparativement à \$100,000,000 en 1955 et à \$60,000,000 en 1952. M. White prévoit que le chiffre de \$200,000,000 sera atteint d'ici l'été prochain.

D'après des chiffres compilés par le surintendant des Assurances de la province de Québec, sur 55 compagnies ou mutuelles faisant affaires dans la province de Québec, les Prévoyants occupaient le 9e rang au chapitre des nouvelles affaires ordinaires payées dans la province.

Quant à l'actif matériel de la société, avec la construction et l'occupation du nouvel immeuble, il est passé à plus de \$9,000,000, de \$3,300,000 qu'il était en 1952.

M. White souligne que depuis 1943, soit pratiquement depuis

l'année que la compagnie a commencé à vendre de l'assurance-vie, elle a prêté sur première hypothèque, dans la province de Québec, la somme de \$27,000,000 environ à plusieurs milliers d'emprunteurs dont un bon pourcentage ont bénéficié des avantages de la Loi provinciale de l'habitation familiale. La compagnie fait affaires en Ontario et dans la province de Québec et, pour l'administration de ses affaires, a seize divisions, soit treize dans la province de Québec, dont cinq à Montréal et trois en Ontario.

## Un nouveau bathyscaphe

PARIS — A l'arsenal de Toulon, va être mis en chantier un nouveau bathyscaphe qui devra pouvoir descendre jusqu'aux plus grandes profondeurs des mers; en fait, jusqu'à 33,000 pieds, avec encore une large marge de sécurité. Le premier bathyscaphe "F.N.R.S. III", a été conçu pour des plongées pouvant atteindre 12,000 pieds; il termina ses essais, le 15 février 1954, par une plongée au large de Dakar, sur un fond de plus de 12,000 pieds, le capitaine de corvette Houot et l'ingénieur du génie maritime Willm étant à bord. Il n'a depuis cessé d'être utilisé pour des observations scientifiques et, ces derniers mois, il a effectué plusieurs plongées au large des côtes du Japon. Chargé sur le cargo japonais "Koruga Maru", son retour à Toulon est prévu pour octobre. Il continuera d'être employé régulièrement.

La construction d'un deuxième bathyscaphe marque une nouvelle étape dans l'histoire de l'exploration du globe, puisque ce nouveau submersible doit permettre d'atteindre les dernières parties de notre monde restées

inaccessibles, les abîmes sous-marins.

De même que le "F.N.R.S. III", le nouveau bathyscaphe sera le résultat de la collaboration du Fonds national de la recherche scientifique belge (F.N.R.S.), du Centre national français de recherche scientifique et de la marine française.

Dès qu'il eut terminé les essais du "F.N.R.S. III", l'ingénieur Willm formula le projet de construire un autre bathyscaphe, qui profiterait de toute l'expérience acquise avec le précédent et qui aurait des possibilités plus étendues de plongée. C'est ce projet qui va entrer dans la voie des réalisations.

## Attention à ces 4 troubles de la dentition

- ▷ Déangement de la digestion
- ▷ Agitation
- ▷ Fibrillité
- ▷ Coliques

Ne laissez pas votre bébé perdre des forces à cause de ces troubles communs dus à un simple manque de correctif pendant la dentition.

Ayez une boîte de Tablettes Baby's Own sous la main et donnez-en dès que ces troubles apparaissent; elles sont employées par des millions de mères et les aident à faire fonctionner les intestins et à les débarrasser des déchets irritants, à soulager les douleurs de coliques et les dérangements de digestion qui en résultent. Voyez avec quelle rapidité la fièvre tombe et l'agitation disparaît. Votre bébé se repose confortablement, sans effet de somnolence ni d'engourdissement. Cliniquement essayées et éprouvées à l'usage, elles peuvent être employées en toute confiance. Renseignez-vous auprès de votre médecin sur les Tablettes Baby's Own. Achetez-en une boîte aujourd'hui.

• NOUVEAU TROP BABY'S OWN POUR LA TOUX fait spécialement pour les bébés. Calme, soulage vite, agréable, ne dérange pas la digestion



## YEUX IRRITÉS

OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

# OPTREX

"le bien-être des yeux"

OF-18

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE

## l'asthme

Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre des foies. DYSNÉ-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

# DYSNÉ-INHAL

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES



(Photo J. Trépanier)

M. GERARD WHITE, C.A., M.S.C., président et gérant général des Prévoyants du Canada.

**UN ENFANT BIEN NOURRI EST UN ENFANT HEUREUX**

Pour bien nourrir un enfant, il ne faut pas lui donner plus de protéines, matières grasses, etc., qu'il ne peut digérer.

NOURIC contient le maximum de protéines utiles et en plus, minéraux et vitamines essentielles. Il n'y a pas de formule plus complète ni plus économique sur le marché.

# NOURIC

## ALIMENT POUR ENFANTS

# CONCOURS



## "Champion du Dimanche à l'Heure des Quilles" 5e MATCH - 19 OCTOBRE

Il s'agit simplement de prédire les scores du "Champion du dimanche" et de l'aspirant, à l'Heure des Quilles du 19 octobre à la TV. Le gagnant du match du 12 octobre deviendra le "CHAMPION DU DIMANCHE" et le demeurera tant qu'il n'aura pas été battu par un aspirant.

### IMPORTANT

Veuillez lire très attentivement les conditions et règlements du CONCOURS afin d'éviter toute erreur

### Conditions et règlements

- 1— Toute personne demeurant au Canada est éligible au concours.
- 2— Vous pouvez nous faire parvenir autant de coupons de participation que vous le désirez.
- 3— Les lettres non affranchies ne seront pas acceptées.
- 4— Chaque entrée doit être envoyée par la poste, dans une enveloppe (cachetée ou non) et adressée de la façon suivante, c'est très important :

(Votre nom) .....

(Votre adresse) .....

**CHAMPION DU DIMANCHE, Match No 5,  
Case Postale 6800,  
Montréal, Qué.**

- 5— Une fois l'enveloppe adressée et affranchie, ajoutez votre nom et votre adresse dans le coin gauche (le côté opposé au timbre).
- 6— Toutes les enveloppes reçues seront classées par ordre alphabétique et aucune ne sera ouverte sans que vous nous avisiez vous-même. Il est donc très important que vous ajoutiez sur la face de l'enveloppe votre nom et votre adresse.
- 7— Tous les envois doivent être mis à la poste avant minuit le jeudi qui précède la date indiquée sur le coupon.
- 8— Vous devrez vous servir pour vos réponses du coupon paraissant dans "La Patrie du Dimanche", en page 90, sur lequel est imprimé : "COUPON DE CONCOURS", ou d'un fac-similé acceptable.
- 9— Vous gardez en votre possession le coupon sur lequel est imprimé "GARDEZ CETTE COPIE".
- 10— Les prix seront attribués d'après le score officiel des concurrents de l'Heure des Quilles présentée à la télévision de 4 heures à 5 heures le dimanche après-midi.
- 11— Les scores officiels seront publiés tous les lundis dans les pages sportives du quotidien "La Presse".
- 12— Les coupons doivent être remplis en lettres moulées et les chiffres inscrits sans rature et de façon lisible.
- 13— Afin d'éviter toute erreur vous devrez nous aviser vous-même après avoir vérifié votre copie si vous avez gagné l'un des prix (d'après le tableau EXEMPLE ci-contre).
- 14— Si vous avez une réponse exacte, écrivez-nous immédiatement en répondant à cette question : Quel est le journal hebdomadaire le plus complet au Canada français ?  
Ajoutez vos nom, adresse et numéro de téléphone, et envoyez dans une enveloppe cachetée à :

**J'AI TROUVE LE SCORE, Match No 5,  
La Patrie du Dimanche,  
180 est, rue Ste-Catherine, Montréal.**

- 15— Vous devrez nous aviser "J'AI TROUVE LE SCORE" dans les huit jours qui suivent la date inscrite sur votre coupon.
- 16— La Patrie se réserve le droit d'annuler tout coupon qui offrira des doutes sur l'authenticité des chiffres.
- 17— Tous les envois demeurent la propriété du journal La Patrie.

Mentionnez sur votre coupon de participation le nom et l'adresse du dépositaire où vous avez acheté votre journal. Vous lui permettrez de gagner lui aussi des prix en argent.  
Les noms des gagnants seront mentionnés dans les quinze jours qui suivront la remise des prix.  
Les prix seront attribués d'après le rapport officiel qui sera publié le lendemain du cinquième match, lundi, le 20 octobre, dans les pages sportives du journal "La Presse".

### Exemple:

	1er	2e	3e	
<b>Champion du dimanche</b>	<b>187</b>	<b>203</b>	<b>198</b>	<b>Total: 588</b>
<b>Aspirant</b>	<b>178</b>	<b>210</b>	<b>206</b>	<b>Total: 594</b>

En se basant sur l'exemple fictif ci-haut, où l'aspirant triomphe du champion du dimanche précédent (il s'agit de prédire les bons scores, que le champion gagne ou perde), les vainqueurs de notre concours seraient les suivants :

1 — Scores exacts	Champion	187	203	198 = 588	
	Aspirant	178	210	206 = 594	<b>\$1000.00</b>
2 — Scores exacts (renversés)	Champion	178	210	206 = 594	
	Aspirant	187	203	198 = 588	<b>500.00</b>
3 — Scores exacts (parties non en rotation)	Champion	203	187	198 = 588	
	Aspirant	206	178	210 = 594	<b>500.00</b>
4 — Scores exacts renversés (parties non en rotation)	Champion	206	178	210 = 594	
	Aspirant	203	187	198 = 588	<b>250.00</b>
5 — Parties et total exacts du	Champion	187	203	198 = 588	
	Aspirant	x	x	x	<b>200.00</b>
6 — Parties et total exacts de	Aspirant	178	210	206 = 594	
	Champion	x	x	x	<b>200.00</b>
7 — Parties et total exacts du	Champion	178	210	206 = 594	
mais scores renversés		x	x	x	<b>100.00</b>
8 — Parties et total exacts de	Aspirant	187	203	198 = 588	
mais scores renversés		x	x	x	<b>100.00</b>
9 — Parties et total exacts du	Champion	203	198	187 = 588	
(parties non en rotation)		x	x	x	<b>100.00</b>
10 — Parties et total exacts de	Aspirant	210	206	178 = 594	
(parties non en rotation)		x	x	x	<b>100.00</b>
11 — Parties et total exacts du	Champion	210	206	178 = 594	
(parties non en rotation) scores renversés		x	x	x	<b>50.00</b>
12 — Parties et total exacts de	Aspirant	203	198	187 = 588	
(parties non en rotation) scores renversés		x	x	x	<b>50.00</b>
13 — Totaux exacts	Champion			588	
	Aspirant			594	<b>50.00</b>
14 — Totaux exacts renversés	Champion			594	
	Aspirant			588	<b>25.00</b>
15 — Scores exacts : 4 parties sur 6 (dans la bonne case)	Champion	187	203	x = x	
	Aspirant	x	210	206 = x	<b>40.00</b>
16 — Scores exacts : 3 parties sur 6 (dans la bonne case)	Champion	187	x	x = x	
	Aspirant	x	210	206 = x	<b>20.00</b>
17 — Total du gagnant				594	<b>5.00</b>

Aucun prix ne sera divisé et chaque gagnant recevra le montant désigné au complet

**LE COUPON DU CONCOURS SE TROUVE A LA PAGE 90**



En vertu du Plan Colombo

# 200 jeunes gens viennent chaque année étudier la technique dans notre pays

OTTAWA (DNC) — Le premier ministre suppléant, en l'absence de M. John Diefenbaker, qui, la semaine dernière, voyageait dans le Grand-Nord, a reçu lundi, un jeune ingénieur pakistanais, M. Mohammed Saeed, qui serait considéré comme un simple technicien s'il n'était le millième stagiaire à recevoir une formation technique au Canada, en vertu du Plan de Colombo.

Mardi dernier, les fonctionnaires du service de Coopération technique du ministère canadien du Commerce ont donné un déjeuner intime en l'honneur de M. Saeed qui s'est, ensuite, entretenu avec le chef intérimaire du gouvernement de qui il a reçu un diplôme d'honneur, signé de la main de M. Diefenbaker. Mardi, M. Saeed a été aussi l'hôte d'honneur de l'Overseas Friendship Society, d'Ottawa, à une réception qui avait lieu à la Maison de l'amitié dans la capitale fédérale.

Agé de 25 ans, célibataire, diplômé en construction mécanique du collège de génie de Pendjab, au Pakistan, M. Saeed a été trois ans au service de la Suez Gaz Transmission où, à titre d'ingénieur, il veillait au bon fonctionnement d'un secteur du principal pipe-line du pays. Le jeune technicien oriental veut perfectionner ses connaissances pratiques sur la conception, la construction et l'exploitation des pipe-lines à gaz, ainsi que sur les réglementations et les méthodes de comptage et de réparation de tels ouvrages. Il passera, à cette fin, six mois au Canada, au service de la Trans-Canada Pipe-Lines de Toronto, de la Canadian Western Natural Gas Co., de Calgary ainsi que de l'Alberta Oil and Gas Conservation Board.

1,000e STAGIAIRE

Encore une fois, l'ingénieur Mohammed Saeed ne serait qu'un technicien, parmi des centaines de milliers d'autres dans le monde, s'il n'était le millième stagiaire canadien qui étudie et se perfectionne en vertu du Plan de Colombo, lequel se compose de pays donateurs, comme la Grande-Bretagne, le Canada, la Nouvelle-Zélande, le Japon et, par-dessus eux tous, les Etats-Unis, et de pays receveurs comme l'Inde, le Pakistan, Ceylan, auxquels s'ajoutent l'Indonésie, la Thaïlande, puis, tout dernièrement, le nouveau dominion de Ghana et celui des Antilles anglaises, pour ne mentionner que les principaux partenaires des deux groupes.

Le Plan de Colombo, qui eût été inimaginable, il y a 25 ans, est devenu, en marge de l'organisation des Nations-Unies et à l'honneur du monde libre, l'une des plus belles réalisations du monde moderne. Ce n'est sans doute pas la première fois dans l'histoire de la civilisation que les ressortissants des peuples riches pensent à venir en aide à ceux des peuples moins favorisés. Mais c'est, de toute évidence, la première fois qu'on le fait sur une base aussi désintéressée, aussi compréhensive que celle où se pratique le Plan de Colombo.

AU LENDEMAIN DE LA GUERRE

Cet organisme institué au lendemain de la dernière grande guerre fut d'abord établi pour permettre aux anciens pays membres de ce qui avait été l'empire britannique de conquérir toute leur indépendance, non seulement sur le plan politique (ce qui était déjà fait dans le cas de l'Inde, du Pakistan et de l'île de Ceylan) mais aussi sur le plan économique. Les pays de l'ex-empire des Indes, par exemple, avaient été exploités, depuis des ans et des ans, selon la formule coloniale. On y décou-

vrait des matières premières que l'on extrayait du sol, mais sans les raffiner, ni les travailler, ni les ouvrir en Inde. On transportait le produit brut en Grande-Bretagne où il alimentait la machine industrielle. En procédant au transport de ces matières brutes et des produits finis, on donnait une nouvelle raison d'être à la flotte marchande britannique qui était la plus puissante au monde avant la dernière grande guerre. Mais lorsque le gouvernement de Sa Majesté britannique proclama l'indépendance des Indes et le morcellement de cet empire oriental en trois dominions, chacun des trois nouveaux pays ne possédait pas d'organisation économique qui lui permit de prendre place parmi les grandes nations du globe. Les colonies d'hier étaient, du coup, délivrées du joug, mais en même temps privées des secours de la métropole. En perdant ses maîtres, elles perdaient ses dirigeants. Au point de vue politique, on pouvait imaginer l'Inde sans les Anglais; au point de vue économique, ce devait être presque le chaos. Les nouveaux dominions de l'Inde, du Pakistan et de Ceylan étaient, en effet, peuplés de centaines de millions d'êtres humains qui vivaient et s'organisaient comme avaient pu vivre et s'organiser les hommes de l'époque où Jésus-Christ vint sur terre. Ils tombaient des premiers temps de notre ère en plein monde moderne; de l'âge de pierre à l'âge atomique.

Est-ce à dire que ces centaines de millions d'individus allaient devenir un exemple de ce qui se produit quand l'homme blanc se retire de chez les peuples qu'il a dominés, sous prétexte de les organiser, mais qu'il n'a fait qu'exploiter? Est-ce à dire que ces centaines de millions d'individus ne pourraient plus trouver de secours que du monde communiste, voisin du leur et confronté, depuis

près de 40 ans, avec des problèmes semblables aux leurs?

NAISSANCE DU PLAN

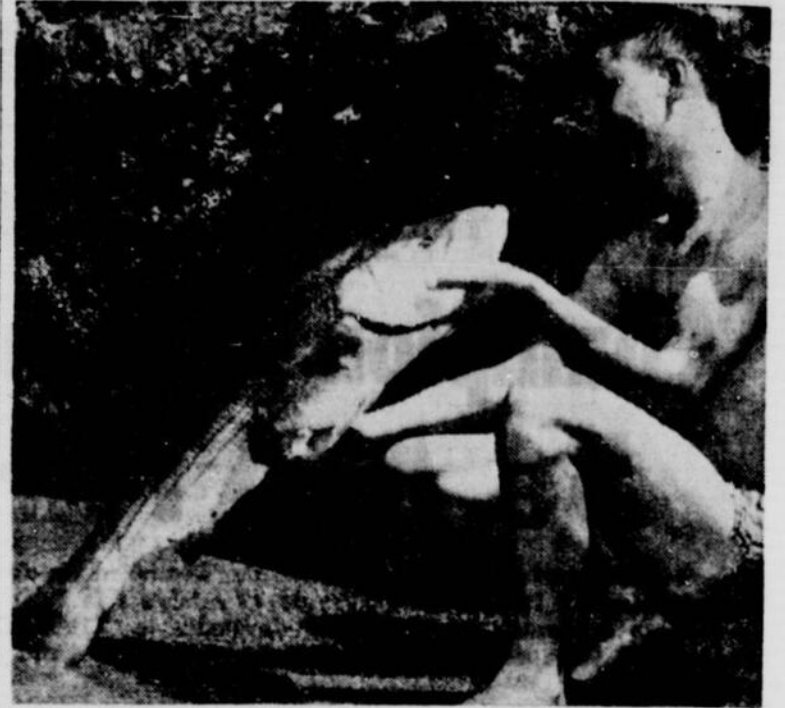
C'est alors que naquit l'idée du Plan de Colombo qui devait se composer, dès le début, de donateurs et de receveurs, ceux-ci étant les peuples de l'est et du sud-est de l'Asie, anciennement membres de l'Empire Britannique, ceux-là étant les autres peuples du Commonwealth non seulement capables de se soutenir par eux-mêmes, mais de venir en aide aux autres, comme le Canada, par exemple. Assez vite, le nombre des pays receveurs augmenta à mesure que les anciennes colonies britanniques ou autres devenaient nations. Le nombre augmenta aussi des pays donateurs auxquels s'ajoutèrent notamment les Etats-Unis.

Le Plan de Colombo n'est pas un plan de secours ou du moins ne le devient-il qu'à l'occasion, en cas de famine, de disette, de désastres d'un ordre quelconque: le Plan de Colombo, selon l'esprit de ses fondateurs, est une organisation dans le but de permettre aux peuples receveurs de s'organiser eux-mêmes et de devenir économiquement aussi forts que le sont les peuples d'Occident. Il projette de faire des nations primitives, au point de vue économique, des nations de producteurs et de consommateurs — de producteurs de produits que les consommateurs, là-bas, pourraient acheter; de consommateurs de produits locaux et étrangers.

L'INDE

A ceux qui craignent stupidement que l'Inde, par exemple, devienne productrice de tissus, de machineries, de produits manufacturés et s'empare, demain, de nos marchés, alors que nous leur aurions permis de s'organiser en nation industrielle, il est facile de répondre que lorsque l'Inde deviendra une telle productrice, les millions et les millions d'habitants qui peuplent son territoire seront non seulement producteurs, mais consommateurs parce qu'alors ils pourront établir, là-bas, un standard de vie qui permette à un Indien d'acheter une automobile américaine ou canadienne, d'acheter du blé canadien, d'acheter des vêtements canadiens coupés à l'américaine. De même que l'on s'est rendu compte, dans un pays comme le Canada, que, si l'on pouvait l'Ouest et les provinces des Prairies, cela voudrait probablement dire une charge pour les contribuables de l'Est, pendant les 50 premières années, mais, ensuite, un revenu pour ces mêmes contribuables de l'Est qui pourraient alors vendre leurs produits manufacturés aux cultivateurs des provinces des Prairies dont ils consommeraient les produits agricoles.

Le commerce national ou international est comme la roue qui



SOURIRE VAINQUEUR — Harold Lensmore, 17 ans, de San Francisco, s'est lancé, à la nage, à la poursuite d'un supposé requin, à quelque 125 pieds de la grève, récemment. Après une lutte épique, il a réussi à saisir le poisson par les ouïes et à le ramener sur la plage. Ce n'était qu'un achigan de mer, de 25 livres; le prix de cet exploit? Deux coupures aux doigts et une bonne boustifaille.

tourne; plus elle va vite, plus elle génère d'énergie. Toute la question est de savoir si nous, du monde libre, réussirons à organiser les peuples, anciennes colonies européennes en Asie, en Afrique et en Océanie, avant que le communisme s'en empare — si nous réussirons à les organiser sur le plan économique, à nous en faire des amis et des alliés avant qu'ils deviennent capables de vivre sans nous et qu'ils deviennent nos ennemis parce qu'ils auront reçu du secours et de l'assistance économique de d'autres que nous.

Telle était donc, au début de la semaine dernière, la signification de l'arrivée au Canada de l'ingénieur Mohammed Saeed, le millième stagiaire à recevoir une formation technique au Canada en vertu du Plan de Colombo, alors que ses prédécesseurs commencèrent à arriver chez nous en 1951. Il en vient désormais jusqu'à 200 par année. Ceux-ci retournent, ensuite, chez eux mettre en pratique les techniques que nous leur avons

enseignées, les méthodes qui sont les nôtres, la philosophie de l'existence qui est la nôtre, sans que cela veuille dire que les Jaunes, les Noirs, les Bruns seront, demain, forcés de penser et de raisonner comme des Blancs.

Nouveau  
**Laxatif pour Enfants**  
... calme aussi les  
**Malaises Digestifs!**

Irritabilité, nausées d'estomac, mauvaises haleine et langue chargée, signes de constipation chez les enfants, sont rapidement soulagés par les nouvelles Tablettes Children's Own. Prises au coucher, elles adoucissent l'estomac — font effet le matin. Agréables au goût! Sans drogues fortes. Spécialement préparées par les fabricants des Tablettes Baby's Own — votre garantie de bonne qualité. Exigez, pour votre enfant, le laxatif qui "adoucit l'estomac".



**SOYEZ JEUNE... malgré les ans!**

Pourquoi vieillir quand il est si facile de rester jeune! Ayez un teint frais et éblouissant de jeunesse en employant ORMONICE.



Un échantillon seulement par personne.  
**CLAUDE LIGOT LTEE, 5125, boul. St-Laurent**  
Inclus la somme de 25 cents pour recevoir un échantillon d'ampoules ORMONICE, ainsi que tous les renseignements concernant ce merveilleux traitement.

Nom .....  
Adresse ..... Dép. 99

**AVEC SEULEMENT \$250 COMPTANT VOUS ACHETEZ UNE**  
**Obligation d'Épargne du Canada... à "MA BANQUE"**  
**POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS**

**B de M**

**PAIEMENT INITIAL DE**  
**5 - \$250 POUR UNE OBLIGATION DE \$50,**  
**\$5 POUR UNE DE \$100, etc.**  
**LE SOLDE PAR VERSEMENTS FACILES EN UN AN**

**VOUS POUVEZ ACHETER VOS OBLIGATIONS comptant ou à tempérament à la succursale voisine de la B de M**

**BANQUE DE MONTRÉAL**  
*La Première Banque du Canada*

**Il y a 67 SUCCURSALES de la B de M pour vous servir dans le district de MONTRÉAL**

**AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817**

Entrevue avec le premier ministre du Nouveau-Brunswick

# L'hon. H.-J. Flemming ne croit pas à la fusion des Maritimes

Par Conrad LANGLOIS

L'hon. Hugh-John Flemming, premier ministre du Nouveau-Brunswick, ne croit pas à la fusion éventuelle des quatre provinces de l'Atlantique en une seule, mais il affirme, par contre, qu'elles peuvent s'entendre pour présenter un front commun, parler collectivement au nom de toutes, agir de façon concertée et poursuivre les mêmes buts et les mêmes objectifs.

Déjà, a expliqué M. Flemming, dans un interview au représentant de "La Patrie du Dimanche", les quatre premiers ministres des provinces intéressées se rencontrent officiellement au moins une ou deux fois par année pour discuter de leurs problèmes communs et prendre les décisions qui s'imposent.

M. Flemming se montre surtout très optimiste au sujet de l'avenir de sa province. Les hommes d'affaires britanniques pourraient trouver au Nouveau-Brunswick une main-d'oeuvre excellente, à la fois compétente, stable et paisible, et des autorités provinciales et municipales favorables à l'établissement de nouvelles industries. Des débouchés locaux existent déjà pour une foule d'articles qu'on pourrait produire, et on trouve dans la province une grande abondance de matières premières.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick précise ensuite que la rareté de force motrice qui prévalait autrefois n'existe plus actuellement, depuis que le projet hydro-électrique de Beachwood a été complété, grâce à un prêt accordé par le gouvernement fédéral.

## LA DECENTRALISATION

Mais M. Flemming compte surtout sur deux facteurs principaux pour prédire un brillant avenir à sa province: les richesses naturelles et le désir de décentralisation industrielle et domiciliaire à notre époque. Le Nouveau-Brunswick a l'avantage d'un climat favorable, de nombreuses plages, de matières premières abondantes, de forêts, de minéraux, de rivières, d'excellents endroits pour la chasse et la pêche, de nombreux clubs de golf, etc.

Surtout dans le domaine des industries légères, à l'époque de la

bombe atomique, une province comme le Nouveau-Brunswick ne pourra manquer de profiter du désir de décentralisation qui se manifeste de plus en plus.

La rapide expansion minière des dernières années est actuellement arrêtée, à cause de la crise temporairement survenue dans le domaine des métaux de base, mais



Le premier ministre H.-J. FLEMMING

M. Flemming se dit assuré que la situation finira par se régulariser de nouveau et que le nord-est de sa province recommencera à profiter de l'exploitation des métaux.

## TOURISME

Le tourisme est une source de revenus importante pour le Nouveau-Brunswick, d'autant plus que le réseau routier de la province a fait de grands progrès depuis quelques années.

Sans doute, beaucoup de jeunes quittent le Nouveau-Brunswick pour aller tenter leur chance ail-

leurs, mais cela n'inquiète guère M. Flemming. Il trouve que c'est une excellente chose que les jeunes voyagent et apprennent à connaître ce qui se passe ailleurs. Souvent, ils reviennent plus tard s'établir définitivement dans leur province natale, qu'ils sont alors en mesure de mieux servir.

## LA SITUATION DES ACADIENS

Nous avons ensuite interrogé M. Flemming sur la situation des Acadiens et autres Canadiens de langue française de sa province. Il ne s'inquiète aucunement de l'importance numérique grandissante du groupe de langue française. Il n'est pas impossible que l'élément français soit un jour en majorité, bien que cela ne soit pas certain.

— Notre province est fière de compter une aussi forte représentation des deux principaux groupes linguistiques du pays, des deux groupes ethniques à l'origine de la nation canadienne.

Les députés de langue française à la législature provinciale sont au nombre de 15 sur 52, et ils y jouent un rôle important, aussi bien dans l'opposition que dans le parti au pouvoir.

Sans vouloir poser au pédagogue, M. Flemming se dit personnellement convaincu que les enfants devraient apprendre les deux langues dès leur jeune âge, afin de devenir plus facilement bilingues.

Les écoles publiques du Nouveau-Brunswick s'efforcent d'enseigner les deux langues officielles le plus possible, et une importance grandissante est accordée au français, surtout dans les régions les plus françaises de la province.

## LUI-MEME DONNE L'EXEMPLE

Le premier ministre lui-même s'efforce d'apprendre le français, et il a prononcé quelques mots dans notre langue, lors du congrès

de l'Association des bonnes routes, qu'il a présidé ces jours derniers à l'hôtel Reine-Elisabeth, à Montréal.

## BUREAU A LONDRES

Elles ont ouvert conjointement, le printemps dernier, un bureau à Londres, pour s'occuper de promouvoir les intérêts des quatre provinces, en essayant d'attirer des capitaux, de nouvelles industries, des techniciens, spécialistes ou experts de tous genres.

Au sujet du tort que la Voie maritime du Saint-Laurent pourrait causer à l'important port de Saint-Jean, N.-B., le premier ministre dit qu'il est trop tôt pour savoir ce qui en sera. La canalisation se révélera peut-être une bonne chose pour tout le monde. De toutes façons, les quatre premiers ministres des provinces de l'Atlantique ont demandé la tenue d'une enquête à ce sujet, enquête actuellement en cours.

Les deux groupes, français et anglais, progressent parallèlement, mais il est certain que celui de langue française joue un plus grand rôle qu'autrefois et occupe une place plus importante que dans le passé dans plusieurs domaines.

## Abel devient Cain

BOSTON — Arthur H. Martin, 17 ans, élève modèle à l'école de latin, a avoué à la police avoir poignardé son père au cours d'une dispute au sujet du lavage du plancher. Il resta seul avec le corps pendant cinq semaines. Ce n'est qu'après son retour à la suite de longues vacances que Mme Isabel Martin, 39 ans, trouva le corps de son mari, 51 ans, étendu sur le parquet de la chambre à coucher.

## CHANCE D'UNE SECONDE JEUNESSE!

En quelques minutes, vous paraîtrez plus jeune... avec une nouvelle teinte de cheveux. Permettez à Tintz de redonner à vos cheveux gris ou ternes le lustre de leur couleur naturelle. Tintz laisse les cheveux doux et d'apparence radicalement jeune! Pas de teinture crasseuse ou de cheveux secs car Tintz ne contient pas d'ammoniaque mais un "conditionneur" à base de lanoline. Aujourd'hui, que Tintz vous permette d'aspirer à une seconde jeunesse! Disponible en 14 teintes juvéniles différentes.



**Tintz** COLORANT CREME-SHAMPOING

## ANJOU RADIEUX

Les séduisants vins d'Anjou et de Saumur, quelques joyaux des vignobles Angevins.

Royal de Neuville  
Anjou, Rosé et Pétillant 542G  
Rosé d'Anjou Brissac  
Nature et Sec 543G  
Anjou Blanc & Brissac  
Nature et Sec 544G

Savoureux, gais, spirituels... ils sont par excellence les vins de la joie et du bonheur de vivre. Servez-les en toutes occasions et plus particulièrement au temps des Fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Recommandation: Les vins d'Anjou se servent frais mais non glacés. Lors de vos achats toujours mentionner le nom du vin et son numéro de code. Disponibles dans tous les magasins de la C.I.Q.

imaginez-vous...  
plus belle  
que  
jamais...  
dans les  
sejants  
modèles  
Flatterin'  
de  
*flexes.*

LES PLUS JOLIES GAINES ET SOUTIENS-GORGE DU MONDE

Composé de tulle nylon fort, bonnets B et C, 32 à 42, environ, \$22.50. Nouveau soutien-gorge à coulisse, satin et dentelle nylon... dos tout élastique offrant maintien et confort, environ \$5.00. Gaine tout nylon à pinces en éventail moulant la ligne... assurant tout confort, \$13.50 et plus.

THE  
**T. Eaton Co.**  
Limited  
677 ouest, rue Ste-Catherine  
Montréal VI. 2-9211

**Henry Morgan**  
& Co. Limited  
Carré Phillips, Montréal  
VI. 2-6261

Madame  
**J.-A. Bouré**  
corsetière diplômée  
7153, rue St-Denis, Montréal  
CR. 9-2717

THE  
**Robert Simpson**  
Co. Limited  
977 ouest, rue Ste-Catherine  
Montréal VI. 2-7221

Jas. A.  
**Ogilvy's**  
Limited  
1307 ouest, rue Ste-Catherine  
Montréal VI. 2-7711

# Le boulevard métropolitain sera-t-il boycotté par des poursuites en Cour?

Par Hervé LEPINE

De nouvelles difficultés menacent de retarder la construction du boulevard métropolitain. Après la bataille des plans et devis, après celle de Ville Mont-Royal, une troisième est déclarée, cette fois par un gros entrepreneur.

En 1956, quelques mois avant les élections municipales de Mont-

réal, au temps de l'administration Drapeau-DesMarais, la Commission métropolitaine avait accordé des contrats à l'entrepreneur Miron et Frères pour la construction de la section du boulevard qui traverse Ville Mont-Royal. Mais l'opposition de Ville Mont-Royal au projet de voies élevées avait amené le gouvernement provincial à refuser la permission à la Commis-

sion d'emprunter les crédits nécessaires, soit une somme de quelque \$15,000,000.

Il a fallu alors que les ingénieurs se remettent à la tâche et revisent les plans. De nouveaux devis furent soumis à la Commission métropolitaine. De longs débats entre les représentants de la ville de Montréal et les maires de Ville Mont-Royal et Ville St-Lau-

rent orientèrent finalement les pourparlers vers une formule de paix. Ils en vinrent à permettre que le boulevard entre Ville St-Laurent et Ville Mont-Royal soit construit presque au niveau du sol. M. Alfred Gagliardi nous déclarait que ce n'est pas tout ce qu'il y a de mieux, mais qu'il fallait en venir à une entente. Lorsqu'il a été nommé commissaire de

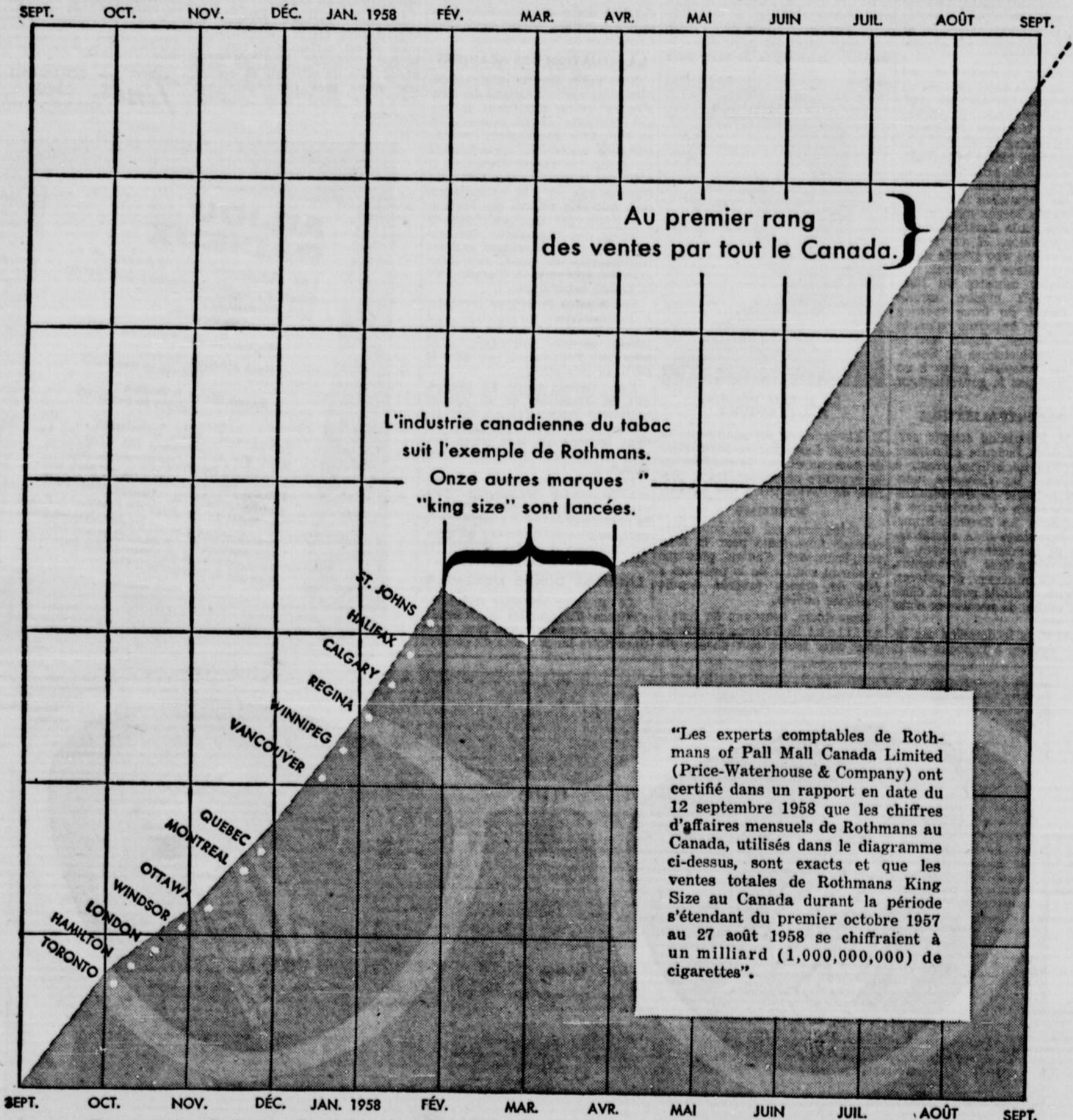
l'exécutif, de nous dire M. Gagliardi, le projet du boulevard métropolitain demeurait à l'état latent entre les guerres de plans et les querelles de niveaux.

### 3e RONDE

M. Gagliardi s'employa à pousser les démarches et les pourparlers vers une réalisation, qu'il dé-

(A suivre page suivante)

## Le progrès de la première cigarette King Size au Canada.



La nouvelle conception Rothmans du plaisir de fumer une cigarette longue a plu aux Canadiens dès le début. En quatre mois à peine, la nouvelle cigarette était au premier rang des ventes à Toronto.

Ensuite, au début de 1958, d'autres manufacturiers canadiens ont suivi l'idée Rothmans King Size et ont présenté 11 nouvelles marques de cigarettes plus longues que les cigarettes ordinaires.

Les fumeurs canadiens ont goûté à ces nouvelles cigarettes (comme l'indique bien la courbe descendante du diagramme

ci-dessus) au printemps de cette année. Comme l'indique bien aussi le diagramme, les fumeurs canadiens sont retournés à la Rothmans King Size après avoir essayé les nouvelles cigarettes.

Puis, les ventes de la Rothmans King Size ont vite accusé une hausse sans précédent. En avril, la Rothmans King Size était au premier rang des ventes en Ontario, et en août au premier rang des ventes au Canada.

Le mois d'août a donc marqué une autre étape dans l'histoire de Rothmans — la vente d'un milliard de cigarettes depuis le mois d'octobre de l'an dernier.

claire urgente. C'était la troisième ronde de la bataille du boulevard. Pendant six mois, il lutta pour aplanir, pourrait-on dire, le terrain de ce boulevard discuté. Gagliardi avait peur que le projet ne sombre dans les difficultés qui semblaient naître avec la connivence de certaines personnes. Le projet se mourait.

Et depuis 1956 l'entrepreneur Miron et Frères attendait avec impatience de commencer les travaux de ce secteur pour la somme de \$7,500,000. C'était le chiffre mentionné dans sa soumission à la Commission. Mais en deux ans, les plans du boulevard pour ce secteur ont tellement subi de modifications que ces chiffres ne re-

présentent plus la réalité. Une construction élevée et une autre au niveau du sol n'exigent pas les mêmes dépenses. M. Gagliardi a demandé des calculs et on lui a dit que de nouvelles soumissions ne dépasseraient pas les \$5,700,000.

**SON \$7,500,000**

Mais Miron et Frères ne l'entend pas de la même oreille et veut son \$7,500,000. Il serait prêt à accepter les \$5,700,000 à condition qu'on lui octroie la différence en d'autres travaux sans soumission. Gagliardi vient de se voir appuyer à la Commission métropolitaine par deux seconds précieux, MM. Pierre DesMarais et J. N. Drapeau. Ces messieurs sont

d'accord pour dire que la soumission de Miron n'est plus valable puisque les plans ne sont plus les mêmes. Gagliardi va plus loin. Il déclare que l'octroi fait à Miron en 1956 était illégal parce que la Commission ne pouvait donner des contrats sans avoir d'abord les crédits nécessaires, ce qu'elle n'avait pas.

Maintenant la Commission avait le chemin libre pour continuer et terminer les travaux. Elle possède les crédits, elle a fait la paix avec Ville Mont-Royal, elle a des plans définitifs, mais une barrière vient de se fermer. Miron et Frères menace d'intenter des procédures judiciaires contre la Commission, si elle refuse de lui confier les tra-

vaux du secteur Ville Mt-Royal.  
**LES DENIERS PUBLICS**  
Gagliardi s'oppose à ce que la Commission donne des travaux selon les prix de 1956 alors qu'en 1958, elle peut profiter de la guerre que se livrent les fournisseurs de ciment. "Dans une situation comme celle-là, de dire M. Gagliardi, je ne regarde pas qui est l'entrepreneur, mais seulement les moyens d'économiser les deniers publics".

La Commission métropolitaine à sa réunion d'hier a passé outre aux menaces de poursuites judiciaires et par un vote de neuf à deux, a voté une résolution à l'effet de demander de nouvelles soumissions.

### L'Hurluberlu d'Anouilh à Berlin-ouest

Jean Anouilh vient d'accepter que sa pièce "L'Hurluberlu" soit créée cet hiver à Berlin. Il s'agit de la traduction de la pièce que Jean-Pierre Aumont devait jouer à la Comédie des Champs-Élysées et dont Jean Anouilh a retardé "sine die", la première représentation à Paris.

Les auteurs français seront largement présents sur les scènes de Berlin, puisque, en dehors de Anouilh, Molière et Giraudoux sont annoncés avec "Le Misanthrope" et "L'Apollon de Bellac".

# COMMENT UNE CIGARETTE SE CLASSE-T-ELLE AU PREMIER RANG DES VENTES?

Seules les exigences du public peuvent classer une cigarette au premier rang des ventes.

Les exigences du public varient avec les époques. Aujourd'hui, probablement plus que jamais dans l'histoire, de nouvelles modes, de nouvelles conceptions, de nouveaux attraits accaparent la fantaisie du public.

Dans quelque domaine que ce soit, aliments, médicaments, automobiles, ameublement ou appareils électroniques, celui qui lance une nouvelle mode se gagne l'accueil favorable de la clientèle. Le cheval et la charette ne peuvent subsister maintenant que le public s'est habitué à l'automobile.

Il en est de même pour les cigarettes. Il y a un an, Rothmans of Pall Mall Canada Limited présentait le premier filtre King Size au Canada.

C'était le début d'une nouvelle époque. Une nouvelle idée, une nouvelle mode, une nouvelle conception du

plaisir de fumer intriguait, accaparait l'imagination du public et retenait son attention.

Les fumeurs canadiens se sont vite rendu compte que la cigarette Rothmans leur offrait plus que "simplement quelque chose à fumer". Dans la Rothmans King Size ils ont découvert les meilleurs tabacs qui existent et l'arôme pur qui assure le véritable agrément de fumer. De plus, le filtre superfin Rothmans permet d'aspirer avec aise en savourant tout l'arôme naturel, si agréable, du tabac.

Ses ventes représentant plus d'un milliard de cigarettes à date, la maison Rothmans est fière du fait qu'elle est arrivée au premier rang des ventes au Canada, et reconnaissante envers les fumeurs canadiens qui ont rendu un tel succès possible.

"King Size" est un nom de commerce qui a été employé la première fois dans le monde par la firme Rothmans pour indiquer une qualité et une longueur supérieures. Exigez la Rothmans—la cigarette qui satisfait... tout à fait!



À bout uni — la préférée des fermiers



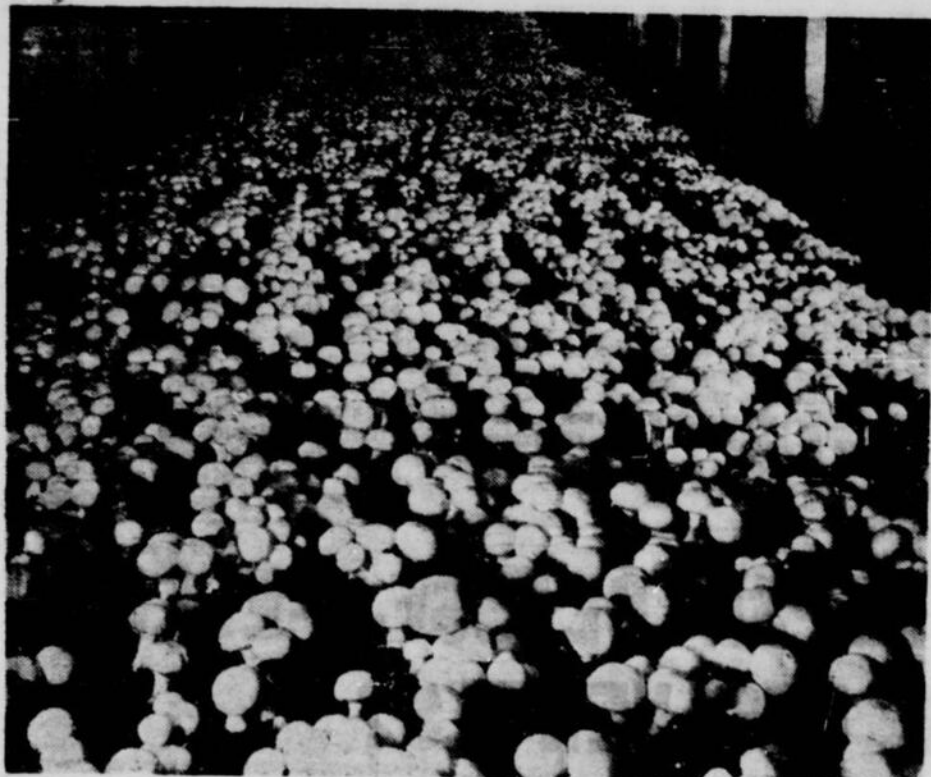
Nouveau paquet "Princesse" pour dames



Le fameux paquet "Flip-top" pour messieurs

# Rothmans KING SIZE

souvent imitée... jamais égalee



Belle récolte



Empaquetage

## Waterloo, la ville aux champignons

(Texte : Marcel Ouimet — Photos : Roger Janelle)

Les gourmets qui dégustent de délicieux champignons, apprêtés de mille et une façons, sont loin de se douter du travail de préparation qu'exige la culture de ce végétal cryptogame. Les Romains en étaient friands et les récoltaient à l'état sauvage, mais ce n'est que sous le règne de Louis XIV qui en plus d'encourager les lettres et les arts aimait la bonne cuisine, que se développa la culture commerciale du champignon.

La culture scientifique du champignon prit un nouvel essor vers la fin du siècle dernier lorsqu'on mit au point une méthode pratique pour la germination des spores. En contrôlant la croissance d'un meilleur blanc de champignon, on put obtenir ainsi une récolte plus uniforme. Aux Etats-Unis, l'industrie du champignon florissait en 1890 et prit une ampleur soudaine en 1918 mais, au Canada, elle fut plus lente à se développer. Il n'y avait, au pays, il y a trente ans, que deux producteurs importants et l'un d'eux, Slack Brothers, de Waterloo, produisait alors plus de champignons que tous les producteurs ontariens réunis.

Le champignon est un parasite qui trouve sa nourriture dans les matières organiques, dépourvues de racines. Il se nourrit par le mycélium ou blanc de champignon; ses organes reproducteurs sont connus sous le nom de spores. C'est la plante qui fournit le plus de vitamines "B", selon Chemistry of Food and Nutrition.

### CULTURE

M. Robert Flood, gérant général de Slack Brothers, de Waterloo, affirme que l'opération la plus importante dans la culture des champignons est la préparation du compost car si ce travail n'est pas mené convenablement, la récolte sera de courte durée ou même nulle. Le compost doit avoir perdu sa couleur rougeâtre pour devenir brun foncé et ne pas "exhaler certaine odeur"; parfois il faut y ajouter certains engrais, gypse ou phosphate.

### COUCHES

Pour la préparation des couches, il faut s'assurer de la propreté des serres et de l'absence de maladies et d'insectes. On étend ensuite le compost d'une épaisseur uniforme de 6 pouces pour ensuite surveiller étroitement les variations de la température qui ne doit jamais dépasser 145°.

On enseme les couches lorsque la température est descendue à 80°. Le blanc de champignons est émietté et placé sur le compost en rangées de 8 à 10 pouces de distance. On plonge le pouce de la main gauche à une profondeur de 2 pouces et on relève le compost pour y placer la semence. Lorsque le blanc de champignon apparaît sous forme de demi-

lune sur les côtés, il est temps de recouvrir, opération qui consiste à étendre une couche de terreau glaiseux sur les lits.

### CUEILLETTE

Environ dix jours après le recouvrement, les champignons commencent à apparaître. La température règle le temps de la récolte: une récolte lente varie de 4 à 7 mois; la rapide, de deux à trois mois. Une grande quantité d'air est requise durant la croissance des champignons pour chasser des serres le bioxyde de carbone. L'arrosage est aussi très important pour maintenir l'humidité nécessaire.

Les champignons apparaissent comme des têtes d'épingle, puis croissent au stade de bouton et finalement mûrissent. Une période de huit à dix jours s'écoule entre l'apparition et la cueillette des champignons. Pour cueillir, il suffit de tordre la tige dont on coupe le bas pour le jeter aux rebuts. On remplit les trous d'un mélange de terreau et de pierre de chaux concassée. Les couches, étant propres, sont alors prêtes à l'arrosage et le cycle de production recommence.

### EXPEDITION

Le cueilleur classe sommairement les champignons selon leur grosseur; ils sont ensuite séparés selon leur propreté et leur qualité par un autre employé. Ceux dont la membrane est intacte, et le chapeau d'un diamètre de plus de 3/4 de pouce, sont classés No 1, et les autres, No 2. Transportés par camion à la salle d'expédition, des employés, après examen, les déposent dans des boîtes de cinq et dix livres. Ils sont ensuite transportés dans un entrepôt frigorifique où la température est maintenue aux environs de 32°. Pour la mise en conserve, on classe les champignons No 1 en quatre catégories, puis on les lave. Placés sur un convoyeur, ils traversent un bain de vapeur, c'est le blanchissage. Ils sont ensuite immédiatement refroidis.

Maintenant, tout est prêt pour la mise en conserve. Les boîtes de fer-blanc sont remplies de champignons auxquels on ajoute de l'eau chaude et du sel, elles passent dans le sertisseur et finalement dans le stérilisateur. La stérilisation se fait à une température de 240° et dure 30 minutes. A leur sortie, les boîtes sont refroidies graduellement et gardées deux semaines pour déceler tout gonflement ou coulage.

L'établissement de Slack Bros., à Waterloo, est l'un des plus considérables de l'Empire britannique. En plus des champignons, la compagnie se spécialise dans la culture de la rhubarbe et des fleurs et emploie plus de 200 hommes et femmes, c'est dire que c'est la principale industrie de cette ville de Waterloo dont la population atteint 4,000 habitants.



La cueillette

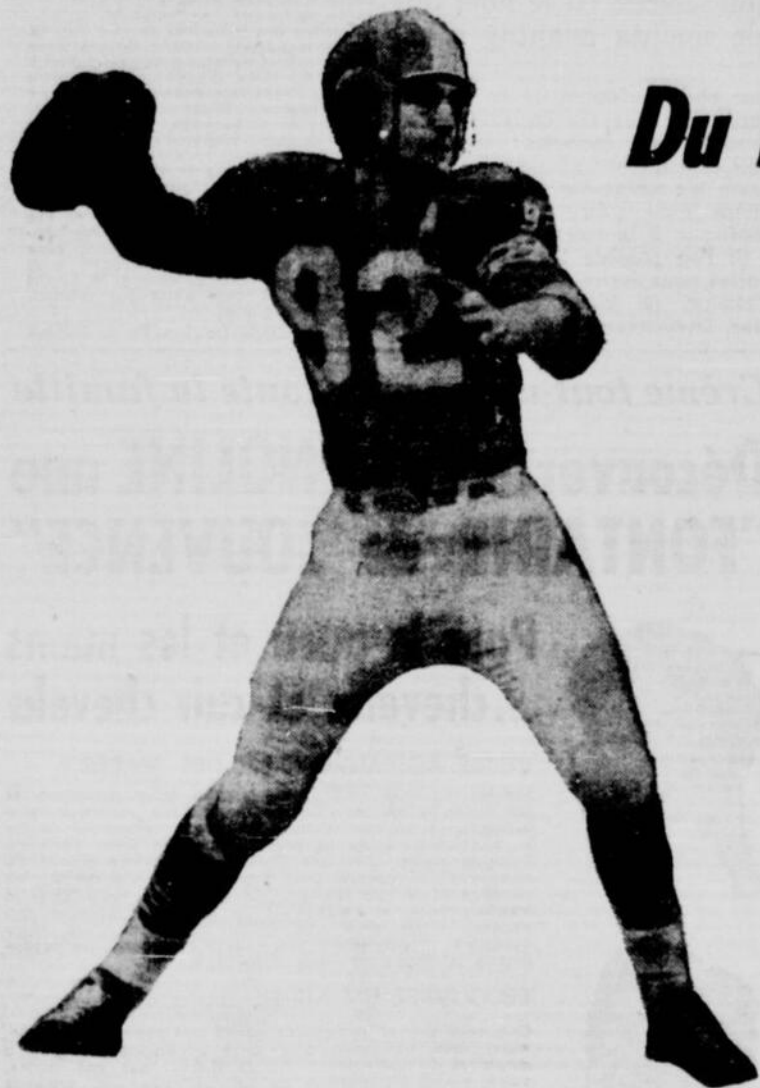


Fontaine-champignon

# Un BILLET de CHOIX pour les sportifs

Dans le confort de votre fauteuil préféré, à la maison!

Suivez les exploits des plus grandes vedettes



## Du Football!

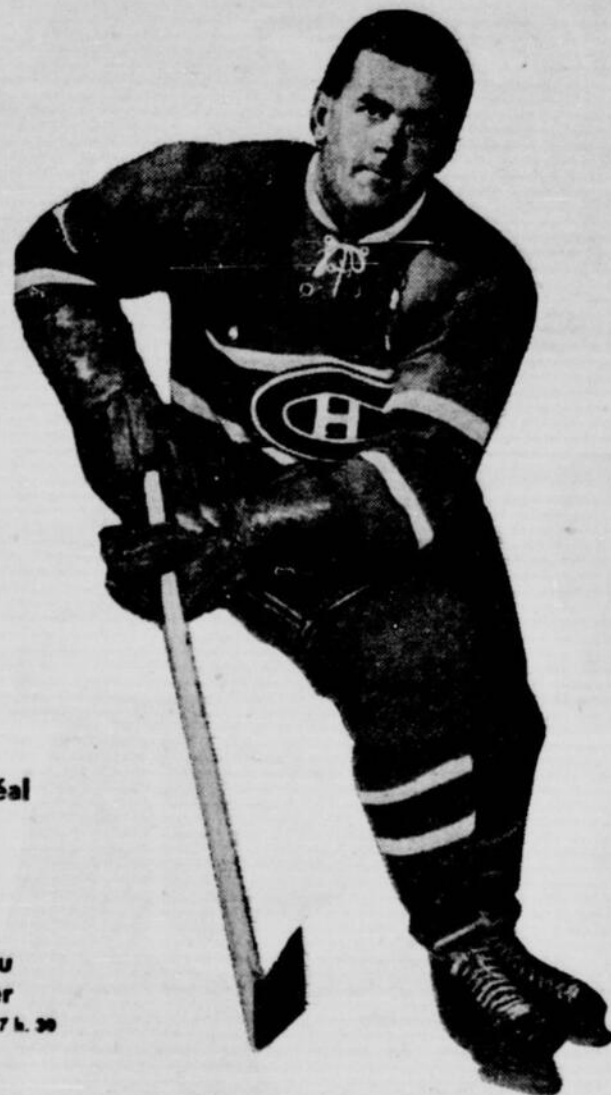
Tous les samedis 1 h. 55 p.m.  
Plus une joute du lundi  
Le 13 octobre 1 h. 55 p.m.

Parties des Alouettes  
à Montréal et à l'étranger

## Du Hockey!

Le jeudi soir à 9 heures  
Quand le Canadien joue à Montréal

Le dimanche soir  
Toutes les joutes du  
Canadien à l'étranger  
(A New-York: 7 h. 15 — A Boston: 7 h. 30  
Ailleurs: 8 h. 30)



**AU**  
**POSTE DES SPORTIFS À MONTRÉAL**

# CIKAC

**730 au cadran**

**50,000 WATTS, LE JOUR ET LE SOIR**

### EMISSIONS SPORTIVES REGULIERES

**Lundi au samedi**

7 h. 25 a.m. — Les sports  
12 h. 05 p.m. — Nouvelles sportives  
6 h. 15 p.m. — Revue des courses  
6 h. 20 p.m. — Forum des sports  
11 h. 00 p.m. — Revue des sports

**Le jeudi**

8 h. 30 p.m. — Club sportif

**Le samedi**

12 h. 30 p.m. — Nouvelles sportives  
1 h. 35 p.m. — Nouvelles de football  
1 h. 50 p.m. — Entrevues : football

**Le dimanche**

10 h. 15 a.m. — L'Hebdo sportif  
1 h. 05 p.m. — Nouvelles sportives  
6 h. 20 p.m. — Revue des sports

**AU MICRO:**

Michel NORMANDIN	Roger TURCOTTE
René Le CAVALIER	Mario VERDON
Yvon BLAIS	Jacques BEAUCHAMP
Jerry TRUDEL	Jean FOURNIER
Jean-Maurice BAILLY	Roger Le BEL
	Réal GIGUERE



(Photos UPI)

**CHAMPIONNE DE LABOURAGE** — Mme Pauline Blankenship, femme de cultivateur âgée de 35 ans, de Murfreesboro, Tennessee, laboure aussi bien que n'importe quel homme aux Etats-Unis et a été déclarée championne au concours de labours de son Etat. La photo du centre nous montre qu'elle s'occupe également de couture, ayant même gagné des prix dans ce domaine. La photo du bas nous la montre alors qu'elle ramène les vaches à l'étable pour la traite. Cependant, sa grande distraction est l'élevage des chiens bergers de race. Son mari, d'ailleurs, a à peu près les mêmes goûts qu'elle.

# Un prix du roman d'amour canadien

Par Suzanne PIUZE

A l'issue d'une réception de presse, donnée en l'honneur de Magali et de Claude Jaunière, venues expressément de Paris nous apprendre la bonne nouvelle, il a été décidé qu'un nouveau prix littéraire serait décerné, tous les ans, à l'auteur du meilleur roman d'amour canadien. Il s'agit d'une bourse de \$750, devant être versée le jour même où le nom du vainqueur sera connu, et de maints avantages et privilèges.

Ce prix s'adresse uniquement aux Canadiens et les manuscrits doivent être écrits en français. Outre le montant plus haut mentionné, le récipiendaire — dont on dévoilera le nom vers la mi-janvier, tous les ans — verra son roman publié en feuilleton dans "La Revue Moderne", et sous forme de livre par Le Cercle du Livre Romanesque, qui le distribuera à ses membres comme sélection régulière et le mettra en vente dans les librairies. Ce sera là un excellent moyen de faire connaître nos spécialistes en histoires d'amour, qui, jusqu'ici, n'ont pas eu la partie facile.

Les manuscrits devront compter un minimum de 50,000 mots et un maximum de 60,000 mots, être soumis anonymement et en triple exemplaire au jury; tout concurrent qui dévoilerait — même involontairement — son identité, pourrait être disqualifié. La même sévérité s'applique aux textes qui ne seraient pas dactylographiés à double interligne, sur un seul côté de la feuille. On demande également aux intéressés de voir à ce que les feuilles volantes soient disciplinées ou reliées par un procédé quelconque, si l'on veut que les manuscrits demeurent intacts et puissent être retournés, tels quels à leurs auteurs, dans les trente jours suivant la proclamation du lauréat.

On recommande aux futurs auteurs — lorsqu'ils auront choisi le sujet à traiter et la forme qu'il

leur plaît d'adopter, de ne jamais perdre de vue les conditions essentielles du concours: le texte doit être inédit; pouvoir être mis entre les mains des jeunes et des moins jeunes; être en tous points conforme à la morale chrétienne.

Si l'on possède les qualités requises pour écrire de bons romans d'amour, eh bien! qu'on se le dise. Dorénavant, il sera permis à

tous d'espérer voir paraître leur livre, grâce à la formation du prix du roman d'amour canadien.

## Coussinet Prodiges qui tient le Dentier fermement en place

Soulage les Gencives Douloureuses

Les Coussinets marque Snug pour Dentiers sont un triomphe scientifique. Une douleur sensationnelle en plastique, qui vous débarrasse des irritations causées par un dentier mal ajusté ou lâche. Snug atténue les douleurs et irritations gingivales dues à un dentier lâche. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant — donne un confort parfait. Mangez de tout — parlez, riez — le dentier "reste en place". Inoffensif pour les gencives ou le dentier.



La douleur Snug peut durer de 2 à 6 mois. Reste douce et flexible — ne durcit ni n'abîme le dentier. Se détache entièrement quand elle a besoin d'être remplacée. Pas d'adhésif à mettre tous les jours. Prenez-vous des Coussinets marque Snug pour Dentiers aujourd'hui! 2 doublers pour dentiers supérieur ou inférieur, \$1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Toutes pharmacies. G. T. FULFORD Co., Ltd., Brockville, Ont.

## Crème tout-usage pour toute la famille

# Découverte de LANOLINE une "FONTAINE de JOUVENCE"

Pour la peau et les mains ...cheveux et cuir chevelu

VOTRE AGE MONTRE-T-IL DES TRACES ?

Mesdames, vous rendez-vous compte qu'un épiderme et des mains rudes, secs, plissés ajoutent des années à votre apparence? Si vous pensez être sans ressources contre le vieillissement de la peau, vous êtes dans l'erreur! Voici le secret. C'est Nil O Nal... la crème tout-usage récemment découverte pour l'épiderme et les mains, les cheveux et le cuir chevelu. Nil O Nal est extra-riche en lanoline pure et raffinée... la merveille moderne qui s'apparente le plus aux huiles congénitales de votre épiderme... ces huiles que vous n'avez cessé de perdre depuis le temps où vous étiez bébé.

RECouvrez UN AIR DE JEUNESSE

Oui, vous pouvez maintenant ravoir une peau aussi douce, aussi lisse que celle d'un bébé... en commençant à employer le merveilleux Nil O Nal... sur vos mains, votre visage... partout où un épiderme sec, rugueux et sensible est pour vous une source d'ennuis. La lanoline spéciale à Nil O Nal réactive les huiles de beauté si essentielles à un teint d'apparence jeune... si nécessaires pour des mains plus douces, plus jolies. Commencez maintenant à recouvrir un air de vibrante fraîcheur. Employez le merveilleux Nil O Nal.

## MET FIN A TOUS VOS PROBLEMES DE CHEVEUX ET DU CUIR CHEVELU CAUSES PAR LA SECHERESSE

Si la sécheresse ruine vos cheveux et votre cuir chevelu... ne vous rendez pas en arrière sur votre chaise, laissant votre état se détériorer! Commencez à employer Nil O Nal maintenant. La lanoline raffinée, spéciale à Nil O Nal, remplace les huiles précieuses que l'eau, le vent, le soleil et les soins de propreté vous ont fait perdre pendant toutes ces années. Nil O Nal sait mettre en relief vos avantages... facilite les soins à donner à vos cheveux. Il garde les ondulations féminines et les plis masculins bien en place toute la journée. Brossez simplement un peu de Nil O Nal dans vos cheveux chaque matin et toutes les fois que vous prenez un shampoing ou un bain de tête. L'agréable Nil O Nal entre immédiatement en action pour résoudre vos problèmes de cheveux et du cuir chevelu causés par la sécheresse. Constatez vous-même les effets magiques de Nil O Nal. Satisfaction garantie. Essayez Nil O Nal aujourd'hui.

## Sans danger même pour la peau tendre d'un bébé

On ne connaît pas encore tous les merveilleux usages de Nil O Nal. Sûr, non gras, agréable et facile d'emploi... Nil O Nal est idéal pour hommes, femmes, garçons, filles... assez doux même pour la peau tendre d'un bébé. Riche en lanoline et autres huiles... Nil O Nal contient Hexachlorophène. Conviez toute votre famille à l'essai de Nil O Nal aujourd'hui.



DISCIPLINE LES CHEVEUX D'ENFANTS

GARANTIE DE REMBOURSEMENT

Nil O Nal est garanti sans réserve. Vous et votre famille pouvez maintenant essayer cette nouvelle crème merveilleuse pendant 30 jours à nos risques. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, retournez le tout pour un remboursement intégral. Insistez, cependant, pour obtenir le véritable Nil O Nal (c'est-à-dire Lanoline épilée à rebours). Seulement \$1.49 pour le pot de deux onces. Pot économique de 4 onces, \$2.49 seulement. A votre pharmacie favorite ou au comptoir de cosmétiques.



TIENT EN PLACE LES "BROSSES"

# NIL O NAL

Accomplit des merveilles pour votre épiderme et vos cheveux

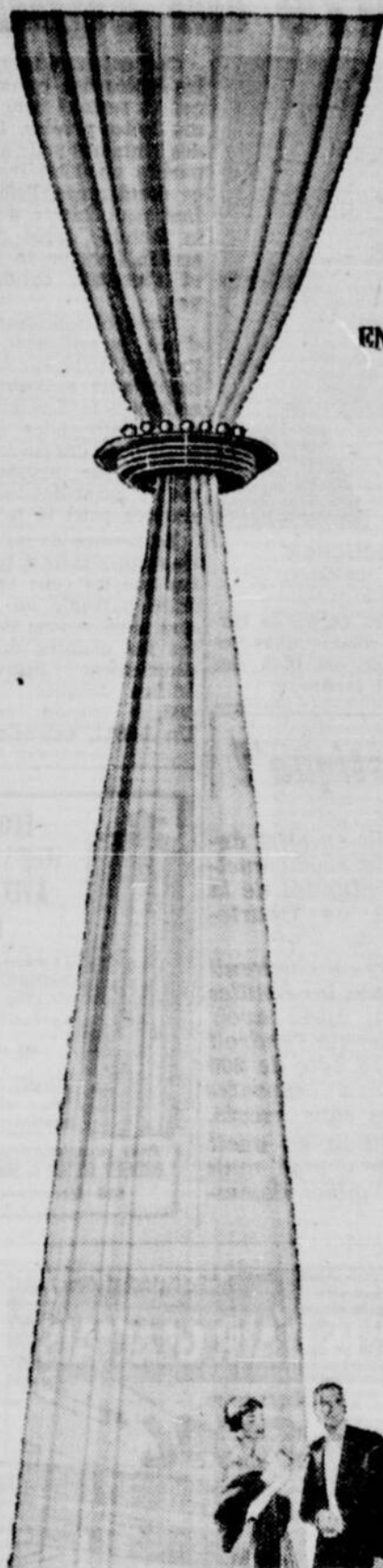


**RED SKELTON**, célèbre comédien de la télévision américaine, commence sa sixième saison au réseau de CBS où son programme passe le jeudi soir de 9 h. 30 à 10 h.

PRÉVENEZ toute erreur

Vérifiez le numéro et

composez-le avec soin



# Noblesse oblige

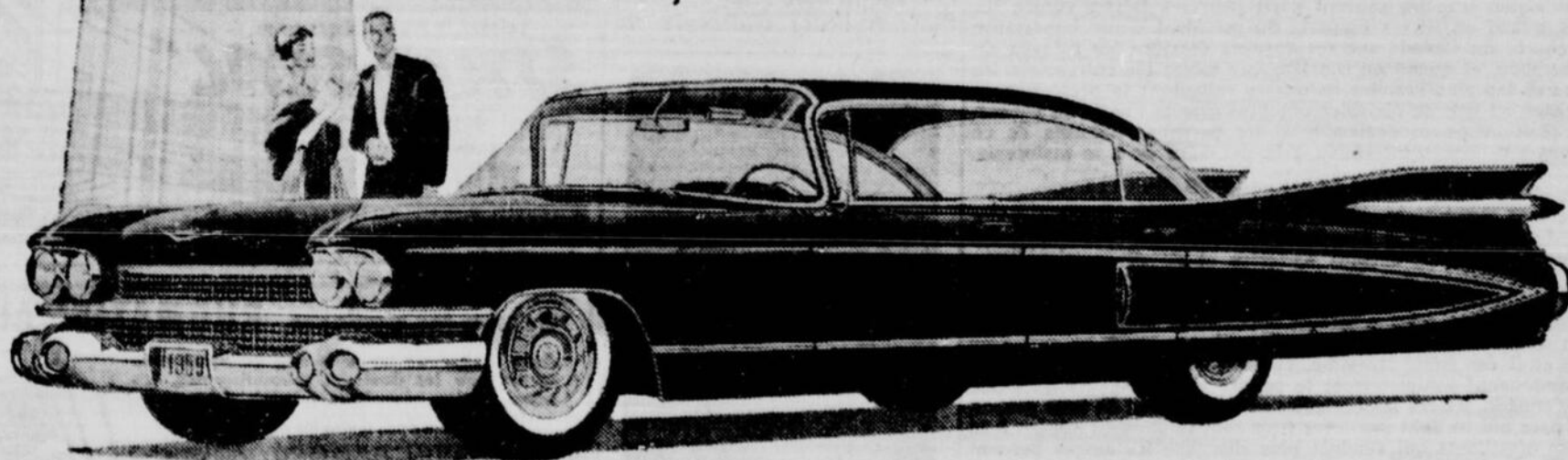
EN 1959 UN PRESTIGIEUX ROYAUME DE LUXE ET D'ÉLÉGANCE S'OUVRE AVEC LA NOUVELLE



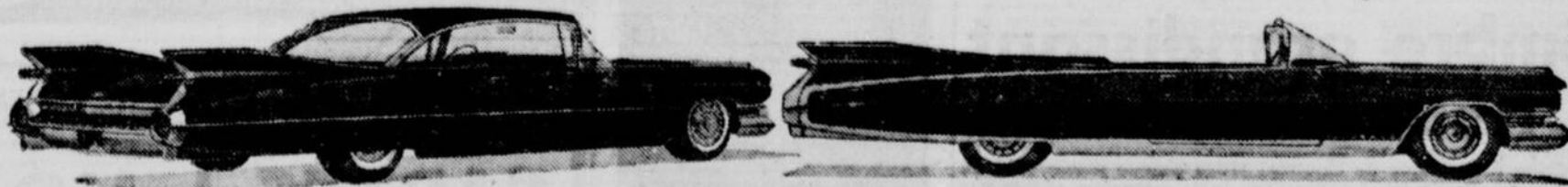
# Cadillac

Un seul coup d'oeil . . . et vous serez fasciné! Noblesse oblige! . . . Jamais encore Cadillac n'a créé pour vous de voitures aussi féeriques! D'une beauté éblouissante, d'une grâce exquise, d'un style enchanteur . . . parées du luxe Fleetwood qui s'impose—elles vous ouvrent un prestigieux royaume de luxe et d'élégance. Un seul parcours au volant . . . et vous serez convaincu! Jamais encore Cadillac n'a créé pour vous de voitures capables de telles performances! Equipées d'un nouveau moteur impressionnant, d'une transmission Hydra-Matic plus sensible . . . elles roulent sur le velours selon vos moindres désirs—et vous éprouvez une sensation toute neuve de maîtriser le temps et l'espace. Cette beauté grandiose, ces performances grisantes—Cadillac vous les offre en treize carrosseries exclusives. Voir et conduire l'un de ces modèles, c'est reconnaître à Cadillac ses lettres de noblesse dans le domaine automobile . . . Votre dépositaire vous y convie—à la première occasion!

*Fournisseurs attitrés de l'élite*



*Un nouveau triomphe Cadillac d'élégance et de technique*



CAD-1590P

Vendeurs autorisés Cadillac dans le Grand Montréal

**MID-TOWN MOTOR SALES LTD**

1395 ouest, rue Dorchester, Montréal, P.Q. — UN. 6-9961

**SANGUINET AUTOMOBILE LTEE**

1965, rue Lafontaine, Montréal, P.Q. — LA. 4-3761

# Guerre déclarée au blaireau et au verre en commun

Par Hervé LEPINE

La division de l'inspection sanitaire du Service de santé de Montréal voit à ce que les règlements sanitaires soient observés à la lettre dans les salons de barbiers, de coiffure pour dames et de massage. Il surveille l'hygiène dans les buanderies, les usines, les manufactures, les théâtres, les écoles publiques et privées. Même les directeurs de funérailles et les embaumeurs doivent suivre ses directives.

Les inspecteurs sanitaires, dirigés par leur surintendant, M. Jean Marier, ingénieur civil sanitaire, vérifient minutieusement toutes les plaintes qu'ils reçoivent au sujet des institutions mentionnées ci-haut, avec autant de sévérité que dans les autres cas que La "Patrie" porte à votre connaissance depuis quelques mois, tels les mauvaises odeurs, les déchets mal entreposés, la poussière, l'envassement par les rats et les insectes, les caves et sous-sols habités dans de mauvaises conditions d'hygiène, la fumée, etc. Nous traitons cette semaine des règlements spéciaux.

**LA GUERRE AUX BLAIREAUX**  
L'inspection sanitaire fait de-

puis un certain temps la guerre à l'antique blaireau que le barbier passe dans le cou de tout le monde. L'ingénieur sanitaire qualifie cette pratique d'antihygiénique. Il y a quelques dizaines d'années, les salons de barbiers avaient un meuble haut, composé de petits tiroirs où étaient déposés la tasse à barbe et le blaireau, de chaque côté, ("la savonnette" comme on disait). Maintenant, les barbiers ont à leur disposition des crèmes à barbe en boîtes à pression et n'ont plus besoin du blaireau. Cependant certains barbiers ont encore gardé ce système désuet. De plus, le Service de santé veut que la brosse et le peigne soient désinfectés après avoir servi à qui que ce soit. Il ordonne aussi que

le drap protecteur contre les cheveux ne touche pas à la peau; le barbier doit d'abord enrouler un papier hygiénique autour du cou du client avant d'attacher le drap. Autrement, certains clients subiront un danger de contact.

## LE VERRE EN COMMUN

Dans les usines, manufactures, boutiques, magasins, écoles, etc., le Service de santé fait aussi la guerre au fameux verre en commun. Les inspecteurs parviennent encore, sur réception de plaintes, à découvrir des endroits où l'on met un beau verre en plastique pour étancher la soif des employés. C'est formellement défendu. Les employés doivent avoir à



M. Paul BOUCHER  
inspecteur sanitaire.

leur disposition des verres de carton hygiéniques, comme dans les trains par exemple, ou bien des fontaines avec jet incliné.

Ceci est aussi très surveillé dans les écoles des commissions scolaires et surtout dans les nombreuses écoles privées. La plupart ont des fontaines mais à jet droit avec parfois un débit insuffisant. Dans ce dernier cas, l'employé ou l'enfant peut laisser de la salive sur la fontaine après que le jet est arrêté. Lorsque le jet est incliné et abondant, ce danger n'existe pas.

Les écoles privées sont le sujet d'une surveillance particulière à tout point de vue de la part des inspecteurs sanitaires. Ils ont dû ordonner la fermeture de certaines d'entre elles qui étaient situées dans des caves ou des locaux trop exigus, malsains, mal éclairés ou ayant des installations malpropres pour la toilette.

Le Service de santé est heureux de donner suite à toutes les plaintes que les gens veulent bien lui faire parvenir au sujet des cas que nous venons de décrire. Toutes les plaintes doivent se faire directement à: Inspection sanitaire, édifice Jacques Viger, chambre 403, à 700 est, rue Craig, tel.: Un 1-3811, extension 2422.

## La vie économique

### La menace du chômage

Par Conrad LANGLOIS

Le nombre des sans-travail est encore beaucoup plus élevé que l'an dernier, et le moins qu'on puisse prévoir, c'est que la situation sera aussi grave l'hiver prochain qu'elle l'était en mars dernier. L'embauchage n'augmente pas dans la même proportion que la reprise des affaires, et cette dernière n'est même pas aussi rapide ni aussi importante qu'elle pourrait l'être, car la crainte de l'inflation nous a valu la réimpression de certaines restrictions au crédit, il y a déjà plusieurs semaines. Il reste encore plusieurs conflits ouvriers qui ne sont pas réglés et des secteurs de l'économie sont encore assez mal en point. Divers indices laissent également supposer que le chômage actuel n'est pas toujours d'origine cyclique, mais parfois aussi de nature technologique. Il faudra rééduquer et réadapter les ouvriers déplacés par les appareils électroniques, ou encore trouver d'autres moyens de fournir de l'emploi à tout le monde.

## L'ENTREPRISE PRIVEE

Le régime de l'entreprise privée, de l'initiative individuelle et de la concurrence sans limite est loin d'être resté ce qu'il était. On dirait même que plusieurs de ceux qui en vivent encore n'y croient plus autant qu'autrefois. Quand on voit des hommes comme le multimillionnaire Cyrus Eaton prendre souvent parti pour les Russes contre les Américains, quand on lit les rapports du président d'une importante banque à charte du Canada sur ses voyages derrière les rideaux de fer et de bambou, et quand on constate que même les entreprises les plus solides et les plus grandes industries sollicitent la protection et l'aide de l'Etat, au lieu de réclamer une plus grande liberté de concurrence, on peut même se demander si les partisans naturels de ce système sont eux-mêmes intéressés à le défendre et à le maintenir.

## LES LOIS ECONOMIQUES

Malgré tout, cependant, certaines lois économiques fondamentales ont gardé leur valeur. Les planchers des prix, par exemple, nous valent l'accumulation de surplus agricoles et de diverses matières premières. Dans certains domaines, là où les augmentations de salaires ne sont pas compensées par des hausses de prix ou même si elles le sont, les services aux consommateurs connaissent une réduction: on nous livre le courrier, le lait et le pain moins souvent, on supprime des trains et il est même question, aux Etats-Unis, que les chemins de fer abandonnent complètement le service des voyageurs d'ici une douzaine d'années. Malgré les contrôles et les ententes de tous genres, les entreprises qui ne font pas leurs frais sont fatalement vouées à la faillite. Les détaillants qui vendent plus cher que les autres perdent leur clientèle et doivent changer leurs méthodes ou disparaître. Dans le même ordre d'idées, les prix trop élevés provoquent parfois la résistance des consommateurs, tout comme la cherté de la main-d'œuvre incite les employeurs à économiser celle-ci par tous les moyens.

## Nombre grandissant de nouveaux venus

La région économique de Montréal attire chaque année près de 20,000 personnes de l'extérieur, des gens de la campagne attirés par l'industrialisation ou encore des personnes d'autres régions du Québec, ou même des immigrants des autres provinces ou de pays étrangers. L'afflux augmente sans cesse: il était en moyenne de 2,200 par année, de 1931 à 1941; il s'éleva à 7,800 environ, de 1941 à 1951, et il atteignait le chiffre annuel de 18,400 au cours de la période 1951-56.

L'apport extérieur constitue une proportion grandissante de l'accroissement de la population du Grand Montréal et des environs immédiats. De 1931 à 1941, les nouveaux venus n'étaient responsables que pour 18,7% de l'expansion démographique (le reste étant attribuable à l'excédent des naissances sur les décès), mais cette proportion s'éleva à 31,3%, de 1941 à 1951, et à 40,8%, entre 1951 et 1956.

## Une chasse au 'gibier domestique'!

La saison de chasse étant ouverte, huit chasseurs de Charlemagne ont uni leurs efforts, dès la journée d'ouverture, pour se lancer à la poursuite du chevreuil "de Charlemagne".

Depuis plusieurs jours, les membres des familles Chs-Emile Durocher et Jérôme Deschatelets avaient remarqué dans un petit bois la présence d'un grand nombre de pistes...

Dès la première heure ce samedi, accompagnés de leurs fils, Charles-Emile Durocher, Jérôme Deschatelets et Charles Goulet se sont lancés aux trousses du "gibier".

Après des heures de chasse avortée, la bête était traquée, mais nul des chasseurs ne

s'avisait de tirer...

On se trouvait en effet devant un cochon évadé quelques semaines plus tôt de la ferme Quintal de Charlemagne.

Les chasseurs au chevreuil sont donc revenus bredouilles à la maison, après avoir averti le fermier de l'endroit où se cachait sa bête de 200 livres qu'il avait souventes fois recherchée sans succès.

Cette expédition en avait bien été une de chasse, mais de chasse au "gibier domestique"...



FIANCEE A UN PRINCE — Mona Azzan, photographiée à Rome, après avoir choisi sa robe de noces. Elle est fiancée au Prince Faïçal, de l'Arabie Séoudite.

**ECONOMISEZ TEMPS ET ARGENT AVEC DE L'EAU DOUCE**

Le nouveau filtreur d'eau BADGER vous donnera de l'eau plus douce que l'eau de la pluie.

**ELIMINANT:**  
Dureté, calcaire, rouille, fer, acide, goûts et senteurs de soufre, etc.

Pour renseignements, écrire à  
**BADGER FILTER & SOFTENER CO. LTD.**  
538 Lévesque, Montréal

**ÉCHEC AUX COURANTS D'AIR GLACIAUX**

Laissez le froid dehors avec **STRIP-SEAL**

PRESSEZ SIMPLEMENT SUR LES FISSURES

Laissez le froid dehors avec STRIP SEAL  
En vente dans les meilleurs magasins de peinture, magasins à rayons et quincailleries.

**Contre les douleurs RHUMATISMALES**

Arex Compound ne coûte que quelques sous et soulage les douleurs rhumatismales, les maux de tête, névralgies, gripes, etc.

"En vente dans toutes les pharmacies"

**AREX**  
Compound

**50% DE COMMISSION**

**CARTES de NOËL**  
AGENTS DEMANDÉS

Les plus belles boîtes aux meilleurs prix  
En plus: papier, ruban, nouveautés

427 est, NOTRE-DAME, Montréal, P.Q. — AV. 8-1321

## Aimez-vous la petite histoire?

Par Hervé LEPINE

(En fouillant les archives de Montréal, dont M. Paul Gauthier est le conservateur)

Le record de durée pour une joute de hockey de la Ligue nationale a été établi dans la nuit du 24 au 25 mars 1936, au Forum de Montréal, lors d'une partie contestée par les Red Wings de Détroit et les Maroons de Montréal. La partie se termina à 2 heures 25 du matin. Le but tant attendu fut compté par Modère Bruneau, sur une passe de Hec Kilrea.

C'est en 1926-27 que les éliminatoires pour la coupe Stanley furent disputées pour la première fois entre des clubs canadiens et américains. Avant cette date, la coupe était décernée seulement aux clubs canadiens.

En 1922, une nouvelle du hockey avait failli provoquer des troubles. Heureusement que le tout s'était résumé aux hauts cris de la part des amateurs. On venait d'échanger un joueur "Newsy" Lalonde contre un joueur du Saskatoon, Aurèle Joliat.

Il n'y a pas qu'en ces dernières années que de longues suspensions furent infligées à des joueurs de hockey. Dans la série 1926-27, Reginald "Hooley" Smith, du club d'Ottawa, dans les dix dernières minutes de jeu, administra un coup de bâton sur la tête d'un joueur des Bruins de Boston, Harry Oliver. Smith fut suspendu pour un mois, la saison suivante.

UNE GRANDE EXCLUSIVITÉ **La Liberté** LTÉE

# Répétée à la demande générale!

# ENSEMBLE DE 9 MCX DRAPERIES & COUVRE-LIT

## DE GRAND LUXE

En soie CHROMSPUN CELAPERM — nouvelle création



- Couvre-lit (grandeur pour lit double)
- 4 draperies
- 2 têtes de draperies
- 2 coussins en caoutchouc-mousse
- Centre du couvre-lit piqué en fil d'or

SPECIAL  
**\$26.50**  
 \$1 COMPTANT  
 ET  
 par semaine

**4**  
 COULEURS:  
 TURQUOISE - ROSE  
 VERT - BEIGE  
 à votre choix

Couvre-lit et draperies  
**REVERSIBLES**

Une splendide décoration pour n'importe quelle chambre à coucher. De riche apparence, avec dessins, couleurs, confectionné avec soin. Couvre-lit et têtes de draperies reversibles à double usage. Une occasion exceptionnelle que vous ne devez pas manquer.

TELEPHONEZ  
 VOS COMMANDES

**WE. 3-8441**\*  
 Service de 24 heures  
 par jour

LIVRAISON IMMEDIATE  
 Cependant à cause de la grande demande anticipée, nous demandons trois (3) semaines pour compléter toutes commandes.

# La Liberté

**3735, rue Notre-Dame O.**  
 MONTREAL  
 2e arrêt des autobus à l'ouest d'Atwater  
 L'AUTOBUS ARRETE A NOTRE PORTE

VENEZ — TELEPHONEZ : **COUPON**  
 WE. 3-8441\* OU POSTEZ CE

Veillez me faire parvenir un ensemble de couvre-lit et draperies, tel qu'annoncé à \$26.50. Ci-inclus montant total  \$ ..... ; ci-inclus dépôt \$ ..... ; je paierai la balance \$ ..... par semaine ; \$ ..... par mois. (Aucune surcharge si payé en 30 jours). Ajoutez à mon compte No. .... C.O.D. Taxe provinciale de 2% ou 6% sur livraison.

COULEURS : Turquoise  ; Rose  ; Vert  ; Beige

NOM ..... PRENOM .....

ADRESSE ..... VILLE ..... PROVINCE .....

STATION ..... C.N.R.  C.P.R.

Nom de la Cie qui vous emploie .....

Adresse de la compagnie .....

J'ai un compte avec .....

VOYEZ QUE LE COUPON SOIT LISIBLE OU ECRIVEZ-NOUS  
 PA. 12-10-58

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS DEPUIS 1920



**VITE!**  
**ENRAYEZ**  
 les  
**SYMPTÔMES**

du  
**RHUME DE CERVEAU**

et DE LA GRIPPE

Le Vaporisateur Nasal Bayer fait pénétrer profondément la Néo-Synéphrine... qui enrayer l'écoulement nasal sans causer d'irritation. Soulage l'enflure des muqueuses. Combat les microbes.

**98¢**  
 SEULEMENT



Se présente aussi sous forme de Gouttes Nasales Bayer

## On s'exerce à devenir adultes

Les enfants suédois ont l'occasion de s'entraîner à la vie adulte, même avant de commencer leurs études scolaires. En effet, des jardins de l'enfance spéciaux, acceptant les jeunes d'un an et demi à sept ans, les initient à la vie adulte, même avant qu'ils apprennent à lire et à écrire.

Tout comme font leurs mamans, les petites filles passent la plus grande partie du temps dans des cuisines modèles établies à leurs intentions et dimensions, cuisant des aliments véritables sur de vraies cuisinières à l'électricité ou au gaz, cependant que les petits garçons s'exercent à cultiver le jardin, à travailler le bois ou à d'autres métiers masculins.

Les enfants aiment beaucoup cette sorte d'activité. Ils cherchent à faire à peu près tout ce que font les grandes personnes, mais tout ce qu'ils ont à leur disposition est ramené à des proportions enfantines : les pièces, les meubles, les outils, etc., sont de dimensions réduites, pour mieux convenir aux enfants. Même les images sur les murs sont plus petites que celles qu'on trouve dans les maisons ordinaires.



**L'INSTINCT D'IMITATION** — Tous les enfants cherchent à imiter leurs parents. La photo du haut nous montre un petit garçon et une petite fille jouant au papa et à la maman. Dans celle du bas, à gauche, de petites filles s'exercent à faire la cuisine. A droite, c'est l'entraînement au jardinage.

## Qu'est-ce donc que l'été des sauvages ?

A cause des voyages plus ou moins réguliers des masses d'air sur le continent américain, on enregistre dans notre pays une période remarquable de beau temps qu'on appelle l'été des sauvages. Parfois même, cette période de beau temps est suivie d'une seconde. Si cette dernière se produit au début de novembre, on l'appelle alors l'été de la St-Martin.

Dans la région de Montréal et du Haut St-Laurent, l'été des sauvages arrive généralement entre le 5 et le 9 octobre plutôt qu'à toute autre période.

Nombre d'explications sont données sur l'origine de l'expression : été des sauvages. On a dit que c'était la période durant laquelle les sauvages quittaient leurs villages pour leur grand voyage de chasse vers le Nord. D'autres affirment que les premiers colons du pays attribuaient les brouillards qui caractérisent l'été des sauvages à la fumée des feux de forêt de prairie causés par les Indiens durant cette saison. Enfin, on dit que cette expression nous vient des premiers explorateurs européens qui ont vu dans ces vagues de temps sec et brumeux une ressemblance aux conditions atmosphériques déjà rencontrées aux Indes durant le même mois.

**PROFITEZ D'AVANTAGE**

**DE LA VIE**

### AVEC DES VERRES CORNEENS!

Si vous portez encore des lunettes, il est fort probable que vous ignorez à quel point les dernières trouvailles scientifiques ont amélioré les lentilles cornéennes Vent-Air (approuvées par la profession médicale). Sûres et confortables, elles apportent des améliorations visuelles attestées par des autorités en optique et par ceux qui les portent, à travers le monde entier.

Demandez la brochure gratuite de 16 pages et apprenez à quel point il est facile de nager, travailler, danser, faire n'importe quoi sans lunettes! Des milliers d'hommes, femmes, enfants portent maintenant les invisibles et confortables lentilles cornéennes Vent-Air.

**LENTILLES VENT-AIR CORNEENNES**

SUCCURSALES PARTOUT DANS LE MONDE

Demandez le nom de votre bureau local le plus près et venez pour une démonstration sans obligation

• Service spécial pour les clients de l'extérieur •

**VENT-AIR CONTACT LENSES**  
7 West, 44th St., N.Y. 37, N.Y.



Veuillez m'envoyer votre dépliant illustré gratuit "Dites adieu à vos lunettes" et me dire où se trouve le bureau le plus près.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... PROV. .... L.P. 5-10 58

## En "Montand" les échelons, Yves ne regarde jamais en bas... il craint le vertige

PARIS — Un homme simple et heureux. Il a pris depuis toujours l'habitude de lutter et de gagner... Sa poignée de main reflète la confiance, la force et l'espoir. On le retrouve entièrement dans ce premier geste, sans complications, sans réticences. D'ailleurs, tout est facile avec lui et tout se passe bien. Yves nous aura tout démontré, puisqu'il peut être à la fois une grande vedette de music-hall, le coeur et les mains de Paris, un grand acteur de cinéma.

Yves Montand (Yvo Livi) est né le 13 octobre 1921 à Monsummano (Italie). En 1923, sa famille se fixe à Marseille. En classe, il ne se montre capable qu'en composition française et en dictée. Il y avait probablement trop de soleil dans les rues et trop de copains dans le soleil... Turbulent de tempérament, il se plie mal à la discipline. Il quitte l'école à l'âge de 11 ans. Il veut travailler et gagner son pain.

En 1936, il entre dans une école de métallurgie. Le dimanche, il le voue à ce qui le hantait depuis



Yves MONTAND

toujours... le chant... l'enthousiasme pour les artistes. Il s'en va donc chanter dans les bistrot de la banlieue marseillaise et passe un peu plus tard un intermède à l'Alcazar. Il abandonne la métallurgie et pendant 6 mois il sera débardeur sur les quais de la Joliette. Le soir, chez lui, il travaille sur les chansons et cette obstination pousse son père à l'autoriser à se consacrer uniquement à son chant.

Un an après, il passe en vedette à l'Odéon de Marseille, puis à Toulouse et à Bordeaux. En 1944, il monte à Paris et passe à l'A.B.C. Il promène ses histoires de gangsters et de cow-boys à l'Européen, à Bobino et au Moulin-Rouge. C'est là qu'il rencontre Edith Piaf. Elle l'écoute, lui explique ce qu'est la chanson et elle lui fait abandonner le genre américain au profit de la chanson typiquement française.

En 1945, Yves est à l'Etoile, en vedette américaine, puis en octobre en vedette. Dans la même année, il signe un contrat de disques chez Odéon. Carné, en 1946, lui signe son contrat pour le principal rôle dans "Portes de la nuit". Toujours dans la même année, c'est la rentrée à l'Etoile, le Club des Cinq, la Belgique, Londres, L'Egypte, la Suisse, la Scandinavie, etc... Pour le moins qu'on puisse dire, Yves Montand était un homme fort occupé, à son métier d'artiste. Outre ses galas, ses tournées, il part pour Rio de Janeiro en 1949. A son retour, après la province, en mars 1951, il retourne au music-hall de l'Etoile, où il entame une série de récitals: seul en scène pendant deux heures chaque soir, il chante 24 chansons... un véritable tour de force... mais qui ne semblait pas l'épuiser.

Depuis cette période, Yves Montand a partagé son activité. Celle-ci se trouvera répartie entre le

cinéma "Le Salaire de la Peur", "Les Héros sont fatigués", le théâtre "Les Sorcières de Salem", le music-hall (une nouvelle série de récitals au théâtre de l'Etoile) et les disques (12 chansons folkloriques) sous le titre "Chansons Populaires de France", "La Marie-Vision" et "Le Petit Môme".

On s'étonne un peu de retrouver dans ces chansons, la sobriété, la jeunesse, la simplicité et la fraîcheur puisque ce sont là quand même des refrains datant de plusieurs siècles. C'est peut-être parce qu'elles sont vraies ou sûrement parce que l'on se trouve en présence d'un véritable artiste dont on ne peut contester la valeur.

Montand travaille toujours d'arrache-pied les derniers détails d'un récital. Il figole. Au studio, de l'autre côté de la vitre, préoccupé par son "boulot", il oublie souvent de se nourrir et recommencera 10 fois le même enregistrement... toujours tendu vers la perfection.

Passionné du cinéma, il y excelle dans les créations dramatiques intenses. Et chez lui, cette passion pour les "rôles" le dispute à l'amour de la chanson, au point qu'il n'y a pas si longtemps, on craignait encore de perdre un chanteur métamorphosé en comédien. Même dans les films, dont la réussite fut douteuse, le rôle de Montand écrasait. Il impose par la sobriété du jeu, la puissance dramatique contenue, l'intensité profonde des sentiments. En dépit de toute cette grandeur, Yves est un homme simple et modeste. "Oh certes, j'ai fait moi aussi beaucoup d'erreurs et j'en ferai la plus belle femme du monde... dans notre métier... il faut avancer sur la pointe des pieds..."

Il a trois maisons: une sur les bords de la Seine adossée à la place Dauphine, une autre à la campagne et la troisième (appartenant à sa femme) à Saint-Paul de Vence. Trois maisons... mais un seul amour. Il n'est pas seulement heureux sur le plan professionnel et il dit tout haut: "j'ai la plus melle femme du monde... qu'est-ce que je peux désirer de plus!"

Tout en étant modeste, Yves Montand monte les échelons et ne regarde jamais en bas... il craint le vertige. Cette façon de penser nous révèle ainsi très clairement la valeur de l'artiste qui n'a qu'un seul penchant, qu'une seule aspiration dans son vaste domaine: la perfection.



La Patrie  
DU DIMANCHE

dans

Commençant aujourd'hui

la **CARRIÈRE**

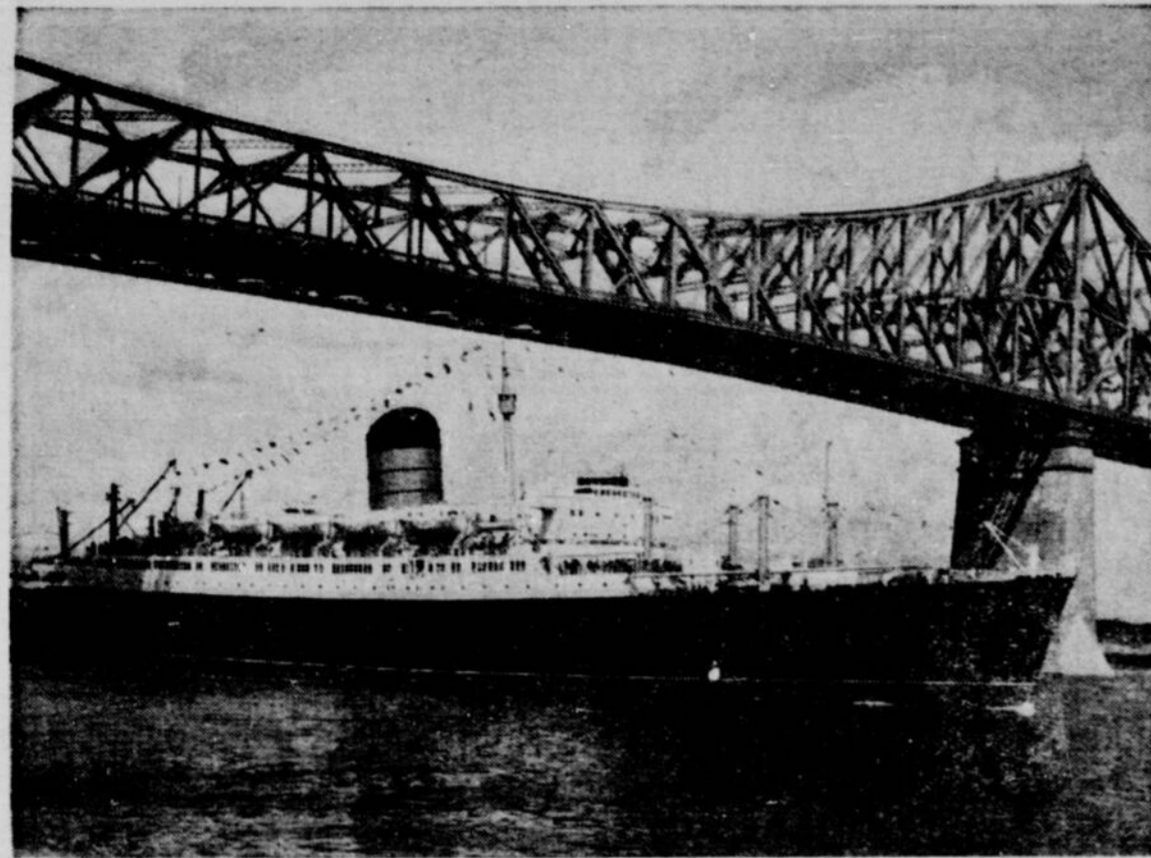
SENSATIONNELLE de

**Camillien HOUDE**

A lire dans la section  
**MAGAZINE**

**\$4000  
en prix**

**VOIR  
PAGE  
103**



Le "Carinthia", passant sous le pont Jacques-Cartier, entre au port.

# CUISINE FLOTTANTE

## De quoi nourrir toute la population d'une localité de 1,330 habitants durant 12 jours

Texte: Manuel MAITRE — Photos: J.-P. LALIBERTE

De quoi nourrir la population d'une petite localité de 1,330 habitants pendant douze jours, de quoi éclairer à l'électricité une ville comme Lachine. Voilà, entre autres comparaisons, ce que représentent quelques-unes des possibilités de production d'un paquebot moderne de l'importance du "Carinthia" par exemple, jaugeant 22,000 tonnes et spécialement construit et mis en service, il y a quatre ans à peine, sur la ligne Montréal-Liverpool.

Soixante-cinq cuisiniers préparent dans une immense cuisine entièrement équipée à l'électricité, près de 4,000 repas par jour, 3,990 exactement, répartis également entre le traditionnel "breakfast" anglais qui peut compter pour un véritable repas du matin, le déjeuner et le dîner. Une seule cuisine suffit pour cela, cependant que les 1,330 personnes, passagers et équipage compris, prennent leurs repas dans plusieurs salles à manger, servis, en ce qui concerne les passagers, par un personnel nombreux et stylé, dans un cadre luxueux et très confortable.

Les chefs cuisiniers des paquebots de la Cunard font des stages de temps en temps dans les plus grands hôtels de France, à Paris notamment, afin de se tenir au courant des toutes récentes et nouvelles spécialités culinaires dont ils apprennent la recette. Exception à la règle toutefois, le chef cuisinier du "Carinthia", M. George Woodward, nous dit qu'il n'est jamais allé faire de stage en France jusqu'à présent, mais qu'il espère bien que cela viendra un jour et qu'il aimerait beaucoup pouvoir bénéficier d'une telle expérience. Chef cuisinier depuis dix-huit ans, M. Woodward est un vieux loup de mer puisqu'il est cuisinier à bord des paquebots depuis trente et une années.

Qu'utilise-t-on pour une seule traversée aller et retour Montréal-Liverpool-Montréal à bord d'un paquebot comme matériel et comme denrées alimentaires pour satisfaire aux besoins des passagers et de l'équipage? Les quantités paraissent inimaginables et pourtant, les faits sont là et nous avons vu de nos yeux les immenses réserves bien conservées dans des chambres froides. Il y en a pour un certain nombre de dollars comme on s'en rendra compte par le tableau ci-contre.

foies congestionnés ou des estomacs débiles et que sais-je encore! Il n'y a qu'à indiquer ce que l'on peut, ce que l'on veut ou ce que l'on doit manger suivant son régime pour avoir aussitôt entière satisfaction.

Signalons que l'imprimerie du bord imprime chaque jour les menus présentés de façon très artistique sur du beau papier cartonné dont la couverture s'orne de très jolies illustrations reproduisant souvent des toiles célèbres. Ces menus, jusqu'ici imprimés en majeure partie en anglais pour la classe touriste avec ça et là quelques expressions culinaires françaises puisées dans les meilleurs manuels de gastronomie, seront désormais imprimés dans les deux langues comme ceux des premières classes sur tous les paquebots de la compagnie Cunard. Voilà une nouvelle qui réjouira tous les tenants des droits et privilèges de la langue française dans le monde et dans les domaines où elle règne en maîtresse incontestée par la spécialisation française en ces matières telles que la gastronomie et la diplomatie.

### MENU-TYPE

(Suggestion du chef)

- Hors-d'oeuvre variés*
- Consommé de volaille Créole*
- Saumon poché sauce mousseline*
- Entrecôte grillée aux champignons*
- Petits pois*
- Pommes Château*
- Soufflé Rothschild*
- Compote de poires et d'abricots*
- Chantilly*
- Café*

Ce qui explique la variété des plats et l'excellence de la chère dont peuvent se régaler les passagers trois fois par jour. On en jugera là aussi en prenant connaissance dans l'autre tableau d'un menu-type suggéré par le chef cuisinier. Mais là ne se borne pas le choix des mets. Des dizaines de plats, potages, hors-d'oeuvre, entrées, poissons, viandes, légumes, entremets, fromages et desserts, composant un menu complet qui se respecte dans la grande tradition culinaire française, permettent à chaque convive de composer chaque jour le menu de son choix selon son goût particulier.

Les personnes qui suivent un régime alimentaire pour raisons de santé sont l'objet d'attentions particulières de la part du chef cuisinier qui se mue en diététicien au besoin pour satisfaire aux exigences des

### Provisions à bord pour une traversée aller-et-retour

- 1,600 gallons de lait; 40,000 oeufs;
- 4 tonnes de beurre; 2 tonnes de poisson;
- 35,000 livres de viande; 6,500 livres de bacon et jambon; 34,000 livres de volaille;
- 30,000 livres de légumes frais et congelés;
- 24,000 livres de fruits frais; 28,000 livres de farine; 32,000 livres de pommes de terre; 4,000 pintes de crème glacée (19 essences); 4,000 livres d'aliments pour bébés représentant un choix de 132 variétés; verrerie: 20,000 morceaux; vaisselle: 150,000 morceaux; lingerie: 75,000 pièces; coutellerie: 40,000 morceaux.



C'est le "coup de feu" et il fait toujours chaud au-dessus des fourneaux.



La luxueuse salle à manger de la première classe est très accueillante.



Le chef cuisinier examine les légumes frais qui viennent d'être livrés.



A l'économat, on trouve toutes les variétés de conserves alimentaires.



Bon appétit, monsieur!



Le pâtissier du bord



Passagers et équipage ne manqueront pas de bon lait pendant la traversée.

## Spectacles à Montréal

## L'interprétation soignée d'un marivaudage peu convaincant

Par Roger DUHAMEL

C'est un périlleux honneur de prêter son patronyme à la formation d'un substantif. C'est ce qui advint à Marivaux. Dès qu'il est question de sentiments plus ou moins artificiels exprimés dans un langage où la grâce le dispute à l'afféterie ou à l'astuce verbale, nous pensons au marivaudage. L'auteur dramatique devient prisonnier du système qu'il a lui-même créé. Voltaire se révélait bon juge en affirmant de lui: *C'est un homme qui sait tous les sentiers du cœur humain, mais qui n'en connaît pas la grande route.*

Les routes vicinales, à peine esquissées sur la carte du Tendre, ne manquent pas d'attraits; on le sait de longtemps... De tendresse véritable, il n'y en a guère chez Marivaux. Le siècle dix-huitième se prêtait mal à la sincérité des sentiments. L'amour n'est plus qu'un jeu où s'escriment des adversaires élégants et roués. La victoire compte plus que l'enjeu du combat. L'amour est descendu au rang d'un art d'agrément. On y troit juste assez pour s'y intéresser; pour en souffrir aussi, parfois, puisque la civilité des manières ne parvient pas toujours à étouffer les mouvements du cœur.

Si l'on en croit d'Alembert, Marivaux aurait déclaré: *J'ai guetté dans le cœur humain toutes les niches différentes où peut se cacher l'amour, lorsqu'il craint de se montrer; et chacune de mes comédies a pour objet de le faire sortir d'une de ces niches.* C'est un chassé-croisé incessant effectué pour le divertissement d'une société oisive et lasse. Comme à la foire, on s'amuse de la dextérité du jongleur, mais ces fantoches ne nous captivent jamais. Dans le cas qui nous occupe, notre intérêt est encore plus limité, du fait que le T.N.P. a mis à l'affiche ce qu'il nous faut bien reconnaître comme l'une des comédies les plus médiocres de Marivaux.

On ne peut raisonnablement comparer ce *Triomphe de l'amour aux Fausse confidences* ou au *Jeu de l'amour et du hasard*. L'intrigue est ici plus compliquée et les effets plus laborieux. Ainsi, la scène d'exposition du premier acte est longue et embarrassée; on songe malgré soi au domestique qui, armé d'un plumeau, soliloque pour nous apprendre l'existence de ses maîtres! Et puis, le minimum de plausibilité fait péniblement défaut. Nous convenons volontiers que Léonide se déguise en garçon, mais il est un peu fort qu'elle séduise simultanément Agis, son maître Hermocrate et jusqu'à la sœur de ce dernier, Léontine! Sa ruse n'opère-t-elle donc que sur de fieffés innocents?

Pour qu'une action aussi ténue franchisse la rampe, il est indispensable de la traiter avec une légèreté aérienne et complice, sur un rythme de ballet. On sait de reste que le T.N.P. n'excellait pas dans ce genre d'exercices et que ses interprètes, sérieux et appliqués, dansent malaisément sur la corde raide. Pour ajouter à notre étonnement, il y a une erreur de distribution qui nous demeure incompréhensible. Maria Casarès a des dons certains de tragédienne; elle les prête malencontreusement au personnage virevoltant de Léonide. Il semble même qu'elle ne s'y sente pas très à son aise, si l'on remarque sa fébrilité, des tics trop souvent répétés, des gestes beaucoup trop saccadés. Malgré son vêtement, elle n'évoque nullement le petit marquis poudré de son personnage d'emprunt. Casarès dans Marivaux, c'est aussi incongru que le serait Madeleine Renaud en Phèdre!

A l'inverse, Jean Vilar est bien chez lui dans le rôle d'Hermocrate. Il le rend peut-être plus sympathique, plus humain que le suppose le texte, mais que de finesse dans la voix et la mimique! Il succombe à l'amour par une gradation très subtile. Roger Mollien, égaré dans les fastes hugoliques, est ici tout à fait aimable et convaincant. Dans un emploi où Daniel Sorano eût fait merveille, Jean-Pierre Darras nous offre un Arlequin tout à fait d'époque; la probité artistique de Georges Wilson s'affirme une fois de plus sous les espèces d'un jardinier patoisant. Monique Chaumette s'inscrit agréablement dans le décor. Quant à Catherine Le Couey, fort jolie femme bien en chair aux regards veloutés, j'imagine mal qu'elle ait attendu la révélation d'un faux chevalier pour soupçonner les réalités de l'amour!

Somme toute, une soirée plaisante dont le souvenir ne sera pas très durable. Le décor de Léon Gischia est conçu selon les canons de grâce fragile de ce temps. Marivaux ne l'aurait pas désavoué; c'est une gravure gentiment périmée.

## Deux premières mondiales à la Semaine du film français

Cette semaine-là ne sera pas comme les autres. Les Montréalais pourront voir tous les soirs un film inédit choisi parmi les meilleurs films français des deux dernières années. Deux premières mondiales seront présentées: "Les grandes familles" de Denys de La Patellière d'après le roman de Maurice Druon et "Maxime" d'après le livre d'Henri Duvernois. René Clair et Jacques Tati vien-

dront spécialement de Paris pour cette occasion. Mais qu'est-ce qui nous vaut cette fête du cinéma sans précédent dans nos annales? Cette manifestation, la première du genre au Canada, est calquée sur d'autres festivals du même genre, comme les semaines de Londres (1953), Moscou (1955) et San Francisco (1957). C'est une initiative du "Festival du film au Canada". Cet organisme que pré-



ROBERTO IGLESIAS AU HER MAJESTY'S — L'ancien partenaire du célèbre Antonio nous présentera pour la première fois sa propre compagnie de ballet espagnol au théâtre Her Majesty's du 14 au 19 octobre. Composée de vingt danseurs et danseuses et accompagnée d'un orchestre de vingt-cinq musiciens la compagnie entreprend une tournée d'une cinquantaine de villes américaines et canadiennes.

side M. Guy Roberge, commissaire du gouvernement canadien à la cinématographie, a été rendu possible grâce à la participation des organismes gouvernementaux et des distributeurs du film français. Unifrance-film, l'organisme qui préside à l'expansion du film français à travers le monde, a accordé sa collaboration entière. La semaine du film français se tiendra à Montréal du 3 au 9 novembre. Il y aura aussi une soirée de gala à Ottawa.

La grande Semaine s'ouvrira au théâtre Saint-Denis qui est "le centre vivant du cinéma français à Montréal". Les autres séances auront lieu au théâtre de la Comédie canadienne. Tous les soirs, on projetera un film nouveau. Il y aura plusieurs matinées de courts-métrages français et canadiens, où pourront se glisser quelques moyens métrages. Ajoutons à cela deux rétrospectives: rétrospective René Clair où l'on donnera sûrement "Le silence est d'or" et rétrospective Jacques Tati qui permettra de voir "Jour de fête" ainsi que "Les vacances de M. Hulot".

Neuf films ont été retenus pour la grande semaine montréalaise. Deux de ces films seront offerts en première mondiale: "Les Grandes familles" mettant en vedette Jean Gabin, Pierre Brasseur, Bernard Blier, Annie Ducaux et Françoise Christophe, et "Maxime" avec Charles Boyer et Michèle Morgan. Ce film est signé Henri Verneuil.

Les autres films inscrits sont "Mon oncle", le dernier film de Jacques Tati, "Une parisienne" de Michel Boisrond, "La loi, c'est la loi" le Christian-Jaque" avec Fernandel et le comique italien Toto, "Montparnasse 19" de Jacques Becker, "Celui qui doit mourir" de Jules Dassin et "Ascenseur pour l'échafaud" de Louis Malle.

La Semaine du film français revêt un éclat particulier du fait de la venue de deux des réalisateurs les plus prestigieux, René Clair et Jacques Tati. Une délégation nombreuse, comprenant aussi des comédiens tels que François Périer, est attendue. Il est impossible de donner d'autres noms de vedettes car leurs noms ne seront connus que plus tard. Plusieurs en raison de leurs engagements n'ont pu assurer qu'ils viendraient à Montréal. Les cinéastes canadiens seront invités à l'Office national du film à des rencontres techniques. Ces rencontres permettront des échanges de vues fructueux avec MM. Clair et Tati. René Clair donnera une grande conférence publique à l'Office et peut-être une autre à l'université de Montréal. François Périer présentera probablement des extraits de son film en cours de tournage "Bobosse" d'après la célèbre comédie de Roussin.

## Une tournée à la Sarah Bernhardt!

Depuis l'époque où Sarah Bernhardt vint jouer "Phèdre" en Californie, c'est la première fois qu'une grande tragédienne française va présenter un grand classique français dans le Centre, le Sud-Ouest et l'Ouest des Etats-Unis. Choissant, pour sa première tournée américaine, "Britannicus", tel qu'il fut présenté l'hiver dernier à Paris, Marguerite Jamois a décidé, en effet, avant de jouer à New-York et au Canada, de visiter d'abord San Francisco et la Nouvelle-Orléans, et aussi Détroit et Chicago, de même que Cleveland et Houston.

Organisée par l'impresario franco-canadien Jean de Rigault, cette "Tournée Marguerite Jamois", avec Raymond Gérôme et tous les interprètes de la pièce, commencera le 17 octobre à San Francisco.



Maria Meneghini

## CALLAS

la plus fascinante cantatrice de notre époque

PREMIER ET UNIQUE CONCERT A MONTRÉAL

deux heures des plus beaux extraits d'opéra

Orchestre symphonique de 50 musiciens

VEND. SOIR 17 OCT.

Amphithéâtre du Forum

Réduit à une capacité de 8500 sièges

BILLETS (taxe incl.)

orchestre, \$6; mezzanine, \$5; amphithéâtre, \$4; circle, \$3 et \$2; terrasse, \$1.50.

EN VENTE AU FORUM

et à Canadian Concerts &amp; Artists, 1822 Sherbrooke ouest (près Guy).

Commandes postales acceptées. Adresser avec chèque ou mandat-poste payable à Canadian Concerts &amp; Artists Inc., avec une enveloppe retour affranchie.

## BALLET ESPANOL



## DIRECTEMENT DE MADRID

Le plus sensationnel groupe de danseurs espagnols qui se soit jamais produit sur une scène à Montréal.

## 20 DANSEURS

Orchestre de 25 musiciens

14, 15, 16, 17, 18 OCTOBRE

Matinée: sam. 18 oct.

THEATRE HER MAJESTY'S

PRIX (taxe incluse)

Soirs: \$5, \$4.50, \$4, \$3.50, \$3, \$2.

Matinée: \$3.50, \$3, \$2.50, \$2, \$1.50.

EN VENTE A Canadian Concerts &amp; Artists, 1822 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

## Grand Récital de Piano

par

## PAUL DOYON

organiste à Notre-Dame-de-Grâce de Montréal

"L'aveugle aux doigts de lumière"

Auditorium du Collège Bourget, Rigaud

Jeudi, le 9 octobre 1958, à 8 h. 15 p.m.

ADMISSION (sièges réservés): \$1.50

POUR RESERVATIONS: Tél. Rigaud 311 ou 716



# TRAITS DE PLUME

par PAUL COUCKE

**TELEROMANS** — Mme Germaine Guèvremont, MM. Claude-Henri Grignon et Roger Lemelin, après quelques mois de silence, ont repris contact avec leur public téléspectateur. Nous avons écrit, dans une rubrique précédente, que *Les belles histoires des pays d'en haut* avaient pris un excellent départ. Tout comme Claude-Henri Grignon, Mme Guèvremont, en nous présentant *Marie-Didace*, suite du *Survenant*, fait un bond dans le temps. Dix-huit ans ont passé depuis qu'au Chenal du Moine, Phonsine donna naissance à Marie-Didace. Nous la retrouvons donc, cette dernière, charmante jeune fille, en compagnie de sa mère adoptive, la bonne Angéline dont les traits sont marqués par les ans. Bedette et Odilon ont de grands enfants, bien que le père Salvail ait conservé toute sa verdeur. Il y a des absents. Pendant ces dix-huit années, le glas a sonné au Chenal du Moine. Cependant, la vie continue. La génération qui monte sera plus pressée que la précédente et peut-être constaterons-nous que la vie était autrefois plus agréable.

Vide également, chez les Plouffe. L'auteur Roger Lemelin escamote ses personnages beaucoup plus rapidement. Cécile est morte. Pour maman Plouffe, un vide irréparable. Ovide poursuit à Paris ses études. Stan Labrie et Ti-Mé partent pour les chantiers. « Que c'est vide ! » se lamente maman Plouffe. Et tout ce vide, Lemelin l'a créé en un été. Pour ceux qui restent, là aussi, la vie continue. Napoléon est devenu le « Roi des patates frites ». Son commerce marche mieux que la plomberie. Guillaume a laissé les sports violents pour la pétanque. Le Père Alexandre est inquiet du sort d'Ovide. L'oncle Gédéon n'a pas changé. Les événements ne l'atteignent pas, semble-t-il. Cette année, il pourrait fort bien être le personnage « surprise », car l'apparition d'un jeune étudiant qui l'interpelle en l'appelant « papa Gédéon » a cloué sur place la famille Plouffe. « Je ne connais pas ce petit frère », a déclaré laconiquement le Père Alexandre.

\* \* \*

**REALISATION** — Sur le plan réalisation, il est encore bien tôt pour porter un jugement. Dans *Les belles histoires des pays d'en haut*, Fernand Quirion, réalisateur, fait un travail superbe. Les séquences filmées, fort bien amenées, donnent du cachet au programme. Jo Martin, réalisateur du téléroman de Mme Germaine Guèvremont, a recréé le climat du Chenal du Moine, et les membres de la famille Plouffe, sous la direction de Jean Dumas, ont repris leur vie au rythme de la saison dernière en même temps que les personnages retrouvent leurs tics, leurs petites manies. Soulignons, cependant, qu'en général (la chose se corrigera peut-être par la suite), l'action est trop lente. Il y a d'impardonnables longueurs. Il semble qu'auteur et réalisateur veulent étirer l'affaire. Il faut tenir trente-deux semaines ! On économise les effets avec ce résultat que l'ennui s'implante là où l'intérêt devrait dominer. Cette réserve faite, nous sommes assurés que les téléspectateurs ont retrouvé, avec un plaisir réel, ces personnages imaginaires devenus familiers et qu'ils attendent, avec la même impatience, le retour au « petit écran » de *Pension Velder*, téléroman de Robert Choquette, et de *Je vous ai tant aimé*, de Simon Langlais.

\* \* \*

**RENE LEVESQUE** — Vu l'importance du référendum soumis par le général de Gaulle au peuple français, Radio-Canada a envoyé sur place le commentateur René Lévesque, le réalisateur Claude Sylvestre, un caméraman et un technicien pour préparer une émission qui nous fut présentée le 1er octobre. Ce fut un régal. L'émission s'ouvre sur une vue de la Seine, plus exactement des quais de la Seine. Ce coin de Paris, l'un des plus beaux et l'un des plus riches en histoire, Lévesque ne le quittera que pour une balade dans la campagne française, une courte visite à Orléans et un reportage-éclair dans un quartier populaire de Paris.

De sa voix cassée qui nous est devenue familière, Lévesque brosse rapidement un tableau des événements, puis passe aux interviews. Rien de préparé, tout est laissé au hasard, et le hasard, pour Lévesque et le réalisateur, fait bien les choses. Pendant qu'on interroge, dans un village de la Beauce, un brave homme de maire, les cloches sonnent l'Angélus et des enfants traversent, en courant, l'écran. A Orléans, même s'il l'avait voulu, Lévesque n'aurait pu grouper des personnages plus pittoresques : l'instituteur de gauche est un acteur né et la vieille dame, sortie tout droit d'un roman satirique, fut savoureuse. Place Maubert, à Paris, le « petit peuple » eut cette franchise et cette spontanéité qu'on se plaît à lui reconnaître. Jusqu'au Tunisien qui, refusant de répondre, souligna la tension qui existait, à ce moment-là, en France, entre les Français et les Musulmans. La réunion publique et contradictoire d'Orléans, autre image d'une France libre, frondeuse, aimant à discuter. Enfin, le point de vue de l'intellectuel, avec Thierry Maulnier, boucla le circuit de Lévesque dans une France demeurée sage. Sur le plan réalisation, ce film, tourné à Paris, est un succès à tout point de vue. Succès dont une large part revient à René Lévesque, dont l'objectivité, à cette occasion, mérite d'être soulignée.

## Les films de la semaine

à CBFT (2) et CBMT (6)

Samedi, 11 oct., 11 h. 15, (2) — "L'Empreinte de Dieu", d'après le roman de Vander Meersch; avec Pierre Blanchar, Annie Ducaux, Pierre Larquey.

Dimanche, 12 oct., 6 h. 30, (2) — "Vacances au cirque". Avec James Kenny et Denver Hall.

Dimanche, 12 oct., 11 h. 40, (6) — "My Darling Clementine". Avec Victor Mature et Linda Darnell.

Mardi, 14 oct., 3 h., (2) — "La vie en rose". Avec François Périer, Louis Salou.

Mercredi, 15 oct., 11 h. 52, (6) — "The Caretaker Daughter". Avec Hugh Wakefield et Derrik Bond.

Jeudi, 16 oct., 3 h., (2) — "Le mulâtre". Avec Umberto Spadaro et Renato Baldini.

Vendredi, 17 oct., 12 h., (6) — Première Performance.

### Paul Doyon au collège Bourget de Rigaud, le 9

Paul Doyon donnera un grand récital de piano, jeudi le 9 octobre prochain à 8 h. 15 p.m. à l'auditorium du Collège Bourget de Rigaud. On ne fait plus l'éloge du merveilleux musicien qu'est Paul Doyon à l'orgue ou au piano. Il semble avoir des doigts de lumière, des doigts qui voient, tellement il maîtrise son clavier.

Dès son plus jeune âge, il avait acquis cette maîtrise qui n'est pas la moindre de ses qualités. A Paris, sous des maîtres tels que Louis Vierne et Alfred Cortot, et à New-York avec Sigismund Stojowski, il développa son sens musical qu'il avait inné et qui faisait dire à son entourage: "Il possède le génie de la musique!"

Un des plus beaux témoignages qu'ait jamais reçus notre compatriote est celui d'un de ses maîtres, Louis Vierne qui disait: "M. Paul Doyon est un jeune homme très doué. Il a un véritable tempérament d'artiste, il est un musicien dans l'âme; il a l'instinct ce qui est très rare. Certains ont beaucoup d'adresse à faire valoir au

superlatif un instinct médiocre, mais ce jeune homme a l'instinct musical sous la forme la plus pure".

On peut réserver ses billets en appelant à Rigaud, tél. Rigaud 311 ou 716. (Communiqué).

### Gielgud, héraut de Shakespeare

Par Pierre SAUCIER

Présenter des textes dramatiques sans le support d'aucun accessoire, seul devant une tenture noire près d'un lutrin, voilà une gageure. Il faut être un John Gielgud pour réussir à tenir en haleine son public et entraîner les imaginations par les simples vertus de la magie verbale, de l'enchantement poétique.

Il y avait dix ans que Sir John n'était pas venu à Montréal. Il n'y avait pas interprété Shakespeare, mais "The Importance of being Earnest" d'Oscar Wilde. Le récital de Sir John entièrement consacré à Shakespeare ne se présente pas comme une dramatisation en costumes, mais bien plutôt comme une sorte de tribut émouvant à Shakespeare, témoin de l'homme éternel.

Le grand acteur et metteur en

scène britannique a eu l'excellente idée de centrer son récital sur les âges de l'homme. Son programme se divise naturellement en trois parties qui évoquent la jeunesse avec son ardeur, sa foi, son lyrisme, l'âge mûr qui devient plus âpre, plus lucide et conscient de ses fardeaux et enfin la vieillesse avec son cortège de douleurs, la maladie, le doute, l'affrontement avec le Temps.

Les extraits de scènes alternent judicieusement avec les poèmes. La jeunesse est évoquée sous les aspects les plus divers. Elle est enjouée dans "Cymbeline", sage dans les conseils que Polonius prodigue à son fils, féérique dans l'évocation d'Obéron. L'amour occupe évidemment une large place. Sir John a bien fait sentir les premières morsures de la passion amoureuse dans "Le songe d'une nuit d'été", et son extrait du "Marchand de Venise" a été dit comme une vraie musique. L'humour gardait aussi ses droits et le monologue du "vieux garçon" Bénédicte nous a bien divertis.

Les plaintes de Richard II si émouvantes résument admirablement tous les soucis et les tourments de l'âge mûr que Sir John a traduits avec beaucoup d'humanité.

**\$4000  
en prix**

**VOIR  
PAGE  
103**

Pour la première fois à la radio!

## Le CONCERT "AU COMPLET"

de  
**L'ORCHESTRE  
PHILHARMONIQUE  
DE NEW YORK**

2 heures de musique des Grands Maîtres  
Solistes de réputation mondiale

EN DIRECT:  
Carnegie Hall, New-York



Leonard Bernstein  
chef d'orchestre



Bernard  
Pinsonneault  
commentateur  
de  
CKAC

TOUS LES SAMEDIS SOIR  
8 h. 30 à 10 h. 30 à l'antenne de

# CKAC

"Le poste de  
la famille  
canadienne"

730 au cadran — — — 50,000 watts, le jour, le soir

# LA SEMAINE DES 5 RÉSEAUX DE TV

Montréal (2) - Montréal (6) - Sherbrooke (7) - Burlington (3) - Plattsburg (5)

Mardi 7 octobre	Mercredi 8 octobre	Judi 9 octobre	Vendredi 10 octobre	Samedi 11 octobre	Dimanche 12 octobre	Lundi 13 octobre
11.00 (3) Arthur Godfrey (5) Price Is Right	11.00 (3) Arthur Godfrey (5) Price Is Right	11.00 (3) Arthur Godfrey (5) Price Is Right	12.00 (3) Love of Life (5) Tic Tac Dough	10.00 (2,7) Fon Fon (3) Captain Kangaroo	10.00 (2) Grand-messe (3) Lamp Unto...	11.00 (3) Arthur Godfrey (5) Price Is Right
11.30 (3) Top Dollar (5) Concentration	11.30 (3) Top Dollar (5) Concentration	11.30 (3) Top Dollar (5) Concentration	12.30 (3) Search for... (5) Could Be You	10.30 (3) Mighty Mouse (5) Thru the Porthole	10.30 (3) Look Up	11.30 (3) Top Dollar (5) Concentration
12.00 (3) Love of Life (5) Tic Tac Dough	12.00 (3) Love of Life (5) Tic Tac Dough	12.00 (3) Love of Life (5) Tic Tac Dough	12.45 (3) Guiding Light (3,5) News	11.00 (2,7) Musique (3) Film Shorts	11.00 (2) L'Eglise vivante (3) Highway Holiday (6) Church Serv.	12.00 (3) Love of Life (5) Tic Tac Dough
12.30 (3) Search for Tom. (5) Could Be You	12.30 (3) Search for Tom. (5) Could Be You	12.30 (3) Search for Tom. (5) Could Be You	1.00 (3,5) News 1.15 (3) Swing Billies (5) Smiley Willette	11.30 (3) Robin Hood 11.45 (5) Christian Science	11.30 (2) Il était une fois (3) Camera 3	12.30 (3) Search for Tom. (5) Could Be You
12.45 (3) Guiding Light 1.00 (3,5) News 1.15 (3) Swing Billies (5) Smiley Willette	12.45 (3) Guiding Light 1.00 (3,5) News 1.15 (3) Swing Billies (5) Smiley Willette	12.45 (3) Guiding Light 1.15 (3) Swing Billies (5) Smiley Willette	1.30 (3) World Turns (5) For You, Madame	12.00 (3) Bar S Ranch (5) True Story	11.55 (3) News	1.00 (3,5) News 1.15 (3) Duke and...
1.30 (3) World Turns (5) For You, Madame	1.30 (3) World Turns (5) For You, Madame	1.30 (3) World Turns (5) For You, Madame	2.00 (2) Musique (3) Mixing Bowl (5) Truth or...	12.30 (5) Detectives Diary (7) Roman de la...	12.00 (2) Vacances d'une... (3) Un. in Action (6) Film	1.30 (3) World Turns (5) For You, Madame
2.00 (2) Musique (3) Mixing Bowl (5) Truth or... (7) Thés. en matinée	2.00 (3) House Party (7) Pot-Pourri	2.00 (2) Musique (3) Mixing Bowl (5) Truth or... (7) Thés. en matinée	2.30 (3) House Party (5) Haggis Baggis	12.45 (5,6) World Series 1.00 (2,7) Mag. des Jeun. (5) Fury (3) Modern Litteratu.	12.15 (6) U.N. Review 12.30 (2) Opinions (3) Christian Science (6) Good Life The.	2.00 (3) Mixing Bowl (5) Truth or...
2.30 (3) House Party (5) Haggis Baggis	2.45 (6) Baseball or Nursery School	2.30 (3) House Party (5) Haggis Baggis	3.00 (2) Long métrage (5) From These Roots (6) Open House (7) Pour vous, Mesd.	1.30 (3) Favorite Story (5) Inside Football	12.45 (3) The Christophers 1.00 (2,7) Travaux et...	2.30 (3) House Party (5) Haggis Baggis (7) Pot-Pourri
2.45 (6) Nursery School or Nursery School	3.00 (3) Big Payoff (5) Today Is Ours (6) Dear Phoebe	2.45 (6) Baseball or Nursery School	3.30 (3) Verdict Is Yours (5) From These Roots (6) Open House (7) Pour vous, Mesd.	1.40 (7) Ciné-Feuilleton (5) Football	1.15 (5) Film 1.30 (2) Télé-Journal (5) Oral Roberts (6) Country Calendar (7) Tout connaître	2.45 (6) Nursery School 3.00 (3) Big Payoff (5) Today Is Ours (6) Our Miss Brooks
3.00 (2) Long métrage (3) Big Payoff (5) Today Is Ours (6) Dr. Hudson's Sec.	3.30 (2) Musique (3) Verdict Is Yours (5) From These Roots (6) Open House (7) Pour vous, Mesd.	3.00 (2) Long métrage (5) Today Is Ours (6) Dear Phoebe	4.00 (3) Brighter Day (5) Queen for Day (6) Film (7) Menu à la...	1.55 (2,6,7) Football 2.00 (3) Stage 3 4.00 (7) Club du Rythme 4.15 (3) Film Shorts 4.30 (2) Domino (3) Champagne H. R. (5) Western Theatre (6) Film (7) Far West	1.33 (2) Victoire sur mer 1.45 (2) Film (3) Football 2.00 (2,7) Kim (5) Football (6) Junior Mag. (7) Sacred Heart	3.30 (3) Verdict Is Yours (5) From These Roots (6) Open House (7) Pour vous...
3.30 (3) Verdict Is Yours (5) From These Roots (6) Open House (7) Pour vous, Mesd.	3.45 (7) Feuilleton 4.00 (3) Brighter Day (5) Queen for Day (6) P.M. Party (7) Menu à la...	3.30 (3) Verdict Is Yours (5) From These Roots (6) Open House (7) Pour vous, Mesd.	4.15 (3) Secret Storm 4.30 (2) Boîte à surprises (3) Edge of Night (6) Friendly Giant (7) Mat. with Sally	5.00 (2) Club des Autogr. (3) TV Theatre (6) Zorro	2.15 (7) Documentaire 3.00 (6) The Long Line 3.30 (2) Chasse au crime (6) Hermitage (7) Th. du Far West	3.45 (7) Ciné-Feuilleton 4.00 (3) Brighter Day (5) Queen Day (6) P.M. Party (7) Menu à...
3.45 (7) Feuilleton 4.00 (3) Brighter Day (5) Queen for Day (6) P.M. Party (7) Menu à la...	4.15 (3) Secret Storm 4.30 (2) Boîte à surprises (3) Edge of Night (5) County Fair (6) Howdy Dooddy (7) Act. féminine	4.15 (3) Secret Storm 4.30 (2) Boîte à surprises (3) Edge of Night (5) County Fair (6) Maggie Muggins (7) Mat. with Sally	4.45 (5) County Fair (6) Gumbo (7) Théâtre Petits	5.30 (3) Dance Date (5) Smiley Willette (6) Rin Tin Tin (7) Jamboree	3.00 (6) The Long Line 3.30 (2) Chasse au crime (6) Hermitage (7) Th. du Far West	4.15 (3) Secret Storm 4.30 (2) Boîte à... (3) Edge of Night (5) County Fair (6) Howdy Dooddy (7) Act. féminine
4.15 (3) Secret Storm 4.30 (2) Boîte à surprises (3) Edge of Night (6) Friendly Giant (7) Mat. with Sally	4.45 (7) Thés. des Petits 5.00 (3) Chuck Wagon (5) Dusty Boyd (6) Rope Around... (7) Sword of...	4.45 (6) Pieces of Eight (7) Thés. des Petits 5.00 (3) Chuck Wagon (5) Dusty Boyd (6) Whistle Town (7) Rin Tin Tin	5.00 (3) Chuck Wagon (5) Dusty Boyd (6) Hidden Pages (7) Bengal Lancers	6.00 (2) L'enfant du cirq. (3) News (5) News (6) Here and There	3.00 (6) The Long Line 3.30 (2) Chasse au crime (6) Hermitage (7) Th. du Far West	4.45 (5) Mod. Romances (7) Théâtre Petits 5.00 (3) Chuck Wagon (5) Dusty Boyd (6) Follow Me (7) Sheena
4.45 (5) County Fair (6) Gumbo (7) Théâtre Petits	5.15 (6) Child. Newsreel 5.30 (2,7) Pépé le cowboy (6) Woodywood Pec.	5.00 (3) Chuck Wagon (5) Dusty Boyd (6) Whistle Town (7) Rin Tin Tin	5.30 (2,7) Opération-Myst. (5) Mickey Mouse (6) Mighty Mouse	6.15 (5) Air Force (6) Little Rascals 6.25 (2) Nouv. sportives (3) Weather Wise 6.30 (2) Ce soir (3) Newstime (5) Science Theater (6) Animal Parade (7) Nouvelles	4.00 (2) Heure Quilles (6) 20th Century 4.30 (3) This Is Life (6) Lassie 5.00 (2,7) Roman de la... (3) Last Word (6) News Magazine 5.30 (2) Monte-Cristo (3) Face the Nation (5) Oral Roberts (6) Shirley Temple (7) Théâtre	5.15 (6) Uncle Chichimus 5.30 (2,7) Les Mohicans (5) Mickey Mouse (6) Mickey Mouse
5.00 (3) Chuck Wagon (5) Dusty Boyd (6) Whistle Town (7) Jet Jackson	5.15 (6) Child. Newsreel 5.30 (2,7) Pépé le cowboy (6) Woodywood Pec.	5.00 (3) Chuck Wagon (5) Dusty Boyd (6) Whistle Town (7) Rin Tin Tin	6.00 (2) Plein ciel (5) News (6) Montreal Today (7) Melody Ranch	6.45 (2) Carrefour (3) Doug. Edwards (6) CBC-TV News 7.00 (3) Harbour Comm. (6) Tabloid (7) Passe-Temps 7.10 (5) Weather 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes (7) Téléphone sonne	6.00 (2) Furie (3) Living & Learning (5) News (6) TBA (7) Melody Ranch 6.10 (3) Sports 6.15 (5) State Democ. (6) Leave It... 6.25 (2) Sports (3) Weatherwise 6.30 (2) Ce soir (3) News (5) Lazy L Ranch (7) Nouvelles	5.15 (6) Uncle Chichimus 5.30 (2,7) Les Mohicans (5) Mickey Mouse (6) Mickey Mouse
5.30 (2,7) Sang et Or (5) Walt Disney (6) Sky King	5.45 (3) Duke and...	5.15 (6) Let's Look 5.30 (2,7) Courrier du Roy (5) Walt Disney (6) Lone Ranger	6.15 (5) Air Force (6) Little Rascals 6.25 (2) Nouv. sportives (3) Weather Wise 6.30 (2) Ce soir (3) Newstime (5) Can. Reporter 6.45 (2) Carrefour (3) Doug. Edwards (6) CBC TV News 7.00 (3) Harbour Comm. (6) Tabloid (7) Passe-Temps 7.10 (5) Weather 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes (7) Téléphone sonne	6.50 (7) Sports 6.55 (6) Sports 7.00 (3) Quoteme (5) Scorebook (6) Tabloid (7) Le courrier de... 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes 7.30 (2) Ciné-Feuilleton (3) Hit Parade (5) Rin Tin Tin (6) Sports Gusses (7) Dixieland 7.45 (2,7) Pour Elle 8.00 (2,7) Idées en marc. (3) Track Down (5) Walt Disney (6) Here's Duffy	6.45 (2) Entretiens (5) Doug. Edwards (6) CBC News 6.50 (7) Sports 6.55 (2) Nouv. sportives 7.00 (2) Aff. de l'Etat (3) 26 Men (5) Sports, Weather (6) Tabloid (7) Disqu'O'Vision 7.15 (2) Télé-Journal (7) Dans les cantons 7.30 (2) Cinéfeuilleton (3) Name That Tune (5) Real McCoy (6) Prov. Affairs (7) Myst. à l'enclère 7.45 (2,7) Rolande et Rob. (5) Meet Lorraine 8.00 (2,7) Belles Histoires (3) The Texan (5) Restless Gun (6) Millionaire 8.30 (2,7) Poule aux oeufs (3) Highway Patrol (5) Wells Fargo (6) Hit Parade 9.00 (2,7) Quand Paris... (3,6) Danny Thomas (5) Mr. Pete Gunn 9.30 (2,7) Savez-vous voy. (3) Ann Sothorn (5) Theatre (6) Cannonball 10.00 (2,7) Aventures (3) Passport to... (5) Suspicion (6) Westinghouse H. 10.30 (2,7) Reportage (3) Duke and... 11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles 11.15 (2) Conférence (6) Viewpoint 11.22 (6) S. Francisco Beat 11.30 (7) Lutte	
5.30 (2,7) Sang et Or (5) Walt Disney (6) Sky King	5.45 (3) Duke and...	5.15 (6) Let's Look 5.30 (2,7) Courrier du Roy (5) Walt Disney (6) Lone Ranger	6.00 (2) Plein ciel (5) News (6) Montreal Today (7) Melody Ranch	6.50 (7) Sports 6.55 (6) Sports 7.00 (3) Quoteme (5) Scorebook (6) Tabloid (7) Le courrier de... 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes 7.30 (2) Ciné-Feuilleton (3) Hit Parade (5) Rin Tin Tin (6) Sports Gusses (7) Dixieland 7.45 (2,7) Pour Elle 8.00 (2,7) Idées en marc. (3) Track Down (5) Walt Disney (6) Here's Duffy	6.45 (2) Entretiens (5) Doug. Edwards (6) CBC News 6.50 (7) Sports 6.55 (2) Nouv. sportives 7.00 (2) Aff. de l'Etat (3) 26 Men (5) Sports, Weather (6) Tabloid (7) Disqu'O'Vision 7.15 (2) Télé-Journal (7) Dans les cantons 7.30 (2) Cinéfeuilleton (3) Name That Tune (5) Real McCoy (6) Prov. Affairs (7) Myst. à l'enclère 7.45 (2,7) Rolande et Rob. (5) Meet Lorraine 8.00 (2,7) Belles Histoires (3) The Texan (5) Restless Gun (6) Millionaire 8.30 (2,7) Poule aux oeufs (3) Highway Patrol (5) Wells Fargo (6) Hit Parade 9.00 (2,7) Quand Paris... (3,6) Danny Thomas (5) Mr. Pete Gunn 9.30 (2,7) Savez-vous voy. (3) Ann Sothorn (5) Theatre (6) Cannonball 10.00 (2,7) Aventures (3) Passport to... (5) Suspicion (6) Westinghouse H. 10.30 (2,7) Reportage (3) Duke and... 11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles 11.15 (2) Conférence (6) Viewpoint 11.22 (6) S. Francisco Beat 11.30 (7) Lutte	
5.45 (3) Ed. Owens 6.00 (2) La vie qui bat (5) News (6) Montreal Today (7) Ti-Blanc Richard	6.00 (2) Sur place (5) News (6) Montreal Today (7) Melody Ranch	6.00 (2) Premières armes (5) News (6) Montreal Today (7) Ti-Blanc Richard	6.15 (5) Air Force (6) Little Rascals 6.25 (2) Nouv. sportives (3) Weather Wise 6.30 (2) Ce soir (3) Newstime (5) Science Theater (6) Animal Parade (7) Nouvelles	6.50 (7) Sports 6.55 (6) Sports 7.00 (3) Quoteme (5) Scorebook (6) Tabloid (7) Le courrier de... 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes 7.30 (2) Ciné-Feuilleton (3) Hit Parade (5) Rin Tin Tin (6) Sports Gusses (7) Dixieland 7.45 (2,7) Pour Elle 8.00 (2,7) Idées en marc. (3) Track Down (5) Walt Disney (6) Here's Duffy	6.00 (2) L'actualité (3) Small World (5) Meet the Press (6) Burns & Allen (7) Disneyland 6.30 (2) Long métrage (3) Air Power (5) Navy Log (6) Father Knows B. 7.00 (3) State Trooper (3) State Trooper (5) Last Mohicans (6) Frontier Justice (7) Film 7.30 (2,7) Clé des Champs (3) Bachelor Father (5) Feature Film (6) Showtime (7) Ciné du Dimanc. 8.00 (2,7) Music Hall (3,6) Ed. Sullivan (5) Steve Allen 9.00 (2,7) Faites vos jeux (3) G.E. Theater (5) Chevy Show (6) World Stage 9.30 (2,7) Mantovani (3) Al. Hitchcock (6) G.M. Presents 10.00 (2,7) En première (3) \$64,000 Question (5) Decision 10.30 (5) Anybo. Can Play (3) What's My Line (6) Fighting Words 11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles 11.10 (2) Sport (6) This Week 11.30 (2,7) Biennale de Ve. 11.40 (6) Long métrage	6.00 (2) Furie (3) Living & Learning (5) News (6) TBA (7) Melody Ranch 6.10 (3) Sports 6.15 (5) State Democ. (6) Leave It... 6.25 (2) Sports (3) Weatherwise 6.30 (2) Ce soir (3) News (5) Lazy L Ranch (7) Nouvelles 6.45 (2) Entretiens (5) Doug. Edwards (6) CBC News 6.50 (7) Sports 6.55 (2) Nouv. sportives 7.00 (2) Aff. de l'Etat (3) 26 Men (5) Sports, Weather (6) Tabloid (7) Disqu'O'Vision 7.15 (2) Télé-Journal (7) Dans les cantons 7.30 (2) Cinéfeuilleton (3) Name That Tune (5) Real McCoy (6) Prov. Affairs (7) Myst. à l'enclère 7.45 (2,7) Rolande et Rob. (5) Meet Lorraine 8.00 (2,7) Belles Histoires (3) The Texan (5) Restless Gun (6) Millionaire 8.30 (2,7) Poule aux oeufs (3) Highway Patrol (5) Wells Fargo (6) Hit Parade 9.00 (2,7) Quand Paris... (3,6) Danny Thomas (5) Mr. Pete Gunn 9.30 (2,7) Savez-vous voy. (3) Ann Sothorn (5) Theatre (6) Cannonball 10.00 (2,7) Aventures (3) Passport to... (5) Suspicion (6) Westinghouse H. 10.30 (2,7) Reportage (3) Duke and... 11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles 11.15 (2) Conférence (6) Viewpoint 11.22 (6) S. Francisco Beat 11.30 (7) Lutte
6.10 (3) Sports 6.15 (5) Film 6.25 (2) Nouv. sportives (3) Weather Wise 6.30 (2) Ce soir (3) Newstime (5) West. Ramblers (7) Nouvelles	6.10 (3) Sports 6.15 (5) Film 6.25 (2) Nouv. sportives (3) Weather Wise 6.30 (2) Ce soir (3) News (5) This Is Alice (7) Nouvelles	6.10 (3) Sports (6) Captain Grief 6.25 (2) Nouv. sportives (3) Weather Wise 6.30 (2) Ce soir (3) Newstime (5) Can. Reporter 6.45 (2) Carrefour (3) Doug. Edwards (6) CBC TV News 7.00 (3) Harbour Comm. (6) Tabloid (7) Passe-Temps 7.10 (5) Weather 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes (7) Téléphone sonne	6.45 (2) Carrefour (3) Doug. Edwards (6) CBC-TV News 7.00 (3) Harbour Comm. (6) Tabloid (7) Passe-Temps 7.10 (5) Weather 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes (7) Téléphone sonne	6.50 (7) Sports 6.55 (6) Sports 7.00 (3) Quoteme (5) Scorebook (6) Tabloid (7) Le courrier de... 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes 7.30 (2) Ciné-Feuilleton (3) Hit Parade (5) Rin Tin Tin (6) Sports Gusses (7) Dixieland 7.45 (2,7) Pour Elle 8.00 (2,7) Idées en marc. (3) Track Down (5) Walt Disney (6) Here's Duffy	6.00 (2) L'actualité (3) Small World (5) Meet the Press (6) Burns & Allen (7) Disneyland 6.30 (2) Long métrage (3) Air Power (5) Navy Log (6) Father Knows B. 7.00 (3) State Trooper (3) State Trooper (5) Last Mohicans (6) Frontier Justice (7) Film 7.30 (2,7) Clé des Champs (3) Bachelor Father (5) Feature Film (6) Showtime (7) Ciné du Dimanc. 8.00 (2,7) Music Hall (3,6) Ed. Sullivan (5) Steve Allen 9.00 (2,7) Faites vos jeux (3) G.E. Theater (5) Chevy Show (6) World Stage 9.30 (2,7) Mantovani (3) Al. Hitchcock (6) G.M. Presents 10.00 (2,7) En première (3) \$64,000 Question (5) Decision 10.30 (5) Anybo. Can Play (3) What's My Line (6) Fighting Words 11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles 11.10 (2) Sport (6) This Week 11.30 (2,7) Biennale de Ve. 11.40 (6) Long métrage	6.00 (2) Furie (3) Living & Learning (5) News (6) TBA (7) Melody Ranch 6.10 (3) Sports 6.15 (5) State Democ. (6) Leave It... 6.25 (2) Sports (3) Weatherwise 6.30 (2) Ce soir (3) News (5) Lazy L Ranch (7) Nouvelles 6.45 (2) Entretiens (5) Doug. Edwards (6) CBC News 6.50 (7) Sports 6.55 (2) Nouv. sportives 7.00 (2) Aff. de l'Etat (3) 26 Men (5) Sports, Weather (6) Tabloid (7) Disqu'O'Vision 7.15 (2) Télé-Journal (7) Dans les cantons 7.30 (2) Cinéfeuilleton (3) Name That Tune (5) Real McCoy (6) Prov. Affairs (7) Myst. à l'enclère 7.45 (2,7) Rolande et Rob. (5) Meet Lorraine 8.00 (2,7) Belles Histoires (3) The Texan (5) Restless Gun (6) Millionaire 8.30 (2,7) Poule aux oeufs (3) Highway Patrol (5) Wells Fargo (6) Hit Parade 9.00 (2,7) Quand Paris... (3,6) Danny Thomas (5) Mr. Pete Gunn 9.30 (2,7) Savez-vous voy. (3) Ann Sothorn (5) Theatre (6) Cannonball 10.00 (2,7) Aventures (3) Passport to... (5) Suspicion (6) Westinghouse H. 10.30 (2,7) Reportage (3) Duke and... 11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles 11.15 (2) Conférence (6) Viewpoint 11.22 (6) S. Francisco Beat 11.30 (7) Lutte
6.25 (2) Nouv. sportives (3) Weather Wise 6.30 (2) Ce soir (3) Newstime (5) West. Ramblers (7) Nouvelles	6.25 (2) Nouv. sportives (3) Weather Wise 6.30 (2) Ce soir (3) News (5) This Is Alice (7) Nouvelles	6.25 (2) Nouv. sportives (3) Weather Wise 6.30 (2) Ce soir (3) Newstime (5) Can. Reporter 6.45 (2) Carrefour (3) Doug. Edwards (6) CBC TV News 7.00 (3) Harbour Comm. (6) Tabloid (7) Passe-Temps 7.10 (5) Weather 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes (7) Téléphone sonne	6.45 (2) Carrefour (3) Doug. Edwards (6) CBC-TV News 7.00 (3) Harbour Comm. (6) Tabloid (7) Passe-Temps 7.10 (5) Weather 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes (7) Téléphone sonne	6.50 (7) Sports 6.55 (6) Sports 7.00 (3) Quoteme (5) Scorebook (6) Tabloid (7) Le courrier de... 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes 7.30 (2) Ciné-Feuilleton (3) Hit Parade (5) Rin Tin Tin (6) Sports Gusses (7) Dixieland 7.45 (2,7) Pour Elle 8.00 (2,7) Idées en marc. (3) Track Down (5) Walt Disney (6) Here's Duffy	6.00 (2) L'actualité (3) Small World (5) Meet the Press (6) Burns & Allen (7) Disneyland 6.30 (2) Long métrage (3) Air Power (5) Navy Log (6) Father Knows B. 7.00 (3) State Trooper (3) State Trooper (5) Last Mohicans (6) Frontier Justice (7) Film 7.30 (2,7) Clé des Champs (3) Bachelor Father (5) Feature Film (6) Showtime (7) Ciné du Dimanc. 8.00 (2,7) Music Hall (3,6) Ed. Sullivan (5) Steve Allen 9.00 (2,7) Faites vos jeux (3) G.E. Theater (5) Chevy Show (6) World Stage 9.30 (2,7) Mantovani (3) Al. Hitchcock (6) G.M. Presents 10.00 (2,7) En première (3) \$64,000 Question (5) Decision 10.30 (5) Anybo. Can Play (3) What's My Line (6) Fighting Words 11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles 11.10 (2) Sport (6) This Week 11.30 (2,7) Biennale de Ve. 11.40 (6) Long métrage	6.00 (2) Furie (3) Living & Learning (5) News (6) TBA (7) Melody Ranch 6.10 (3) Sports 6.15 (5) State Democ. (6) Leave It... 6.25 (2) Sports (3) Weatherwise 6.30 (2) Ce soir (3) News (5) Lazy L Ranch (7) Nouvelles 6.45 (2) Entretiens (5) Doug. Edwards (6) CBC News 6.50 (7) Sports 6.55 (2) Nouv. sportives 7.00 (2) Aff. de l'Etat (3) 26 Men (5) Sports, Weather (6) Tabloid (7) Disqu'O'Vision 7.15 (2) Télé-Journal (7) Dans les cantons 7.30 (2) Cinéfeuilleton (3) Name That Tune (5) Real McCoy (6) Prov. Affairs (7) Myst. à l'enclère 7.45 (2,7) Rolande et Rob. (5) Meet Lorraine 8.00 (2,7) Belles Histoires (3) The Texan (5) Restless Gun (6) Millionaire 8.30 (2,7) Poule aux oeufs (3) Highway Patrol (5) Wells Fargo (6) Hit Parade 9.00 (2,7) Quand Paris... (3,6) Danny Thomas (5) Mr. Pete Gunn 9.30 (2,7) Savez-vous voy. (3) Ann Sothorn (5) Theatre (6) Cannonball 10.00 (2,7) Aventures (3) Passport to... (5) Suspicion (6) Westinghouse H. 10.30 (2,7) Reportage (3) Duke and... 11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles 11.15 (2) Conférence (6) Viewpoint 11.22 (6) S. Francisco Beat 11.30 (7) Lutte
6.45 (2) Carrefour (3) Doug. Edwards (6) CBC News 6.55 (6) Sports 7.00 (3) Grey Ghost (5) Scorebook (6) Tabloid (7) Votre verdict	6.45 (2) Carrefour (3) Doug. Edwards (6) CBC-TV News 6.55 (6) Sports 7.00 (3) Whirley Birds (5) Scorebook (6) Tabloid (7) Coin du bricoleur	6.45 (2) Carrefour (3) Doug. Edwards (6) CBC TV News 7.00 (3) Harbour Comm. (6) Tabloid (7) Passe-Temps 7.10 (5) Weather 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes (7) Téléphone sonne	6.45 (2) Carrefour (3) Doug. Edwards (6) CBC-TV News 7.00 (3) Harbour Comm. (6) Tabloid (7) Passe-Temps 7.10 (5) Weather 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes (7) Téléphone sonne	6.50 (7) Sports 6.55 (6) Sports 7.00 (3) Quoteme (5) Scorebook (6) Tabloid (7) Le courrier de... 7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes 7.30 (2) Ciné-Feuilleton (3) Hit Parade (5) Rin Tin Tin (6) Sports Gusses (7) Dixieland 7.45 (2,7) Pour Elle 8.00 (2,7) Idées en marc. (3) Track Down (5) Walt Disney (6) Here's Duffy	6.00 (2) L'actualité (3) Small World (5) Meet the Press (6) Burns & Allen (7) Disneyland 6.30 (2) Long métrage (3) Air Power (5) Navy Log (6) Father Knows B. 7.00 (3) State Trooper (3) State Trooper (5) Last Mohicans (6) Frontier Justice (7) Film 7.30 (2,7) Clé des Champs (3) Bachelor Father (5) Feature Film (6) Showtime (7) Ciné du Dimanc. 8.00 (2,7) Music Hall (3,6) Ed. Sullivan (5) Steve Allen 9.00 (2,7) Faites vos jeux (3) G.E. Theater (5) Chevy Show (6) World Stage 9.30 (2,7) Mantovani (3) Al. Hitchcock (6) G.M. Presents 10.00 (2,7) En première (3) \$64,000 Question (5) Decision 10.30 (5) Anybo. Can Play (3) What's My Line (6) Fighting Words 11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles 11.10 (2) Sport (6) This Week 11.30 (2,7) Biennale de Ve. 11.40 (6) Long métrage	6.00 (2) Furie (3) Living & Learning (5) News (6) TBA (7) Melody Ranch 6.10 (3) Sports 6.15 (5) State Democ. (6) Leave It... 6.25 (2) Sports (3) Weatherwise 6.30 (2) Ce soir (3) News (5) Lazy L Ranch (7) Nouvelles 6.45 (2) Entretiens (5) Doug. Edwards (6) CBC News 6.50 (7) Sports 6.55 (2) Nouv. sportives 7.00 (2) Aff. de l'Etat (3) 26 Men (5) Sports, Weather (6) Tabloid (7) Disqu'O'Vision 7.15 (2) Télé-Journal (7) Dans les cantons 7.30 (2) Cinéfeuilleton (3) Name That Tune (5) Real McCoy (6) Prov. Affairs (7) Myst. à l'enclère 7.45 (2,7) Rolande et Rob. (5) Meet Lorraine 8.00 (2,7) Belles Histoires (3) The Texan (5) Restless Gun (6) Millionaire 8.30 (2,7) Poule aux oeufs (3) Highway Patrol (5) Wells Fargo (6) Hit Parade 9.00 (2,7) Quand Paris... (3,6) Danny Thomas (5) Mr. Pete Gunn 9.30 (2,7) Savez-vous voy. (3) Ann Sothorn (5) Theatre (6) Cannonball 10.00 (2,7) Aventures (3) Passport to... (5) Suspicion (6) Westinghouse H. 10.30 (2,7) Reportage (3) Duke and... 11.00 (2,3,5,6,7) Nouvelles 11.15 (2) Conférence (6) Viewpoint 11.22 (6) S. Francisco Beat 11.30 (7) Lutte
7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes 7.30 (2) Cinéfeuilleton (3) Stars in Action (5) Dragnet (6) Highway Patrol (7) Album des...	7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes (7) Cours de danse 7.30 (2) Ciné-Feuilleton (3) Susie (5) Wagon Train (6) Walt Disney pre. (7) Télé-Journal	7.15 (2) Télé-Journal (5) Looney Tunes				

# "MARIE-DIDACE" un bond de dix-huit années dans le temps



**DIX-HUIT ANS ONT PASSE** — Odilon (Yves Letourneau) et Bedette (Marjolaine Hébert) ont de grands enfants : Ti-Côme (Mathieu Poulin) et Virginie (Rolande Dumont). Virginie a hérité de l'espièglerie de sa mère ; Ti-Côme, du sérieux de son père.



**L'IMPOSSIBLE BONHEUR** — Angéline (Béatrice Picard) en adoptant l'enfant d'Amable et de Phonsine : Marie-Didace (Patricia Nolin), a cru trouver le bonheur et l'oubli du Grand Dieu des routes. Toutes les choses du passé, elle les garde cependant dans son coeur.



**PARLE-MOI D'AUTREFOIS** — Catherine Provençal (Sylvaine Picard) est là, "séchée sur place" dans ses vêtements noirs. Quel souvenir joyeux peut-elle conter à la petite Virginie ? Sa vie s'est écoulée sans joie, effacés, dans l'ombre de son père et de ses frères.



**LE REALISATEUR JO MARTIN** — La réalisation du téléroman de Mme Germaine Guèvremont : "Marie-Didace" a été confiée à celui qui réalisa "Au chenal du Moine", Jo Martin. On le voit ici donnant ses dernières instructions à Patricia Nolin (Marie-Didace).



**SOUS-MARIN DE COUR** — Deux jeunes Allemands, qui ont construit cette bizarre embarcation qu'ils appellent sous-marin, s'appêtent à faire le voyage du Rhin jusqu'à Marseille et de là en Afrique. Après s'être approvisionnés de vivres, ils entendent partir prochainement sur ce bateau qui, affirment-ils, est capable de naviguer sous l'eau.

## 21 décorations pour bravoure

Par Claude La VERGNE

Au cours d'une fête qui se déroulera au début de la semaine dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville de Montréal et en présence de représentants de l'administration et de plusieurs corps policiers, 21 décorations seront remises, dont une à titre posthume.

Le directeur de la police, M. J. Albert Langlois a rendu publics à la fin de la semaine les noms des décorés, au nombre desquels on remarque la présence d'un citoyen, M. Paul-Emile Lelièvre.

Ce citoyen, qui s'est illustré par

son courage au cours de la capture d'un criminel en fuite, recevra de la police de Montréal, un certificat d'honneur pour bravoure.

Dix agents et détectives recevront en outre des médailles d'argent et certificats d'honneur pour bravoure dans l'exercice de leurs fonctions, alors qu'une autre sera remise au même titre à la veuve d'un policier assassiné.

Une brochette illustrant la décoration accompagnera chaque médaille et pourra être portée par les policiers sur leur uniforme.

Voici la liste des personnes décorées: M. Paul-Emile Lelièvre, 5221, rue Bélanger, appartement

5, seul citoyen dans le groupe.

Médailles d'argent: les agents J.-P. Lamarche, J. Perron, le sergent J. Cinq-Mars, les agents R. Saint-Jacques, Paul Mathieu, Y. Savard, M. Caumartin, et R. Charbonneau, ainsi que les sergents-détectives J. Manzerolle et Léo Boisjoly.

Médailles de bronze: les agents P. Darlington, D. Ciale, M. Depatie, R. Dubois, J. Desormeaux, et G. Cyr, de même que le sergent Léo Plouffe, le lieutenant-détective Marc Maurice et le sergent-détective R. Clark.

En plus, le constable Houle, qui sera représenté par sa veuve.

## Allez en Europe durant la saison calme



Prenez la "route du soleil" via Lisbonne et Madrid par avion Canadian Pacific



L'Espagne et le Portugal sont les pays du soleil par excellence. Mais vous n'avez pas à nous croire sur parole. Allez-y voir vous-même à bord de l'un de nos aérobus de luxe. Avant de vous être habitué à notre service (sans parler de notre cuisine renommée), vous serez déjà en train de vous chauffer au soleil de Madrid, de visiter Lisbonne ou de vous diriger vers quelque autre coin de l'Europe.

Et si vous y allez en ce moment, votre voyage sera encore plus agréable. C'est la saison calme, ce qui veut dire que la plupart des gens sont de retour au travail. Cela veut dire aussi que les prix sont plus bas, le service meilleur, et qu'il y a plus de places disponibles pour les voyageurs.

De nouveaux tarifs d'économie sont maintenant en vigueur. Faites faire vos réservations par votre agent de voyages. Il pourra aussi vous renseigner sur le plan de paiement différé et les tarifs de famille des Canadian Pacific Airlines. Voyez-le aujourd'hui ou communiquez avec:

**Canadian Pacific AIRLINES**

International Aviation Bldg.  
UN 6-3337

DES AILES DE LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE TRANSPORT AU MONDE

**Vous allez en Europe? PARTEZ DE NEW-YORK ET VOS VACANCES SERONT DOUBLEMENT AGRÉABLES**

**Vous connaîtrez**

1. l'agrément d'une visite inoubliable à New-York
2. les délices d'un voyage à bord de Holland-America

Départs réguliers vers l'IRLANDE, l'ANGLETERRE, la FRANCE et la HOLLANDE

Pour aller d'Europe en EUROPE choisissez le meilleur vaisseau amiral **NEW AMSTERDAM\***

le nouveau **STATENDAM\*** de 24,294 tonnes

les "twin thrusters" **BYNDAM\*** et **MAASDAM\***

les "motortwin" à classe unique **WESTDAM** et **HOORDAM**

Partez de New-York **FAITES VOS RÉSERVATIONS DE BONNE HEURE**

\*Entièrement climatisés  
Départs stabilisés  
Consultez votre agence de voyage ou

Embarquez-vous à New-York. Avant votre départ, visitez ses célèbres salons de couture, ses théâtres et répétés ainsi que ses boîtes de nuit spectaculaires. Ce sera le prélude parfait du voyage le plus merveilleux que vous aurez fait.

A bord du navire de Holland-America, vous vivrez dans un monde nouveau créé spécialement pour un voyage d'agrément en mer... ses intérieurs méticuleusement soignés, la courtoisie impeccable de son personnel, son hospitalité chaleureuse, sa table européenne de grande renommée... ses foyers, ses bars intimes, ses ponts-promenades spacieux — tout concourra pour vous à des moments inoubliables de plaisir et de détente.

**Holland-America Line**  
Immeuble Dominion Square, 2010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal  
Bureaux aussi à Toronto, Winnipeg ou Vancouver

# Les "oui" du 28 septembre sont une condamnation sans appel de la IVe République

PARIS — On épiloguera pendant des mois, sinon des années, encore, sur les résultats du référendum du 28 septembre. Pour ceux qui ont vécu les événements depuis le 13 mai, sa signification est claire : tout en votant pour de Gaulle, la France métropolitaine du moins (car le problème est tout différent en Algérie et en Union Française) a voté surtout contre la IVe République, et ses hommes.

Rien ne le prouve davantage que l'échec cuisant des communistes. Depuis 1947 le monde entier était persuadé qu'un Français sur quatre (et même un peu plus) était communiste, pourcentage qu'aucune propagande n'a pu sérieusement entamer. Or, étant donné que parmi les "non" il y a tout de même un minimum de 5 à 10 pour 100 de radicaux mendésistes, de SFIO antimolletistes, d'UDSR et de chrétiens progressistes, les communistes ont perdu un tiers, sinon la moitié de leurs effectifs !

Tout simplement parce que tous les Français, beaucoup de communistes compris, ont un mépris profond pour les "idées" et les hommes de la IVe République. Bien que, sauf au début, ils soient restés constamment dans l'opposition, les communistes ont eu leur part entière dans cette oeuvre désastreuse, par leurs votes

incohérents ; appui aujourd'hui à tel gouvernement pour le renverser quinze jours plus tard, par leurs grèves politiques arbitraires et inefficaces et surtout par leur dépendance servile des ordres de Moscou.

## UN BILAN DESASTREUX

Car, le bilan de la Quatrième République avec son court règne, est certainement un des plus catastrophiques de l'Histoire de France. Aucune comparaison avec celui de la IIIe qui née de la défaite de 1871, a créé d'abord l'Empire Français, a gagné la guerre de 1914 et a eu, même dans son effacement, comme circonstance atténuante, le phénomène nazi, l'armée allemande de 1939-40 que seule une coalition mondiale réussit à vaincre.

Certes, la Troisième République commit, elle aussi, de très graves erreurs, dont le Traité de Versailles, aux conséquences tragiques, mais son bilan est du moins mixte : positif et négatif, tandis que celui de la 4e est entièrement déficitaire, surtout si l'on fait abstraction des lois sociales réalisées dès le lendemain de la guerre, encore par de Gaulle. Effritement de la monnaie, dix ans de retard sur l'équipement industriel, cherté de la vie due en grande partie à la dictature des trusts économiques

— et surtout les deux guerres : Indochine et Algérie — qui auraient pu être évitées ou terminées, celle d'Indochine sans le désastre de Dien-Bien-Phu.

Tous les hommes politiques français, des communistes à l'extrême-droite, ont leur responsabilité... écrasante dans ces erreurs. Et si le 28 septembre les électeurs même communistes ont voté pour la Nouvelle Constitution, malgré l'équivoque qui entoure les intentions intérieures et africaines du général de Gaulle, malgré les défauts et dangers de la future Constitution, c'est pour condamner le passé et souhaiter du neuf. On

comprend et... regrette que les chevronnés de la IVe, ceux précisément qui ont commis les erreurs les plus graves, les Bidault, Guy Mollet, Gaillard, Lacoste, Morice, etc., fussent les plus empressés à rejoindre de Gaulle et à recommander le "oui". Ils ont espéré — et espèrent toujours, se dédouaner, faire oublier le passé, douze ans de faillite dont ils sont les principaux responsables.

Le plus grave de cette sévère condamnation de la IVe République et de ses hommes est qu'à la veille de la Ve, la France se trouve pratiquement sans personnel politique. Le dilemme est de "blanchir" les incapables de la IVe ou d'accepter le risque d'une équipe entièrement neuve, inexpérimentée dans laquelle se glissent inévitablement des éléments douteux, factieux ou autres ?

Au lendemain du Référendum, où quatre Français sur cinq ont mis leur confiance en de Gaulle, la France ignore non seulement où conduira "l'homme providentiel" plébiscité, mais également le choix de ceux qui — une fois de Gaulle à l'Elysée — seront ses chefs de demain.

Copyright by D.R.I. 1958



Me Jacques Panneton, C.R., de Montréal, a été nommé membre de la Commission d'appel de l'impôt sur le revenu.

## DIRECTEMENT VERS L'ALLEMAGNE

Partez maintenant — Payez plus tard

COLOGNE — Visitez la Foire de la Photographie PHOTOKINA  
FRANCFORT — Plaque tournante du Commerce Européen  
Le prix du billet vous permet d'atteindre Bruxelles, Paris, Londres, sans frais supplémentaires.

De Luxe, Première Classe, Classe Touriste et Economique

## LUFTHANSA

LA COMPAGNIE AERENNE DE L'EFFICACITE ET SERVICE VOYAGISTE DE PARIS

Lufthansa German Airlines Dépt LP-5  
1080 University Street, Montreal, P.Q.

Envoyez-moi les informations sur vos services vers l'Europe.

ENVOYEZ CE COUPON MAINTENANT

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Cité \_\_\_\_\_  
Mon Agent de voyage est \_\_\_\_\_

SERVICE  
*encore plus rapide*  
POUR LES  
**PROVINCES MARITIMES**

par  
**i'Océan**  
LIMITÉ

UN TRAIN MODERNE ET SÛR du CN

Service quotidien dans les deux sens entre

## MONTREAL et HALIFAX

Pas de changement en cours de route

### DU NOUVEAU! Service de voitures ordinaires

Ce train rapide vous permet de gagner du temps entre Montréal, Halifax et l'Île du Cap Breton.

Des conditions à la portée de tous les budgets sont toujours à votre disposition dans l'Océan Limité, y compris un service direct de wagons-lits entre Montréal-Charlottetown et Montréal-Sydney.

SERVICE DE WAGON-RESTAURANT ET "COFFEE SHOP"

CONNAISSEZ MIEUX LE CANADA

Voyagez par le



Pour renseignements et locations, adressez-vous à votre représentant du Canadien National.

110P

# C'EST L'UNIQUE MOYEN D'ALLER À JACKSONVILLE, pour seulement \$35.95\*



L'autobus seul vous permet de tant épargner ! Il en coûte beaucoup moins que par tout autre moyen de locomotion ! Les dépenses sont moindres que celles de la conduite de votre propre voiture (même si vous ne tenez compte que de l'essence, de l'huile, des frais des "turnpikes", de l'usure — en excluant les frais de stationnement, la dépréciation et autres dépenses imprévues) ! Et seul Greyhound vous permet le service Scenicruiser !

C'est si confortable de vous installer dans l'autobus... et de nous en laisser la conduite !

## BUREAU DE VOYAGE GREYHOUND

1188 OUEST, rue DORCHESTER University 6-8441  
ou consultez votre agent de voyages indépendant



... et le seul moyen d'aller vers —

Miami Beach, Flo.	pour \$43.65
Nouvelle-Orléans	" \$43.35
Cité de New-York	" \$11.25
St-Pétersbourg, Flo.	" \$41.00
St-Jean, N.-B.	" \$13.90
Daytona Beach, Flo.	" \$38.25



\* Epargnes additionnelles appréciables sur voyages aller-retour



Mlle Léa Blanc et Mme Louise Blanc s'apprêtent à monter à bord de l'avion.

# 2 baptêmes de l'air: 105 ans et 81 ans

PARIS — C'est un record assez exceptionnel qu'a récemment enregistré Air France. Cette fois, il ne s'agissait ni de vitesse ni de régularité, mais de la plus vieille passagère jamais transportée au monde!

En outre, c'était un baptême de l'air. Un baptême de l'air donné, lui aussi, à la personne la plus âgée qu'on ait vue pénétrer pour la première fois dans un avion. Mme Louise Blanc, née il y a 105 ans à Puylaurens (Tarn), France, et qui demeure aujourd'hui dans un coquet appartement de Levallois, était cette voyageuse hors série. Elle s'est embarquée à Orly à bord d'un Viscount d'Air France, pour atterrir à Toulouse

90 minutes plus tard. Sa fille, Léa Blanc, l'accompagnait. C'est une alerte demoiselle de... 81 ans, ce qui constitue là aussi un autre record, celui des deux passagers d'une même famille totalisant le plus grand nombre d'années. Pour la jeune — tout est relatif — Mlle Léa Blanc, il s'agit également d'un premier contact avec le transport aérien. Pourquoi Mme Louise Blanc a-t-elle décidé d'aller à Toulouse

en avion? Pour assister à la fête de son pays, distant de la capitale languedocienne d'une trentaine de milles. Et elle a estimé que l'avion était le moyen de transport qui, selon ses propres paroles, "la chahuterait le moins"! Mme Blanc a eu pour effectuer ce voyage le plein accord de son médecin. Il est vrai qu'elle est d'une vivacité physique et intellectuelle qu'envieraient sans doute des gens de beaucoup ses cadets.



FIERTÉ D'AGENTS MOTOCYCLISTES — La force constabulaire de Berlin-Ouest s'enorgueillit de son équipe de policiers motocyclistes. La photo ci-dessus a été prise au cours d'une démonstration donnée au Stade Olympique de l'ancienne capitale allemande, alors qu'au moins 25 hommes avaient pris place sur quatre motocyclettes.

## ENTRE NOUS

par MARIE ROBERT



MONTREAL, 2 oct. — Ils n'en reviendront pas! Votre famille et vos meilleurs amis n'en finiront plus de vous complimenter si vous leur offrez ce délicieux gâteau à base de Lait Condensé sucré EAGLE BRAND. Voici la recette de ce Gâteau de rêve. Mélanger 1 1/2 tasse de farine tamisée et 1/2 tasse de cassonade. Incorporer 1/2 tasse de beurre et en garnir le fond d'un plat carré de 8" de côté. Faire cuire à four modéré (350 degrés) 10 minutes. Entre temps, combiner les ingrédients suivants: 3/4 tasse de Lait Condensé Sucre Eagle Brand, 1/2 c. à thé vanille, 1 1/4 tasse de noix de coco râpée, 1/2 tasse de noix, 1/4 tasse de cerises en sucre coupées en tranches. Bien mélanger le tout, en recouvrant le fond de pâte cuite. Remettre au four et cuire environ 25 minutes jusqu'à ce que la garniture soit prise. Faire refroidir et couper en carrés.

C'est le moment de profiter du plaisir et de la détente de la pêche... et de vous transformer en cordon bleu pour servir à vos amis un appétissant repas de poisson. Bien entendu, ce sera l'occasion de servir l'excellent vin blanc Manor St-Davids de BRIGHT, sans oublier le vin rouge qui accompagnera dignement le fromage. Vos invités seront unanimes à louer les qualités de ces vins canadiens. Faites une bonne provision de vin rouge et de vin blanc Manor St-Davids de Bright, leur prix est modique et vous ferez plaisir à tous. Si vous désirez recevoir la brochure intitulée "La cuisine au vin", écrivez à "Entre-Nous", 1411, rue Crescent, Montréal, qui vous l'enverra gratuitement.

### SAVON GRATUIT



Bonne nouvelle! Maintenant tous les lainages restent souples et beaux — comme neufs — s'ils sont lavés avec ZERO, le savon qui aime l'eau froide! Ce savon est créé spécialement pour les lainages — des layettes et cachemires délicats aux chandails épais et lourdes couvertures... Avec ZERO — rien ne rétrécit, rien ne se feutre! Et Zero est très économique — plus de 50 lavages avec le paquet de 59¢, plus de 100 avec celui de 98¢! J'aurais plaisir à vous envoyer un ECHANTILLON GRATUIT! Ecrivez-moi sans tarder à: Entre Nous, 1411, rue Crescent, Montréal.

Quelle est belle! Ma petite chatte qui était tout ébouriffée et triste est maintenant joyeuse, lisse et enjouée depuis que j'ai changé son alimentation. Je lui donne du POISSON ENTIER CHAMPION du DR BALLARD. Tous les chats adorent le poisson et l'alimentation du Dr Ballard pour les chats est riche en protéines que l'on trouve uniquement dans le poisson entier. On y a ajouté aussi la vitamine B1. Cela explique pourquoi chats et minets se portent si bien quand on leur donne cette nourriture de Poisson Entier du Dr Ballard. C'est un aliment vraiment spécial — un régime bien balancé dont votre minet se réglera!

"Le temps, c'est de l'argent", dit-on. Et vous pouvez vous en rendre compte dans votre propre foyer. Par exemple, la fissure dans le plafond... l'écaillage de peinture sur le mur... le fil électrique défectueux dans la cave... qui deviennent de plus en plus cher à réparer quand on les néglige. Aussi, pourquoi remettre à plus tard ces réparations faute d'argent liquide? Consultez le gérant de votre succursale de la BANQUE DE MONTREAL au sujet d'un Prêt pour l'Amélioration du Foyer. Le taux d'intérêt de 6% par année est minime et vous pouvez le rembourser par versements mensuels faciles. Voyez votre gérant de la B de M dès aujourd'hui. Il vous dira comment un Prêt pour l'Amélioration du Foyer peut vous venir en aide.

Votre bébé sera plus vigoureux si vous lui donnez l'une des Formules lactées FARMER'S WIFE. Ces Formules lactées Farmer's Wife depuis longtemps prescrites par des médecins et recommandées par les mamans, sont enrichies de vitamine D, essentielle au développement des os et des dents. Demandez à votre médecin laquelle des quatre formules convient à votre petit... Lait Semi-Ecrémé, Lait Entier ou Lait Ecrémé. De nombreux médecins prescrivent maintenant la nouvelle FORMULE PREPAREE Farmer's Wife à laquelle le sucre a déjà été ajouté. Il existe une Formule Lactée Farmer's Wife qui répond aux besoins de chaque bébé!

"Avant de vous mettre au régime — réfléchissez!" Un régime amaigrissant ne consiste pas uniquement à réduire la quantité de nourriture. Vous devez savoir pourquoi vous mangez trop. Vous appartenez peut-être à cette catégorie de gens qui se portent mieux quand ils ont un peu d'embonpoint. Ne manquez pas de lire cet article ainsi que celui intitulé "Testez votre personnalité". Deux des 27 articles pleins d'intérêt que vous trouverez dans Sélection du Reader's Digest d'octobre. Procurez-vous votre exemplaire dès aujourd'hui!

Prenez vos ciseaux! Vous voudrez découper et conserver cette recette de Pouding Instantané Royal. Elle est facile comme tout! Les POUNDINGS INSTANTANES ROYAL sont crémeux, délicieux et ne prennent qu'une minute de préparation. Parfait au Chocolat-menthe. Fouetter ferme 3/4 tasse de crème avec 1 c. à soupe de sucre et 5 gouttes de colorant vert. Verser 2 tasses de lait froid dans un bol profond. Verser le contenu d'un paquet de Pouding au Chocolat Instantané Royal sur le lait et battre avec un batteur à œuf ou malaxeur électrique réglé à lent-médium, pendant environ 1 minute. Ajouter 2 gouttes d'huile de menthe poivrée. Alternier une couche de pouding et une couche de mélange de crème fouettée dans des coupes à sorbet, terminant par une couche de crème fouettée. Et n'oubliez pas que vous pouvez préparer les Poudings Instantanés Royal avec du lait écrémé. Pensez à l'argent et aux calories que vous épargnez!

Il y a maintes façons de faire plaisir à ses amis, mais il est une attention qu'ils apprécieront particulièrement: offrez-leur un merveilleux cocktail à base de vermouth BRIGHT, goût français ou goût italien. Vous pouvez, selon leur préférence, faire un Manhattan, un Martini ou un Gibson, ou tout simplement servir le vermouth "nature", versé sur des petits morceaux de glace. Les vermouths canadiens de Bright peuvent figurer parmi les grands apéritifs; ils sont faits de raisins sélectionnés et avec les plantes aromatiques qui sont employées pour la fabrication des vermouths importés. Toutes les maîtresses de maison prévoyantes aimeront en avoir quelques bouteilles en réserve.

# Un "musée du tango" consacre la disparition de cette danse

Dans sa patrie d'origine, du moins

**BUENOS-AIRES** — Lorsqu'on fonde un musée pour perpétuer la mémoire de quelqu'un ou de quelque chose, c'est généralement que celle-ci ou celui-ci sont bien morts. Tel serait donc bien à coup sûr le triste sort du tango argentin dans la patrie d'origine, du moins, avec l'inauguration récente à Buenos-Aires du "Museo del Tango" là même où il naquit il y a maintenant un siècle et demi environ : au carrefour des actuelles avenues de Corrientes et Esmeralda.

Si, en Europe, le tango semble jouir actuellement d'un certain regain de popularité — à l'étonnement et même au scandale de l'Argentin 1958 — la danse lente et sensuelle qui, après avoir bercé en l'exprimant pendant des générations, l'irréremédiable tristesse des habitants de la Plata, envahit brusquement le Vieux continent de 1900 à 1930, n'a plus du tout cours dans son pays d'origine. On peut même dire qu'on l'a certainement dansé pour la dernière fois, dans la rue, lors de l'inauguration de ce musée ; ce n'était là qu'une "reconstitution historique", considérée même par certains comme de très mauvais goût. Le "Porteno" ("l'homme du port" comme se désignent eux-mêmes les Buénosairiens) bien qu'il soit toujours aussi incurablement triste qu'autrefois préfère aujourd'hui danser le Rock'n Roll et a été aussi étonné dans son ensemble

par cette "exhibition" que pourrait l'être un Parisien devant une reconstitution nationale de la "java-musette" du temps des bals "apaches" de 1900-1913.

Rien, dans l'Avenida de Corrientes d'aujourd'hui, large, bien fréquentée, ruisselante de lumières au néon, ne rappelle du reste la petite rue tortueuse du même nom, où le tango naquit, végéta pendant des décades, avant de conquérir le monde entier. L'autre et le sanctuaire du tango était alors au milieu du XIXe siècle la "Casa y sitio del tango" dont le cadre primitif est reproduit en maquette au Musée. Avec celle des grandes tentes de toile du bal de la "Recolata" qui diffusa le tango dans

toute l'Argentine entre 1860 et 1880 et celle d'"Armenonville" à son apogée vers 1900 avec son grand salon de glaces, ses lustres de cristaux. Et ses salons de rendez-vous...

### INTERDIT PAR PERON

Une autre salle renferme des documents uniques sur la "préhistoire" du tango (avant 1880) avec des souvenirs personnels et des manuscrits de Hansen, de Firpo, Postiglione et Bazan. Puis des photos des grands orchestres déjà plus célèbres, hors du pays du moins, de Vicente Greco, Edouardo Arolas, Esposito, Francisco Canaro, Roberto Firpo, Francisco Lomuto. Ainsi que les manuscrits originaux de "Pelete", "Guardia Vieja",

"Inspiracion" etc. Plus loin, voilà la guitare de Bergamini, le violon de Minotti, la flûte d'Aspiasu, la "guzla" de Discepolo, les "bandoneones" de Berto, de Santacruz et d'Orolas. Mais le souvenir le plus curieux est une reconstitution de la rue Pigalle à Paris, entre 1920 et 1935, devenue la "capitale du tango" alors que le déclin commençait déjà à Buenos Aires. Avec les "boîtes" qu'y animèrent Fresedo, Canaro, Pasaro. Enfin, six vitrines consacrées au seul Carlos Gardel. Ses costumes, sa guitare et les deux partitions à moitié dévorées par les flammes de l'accident d'avion où il devait périr : "Mi Buenos Aires Querido" et "Cuesta Abajo".

On chercherait cependant vainement, dans le musée du tango de l'Avenida Corrientes, le décret signé par le Président Général Juan Domingo Peron, du temps de sa toute puissance et interdisant formellement de danser ou de jouer publiquement des tangos. Le Président Justicialiste et son épouse Eva Duarte (Evita) trouvaient déjà "vulgaire" la danse nationale...

Georges MAREY

(Copyright by D.R.I. 1958)

### Dollars

**MILWAUKEE** — Tomie Looney laisse tomber dans un égout un billet de 5 dollars. Il s'adresse à John Krzewina, un employé de la voirie, qui, une demi-heure durant, promène un râteau dans l'égout, pour en ramener finalement un vieux billet d'un dollar.

### Système coeur-poumons

PARIS — L'hôpital municipal d'Ulm, en Bade-Wurtemberg, Allemagne, a acheté une machine française destinée à remplacer en chirurgie le système coeur-poumons. L'appareil, mis au point par le professeur Thomas, a été acheté par le professeur Niedner, chef du département "chirurgie" de l'hôpital. Le professeur Niedner dispose dès maintenant d'une équipe de médecins entraînés à travailler avec la machine française qui sera utilisée à Ulm avant la fin de l'année.

Ann.

### Votre femme — que vaut son jugement ?

A-t-elle beaucoup de sens pratique? Un solide fond de moralité? Ou peut-être une petite dose d'étourderie? SÉLECTION du Reader's Digest d'octobre vous présente un jeu de société très ingénieux qui vous en dira long sur votre femme et sur vous-même! Il s'agit d'une adaptation simplifiée d'un test scientifique que l'on a mis au point pour juger de la personnalité des gens. C'est un jeu amusant et parfois révélateur!

Achetez SÉLECTION du Reader's Digest d'octobre aujourd'hui: 27 articles d'intérêt durable, tirés des meilleures publications et condensés pour vous épargner du temps.



Telle mère, tel fils — La mère Maud au long cou semble aussi fière que n'importe quelle maman de son fils, John, né au Jardin zoologique de Londres. Elle a d'ailleurs raison à tout point de vue, même financièrement parlant, de tenir la tête haute, car son rejeton est déjà évalué à \$2,800.



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

**FRUIT-A-TIVES**  
adieu à la  
CONSTIPATION  
EXTRAITS DE FRUITS RAIS  
HERBES MEDICINALES  
VITAMINE B1  
PLUS DE 800.000.000 DE COMPRIMES



**Le meilleur moyen d'épargner... pour des millions de Canadiens!**

Les nouvelles  
**OBLIGATIONS  
 D'ÉPARGNE  
 DU CANADA**  
 SONT EN VENTE

**Bon Intérêt:** 3½% la première année et 4¼% les 14 années suivantes. Rendement moyen de 4.19% par année si elles sont gardées jusqu'à l'échéance.

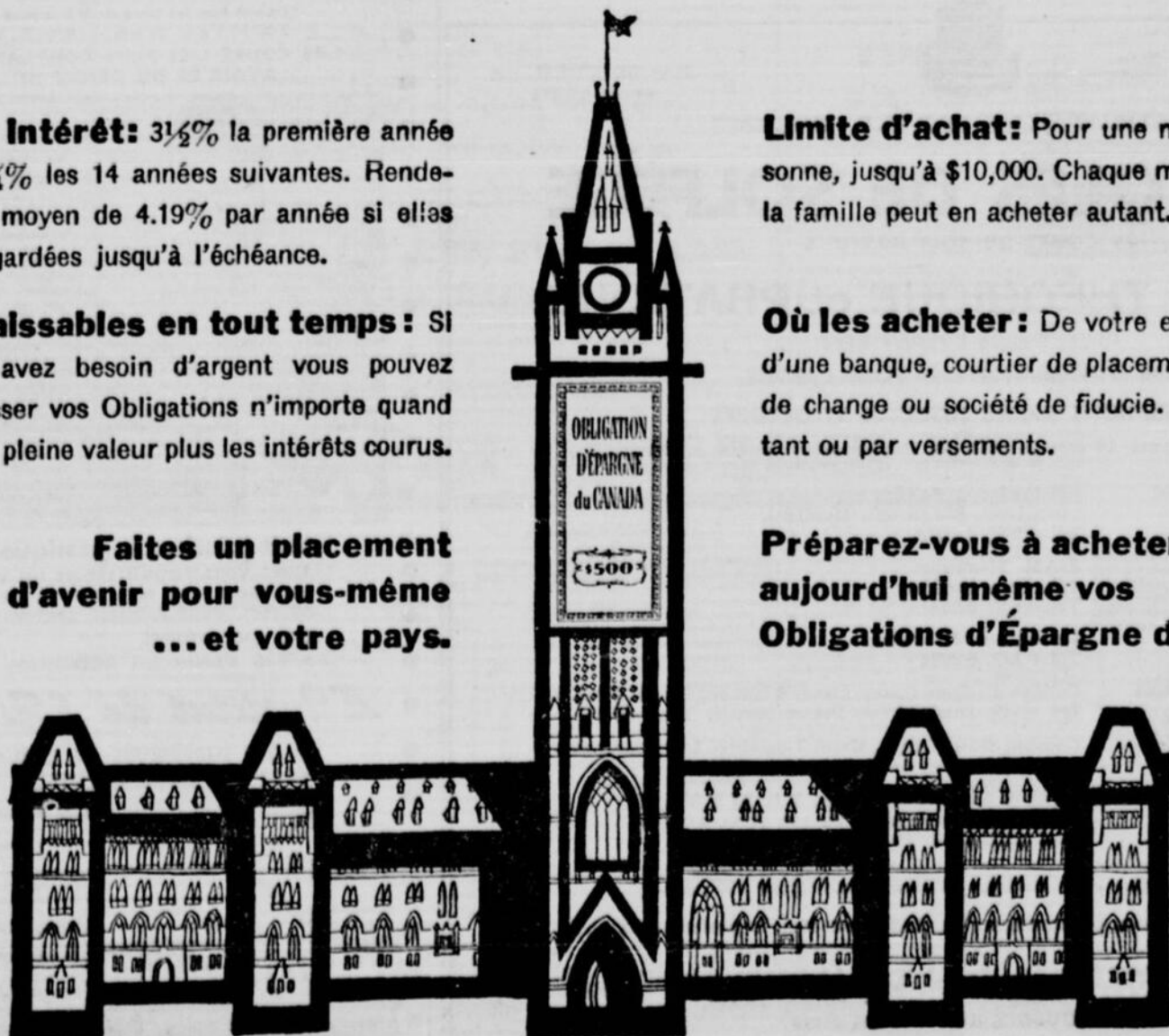
**Encaissables en tout temps:** Si vous avez besoin d'argent vous pouvez encaisser vos Obligations n'importe quand à leur pleine valeur plus les intérêts courus.

**Faites un placement d'avenir pour vous-même ... et votre pays.**

**Limite d'achat:** Pour une même personne, jusqu'à \$10,000. Chaque membre de la famille peut en acheter autant.

**Où les acheter:** De votre employeur, d'une banque, courtier de placement, agent de change ou société de fiducie. Au comptant ou par versements.

**Préparez-vous à acheter aujourd'hui même vos Obligations d'Épargne du Canada.**



# Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée du cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

**AVIS:** Les prochains cours débuteront le 24 octobre 1958. Aucune inscription ne sera acceptée après le 20 octobre 1958.

INSTITUT NERON — Dépt 6 — C. P. 3094  
ST-ROCH, QUEBEC, P. Q'UEBEC

## Quel dommage!

DANBURY, Conn. — Voulant montrer à un reporter "à quel point le comté était pauvre", le juge Abraham-S. Bordon, de la Cour supérieure, indiqua le tabouret sur lequel le juge se repose les pieds.

"Ce n'est guère digne," dit le reporter, en voyant que ce tabouret était fabriqué avec une boîte de bois sur laquelle on pouvait lire "Scotch Whiskey".

"C'est encore pire que cela," dit le juge, "la boîte est vide!"



Il existe un besoin urgent d'hommes compétents dans différents métiers. NOS COURS, adaptés aux besoins actuels, vous offrent l'OPPORTUNITE de vous diriger vers une carrière INTERESSANTE, STABLE ET BIEN REMUNEREE.

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1 — Soudure au gaz           | 8 — Réfrigération et climatisation |
| 2 — Soudure électrique, etc. | 9 — Radio                          |
| 3 — Débossage, peinture      | 10 — Télévision                    |
| 4 — Mécanique automobile     | 11 — Auto, électricité carburant   |
| 5 — Transmission automatique | 12 — Dessin industriel             |
| 6 — Moteurs diesel           | 13 — Lecture de plans              |
| 7 — Electricité et moteurs   |                                    |

## Institut d'Orientation des Métiers du Québec

4443 Drolet, Montréal — VI 4-8015 ou 9125  
(près St-Denis et Mont-Royal)

MANUEL SANTOS — CR. 4-9034

L'INSTITUT D'ORIENTATION DES METIERS DU QUEBEC  
N'A AUCUNE SUCCURSALE DANS LA PROVINCE

## UN MÉTIER PAYANT VOUS ASSURERA UN BEL AVENIR!


Ecrivez-nous ou téléphonez-nous. Mieux encore, visitez notre local moderne! Notre directeur et nos spécialistes sont à votre entière disposition pour vous aider, vous diriger et vous orienter vers la carrière qui vous convient le mieux.

### COURS DE JOUR — SOIR CORRESPONDANCE

Pour de plus amples renseignements  
POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

Messieurs, je suis intéressé à votre cours  
No ..... et j'aimerais obtenir plus de  
détails sans aucune obligation.  
 JOUR  SOIR  CORRESPONDANCE  
NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....  
TELEPHONE ..... AGE ..... LP.

Représentant à Montréal pour fins de semaine et soirs après 9 heures



Hon. Yves PREVOST, c.r. ministre

SECRETARIAT DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Jean BRUCHESI, c.r. sous-ministre

# LES ÉCOLES DE SOLFÈGE

25 COURS DU SOIR GRATUITS

## SOLFÈGE THÉORIQUE et PRATIQUE

(livres fournis à chaque élève)

FRAIS D'INSCRIPTION: \$1 POUR L'ANNÉE

INSCRIPTIONS REÇUES JUSQU'AU 31 OCTOBRE

(Toute personne ayant 14 ans ou plus est cordialement invitée à s'inscrire)

MONTREAL et QUEBEC	Les Ecoles de Solfège, 1182, boul. St-Laurent, Montréal. Tél.: UN. 1-1078
TROIS-RIVIERES	J.-Ant. Thompson 928, Père Frédéric. Tél.: FR. 6-3531
SHERBROOKE	Paul-Marcel Robidoux Tél.: LO. 9-2674
STE-AGATHE-DES-MONTS	Collège du Sacré-Coeur. Lundi 6 octobre 7 h. 30 à 9 h. 30 1re et 2e année. Prof. Pierre Hamel. Tél.: 1995
FERME-NEUVE	Couvent Notre-Dame. Mardi 7 octobre. 1re et 2e année. 4 h. à 6 h. Prof. Lévis Tremblay. Tél. 135
PORT-ALFRED	Mardi 7 octobre. 1re année. 7 h. 30 à 8 h. 30 Palais Municipal, angle 5e rue et 6e avenue. Prof. Mlle Louissette Maltais. Tél.: 1491

Veuillez découper cette annonce et la conserver pour référence

Pour tous renseignements, communiquer par téléphone avec le professeur attitré

**LES ECOLES DE SOLFÈGE, 1182, Boul. ST-LAURENT, MONTREAL (18)**  
JULES DUBOIS, directeur des cours

## COURS DE 5 MOIS

PAR CORRESPONDANCE  
OU A NOS LOCAUX

# Dessin de Mode Haute Couture



Mlle Thérèse Gauthier  
Directrice  
Diplômée du fameux  
Master College, E.-U.

(Théorie des patrons, croquis, drapage sur mannequin, graduation des patrons "grading")  
Choix de 3 cours:  jour  soir  correspondance  
Pour renseignements: écrivez, téléphonez ou venez  
ECOLE THERESE GAUTHIER ENR.  
4383 Christophe Colomb, Montréal — LA. 4-7243

NOM ..... VILLE .....  
ADRESSE ..... TEL. ....

## APPRENEZ L'ANGLAIS CHEZ VOUS

PAR CORRESPONDANCE



C'est le MEILLEUR moyen, le plus rapide, et le moins dispendieux. Notre fameuse METHODE "L.C.I." est exclusive et est reconnue comme la MEILLEURE au monde. PRONONCIATION donnée vous permettant de parler facilement dès le début — DIPLOME — SUCCES assuré à TOUS. "DEMANDEZ NOTRE BROCHURE "L.C.I." AVANT DE CHOISIR — "L.C.I." C'EST GARANTI.

REMPLEZ-ET MAILLEZ AUJOURD'HUI

INSTITUT COMMERCIAL INDEPENDANT,  
C.P. 788, Haute-Ville, Québec.

Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT votre brochure L.C.I.

Nom .....  
Adresse .....

## SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

Cours du jour, du soir  
et par correspondance

en  
**RADIO-TÉLÉVISION**  
et  
**TÉLÉVISION en COULEURS**

"Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 5 h. p.m. et de 7 h. 30 à 8 h. 30 p.m. — Samedi: 9 h. a.m. à midi"

LES COURS LES PLUS COMPLETS ET LES PLUS AVANÇES DU GENRE EN AMÉRIQUE



137 DE NOS GRADUÉS ET ÉTUDIANTS SONT À RADIO-CANADA

Vous joindrez la pratique à la théorie  
NOUS VOUS FOURNISSONS UN VÉRIFICATEUR (TESTER) ET LES PIÈCES POUR FAIRE DES EXPÉRIENCES CHEZ VOUS MÊME. DE PLUS, VOUS PASSEREZ GRATUITEMENT 2 SEMAINES DANS NOS LABORATOIRES.

FAITES VENIR LA BROCHURE GRATUITE DE

### L'Institut de l'Électronique

ECOLE SUPÉRIEURE DE RADIO-TELEVISION  
5932 ST-HUBERT, MONTREAL 10, CANADA

Sans obligation, m'envoyer votre brochure

NOM .....  
ADRESSE .....  
AGE ..... TELEPHONE .....

**Gratuit**

A-5-10-NI

**INSTITUT de L'ÉLECTRONIQUE Ltée**  
5932 ST-HUBERT, MONTREAL 10 — CRéscant 9-4388  
PLUS DE 20 ANS D'EXPERIENCE AU SERVICE DU PUBLIC

# Effectifs scolaires en France

PARIS — L'Institut national de la statistique, en liaison avec divers organismes officiels s'intéressant à l'enseignement, vient de publier une étude sur les perspectives d'effectifs scolaires et universitaires.

Voici, d'après cette étude, la situation par catégorie d'âge en France :

**Les moins de six ans :** leur effectif demeure absolument stable jusqu'en 1965-1966, soit 1,450,000 enfants par année scolaire. Le problème n'est donc pas posé pour cet âge.

**Les 6 à 13 ans :** effectif actuellement, au total, de 6 millions d'élèves. En chiffres arrondis, il atteindra 6,200,000 à la prochaine rentrée scolaire et près de 6,400,000 à la rentrée de 1959-1960.

**Les 14 ans :** ils vont augmenter de plus de 50 pour cent durant les sept années à venir, passant de 400,000 aujourd'hui à 426,000 pour la rentrée de 1959-1960.

Pour la rentrée de 1960-1961, les effectifs font un bond, passant à 575,000 pour atteindre 603,000 l'année suivante et 628,000, chiffre maximum, pour la rentrée de 1964-1965.

**Les 15 ans :** ils sont actuellement à 275,000. Ils progresseront régulièrement pour atteindre 471,000 en 1965-1966.

**Les 16 ans :** ils passent de 204,000 aujourd'hui à 392,000 en 1965, c'est-à-dire qu'ils vont presque doubler en sept ans.

**Les 17 et 18 ans :** ils doublent aussi : les premiers passent de 119,000 actuellement à 203,000 en 1965 et les seconds passent de 83,000 à 150,000 dans le même temps.

Dans ces perspectives, on n'a pas envisagé l'hypothèse où la scolarité obligatoire serait prolongée jusqu'à 16 ans ; dans ce cas, l'effectif global des plus de 14 ans passerait de 1,100,000 aujourd'hui à 2,430,000 en 1965.

**Les étudiants :** ils sont actuellement 160,000 (étudiants étrangers exclus) inscrits dans les Facultés. Ce chiffre augmentera de 13,000 l'an prochain, passera à 189,000 en 1959-1960, puis à 206,000 en 1961-1962 et augmentera de 20,000 par an jusqu'en 1964 ; à cette date, il atteindra 292,000 pour s'élever à 316,000 en 1965.

**APPRENEZ LA REPARATION DES MONTRES**  
chez vous ou à l'école  
Demandez notre dépliant gratuit  
**INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE**  
4379 ST-HUBERT — LA. 3-7623  
MONTREAL

## L'ANGLAIS RENDU FACILE

**COURS** entièrement sur disques  
Devenez parfait bilingue sans effort et obtenez plus facilement un emploi, ou la promotion désirée  
**EDITIONS PATENAUDE**  
7343, rue St-Denis Montréal

Veuillez me faire parvenir tous les renseignements, circulaires, etc., concernant votre cours de Conversation Anglaise à l'aide du gramophone.

Nom ..... Age .....

Adresse ..... Tél. ....

Occupation .....

Avez-vous un gramophone ou pick-up ? ..... P.A. 5-10-58

**COURS par CORRESPONDANCE**  
POUR 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> ANNÉE  
EXAMENS DU DEP DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

**FELICITATIONS...**  
Mlle Murielle Carrier,  
de St-Ildore, Dorchester a obtenu le diplôme de NEUVIEME ANNÉE du département de l'Instruction publique. Tout en vaquant à ses occupations, Mlle Carrier suivait les cours par correspondance de 5e et 9e années en 7 mois, de l'Institut Raymond, les PIONNIERS dans ce domaine.

IL EST ENCORE TEMPS DE VOUS INSCRIRE.  
Demandez notre prospectus gratuit

**Institut Raymond**  
1475 CHEMIN, STE-FOY, QUEBEC 6

**INSTITUT DES ARTS APPLIQUES DE LA PROVINCE DE QUEBEC**  
Locaux temporaires : 1430, rue St-Denis, Montréal VI. 2-5061  
(Ancien immeuble de l'Ecole Polytechnique)

**COURS DU SOIR**  
Céramique — Décoration d'intérieurs  
Dessin d'ameublement — Finition  
Garniture — Menuiserie en meuble  
Sculpture sur bois

INSCRIPTION : DU 6 AU 10 OCTOBRE  
DEBUT DES COURS : 20 OCTOBRE 1958

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

**MINISTERE DU BIEN-ETRE SOCIAL ET DE LA JEUNESSE**  
Hon. Paul SAUVE, c.r., ministre  
Gustave POISSON, c.r., sous-ministre

## Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée du cours.

**ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS**

**AVIS :** Les prochains cours débuteront le 24 octobre 1958. Aucune inscription ne sera acceptée après le 20 octobre 1958.

**INSTITUT NERON — Dépt 6 — C. P. 3094 ST-ROCH, QUEBEC, P. QUEBEC**

## ETUDIEZ PAR CORRESPONDANCE LA TELEVISION AU TECCART



**TOUT CE MATERIEL DEMEURE VOTRE PROPRIETE**  
La photo montre un étudiant au travail chez lui, dans son laboratoire équipé d'appareils qu'il a construits lui-même avec les pièces reçues de Teccart. Il a un oscilloscope, un générateur de signal, une boîte de substitution, un volt-ohmmilliampère-mètre, un voltmètre électronique, un fer à souder, des outils, etc. N'apparaissent pas sur cette photo le démonstrateur Teccart et les pièces qui servent aux expériences de physique.

**GRATUIT** La brochure gratuite vous fera voir tout l'équipement grandeur nature. Il faut le voir pour le croire.

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT  
Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des  
 Cours à l'école  Cours par correspondance

NOM ..... TEL. ....

ADRESSE ..... AGE .....

VILLE ..... P.A. 5-10-58

**VENEZ VISITER TECCART**  
3155 Hochelaga Montréal  
LA. 5-2551\*

**TECCART**

Le TECCART à Québec ..... LA. 3-8459  
est situé à 1008, 3e avenue, Limoilou

Le TECCART à Jonquière ..... LI. 7-8623  
est situé à 136, rue St-Jean

# UN METIER EN QUELQUES MOIS



**COURS PRATIQUES** donnés à l'école même

1 — Auto-mécanique  
2a — Soudure à l'électricité  
2b — Soudure au gaz  
2c — Soudure à haute pression  
2d — Soudure Héliarc  
3 — Débossage  
\* 4 — Radio pratique (voir note au bas)  
5 — Réfrigération  
6 — Machiniste  
7a — Dessin industriel (voir note au bas)  
7b — Lecture des plans  
8 — Electricité  
9 — Mécanique Diesel  
10 — Télévision

**CONSULTATION GRATUITE ET SERVICE D'ORIENTATION**  
VENEZ VISITER NOS LABORATOIRES  
**Cours par correspondance PREMIERE LEÇON GRATUITE**  
Deux semaines de cours pratiques seront données à l'école même à la fin de certains cours par correspondance.

Demandez notre **BROCHURE ILLUSTREE** de 24 pages

**OUVERTURE** des cours du jour et du soir **6 OCTOBRE**

3035, rue ST-ANTOINE, Montréal — Tél. : WE. 7-3904

Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT votre brochure de 24 pages en couleurs me donnant tous les détails concernant les métiers que vous enseignez, et m'indiquer les chances que j'ai de me créer un bon emploi. Je suis intéressé au cours No

Cours du jour   
Cours du soir   
Cours du samedi   
Cours par Correspondance

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... TEL. .... P.A. 5-10-58

**ECOLE AVIRON INSTITUT TECHNIQUE**

## DEVENEZ COMPETENTS EN RADIO-ELECTRONIQUE TELEVISION

**encaissez de GROS CHÈQUES de paie**

Métier facile à apprendre grâce à la nouvelle méthode progressive "AVIRON"  
(Aucune connaissance ni préparation exigées.)

**POSTEZ IMMEDIATEMENT**

\* AVEC LE COURS DE RADIO ET DE DESSIN INDUSTRIEL CHAQUE ELEVE REÇOIT LES OUTILS ET ACCESSOIRES NECESSAIRES

# La vérité de Racine

PARIS (SIF) — S'il est un domaine où, semble-t-il, doivent régner l'impartialité et la sérénité, c'est bien celui des arts et des belles-lettres. Or il n'en est rien. En littérature par exemple les passions partisanses se déchainent avec un acharnement extraordinaire.

A moins qu'un auteur soit d'une telle insignifiance que personne ne songe à le tirer de l'oubli, il peut toujours se présenter quelque un pour le louer ou l'attaquer et dès lors une polémique s'engage entre les gens qui sont de son avis et ceux qui professent l'opinion contraire. On comprend à la rigueur qu'un écrivain qui s'est franchement engagé dans les questions politiques ou sociales suscite des réactions aussi violentes que fut son attaque. Mais ce que je n'arrive pas à comprendre c'est qu'un auteur mort depuis deux cents ans puisse encore avoir des adversaires, d'autant de mauvaise foi et de malveillance que s'ils étaient ses contemporains, et susceptibles de le rencontrer dans la rue, ou dans un lieu public.

C'est le cas de Jean Racine, le plus illustre des poètes dramatiques français, et dont l'oeuvre devrait inspirer, de par sa seule beauté, les sentiments de calme et de sérénité qui constituent l'atmosphère naturelle, le climat vivant de l'admiration. Il existe aujourd'hui encore tout un clan d'universitaires et d'érudits qui ont pris au sérieux certaines ca-

lommies dont le noble poète fut victime en son temps, et qui les utilisent comme d'authentiques arguments pour disqualifier ce grand homme au point de vue moral.

Bien entendu, ils s'empresent d'ajouter que cela ne diminue en rien son génie. Mais la manoeuvre n'en est que plus perfide, car elle sous-entend une insinuation d'une gravité terrible, et que nous pourrions résumer ainsi: "La magnificence de leur costume et de leur langage ne saurait nous dissimuler la cruauté foncière des héros du théâtre racinien. Mais cette cruauté, l'auteur de *Phèdre* la trouvait en soi-même, dans les troubles profonds de sa conscience".

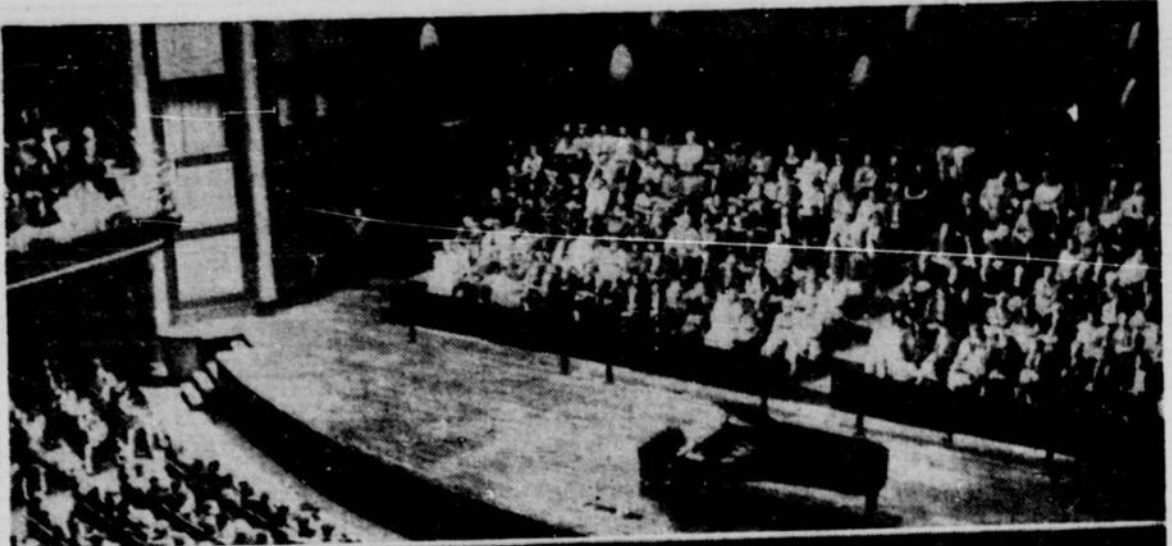
Je laisse les lecteurs juger de la fragilité d'une telle argumentation, qui aboutit logiquement à présenter les oeuvres d'art comme autant de confessions: comme si, entre l'inspiration qui en effet émane de notre monde intérieur et l'oeuvre accomplie, il n'y avait pas l'immense espace que comble la méditation et le travail... En vertu du droit qu'elle s'est arrogé de se mêler de tout, la psychanalyse a prétendu trouver dans le subconscient de Racine les éléments spirituels de ses drames. Et elle l'a fait avec ce pédantisme indiscret qui la caractérise, et auquel, l'on ne saurait vraiment pourquoi, des esprits fort sérieux attribuent une sorte d'infailibilité.

Or tout cela est ce qu'on appelle une "vue de l'esprit" — c'est-à-dire tout simplement une hypothèse, j'allais dire un sujet de dissertation propre à faire valoir l'ingéniosité de gens qui trouvent cela plus commode que de chercher, dans les faits eux-mêmes, honnêtement interprétés, la pure et simple vérité.

Dans le cas de Racine, il ne saurait s'agir, évidemment, de le présenter comme un enfant de chœur, ou comme un homme de lettres signifiant des ouvrages du genre à la mode. Non. C'était un homme, et qui avait vécu. Ardemment, passionnément, et surtout sincèrement. Sans arrière-pensée. Et cela avec d'autant plus d'authenticité que dans les milieux superficiels du théâtre la tentation est forte de vivre une existence imaginaire, voire artificielle. Cette prudence, cette économie de ses forces vives, Racine ne l'a pas connue. Il s'est donné sans réserve. Pendant toute sa jeunesse il a suivi les élans de son coeur. Bref, il a aimé: ce qui est la chose la plus admirable que l'on puisse faire dans la vie.

Que plus tard, marié, et père de famille, il ait renié cette brûlante et douloureuse étape de sa route terrestre, cela n'empêche pas qu'il l'ait vécue; et nous, ses admirateurs, comment oserions-nous jeter le moindre discrédit sur une expérience humaine à laquelle nous devons les plus émouvants et les plus beaux chefs-d'oeuvre de notre théâtre classique?

Et, de toutes manières, nous n'avons pas le droit de disqualifier la conduite d'un homme qui, même au plus fort du désordre de la passion, resta toujours lucide, honnête et noble. Ce droit, le théologien et le moraliste peuvent en user, mais l'homme normal se place à un autre point de vue: celui de la vie, et de la relativité des âges de la vie. C'est pourquoi j'attribue une telle importance à la parfaite équité du jugement prononcé par M. Louis Vaunois, l'éminent directeur des *Cahiers et Raciniens*, publiés par la "Société Racine", qu'il a fondée, laquelle entre parenthèses groupe dans son comité d'honneur



**GENIE EXCENTRIQUE** — Le Canada est fier à juste titre de son prodige musical, Glenn Gould, que l'on célèbre partout comme un des meilleurs pianistes de notre époque. Gould est aussi réputé pour ses manières. Il fait des contorsions au piano; il craint tellement de prendre froid qu'il porte des gants dans les plus grandes chaleurs... et il n'est pas à l'aise dans un taxi (tant que toutes les glaces n'ont pas été baissées). Bach est sa spécialité: ce n'est pas une musique faite pour tous les goûts, mais les interprétations hors-pair de Gould attirent des foules considérables. La photo du haut montre l'auditoire attentif au cours d'un concert au Massey Hall de Toronto. La photo du centre fait voir Gould ganté et occupé à donner un autographe. Enfin, la photo du bas a été prise dans le jardin de sa maison de campagne au lac Simcoe, en Ontario. Le pianiste essaie un nouvel instrument, le violon. L'instrument appartient à Mme Isabel Doolittle, spécialiste des danses carrées.



**AU FRAIS**—Pengy, un pingouin de Humboldt, a trouvé une solution bien simple de se tenir au frais: il se perche tout simplement sur un bloc de glace de 25 livres, à sa nouvelle maison, à l'aquarium de Miami, Floride, où la chaleur, souvent, est tropicale.



**CURIOSITE** — G. K. Guennel, de l'université de l'Indiana, tient dans ses mains du "papier-charbon" qu'il a trouvé près de Rockville, Ind. Il n'existe que deux spécimens de papier-charbon au monde, l'autre se trouve en Russie; ils proviennent de plantes qui existaient il y a environ 250 millions d'années.

les personnalités les plus hautes du monde entier. Et ce jugement tient en deux mots: "Ni dénigrement, ni idolâtrie!" et sa valeur se double en quelque sorte de ceci: que M. Vaunois est lui-même de la famille de l'auteur d'*Andromaque*. Il descend directement de la soeur du poète, Marie Racine; circonstance pour nous des plus heureuses car c'est à ces liens de parenté qu'il doit la libre disposition de documents qui vont éclairer d'un jour nouveau la biographie du grand tragique, biographie dont nous déplorons les lacunes.

Je suis particulièrement heureux de me trouver ainsi en complet

accord avec M. Vaunois, car ce probe historien est pour moi le type accompli de l'homme qui ne voit pas de contradictions entre la sereine objectivité du critique et l'émotion du spectateur. Ces deux états de sensibilité s'harmonisent parfaitement dans son esprit. Puisque le sang qui coulait dans les veines de Racine coule aussi dans les siennes il ne peut pas ne pas aimer Racine; mais cela ne lui interdit point de le juger sur le plan littéraire avec une totale impartialité. L'idolâtrie serait inaisable mais moins que ne serait injuste et malhonnête un dénigrement d'autant plus hypocrite que

basé sur de pures fantaisies d'interprétation. C'est à ce qu'il y a de moins noble en l'homme, c'est à la malveillance que s'adresse le dénigreur, sûr de trouver en elle une complicité du même ordre, une très laide connivence. Mais je dois à la vérité de dire, et avec quelle satisfaction!, que les partisans du dénigrement se sentent depuis quelque temps dans une position de plus en plus inconfortable. Et j'ajoute que les révélations de M. Vaunois auront grande part à ce juste retour des choses: pour le plus grand bien de la gloire de Racine.

Francis de MIOMANDRE

## Les merveilles de l'électronique

NEW-YORK (UPI) — Les édifices de demain posséderont des intérieurs préfabriqués et pourvus d'appareils électroniques de la cave au toit. Les experts dans la construction de bureaux affirment que des changements radicaux prendront place dans les gratte-ciel de demain, du téléphone aux ascenseurs.

"Un jour, de dire un porte-parole de la Westinghouse, il vous sera possible, à bord d'un ascenseur d'indiquer à haute voix l'étage de votre choix et il stoppera au plancher choisi et vous dira de descendre."

### TELE-TELEPHONE

Norman Tishman, président de

Tishman Realty & Construction Co., prédit que le courant électrique sera transmis par radio à très haute fréquence, ce qui éliminera le filage de milles de fils électriques dans les murs, planchers et plafonds. Des appareils de radio-télévision permettront de voir les personnes à qui l'on parle.

Tishman, dont la compagnie a

construit le premier édifice à revêtement d'aluminium et le premier édifice à bureaux entièrement climatisé, affirme que l'espace rentable sera augmenté par l'utilisation d'unités de chauffage et de refroidissement électroniques de petites dimensions.

"Des installations électroniques d'une superficie moindre d'un

piéd carré et de moins d'un demi-pouce d'épaisseur suffiront au chauffage et à la climatisation d'édifices d'au moins 12 étages. Ces appareils seront synchronisés aux conditions climatologiques de l'extérieur. On utilisera aussi plus de matières plastiques à l'extérieur et à l'intérieur des édifices, de souligner Tishman.

### MURS ET PLAFONDS PREFABRIQUES

Lawrence Lerner, vice-président exécutif de Michael Saphier Associates, dessinateurs industriels, soutient que les intérieurs des bureaux seront préfabriqués, au préalable, dans les usines tout comme on le fait pour nombre de

maisons actuellement.

"La fabrication, en série, de plafonds préfabriqués, munis de plafonniers intérieurs, d'appareils de climatisation et d'acoustiques, coûtera moins cher tout en étant plus rapide et de meilleure qualité que les plafonds ordinaires", dit-il. Lerner ajoute que ces sections, à formes modulaires, pourraient être interchangeables et adaptables pour toutes les grandeurs des bureaux. "Avec des murs et plafonds préfabriqués et interchangeables, à dimensions standard, il sera possible de remodeler les bureaux facilement et à coût modique, en une fin de semaine seulement", affirme Lerner.



# POUR LE PROCHAIN NOËL

Offrez à votre famille  
l'unique "CONFORT-CHAUFFAGE"  
Installez un SYSTÈME AUTOMATIQUE

# AU GAZ NATUREL

"Le tour est joué"



## UN SYSTÈME PROPRE DE TOUT REPOS ÉCONOMIQUE

AUCUNE COMMANDE  
AUCUNE LIVRAISON  
AUCUN ENTREPOSAGE

Jamais les vôtres et vous-même n'aurez reçu un cadeau d'une qualité aussi complète et permanente; en plus d'être le mode de chauffage idéal, il vous assure propreté et économie.

LE CHAUFFAGE AUTOMATIQUE AU GAZ NATUREL répond à tous les besoins, que vous soyez locataire ou propriétaire.

### ADAPTATION FACILE

Les brûleurs automatiques à gaz naturel peuvent être adaptés facilement, rapidement, économiquement à votre système actuel. Vous pouvez même obtenir l'avantage de paiements faciles. Vous n'êtes PLUS JAMAIS exposé à manquer de combustible même pendant les plus grosses intempéries! Pensez immédiatement à vous offrir un cadeau de Noël dont vous profiterez pendant des années!

### ESTIMATION GRATUITE

Pour obtenir des renseignements complets, consultez votre plombier, votre marchand ou votre entrepreneur en chauffage... ou communiquez avec:



## CORPORATION DE GAZ NATUREL DU QUÉBEC

Boîte postale 6111, Montréal 3,  
Tél.: RI 8-6211

Visitez notre magasin de démonstration et de détail:  
1123 ouest, rue Ste-Catherine, Mtl.

# La Patrie

DU DIMANCHE

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Annonces ordinaires — 5¢ du mot, avec minimum de 75¢ par insertion. Gros caractères, interlignes, alignés — Les annonces en gros caractères ont avec lignes espacées ou en retrait sont comptées à la ligne agate (14 lignes agates au pouce de hauteur). Tarif : 25¢ la ligne agate (\$3.50 au pouce). Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, services anniversaires, messes de requiem, In Memoriam — 3¢ du mot, avec minimum de \$1.00 par insertion.

## AGENTS DEMANDES

### AGENTS DEMANDES

Pour vendre à domicile: Ligne complète de produits domestiques, remèdes, épices, essences, désinfectants, articles de toilette, etc. Toujours de bons territoires de livres. Ecrivez à: Laboratoire Montpar. 2420 est. Notre-Dame, Montréal.

### A CEUX QUE LA VENTE INTERESSE

Le plus tôt possible, demandez nos catalogues avec prix de gros. 100 pages en couleur, de bagues de fiançailles, montres, colliers et le reste. Aussi catalogue d'accessoires électriques. 100 pages. Catalogue gratuits sur demande. De grandes possibilités pour vous de gagner beaucoup d'argent. Ecrivez à:

### SUISSE WATCH REG'D.

3260 Jean-Talon est, Montréal.

### CARTES DE NOEL

Pour vous faire un revenu intéressant, vendez nos CARTES DE NOEL personnelles. 40% de profit clair à vous. Pour informations, écrire à:

### CARTES DE NOEL ENRG.

Dépt P., 475, rue Richelieu, Québec 4.

### DEMANDE

Plusieurs bons hommes demandés dans toutes les localités de la province. Soyez le vendeur de chaussures (mon mieux payé de votre localité). Vendez directement aux consommateurs, aux prix de la manufacture. Souliers, bottines de travail, caoutchoucs, patins, et faites de 20 à 25% de profit. Allez de l'avant dans la vie! Nos meilleurs vendeurs actuellement sont des anciens soudeurs, mécaniciens, ou cultivateurs. Faites plus d'argent. Expérience non nécessaire. Ecrivez aujourd'hui pour nos catalogues gratuits.

CHAUSSURES CONCORDIA INC., 1227 Parc Lafontaine, Dépt 224, Montréal.

### FAITES DE L'ARGENT

\$100.00 par semaine et plus, plein temps ou temps partiel, hommes, femmes. Vendez nos plaquettes (nom pour porte) faites de verre de cristal et métal. Se vendent très facilement et très rapidement partout. Elles reflètent la lumière, faciles à lire, même dans les endroits sombres. Faites de l'argent rapidement. Demandez nos circulaires et liste de prix de gros gratuits ou envoyez 70¢ pour un échantillon.

### CLAIRO

7152-71ème Ave., Rosemont, MONTREAL, 38 Qué.

### JOBBER COLPORTEURS

Que vous vendiez au marchand ou de porte en porte, nous avons toujours des items très intéressants à vous offrir représentant toute compétition tels que: nouveautés sur carte ou autres articles relatifs, jouets, bas nylon, porte monnaie, cadeaux, bracelets extensibles, montres et autres bijoux, sacs bon marché, cameras, souvenirs, cadras, etc. Demandez liste de prix.

### LES NOUVEAUX EXCEL

362 Notre-Dame est, Montréal.

AGENTS demandés pour vendre à domicile ligne bas nylon des plus complètes, directement du manufacturier. Profit intéressant. Catalogue gratuit. Pour plus de détails, écrivez à Diane Hosiery Mills, Windsor Mills, P.Q.

A CEUX que la vente intéresse. Nous avons besoin de représentants pour vendre CAPRI-50, le merveilleux nouveau nettoyeur à mains qui enlève la peinture, le goudron, la graisse, le carbone, etc sans l'usage d'eau. Devenez agent pour votre localité. Ecrire à Lemill Inc., B.P. 147, Station Youville, Montréal, Qué.

AGENTS, vendeurs! Nouvelles idées — Nouveaux items — Nouvelles découvertes. Produits exclusifs. Si la vente vous intéresse, ne manquez pas de vous procurer notre nouveau catalogue. 20 articles d'utilité domestique qui font et de ménage, montres, horloges, bagues, bijoux, outils, valises, argenterie, cadeaux, etc. Pas de comptant requis. Demandez notre catalogue contenant plus de 300 items. Dominion Gift Sales, Dépt 5, 407 boul. Ste-Croix, St-Laurent, Qué.

AGENTS demandés par compagnie progressive pour vendre des vêtements sur mesures directement du manufacturier au consommateur. Assortiment extraordinaire de magnifiques étoffes qui se vendent à vue. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complètes bonis gratia. Expérience non requise. Proposition payante par excellence. Ecrivez maintenant pour notre agence. Fenwick Tailoring Co., Dépt P, Casier 3016, Montréal.

VENTE de tricots, dernier cri, en orlon pour dames et demoiselles. Bas nylon sans couture, réguliers. Bien au-dessous du prix de manufacture. Territoire exclusif. Surplus Clearing Co., 4650, Avenue Patricia, Montréal, 29.

## AGENTS DEMANDES

### LES AMBITIEUSES SEULEMENT DOIVENT LIRE CE QUI SUIT

Vendeuses requises pour vendre à commission régulièrement ou à temps libre nos 800 produits tels que: bibelots, fleurs, cadeaux, jouets, articles de ménage, vaisselle, accessoires électriques, etc. Nous finançons vos échantillons à valant \$125.00. Nous vous entraînerons, donc expérience non requise. Sur demande et sans aucune obligation de votre part, nous irons vous montrer nos échantillons. Une agence seulement par petite localité. Cie Idéal Import Ltée, 2200, rue Desjardins, Montréal, Qué. Tel.: CL. 5-3624.

### ACHETEZ AU PRIX DU GROS

Demandez nos catalogues. 100 pages en couleurs illustrant des bagues, montres, colliers, bracelets, ustensiles en acier inoxydable, appareils photographiques, argenterie, etc. Détails et catalogues gratuits. Aussi catalogue d'accessoires électriques. Vous avez de grandes possibilités de gagner beaucoup d'argent. Achetez d'une maison de confiance. Bijouterie D. Lelan, C.P. 56, Station R, Montréal.

### ATTENTION VENDEURS

Ecrivez immédiatement afin de recevoir gratuitement notre nouveau catalogue illustrant une ligne complète de bijoux de marque réputée tel que bagues, montres, chapelets, etc. Ne manquez pas l'occasion d'augmenter vos revenus en profitant de nos remises. Achetez d'une maison responsable.

### Century Wrist Watch Reg'd.

1260 Ontario est, Montréal.

### CIGARETTES

Egypte, Hollande, Italie, Ecosse, Angleterre, France, Turquie, Suisse, etc. GERMAIN BOURASSA, Saint-Barnabé-Nord, Qué.

### NOUS FAUCHONS LES PRIX

En bijouterie aux prix défiant toute concurrence. MONTRE "ESORAL" importée directement de la Suisse, de renommée mondiale, automatique, calendrier, 30 pierres, Régulier \$90.00, SPECIAL \$30.00. Montres pour dames, SPECIAL \$30.00. GRAND SPECIAL — Montres pour hommes, modèle splendide, 17 pierres, calendrier, garantie en or, 20 microns. Rég. \$70. Spécial d'importation \$18. Montres pour dames, 17 pierres, Rég. \$39.95, Spécial \$12.95. Bracelets fixolets, Rég. \$12.95, Spécial \$4.90. Chapelets véritable cristal de roche, Rég. \$24.50, Spéc. \$9.50. Briquets Colibri, Rég. \$6.50, Spéc. \$3.90. Cadras de voyage, Rég. \$7.95, Spécial \$3.85. Bagues pour hommes, Rég. \$48.00, Spécial \$20.00.

SPECIALITE SUR BAGUE A DIAMANT CERTIFIE. Vous serez émerveillé de l'économie que vous réaliserez sur l'achat d'un ensemble à diamants. Nous garantissons notre marchandise 100% de lire qualité ou argent remis.

REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX AU PRIX DU GROS.

### AGENCES LAROSE ENRG.

ESORAL WATCH CO., importateur et distributeur, Bijouterie en gros, 335 R.R. No 1 — St-Martin, P.Q. Tél.: MO. 9-5031.

AGENTS ambitieux, débrouillards demandés pour Joliette, Châteauguay, Boucherville, Chambly, Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Howick et environs. Excellente opportunité d'établir commerce profitable. Escompte alléchant. Necessités domestiques telles que vitamines, toniques, essences culinaires, cosmétiques, etc. Catalogue gratuit sur demande. FAMILIX, Dépt R.S.F., 1600 Delorimier, Montréal.

COLPORTEURS, agents, faites \$25.00 par jour avec notre ligne de fil métallisé. Importation exclusive. Aucune concurrence. Demandez détails Lionel Isabel Enrg. Importateurs, 625 Poisson, Trois-Rivières.

FAITES \$75 et plus par semaine. A temps plein ou partiel pour vendre notre ligne complète de broches, désinfectants, plastique, cre blanc, vitamines, etc. Bonne commission. Chance d'avancement dans une compagnie progressive. Bons territoires disponibles. Catalogue gratuit. Demandez notre plan d'essai de 30 jours. Meteor Brush Co., 6890 Henri-Julien, Montréal.

EN VENDANT nos vêtements taillés sur mesures, directement aux clients, durant vos loisirs, vous augmenterez considérablement votre revenu actuel. Expérience non nécessaire. Commissions élevées en vêtements très généraux. Notre formidable collection d'échantillons permet d'offrir ce qu'il y a de mieux dans les plus nouvelles teintes et patrons et à des prix vraiment raisonnables. Coupe et confection garanties. Notre nécessaire de vente est GRATIS, demandez-le. PARK-FLETCHER CLOTHES, casier 106, station "N", Montréal.

SOYEZ votre propre patron. Achetez au prix du gros, revendez à des gains appréciables. Appareils électriques, de marques fameuses, articles de cuisine et de ménage, montres, horloges, bagues, bijoux, outils, valises, argenterie, cadeaux, etc. Pas de comptant requis. Demandez notre catalogue contenant plus de 300 items. Dominion Gift Sales, Dépt 5, 407 boul. Ste-Croix, St-Laurent, Qué.

UNE AUTRE belle importation. Vendez un article absolument nécessaire dans chaque foyer. Des pharmacies le détaillent \$1.25 — vous le vendez \$1.00 et faites quand même 100% de profit. Des milliers sont vendus chaque mois. Prenez votre part de gros profits. Demandez renseignements Lionel Isabel Enrg., Importateurs, 625 Poisson, Trois-Rivières.

VOUS DESIREZ augmenter vos revenus? Vendez nos 225 produits généraux. Necessités domestiques: culinaire, médecine, insecticides, thé, café. Produits gratuits chaque mois. Capital requis: \$20 remis si nécessaire. Essai 30 jours. JITO, Dépt G, 5130 St-Hubert, Montréal.

## AGENTS DEMANDES

### FAITES DE L'ARGENT

Plein temps ou temps partiel vendez nos plaquettes de porte réfléchissant la lumière, fabriquées de verre et de métal. Faciles à lire, se vendent très facilement. Achetez directement du manufacturier. Envoyez dès maintenant \$1.00 pour un échantillon à votre nom et liste de prix de gros, ou écrivez-nous et demandez notre catalogue gratis.

### TINSEL CRAFT REG'D.

Boîte 40 ST-HILAIRE QUE

### "FAITES \$3.00 DE L'HEURE"

Hommes ou femmes gagnés \$3.00 de l'heure en vendant à domicile, dans votre entourage, les 250 produits Paula; thé, café, épices, essences, médicaments, désinfectants et une ligne complète de peignes et brosses. Je vous donnerai du crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant mes directives. Ecrivez pour mon plan d'essai d'un mois GRATIS, IMMEDIATEMENT. G. Laurin, président, Paula Ltd, 21 est, rue St-Paul, Montréal.

SI VENDRE par poste vous intéresse comme moyen de doubler vos revenus, demandez l'envoi gratis de notre documentation "Business", 60 avenue des Ormes, Québec 3, P.Q.

### HOMMES DEMANDES

VOTRE FOYER PEUT DEVENIR UN GRAND MAGASIN. Eh oui! Nous allons vous lancer dans les affaires GRATIS! Il vous suffira de montrer vos voisins et amis nos magnifiques échantillons GRATUITS — personne ne pourra résister à la tentation! Vous n'avez pas à vendre — seulement à montrer! Ecrivez IMMEDIATEMENT si vous voulez réaliser de gros profits, à temps complet ou partiel. Vite! Envoyez votre nom au Département 145, BLAKE-WALKER CO., C.P. 657, Montréal, P.Q.

### HOMMES, FEMMES DEMANDES

### GAGNEZ JUSQU'A \$10-\$12 PAR JOUR!

Faites des fleurs de nylon. \$10.00 vous partira en affaires. Nous achèterons et vendons le matériel. Equipement complet par correspondance dans toute la province ou appelez pour appointment CR. 6-4922. Faites remise par mandat-poste ou commandez C.O.D. Informations gratis. R. MERCIER, Enrg., Dépt. L., 2201 Des Carrières, Montréal.

ATTENTION! Hommes, femmes, faites-vous un commerce à vous à temps partiel ou plein temps. Manufactures: cosmétiques, poil, savon, eau de javel, essence insecticides, sans machinerie. Catalogue contenant plus de 100 idées, envoyez gratis sur demande. LES NOUVEAUTES "DUC ENRG.", Casier postal 673, Sherbrooke, P.Q.

PARTEZ EN AFFAIRES à votre compte. Apprenez le métier de confiseur. C'est facile et très payant. Prix spécial temporaire. Ecrivez pour détails. La Confiserie Pratique, 279 Arago est, Québec.

Faites vous-même des statuettes, bijoux, etc. en plâtre plastique. Actions et vendons matériel. Bulletin gratis dans toute la province. R. M. rictier Enrg., Dépt. D., 2201 Des Carrières, Montréal.

HOMMES, FEMMES: Faites \$75 à \$100 par semaine en vendant nos 250 produits. Ecrire à: LES PRODUITS BERUBE, St-Alexandre, comté Kam.

### FEMMES, FILLES DEMANDEES

### FAITES \$60 ET PLUS PAR SEMAINE

Pour \$7.00 nous vous partons en affaires et nous vous montrons un métier: faire des fleurs ARTISTIQUES de nylon. Nous vendons et rachetons vos fleurs. Cours complet par correspondance avec nous ou nous appelons pour appointment. Mme T. Pepin 1682 Wolfe, Montréal. Tél.: LA 3-3872. Faites votre remise par mandat-poste ou commandez C.O.D.

\$23 PAR SEMAINE pour porter jolies robes données en bonis. Vous faites voir les modèles North American Fashion Procks à vos amies. Pas besoin de faire de sollicitation, pas besoin de capital ni d'expérience. North American Fashion Procks Ltd., 3425 Industrial Blvd., Dépt A-3682, Montréal.

FAITES de l'argent à domicile en assemblant nos items. Expérience non nécessaire. Lee Mfg., 466 S. Robertson, Los Angeles 48, Cal.

Votre temps libre profitablement employé en visitant parents, amies et leurs amies, en prenant commandes: 1,000 vêtements pour toute la famille, aussi literie, marchandise à la verge. Rien de plus facile, agréable, payant. Avec nos catalogues échantillons. Prix assurés ou argent remis. Généreuses commissions, bonis, cadeaux. Aucune expérience. Aucun déboursé. Joignez-vous à nos 5,000 représentants. LINGERIE DU JOUR Inc., 4235-3 Irberville, Montréal.

### APPARTEMENTS A LOUER

Dorion près Sherbrooke, 2 grandes pièces, entrée privée, eau, gaz, frigidaire. \$13. DU. 8-3638.

### PERSONNEL

### LA BERNARDINE

Merveilleuse tisane préparée par les Pères Cisterciens pour maladies de l'estomac, de l'intestin, du fofe, de la peau. \$1.25 la boîte. ABBAYE DE NOTRE-DAME de NAZARETH, Rougemont, P.Q.

### PAS DE CHEVEUX GRIS

Si vous faites usage du merveilleux produit "JAMAIS GRIS". Aussi si vous souffrez de rhumatisme, d'arthrite. Ecrivez pour nos dépliant gratuits. Cie JAMAIS GRIS, Enrg., 626 Notre-Dame, Winnipeg, Man. Dépôt à Montréal: 4809 St-Hubert.

## ARTICLES DE SPORT

### CHASSE - PECHE

Equipement pour la pêche, la chasse et le campement au prix du gros.

Aussi matériel pour la fabrication de mouches et de cannes à pêche.

Ecrivez pour demander notre catalogue gratuit.

### Globe Import Co.

Case postale 1922, Québec, P.Q.

### MEDICINS

A. BRISEBOIS, M. Médecin-chirurgien, gradué de l'Université de "Paris" Maladies du coeur, estomac, foie, reins, peau, sans, maladies urinaires, rhumatismes, diabète, obésité. Tous les jours de 9 h à midi, 2 à 6 7 à 8. Excepté le samedi de 10 à midi et 2 à 4 h. 816, rue Sherbrooke est. près St-Hubert. LA 3-5252

A CONSULTER — Dr Prévost, spécialiste Paris — New-York. Désordres sexuels, urinaires, impuissance, prostate, frigidity féminine. Système digestif, nerveux, glandulaire, circulation; foie, estomac, intestins, reins, obésité, malgré de dépressions nerveuses, tensions, anxiété, complexe infériorité. Varices, rhumatismes, névralgies traitées spécialement. 3440 Hutchison, PL. 4148.

Docteur LERICHE Hôpitaux Londres. Peau, eczéma, Maladies secrètes, hommes, femmes, jeunes filles. Maternité, impuissance. Voies urinaires. Circulation sans douleur et sans hospitalisation. Expérience trente années. 1633 St-Denis VI 3-6410.

MELILLO Génito-urinaire, peau, sang, glandes, désordres sexuels, nerveux, impuissance, complexe infériorité, anxiété, dépression, dégénéralion, alcoolisme, cirrhose, rhumatisme, obésité. 134 Sherbrooke ouest, VI. 3-0356.

### COURS PAR CORRESPONDANCE

### INSTITUT D'ENSEIGNEMENT MODERNE

### COURS PAR CORRESPONDANCE

de la 6e à la 11e année

Examens officiels si désirés.

Inscriptions en tout temps.

Prospectus sur demande.

S'adresser à: Case Postale 1293, Place d'Armes, Montréal 1.

### TIMBRES-POSTE

COLLECTION géante gratuite. Comprenant trianglées, Emissions primitives des Etats-Unis, Animaux, Commemoratives, Colonies britanniques. Illustration de grande valeur, magazine illustré gratuit. Envoyez 05 pour poste. Gray Stamp, Company, Dépt. LA Toronto, Canada.

Catalogue "TOM POUCE". Illustré tous les timbres canadiens, 25¢ (remboursable). SPECIALITE: Collection par pays. Gratuit: liste de prix 600 collections différentes. Approbations sur demande. Philatélie PATHO, Charlesbourg, Qué.

ECOULEMENT de collection, 100 timbres différents, 25 sous. P.-E. Charette, St-Sauveur des Monts, Qué.

FORMIDABLE choix: Algérie, Congo Beige, Cuba France, Honanie Laos Monaco, Russie, Vatican. Voyez notre exposition permanente comprenant séries complètes anciennes et nouvelles. Gros choix, lots, timbres à l'unité, albums tous genres. Le plus gros choix les plus bas prix. Demandez catalogue Desgranges. 325-327 Mont-Royal, est Montréal.

210 TIMBRES différents, 25¢. Magnifique série sur la faune et la flore, série multicolore du Congo beige illustrant des fleurs, série du Paraguay publiée pour honorer les héros de la guerre de Chaco. Aussi 200 timbres différents. Cette collection vous est offerte pour seulement 25¢ afin de vous faire connaître nos magnifiques approbations. Continental Stamps, C.P. 211, Saint-Sauveur, Québec 8, P.Q.

100 diff. Espagne 45; 100 diff. Canada 30; 300 diff. Unvers 40; les trois lots pour \$1.00. Jolie prime gratuite avec achat de \$1.00 et plus. Demandez nos approbations. Robar, 17-14 ave. S.J.B. Drummondville, P.Q.

GRATIS — 25 différents Unvers. Votre nom et votre adresse à La Caille Stamp Market, P.O. Box 371, Granby, Qué.

### EDUCATION

### COURS DE 4 MOIS

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée du cours. Ecrire pour renseignements.

AVIS: Les prochains cours débuteront le 24 octobre 1958. Aucune inscription ne sera acceptée après le 26 octobre 1958.

INSTITUT NERON, DEPT 11, C.P. 3094 ST-ROCH, QUEBEC, P.Q.

DEVEZ-DETECTIVE, agent secret, investigateur. Hommes ambitieux de 18 ans et plus, demandés pour se qualifier dans ces diverses branches de l'investigation. Cours par correspondance. Informations gratuites. Ecrivez à Canadian Investigator Institute, Dépt 2, Casier 11, Station Delorimier Montréal.

## COUPONS

### Coupons! Offre spéciale

COUPONS DE LAINAGE pour manteaux, jupes, pantalons, 1/2-1 verge, diff. couleurs, beaucoup à appareiller. 5 livres \$3.50.

MORCEAUX DE LAINE pour couvre-pieds, 5 livres \$1.50.

Grand choix de lainage excellente qualité, 36" large, diff. couleurs, pour manteaux dames, enfants, hommes, \$1.99-\$2.99 la verge.

LAINAGE ANGLAIS (worsted) pour habits hommes et costumes dames, diff. couleurs, 36" large, \$2.50-\$3.90 la verge.

FLANELLETTE fleurie et unie, ballot approx. 20 verges \$5.10. FLANELLETTE blanche 36" pour couches, 29" la verge. COTON FRIFE, fleurie et unie, ballot approx. 30 verges \$5.10.

COTON POUR L'UNIE, blanc, noir et multicolore, 48" la verge. BASTIQUE excellente qualité, coupons 1 à 3 verges la livre (app. 9 verges carrés).

Envoyez mandat-poste \$1.00, balance C.O.D.

### ROSE TEXTILES

62 est, rue Mont-Royal, Montréal.

### 20 VERGES DE COUPON SEULEMENT \$2.75

3 lbs, longueur de 1/2 à 3 vgs. Un excellent assortiment comprenant beau Jersey à Rayon pour lingerie, crêpe Spuns, soies, coton, etc. qui vous émerveilleront. 1 paquet d'élastique gratis. Commande d'échantillon d'une yard \$1.00. Aussi coton jaune, longueur jusqu'à 4 vgs. 3 lbs \$3.00. Livraison immédiate. Envoyez votre remise aujourd'hui à:

### SEARS

5485 St-Urbain, Dépt P, Montréal, P.Q.

### EPARGNEZ DE L'ARGENT

Collets de fourrure 75¢ en mouton rasé brun gris, blanc, beige, rose et bleu.

RUBAN de fourrure, 2" large, gris et brun seulement, la vge. 59¢

Aussi vaste assortiment d'imitation de fourrure à la verge, 54" large, la verge \$3.19

Demandez notre nouveau catalogue illustré 3 couleurs d'articles de pêche, chasse, quincaillerie, coupons, bijouterie, 25¢ par poste.

### Mme I. SCHAEFER Ltée

B.P. 370 Drummondville, P.Q.

### FERMOIRS-ECLAIRS 5c

7-8 et 9" long. Aussi 14 à 18", brun, marin, noir et blanc, 8¢

Fermoirs détachables, 14 à 18", gris, noir et bleu plié, 10¢

### MME I. SCHAEFFER LTÉE

90 est, Saint-Joseph, Québec, B.P. 370, Drummondville, P.Q.

### WINCHESTER \$59.95

Genre pompe à répétition, 12 gauge. Catalogue illustré 20¢ par poste. Surplus de fusils, ARCADE JOBBING, 905 Cascades, St-Hyacinthe, P.Q.

ECONOMISEZ MESDAMES. 100 boîtes de fil à repasser. Couleurs assorties. Dans boîte de plastique attrayante. \$1.50. JOLLETTE NOVELTIES, Case 247, Joliette, Qué.

### HOPITAUX PRIVES

STE-ANNE 3829 Ave du Parc, Montreal, maternité pour filles, pension, avant terme. Je m'occupe de toute consultation discrétion absolue. CR. 4-5934

### DIVERS

### POISON?

Oui! Fumer la cigarette est un poison lent, qui réduit l'énergie, les facultés mentales, l'appétit, qui cause une toux sèche, et dont l'abus peut tôt ou tard provoquer une maladie grave. — Soyez donc maître de ce bout de papier blanc en ARRETANT de fumer la cigarette facilement, grâce au traitement de 8 jours de Capsules.

### "ANTI-NICO"

Inoffensives. — Prix: seulement \$2.50 port payé, ou C.O.D. (payable sur réception) \$2.75. Envoi scellé et discret.

### "RALCO" ENRG.

C. P. 183-V, St-Hyacinthe, Qué.

ESTAMPE caoutchouc à vos nom et adresse, \$1.00. Tampon encreur, 60¢. 50 entées de lettres, 25 enveloppes, \$1.75. P.-E. Charette, St-Sauveur des Monts, P.Q.

JOUETS pour tous âges, gros stock, nombreuses nouveautés chaque semaine, bas prix. Etoile, 327 Mont-Royal est, Montréal.

PLATRE-PLASTIC: Faites plus d'argent chez vous avec un commerce payant. Faites des statues, bibelots, plaquettes, etc. en plâtre ou marbre liquide. Faites vos moules vous-mêmes, en caoutchouc liquide ou compositions plastiques. Chaque moule fait des milliers d'exemplaires. Coûte peu. Ouvrage parfait. Demandez notre bulletin gratis. L'ART DU PLATRE, C.P. 673, Sherbrooke, Qué.

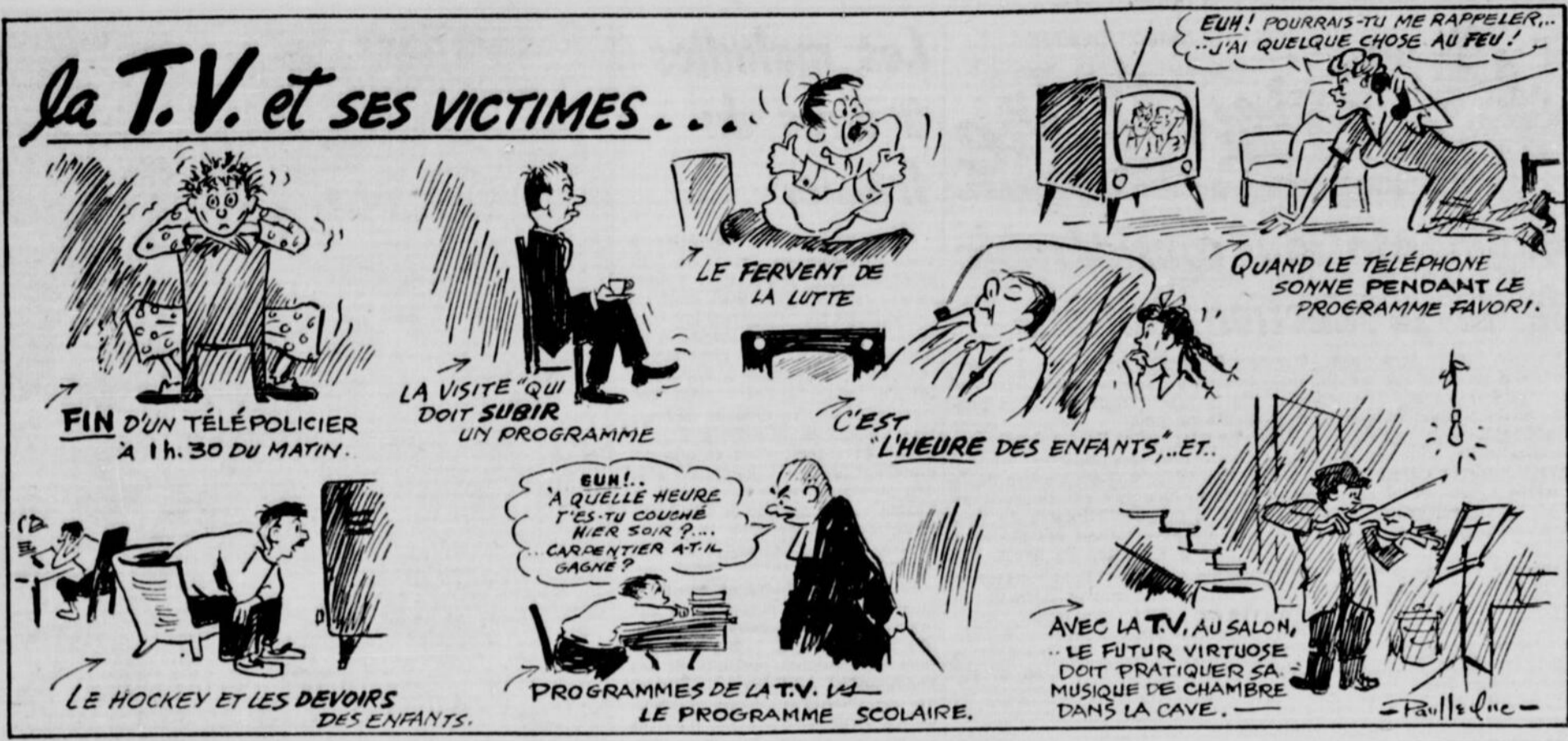
VOLUMES tous genres, plusieurs milliers, titres différents. Amour, aventures, police. Demandez catalogue gratuit. Etoile, 325-327 Mont-Royal, est, Montréal.

### IMMEUBLES

TERRAINS en Floride: paiement initial \$5, plein prix seulement \$133. Klevés, secs, à proximité de la ville. Près de Daytona Beach. Rue, électricité, téléphone, églises, écoles, magasinage. Non loin de la mer et de la rivière St. Johns. La meilleure pêche au monde. Demandez nos photos gratuites. H. Huysman, Box 826, Orange City, Florida.

### ARGENT A PRETER

# La T.V. et ses VICTIMES...



**HEUREUX NEMRODS** — Ces quatre chasseurs, de g. à d.: MM. Marcel Cohard, Gilles Sylvestre, Marc Bovet et Noël Picard, N.P., sont revenus enchantés de leur voyage de chasse au club Ganboa, dans la région de St-Donat, et avec raison puisqu'ils ont abattu ce magnifique chevreuil de 200 livres qu'ils arborent fièrement sur le capot de leur voiture.

## Les pourboires sont mal vus à Tokyo et ailleurs au Japon

**TOKYO** — Les garçons de table et les chasseurs d'hôtel dont les mains démangent continuellement pour obtenir des pourboires sont presque introuvables au Japon. Au grand étonnement et à la profonde satisfaction des visiteurs occidentaux qui auraient été disposés à distribuer un nombre considérable de dollars, francs, livres, etc., pour des services, en plus des tarifs réguliers, on s'aperçoit que les pourboires sont non seulement exceptionnels au Japon, mais qu'ils sont même considérés un accroc aux bonnes manières.

Chez les Nippons, le pourboire est tabou presque partout. Les chauffeurs de taxi, par exemple, ne s'attendent à aucune gratification en plus du tarif officiel.

Les chasseurs d'hôtel vous aident à transporter vos bagages jusqu'à votre chambre, sans attendre de récompense. Ils seraient probablement offusqués et se sentiraient humiliés, si on leur en donnait. Toutefois, précise l'Association touristique japonaise, dans le cas des hôtels, les factures sont majorées de dix pour cent, pour couvrir les frais de service, et le produit de ce surplus est ensuite

distribué équitablement entre les membres du personnel qui se sont occupés de vous à l'hôtel.

Seules quelques auberges à l'ancienne mode n'ont pas encore adopté la politique: "Pas de pourboires". Mais dans ces endroits, c'est-à-dire lorsque la surcharge pour frais de service n'est pas ajoutée à votre facture, vous mettez dans une enveloppe un montant équivalant à 10 ou 15% de la facture totale et la femme de chambre qui s'est occupée de vous fait elle-même la répartition de cet argent entre les employés qui vous ont servi.

Dans les restaurants, on suit également la politique "Pas de pourboires", mais on ajoute les frais de service à la facture. Il en est de même dans les cabarets, cafés-dansants, théâtres, etc.

**DR LE RICHE**  
Voies urinaires  
Circuncision sans douleur  
et sans hospitalisation  
1633 ST-DENIS — VI. 5-6410

Dans le doute, au Japon, il faut s'abstenir de donner des pourboires, car la fierté japonaise pourrait s'en trouver offensée.

## DOULEURS AU CÔTÉ ET A L'ESTOMAC?

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou gros intestin) est la cause chez des milliers de personnes de lancinantes et cuisantes douleurs dans le côté, gaz, cardialgie, excès de bile, nervosité, haleine fétide, étourdissement, brûlement d'estomac, perte de sommeil et d'entrain. Si vous souffrez de colite spasmodique, les médicaments ordinaires pour l'estomac ne seraient pas d'un grand secours. Il vous faut recourir aux **POUDRES KOLADE** qui produisent un triple effet en relâchant les muscles intestinaux trop tendus, adoucissant les membranes muqueuses endolories et en entravant l'acidité. Ce n'est pas un laxatif mais un médicament qui aide la nature. Ne souffrez pas une minute de plus sans faire l'essai des **POUDRES KOLADE**. Satisfaction ou argent remis. Dans toutes les pharmacies.

## DEMANGEAISONS DUES A L'ÉCZEMA

Si vous êtes affligé de Boutons, Eczéma, Démangeaisons, Desquamation, Psoriasis, Acné, Pied d'Athlète, Comédons ou Rougeurs, essayez **NIXODERM** ce soir. Agit pendant le sommeil. 1. Calme les démangeaisons, brûlures, douleurs cuisantes en 7 minutes. 2. Tue de nombreux microbes, qui sont souvent la vraie cause des troubles cutanés. 3. Aide à cicatrifier la peau, la rendre plus douce, plus souple, plus claire. Demandez **NIXODERM** à votre pharmacien aujourd'hui. Satisfaction, sinon remboursement de votre argent. Et, pour l'antiseptique de la peau, employez le **Savon Médicamenteux NIXODERM**.

Ann.  
**MAUX de DOS et Douleurs de Rhumatisme apres l'Irritation du Rein**  
NEW YORK—Spécial: Grâce à une nouvelle formule scientifique de laboratoire, des milliers d'hommes et de femmes ne se sentent maintenant pas vieux, fatigués ou déprimés ce que cause la perte de sommeil et la préoccupation de la "Faiblesse de la Vessie"—et trop souvent une urination irritante et brûlante, ou de Mouiller le Lit, ou se Lever la Nuit—ou par la Forte Urination Trouble dû à l'Irritation Ordinaire du Rein ou à la Vessie. Tout ceci résulte souvent en Maux de Dos, Maux de tête, Douleurs de Rhumatisme et en Nervosité. Dans de tels cas le Nouveau Cystex Amélioré donne généralement un rapide soulagement calmant en combattant des agents irritants dans l'urine acide. Plus d'un billion de Tablettes de **CYSTEX** sont employées ce qui prouve la sûreté, et le succès. Obtenez aujourd'hui le **CYSTEX** Certifié et Approuvé de Laboratoire chez le pharmacien. Voyez comme vous vous sentirez mieux demain.

**Explications vitales sur l'arthrite et le rhumatisme**  
BROCHURE DESCRIPTIVE GRATUITE  
Comme service public à tous les lecteurs de ce journal une nouvelle brochure illustrée de 36 pages traitant de l'arthrite et du rhumatisme sera adressée absolument gratuitement à tous ceux qui en feront la demande.  
Cette brochure gratuite explique en détail les causes, les effets néfastes et le danger de négliger cet état de douleur ou d'infirmité. Elle décrit aussi une méthode éprouvée de traitement sans médicament efficace dans des milliers de cas.  
Cette brochure est votre sans frais ni obligation. Ce peut être le moyen de vous épargner des années de souffrances indescriptibles. Ne tardez pas. Demandez notre brochure gratuite aujourd'hui. Adresse: The Ball Clinic, Dept. 5240, Excelsior Springs, Mo.

**LIBRE de Douleurs de RHUMATISME D'ARTHRITE ET DE NEVRITE**  
Grâce à la formule scientifique du Rosal des milliers de souffrants trouvent un nouveau et béni soulagement des douleurs de Rhumatisme, d'Arthrite, de Névrite, de Fibrosite, de Bursite et de Névralgie. Des milliers disent qu'ils ont arrêté les douleurs dans les mains, le dos, les jambes et les bras—qu'ils peuvent travailler encore, dormir mieux et jouir de la vie. Pour prouver que vous aussi pouvez jouir d'un aise béni, d'un confort et d'un soulagement, envoyez simplement votre nom et votre adresse sur le coupon ci-dessous et nous vous enverrons une boîte de \$1.00 de Rosal—gratuit. Sans coût, sans obligation. Dites à d'autres souffrants comme le Rosal vous a aidé rapidement. Rosal, Ft. Erie, Ont.

**GRATIS \$1.00 ROSAL GRATIS**  
ROSAL, Fort Erie, Ontario, Département 783  
Sans coût ni obligation envoyez-moi du Rosal de \$1.00—gratuit. (Veuillez imprimer votre nom et adresse.)  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
NOM \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_

**LIBRE DE L'ASTHME de la BRONCHITE et de la FIEVRE des FOINS**  
Grâce à une nouvelle formule scientifique des Azmo-Tabs des milliers de souffrants échappent à la souffrance, à la toux, au sifflement, à la respiration difficile, la raideur et l'éternement causés par les attaques répétées d'Asthme, de Bronchite et de la Fièvre des Foins, aggravées par la fumée de cigarette, les gaz d'auto, la poussière, la moisissure, la fumée et le temps. Pour prouver que vous pouvez vous libérer de la souffrance de telles attaques, que vous respirerez mieux, augmenterez de l'énergie et de force, et jouirez de la vie, envoyez simplement votre nom et votre adresse sur le coupon ci-dessous et nous vous enverrons une boîte d'un dollar d'Azmo-Tabs gratuits. Sans coût, sans obligation. Azmo-Tabs, Ft. Erie, Ont.

**GRATIS \$1.00 AZMO-TABS GRATIS**  
AZMO-TABS, Fort Erie, Ontario, Département 483  
Sans coût ni obligation envoyez-moi de l'Azmo-Tabs de \$1.00—gratuit. (Veuillez imprimer votre nom et adresse.)  
NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_

# Agriculture

## Augmentation considérable de la production laitière

L'année 1958 sera peut-être connue dans l'histoire de l'industrie laitière canadienne comme celle où la production a augmenté considérablement, signalait M. D. B. Goodwillie, du ministère de l'Agriculture du Canada, dans une causerie prononcée devant l'Office de commercialisation des producteurs de lait concentré à Toronto.

Pendant les sept premiers mois de la présente année, la production laitière a dépassé de 7 p. 100 celle de l'année record antérieure. Depuis quelques années, l'augmentation de la production a été de 3 ou 4 p. 100.

Le conférencier, qui est chef de la présentation des produits à la Division des produits laitiers, souligne que cet accroissement s'est accompagné de certaines difficultés d'écoulement des produits dans lesquels entre le lait.

La production de beurre dépasse présentement d'environ 17 p. 100 celle de l'année record 1957, tandis que la consommation est de 3 p. 100 moindre. La majeure partie de ce supplément de production de lait a été dirigée vers les beurseries.

### MOINS DE FROMAGE

La vente du fromage a été difficile quoique le marché semble

maintenant s'améliorer. La production a baissé de 10 p. 100 tandis que la consommation a augmenté un peu.

Le 1er août, les stocks excédaient tous les chiffres atteints depuis 1945, surtout à cause de la perte de marchés extérieurs. Pendant le premier semestre de l'année, les exportations ont été inférieures à 1 million de livres.

L'industrie des laits concentrés a connu une année normale et l'on ne prévoit aucun changement important cette année sauf pour le lait écrémé en poudre dont la production dépasse de 66 p. 100 tous les chiffres antérieurs.

Cet accroissement tient aux éléments suivants: désir des cultivateurs d'expédier du lait plutôt que de la crème; écart de prix entre la poudre de lait écrémé et les autres sous-produits; accroissement de la production laitière et répercussion sur la production de beurre, une proportion beaucoup plus forte du beurre canadien étant fabriqué à partir de lait entier plutôt que de crème comme cela se faisait il y a quelques années.

M. Goodwillie a exposé avec assez de détails l'achat et la vente de poudre de lait écrémé en vertu des programmes de l'Office de stabilisation des prix agricoles.

## Prix et valeur énergétique des aliments pour volailles

L'éleveur de poulets à griller devrait étudier le rapport qui existe entre les prix et la valeur énergétique des aliments avant d'établir la proportion de grains secondaires dans la ration.

M. John R. Hunt, de la Ferme expérimentale centrale d'Ottawa, fait remarquer que, souvent et particulièrement dans certaines régions du pays, l'orge et l'avoine coûtent moins cher que le blé et le maïs. Cependant, elles ont le

### L'humidité menace la récolte de grain

M. André Auger, directeur du Service de la grande culture, à Québec, nous communique les quelques messages que voici à l'intention de tous les cultivateurs.

Pour sauver tout ce qui est possible de la récolte de grain, il faut porter, cette année, une attention toute spéciale à l'humidité. En fait, nous ne saurions trop insister sur les précautions à prendre pour éviter des pertes de grain en tasserie ou en grenier. La température très humide qui a prévalu durant toute la saison et qui semble vouloir se prolonger rend non seulement les moissons difficiles à faire, mais risque fort qu'un bon pourcentage des grains récoltés soient trop humides pour se bien conserver.

Il sera donc nécessaire de brasser souvent le grain dans les carres pour éviter qu'il chauffe ou moisisse. Cette pratique est presque toujours nécessaire pour le grain récolté à la moissonneuse, mais cette année, elle s'impose pour tous les grains en raison des pluies fréquentes et de l'abondance d'herbe qui s'est développée dans les céréales.

Après les nombreuses difficultés rencontrées pour sauver les récoltes, qu'on s'efforce au moins de ne pas laisser se gaspiller les grains une fois battus.

désavantage d'avoir une valeur énergétique moindre.

La faible teneur énergétique de l'avoine et de l'orge, liée à la proportion élevée de cellulose dans l'écorce, abaisse la valeur énergétique de chaque livre d'aliment. Il est cependant possible, suivant M. Hunt, de concentrer l'énergie que renferment ces grains en les servant sous forme de granulés ou en décortiquant les grains pour en abaisser la teneur en cellulose.

### 50 POUR CENT D'ORGE

Des expériences sur la granulation ont démontré que l'on peut inclure dans la ration du poulet à griller jusqu'à 50 p. 100 d'orge, pourvu que la ration soit granulée. Cependant, si l'on ajoute une forte quantité d'orge aux rations de poulets à griller, le fini de la carcasse sera peut-être un peu moins attrayant.

Des expériences ont aussi démontré que si l'on remplace le maïs par de l'orge décortiquée, les volailles ne profitent pas aussi bien que celles nourries au maïs. Il semble que le poussin ne puisse utiliser l'énergie de l'orge au même degré que celle du maïs.

L'analyse de ces deux aliments révèle pourtant qu'ils ont à peu près la même teneur en énergie.

Les chercheurs ont ajouté des produits chimiques (enzymes) qui provoquent la fission ou séparation de l'amidon afin d'aider les poussins à digérer l'amidon d'orge. Les expériences démontrent souvent que ce procédé donne de meilleurs résultats.

Cette façon de libérer l'énergie de l'orge s'annonce très intéressante, mais il faudra continuer les recherches pour expliquer l'absence de réaction des volailles, parfois, à l'addition d'enzymes.

## Les maladies à virus du fraisier

OTTAWA — Les maladies à virus affectant les plants de fraisier ont une importance économique considérable. Elles sont en grande partie responsables des faibles rendements obtenus dans notre région. Les rendements moyens sont de 3,000 à 4,000 pintes de fraises à l'acre alors que l'on pourrait facilement obtenir les rendements de 6,000 pintes, et même davantage. C'est ce que démontrent les essais poursuivis avec des plants exempts de virus à la Ferme expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière et dans la région, signale le Dr Bertrand Forest, agronome.

Les plants malades ne montrent aucun des symptômes propres aux maladies à virus, mais leur manque de vigueur, la faible pourcentage de coulants produits et les rendements médiocres indiquent que ces plants souffrent de maladies à virus. Il n'y a pas d'autres signes extérieurs qui nous permettent de déceler la présence de ces maladies qui multiplient leurs ravages dans nos fraisiers depuis quelques années. Certains insectes transmettent les virus d'un plant malade à un plant sain et, par suite de la propagation végétative du fraisier, le pourcentage de fraisiers malades augmente à chaque génération et les virus se disséminent rapidement.

Bien que les problèmes associés avec la dégénération du fraisier ne soient pas encore complètement résolus, et qu'il reste beaucoup à faire, il semble que l'application des connaissances actuelles qui résultent de recherches intensives sur le sujet peut aider nos producteurs de fraises à obtenir de meilleurs rendements. Ces producteurs devraient comprendre la nécessité d'employer des plants exempts de virus, de réprimer les pucerons dans leurs pépinières et enfin de détruire les vieilles plantations et de se procurer de nouveaux plants exempts de virus à des intervalles fréquents. On ne peut trop insister sur la supériorité des plants exempts de virus et sur l'importance des efforts requis pour empêcher la dissémination des maladies à virus du fraisier.

## Nourrissement des abeilles l'automne

A l'intention des apiculteurs, M. René Brasseur, assistant-chef de la division de l'apiculture adresse l'important message suivant :

Le nourrissement d'automne est une des phases les plus importantes en apiculture. Un excès de nourriture n'a pas de conséquence, cependant même qu'un manque d'une livre mène la ruche à sa perte.

Toute colonie, pour bien hiverner, doit avoir au moins 40 livres de nourriture — miel ou sirop de sucre. Pour préparer le sirop de sucre, on fait bouillir l'eau que l'on ajoute au sucre granulé à raison de deux parties de sucre pour une partie d'eau et l'on brasse fortement pour faire fondre tous les cristaux afin d'empêcher la cristallisation.

Dans les régions où l'on rencontre des cas de loque américaine, on ajoute une tablette de sulfathiazine par gallon de sirop. On peut se procurer gratuitement ces tablettes en s'adressant à: Division de l'Apiculture, ministère de l'Agriculture, Québec ou à 306 est, rue Craig, à Montréal.

Le nourrisseur le plus pratique pour servir le sirop aux abeilles est le seau à miel de 8 livres, dont le couvercle est perforé de petits trous. Dans une hausse vide on renverse le seau rempli de sirop, le couvercle appuyé sur les rayons.



CE COQ DE BRUYERE lance à pleine voix son chant dans la région forestière de Varmo, Suède alors que Eva Svenson, fille du garde-chasse de l'endroit, écoute attentivement.

## Réorganisation du ministère de l'Agriculture au Canada

OTTAWA — Une réorganisation générale du ministère de l'Agriculture du Canada est en voie d'être effectuée, et devrait être terminée vers le 1er avril 1959, soit au début de l'année financière. C'est ce qu'annonce l'hon. Douglas S. Harkness, ministre de l'Agriculture.

### PLAN ENVISAGE :

1. Un service de recherches, qui réunirait toutes les divisions des Services existants des fermes expérimentales et des sciences en une seule organisation efficace de recherches.

On effectuerait ainsi la mise en commun des efforts en vue de la solution d'un problème déterminé; c'est en somme le but vers lequel tendent de plus en plus les scientifiques du Ministère depuis quelques années; une administration et un programme unifiés rendront la tâche plus facile.

2. Un service de la production et des marchés, qui réunirait sous une seule administration le travail de classement et d'inspection accompli jusqu'ici par les Services de la production et des marchés. Ce service comprendrait également le régime de la stabilisation des prix agricoles et toutes les autres tâches que pourrait entreprendre le Ministère en vue de la solution des problèmes qui pourraient surgir dans ce secteur économique.

3. Un service administratif, qui réunirait les sections Organisation et Personnel, Propriété et Finance, ainsi que l'actuel Service de l'information et la Division de l'économie. Ces sections servent tous les services du Ministère.

### AUTRE SERVICE

Un quatrième service sera peut-être organisé pour englober l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, l'Administration de l'assistance à l'agriculture des Prairies, l'Administration de l'utilisation des terrains marécageux des provinces Maritimes, et toute autre initiative que pourra prendre le Ministère dans le domaine de la conservation.

Il reste bien des détails à régler en ce qui concerne le partage exact de l'autorité, de dire M. Harkness, mais cette question est à l'étude et le Ministère annoncera en temps et lieu les décisions qu'il jugera à propos de prendre à ce sujet.

A cause des progrès rapides réalisés dans le domaine agricole au cours de ces récentes années, a souligné M. Harkness, il est devenu nécessaire de réorganiser le Ministère, et ce dernier doit continuer à s'acquitter efficacement de ses responsabilités envers la classe agricole.

Le dernier remaniement majeur qui ait été fait au sein du Ministère l'avait été en 1937.



A LEUR PREMIER PROGRAMME DE TV de la saison au réseau de la CBC, les comédiens Wayne et Shuster interpréteront un sketch basé sur le personnage légendaire de Zorro. Ce premier programme sera présenté vendredi, le 24 octobre.



# GOLF FORAMA

PAR JACQUES BARRETTE

Avec le début d'octobre, nombreux sont les golfeurs qui remettent leurs bâtons jusqu'au printemps prochain. L'automne amène la tristesse dans les cœurs des Canadiens. Les feuilles tombent et déshabillent nos beaux arbres canadiens. La mélancolie s'empare de tous et chacun lorsqu'arrivent les premiers froids de l'automne.

Pour le golfeur, c'est la même chose. Les "fairways" recouverts de feuilles ne montrent plus leur tendre et verte pelouse. Les verts sont ensevelis sous une avalanche de feuilles mortes. Le golfeur doit littéralement balayer sa ligne avant de "poter" sa balle en direction du trou. De plus, la compétition est terminée et toute amélioration du jeu ne sert pas à grand'chose puisque ce sera à recommencer le printemps suivant.

En somme, le bon golfeur est fini pour tous les Québécois. Parlons donc cette semaine de cette défunte saison de golf. Que nous a-t-elle amené et qu'est-ce que l'on peut prévoir pour l'avenir? Voilà les questions auxquelles nous tenterons de répondre dans cet article.

Chez les professionnels, les jeunes ont bien fait, mais n'ont pu déloger les vétérans. Chez les amateurs, les jeunes ont sensiblement dominé pour la simple raison que les vieux amateurs ne sont plus intéressés à entrer en compétition.

Les Québécois ne sont pas de taille avec les golfeurs des autres provinces autant dans le groupe des professionnels que parmi les amateurs.

Cependant, la jeune génération de pros fera parler d'elle sous peu. L'assistant-pro de Kanawaki, l'Écossais Allan Johnston, a connu une saison exceptionnelle. Il a l'intention de parcourir le circuit américain au cours de l'hiver et ses succès seront nombreux d'ici quelques années s'il peut survivre financièrement. Nous ne serions pas surpris que ce sérieux athlète, originaire d'Écosse, devienne un second Al Balding ou Stan Leonard.

André "Ti-Noir" Gagnier, Jean-Guy Périard, Raoul Roy, Jean Giroux, Marcel Pigeon, Jean-Paul Alary et George Arnold sont des jeunes professionnels fort prometteurs.

Chez les amateurs, Rémi Lefebvre est notre champion de 1958. Ce jeune pharmacien de Hudson Heights a défait un autre jeune homme, Gordie Linn de Hampstead, dans la finale du championnat amateur de la province.

Kenny Banks, d'Islesmere, est probablement notre meilleur amateur du Québec. Il était le seul golfeur avec une maturité suffisante pour représenter notre province dans les rencontres de la coupe Willingdon à Toronto. Ken a eu le meilleur total de l'équipe québécoise et il s'est bien classé dans le classement final. De plus, le nouveau membre d'Islesmere a atteint la semi-finale de l'amateur avant de perdre aux mains de Linn par une petite marge.

Guigan, Don Doe, Eli Godel, Neville Best, Bob Spence, Phil Ross, Louis Michaud, Ed MacLaine, Mike Darling, John Turner et Nat Godel ont abattu de la bonne besogne au cours de l'été sans toutefois qu'aucun amateur soit vraiment sensationnel.

La meilleure preuve de la mé-

diocrité générale de nos amateurs est la suivante: des cinq Québécois qui se sont qualifiés pour le championnat amateur canadien, pas un seul a survécu à la première ronde. C'est-à-dire qu'aucun représentant de Québec ne s'est classé parmi les 32 meilleurs amateurs inscrits à cet important tournoi national.

Deux junior, Ray Zabowsky et Gordon LeRiche, promettent beaucoup. Ils pourraient un jour redonner au Québec sa réputation d'avoir de bons amateurs. A 15 ans, LeRiche abaisse souvent la normale et il est un bon compétiteur. Il devra cependant améliorer son "petit" caractère pour atteindre les sommets de la gloire.

Zabowsky et LeRiche sont nos deux seuls grands espoirs. Tous les autres amateurs mentionnés, à l'exception de Lefebvre n'iront jamais plus loin. Ils ont tous atteint leur apogée.

Le dernier des fameux amateurs produits par notre province a été Joe Leblanc. Ce golfeur est maintenant professionnel de Sher-

brooke. Joe pouvait rivaliser avec les meilleurs amateurs canadiens et américains. Nous avons Don Doe qui pouvait jadis donner une bonne lutte à n'importe quel amateur (il l'a prouvé en éliminant Billy Joe Patton dans le championnat amateur des États-Unis), mais Don n'a plus le temps de jouer au golf et il a vieilli.

Notre province était autrefois représentée par de grands cham-

pions tels que les Guy Rolland, Gordon Baxter Taylor, Tommy Riddell, Phil Farley, Adjutor Dusault et plusieurs autres ont porté avec brio les couleurs du Québec.

Espérons qu'en 1959 la Providence infusera à certains amateurs un talent tout nouveau pour qu'ils fassent mieux en compétition nationale et veillera sur l'amélioration rapide de nos jeunes professionnels.

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

# BOLS

V.O. GENEVER GIN  
"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOUTÉILLÉ AU CANADA

## SOIGNEZ votre GOLF

Par Cary Middlecoff



Plainte: manque de précision.  
Diagnostic: vous visez mal.

Traitement: vous ne devez pas seulement vous placer de telle façon que vous viserez en direction générale du trou. Vos pieds, votre corps et vos épaules ont un rôle bien défini à remplir pour vous permettre d'atteindre votre cible. Plusieurs golfeurs sont d'avis qu'ils visent le drapeau parce qu'ils le regardent. C'est incorrect. Ce n'est pas long de bien s'aligner. Les secondes que vous em-



ployez à cela ne sont pas perdues. Vérifiez votre position avec attention. Vos hanches et vos épaules sont-elles bien placées? Les deux doivent pointer à 10 degrés à gauche de la cible.

Ici, nous devons envisager l'un des plus importants problèmes auquel le golfeur moyen doit faire face. Plusieurs croient que les hanches et les épaules doivent pointer vers le trou. Ce n'est pas exact. Elles doivent pointer à 10 degrés à gauche de la cible. N'oubliez pas ce conseil qui améliorera de beaucoup votre jeu sans que vous apportiez un effort physique plus grand.

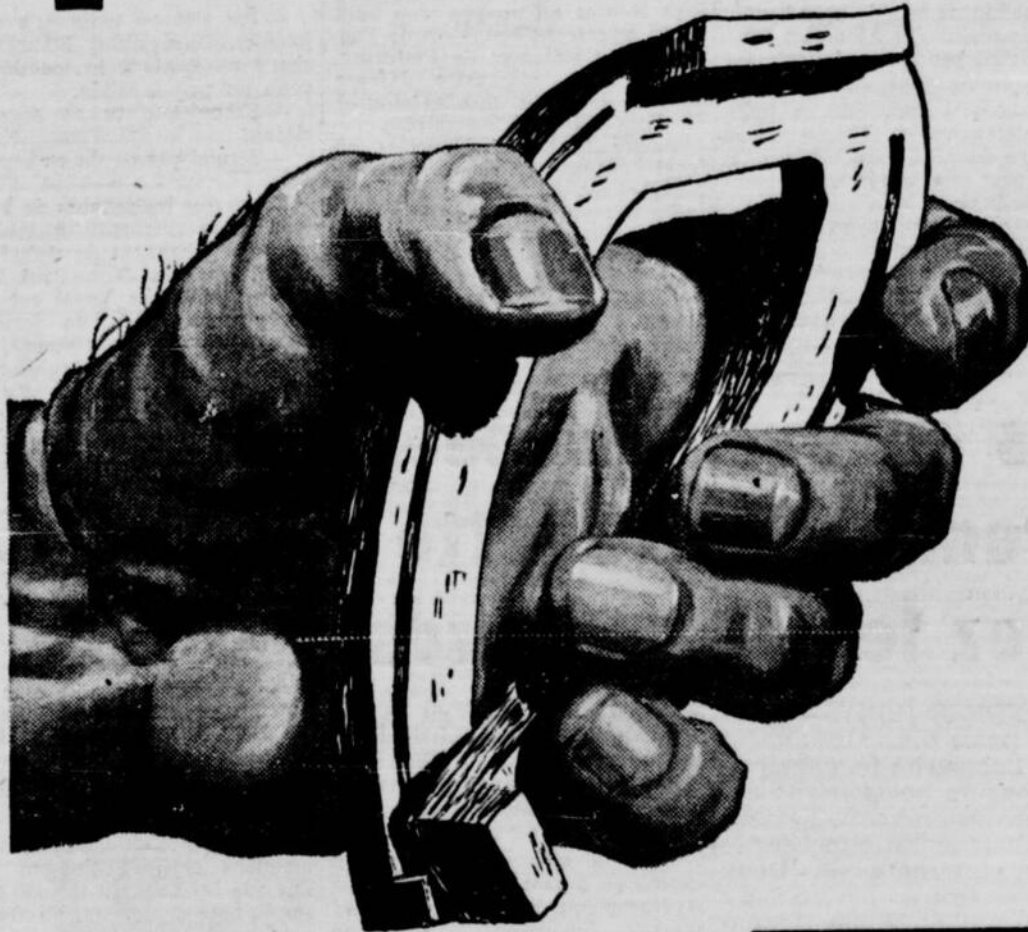
### Notre section Rotogravure

A la suite de l'interruption de travail survenue aux ateliers de la "PRESSE", nous nous voyons cette semaine dans l'impossibilité matérielle d'offrir à tous nos lecteurs la section Rotogravure qu'ils ont l'habitude de recevoir chaque semaine. Cette section est en effet imprimée dans l'immeuble de la rue Saint-Jacques.

Nous nous excusons bien sincèrement auprès de nos lecteurs de ce contretemps et nous formons des vœux pour être en mesure de leur offrir dans le plus bref délai possible les quatre sections régulières de la "PATRIE DU DIMANCHE".

Nous les remercions d'avance de leur amicale compréhension.

# IPA - une bière forte pour l'homme fort



brassée dans le Québec au goût du Québec

par

# LABATT



# SPORTSCOPE

par Roger Meloche



## Pas si mal, les Alouettes !

Au début de la saison de football, nous avons, comme tant d'autres, relégué les Alouettes en troisième et peut-être même en quatrième place dans le Big Four, à cause de la puissance des Tiger-Cats de Hamilton, de l'habileté des Rough Riders d'Ottawa et de l'amélioration apparente des Argonauts de Toronto.

Ces pauvres Alouettes avaient perdu des plumes importantes dans Herb Trawick, Juan Sheridan et Bruce Coulter et ils avaient une ligne apparemment poreuse. Pour comble de malheur, ils ont perdu par la suite les services d'excellents joueurs, qui ont été blessés: Bill Albright, Hal Patterson, Pat Abbruzzi et Bob McLellan.

Les Alouettes n'occupent ni la première, ni la deuxième place, mais il faut avouer qu'ils ont agréablement surpris depuis le début des activités et qu'ils auraient gagné une ou deux parties de plus s'ils avaient été plus chanceux. Ils auraient en effet battu Toronto sans la "course-miracle" de Dave Mann et ils auraient gagné contre Hamilton sans un autre "miracle", cette fois par Eddie Macon.

Le ballon ne semble plus bondir dans les mains des Alouettes comme il le fit pendant si longtemps!

Le club de Montréal a surpris cette année à cause de sa belle ligne défensive et tout le crédit doit être donné à Ears Whitworth, qui a pris une bande de joueurs bien ordinaires au cours des années dernières, pour en faire un mur dur à traverser. Il a même su exploiter un Canadien comme Mike Kovac, qui avait presque pourri sur le banc depuis cinq ans, et il est en train de faire une

grande vedette de Ron Murphy. Bob Geary, comme centre-garde, fait aussi bien que n'importe qui dans le Big Four.

Les Alouettes ont croit-on deux grandes faiblesses: (1) l'absence d'une puissante attaque terrestre et (2) une défense aérienne inadéquate.

Pat Abbruzzi semble avoir perdu son "feu" de jadis et lui, qui comptait des touchés à volonté, a énormément de difficulté à gagner du terrain. Joel Wells est plein de talent et de volonté, mais il n'a pas les attributs physiques pour pousser 60 minutes par partie. Charley Horton n'est apparemment pas le "surhomme" qu'on croyait être.

À la défense tertiaire, soit la défense aérienne et la dernière ligne contre les courses, Wells est encore handicapé par la fatigue. Dick Hunter est un peu trop petit et on se ressent beaucoup de l'absence de Coulter et de Patterson. Que faisait donc cette défense tertiaire lors des grandes courses de Campbell et McDougall?

Malgré tout, les Alouettes offrent toujours une vive compétition à l'ennemi et ils seront toujours dangereux tant qu'ils auront l'extraordinaire Sam Etcheverry au quart-arrière. On ne réalisera l'extrême valeur de Sam que lorsqu'il abandonnera. Il essuie des critiques à chaque partie que le club perd, mais sans lui, les



M. J.-U. Boyer, président de la banque Provinciale du Canada, présente à Gaston Ouellette, à droite, le trophée accordé au champion du tournoi de golf de la banque Provinciale du Canada. Un score brut de 76 a mérité à Ouellette cet honneur, à Islesmere. M. Ouellette est gérant de la succursale de la rue Champlain à Hull. Il s'agissait de son 4e triomphe dans ce tournoi. M. H.-J. Richard, directeur du personnel de la banque, a gagné le concours de poting.

Alouettes perdraient chaque fois qu'ils sautent sur le terrain.

Hamilton demeure encore le "gros" club et il ne peut que s'améliorer à mesure que la saison progressera, car son attaque au sol, avec Milt Campbell pour prêter main-forte à Gerry McDougall, sera extraordinaire vers la fin de la saison et avec l'attaque aérienne que l'assistant-instructeur Indian Jack Jacobs a développée, personne n'arrêtera les Cats.

### Un peu de tout

— J'ai tiré au poignet avec les joueurs, hier, disait Maurice Richard en frottant le membre devenu un peu sensible.

— Est-ce que tu as gagné au moins?

— Je n'ai pas perdu en tout cas!

Est-ce que les joueurs de hockey ont de la difficulté à s'adapter quand ils changent de clubs? "Pas trop", répliqua Jean-Paul Denis, qui est passé au Royal cet hiver après avoir brillé l'an dernier à Shawinigan Falls. "Nous jouons pour gagner et nous oublions les moments désagréables... Tu vois, je joue maintenant sur la même ligne que Kenny Mosdell, avec qui j'ai bataillé quelques fois l'hiver dernier... Tout est oublié!"

Yvon Durelle, qui livrera un combat de championnat mondial à Archie Moore à Montréal en décembre, n'est pas bien sage, en acceptant tant de combats avant le "match de sa vie". Il a livré un combat à Moncton ces jours derniers et il doit en livrer d'autres à Sherbrooke et Ottawa. Il a aussi été lutteur et arbitre de lutte. Un seul mauvais coup, une seule mauvaise chute, pourraient gâter son avenir.

Les experts du hockey se demandent encore comment il se fait que les Rangers ont osé placer sur la liste de joueurs éligibles au repêchage des types comme Creighton, Lewicki, Evans et Gendron...

## Les boxeurs européens prennent la vedette chez les poids lourds

LONDRES (UPI) — Après avoir passé plusieurs années dans l'obscurité pugilistique, les boxeurs poids-lourds européens tentent actuellement un retour sensationnel sur le plan international. Deux d'entre eux — Ingemar Johansson et Willie Besmanoff — sont classés parmi les meilleurs aspirants et Brian London les rejoindra officiellement bientôt.

London est la plus récente sensation européenne, ayant triomphé de l'Américain Willie Pastrano, de Nouvelle-Orléans, par knock-out technique en cinq rondes.

### L'armée américaine attend Tony Kubek

MINNEAPOLIS, Minn. (UPI) — Tony Kubek, la recrue de l'année dans l'Armée en 1957, devra se rapporter au quartier général de Fort Leonard Wood, Missouri, le 19 octobre prochain pour y entreprendre son séjour obligatoire de 6 mois dans l'Armée américaine.

Kubek devait se rapporter à cet endroit au début de septembre, mais il a eu la permission de retarder d'un mois et demi le commencement de son service militaire afin de prendre part à la Série Mondiale, présentement en cours

Angelo Dundee, le gérant de Pastrano, a vivement protesté, disant que la coupure à la figure de Willie n'était pas grave, mais il n'en reste pas moins vrai qu'officiellement, Willie a perdu.

C'est la troisième surprise causée en autant de semaines par les Européens. Il y eut tout d'abord Ingemar Johansson, le champion d'Europe, qui knockouta l'aspirant numéro 1 du monde, Eddie Machen, puis ensuite, Willie Besmanoff, d'Allemagne, fit subir un sort identique à Alex Miteff, qui était classé huitième.

Les offres viennent de partout maintenant et Ingemar Johansson semble être l'aspirant qui intéresse le plus les promoteurs. Il aimerait bien obtenir un match de championnat mondial contre Floyd Patterson, mais comme celui-ci n'est pas un brave, Ingemar devra probablement accepter l'offre du promoteur anglais Jack Solomons pour une bataille de championnat d'Europe contre Brian London, à Londres, en juin.

Johansson est maintenant classé comme deuxième meilleur aspirant, n'étant devancé que par Zora Folley. Suivent: Willie Pastrano, Nino Valdes, Eddie Machen, Roy Harris, Mike DeJohn, Cleveland Williams, Sonny Liston et Willi Besmanoff.

Il y eut deux champions poids-lourds européens dans l'histoire moderne de la boxe: Max Schmeling et Primo Carnera.

**Player's**  
CIGARETTE  
TOBACCO

**Roulez la meilleure!**  
avec le TABAC À CIGARETTES  
**Player's**

Si vous préférez rouler vos cigarettes — à la main ou à la machine — le tabac à cigarettes Player's vous révélera la véritable satisfaction de fumer. Player's est célèbre pour sa qualité, sa douceur et sa saveur.

**LE PLUS GRAND NOM DANS LES TABACS À CIGARETTES**

Servez un rhum mémorable

**Captain Morgan RUM**

BLACK LABEL - GOLD LABEL  
WHITE LABEL

Héritage d'une époque mémorable

# Le quilleur québécois Jean-Guy Rousseau a un avenir prometteur

Par Jacques TREPANIER

QUEBEC — L'étude des moyennes d'un quilleur du calibre de Jean-Guy Rousseau, jusqu'ici gagnant des concours télévisés au programme du dimanche, ne pourra qu'aider les nombreux participants au concours de quilles de la "Patrie".

Pour le bénéfice de ceux qui aiment faire des calculs avant d'envoyer leurs prévisions, Jean-Guy Rousseau nous révèle quelles

Jean-Guy Rousseau est assez régulier dans son jeu puisqu'il joue au moins quatre soirs par semaine dans la région de Qué-

Laberge Ltée dans la Ligue Electrique.

Jean-Guy Rousseau, employé comme commis chez les entrepreneurs Adélarde Laberge Ltée, n'est âgé que de 25 ans et joue aux quilles depuis dix ans déjà, ayant commencé comme planteur à St-Louis de Courville où il habite. Depuis six ans, il est membre de l'équipe de St-Louis de Courville dans la ligue Québec-District avec cette année, comme frères d'armes: Jean-Paul Latouche, Claude Martel, René Garneau, Jean Laperrière, Ls-P. Garneau et Eugène Bélanger, le capitaine de l'équipe.

### SES MOYENNES

Depuis les cinq dernières années qu'il participe au tournoi provincial, il a toujours terminé parmi les vingt premiers sur un total d'environ 2.000 participants. L'an dernier, il a terminé en troisième position, avec une moyenne de 189 sur la piste du Centre Desrochers et, au tournoi national tenu à la Salle Jobidon, il s'est classé deuxième avec une moyenne de 201. Sa moyenne par partie dans la Ligue Québec-District a été de 165 pour la saison 1957-58.

Jean-Guy Rousseau est un droitier. Sur quelque piste qu'il joue, dit-il, il part toujours à gauche et lance une boule renversée qu'il laisse tomber complètement à gauche pour la diriger vers le centre de la piste.

Les quilles, avec la pêche et le golf, sont les seuls sports qu'il pratique activement.



JEAN-GUY ROUSSEAU

(Photo J. Trépanier)

furent ses moyennes dans différents concours.

Aux concours du dimanche, avant la partie du 5 octobre, la moyenne de Jean-Guy est de 164 par partie. Il a fait un total de 543 contre Réal DeBlois et de 431 contre Marc Tanguay. Après avoir vu ce qu'il aura fait contre D. Lansing, son concurrent du 5 octobre, on pourra établir sa nouvelle moyenne.

bec, appartenant à quatre équipes de différentes ligues.

Le dimanche, s'il n'est pas à Montréal, il joue dans la Ligue paroissiale de St-Louis de Courville; le lundi, il joue pour la bijouterie Juneau dans la ligue St-François d'Assise (classe "A"); le mercredi, il porte les couleurs de Saint-Louis de Courville dans la ligue Québec-District; enfin, le vendredi, il joue pour Adélarde

# Le canasta perd du terrain et le bridge en regagne

NEW-YORK. (UP) — Le canasta, qui a été pendant cinq ans le jeu de cartes favori des Américains, cède maintenant graduellement la première place au bridge-contrat.

C'est du moins ce qu'affirme M. John-B. Powers, secrétaire exécutif de l'Association américaine des Manufacturiers de cartes à jouer. Le canasta et le bridge-contrat seraient actuellement à peu près aussi populaires l'un que l'autre, mais ce dernier gagne rapidement une nouvelle popularité. Le pinochle vient en troisième pla-

ce, suivi du poker et du jeu de patience.

Environ 90% des parties de cartes ont lieu dans des maisons privées, plutôt que dans des lieux d'amusements ou autres endroits publics. Les cartes semblent plus populaires dans les foyers munis d'un appareil de télévision.

### Le harem-en-folie

CHICAGO — Des prisonnières ont participé à une bruyante démonstration à la prison du comté de Cook parce que la fenêtre de leur cellule était fermée. La température a atteint 93 degrés. La fenêtre avait été fermée parce qu'une prisonnière s'entretenait avec des prisonniers dans une aile voisine de la prison. Les prisonnières se sont calmées après qu'elles eurent été averties qu'elles ne recevraient aucune nourriture si le vacarme continuait.

**\$4000 en prix**

**VOIR PAGE 103**

**TOUS LES SOIRS 8 h. 15**

**2 H. P.M. DIMANCHE**

**ADMISSION GENERALE \$1.00 — ENFANTS NON ADMIS**



**SPÉCIAL DE LA SÉRIE MONDIALE**

**TANT QU'IL EN RESTERA!  
LE RASOIR MONOPIECE GILLETTE  
A PRIX PLUS BAS QUE JAMAIS!**



L'ENSEMBLE  
**98¢**  
SEULEMENT

QUELLE AUBAINE! Un rasoir qui rase avec une douceur incomparable pour seulement 98¢. Voyez ce que vous obtenez à ce prix vraiment économique:

- Un rasoir monopièce Gillette ultra-moderne
- Un porte-lames de lames Bleues Gillette
- Un élégant coffret de voyage, nouveau modèle

Ce nécessaire si commode vous permet de vous raser avec une rapidité sans égale. La lame se change en un clin d'oeil... il suffit de rincer le rasoir pour le nettoyer. Le "spécial" est offert en quantité limitée: profitez-en avant qu'il ne soit trop tard!

**Nécessaire de rasoir monopièce**

**"TV" de Gillette**



(Pednews)

GEORGE CHUVALO sert une tranche de son gâteau de 21 anniversaire de naissance à sa mère après sa foudroyante victoire sur James J. Parker à Toronto. Chuvalo a mis Parker hors de combat à la première ronde et s'est ainsi assuré le championnat poids-lourd canadien.



# AUTOUR des BUTS

par Jean Barrette

MILWAUKEE — Al Lopez, pilote des White Sox, déclarait à un groupe de journalistes que son club allait déloger les Yankees en 1959. C'est toujours le même vieux refrain qui fut jadis si populaire à Brooklyn : "Attendez à l'an prochain !" Les Yankees ont donc gagné neuf championnats au cours des dix dernières années et ils vont de nouveau remporter les honneurs l'été prochain. Pourquoi cette confiance illimitée dans cette équipe ? C'est très simple. Les champions de la Ligue Américaine se composent en grande majorité de brillants jeunes joueurs en bas de trente ans. Yogi Berra, Hank Bauer, Enos Slaughter et Bobby Shantz sont les seuls de plus de trente ans.

Mis au courant des prétentions de son ami Lopez, Casey Stengel s'est exprimé en ces termes : "Mon club est supérieur à celui de l'an dernier parce que Berra, Skowron et Mantle sont en meilleure condition physique."

Maintenant, en ce qui touche 1959, je veux déclarer dès aujourd'hui que les Yankees seront encore meilleurs en '59 parce que nos lanceurs seront tous rétablis de leurs maux divers et que l'addition de Duane Maas et du jeune Zach Monroe permettra à nos régulateurs de prendre les choses plus aisément. Voyez-vous un département de lanceurs composé de Ford, Turley, Larsen, Kucks, Maas, Duren, Shantz, Monroe et Sturdivant ? Formidable, c'est le mot !

Les Yankees ont quelques bons jeunes lanceurs à Richmond et à Denver. Ils ont abandonné ce dernier afin de se concentrer sur Richmond. La direction des Yankees ne croit pas posséder les talents voulus pour alimenter deux bons clubs de calibre AAA. Et dire que les Dodgers en alimentent trois.

## De bosse en bosse

BIRMINGHAM — La police met la main au collet d'un garçon de quinze ans qui s'étant emparé de l'auto de Charles Barnett dans un terrain de stationnement, enfila le trottoir, prit en écharpe deux voitures, rentra dans le terrain, où il frappa une troisième auto, rebondit dans la rue et enfonça une quatrième voiture qui en tamponna une cinquième, laquelle fut projetée sur une sixième ; enfin s'arrêta sur un poteau de stop télescopant l'arrière d'un camion.

**RODRIGUEZ REMERCIE**  
Les Maple Leafs de Toronto sont en train de passer le coup de balai dans tous les coins et recoins car ils veulent rajeunir leurs rangs. Ils vont tenter ces jours-ci de vendre Bob Tiefenauer et Ernie Broglio afin d'obtenir de bons



substituts pour Hector Rodriguez, Sam Jethroe et Lew Morton, sans compter une couple de lanceurs. Les Leafs auraient voulu conserver leurs deux lanceurs étoiles mais ils se trouvent dans une bien pénible impasse, vu que les Giants ont droit à racheter Broglio moyennant \$20,000. Quant à Tiefenauer, ce fameux lanceur de relève sera repêché à la session des ligues mineures en décembre. D'autres types qui ne figurent plus dans les plans de Dixie Walker sont les lanceurs Rudy Minarcin et Ray Crone. Le brillant arrêt Bob Johnson entre dans l'Armée aujourd'hui même, pour un stage de six mois.

Les Leafs ont toutefois les joueurs-clé pour former un noyau d'équipe très appréciable, des athlètes tels que Rocky Nelson, Mike Goliat, Archie Wilson, Angel Seull, Joe Hannah, Jack Crimian,

Ed Blake, Stan Jok, Milt Smith, Charlie Thompson et Jim King.

**SIX POUR UN, UN POUR SIX**  
Quand Frank Selke a enlevé Dave Creighton et Dan Lewicki aux Rangers, son but pouvait avoir trois significations : 1) affaiblir les Rangers, 2) renforcer Chicago, et 3) renforcer Toronto. Son aide au Chicago s'explique facilement car Jim Norris est son ami ; son aide au Toronto est une sorte de marque de reconnaissance à Connie Smythe qui lui a donné un emploi à Toronto pendant des années. Même si M. Selke parle souvent contre Smythe, il ne faut pas s'en scandaliser car les deux connaissent leurs signaux. Ils se comprennent à merveille si bien qu'ils alimentent les mêmes clubs en Ontario et dans l'Ouest sans compter Rochester. Une vraie affaire de famille. Pour que la ligue demeure intéressante à six clubs, il faut se partager les joueurs, et s'entre-aider le plus possible. Il ne faut pas oublier non plus que les Canadiens ou du moins leurs partisans peuvent devenir apathiques s'ils gagnent trop souvent. Aussi, M. Selke a vu à affaiblir le Canadien, cet automne, en vendant pour de l'argent des étoiles comme Dollard St-Laurent, au Chicago et Bert Olmstead, au Toronto.

## EN QUELQUES LIGNES...

Les Royaux ont grandement déçu leurs partisans dans la petite série mondiale ; il leur manquait une roue à leur charrette. Les signaux ont raté ; la stratégie a fait défaut ; les lanceurs n'avaient rien sur la balle et les frappeurs fendaient l'air. C'est dommage, car ils se sont fait rosser par un club de troisième ordre,



ICI, ON ARRETE ! Milt Campbell (84), nouveau centre-arrière des Tiger-Cats de Hamilton, a été frappé si durement par Dave King (93) et Tom Hugo (48) lors de la partie de la semaine dernière qu'il a échappé le ballon. On reconnaît aussi sur la photo : Joe Nicely (55), Billy Shipp (68) et Angelo Mosca (62). Les Alouettes n'ont pas été si chanceux en deux autres occasions cependant quand Campbell, un ancien champion olympique du décathlon, a réussi des touchés.

un club bien inférieur aux Maple Leafs. Gialombardo ne s'est guère soucié de ses amis montréalais en allant se marier le jour où il devait lancer ; la direction du club Montréal a aussi grandement manqué en le laissant partir. Ce sont tous ces petits détails qui font que les amateurs locaux s'éloignent de plus en plus du Stade de la rue Delorimier... Les éclaireurs qui ont assisté à la "classique" Minneapolis-Montréal n'ont rien vu pour les intéresser dans le camp montréalais — devenu une espèce de camp sibérien.

Murtaugh, des Pirates de Pittsburgh, soit choisi le pilote de l'année dans les majeures. Les autres choix seront Ernie Banks et Bob Cerv, chez les plus utiles dans les deux ligues et Warren Spahn et Bob Turley, chez les meilleurs lanceurs... Jack Bownass et Lou Fontinato se sont battus royalement au cours d'une récente pratique des Rangers. Parker MacDonald et Gerry Foley ont été optionnés par Phil Watson... Les White Sox de Chicago ont perdu cet été 343,721 personnes aux guichets et ils considèrent s'en aller à Minneapolis.

# 71 Penmans

SOUS-VÊTEMENTS



Ce Sous-Vêtement est Chaud, Confortable et offre des années supplémentaires d'usage

Votre meilleure valeur en fait de Sous-Vêtements d'Hiver est le Penmans '71'. Bien ajusté et confortable. Fabriqué en fils de laine mérinos les plus fins au monde. Fait des années d'usage. Pour Hommes et Garçons. Gilets, Caleçons et Combinaisons.

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

# Un mythe aurait conduit Bobby Jones à la victoire en 1930

ST. ANDREWS, Ecosse (UPI) — Bobby Jones, l'immortel par excellence du golf, est arrivé à cet historique parcours de St. Andrews, vendredi dernier, et une multitude d'Ecosseis lui ont rappelé les jours mémorables qu'il a passés à la fin de mai et au début de juin de 1930, l'année du fameux "Grand Slam" de Jones.

Jones est retourné à cet endroit pour agir comme capitaine de l'équipe américaine du tournoi mondial pour golfeurs amateurs de tous les pays du monde. Le trophée Eisenhower est à l'enjeu et sera remporté par l'équipe victorieuse du concours qui sera disputé du 8 au 11 octobre prochain.

Le championnat amateur britannique de 1930 a été la première étape du "Grand Slam" de Bobby. En juillet, Jones l'emportait dans le championnat omnium britannique. En août, Bobby sortait vainqueur de l'omnium national des Etats-Unis. Le mois suivant, il était couronné champion amateur des Etats-Unis pour ainsi compléter l'un des exploits les plus extraordinaires du monde athlétique.

Certains Ecosseis prétendent qu'un certain mythe a entouré la victoire de Jones à St. Andrews. Sa chance était telle que les superstitieux sont d'avis que la "main invisible" (expression favorite de Dick Irwin) a joué un rôle primordial dans le triomphe de Jones. De dire certains d'entre eux : "Même si Jones avait voulu perdre, il n'en aurait pas été capable".

Le journaliste Robert Musel a rappelé à Jones de vieux souvenirs à son arrivée en Ecosse. Il a donné raison à ses compatriotes qui ont prétendu que Jones avait eu l'aide de la main invisible.

Voici sur quoi se base Musel pour appuyer les avancés de ses concitoyens :

En quatrième ronde, Jones a frappé un coup de bois-3 à la droite du "fairway" au 17e trou. Par chance, la balle a atteint un spectateur et est revenue sur le "fairway". Au 19e trou, Bobby appliquait un "stymie" parfait à son adversaire, le champion défendant Cyril Tolley, ce qui lui donnait la victoire sur un plateau d'argent.

Deux rondes plus tard, c'était au tour de Jimmy Johnston de s'avouer vaincu devant la chance de Jones. Ce dernier a calé un coup roulé difficile de 8 pieds au dernier vert pour l'emporter par la marge d'un seul trou.

En semi-finale, George Voight menait par deux trous et cinq à

jouer contre lui, mais Bobby a calé un coup roulé de 18 pieds pour vaincre son adversaire dont la balle se trouvait sur la lèvre de la soucoupe. Ceci assurait une place à Jones dans la finale. Précédemment, le vent avait poussé la balle de Voight dans le trouble à deux reprises pour lui faire perdre son avance de deux trous.

Malgré tout, les 15.000 Ecosseis qui assistaient à cette finale ont rendu un bel hommage à Jones. De ce groupe, tous ceux qui sont encore vivants se rappellent le fameux triomphe de Bobby, à Saint Andrews, en 1930. Ils sont également unanimes à prétendre qu'un mythe a conduit l'immortel du golf à la victoire, cette année-là.



BOBBY JONES

## Goalby, la recrue de l'année du golf

CHICAGO UPD — Bob Goalby, un ancien quart-arrière de l'équipe de football de l'université de l'Illinois, a été choisi comme la recrue de l'année dans le domaine du golf en 1958 par la revue Golf Digest.

Goalby, de Belleville, Ill., a été un choix unanime des meneurs du circuit américain. Les candidats éligibles à ce concours étaient les professionnels qui avaient pris part à moins de six tournois de la PGA avant le 1er septembre 1957 et à ceux qui ont participé à plus de 12 tournois du genre depuis.

Goalby a remporté les honneurs de l'omnium de Greensboro de 1958 et a fini parmi les cinq premiers à trois reprises. Il a de plus récolté plus de \$10.000 à sa première année sur le circuit américain.

# AUCUNE AUTRE

# BIÈRE N'EST

# AUSSI

# BONNE

Seule la DOW est "climatisée", ce qui lui permet de conserver sa merveilleuse saveur, saine et si douce, la saveur que vous aimez.



Sur chaque bouteille de DOW vous trouverez ce sceau — c'est votre garantie!

**Dow** LA BIÈRE GARANTIE



Achetez ce qu'il y a de mieux!





La saison de la pêche à la truite s'est terminée d'une façon minable. La pêche de la fin de semaine du 27 septembre fut probablement la moins profitable de la saison. Le vent du nord et du nord-est, qui soufflait, a certainement dû être la cause de ce qui est arrivé.

La chasse au chevreuil vient de commencer et déjà on déplore des accidents mortels. Avant le début

de la saison, toutes sortes de conseils sont donnés aux chasseurs, mais apparemment il y en a encore qui semblent ignorer qu'une carabine ou un fusil n'est pas un joujou. Plusieurs chasseurs, ils sont trop nombreux hélas, tirent sur tout ce qui bouge avant de s'assurer qu'il s'agit bien de gibier et non d'êtres humains. Pourtant un peu de réflexion évitera ces accidents regrettables.

En Ontario, un chasseur qui tue une personne accidentellement peut se voir refuser tout permis de chasse pour le reste de sa vie. Si l'on adoptait une telle mesure dans notre province, on verrait sans aucun doute diminuer ces regrettables accidents de chasse. C'est une résolution que la Fédération des Associations et clubs de chasse du Québec devrait bien adopter à son congrès de 1958.

Si la chasse au chevreuil a été très bonne jusqu'ici, les feuilles nuisent beaucoup, il en est de même pour la chasse à la perdrix. Il y a vraiment trop de feuilles. Toutefois, la gelée qu'il y a eu dans la nuit de dimanche à lundi dernier a eu pour effet de faire tomber les feuilles en quantité.

Comme nous le disions dans cette chronique récemment, la chasse au chevreuil devrait être très bonne dans le district de Montréal et Firmin Bourque disait même qu'il ne serait pas surpris qu'on abatte 7,000 chevreuils dans le district de Montréal cette année.

Les premiers rapports (bien incomplets encore) nous disent que durant les deux premiers jours de la chasse, on a rapporté 152 chevreuils tués dans le comté de Labelle et 51 dans le comté de Papineau. Ce sont là des chiffres imposants si l'on considère que les arbres ont encore presque toutes leurs feuilles. Cette situation diminue beaucoup la visibilité. Les braconniers ont aussi été actifs, mais les officiers de Firmin Bourque ne le sont pas moins et déjà plusieurs causes ont été faites et les braconniers condamnés à l'amende.

#### TIR AU REVOLVER

Les amateurs de tir au revolver, qui font partie de l'Association des Pêcheurs et Chasseurs de Montréal Inc., devraient profiter de l'occasion qui leur est donnée de se perfectionner en assistant aux pratiques qui ont lieu tous les mardis et vendredis soirs de 7 h. 30 à 11 h. au gymnase du collège de Saint-Laurent.



**INITIATION AU TIR** — Marie-Claire Ménard, 370, rue Labadie, Outremont, est attentive aux conseils de son instructeur, Jacques Faille, 532 Hutchison, Outremont, lors d'un récent cours de tir inauguré par les Pêcheurs et Chasseurs de Montréal, au gymnase du Collège de St-Laurent. Tenus le mardi et le vendredi de 7 h. à 11 h. du soir, ces cours sont destinés à initier au tir aux pistolets et revolvers de calibre 22 et à percussion centrale.

## Le DIGESTE du Sportif

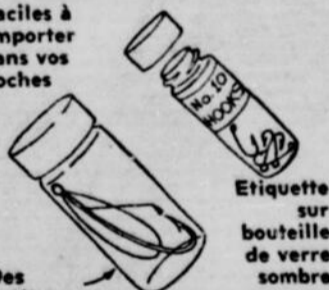
Pour avoir des plats plus appétissants



A une tasse de mayonnaise, ajoutez une cuillerée à table d'oignon émincé, une pleine cuillerée à table de persil haché fin (du persil frais), une pleine cuillerée à table d'olives vertes farcies de piment rouge doux. Ajoutez deux cuillerées à table de cornichons (surs ou sucrés) et mélangez bien. Puis ajoutez une cuillerée à thé de moutarde préparée. Cette préparation sera délicieuse avec du poisson frit ou des pétoncles.

#### Bouteilles pour hameçons et leurres

Faciles à emporter dans vos poches



Des petites bouteilles ayant contenu des médicaments conviennent pour des hameçons et autres petits leurres. Un seul leurre par bouteille.

Les étiquettes disparaîtront facilement dans l'eau et pour prévenir cet inconvénient, enduisez l'extérieur de l'étiquette de vernis comme celui dont vous vous servez pour vos cannes à pêche. Un hameçon simple pour remplacer un hameçon triple sur vos leurres sera probablement plus efficace.

#### TABLEAU DES PERIODES SOLUNAIRES (par John Alden KNIGHT)

Date	AVANT-MIDI		APRES-MIDI	
	Mineure	Majeure	Mineure	Majeure
Mercredi 8 octobre ..	1 h. 50	8 h. 05	2 h. 25	8 h. 30
Jedi 9 octobre ..	2 h. 45	9 h. 05	3 h. 25	9 h. 30
Vendredi 10 octobre ..	3 h. 45	10 h. 00	4 h. 20	10 h. 25
Samedi 11 octobre ..	4 h. 50	10 h. 55	5 h. 15	11 h. 20
Dimanche 12 octobre ..	5 h. 35	11 h. 55	6 h. 15	.....

Note: Les heures indiquées ci-dessus sont calculées selon l'heure avancée de l'Est.

### Le congrès des raquetteurs aura lieu à Manchester

Le prochain congrès international des raquetteurs aura lieu dans la ville de Manchester, N.H., les 30 et 31 janvier et 1er février 1959. M. Roger Demers, de Manchester, a été réélu Gouverneur des ex-présidents des Unions Canadienne et Américaine.

MM. Andéol Ledoux, du club Tuque Rouge, de Sherbrooke, et Joseph T. Poulin, du club Acme, de Lewiston, présidents sortant de charge des Unions Canadienne et Américaine, ont été acceptés dans l'organisation.

MM. Bérard et Achille Poulin ont agi comme président et secrétaire de l'élection annuelle qui a donné les résultats suivants: Gou-

verneur, M. Roger Demers, de Manchester, N.H., réélu pour un troisième terme; sous-gouverneur, M. Edgar Gervais, de Sherbrooke, réélu pour un 2e terme; secrétaire-trésorier, M. Léo Ladouceur, de Montréal, réélu pour un 9e terme.

#### Leur nouveau pyjama

LONDRES. (Reuters) — L'agence soviétique Tass rapporte de Pékin que les soldats communistes chinois seront dotés sous peu d'un nouvel uniforme. Il remplacera celui de coton adopté lors de la guerre de Corée par les volontaires chinois.

### Culture physique



**NOMMES - JEUNES GENS**  
Devenez en santé, fort, musclé. Ayez rapidement des épaules larges, un dos en forme de "V" comme les athlètes, des haanches étroites, des bras musclés. Ne soyez plus décharné. Apprenez comment devenir un champion culturiste et un homme fort. Ecrivez pour recevoir un exemplaire de la revue Culture Physique et Santé. (Inclure \$0.25 pour frais de poste). Adressez: **ADRIEN GAGNON** C.P. 41, STA. YOUVILLE, MONTREAL

### le cognac de l'amitié

COGNAC



MARTELL

LE COGNAC LE PLUS DEMANDÉ AU MONDE

Depuis 1715, les hôtes accueillants offrent du Martell.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE

### EXIGEZ LES CARTOUCHES



"Dominion"  
POUR LE GROS GIBIER  
à bout mou "KLING-KOR"

(LA BALLE DE PLOMB EST SERTIE DANS SON BLINDAGE)  
**PUISSANTES! PRÉCISES!**

Disponibles dans tous les calibres et poids courants. Combinaisons poids-calibres répondant à tous vos besoins.

Achetez-les chez le vendeur de munitions C-I-L

Brochure gratuite: "La chasse au chevreuil"  
Ecrivez à: Canadian Industries Limited, Division des Munitions — Publi-É, (Service N-79) C.P. 10, Montréal, P.Q.

MUNITIONS **C-I-L**

# Yves Gagnon aimerait suivre les traces de son idole Herb Trawick

Par Jacques BARRETTE

L'enthousiasme règne au sein de toutes les équipes de la Conférence intermédiaire de football. Le jeu est rude et les jeunes athlètes se plaisent beaucoup à ce genre de football.

Au cours de la semaine, nous avons interviewé le plus gros joueur de ligne du circuit, soit Yves Gagnon. Le gros garde des Braves de Jarry est un colosse de 6' et 260 livres.

Comme c'est le cas pour plusieurs joueurs de cette conférence, Yves en est à sa première sai-



Herb TRAWICK

son dans le football organisé. Il avait joué maintes fois pour des équipes plus ou moins organisées, mais il en est à ses premières armes contre de véritables clubs.

Yves est une découverte de l'un de ses amis, Gilles Renaud. Ce dernier est le gérant général des Braves et il a eu la main heu-

reuse en invitant Gagnon, un garde efficace à l'attaque et à la défense. Yves peut également jouer au poste de bloqueur. Il a déclaré que son instructeur Tony Hefferman faisait apprendre à ses joueurs les jeux de plusieurs positions au cas où l'un d'eux serait blessé.

Gagnon n'a pas limité ses efforts au football au cours de sa carrière athlétique. En effet, il s'est classé deuxième dans le championnat provincial du lancer du disque et du poids de 16 livres. Yves a aussi brillé au hockey et au volley-ball.

Au début de la saison, le solide garde des Braves a été surpris par la rudesse du jeu dans la Conférence intermédiaire. Il ne s'en plaint pas parce que le jeu demeure quand même très propre. Selon lui, le football n'est pas un jeu de salon et le contact doit être inévitablement dur.

Le garde des Braves est né le 18 mars 1936. Son père Ernest Gagnon ne commence qu'à s'intéresser au sport, soit depuis que son fils lui a infusé le goût de ce sain loisir. Il a trois frères et trois sœurs et seulement André a déjà fait du sport pour la peine. Ce dernier était un excellent joueur de hockey.

Yves a fait ses études à l'école supérieure Saint-Viateur. Il a terminé sa 12e année et a reçu le diplôme de bachelier ès sciences.

Depuis trois mois, le jeune Gagnon fait partie du département de comptabilité de l'Hydro-Québec. Il se plaît beaucoup à ce genre de travail.

Vu ses succès avec les Braves



Yves GAGNON

de Jarry, Yves envisage une longue et fructueuse carrière dans le football. Il aimerait bien un jour endosser l'uniforme des Alouettes et suivre ainsi les traces de son idole Herb Trawick. Gagnon a

toujours admiré l'ancienne étoile des Alouettes parce qu'il abattait de l'excellente besogne sans recevoir le crédit qui lui était dû. Cependant, Yves comprend bien qu'il n'a pas eu l'avantage d'évo-

luer sous la tutelle de bons instructeurs lorsqu'il était jeune. A 22 ans, il s'aperçoit que ce n'est pas jeune pour un joueur de football ambitieux. Il doit reprendre le temps perdu. Une façon d'atteindre ce dernier but est de pratiquer au cours de l'hiver. C'est ce qu'il fera durant la saison hivernale.

Les Braves pratiquent trois fois par semaine, les mercredi et vendredi soirs et le samedi matin. C'est durant ces exercices qu'Yves tente de se perfectionner le plus. Le garde du Jarry est d'avis que son instructeur tiendra probablement une autre pratique le lundi au cours de la semaine qui suivra une défaite de son club. A date, les Braves n'ont pas subi une seule défaite, ayant battu tour à tour les Ailes Bleues du parc Lafontaine, les Panthères de l'Ouest et les Castors de Crabtree Mills.

Les quatre équipes de la CFI suivent religieusement les règlements amateurs. Aucun joueur ne reçoit de salaire pour prendre part à ces joutes. Les joueurs sont sur le terrain tout simplement par amour pour le football.

En terminant, Yves Gagnon a tenu à féliciter les organisateurs du circuit Meloche pour leur excellente initiative d'avoir formé une ligue intermédiaire de football. Il prétend que c'est le premier pas vers l'exploitation de l'immense potentiel de joueurs canadiens-français. Il est d'avis que si les adolescents d'aujourd'hui profitent un jour du travail de ces amateurs de football que les joueurs actuels de la CFI n'auront pas servi de cobayes pour rien.

# Turner avait épaté Montréal en 1950

Par Roger MELOCHE

Le 5 décembre 1950, alors que les fervents de boxe au Forum patientaient pendant les préliminaires en attendant de voir Laurent Dauthuille triompher d'Otis Graham, un jeune nègre de Philadelphie, Gil Turner, leur fit ouvrir les yeux bien grand.

Ce soir-là, Turner disposa de Gerry Cannon du Griffintown en deux rondes, affichant un style spectaculaire et une rapidité étonnante. Certains spectateurs osèrent même prédire: "Il me rappelle Sugar Ray Robinson quand il vint à Montréal comme amateur... Il deviendra peut-être un jour champion du monde!"

Turner n'est pas devenu champion du monde, mais il a déjà eu sa chance en 1952 contre Kid Gavilan et il en obtiendra probablement une autre contre Virgil Akins dans un avenir rapproché. Beaucoup dépend de son prochain combat, qui sera disputé au Forum de Montréal, le 15 octobre, contre Ralph Dupas. Ces deux batailleurs sont classés parmi les six meilleurs aspirants mi-moyens par la National Boxing Association et le magazine Ring. Le vainqueur sera certainement pris en très sérieuse considération quand viendra le temps de choisir un adversaire pour Akins.

## Mouvement perpétuel

Le plus grand atout de Turner depuis le tout début de sa carrière a été son activité incessante dans l'arène. Il se déplace continuellement, attaquant de crochets des deux mains, sans perdre de temps à utiliser le jab classique. Il est dans l'arène pour se battre et c'est ce qu'il fait continuellement.

Son style lui permet de connaître une glorieuse carrière amateur de 25 victoires, puis



GIL TURNER

un début sensationnel de 15 knockouts consécutifs à ses débuts dans les rangs monnayés. Depuis, il a compilé un record excellent contre les meilleurs mi-moyens et poids-moyens.

Lors de son combat contre Kid Gavilan, en '52, Turner montra tant d'agressivité et d'activité qu'il s'usa et s'épuisa, devenant victime du Kid de Cuba à la 12e ronde. Il subit ce soir-là sa première défaite après 31 victoires consécutives, dont une aux dépens de l'ancien champion poids-léger Beau Jack. Depuis cet échec, Gil se maintient toujours parmi les meilleurs aspirants et attend d'avoir une autre occasion de remporter le titre. Il aimerait bien rencontrer Virgil Akins, le champion actuel, qu'il a déjà battu par décision.

## Boxeur scientifique

Ralph Dupas a un style bien différent de celui de Turner. Ralph tombe en effet dans la catégorie des boxeurs scientifiques. Il a un des plus beaux jeux de pieds dans la boxe, un jab bien "éduqué" et il porte ses coups en série.

Dupas, qui est né dans le district français de Nouvelle-Orléans, n'a que 23 ans, mais il boxe depuis l'âge de 13 ans. Il remporta quelques championnats des Golden Gloves avant de devenir professionnel. Il impressionna dès ses débuts et il accéda vite à la catégorie des poids-légers. C'est en 1953 qu'il perça parmi les aspirants en triomphant d'Armand Savoie, Bryan Kelly et Rocky Brisebois. Depuis, il a pris de la pesanteur, mais il a continué de faire sa marque chez les mi-moyens, où il a battu plusieurs des meilleurs aspirants, notamment Vince Martinez, Mickey Crawford, Joe Miceli, Ramon Fuentes. Il a livré un match nul à Gaspar Ortega.

Le match du 15 devrait donc donner lieu au duel classique entre le batailleur (Turner) et le boxeur scientifique (Dupas).

# Vaillants efforts des autres équipes de la LHN pour atteindre le niveau du Canadien

Par Jacques BARRETTE

Une autre longue saison de hockey s'ouvrira mercredi prochain, à Chicago, alors que les Hawks recevront la visite des Rangers de New-York.

La période d'entraînement est finie à la grande joie de ceux qui se sont assurés une place au sein d'une équipe de la LHN et au désespoir de ceux qui ont repris tristement le chemin des mineures. Pour les vétérans, l'entraînement est une période monotone, sans intérêt. Pour les recrues, c'est une période remplie de tension, partant exténuante.

Seules, deux équipes n'ont pas fait de grands chambardements à la veille de cette saison toute neuve. Elles sont le Cana-



Don SIMMONS

dien, champion de l'an dernier, et les Bruins de Boston, finalistes de la coupe Stanley.

Tous les autres clubs du circuit Campbell ont travaillé avec ardeur pour remplacer le bois mort ou trop vert par des jeunes talentueux ou des vétérans mûrs et énergiques. New-York, Chicago, Toronto et Détroit ont fait de vaillants efforts pour s'améliorer suffisamment afin d'atteindre, ils l'espèrent, le niveau du Canadien et de Boston.

Dans le but de renseigner nos lecteurs sur l'état actuel des équipes de la LHN, nous avons recueilli des nouvelles provenant des différentes villes du circuit.

## MONTREAL . . .

Tous les experts sont unanimes à prédire une autre victoire écrasante du Tricolore dans la course au championnat. Même un nombre raisonnable de blessures à de bons joueurs ne pourra arrêter l'élan du Canadien. L'an dernier, plusieurs joueurs-clef ont manqué de nombreuses parties sans toutefois ruiner les chances de l'équipe de Toe Blake qui l'a emporté par une marge des plus confortables.

Plutôt que de nuire à l'équipe de façon dramatique, ces blessures ont permis à Blake de découvrir de nouvelles étoiles au sein même de son équipe. Le troisième trio du Canadien, composé de Pronovost, Goyette et Provost, s'est avéré la grande surprise de l'année en faisant presque oublier les absences prolongées des Richard, Béliveau et Geoffrion. De plus, Bob Turner, Jean-Guy Talbot et Don Marshall ont eu la chance de



Phil WATSON

prouver leur réelle valeur dans les moments de grande épreuve du Canadien.

Cette année, trois nouveaux joueurs endosseront l'uniforme du Tricolore. Ils sont: Albert "Junior" Langlois, Ralph Backstrom et Alvin MacDonald. Ils remplaceront Floyd Curry, nouvel instructeur du Royal, Bert Olmstead, cédé aux Leafs de Toronto, et Dollard Saint-Laurent, vendu aux Hawks de Chicago.

## BOSTON

Les visages nouveaux seront rares sur l'équipe bostonnaise. Il est probable que les trois lignes d'attaque des Bruins dans la finale de la coupe Stanley demeureront intactes au début de la saison.

Les défenses ennemies devront donc faire face tour à tour aux trios composés de McKenney, Toppazzini et Mackell;



Dollard SAINT-LAURENT

Stasiuk, Bucyk et Horvath; Johnson, Regan et Labine. Réal Chèvrefils, Jean-Guy Gendron, obtenus des Rangers, et Earl Reibel, acheté des Hawks, seront utilisés comme habiles substituts des Bruins.

A la défense, Flaman, Mohns, Stanley, Boivin, Armstrong et Hillman sont encore avec l'équipe. Un de ces joueurs fera sans doute un séjour dans la ligue Américaine puisque l'instructeur Milt Schmidt ne veut garder que cinq défenses. La défense des Bruins sera l'une des plus solides de la ligue. Seule, celle du Tricolore la surpasse en efficacité.

Dans les buts, Don Simmons commencera la saison. S'il démontre des signes de faiblesse ou de fatigue, le vétérans Harry Lumley sera prêt à le remplacer.

Toutefois, les exploits de Simmons dans la finale de la coupe Stanley, au printemps, ne laissent pas prévoir un retour de Simmons dans les mineures. Il a fait ses preuves.

Les absents dans l'alignement seront: Buddy Boone, Jack Bionda et Johnny Pierson. Ce dernier a pris sa retraite définitive à la fin de la dernière saison.

Les connaisseurs sont prêts à leur concéder la seconde place.

## NEW-YORK

L'équipe la plus éprouvée au repêchage de la ligue Nationale, en juin dernier, a dû forcément se réorganiser à l'entraînement. Les Creighton, Lewicki, Gendron et Evans n'y étaient plus. Phil Watson avait donc au moins quatre places à remplir sur son équipe pour 1958-59.

Watson et Muzz Patrick, gérant général des Rangers, masquent leurs sentiments en prétendant que les recrues feront tout aussi bien que les vétérans perdus par voie du repêchage. Cependant, quel club peut rester indifférent devant la perte de quatre joueurs qui avaient déjà fait leurs preuves dans la LHN? De plus, ces joueurs seront de précieuses acquisitions pour Toronto, Chicago et Boston.

Malgré tout, Watson n'est pas découragé. Il compte beaucoup sur Eddie Shack, Les Colwill, Earl Ingarfield, Jim Bartlett et John Hanna. Il est tellement confiant que ces recrues seront à l'aise dans la ligue Nationale qu'il désire se défaire des services de Gerry Foley et Parker MacDonald, deux réguliers de 1957-58.

Dans son exubérance, Phil a même fixé tout un objectif pour les cinq recrues mentionnées plus haut. Il exigera d'eux, au cours de la saison, un total de 52 buts pour compenser pour le même total qu'avait réussi, l'an dernier, les réguliers qui ne sont plus là.

En John Hanna, Watson croit qu'il a découvert un second Louie Fontinato. Le Syrien-Canadien a brillé pour les Reds de Trois-Rivières, 1957-58. Hanna est un joueur agressif qui remplacera habilement Jack Evans, qui endossera cette année l'uniforme des Hawks.

De toute façon, Worsley, Bathgate, Gadsby, Prentice, Henry, Sullivan et Howell forme-



Norm ULLMAN



Bert OLMSTEAD

ront un efficace noyau autour duquel les recrues évolueront.

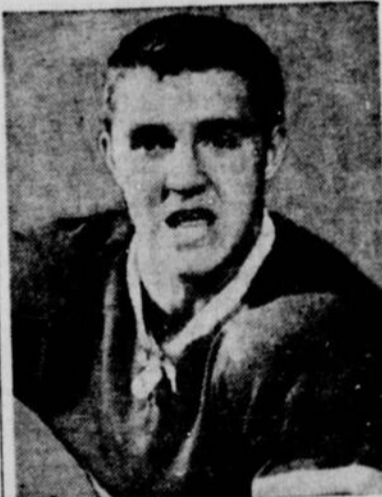
Les Rangers auront de bonnes chances de finir troisièmes.

## DETROIT

Une bonne ligne, un excellent cerbère et deux défenses adéquates sont les seuls atouts des Red Wings, à l'heure actuelle.

Terry Sawchuk, bien que mal protégé si l'on exclut Pronovost et Kelly, est l'un des meilleurs gardiens de buts de la ligue. Warren Godfrey, Pete Geogan et Gus Mortson sont des joueurs bien ordinaires, ce qui laisse entrevoir que les autres équipes de la LHL compteront plusieurs buts contre les Wings.

A l'attaque, le fameux Gordie Howe sera encore le pilier de l'équipe. Il formera avec Norm Ullman et Alex Delvecchio l'un des meilleurs trios du circuit



Claude LAFORGE

Campbell. Si le jeune Ullman reprend sa bonne forme il pourrait devenir une grande étoile de la LHN et ainsi allonger les jours de Howe dans la ligue. Delvecchio est un joueur nonchalant de nature, mais avec Howe et Ullman il sera à son meilleur parce qu'il devra suivre le jeu agressif de ses partenaires de ligne. De plus, le défi de jouer à l'aile gauche, une position nouvelle pour lui, le fera travailler plus fort, un bon tonique pour Delvecchio.

Les joueurs congédiés qui étaient des réguliers en 1957-58 sont: Gordon Strate, Al Arbour, vendu à Chicago, Tony Leswick, Don Poile, Bob Bailey et Hector Lalonde.

## TORONTO

Trois précieuses acquisitions, celles de Bower, Olmstead et

Creighton, pourraient bien permettre aux Leafs d'atteindre les séries éliminatoires. Ces joueurs donneront l'expérience voulue aux jeunes Torontois pour équilibrer le club.

De plus, Steve Kraftcheck, Carl Brewer et Noel Price sont en train de déloger Jimmy Morrison, Bob Baun et Al MacNeil à la défense ordinaire des Leafs. Ces solides gaillards protégeront mieux Ed Chadwick ou John Bower, qui se partageront la tâche dans les filets des Torontois.

Les trois lignes d'attaque de l'équipe pilotée par Billy Reay sont déjà formées en vue de l'ouverture de la saison. Ces trios sont composés de: Armstrong, Mahovich et Olmstead;



John HANNA

Brian Cullen, Barry Cullen et Bob Pulford; Duff, Creighton et Stewart. Rudy Migay et Billy Harris agiront comme "tueurs de punitions" pour les Leafs.

Si le genou malade d'Olmstead le supporte adéquatement durant toute la saison, les Leafs seront peut-être inspirés par cet énergique ailier gauche. Il pourra annuler les efforts des meilleurs ailiers droits du circuit et comptera sans doute sa part de buts en plus de se voir créditer d'un grand nombre d'assistances. Il sera, en somme, leur général à l'attaque.

## CHICAGO

La défense des Hawks sera encore meilleure grâce aux acquisitions de Dollard Saint-Laurent et Jack Evans. Pierre Pilote et Elmer Vasko auront une année de plus d'expérience et apprendront sûrement en acceptant les conseils de Dollard. L'instructeur Rudy Pilous n'aura pas besoin de s'inquiéter de son cerbère étoile Glenn Hall.

A l'attaque, la situation ne sera pas si rose. A part Eddie Litzenger, les Hawks n'ont pas une étoile offensive. Les autres, Hull, Ferguson, Lindsay, Sloan, Nesterenko, Balfour, Murphy, Lewicki, Skov, Wharram, Dineen et Glover, ne sont que des joueurs ordinaires.

Devant cette faiblesse flagrante à l'attaque, il est impossible de trouver une situation plus enviable aux Hawks que la dernière place du circuit Campbell.

Voilà donc en quelques lignes la situation des équipes de la ligue Nationale, au début de la saison 1958-59.

# Bruton n'est pas le premier inconnu à se distinguer dans une Série Mondiale

Par Jacques BARRETTE

L'an dernier, le champ centre des Braves de Milwaukee Billy Bruton était un joueur très utile à son équipe. Il n'était pas une super-étoile, mais son travail était bien apprécié de tous et chacun.



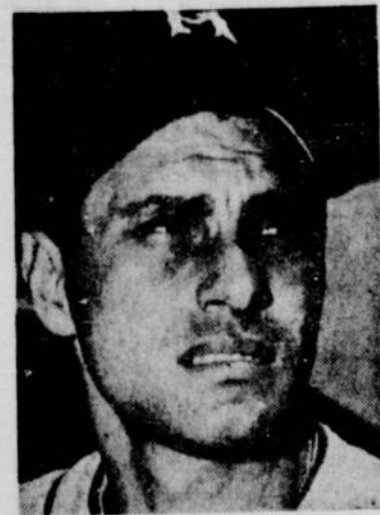
Billy BRUTON

Un jour, le 11 juillet 1957, un petit "Texas Leaguer" s'apprêtait à tomber entre Felix Mantilla, l'arrêt-court, et Bruton. Ces deux joueurs se dirigeaient rapidement vers la balle. Ils ne se sont pas vus. Soudain, les deux Braves se sont heurtés durement.

Avec anxiété, les joueurs et les partisans des Braves espéraient que Mantilla et Bruton se relèveraient sans avoir été blessés sérieusement. Tel ne fut pas le cas. Ils sont demeurés inertes sur le terrain jusqu'à ce qu'ils reçoivent les premiers soins de l'entraîneur et du médecin du club.

La blessure à Mantilla n'était pas grave, mais celle à Bruton a failli mettre un terme à sa carrière. Il n'est pas revenu au jeu de la saison. Les médecins croyaient que Bruton n'endosserait jamais plus un uniforme des Braves ou de tout autre club de baseball.

Courageusement, Billy s'est présenté au camp d'entraînement des Braves, en mars dernier. Son genou le faisait souffrir, mais il ne se plaignait pas. Son retour à la bonne condition physique a été lent et ardu.



Al GIONFRIDDO

Au cours des derniers mois de la saison 1958, Bruton reprenait graduellement son bon œil au bâton et sa rapidité d'antan bien que son genou n'était pas encore complètement guéri.

Mercredi dernier, Billy n'était pas dans l'alignement des Braves lors de l'ouverture de la Série Mondiale pour la simple raison que le lanceur des Yankees Whitey Ford était un gaucher. A la huitième manche, les Braves ont sorti Ford du monticule et Stengel l'a remplacé par Ryne Duren, un rapide droitier.

Ce fut la chance qu'attendait Bruton. A la neuvième, Billy a été appelé par Haney à frapper à la place du vétéran Andy Pafko. Une, deux, puis trois prises ont apporté une autre déception à ce Nègre de 28 ans.

A la 10e, Aaron a été retiré sur trois "strikes". Adcock a suivi avec un simple. Après que Covington eut frappé un long ballon dans le fond du champ gauche, l'enthousiasme de la foule s'est subitement éteint. Del Crandall s'est amené au bâton et a frappé un simple pardessus le deuxième coussin.

Les partisans des Braves ont alors placé toute leur confiance



Gene BEARDEN

dans l'éclaté Bruton qui s'approchait du marbre. Billy avait alors sa chance de passer à l'histoire et il ne l'a pas ratée en frappant un simple qui a fait compter le gros Adcock du deuxième. Le coup était tellement bien frappé que si les Braves avaient eu besoin de plus d'un point pour l'emporter que Crandall aurait pu facilement compter du premier.

## Temps de gloire pour les inconnus

Bruton n'est qu'un des nombreux inconnus qui ont connu leurs plus belles heures dans le baseball au cours des Séries Mondiales. C'est le temps de gloire pour ces joueurs peu remarquables des experts qui font les étoiles par leurs écrits ou leur voix.

Remontons à 1946 pour faire une nomenclature de ces inconnus qui ont brillé d'un vif éclat dans une Série Mondiale.

Cette année-là, Harry "le chat" Brecheen a remporté trois victoires pour conduire les Cardinals de Saint-Louis à un triomphe en sept parties sur les Red Sox de Boston.

Dans cette série, les deux vedettes Stan Musial et Ted Wil-

liams ont été les désespoirs des deux camps. On se rappelle qu'une course effrénée d'Enos Slaughter à la huitième manche avait été le point tournant de la série.

L'année suivante, Al Gionfriddo, Cookie Lavagetto et Floyd Bevens se sont mérités une large part des manchettes, les seules qu'ils aient eues durant toute cette saison-là.

Gionfriddo a sauvé la sixième joute en volant un circuit au fameux Joe DiMaggio. Al, un ancien joueur des Royals, n'était pourtant pas réputé comme un excellent joueur à la défense. En fait, il n'a jamais joué à nouveau dans les Majeures après son sensationnel "catch".

Au cours d'une autre partie, les Yankees menaient par 2-1 à la neuvième manche et leur lanceur Floyd Bevens n'avait pas alloué un seul coup sûr. Avec deux retraits et deux hommes sur les sentiers, Burt Shotton a sommé Cookie Lava-



Billy MARTIN

getto de frapper pour le lanceur. Cookie a cogné un double sur la clôture du champ droit pour faire compter deux points et permettre aux Dodgers de Brooklyn de l'emporter.

## Gene Bearden

En 1948, la surprise de la ligue Américaine, Gene Bearden, un lanceur des Indiens de Cleveland, avait dirigé son équipe à un triomphe sur les Braves de Boston dans la Série Mondiale. Il avait gagné une partie 2-0, puis avait sauvé la victoire à la sixième et dernière partie.

Bearden en était à sa première saison dans les Majeures. Il avait gagné 20 parties et subi six ou sept défaites au cours de la saison régulière. Gene avait été le héros des Indiens dans une partie éliminatoire disputée aux Red Sox de Boston pour le championnat de la ligue Américaine.

Au printemps de 1952, le gros Johnny Mize avait l'intention d'abandonner le baseball. Toutefois, il a changé d'idée et son amour pour le baseball l'a emporté.

Cette saison-là, Johnny a connu la pire année de sa car-

rière. Sa moyenne au bâton était inférieure à .250.

Dans la Série Mondiale, il ne croyait pas jouer du tout. Cependant, la tenue lamentable du premier but régulier Joe Collins a forcé Stengel de confier ce poste au gros Mize. Johnny a conservé une moyenne de .400 (6 coups sûrs en 15 apparitions au bâton), a frappé trois circuits et a fait compter six gros points. La majorité de ses coups ont été cognés dans les moments opportuns pour permettre aux Yankees de vaincre les Dodgers une fois de plus.

En octobre 1953, ce fut au tour de l'agressif Billy Martin de briller. Sa moyenne de .500 (12 coups sûrs en 24 apparitions au bâton), a infusé aux Yanks l'énergie nécessaire pour battre à nouveau leurs rivaux de Brooklyn.

Au champ, Billy a été sensationnel au possible. Les durs coups qui auraient dû filer dans le champ droit ont été arrêtés



Dutsy RHODES

par Martin. Puis, ses lancers formidables et précis au premier but ont brisé le cœur de plusieurs Dodgers.

L'année suivante, un joueur ordinaire des Giants de New-York, Dusty Rhodes, a volé la vedette aux étoiles Willie Mays et Johnny Antonelli en étant la bougie d'allumage de l'attaque formidable des siens. Son coup de bâton a conduit les Giants à trois de leurs quatre victoires consécutives aux dépens des Indiens de Cleveland.

## Johnny Podres

En 1955, un jeune gaucher du nom de Johnny Podres a rabaisé les fiers Yankees dans deux parties. Il a gagné la troisième joute de la Série, puis a épaté le monde du sport en blanchissant les Yanks dans la septième et décisive joute de la Série.

Sandy Amoros, un autre inconnu à Brooklyn, a sauvé le blanchissage de Podres, qui menait par 2-0, en volant un double certain à Yogi Berra avec deux hommes sur les sentiers à la septième manche.

Il s'agissait du premier triomphe des Dodgers dans une Série Mondiale.

Don Larsen, un lanceur banal, faisait une ascension rapide vers le Temple de la Renommée du baseball en lançant une partie parfaite contre les Dodgers, en 1956. Don n'avait pas permis à un seul Dodger d'atteindre le



John PODRES

premier but au cours de cette joute mémorable.

Cet exploit est considéré comme le plus extraordinaire de l'histoire de la Série Mondiale. Jamais un lanceur n'avait lancé une partie sans point ni coup sûr dans une partie de la Série Mondiale, encore bien moins une partie parfaite.

## Les Yankees humiliés

L'an dernier, un excellent lanceur des Braves de Milwaukee, mais pas un fameux joueur, a surpris tous les amateurs de baseball en humiliant les Yankees à trois reprises. Lew Burdette a en effet maîtrisé complètement les Yanks, 4-2, 1-0 et 5-0 dans trois joutes cruciales.

La Série Mondiale de 1958 n'est pas finie et peut-être que d'autres inconnus scelleront l'issue pour une équipe ou l'autre. En tout cas, le premier à franchir cette étape a été le Noir de 28 ans des Braves, Billy Bruton.



Don LARSEN

Si nous avions remonté au début du siècle nous aurions sans doute trouvé les noms de plusieurs autres inconnus qui ont fait leur marque dans une Série Mondiale. Il y en a eu plusieurs et il y en aura encore plusieurs autres dans l'histoire fantastique des Séries Mondiales du baseball.

# Le Royal aura une ligne centenaire

Par Roger MELOCHE

« Si nous pouvons compter notre âge, nous allons avoir une bien bonne saison », disait Fernand Perrault, après la pratique du Royal, l'autre matin, au Forum. Fernand forme en effet avec Ken Mosdell et Jean-Paul Denis ce qui est probablement la seule ligne d'attaque centenaire du hockey.

Fern a 31 ans, Ken, 36, et J.-P., 34, ce qui représente un total de 101 ans et aussi le nombre exact de buts comptés par le trio durant la saison et le détail l'hiver dernier. Denis, le meilleur compteur de toute la ligue Québec, a eu un total de 40 buts, Perrault, 30, et Mosdell, 27.

Perrault revient cet hiver au Forum, où il fit ses débuts il y a déjà assez longtemps dans le hockey organisé avec le National Junior, au temps des André Corribeau, Jean-Paul Bisailon, Georges Bougie et Jacques Deslauriers. Dans ce temps-là, Fernand jouait au centre ou à l'aile gauche, mais depuis quelques années, il n'évolue plus qu'à gauche.

## Grand voyageur

La carrière de Fernand dans le hockey l'a fait beaucoup voyager. Il joua pour les Rovers de New-York, fit un court stage avec les Rangers sur une ligne avec Buddy O'Connor et Alex Kaleta, et fit la tournée de Tacoma, New-Haven, Cincinnati, Cleveland, Royal, Chicoutimi, Shawinigan et Chicoutimi une autre fois avant de passer au Royal cette saison.

Il a exprimé son regret de quitter Chicoutimi, où il s'était fait de bons amis, mais il sera mieux à Montréal, près de sa famille qui demeure à Chambly et où il pourra s'occuper de ses affaires. Quand il ne joue pas au hockey en hiver ou au golf en été, il vend des autos pour le compte de Dupré Auto, de Chambly. Nous reviendrons au golf.

## Beau record

Fernand a eu d'excellentes saisons de hockey, mais sa meilleure, croit-il, est celle qu'il a passée à

Tacoma, dans la ligue de la Côte du Pacifique, où, en 1948-49, il obtint 37 buts et 40 assists. Il détient le record d'avoir obtenu au moins un point dans 21 parties consécutives. Dans le détail, il compta les buts victorieux dans les trois victoires contre Vancouver.

A son palmarès, on trouve également les exploits suivants: 30 buts en 45 parties l'hiver dernier; 20 points dans le détail de 1952-53, alors qu'il y eut une finale Chicoutimi-Ottawa de 6 dans 11 — Fern compta trois buts dans la partie décisive que les Saguenéens gagnèrent, 5-3; etc.

## Epaule capricieuse

Perrault a naturellement subi plusieurs blessures mineures au cours de sa longue carrière, mais il a surtout été handicapé par une épaule errante, en ce sens qu'elle sort de son articulation quand elle est frappée durement.

C'est ainsi que le matin même où nous allions interviewer Fernand au Forum, il resta étendu sur la glace après une mêlée devant les buts de Claude Pronovost. Il avait l'épaule disloquée et les sueurs au front, car c'est très douloureux. Avant même que le soigneur Andy Galley n'ait eu le temps de sauter sur la glace, Perrault avait lui-même replacé l'os dans sa cavité. Il visita ensuite la clinique pour se faire placer un pansement et revint à temps pour prendre son tour régulier sur la glace. C'est la deuxième fois que cela lui arrive cet automne et il devra peut-être porter un protecteur spécial durant la saison.

A part cette épaule, Fernand est en bonne condition physique, ayant joué au golf assez souvent l'été dernier. Il a un handicap de 2, ce qui veut dire qu'il joue deux coups au-dessus de la normale. Selon l'expert Jacques Barrette, Perrault est un des plus « longs frappeurs » de la province. Le record de Fernand: un 31-34-65 au club Chambly. Son premier « neuf » de 31 est un record de parcours.



Ils ont plus de 100 ans: L'aile droite Jean-Paul Denis, le centre Ken Mosdell et l'aile gauche Fernand Perrault.

## Le jeu de position

A mesure que la saison approche, Floyd Curry exige un effort plus considérable de ses joueurs, qui étaient épuisés après une longue pratique d'une heure et demie, mercredi matin. Floyd pratique lui-même et il a dans son personnel plusieurs autres vétérans, dont Kelly Burnett, Skippy Burchell, Lulu Denis, Dick Wray et sa ligne centenaire.

Deux recrues semblent assurées de « faire » l'équipe: Terry Gray, un grand ailier droit qui vient du Canadien Junior, et Bill Sutherland, un centre qui lance à gauche mais que Floyd a placé à l'aile droite à cause d'une disette de lanceurs droitiers au camp.

Floyd exige surtout de ses joueurs qu'ils jouent « la position » et qu'ils se replient sur la défensive une fois qu'ils ont perdu la rondelle. « C'est si facile », dit Floyd, qui durant toute sa carrière, n'a jamais quitté son aile droite et qui a toujours été un as à la défensive. S'il y a un instructeur capable d'enseigner l'art de la défense à des jeunes, c'est bien Floyd!

## Le jeune Richard

Personne ne sait encore si le jeune Claude Richard, frère de Maurice et Henri, jouera pour le Royal. On croit généralement qu'il a d'excellentes chances de faire le grade avec le club de Frank Carlin et Floyd Curry.

« Il a un lancer extraordinaire: c'est un bon compteur et il s'est beaucoup amélioré l'hiver dernier », dit Frank Carlin, mais apparemment, c'est Claude lui-même qui décidera de son sort, selon qu'il jouera bien ou mal. Quant aux partisans du Royal, il n'y a rien qu'ils aimeraient mieux que de voir Claude dans l'uniforme du club du Forum, car « avec un Richard, on peut s'attendre à des buts et à de l'action! »

Le Royal fera l'ouverture de sa saison à Québec, mercredi, et il jouera sa première partie au Forum, le 12, un dimanche, contre Trois-Rivières.

## Forte ligue

La ligue Québec, qui est maintenant réduite à sa plus simple expression, soit quatre clubs, sera probablement de calibre plus fort cette saison qu'elle ne l'a été depuis longtemps.

Les meilleurs joueurs des Cata-

rates de Shawinigan Falls ont été partagés entre les autres clubs, qui seront tous aidés par des clubs de la ligue Nationale. Le Royal, naturellement, héritera des joueurs qui seront relâchés par le Canadien et le Rochester; Chicoutimi a une entente avec les Maple Leafs de Toronto; les Lions de Trois-Rivières recevront encore l'aide des Rangers de New-York, tandis que les As de Québec sont encore liés aux Bruins de Boston.

Il y aura aussi quelques changements chez les instructeurs. A part Curry du Royal, il y aura Gerry Desaulniers, qui sera joueur-instructeur à Trois-Rivières, tandis que Roland Hébert prendrait la direction du club à Chicoutimi et que Phil Renaud transférerait ses pénates de Chicoutimi à Québec.

Une saison bien intéressante s'annonce.



Deux spectateurs intéressés à une pratique du Royal: le gérant Frank Carlin et l'ancien instructeur Roger Léger, devenu dépisteur de talent pour le compte du Canadien.



Perrault à gauche et son nouvel instructeur Floyd Curry se racontent des anecdotes de leurs longues carrières dans le hockey.